Jaugeage des Navires — [Norwège]

1

Sur le jaugeage.

La manière de jauger existe encore telle qu'elle était sous le gouvernement Danois. - Les navires étrangers se sont jaugés de la même manière que les nationaux.

Les navires norvégiens jaugés avant 1814 jaugent d'une bonification d'un 1/6 de tonnage dont les navires étrangers ne jouissent pas.

Au fur & à mesure que les navires jaugés avant 1814 font de grandes réparations, ils sont jaugés de nouveau & prennent alors la bonification du 1/6 de tonnage & autres avantages qui leur soient accordés pour chaque mesurable etc. etc.

Il existe actuellement une commission pour déterminer la manière la plus convenable de jauger. -

Les navires construits après l'union avec la Suède ne jouissent pas de la 1/6. de bonification & de l'autre avantage qui leur étaient accordés & dont il est parlé ci-dessus, il en résulte donc que leur tonnage est plus grand que celui des navires de même tonnage jaugés avant l'union qui n'ont pas fait de réparations après avoir été jaugés de nouveau.

Norvège

Journaux (Extraits des)

Extraits d' Storthings-Efterretninger

1836 (Storthing)

Storthings-Efterretninger.

Nos 1 & 2 Ouverture de la Diète le 1 Juin 1836.

Le 18 Juin il fut décidé que le publication du journal appelé Storthings Efterretninger devait confiée à Guldberg & Dzwonkowski.

Discours royaux; réponses aux discours royaux; (adresse)

Désignation des membres de la Diète.

No 3 Discours royal à la présente Diète

No 4 Réponse aux discours royaux; décidé qu'on ne répondrait pas au discours royal.

Nos 5 & 6 Le 19 Juin, Propositions royales relativement aux changements dans les § 17. 78, 79, 80 & 81. de la constitution.

Les changements proposés dans les § 17, 78, 79, 80, 81, 82 & 92 furent rejettés. (26 Juin).

Budget pour 3 ans (de 1836 à 39)

Souscription en 1834 (voyez le numéro de 1834) en objets fut donné à l'université

No 7 & 8 Mines de Kongsberg; (traitement des pauvres au dits Kongsberg)

Monnaie Faire monnoyer 200,000 ℔ en Skilling à ½ Skilling

Changement d'armes sur la monnaie (16 Avril)

Sur la base du cours de la longue.

10 Mars sur le Budget.

Tableau démontrant le nombre des électeurs en 1814. 1832 & 1835

Nos 9 & 10 (mars) (contenant rien qui peut nous intéresser)

Nos 11 & 12 (mars) 19 Mars sur la nouvelle monnaie de Skilling) (Voyez Nos 7 & 8)

Etablissement de bateaux à vapeur entre Drontheim & Hammerfest, & Christiansand & Drontheim

Changement de pavillon pour la Norge

Nos 13 & 14 Sur la mine d'argent de Kongsberg.

Nos 15 & 16 sur le même
Etablissement d'une nouvelle ville à Levanger dans le district septentrional de Drontheim.

Stockholm - Upsal - Linköping

N.os 17. & 18 Sur la nouvelle ville de Linköping

N.o — 19. Sur l'emprunt de 1834

N.o — 19 Sur la navigation par bateaux à vapeur entre Drontheim & Hammerfest & Christiansund & Drontheim (11—12)

N.os 20 & 21 (mai) Vieux qui veut me intéresser.

N.o 22 Sur les taxes des droits de douane

N.o 22 Proposition royale relative à une Bi sur les corporations.

N.os 23 & 24 (mai/juin) 800 Sp accordés au professeur Mandelgren pour un voyage en France & en Allemagne, pour prendre des informations sur la manière de cultiver les betteraves et d'en faire du sucre.

Après que le Storthing a eu parcouru la liste des pensions
on a arrivé à discuter la demande tout qu'il fallait faire
à l'égard des pensions arbitrairement fixées par le gouvernement
mais par la mort des pensionnaires devenues vacantes. Les
derniers Storthing avait donné aux Etats d'après le projet de
l'écrivain Gjelm maintenu le droit par la charte
accordé au Storthing par la Charte de réclamer le
remboursement des pensions accordées contre le
droit. Un Storthing ci il manifesta une autre
manière de voir de cette affaire. Déjà le Comité du
Budget avait déjà instamment prié de ne pas
s'occuper de la revision des listes des pensions accordées
de cette manière, car on y avait comme on
voulait on ne pouvait pas toucher aux
Storthing, mais devait dépendre de la bonne volonté
du Roi comme une de ses prérogatives, d'autant
plus M Gjelm s'efforça de protester pour son
opinion contraire. Malgré qu'il avait tout égard
au roi, qui avait passé son Enfance
dans la Cour école de Copenhague, comme
était le roi actuel de la paye du Nord qui
jamais n'avait abusé de son pouvoir pour
dilapider les revenus publics, tout principe
n'était que pour prévenir à l'abus dans l'avenir.
Il s'agit ici de s'assurer de meilleurs de meilleurs
pour l'état. D'après leur propre histoire on
connait la mauvaise économie de ses rois et on sait bien
par ce péninsule jusqu'à ce qu'on [illegible] les Comte
d'Osten, de Brandt sous les règnes de
Frédéric V et Christian VII, ont passé la prodigalité
un détriment. Pour sa part il ne connait rien de
plus important dans tout ton gouvernement que
le droit du Storthing de contrôler et la révision
qui n'est irréprochable pour la sureté du pays
comme droit d'une assemblée nationale. Du
côté de M Gjelm, il n'y avait que le Capitaine
Foss, de plus remarquable, fidèle à son devoir
vote en présidant le Storthing. Ce n'était pas le
cas avec M. Vendsen de Drontheim qui pour cette
fois se changea d'opinion. Cette dernière fait
défendue avec beaucoup de succès par M.
Hörem, Riddervold, Rye, Fabian & Roll,
Lorsque la pétition du point de vue que le Storthing

~~devait~~ à autant ministériel le droit et prérogatives du roi sur les biens propres, et que le pouvoir administratif au lieu d'être subordonné au pouvoir législatif, n'était au contraire que coordonné [illegible] l'ensemble / résultat de ce débat dans lequel brillent MM. Törnebladh développa son talent brillant était que le Storthing à une majorité ~~suffisante~~ de 7/8 ~~ne~~ refus de s'attribuer ce droit éventuel.

Les autres délibérations d'un intérêt moindre ont dans la salle St Törnen a eu la présidence concernent quelques stipulations relatives à l'administration des mines de Kongsberg dont le nombre des ouvriers ne devrait pas dépasser 350.

Depuis le 15 on n'a traité que le Budget militaire. on a fixé pour le corps de cadet 1840 Specier, pour la garde à Stockholm
3700 — idem, pour la brigade de génie
10,800 id. — id. — id. artillerie
43,000 id.

Storthings-Efterretninger

Extraits des Departements-Eidende

1836

N.° 1 - 4 janvier — Publication du Département de la marine relativement aux lieux considérés comme infectés ; Alger figure parmi ces lieux 12

N.° 2. — Sur les écoles des arts en Norvège (Norske Kunstskole)
— Sur la récolte de 1835 dans les Evêchés bailliages de Norvège.

1836

N° 3-18 Janvier — Sur l'établissement sur le plan d'une ville de commerce (Kjöbstads anlæg) à Levanger dans la Fogderie de Stör et Verdal dans le bailliage septentrional de Drontheim.

— Sur la récolte de 1835 dans les différents bailliages de Norvège (Suite du N° 2)

N° 4-25 Janv. — Sur les Jugemens condamnations &c &c pendant l'année 1834 avec 10 tableaux statistiques.

1/

2/

3/

4/

5/

6/

7/

8/

9/

10/

1836

N° 5. 1 février — Sur la publication des anciennes lois de la Norwège

13

— Sur les mouvements de l'hospital

— Sur la création d'une professeur et d'un lecteur en théologie à l'Université de Christiania, aux appointements de 1050 et 750 Speciedaler par an.

— Sur ce qui doit être payé aux (Sogdenne), aux magistrats et à tous autres employés publics pour leurs travaux (Forretninger)

N°. 6. 8 février — Sur l'importation du bois de Norwège en Angleterre, les droits auxquels il est soumis &c

1836

N° 7 – 15 février

N° 8 – 22 février

– nomination du Conseiller d'état Collett pour présider la session du 8e Storthing, en l'absence du Roi qui ne peut y être présent; Discours prononcé au nom du roi à l'ouverture du Storthing qui a lieu le 10 février

† – Etat de la Norvège et division des affaires (Departementer ou Regler Eidsvold og Bodyrelse) depuis le dernier Storthing et présenté au nouveau Storthing conformément à la loi fondamentale

– Sur le mouvement de l'hopital (Rigshospitalet) à Christiania en 1835.

1836

N° 9 – 29 février – par Statuts du 23 Janvier a décidé qu'à l'avenir le Conseil dans ce pays étrangers seront nommés dans un Conseil d'état composé de Suédois et de Norvégiens, et que l'exécution de cette disposition fut décidée du 14 février. Un secrétaire d'état des affaires (Clinde) de commerce et des finances de Suède ~~à Stockholm~~ sera adjoint à la section du Conseil d'état norvégien à Stockholm. 14

— sur la caisse des Veuves

— sur l'Université de Christiania

N° 10 7 mars – Suite de l'article du N° numéro sur l'Université de Christiania

—

1836

12: 11 - 14 mars — marine norvégienne

— Pendrons

11° 12 - 21 mars — Finmark oriental

— Propositions et communications faites au S^r Storthing ordinaire en ce moment assemblé, et résolutions royales approuvées et revêtues de la signature de S. M.

1836

N° 13 – 28 Mars ——

N° 14 – 4 avril — Suite

- Chemins (Voiraien)

1836

N° 15 – 11 avril – Suite

N° 16 – 18 avril – Sur la proposition en résolution du Storthing relativement à une loi sur les crimes (Forbrydelser)

1836

N° 17 - 25 avril — Suite du précédent N° relativement au projet de loi sur les Chemins

16

N° 18 - 2 mai — Suite de N° 15 relatif aux chemins (Vervaenet)

— Décision du roi du 17 avril (gazette) qui proroge le Storthing de plus longue session jusqu'à la fin de juillet et renvoie du 1/10 de la fondamentale, porte que le Storthing aura le tems nécessaire pour s'occuper travaux et ne dira plus que lors qu'il le jugera convenable.

— Sanction donné par le roi le 13 avril à 6 propositions du Storthing.

1°

2°

3°

1836
Suite du
N°. 18 – 2 Mai

4°

5°

6°

— Sanction donnée le 13 avril à la loi sur une banque
grande dans le cas de la Banque.

— Article supplémentaire au traité sur l'abolition de la traite
des nègres conclu le 6 novembre 1824 entre la Suède et [redacted] Norvège
et le roi de la Grande Bretagne et de l'Irlande

— Ecoles de Nordland et de Finmark

—

— Sanction donnée par le roi à une résolution du
Storthing relative aux pauvres (Fattigvæsen) de Kongsberg

— Sanction donnée par le roi à une résolution du Storthing
qui supprime le droit de 1 Skilling par Pot sur la bière
fabriquée à Drammen.

— Sur les procès de la haute cour 2e session de 1835

— Le Brig de guerre Frederikssværn sera armé pour
faire un voy (sölogt) de 12 semaines pour l'Amérique à partir
à partir du mois de juin.

1836

N:19 - 9 Mai — Proposition de loi présentée (voddsteter) au 8e Storthing le 30 mars sur les frais de justice

17

N°20 - 16 Mai — Par résolution royale du 30 mars un emplacement appartenant à l'état est accordé pour la construction d'un théâtre à Christiania.

— Proposition de loi au Storthing

— Changemens au tarif pour rendre uniforme le droit d'entrée dans les différentes douanes des Douanes à l'importation de Suède.

— Fixation du prix de port de lettre entre Stockholm et différentes places de l'intérieur.

— navigation par terre et par eau entre différentes places de la Norwège

1836

N° 21 – 23 mai — (beneficiende Gods)

— sur l'armement de quelques bâtimens de guerre, qui doivent stationner sur les côtes, savoir Frederikstad, Fredrikshavn, Christiansand, Bergen et Drontheim.

N° 22 – 30 mai — Faits de justice, voyages de juges &c.

— Résolution du roi du 18 mai par laquelle sont abrogées les dispositions des résolutions royales du 17 mars 1832, (1ste Post) 17 juin 1833 et 13 avril 1835, en ce qu'elles sont relatives aux certificats de santé (1ste Post) (Sundhedsattester) pour les navires qui viennent de l'étranger.

— Circulaire aux Evêques du royaume relativement aux écoles almue Skole Væsenet Udstand og almue Dannelsens Fremskridt paa Landet)

1836

N:23 — 6 juin — (Debiteurer for Laan af Oplysningsvæsenets Fond med Pant i Jordegods) 18

1824 — 18 juin — Tribunaux de Conciliation (Forligelsesvæsenet)

— Indquarteringen paa Fredsfod

—

—

— Nomination (du 2 Juin) du Général Lieutenant Baron Wedel-Jarlsberg au commandement général de l'armée norwégienne (commandeur øver Armien) demeurant par la mort du général Stabell

1836

N:25 — 20 juin — Prix de 300 Specie ex de 200 sp. sur le fonds (Oplysnings væsenets Understøttelses fond) à décerner aux auteurs des meilleurs livres pour les écoles publiques. (almue skolerne)

— concernant la loi sur les (Forbrydelser)

—

— Le 16 mai le roi a sanctionné (sanctioneret) la résolution du Storthing du 7 avril, sur l'augmentation du numéraire (om forøget Vömyntning af Skillemynt)

26 — 27 juin — Suite du N°

— Tableau des estimations, avec l'explication sur la valeur établie des marchandises confisquées, ainsi que des amendes, jugées dans chaque douane pendant le 1er trimestre 1836.

—

— Suivant la publication du département de la marine du 23 juin, les pays suivants sont considérés en Norvège comme infectés (Vanfør) de maladies pestilentielles (pestartede)

A du Choléra : Venise et Trieste

B - de la fièvre jaune ; Charlestown, l'Ile de Cuba

C - d'autres maladies pestilentielles ; Alexandrie, Constantinople Alger, Tunis, Maroc, Smyrne et la province de Natolie, l'Ile de Candie.

Suspectes (mistænkte) jusqu'à

Toutes les autres ports de Turquie et de Grèce et les autres ports et places de Barbarie d'Afrique.

1836

N° 27 juillet — Bodö-Sägt

N° 28 — 11 juillet — Suite de Bodö-Sag.

1836

N° 29 – 18 Juillet — conformément — Lettre patente du 2 juillet le 8e Storthing ordinaire dédié pour traiter le Conseiller d'état Collett et les autres membres du gouvernement de Norvège à Christiania. Suit le procès verbal de la séance royale tenue à cette occasion à Stockholm contenant les observations des conseillers d'état. Tasting en Holst. (a été traduit en entier)

N° 30 – 25 Juillet — — adresse du Storthing au roi sous la date du 7 Juillet (a été traduite en entier)

— Réponse du roi à l'adresse du Storthing sous la date du 18 Juillet (a été traduite en entier)

— Loi sur les droits étendus de commander des navires portés (Lov om udvidede Rettigheder til at føre Dæksfartöier).

—

— Taxe

—

1836

N° 31 1 août — D'après les Consuls Suédois-Norvégiens dans les pays étrangers devront être choisis et nommés dans le conseil d'état composé à la fois de Suédois et de Norvégiens.

N° 32 8 août — Par suite d'une convention conclue avec le gouvernement français relativement à la communication réciproque des actes de décès, lorsque quelqu'un des sujets des états respectifs viendra à mourir dans quelque lieu de l'un ou de l'autre Etat, le département de la justice, après haute autorisation du 20 du mois dernier, a par circulaire du 1er août c, invité tous les Baillis à enjoindre aux intendants de Diocèse (Stiftsforvalterne) de transmettre (afgive) sans retard (uopholdeligen) les informations nécessaires au département, lorsque quelque individu de la nation française viendra à mourir dans leur juridiction respective, laquelle information (Underretning) d'après le contenu de la même convention, doit être accompagnée (ledsages) d'une attestation de la mort dudit individu expédiée dans la forme qui lui appartient, et même que de même quelqu'un sur le lieu où le décédé a été marié et a laissé des héritiers dans le royaume, ou dans une autre cas (andet Fald),

(afgivne paalideligt Opgave om hans Efterladenskaber) qui puissent être (erholdes)

1836

N 33-15 aout

— Par ordonnance du 30 Juillet le roi, convertu des pouvoirs que lui donne le § 69 de la loi fondamentale convoque en Storthing extraordinaire les membres du Storthing ordinaire des jours les années 1836, 1837 & 1838, et ordonne qu'ils se réuniront à Christiania le 15 Octobre suivant.

— Loi portant la date du 2 Juillet relative aux jours de planche (Liggedage). (Elle a été traduite en entier séparément)

— Approbation royale sous la date du de la résolution du Storthing du 26 mai qui accorde 800 Spécies de Norvège au professeur Marchmann pour se rendre en France et en Allemagne afin d'y étudier les procédés ~~pour le tan~~ employés pour la culture de la betterave (Kongelroer) et pour en entraire les particularités suivantes.

—

— Sur l'établissement la création à Bergen ou dans un autre lieu du royaume d'un établissement pour la guérison de la lèpre (Spedalske)

— Par circulaire du 21 juin le département des finances a invité les bureaux de poste à admettre les Rigsbanksdaler d'argent et les Banco Riksdaler en payement des ports de lettres pendant le trimestre de Juillet 1836, au cours de :

1 Rigsdaler banco de Suède pour . . . . . 52 Skilling Spécies Norvégiens
ou 1 Skilling banco suédois pour 1 1/12 Skilling Spécies de Norvège

1 Rigsbanksdaler d'argent pour . . . 72 Skill
ou 1 Skilling Rigsbanks argent p. 3/4 Skilling Spécies de Norvège

— Ordonnance du roi du 30 Juillet qui charge le second lieutenant de marine Sommerfeldt de faire dans le courant de l'été actuel un voyage d'exploration en Suède, pour y étudier la construction des vaisseaux, et les machines à vapeur (voir Kommando Skibbygginet, Damp-og Maskine-Væsenet) d'après les instructions qui lui seront tracées

— Par décision du 30 Juillet Mr. Dezos de la Roquette a été reconnu comme Consul de France à Christiania.

1836

N°34 - 22 août — Suite de l'article Sur la Lèpre mauricaue au N° 33

—

—

(Slaverierne)

— Tableau du nombre d'affaires
mis: que les explications sur la valeur de table des marchandises conservées
dans chaque bureau de douane, avec le montant des amendes

35 — 29 août — (Slaverierne) Suite

36 — 5 7bre — (Slaverierne) Suite

37 — — (Slaverierne) Suite

1836

N. 38 — 19 7bre — Sur les droits imposés sur les bois de norvège importés en Angleterre, et sur le commerce entre les deux pays.

N° 39 — 26 9bre — Sur l'établissement d'une Ecole polytechnique (polytechnische Lehranstalt) — nomination d'une commission à ce sujet

— Sur la régularisation des poids et mesures en Norvège

— Sur les feux ou fanaux établis sur la côte N.O. de la Norvège
dans la liste (Junnarhoug - Tyr)
2e à Agdenes à l'entrée du Tyr de Throndhiem

1836

N° 40 – 3 8bre —

N° 41 – 10 8bre — Jugement du Rigsret contre les Mrs d'état
Løvenskjold et dispositions de mr prince en conséquence.
—

1836

Suite de

N°41 —

N° 42. 17 Sc. — (Skyen und guter)

N° 43. 24 D. — Lettre patente donné par le Stadthouder d'union de Storthing actuel.

— Discours du roi à l'ouverture du Storthing actuel.

— Exposé de la Situation de la Norvège avant et depuis l'Union avec la Suède, lu au S. Extraord.

1836

Suite de
N.o 43 – 248.es

27 Disposition du 20 Jouvnion au Storthing extraord.r

1 – Sur les recettes et les dépenses (Indtægter og Udgifter) pour les trois années du 1 juillet 1836 au 1 juillet 1839 (projet joint
Thvad dermed staaer i Forbindelse) (Propn. du 14 fév. 1836)

2 – Sur les pensions (fonctionnaires) des employés de la douane (Propn. du 23 Xbre 1835)

3 – Sur ce que la Caisse de l'état supportera tous les frais ou dépenses quelconques.

4 – Sur ce que la Caisse de l'état sera généralement chargée des frais de toute des fonctionnaires publics, et du logement des ecclésiastiques

5 – Sur les traitemens ou gages de l'état civil

6 – Sur la distillation d'Eau de vie (Brænderiet Brænden

7 – Sur le payement pour l'expédition des lettres et journaux par la poste
(Propn. du 16 mai 1836

Angaaende Sedingen og andre Veie i visse
8 – Sur l'appropriation de fonctions des anciens Matricul

9 – Sur l'appropriation définitive des nouveaux Matricul.

10 – Sur l'abolissement de diverses taxes et impôts.

11 – Sur la répartition de la taxe sur les terres (composant
suivant le nouveau matricul

1836

Suite du N° 43

12 — Sur des changements dans le § 211 de la Loi des émoluments

13 — Sur les corporations.

14 — Sur les droits à payer par les bâtiments qui font la navigation du golfe ou fjord de Sorgesund

15 — Sur la représentation des temporels & des villes

16 — Sur la nouvelle Loi des Pauvres

17 — Sur des changements dans la loi sur (objet bénéficiaire Gov.) les propriétés qui appartenaient autrefois au clergé, mais qui sont actuellement réunies à ce pleyés en propre pour le service de

18 — Sur ceux quelques personnes qui [illegible] 1833 ne mis [illegible] à répondre [illegible] devront être remises (effectives)

19 — Sur ceux [illegible] pour dépenses [illegible] dans les comptes [illegible] pour les années 1815-18-19 & 27 qui devront être remboursés, devront figurer en dépenses

20 — Sur la remise des créances de la caisse de l'état sur quelques employés de la mine de Kongsberg

21 — Sur ceux [illegible] accordé une bonification aux employés qui sont chargés de l'enregistrement des comptes & intérêts des réclamations actives de l'état

22 — Sur ceux [illegible] les femmes noyées pour la condamnation de l'habitation royale de 1828 à 1830 devront passer en dépenses définitivement

23 — Sur la dette ceux [illegible] on donnerait aux maisons de corrections une partie des marchandises appartenant à la succession de Christian de Kongsberg

24 — Sur la vente de la ferme française de Lade près de Christiania

Terminé Tome 6d. de la 4e Sect. et dernier partie 1. le 28 novembre 1836.

25 — Sur la réduction des dettes à la charge des états de quelques débiteurs pour des cessions reçues

26 — Sur la proposition d'une loi relative au code pénal, pour autoriser quelques propositions à l'accorder une prime pour la meilleure censure sur cet ouvrage.

27 — Sur la bonification annuelle aux juges sous le bâton à autres cours la affaire de police & de police.

28 — Sur un changement dans la loi des communes

N° 44 31 8bre

29 Les documents envoyés au dernier Storthing par le département des finances des 23 mai même année contenant des informations sur l'établissement pour compte de l'état d'une manufacture par hollandais à exploiter entre Drammen et Skiensfjord envoyés aux états intermédiaires.

30 Les observations de la revision des comptes de l'état pour les exercices des années 1832 & 33 avec les deux articles non décidés dans le compte de 1831.

— Le Budget de l'armée sera soumis de nouveau au Storthing extraordinaire

N° 44. 31 8bre — Sur les sages femmes. (Ordonnance royale)

— Evaluation arrêtée par décision du 30 8bre pour le terme 1er Octobre de la proportion dans le bureau de poste des monnaies Suédoises et des danoises avec la monnaie Norvégienne

1 Rigsdaler Suédois Banco = 52 Speciès Skilling norvégien
1 Skilling Banco suédois = 1 1/12 Speciès Skilling d°
1 Rigsbankdaler argent d'anvers = 72 Speciès Skilling d°
1 Rigsbankskilling d° = 3/4 d° d°

1836

N° 45-79 bre

— Extrait du compte du culte et de séjours de la Norwège (Norges Statsregnskab) pour 1835.
(Sera traduit à part)

— nouveau poste d'aspirant à l'école savante de Christiania avec un traitement de 300 Speciès par an.

— Résolution royale du 14 Octobre qui sépare la division de chantier (Werft) de Frederikswärn de l'établissement [illegible] d'Horten

— Désignation conditionnelle comme emploi en cas de vacance

N° 46-119 bre — Comme les grains peuvent avoir été transformés encore humides, ou sans être mûrs, à un plus grand avantage hors de la Norwège et qu'il peut même y avoir de la valeur à les exporter, le Département de l'Eglise, après l'avis de la faculté de médecine, envoya aux prévôts des églises un certain nombre d'exemplaires d'un avis publié le 16 décembre 1830, inséré dans le Bulletin du 30 p. 965.

— Journal statistique de Finmarchie et de Varnas
traduit séparément.

N°47–219. bis — État de la santé publique dans la 2e partie du royaume de Norvège pendant l'année 1834, avec une table du nombre des malades qui ont été soignés pendant ladite année dans le Rigshospital (nom de l'hospital de Christiania) et dans les autres hospitaux du royaume. N.a. à traduire la table qui se trouve au N° 48

N°48–28 D°. — Circulaire du département de l'Eglise aux Evêques de Norvège

— circulaire du Département de la Finance portant que le sucre raffiné doit en payer au Brosé ou sous toute autre forme doit payer 4 Skilling par livre de droit d'entrée 3/10 de D°. D°. de droit de transit

49 – 52 bis — Nomination d'une commission centrale composée du général lieutenant Fleischer chef de la 1ère brigade d'infanterie d'Agerhus, du Comte amiral Müller, du colonel et dernier officier de l'état major général Borkenstein, du colonel Wongraff et du Capitaine d'artillerie Geyerdahl, pour s'occuper du fortification de la Norvège, de deux en deux ans

— vol de la part du Comte Anker et mauvais traitements envers ses gens —

— changement dans le pays de Valdersdorf —

50 – 12 D°. — Tableau des amendes et confiscations pour marchandises introduites en contrebande (3e trim.e 1836)

1836

N°. 51 — 19 x.bre — Loi contenant des changemens aux lois du 20 avril 1821 et 4 avril 1827 sur les (Conseils de Gôds) adoptée par le Storthing extraord.re et sanctionnée par le Roi le 28 novembre 1836.

— Ecole militaire de Christiania — réforme opérée dans son organisation.

N°. 52 — 26 d.bre — Carte de Norvège du Lieutenant Pahl

— Université de Christiania (P. 1130 K) Le Prochancelier (pro Rolandsker) a transmis au département de l'Eglise (Kirke departementet) un rapport (Indberetning) sur les affaires scientifiques et économiques de l'Université pendant l'année 1835, divisé en 7 chapitres et qui a été le 7 octobre 1836 — forelagt H. M.

— Par résolution du 28 novembre N.
l'inscription du revers des monnaies norvégiennes (Mynt Skillemynt) portera au lieu de (N. Skilling Species) vu l'Arrêté du 13 août 1816 N. Skilling Skillemynt.
L'empreinte sur les demi-Skilling (halv Skillinger) de cuivre devra d'un côté les armes de Norvège avec la couronne et au dessous le chiffre du nom de S. M. et sur le revers la valeur de la monnaie avec la marque de la monnaie de Kongsberg et la date de l'année.

1837

N.os 1 – 2 janvier — Suite du rapport sur l'Université

— Le 17 décembre le roi a décidé que le Conseil d'état Fasting ~~pourrait~~ cesserait de faire partie du Conseil d'état norvégien à Stockholm où il serait remplacé par le conseiller d'état Schouboe, qui reprendrait à Christiania le département de la marine.

2 joignant N.o 3. — 9 dec. — Par résolution du novembre une banque d'épargne établie à Tromsöe est reconnue comme Banque légale norvégienne et ses statuts approuvés.

— Commission pour la revision du ancien loi de Norvège dont le Président Berg est nommé membre.

— Suite du rapport sur l'Université de Christiania pour 1835

— Compte des recettes et des dépenses de l'Université pour 1835.

1837

Suite du
N.2 — 9 janvier — Organisation de la milice (Landværn)

— Loi sur l'établissement d'une nouvelle matriule comme règle pour la fixation des impots sur les propriétés territoriales (Grundeiendommones Skatte Skyld)

— Par circulaire du 10 décembre le Département des finances a fixé la valeur proportionnelle des espèces qui peuvent être reçues dans les comptoirs de perte, pendant le Semestre de janvier

1 Rigsdaler Suedois banco	pour	52 Skilling mercg.	(Speciskilling)
1 Skilling Suedois banco	pour	1 1/12	d°
1 Rigsbankdaler d'anvers argent	—	72	d°
1 Skilling d'anvers arg.t (Rigsbankskilling)	—	3/4	d°

— L'emploi de Grand bailli (Stiftamtmand) dans le bailliage de Christiansand et de bailli de Lister et Mandal, se trouvant vacant rapporte entre

1,800 Speciers de traitement annuel
420 d° en nature, partie en argent partie en portation
68 d° d° pour certains droits

2.288 Speciers

et un logement à Christiansand, plus une petite propriété à la campagne.

1837

N: 3 – 16 janvier — Loi relative au payement des frais judiciaires.

angaaende Veiedelse af Ulgeftier ved Lovovertraadelsers Undersögelse og Paatale

Décision du Storthing du 25 Novembre approuvée par le roi le 17 Décembre.

9: d: — Loi relative aux frais de guerre qui ne sont dus à la caisse de l'état

angaaende hvorledes det fremtidig skal forholdes med Tiendeog endeel andre gamle afgifter, som under Benævnelse af Sordebogsrettigheder nu nydes af forskjellige Eiendomme i Riget, forsaavidt disse afgifter tilfalde Statscassen.

Décision du Storthing du 1 Décembre, sanctionné par le roi le 17.

10: d: — Traité entre le roi de Suède et de Norvège et le roi des Français relatif à l'abolition de la traite des noirs, signé à Stockholm le 21 mai 1836, ratifié à Stockholm le 9 Juillet et à Neuilli le 30 juin 1836.

———

———

1837

N°. 4 - 23 janvier — Suite du traité sur l'abolition de la traite des Nègres entre S. Suède et la Suède et Norvège.

— La place de marché (Marchedspladsen) Leganger a par résolution royale du 17 décembre 1836 obtenu le droit de ville marchande (Kjöbstadsrettighed) bailliage de Nordre Trondhjem.

— mise à exécution par le Département des finances de la décision du Storthing du 11 novembre 1836 concernant (Godtgjörelse til vedkommende Oppebörsels-betjente for Indfordringen af Afdrag og Renter af Statens udestaaende activ fordringer)

5 — 30 janvier — Le premier lieutenant et adjudant d'infanterie Johan Edvard Finne a été autorisé à faire dans le cours de cette année un voyage à l'étranger pour se perfectionner dans la lithographie militaire, en conservant ses appointements.

— à l'occasion de l'introduction faite il y a environ 300 ans de la réformation de Luther en Norvège, on célébrera une fête séculaire en 1837. Une Commission composée de l'Evêque d'Agerhuus Hoff, du Stiftsprovst & présentera un rapport à ce sujet au roi

— approbation royale de la banque d'épargne (Sparebank) établie à la place de (Fladestedet) Flekkefjord.

— Poids et mesures — fixation des prix auxquels on peut se les procurer

— Discours du roi lors de la dissolution du Storthing

6 — 8 février — Loi des douanes adoptée par le Storthing le 7 janvier 1837 motifs donnés par le Département des finances pour la faire rejeter par le roi.

— Table des amendes, confiscations &c dans les différents douanes pendant le 4ème trimestre 1836.

1837

N° 7 — 13 février — Motifs donnés par le département des finances pour empêcher le Roi de sanctionner la loi votée par le Storthing extraordinaire sur les corporations d'ouvriers (Haandverks-Lauget). 28

— Motifs donnés à S. M. et approuvés par elle le 17 décembre, par le département des finances pour empêcher de sanctionner la loi votée par le Storthing extraordinaire
(angaaende Skyds, Indqvarterings og nogle andre Udgifters Udredelse)

8 — 20 février — id.

9 — 27 d. — Loi sur le payement des

votée par le 4e Storthing extraord.re le 3 janvier 1837, et sanctionnée par le Roi le 19.
(angaaende betaling for Sælle-dommere, Sælle-Skrivere og Sælle-fogder i Justitssager og offentlige Politisager)

1837

N°. 10. — 6 Mars — Par résolution royale du 14 février il sera alloué de juge à concurrence de 123 Species (615 francs) sur le fond d'Oplysningsvæsenets Understøttelses Fond pour l'impression et la reliure à 800 exemplaires de l'ABC ou catéchisme féminin du prêtre Stockfleth, dont 700 seront donnés gratis au fonds et 100 disponsés à des autres suivant l'occurrence.

—— Communique pour la publication de nouveaux lois norvégiennes le lecteur Kayser et le candidat en jurisprudence Munch envoyés à Copenhague pour copier et collationner les anciens manuscrits de lois qui se trouvent dans cette Capitale, ont éprouvé des difficultés encore qui concerne la loi territoriale (Landslov) servi Magnus Lagabøter. (Ulvirisen)

— adresse du Storthing extraordinaire envoyé (du 24 janvier) et réponse de S. M. du 21 février.

V

—— Porte aux lettres entre Christiania, Drontheim, Magnold Drontheim, Leirdalsören et Christiansand. Modification à apporter à cet établissement de ~~[illegible]~~ conducteurs pour empêcher que les postes ne soient volées. Auparavant il n'y avait qu'un petit garçon qui conduisait les chariots entre eux, maintenant il y a des postillons à cheval.

suite du
N° 10 — mars — Statistique du Rigshospital à Christiania en 1836 divisé en 3 parties (Medicinske afdeling) (Chirurgiske afdeling) et (Filial afdeling)

— Poids et mesures

— Changement à la loi sur les courtiers du 8 septembre 1818 § 16. Le Storthing extraordinaire a voté le 24 décembre 1836 et le roi a sanctionné le 14 janvier, le changement suivant. Les capitaines de navire soit étrangers soit Norvégiens qui se rendent dans les ports et lieux de douane de Norvège n'y seront plus tenus soit pour faire expédier leurs navires ou marchandises à l'arrivée ou à la sortie, soit pour l'encaissement de leur fret de se servir de courtiers et de leur faire [illegible] aucun payement quand ils ne s'en serviront pas.

N° 11 — 13 mars — Sur la condamnation infamante à l'amende de 3 marks argent

L'amende infamante de 3 mark (infamerende 3 mark sölv bøder) évaluée à 48 Skilling Specie, en cas de non payement remplacée par 2 jours de prison au pain et à l'eau.

12 — 20 d°. — Réglement approuvé par le roi, du (Skolelærer-Seminariet) dans la paroisse d'Asker ( ) en conformité de la loi sur les écoles publiques à la campagne (pour Landet) du 14 juillet 1827 § 8.

Suite du
N.° 12 — 20 mars — Ordonnance du roi du — qui réduit de 15 Skilling
à 10 Skilling la somme que les propriétaires ~~de maisons~~ de batimens dans la ville de commune (Kjöbstæderne) et leurs
faubourgs (Forstæder) aussi bien que dans les
(Ladestæderne) ou
(paa Kjöb-óg-Ladestædernes Grunde) ont à payer à la caisse
d'incendie (Brandcassen) pour le contingent d'incendie (Brandcontingent)
par chaque dommage annuel (Kalvaarlig) pour chaque cent pieces de
la somme annuelle; Et à moitié pour les batimens situés
à la campagne
(la loi etoit du 28 Juin 1824)

13 — 2 7d. —

— Par résolution du Département de la marine du 22 mars d.
les pays de Siège suivants sont considérés:

A comme infectés de Choléra à Naples, Venise

B Do. d'autres maladies pestilentielles, Alexandrie Constantinople
Tripoli, Tunis, Maroc, Smyrne dans la province
de Natolie, l'Ile de Candie

Comme suspects (mistænkte) jusqu'à nouvel ordre tous les autres ports
de Turquie en Grèce, et les autres ports et Etats de
la Barbarie d'Afrique.

1837)

N°. 14 — 3 avril — Bateau à vapeur entre Drontheim et Hammerfest
Le Storthing ayant accordé 15 000 Spécis (le 21 9bre 1836)
sur les fonds du Budget pour établir la navigation à vapeur, le
département des finances . . .

—

15 — 10 d°. —

— voyage pédagogique en France à faire par Mr Bugge, Recteur
de l'école savante de Drontheim par ordre du gouvernement qui lui
accorde 700 Spécis

—

— Par ordonnance royale du 2 mars les pommes de terre
qui seront importés en Norvège jusqu'à la fin du mois de juin
(Oertsfalder) seront exemptés du droit d'importation de
27 Skill. argent par tonne porté au tarif du 23 juin 1836.

— Le prix des cartes à jouer dont l'importation annuelle est
d'environ 5000 Spécis, est réduit pour les cartes ordres de 36 Skillings
à 30 par jeu et pour les cartes de Tarok de 1 Sp. 24 Sk. à 1 Spécis

1837.

N: 16 — 17 avril —

—

— Tarif du papier timbré

17 — 24 d: — (Bénéfice de Gods)

— Sur l'état de la santé publique dans le royaume pendant l'année 1835.
à traduire pour le mémoire annuel pour 1835

18 — 1 mai — Affaires civiles et autres portées en justice, jugées &c — en Norvège pendant l'année 1835, avec différents tableaux à traduire pour le mémoire annuel ; (la suite au N° suivant)

N:o 19 — — Suite de l'article sur les affaires civiles de 1835 commencé dans le N:o précédent.
à traduire pour le Mémoire annuel de 1835

— Machines à vapeur pour les navires et (Fabrik – Indretninger)

L'Odelsthing et le Laything du dernier 4:ème Storthing extraord. ayant rejetté le projet de loi (Lov Forslag) qui leur fut proposé sanctionée par suite de la dissolution de ce Storthing, et l'article 15 de ce projet de loi portant que : « les machines à vapeur pour les navires et les (Fabrik Indretninger) seront exemptés de payer des droits à l'importation pendant dix ans à compter du 1:er mai 1837 » ~~le roi a rejetté la proposition du département des finances, qui avait proposé~~ l'article 29 du même projet exemptant également les machines qui y appartiennent; le roi a rejetté la proposition du département des finances, qui avait proposé d'exempter également du droit de naturalisation (Naturalisations Afgift) les bateaux à vapeur et les machines qui y appartiennent; le roi a rejetté le 19 avril sur le rapport du département des Finances, une ordonnance provisoire qui exempte des droits d'importation portés au tarif du 23 juin 1836 les (Indførselstold) machines à vapeur pour les navires et les (Fabrik Indretninger); ainsi que du droit (Afgift) porté dans le même tarif sur les navires achetés hors des royaumes unis, ce qui concerne les bateaux à vapeur.

— Port des lettres et journaux fixé par la loi du 19 janvier 1837

— Prolongation jusqu'à la fin de 1837 du traité de commerce du 23/11 Juin 1834 avec la Russie qui expire ainsi conclu pour 3 ans.

N:o 20 — — mesures à prendre contre les navires anglais et espagnols qui ont commis des déprédations sur les côtes de Norvège.

— Le cours des monnaies étrangères admises au payement des droits de lettres est fixé (pour quatre mois) par circulaire du Département des finances du 3 mai, savoir :

1 Rigsdaler Suédois banco = 52 Skilling norvég (Speci Skilling)
ainsi 1 Skilling Suédois 6° = 1 1/12 Skilling Norvég.
1 Rigsbankdaler Danois argent = 72 Skilling
ainsi 1 Rigsbank Skilling Danois argent = 3/4 Skill. norv.

N:o 20 15 mai — Voyages scientifiques à l'étranger pour lesquels le 4:e extraord. Storthing a accordé 4200 Speciers — Distribution de cette somme entre 5 voyageurs dont 4 doivent se rendre en France.

1837

N:21—22 mai — Suite du Rapport de l'Etat de la santé publique en 1835 (continué du N:17, et non terminé.
à traduire pour le mémoire annuel de 1835.

— ouverture du Bourse à Bergen

22—29 8. — Nordland et Finmark

Par décision royale du 6 mai, une commission pour s'occuper du Nordland (i Nordlandene) (commune dans le) que relativement a la pêche, et (i) particulier, exécuter un projet de loi (sur le commerce) en bailliage de Nordland et de Finmarken

doit être établie (dans en général Finmarken)

—

—

23 — 7juin — Marine Norvégienne — matériaux pour la construction de navires pour les années 1837. 1838 & 1839

1,837

Suite du
N: 23 - 5 juin —

— Suppression de la commission principale du cadastre (hoved matrikulerings commission)

— Par décision royale du 27 mai le Conseiller d'état Peter Metzfeldt, admis à la retraite (avec conservation annuelle de 2500 Spec.) en conservant le grand cordon de l'ordre suédois (E. S. O.), a été
Le Conseiller d'état Krog prendra à sa place la direction du département de la revision en conservant jusqu'à nouvel ordre le département de la guerre.

N: 24 - 12 juin — Contrats faits ou à faire en Norvège pour assurer nos contre les sinistres de mer sont exemptés de droit de timbre par ordonnance provisoire du 27 mai.

— Canal de Stenen près Fönsberg, qui fait partie de la dette de l'état pour 3000 Speciedaler sans intérêts pour remboursable depuis 1839 par le même mode.

— Poste

— Palais royal près Christiania

— Suite du rapport sur l'état de la santé publique en Norvège pendant l'année 1835.

— Fanaux de Gunnarshaug et Varnespynten un honoraire de 3000 francs en accordé à l'ingénieur en Chef Fresnel pour la somme qu'il a donné aux artistes & ouvriers de Paris pour la dite fanaux.

— Armée norvégienne

1837)

N:25 — 10 juin — Réglement royal pour la célébration de la fête
de dotation de l'établissement de la réforme luthérienne en
Norwège (du 5 & 6 novembre 1837).

—
(maaler og Vrager) à Stavanger
vragerfunger

—— Armée ——
(bergenske Brigade Understöttelses-Forening) Union ou
Société de secours de la Brigade de Bergen.

N:26 — 26 d: — voyage scientifique
une somme (Stipendium) de 200 Spec. en accordé sur le
~~caisse~~ fond
(Oplysningsvæsenets Understöttelsesfond) au candidat en
théologie Knud Claus Knudsen pour un voyage à faire pendant
l'été à Berlin & à Magdebourg pour y étudier la
méthode employée dans les séminaires de école savante
(Skolelærerseminarier), l'école appelé Kleinkinderschulen
et la manière dont on enseigne la lecture, le calcul, la
géographie et le dessin, les écoles royales bourgeoises et les
écoles publiques & en faire un rapport au département
ecclésiastique.

— Par résolution royale du 10 juin toutes les autorités
civiles, militaires et ecclésiastiques doivent envoyer au
collège académique pour être reçus dans les archives du
royaume, tous les Diplomes et autres documents qu'ils
pourront trouver dans leurs propres archives (Membran-Diplome
og Pergaments-Documenter) et qui par leur date ou peuvent
être d'une utilité pour les affaires courantes.

— ordonnance royale qui prescrit la collection en un corps d'
ouvrage et la traduction en français de ouvrages scientifiques
de défunt le candidat en théologie Niels Henrik Abel
et accorde pour cet objet une somme de 1650 Speciers 8,250 fr.
(Ils obtient imprimé à l'académie des sciences de Paris)

— Diverses ordonnances qui accordent
1°: 100 Speciers pour achat d'exemplaires de la géographie de la bible
du professeur Christopher Holmboe &
2°: la somme nécessaire pour une troisième édition de 1200 exemplaires de

1837

Suite du N° 26 — ouvrir un magasin pour la vente exclusive (Norsk Magasin for naturvidenskaberne) entreprise d'un magazin littéraire Dahl pend attendu qu'il n'y a pas encore réuni plus de 200 souscripteurs

— Ordonnance royale du 27 mai portant que le dirigeant doit (Raandvertslaug) qui oblige un garçon qui veut devenir maître de savoir nouveau comme garçon, mais comme un vieux garçon. (Mesterstvend)

— Douane (droits de) Tare pour le riz, qui, en cartons et qui enveloppent de marchandises.

— Postes

— Par circulaire du 7 juin du département des Finances les lettres venant de l'étranger pendant le trimestre de juillet payeront le port en argent de Norvège d'après le cours suivant:
1 Rigsdaler Speciedaler banco ou — 32 Skilling norvég. (Species-Skilling)
de même qui 96 Skilling Speciedaler banco correspond à 1 1/12 Skilling norvég.
1 Rigsbankdaler argent de Danemark ou 72 Skilling de Norvège
de même que 4 Rigsbankskilling argent correspond à 3/4 d.

—

— M. Frederic Mellzer vice consul de France en Overdrager à Bergen ayant nommé par ordonnance du 10 juin commissaire de la Douane à Bergen.

N° 27 — 3 Juillet — La porte de Byefoged, Notarius publicus et de By-og Raadstue Skriver à Trondhjem vacant jusqu'ici, vient par suite du décès du titulaire d'être devisé en 2, il y aura donc
1 Byfoged en même temps notaire public et
1 Byfoged Raadstue Skriver

1837

28 — 10 juillet — Lieu pour y établir une promenade publique achetée par
lettre à Ladegaardsöen et donné parlettre de Christiania.

— Jour nouveau à établir

29 — 1er J. — Landvœrn, organisation de la, Armée norvégienne.
Elle sera divisée en :

5 Brigades d'infanterie { 2 pour le Stift d'Agershuus
1 pour d. de Trondhjem
1 pour d. de Bergen
1 pour d. de Christiansand

2 1ere brig. d'Agershuus { 1 bataillon dit de Smaalehne — 1ere division { 2e d. Jarlsberg et Laurvig 240 h
d. " d'Opland — 1ere division { 3e d. Bratsberg 180
2e d. d. { 1 bataillon dit d'Agershuus — 1ere division { 2e d. Hedemarken 200
1 — d. de Burkerud — 1ere division { 3e d. Christians 200

1 d. de Trondhjem { 1 bataillon de Trondhjem
1 — d. de Romsdal

1 d. de Bergen { 1 Bataillon de Nord de Bergenhuus
1 — d. — Sogn
1 — d. — Söndre Bergenhuus

1 d. de Christiansand { 1 Bataillon de Vesterlehn
1 — d. de Bratsberg

en tout 7958 hommes.

(traduire)

———

1837
Suite du
N° 29 — 17 juillet

une Somme de 179 Species a été accordée par résolut. roy. du 26 juin à
— Knud Gislesen, Chapelain de la paroisse d'Asker (Capellan til Askers Præstegjeld) prévôté (Provstie) de Drammen en 1re maîtrise (förste lærer) au Séminaire de même lieu (Skolelærer-Seminarist) pour un voyage de 7 semaines à partir du 20 Juin, dans le Danemark et le Duché de Holstein et de Schleswig, afin d'y examiner le (Inspecteur) du Séminaire . . . . . (Skolelærer Seminarii) de ce pays, et d'y visiter l'établissement appelé die wechselseitige Schuleinrichtung)
ou l'on a introduit l'enseignement de sa carte perfectionné.

— Par décision du 26 Juin le modèle d'une machine (Vand sölemaskine) (paatænkt til at benyttes ved Løbningen af Gruben . . .) (Ingénieur des mines de Kongsberg) a été remis à la collection de modèles de l'Université. L'écrit fait à ce sujet par M. Steenstrup sera imprimé aux frais de l'état avec le modèle lithographié.

Steenstrup

— Papier timbré — Par décision Royale du 10 juin, à partir du 1er janvier 1838 jusqu'à nouvel ordre le droit qui (Forvalter) sera perçu sera de 4 p. % au lieu de 3 p. %.
Sur (Stemplet papiir eintradornes Beløb)

N° 30 — 24 Juin

— Norvégiens (Norske) ayant par erreur fait leur service militaire, voulant émigrer en Amérique.
Le roi a décidé par résolution du 27 Mai sur le rapport conforme du gouvernement norvégien, qui avait adopté la proposition du général adjudant de l'armée contraire à celle du Conseil d'état Siebern, que ces norvégiens pour avoir émigré et que cette décision s'appliquait aux marins.

— marine militaire

— Marine militaire
par résolution royale du 10 juin,
1- le (Commandoe fartöi) qui est dans le (Norsk) de Christiansund sera rendu en vente publique ou défait, pour le produit être employé à la construction d'un autre navire de guerre
2- le Chaloupe canonnière Kvitfeldt à Christiansund à la même fin.
déposée.

— Tableau du commerce de la Norvège pendant le 2e trimestre de 1837.

— Choléra —
Des cas de choléra (Cholera) s'étant manifestés à Dantzig par résolution du dépt. de la marine du 21 juin le commissaire de garde ainsi doivent examiner avec soin les navires qui viennent des ports de ce port voisin.

N° 31 — 31 juillet

— Ecole norvégienne des arts (Norske Kunst Skole) (Peintres, sculpteurs et graveurs)
Réglement du 16 janvier 1834 (voir Depts-Tidend. 1834 p. 89-97.

1837

Suite du N:31 — 21 juillet

— Département de la revision divisé en 6 bureaux

au 31 x^bre 1835 il restait à régler	875 affaires
Pendant l'année 1836, il y en a eu de nouvelles	695 D°
Total	1570
Il en a été terminé en 1836	684
Reste à terminer au 31 x^bre 1836	886

— Marine — construction d'un Skonner (Skanen Skonner)

N:32 — 7 Août

— Ecole

Par résolution royale du 17 Juin 1830 une annuité de 300 speciedaler sur le fonds de l'instruction publique (Oplysnings Vaesenets Fond) et de 200 speciedaler sur le fonds militaire (Militair Fondet) fut accordé pendant 5 ans pour ouvrir une école d'enseignement mutuel (Gjensidig Undervisnings Skole) à Christiania dans laquelle tous les enfants de la ville et de la garnison et même de autres lieux pourraient avoir accès et apprendre la lecture, l'écriture, le calcul et en général les matières, qui fera partie de l'instruction (Undervisnings Gjenstande) le 19 octobre 1835. Prorogée par résolution royale du 27 mai 1837 — une annuité de 200 speciedaler sera donnée sur le fonds de l'instruction publique et une de 100 D° sur le fonds militaire

— Bateau à vapeur à construire en Angleterre, pour naviguer dans la Norvège septentrionale et devait coûter d'après le calcul 9052 Livres Sterling, mais a déjà coûté par le Storthing, des changements à faire nécessitèrent une dépense supplémentaire de 131 Livres Sterling, enfin 9183 L. St. ou = 5 sp. 6 M. pour 1 Livre Sterl. environ 46,374 speciedaler 18 M.

— Ecole militaire — Plan pour l'école royale militaire de Norvège (Kongelige Norske Krigs Skole)

N:33 — 14 D° — Suite du plan pour l'école royale militaire

7 — 1 — 6

— Budget pour les 3 années du 1 Juillet 1836 au 1 Juillet 1839.

N:34 — 21 D° — Forestmesterie d'Osterdalen

1837

Code pénal

N. 35 — 28 août — Par résolution du 12 août S. M. a daigné accorder 1000 Speciesp. sur la caisse de l'Etat seraient payés à titre d'honoraires à celui ou ceux qui examineraient et donneraient leur opinion motivée sur le projet de code pénal ou Loi sur le Crime publié en 1835 par la commission nommée par résolution royale de 22 9bre 1828.

Garde Bourgeoise — Par résolution royale du 12 août
La garde bourgeoise (Borgergarde) de Trondhjem en ces temps de paix sous le Stift Amtmand de Trondhjem.

Sous officiers de la Landvarn — Les Sous officiers de la Landvarn ont les mêmes droits à (Overtjenestetjunge) et à l'admission à la jouissance après leur congé que les Sous officiers de l'armée active (nationale Underoffiziere & Feltarmeen). Résolution royale du 12 août.

Voyage pour étudier les maladies de peau — Voyage en allemagne et en France pour étudier le traitement des maladies de peau
1000 Speciesdr sont accordés par résolution royale du 12 août au Docteur en medecine Fjort, à cet effet.

Collection d'objets d'art de tableaux — Par la 1000 Speciesdr accordés aux collèges de la Storthing pour former une collection d'objets d'art et de tableaux 1500 Sp. seront employés à l'acquisition de tableaux à Copenhague

36 — 4 Septemb. — Loi Criminelle de la Norvège (Lov for Kongeriget Norge angaaende Forbrydelser) Projet de
une somme de 1000 Speciesdr sera payé à celui ou à ceux qui feront de bonnes observations en quelque langue que ce soit sur le projet de loi ci dessus.
une commission composée du Président de la Cour Suprême Bull, de l'assesseur à la même Cour Aars, du Byfoged de Christiania, du Secrétaire d'expédition Thrap, du Major Broch, et de l'Avocat à la Cour Suprême Stang pour revoir le travail fait en 1835 sur la dite loi &c

1837

N:o 37 — 117 kr. —

— Lieng declaré infecté ou suspecté de peste ou de Choléra.

38 — 18 d:o — Tanal sur l'Ile Villa en Nummedal

39 — 25 d:o — Lensmændene
peuvent être destitués par le Amtmand lorsqu'ils ne sont point satisfaits de leur service (Ombudsförelse)

40 — 28 kr. — Les frais des affaires criminelles concernant des militaires actifs doivent être portés au budget de l'armée, seront portés au compte des affaires criminelles en général

— Port des journaux par la poste.

— Navigations — Examinations Vaisseaux

— Peste, Choléra — Lieux considérés de Norvège comme Suspects ou Infectés.

—

41 — 9 d:o (revis) — Criminels

1837

N:o 42 – 168 8bre — Suite — Criminelle

— affaire de presse – libraire Dahl

— Choléra – Perte – Ships considérés comme suspects ou infectés

— Skydsvæsnet — Skydsdistricter

— Marine

43 — 23 8bre — Mines (Bergverksdirecten)
Commission nommée pour préparer une nouvelle loi (om Bergverksdirecten)

— Anciennes lois de la Norvège — Le gouvernement fait prendre des copies collationées des manuscrits originaux des anciennes lois de Norvège qui se trouvent en Danemarck et en Suède. Le professeur d'histoire Keyser et le lecteur Munch en sont joints en font plusieurs voyages à ce sujet.

— Bénéficier des Gods

44 — 30 9bre — Compte du royaume de Norvège pour l'année 1836 (à traduire) fait

1837

N°45 – 69bis – Suite du compte de l'Etat

– Asyle pour ou petite école pour les petits enfans à Christiania créée par le roi

– Poids et mesures dans la diverse introduction et de l'ordre modification.

–

– Tableau des marchandises arrêtés pendant le 3e trimestre 1837

N°46 – 138 – Impression à 8000 Exemplaires de l'ABC finois (finske ABC) et à 750 Exemplaires de la traduction de cet ouvrage du prêtre (Sognepraest) Stockfleth, en Norégien, et à 8000 exemplaires du catéchisme finois du même prêtre; le 1er sera vendu 10 Sk. à Christiania et en Finmark 5 Sk. et le 2me 6 Sk. à Throndhiem et 4 Sk. en Finn.

– Le droit de 27 Skilling argent par tonne de fer en barre importée, d'après le tarif du 23 juin 1836 est (Vortfalder) jusqu'à la fin du mois de juin 1836.

– Sur la perception des droits à la distillation de bière de riz

– Par circulaire du Département des finances en date du 28 8bre 1837 il a été jugé à propos de changer la disposition du tarif du 23 juin 1836 en ce qui concerne les étoffes tissues avec du fil et de la laine, ~~et du fil et du coton~~ importées payeront le 1/2 droit de 5 Skilling par livre, lorsque ces étoffes auront la matière de chaque espèce (Vaar de bestaae af liige meget af hvert Slags) si il y entre plus de fil, elles seront franches de droit, et si au contraire il y entre plus de laine elles seront soumises au droit entier de 10 Sk. par livre comme entièrement de laine

Par la même décision les étoffes introduites composées de fil et de coton, payeront si elles contiennent en matière de coton, parties le demi droit ou 10 Sk. par livre, elles seront franches (de 20 Sk. par livre) si le fil en emporte grande quantité et soumises au droit entier si le coton en domine.

– Sont déclarés, par décision du Dep.t de la guerre du 11 9bre infectés du Choléra – Cette, Agde, Port-Vendre, Marseille Menaco, Königsberg, Pillau, Gênes, Livourne, Termo, Trapani Catane, Palerme, Malte, Naples et Venise.
infectés de fièvre jaune la nouvelle Orléans, la Havane, et la Vera Cruz
d: d'autres maladies pestilentielles – Alexandrie, Constantinople, Tripoli, Tunis
Maroc, Smyrne, et Candie
Sont tels les autres pays en dehors de Gênes, et de Barbarie
Alexandrie d'Alger.

1837

N° 47 — 20 dbre — rien d'important

48 — 27 d°. — Reglement pour
(sur Land- Etatens Sessionsvæsen)

49 — 4 xbre —

50 — 11 d°. —

(Regninger over Omkostninger, foranledigede ved Sager og Retshandlinger)

51 — 18 d°. —

— Bateau à vapeur à établir entre Christiansand & Hamburg

— Cholera & Maladie pestilentielle — Lübeck considéré comme Sujette et infecté x

— 14 Decembre mort du Conseiller d'état Andreas Arntzen, chef du département de la justice et de la police

1837

N: 52-252 — Projet d'une société d'assurances contre l'incendie de marchandises & effets

— mauvaise récolte des pommes de terre — Ordonnance royale du 30 Octobre 1837 qui admet à 27 Skilling argent par tonne le droit d'importation, jusqu'à la pommes de terre importées en Norvège jusqu'à la fin du mois de mai 1838.

— (Caisse) générale des veuves — Compte au 31 oct. 1836.

— Ecole des arts (Kunst Skolen)

1838 —

N: 1 — 1 janvier — Par résolution Par résolution royale du 20 7bre 1837 un lecteur pour l'économie publique et la statistique auprès de l'Université sera nommé en remplacement du professeur Lundh décédé.

— Suite du rapport sur l'Ecole des arts

— Sur l'état de la récolte en Norvège en 1837

— Par publication du département de la marine du 30 xbre sont déclarés A suspects de choléra : Marseille, Trapani, Palerme et Malte

B suspects de fièvre jaune : la Nouvelle Orléans, la Havane et Vera Cruz

C — suspects d'autres maladies pestilentielles : Odessa, Alexandrie, Constantinople, Tripoli, Tunis, Maroc, Smyrne & la province d'Anatolie, ainsi que l'Ile de Candie

D Suspects jusqu'à nouvel ordre : tous les autres ports de Hongrie et de Grèce, et ceux de Barbarie d'Afrique à l'exception d'Alger.

N°2 - 8 janvier — Suite du rapport du département des finances sur l'état de la recette en 1837.

— Consuls de Norvège en de Suède
Circulaire du département des finances qui rappelle :
l'ordonnance du — 3 mai 1749
le placart du — 26 avril 1773
la loi du — 1 juin 1816
& l'instruction du — 20 décembre 1830
d'après laquelle les consuls ne devront prendre pour leur droit sur le navire que 1/15 de speciès par last de commerce.

— Décision du département des finances (du 1 décembre 1837) relativement au cours du papier avec l'argent à verser à la douane en payement des droits : 113 pour cent au lieu de 111 1/2 pour cent fixé par ordonnance du 6 mars précédent.

— Causes jugées à la Cour suprême pendant la première session de 1837 — Tableau publié par le Justitiarius conformément à la loi du 12 7bre 1848 §§. 32 & suivants, et du 16 avril 1825.

— Cours des monnaies à recevoir à la poste fixé par circulaire du dépt. des finances du 3 janvier pour le 1er trimestre 1838 à partir du 2 janvier 1838
1 Rigsdaler Suédois Banco = 52 Skilling Speciès
1 Skilling d° d° = 1 1/12 d° d°
1 Rigsdaler d'ancien argent = 72 d° d°
1 Skilling d° ——— = 3/4 d° d°

N°3 - 15 d° — confirmation de Sounds meeta (à revoir)

— Ecole des arts

1838

N:4 — 22 janv. — Sur les Bouvreaux en Norvège

5 — 29 D°. — Sur les anciennes lois de Norvège

— Sur la loi du 27 juin 1836 à l'égard de l'examen des pharmaciens

— D'après un rapport du Département des finances sur la — Statistique à rapprendre l'état des revenus publics assurés à l'avenir.

— Les Produits de Spitzberg et des autres Iles de la mer glaciale qui d'après la loi de douanes ne sont pas soumis aux droits d'importation doivent être considérés comme produits du pays lorsqu'ils sont importés sur bâtimens norvégiens, pourvu qu'ils soient exportés ensuite à l'étranger.

— Capitulaires pour l'année 1837 à traduire).

6 — 8 février — Résolution du roi du 19 décembre portant que la Convention de commerce conclue avec la Russie le 23 juin 1834 qui expire à la fin de 1837, et dont le renouvellement de la nouvelle convention, en attendant cette convention, à partir du 1 Janvier 1838, jusqu'à nouvel ordre.

— Son office

1838
Suite de
N: 6 — 3 Janv. — Ecole militaire (Krigsskole)

— Par décision royale du 22 janvier
l'adjoint à Sa Cour suprême Olaus Michael Schmidt est
nommé Conseiller d'Etat, et chargé du département de la
justice et de la police.

— Le Général Major Carl Mansbach, chambellan de S. M. et
1er adjudant près S. M. chef de la brigade d'infanterie de Bergen
et commandant de la forteresse d. Bergenhus est nommé
chef de la 5e brigade d'infanterie d'Agershuus et commandant
de la forteresse de Frederikstein.

— Le Général adjudant et chef du corps de chasseurs
— (gevorbne Jægercorps) Albert Björbo Jegg est
nommé chef de la brigade d'infanterie de Christiansand et
commandant de la forteresse de Christiansand.

Journaux scientifiques, politiques & divers

On mésure qu'il y a en ce moment (Mars 1838) Journaux en Norvège savoir:

à Christiania: Morgenbladet; den Constitutionelle; den norske-Rigstidende; Norsk-handels-Tidende; Christiania Intelligentssedler; den-nye Patsborger; Skilling-Magazin;
2 à Trondhjem: Amtstidende, Adress Avis
2 à Bergen: Bergens-Mercur, Adress-Avis
1 à Christiansand - Adress avis
1 à Tromsöe - Adress avis
1 à Skien, Skien-Avis
1 à Arendal: Vestland-Tidende
1 à Drammen: Drammens-Tidende
1 à Moss: Brev-Duen
1 à Frederikshald: Smaalehvene-Amts-Tidende
1 à Egseth: Landboe-Tidende.

Blade og Tidsskrifter udkommende i Danmark.

Nyeste Archiv for Historie og Geografie 1831, Aargang. 12 Hefter	Rbd.	8 — —
Den danske Bie, Aarg. 1831, 52 Numre ugentlig		8 — —
Kiøbenhavns-Posten, Aarg. 1831, 6 Numre ugentlig		8 — —
Maanedsskrift for Literatur 1831, 12 Hefter		8 — —
Valkyrien, Maanedsskrift, Aarg. 1831, 12 Hefter		6 — —
Lyssnegler f. 1831, Aarg. 12 Hefter	Rbd.	8 — —
Statstidende f. 1831, (3 Numre ugentlig)		5 — —
Dagen — — 6 — — —		8 pr. Stk.
Juridisk Nyblad ugentlig	Rbd.	3 — —
Polytechnisk Journal	Rbd.	6 — —
Dansk Literaturtidende	Rbd.	6 — —
Collegial Tidende	Rbd.	3 — 2 pr. Stk.
Gemeenlig Fond for Island	Rbd.	8 — —

Rathsd
Store Kjøbmagergade No 6.

Monsieur

Monsieur Général Consul Roquette.

Hotel d'Angleterre N°. 45.

Extraits du Dugen
de l'Handels Cörende.

Dagen 10 Août 1832 N° 42

1 Arrivée du Prince Chrétien à Odense.

2 Revue de la garde nationale à Paris. –

3 Emeute arrivée aux funérailles d'Argole à Paris.

4 Lord Russell mande à D. Miguel de se rendre au quartier général de D. Pedro, s'il veut arrêter les communications anglaises entre Porto & Lisbonne.

5 La convention concernant la souveraineté de la Grèce a été présentée le 8 août aux chambres des deux parlements. Voici le résultat.

6 Le choléra diminue à Paris; monte le 31 Juil. 7.

7 Enterrement du Duc de Reichstadt.

8 A Carlsruhe a paru une ord.ce d'après laquelle la liberté de la presse est abolie.

9 Ordination d'une Sommerhalde à Nouv. dans le diocèse de Aggerhuus.

10 Dîné chez M^r Le Conseil d'Etat Collet auquel L. Mr. et M. de R. assistèrent. M^r. Le Marquis de S. Simon présenta sa Lettre de créance à M^r. de Rama auprès de L. M. Le R. d'Espagne, laquelle fut publiée comme cela se fait aussi à Stockh., par beaucoup de cérémonies, l'embarras fut causé par le Maître de Cérémonie dans ses voitures antiques à 6 chevaux blancs &c.

13 Août — Dagen N° 192

1 Les courses de chevaux aux environs de Copenhague sont avoir lieu le 7 au 8 Sept.

2 On attend à Lisbonne la troupe de langue italienne M.r Emiraldo Bugni, qui a déjà été à Copenhague.

3 Duel à Paris entre les rédacteurs en chef du Siècle M.r Cote et le Commissaire de police Benoit.

4 Le ministre de la guerre a ordonné d'mettre une (garde d'hommes) (poste d'hommes) devant l'hôtel de la Duchesse de Bragance.

5 Bruit qui a circulé à Elvas et à Estremoz d'Alentejo et sont soulevés.

6 D. Miguel doit rendre à bord de Donna Maria aujourd'hui pour encourager les marins à un combat.

7 Le choléra diminue. Tous les ministres sont encore indisposés.

8 Le Duc de Bedford a été à cheval à Londres le 26 au 27 Juillet.

8 Les journ.[aux] Parisiens à reconnu le blocus de Corbonne.

9. Suppression qui fut le 23 juillet en Italie.

11 août Dagon N.[o] 191 —

1 La viabilité de neige dans les environs de Flandres, a déjà commencé chez nous généralement un produit.

2 Détails sur le Choléra à Lubeck par des lettres particulières.

Handelsblad. N° 65. —

Le 11 août. —

1 Publication faite par le Comm.t Général à Copenh.e concernant [redacted] la mesures que le gouvern.t Russe vient de prendre pour empêcher l'introduction du Choléra en Finlande.

2 Publication du Collegium Comm.ts Suédois qui décide que à l'exception de Gotland toutes les autres villes qui ont été déclarées infectes [redacted] depuis peu seront considérés comme suspectes. —

Dagoe N° 193

1 Les cargaisons de grains qui arriveront à Estland depuis le 27 Juillet jusqu'au 3 août aient une quarantaine.

2 La vente du blé sur pied (Roggen) aux environs de Narieb[illegible] est très commune pour nous.

3 Le Choléra à Hambourg a recommencé avec beaucoup de force et a déjà enlevé plusieurs centaines de victimes, malgré la police du commerce faites à cet égard.

4 Stockholm le 3 août. Le gouvernement suédois a reçu communication officielle que le Choléra avait éclaté à l'Isle de Rhenen, a ordonné que toutes les Isles Danoises, qui n'avaient point [illegible] infectés, devraient à l'exception du Zeland, être considérées comme suspectes.

5 Etat actuel de la Pologne.

6 Fuite de Varsovie du Généralissime Skrzynecki, raconté par un voyageur Anglais.

Mandat ci-inclus N° 66. —

1 Publication du Dépt. de la Marine de Norwège qui les marque les ports qu'elle considère jusqu'à nouvel ordre comme infestés par le Choléra.

2 Le Collège de Com.ce Suédois a déclaré l'Angleterre et l'Ecosse, comme infestés ainsi que l'Isle de Bornholm, tandis que Calais jusqu'à présent était considéré comme infesté, ne sera pas mêmes à considérer comme infesté.

3 Navires abandonné que l'on a trouvé dans a été amené à Falsterbo par les pilotes suédois.

Dagen N:o 195. — 16 août.

1 M:r Schlegel a été fait membre de la société d'histoire de Copenhague et de celle des antiquités.

2 Antiquités offertes au musée à Copenhague.

3 Pensions qui viennent d'être accordées à plusieurs officiers de la garde nationale, évidemment par la politique actuelle du gouvernement actuel.

4 ~~Disparu~~ Réunité de la guerre en France.

5 Projet de fortification de Varsovie. —

6 Escadre Russe de 23 vaisseaux qui un Capit. Hollandais avait rencontré près de Gotland.

7 Observations Météorologiques faites à Christiania. Suivent les résultats.

8 voyage à Damas. —

Rayon N° 194. 6/15 août.

1 Quantités d'Allemands qui arrivent à Paris pour aussitôt passer en Amérique.
2 Détails sur la mort du Roi de Hollande.
3 S. M.té L.R. doit aller visiter et dîner chez le Comte Wedel-Jarlsberg. - La frégate Freya est arrivée à Christiania ramenant le Prince Frédéric Charles.
4 Diminution du Choléra à Bruxelles.
5 arrivée à Londres de M.r Palmella
6 Réception de Lord Durham à Altenburg.
7 Le Choléra diminue beaucoup aussi fait de grands ravages à New-York.

Dayes N° 196 le 17 août

1 arrivée à Strasbourg du Général Skrzynecki ainsi que sa femme.

2 Le 7 était mort à Paris 31 du Choléra.

3. 2 Lettres de Porto dans lesquelles on raconte les victoires de D. Pedro.

4 Par l'amnistie que le R. espagnol a donnée pour tous les crimes politiques, 260 personnes furent mises en liberté.

5 La ville Möllen dans le Duché de mecklenbourg Schwerin a été déclarée entièrement libre du Choléra.

Également Lauenbourg et Kirkwade.

Libau était retombé contagieuse à Wilna et Tzchoc, mais mais quelques cas de maladie se sont montrés à Glückstadt, ainsi un à Randsbourg et quelques uns dans l'île de Fehmern.

à Rostock jusqu'au 9 inc. 61 personnes
ont été attaquées et 38 mortes; à Neuze
sont attaquées et toutes les 2 mortes.
Le Choléra est en outre à Dobberan
ce qui fait que les personnes qui y étaient
pour prendre les bains s'en vont.

Dagen № 197 — le 18 août

1 Détails sur la fête du 28 Juillet —
2 Incendie à Store Heddinge pendant
trois heures.
3 Le Roi de Suède a assisté à un dîner
qui lui fut donné par les habitans de
Christiania dans le local du Musée
[redacted] musical.
4 Le Roi fait aussi [redacted] Prefecture Frey
dière [redacted] Upsal [redacted] mille couleurs.

Dagen N:r 199. — 22 Aout —

1. Ordonnance qui ajourne entièrement de nouvelle mesure au sujet du Choléra.
2. Départ de Wasa des deux Chevaliers. —
3. Sentence dernière de Mr. Kazner.
4. Remercimens, Jubilé, et Récompenses de la Société royale dans différentes Provinces de la Suède.

Handelstidende N:r 68.

1 arrivé au port d'Umea un brick français Monsieur Cap:n. Flaud.

Dagan N.º 198. — Le 10 août.

1 Les personnes appellées à la dite conférence ont maintenant terminé leurs négociations.

2 Deux gazettes qui dans les Duchés ont été supprimées.

3 Tableaux qui heureusement ont manqué, pour examiner les R. de Hongrie et de Bavière sont placés dans la chambre.

4 Le mouvement à Paris de D. Miguel, on prétend, s'être déclaré pour D. Pedro.

5 Parlement de la Jamaïque a reçu favorablement ce qu'a dit M. Canning par Lord Palmerston.

6 Le Choléra diminue toujours.

7 Départ de Compiègne de M.r van de Weyer, pour Bruxelles, Paris ou Londres ayant de pleins pouvoirs pour négocier sur les affaires de Belgique.

8 Mariage du Roi à Bruxelles.

9 arrivé à Paris du M. de Loulé, venu à cet effet par ordre de M. Affaires Etrangères pour D. Pedro.

Pages N° 200 à 201 le 22 août.

1. Arrivée à Copenhague de la corvette de Sa Majesté Fortuna, commandée par le Capne Seidelin.
2. Il paraît que l'Epidémie vient de reparaître dans le district de Tiegle en Hollande. Dans la Baronnie de Sönderhurlz a depuis peu été déclaré que 2 personnes sont mortes de Typhus.
3. Déclaration du Choléra à Amsterdam.
4. Détails sur l'entrevue de l'Empereur Nicolas avec Lord Durham & le Commandant des vaisseaux. Brown.
5. Arrivée à Brest d'un navire à bord duquel de nombreux officiers anglais qui furent chargés du service de Mr. Pitt.
6. Arrivée de Mr Sidney Smith revenant de son voyage en Norwège.

Dagen N° 202

1 Achille Murat s'est embarqué à Falmouth pour Oporto, pour entrer ensuite en Espagne

2 Un courrier qui a quitté Madrid le 20 Novembre.

3 L. Exc. a donné la démission à M. Mascarenhas, parce qu'il corrigeait tout son rapport.

4 Apparence guerrière du ministère français.

5 Rétablissement de M. de Talleyrand

6 L'armée de Sa Majesté (Belgique) a eu son ordre le 19.

7 Départ de Bruxelles pour Londres de M. van de Weyer, porteur d'une notification du mariage de la Princesse Louise d'Orléans

Dagen N° 203 du 25 août

1 Détails sur le naufrage de la Compagnie

2 Nouvelle sur la révolte de grains qui l'on apprend avoir éclaté

3 Grands froids qui [illegible] y avaient [illegible]

Dagen N° 204 le 27 août.-

1 Rapport fait par l'amiral commandant à Carlscrona, sur la maladie qui s'est déclarée alors à bord de la frégate Chapman à Carlscrone (je croyais Landscrona mettre à Carlscrona). —

2 Le choléra est à Constantz et cette ville est déclarée infectée et celles qui l'environnent comme suspectes.

3 Le Dernier bulletin officiel portait 20, 26 et 42 morts par suite de blessures, parmi lesquels le Gen.al Dunnewil.

4 Entrée à Bruxelles du mariage du Prince Leopold avec sa Cousine.

5 Remarqué fait sur le Cholera.

Dagen N.o 205. —

1 Dans plusieurs endroits dans le Holstein, on a déjà mangé depuis 14 jours, on prend du nouveau seigle.

2 Jour de récolte très favorable aux environs de Stockholm.

Hague N° 206

1° Fortes suppositions dans la gazette de Hambourg sur l'existence du choléra à Copenhague. Elle prétend aussi que le choléra qui s'est manifesté à Constantz a été introduit par les navires de guerre Russes qui passent la Mer Noire. Copenhague. Elle dit tout ce qui n'a aucune sureté. Une autre gazette officielle dit le 24 août que l'état de santé à Copenhague était très bon. Communiqué à cette gazette en date du 16 de Janvier.

2 Publication de Circulaire Gén.l de Police à Copenhague, qui permet l'entrée aux Sujets des Bateaux ouverts chargés.

3 La communication Circulaire de Choléra pour le Slesvig, Holstein & Lauenbourg. -

4 Dit que dans la Dithmarsken a été trouvé plusieurs Moderkorn c'est un grain noir qui croit dans les épis de la Graminée

d'une seconde. Tous les grains d'une telle qui sont plus pesants.

5 Tous fleurons à marcher qui s'écrasent ou se perdent à la récolte.

6 Le Prince Royal de Suède va se rendre lui même à Carlscrona pour faire apprendre les mesures nécessaires au sujet de l'hôpital.

Handelstidende N:o 70. —

1. voyez N:o ~~Dagen~~ Extrait N:o 2 du Dagen N:o 706. —

2 Petersbourg 4 Cronstadt 2 sont déclaré à Stockholm comme infecté 4 Lisbonne 2 suspects. —

Dagen N° 207. —

1 Le bateau de vapeur Danois va à Elseneur dimanche prochain. —

2 Le Choléra fait beaucoup de ravages à Bruxelles. —

3 A Amsterdam furent attaqués dans un seul jour 50 personnes du Choléra.

4 Quantité de personnes qui continuent à passer de l'Allemagne par Copenhague pour s'embarquer pour l'Amérique.

5 Tempête à Elseneur et à Helsingor qui a détruit beaucoup de batimens.

6 Décision du Gouvernement Suédois au sujet des Canneaux.

7 La récolte de grain a commencé autour de Christiania, et promet beaucoup. —

8 Détails sur l'engagement de R. de Sève.

9 Décision du Gouv.t Suédois au sujet

à frais de quarantaine.

Dagen N° 208. — 6 à 31 août

1 arrivés à Ludwigsburg de Odense le Prince Christian.
2 Le Prince Christian arrivé à Odense —
3 Arrivés à Londres de Joseph Bonaparte

Handelstidende N° 71 de Septbr.

1 Nomination à Stellen d'un Consul Danois.
2 Nomin. — Wisburg — " —
3 — " — à Brest — Vice " — "

Dagen N:o 207 (210) le 1 Septbre.

1 Te Deum qui a lieu dans la chapelle Russe à Copenh. en remerciement de la vie sauvé du Roi de Prusse.

2 Orage très fort à Randers. –

3 D'autres pluies et chenavaison[illegible] qui a Horsens qui font beaucoup de mal à la récolte. –

4 Le nouveau Seigle a été vendu à Sönderborg à 8 ℛ 14 ß la tonne. –

5 arrivé à Stockholm du ministre d'Angleterre Lord Bloomfield venant de Prusse de Berlin.

6 Rapport fait sur l'accommodement de la brouillerie Chapman sur tout le trajet, qu'il a fait.

Dagen N° 211 le 4 Sept. 50

1. Publication des décision de la confédération germanique sous le Duché de Holstein.
2. M. Affelius est reconnu en qualité de Consul général d'intérieur.
3. Manière de blanchir les gravures qui ont été tachées par l'humidité.
4. Quelques nouveaux cas de Choléra à Stockholm.

Handelstidende N° 72 le 4 Sept.

1. Bulletin de la Quarantaine
2. Les Quarantaines à Amsterdam ont été levées.

Dagon N° 212 le 5 Septembre

1 Dimanche qui a été donné à Elsneur pour célébrer l'installation du Colonel Rosenberg auquel il assista. et invita chez lui un grand nombre de ses amis.

2 Frégate Russe qui a passé à Copenhague venant de la Mer Noire. –

Dagon N° 213 le 6 Septembre

1 Le Dejeuner de la Reine a été gravé très joliement

2 nombre des habitans de la Ville de Stevns l'année dernière.

3 Il y a une société de Pistolets qui remporte plusieurs prix de la race du Cheval Danois.

Dag 214 le 7 Septembre

1 Silence et aux environs de Norvège froid et humidité, et très mauvais jours la récolte.

Dagen N:o 215 le 8 représente rien de remarquable. — excepté l'esprit de gaieté. —

Dagen N:o 216 le 10 Septembre

1 Remarque que la société économique (de Rostock) (de cette ville) (actuelle) (ci-devant) de Holbeck, comparé à celui de 1783 & 1806.

2 Dépôt de Lettres bourg du G. Duc Middelfart Nevers. —

3 D'après le rapport fait par Mr. Setterblad à Stockholm il paraît que cela a en effet été le choléra asiatique qui s'est manifesté à bord de la frégatte Chapman à Karlskrone.

4 Deux navires un norvégien et un de Lubeck sont arrivés à la Quarantaine de Slite=
=hamn à Gottland.

Dagen N:o 217 le 11 Septbr.

1 Le Traité de paix pour Princesse Louise Wilhelmine Adelheid a commencé le 12 du courant.

2 Décision de quarantaine.

Handelstidende N:o 74 le 11 Septbr.

1 Décision de quarantaine, laquelle qui se trouve sous le N:o 2 du dagen N:o 217.

Dagen N° 218 du 12 Septembre

1 Évaluation c. a. d. punitions et crimes commis dans l'année 1830 dans le Danemark.

2 Publication des Consulats de Suède à Copenhague concernant la quarantaine.

Dagen N° 219 du 13 Septembre

1 Grammaire pour apprendre l'anglais Danois ou Islandais.

1 Dagen N° 236 du 30 Octobre.

Obligations auxquelles sont obligés les douaniers.

Dagen N° 220 le 14 Septembre

1 Le sergent à Londres Manchester a obtenu l'exeat à l'hôpital n'Choléra.

2 Notices historiques concernant la marine Danoise.

Dagen N° 221 le 15 Septembre

1 Quantité d'effets exportés de Stockholm depuis le commencement de la navig. jusqu'au 31 Août.

Dagen N° 222. le 17 Septembre

1 Départ pour les colonies Danoises de la corvette la Diane.

2 La 2e ligne entre Kiel et Copenhague a établi depuis 13 semaines et déjà gagné 1,368 Rbd 2ß,

3 Depuis 10 lettres particulières de l'Islande

Extraordinaire à Fredericq.

Hamelstadienne N°

Dagon N° 223 le 18 Septembre

1 La Réalte nationale Dronthein est bien bonne. —

Hamelstadienne N° 76 du 18 Septbr. ne présente rien de remarquable.

Dagon N° 224 les 9 Septbr.

Elle ne donne présente rien de remarquable relatif au Danemark.

1 Dans un bateau de la Seine il y a eu des fous soulevaux qui ont brûlé les raisins dans deux magasins de 250 Mètres.

Dagen N° 225 le 20 Septembre

1. Résultat d'une école établie à Berlin pour les aveugles.

Dagen N° 226 le 21 Septembre

1 Le musée royal de Copenhague a été augmenté par différens objets.

Dagen N° 227 le 22 Septembre

1 Annonce littéraire de Bell, banquier de Londres.

Handelstidende N° 77 le 22 Septembre

1 Devoirs auxquels les Israélites de la monarchie Danoise.

Dagen N° 228 le 24 Septembre

1 Rentrée dans la résidence d'Ispahan de M. Donnoré.

Dagen N° 229 le 25 Septembre

1 – Résultat d'un établissement fait par les Anglais dans un district du Laristan. –

2 Nouvelle officielle de la déclaration de Choléra à Bruxelles.

3 – Choléra à Carlsbrone. –

Hambourg. N° 78 le 25 Septbre.

1 Publication du Consulat Gén.al de Russie à Copenhague.

Dagen N° 230. le 26 Sept.bre

1 Récompense donnée à une personne dans le bailliage de Kanderborg pour avoir rendu plusieurs tableaux qui ne produisaient rien, produit nul.

2 Signal qui sera placé à Skagen pour montrer quand il y aura dans la Baltique

3 nouvelle rassurante qui fait connaître que le choléra n'existe plus à Drammen.

4 Grande mise à Frederichstadt.

5 Les garantiens enthousiastes sont levés pour tous les bateaux de vapeur.

Dagen N° 231 le 27 Septembre

1 Revue des troupes assemblées.

2 Confiscation de produits d'argent faux à Christiania depuis 1816 jusqu'à 1831.

3 La récolte dans l'Isle d'Oland a été si grande qu'on n'a pas assez de magasins pour garder le grain.

Haudelstidende N° 79 le 29 Sept. ne présente rien de remarquable. –

Haudelstidende N° 80 le 2 Octobre

– rien –

Dagen N° 232 le 28 Septbr.

1 Abondante récolte dans l'Isle d'Oland

Dagen N° 233 le 29 Septbr.

1 Spéculation d'Islande.

Dagen N° 234 le 1er Octobre

1 projet sur l'établissement d'une station à Wisby.

2 Le prix du seigle augmente à Riga

Dagen N° 235 – le 2 Octobre.

1 Tarif pour le prix de voiture à Copenh.

Dagen N° 236 le 3 Octobre

1 Obligation auxquelles les domestiques sont obligés. —

Dagen N° 237 le 4 Octobre.

1 Résultat de l'enquête ajoutée à Hammerfest.

2 Notices sur les télégraphes particuliers du Danemark.

Dagen N° 238 le 5 Octobre
rien de remarquable

Dagen N°239 le 6 Octobre

1 Publication faite à la Chancellerie de Louis Holstein Lauenburg.

Hamburgische Neue N° 81 le 6 Octobre

1 Communication de la Commission sanitaire à Carlscrona reçue à Gothenburg.

2 Diminution du Choléra à Petersbourg.

3 Notice sur les îles du Pôle du Nord de la pêche qui y fait de chiens de mer &c.

Dagen N° 240 le 8 Octobre

1 Suite de la Chancellerie de Copenhague concernant les Islandais.

2 Le rétablissement d'un pavillon particulier pour la famille royale française et la marine

3 Départ de Hamburg de Charles X et du Duc d'Angoulême et Lafitte.

4 Le canal de Götha a été ouvert.

Hamburg Ordre N° 826

1 Observations faites par un cap. Français.

2 Le choléra diminue à Rostock et aux environs.

3 Continuation Polaroïde sur les îles de Pola au Nord de Finmarken.

Dago N° 241 le 9 Octobre

1 Heureuse récolte à Marienbad

2 Cause de la perte qui l'on fait près de Fredrikshavn qui provient d'un navire échoué en 1825.

Dagen N° 242 le 10 Octobre

Arrivée à Naples de la frégate Française

L'Amiral Leon Pagano a voyagé de

Lord Byron à Trelawney.

Dagen N° 243 le 11 Octobre

1° Objet qui n'a été envoyé au musée de Spandau

Il n'y aura plus de poste mais à leur place arrivera toutes les semaines régulièrement deux fois par semaine, deux estaffettes de Hambourg. —

2° Le ministre d'Angleterre à Stockholm va être remplacé par Mr. Howard de Walden.

3 Arrivé à Yarmouth S/M. de Lord Durham.

Dagen N° 244 le 12 Octobre

1 Brun à Maulle.

2 arrivé à Berlin venant de Bobriany.

3 arrivé à Coblenz le Lord Durham Lieutenant.

Dagen N° 245 le 13 Octobre

1 Résolution faite pour le commencement d'une Chaussée de Lubeck à Hambourg.

Dagen N° 246 le 15 Octobre

La lettre écrite de Berlin à Gustav Dübe à Stockholm.

Dagen N° 247 le 16 Octobre

1 Dépêche qui a exprimé [redacted] pour l'établissement d'un canal à [redacted]

Handelstidende N:o 83 de 13. 8bre

1 Devoirs imposés aux Capnes destinés au port de Bergen.

2 Notices faites sur l'île volcanique près de Sicile.

3 Description de la Baie de Dunkerque et de la Rade au Cap Nord.

Handelstidende N:o 84 de 16. 8bre

Dagen N:o 248 - 61 Octobre
rien de remarquable

Dagen N:o 249 de 18 Octobre

1 Article publié envoyé au Journal des Antiquités du Nord à Copenhague.

2 Progrès d'un établissement de Sauveteurs.

1 Réquisitions arrêtées qui l'on fait en Angleterre

Dagen N° 250 le 19 Octobre

1 Serpent qui a vu avec un Norvège dans le golfe de Nor x de sor.

Dagen N° 251 le 20 Octobre

Handelstidende N° 85 le 20 Octobre

1 Nouveau fanal qui vient d'être établi à Thenuse. –

Dagen N° 252 le 22 Octobre

1 Déclaration insérée dans Dramen mon x x x x x comme insulté.

Handelstidende N° 87 le 27 Octobre

1 Publication du Vice Consulat portugais d'après laquelle l'entrée des grains est permise encore pour 3 mois.

2 Observation sur la gare à Drammen

3 Relache de la corvette la Diana à Mandal

4 Etat sanitaire à Drammen

Handelstidende N° 86 le 23 Octobre

1 Nombre des personnes mortes de la maladie à Drammen.

Dagen N° 253 le 23 Octobre

1 Singulier effet de soleil.

Dagen N° 254 & 255

Dagen N° 256 le 26 Octobre

1 Faux télégramme à Tchimen

2 Planches avec description pour servir au traité sur la manière de construire les navires.

Dagen N° 257 le 27 Octobre

1 Description de la belle Voile

Dagen N° 258 le 29 Octobre

1 Fondement à industrie, art. mob.

Danemark voyez N° 231

Dagen N° 259 le 30 Octobre

1 Le choléra fait ses ravages à Drama.

2 Le choléra a fini à Rustchuk et Bazon

Dagen N° 260 le 31 Octobre

1 L'horloge qui vient d'être établie dans le fanal nouvellement établi à Tchouen.

2 Communication officielle relative au Choléra

Dagen N° 261 le 1 Novbre —

Dagen N° 262 le 2 Novbre.

1 Une Eglise établie à Amiens à Petersbourg du grand Duc Michel. —

Dagen N° 263 le 3 9bre

1 Souscription pour un ouvrage.

Dagen N° 264 le 5 - 9 bre

1 Eloge funèbre de Bernstorff.

2 Déclaration du médecin sur la maladie d'Brummer.

3 Représentants nommés par la ville de Christiania.

Dagen N° 265 le 6 - 9 bre

Haudutidende N° 89 le 3 9 bre

1 Publication sur les pêcheries de la mer du nord.

1 Publication du Consulat de Russie à Copenhague.

3 Etat des fabriques de Draps en Danmark

Haudutidende N° 90 le 6 9 bre

1 Publication de la direction générale des ponts & chaussées. —

2 Etat de la fabrique de draps en Danemark.

Dagen N: 266 Ce 7 Novembre

---

1 Ordon.ce de la Chambre des rentes, qui permet que le testament soient faits sur du papier timbré de 2.me Classe.

2 Ordre donné au sujet de l'ameublement de faire une évaluation de ce que pouvait coûter la collation de loix de Norwège depuis les anciennes temps jusq. à 1687.

3 Etat du choléra en Danemarc.

Dagen N: 267 Ce 8 Novembre.

1 Résultat de la récolte en Norwège

Dagen N:o 268 le 9 Novbr.

Dagen N:o 270 le 12 Novbr.

Dagen N:o 271 le 13 Novbr.

1 Rapport fait par les missionnaires de Grönland.

Dagen N:o 272 le 14 9bre

1 Etat du prix du beurre à Randers.
2 Premier steamer entré à Friedrichshavn
3 Nombre des malades du choléra à Drammen
4 Tems regnant en Norwège.

Dagen N:o 273 le 15 9bre.

1 grammaire Lapponne. —

Dagen N:o 274 le 16 9bre

1 ouvrage français de M:r Fortia.
2 Fête qui aura lieu à Stockholm l'anniversaire du mort de Gustave adolphe à Lützen.

Dagen N° 275 le 17 9bre

Dagen N° 284 le 1er Decembre

1 Représentant Duchambre de Clermont.

Dagen N° 288 le 3 10bre

1 Le nouveau tarif à l'Emancipation d'Otez allumé.

Dagen N° 289 le 4 Decbr.

Dag. N° 290.
Notes prises dans la police verbale.

Dagen N° 291. —

Dagen N° 292 le 7 Decbr.

1 Nouveaux réglemens concernant la poste.

Dag. N° 293 le 8 Decbr.

1 Ouvrage peu concernant les pays du Nord.

Dagen N° 296 le 12 Decbr.

1 Etat du Choléra à Drammen.

Handelstidende No. 101 le 11 Decbr.

1 Lanterne qui a été mise dans le port de Helsingborg.

Dagen No. 297. le 13 Decembre

1 une restauration pour les pauvres qui était établie depuis 4 hivers, vient d'être renouvellée.

2 Notice de la découverte de l'Islande.

Dagen No. 299 le 15 Decembre

1 Résultats de la recolte de cette année à Froniée.

2 Un mandement de France concernant les changements de terre à chanvre à en Suède.

Handelstidende No. 102. le 15 Decbr.

1 Une nomination de Consuls Danois qui ont acheté.

2 Apperçu de l'état des fabriques de draps en Danemark

Dagen N:o 303 d. 20 X.bre

1 Renseignemens que l'on va donner sur
l'université de Copenhague et l'académie
de Soroë. —

Dagen 304 d. 21 X.bre

1 Etat du Choléra à Francfort.

Helsingör Avis – 28 Juin 1833

N:o 75.

Resolution royale du 17 ~~Juillet~~ Août 1833 qui établit une Corporation d'Ordre et régulière des pilotes [illegible] Helsingör. [illegible] à Skagen [illegible] par la Direction générale de la Salut à la date du 25 juin dernier avec la condition, au cas [illegible] la faculté de rétrograder.

---

on a arrêté à Fano Hr Adolphe Jo Nor (Vester Havet) deux personnes accusées de faux monnaie. Il paraît qu'il est fabriqué particulièrement des Speciès, ~~de~~ [illegible] Rigsdale argent en des pièces de 12 s Kellinge

---

N:o 191 – 12 août Dagen 1833

Le gouvernement

La goélette de guerre ~~de guerre~~ [illegible] quitté la rade de Copenhague sous le commandement du Prince royal Frederic Carl Christian, se dirigeant au Sud

La ~~Hay~~ corvette de la rade la Najade commandée par le Capt. Lütken en service d'un atterrissage, de retour de son excursion

Le navire à vapeur Elbe qui fait le service des observations Chronométriques en arrive sur la rade de Copenhague

N°. 193 — Dagen — 14 avril 1833

On va frapper à Copenhague une médaille pour célébrer le rétablissement de la santé du roi —

Chaque médaille en argent coûtera 4 speciès, c'est la moindre somme — S'adresser à M. Jeumart pour adresse compétente.

N°. 194 — Dagen — 15 avril

Ce matin en partant de Copenhague pour se rendre au Sund le navire de guerre à vapeur nommé Hercules

N°. 196 — Dagen — 17 avril

Le 16 sont arrivés à Copenhague venant de la Baltique 2 frégates de guerre russes qui ont dit à bord 400 cadets y resté 6 à 7 jours

N: 195 Helsingöers Avi — 14 août 1833

3 offres de la marine danoise Krieger, Hjalmar et Bang et J. W. Dahlerup qui servaient de visiter la corvette de cadets [illegible] grand-rade de Copenhague comme petit bateau qui appartenait à M. Bang auquel conduisaient ces mêmes ont disparu avec le bateau vers l'île de Hveen. Le 12 de ce mois, on n'a pas encore retrouvé leurs corps

Communication entre Helsingöer. Helsingborg, très fréquente.

N: 195 — Dagen-16 août 1833

Renseignements sur Niels Ebbesen

N: 196. Dagen — 17 août

à 10 heures du matin (le 16 août) 2 frégates de guerre suédoises ayant 40 cadets à bord ont jeté l'ancre dans la rade de Copenhague, elles resteront 6 à 7 jours.

renseignements sur Aarhuus et Viborg

N: 67 _ Handels Tidende _ 24 août 1833

La corvette danoise Diana, capt. Falsen en arrivée de Indes occidentales

N° 197 _ Dagen _ 19 août

Traduction en danois de l'ouvrage de Henriette Martineau "Economie politique" pour le professeur David de

Le 18. août _ arrivée sur la rade de Copenhague d'une corvette de guerre venant du Nord.

mendicité _ asbest

révolte

vaisseau de garde danois dans le grand Belt coulé

N° 198 Dagen 20 août

révolte

N° 202 Dagen 24 août

Corvette Diana, 3 mâts, armée aux Indes occidentales, commandée par le Capt. Falsen, sur la rade de Copenh. le 22 août.

Départ de deux frégates et cadre russe. 16 août Copenhague
Le dirigeant russe

Correspondance du départ du bateau à vapeur Kiel qui doit conduire la princesse Ferdinand à Louisenlund.

nomination du maître de poste d'Elseneur comme membre de la commission sanitaire.

L. F. de Jonnich reconnu (16 août) comme Consul de la Belgique à Copenhague. Le Tellier consul de la Belgique à Elseneur. M. C. Ruyz agent du consulat de Prusse à Elseneur.

Diligence postale entre Aarhuus et Randers

N° 204 — Le 23 Janvier le cadre de Prusse a fait route à Molbek autour d'un dictionnaire danois-allemand

Société d'assurance sur la vie — N° 205 — Révolte

Réception des corps de cadets russes sur les deux frégates russes. Chacune de 54 canons — Juno, Venus, Nastmow et Reinecke commandé par le capitaine Lemfer — chef de la commission Adamet

Pêche de cachalots

N° 206 — Le 27 août arrivée à Elseneur de la ligne Prusse sur la rade de Copenhague le 28 août

Dagen

N° 210 le 30 août
[illegible] de Copenhague le 29 août
arrivée très heureusement au port de Ste Croix
sous le commandement du Cap. lieut. R. Braag
Courrier de la ville Kiel en 18 32 +
note sur Hjörring +

N° 208. le 31 août
mat de trois officiers de cette armée sauvés,
et navire de guerre mystère expédié à Copenhag. le 30 août
Dirigeant au Sud.

Hommage d'une nouvelle pièce de Frédéric Ehan.

N° 209. Le 1 Sept br
arrivée à Elseneur de Mr Christian
Frederik avec Epouse.
sur Nathanson de Viborg +

N° 210
exercices militaires

Ordre extraordinaire arrivée le 28
août à Randers + 7 h.
Dagen - N° 212 - sur la route postale +

N° 213 Le 6 Septembre
retour de mr Decius à Aalborg le 31 août +
retour le 1 sept à Rome. Bernadotte du Prince Frédéric Charles
Auguste

N° 69 Handelstidende
(Journal de Commerce)
Départ de Livourne de la corvette
danoise Najaden
Le Brick de guerre danois Ste Croix, Capitaine Braag, est arrivé sur la rade de Copenhague
le 29 août

Dagen N.° 214 — 7 — 7.bre

sur l'université de Copenhague —

Dagen N.° 215 — 9 7.bre

naufrage près d'Aalborg d'un navire maréchal ...

Dagen — N.° 216 — 10 Septembre — Mer

Dagen — N.° 217 — 11 7.bre

11 7.bre arrivée sur la rade de Copenhague venant du sud de la Goélette à guerre Danoise commandée par le prince royal Frédéric Carl Christian

naufrage près Elsinor

Dagen — N.° 219 — 13 7.bre

13 - 7.bre on a lancé à l'eau à Copenhague un vaisseau de guerre de 84 canons qui a été nommé Skjold.

Pêcherie du Lisimfjord donne des esperances

Dagen — N.° 220 — 14 7.bre

14 7.bre la corvette à guerre suédoise America, a quitté la rade de Copenhague se dirigeant au Sud.

Handels Eidende – N.° 70 – 3 7.bre

Parmi les navires qui sont venus réparer leurs avaries à Elseneur – Goelette Haabet de Dröbak ( ) se rendant de Petersbourg à Rotterdam avec du froment

Handels-Eidende N.° 71 – 7 7.bre

en avarie à Elseneur – le Brig français l'Auguste

28 août – naufrage du Jacht k. 5 Böda d'Ekelöff – pris à Hirtshalen district de Dronem à Frederikshavn.

Handels Eidende – N.° 72 – 10 7.bre

3 7.bre naufr. d'un navire Hollandais d. Drour Anna, sitôt à Ringkjöbing

Handels Eidende – N.° 73 – 14 7.bre

Différent naufrage

Dagen – N.° 221 – 16 7.bre

15 7.bre arrivée à Copenhague du Brig d. garm danois St Jean, commandé par le Cap.e Lieutenant K. d. Saldan venant des Indes occidentales

Dagen. N. 222 ——— 17 Septembre

7 septembre — nominations

1er Chambellan Frédéric, Baron Comte de Reventlow commandeur chargé d'affaires et Consul général de Danemark à Bréal

2e Kammerjunker Henrich, Comte de Bille-Brahe commandeur de légation à Vienne

3e Kammerjunker Holger Reedtz commandeur secrétaire dans la légation étrangère

4e Conseiller de légation Cygé, Rothe Hampe commandeur du même département.

Dagen — N. 225 ——— 20 Sept.bre

20 7bre la Corvette de guerre de Sa Majesté Danoise Galathea commandé par le Capt. J. Krieger en armée hier sur la rade de Copenhague, venant de Lisbonne le 13 avec le voyageur du célèbre Naturaliste Docteur Eberwald Esen.

Dagen — N. 226 — 21 7bre

M. F. Clark vice Consul de Sicile à Elseneur a été reconnu le 13 7bre par le Gouvernement danois, comme Consul de la même puissance.

11° Le marin d'avoir commandé le bateau ouvert parti d'Elseneur pour Pétersbourg est heureusement arrivé dans ce port en 16 jours environ, et sans avoir éprouvé de vent contraire, malgré les fortunes qu'il a eu à essuyer.

N° 255 Dagen —
réformé dans les écoles

Dag. N° 254.
+ machines introduites en Danemark.

Dag. N° 253 Hôpitaux en Danemark.

Dag. N° 250 Lettre de Groenland du 4 août 1833.

Dag. N° 248
résumé météorologique

Dag. N° 247
arrivée à Copenh. du bateau de vapeur Caroline.

Dag. 240 relâche à Kiel.
id — 234 statue de Thorwaldsen.
id — 231 revue militaire

Handelst. N° 74.

ordre. du collège de commerce.

id — valeur de la monnaie payée.

id — N° 80 choléra à Christiania.

id — N 81. quarantaine de Stockholm

id — N° 82 Etat de la récolte en Danemark

les Folios blancs
81 à 94 ne sont pas
remandés dans cette reliure.

Dagen N° 56 le 6 mars
Plainte qui a été faite sur la quantité de tabac qui a été introduit dans les Duchés de Slesvig et Holstein.

Dagen N° 57. le 7 mars
navire arrivé en Norvège venant de Danemark avec des grains.

Dagen N° 59 le 9 mars
ouverture des Etats Prov.

Dagen N° 63 le 14 mars
Petite vérole éclatée en Suthland

~~de~~ N° 64 Réflexions sur la fabrication du drap en Danemark.

102

Notes,
tirés
des
Journaux
de
Helsingörs Tus
Dagen
&
Handelstidning
(1834)

1834
H. A.
№ 31, 14 Mars

De le 1 avril elle année il sera permis, sans restriction d'importer et payer le droit de sucres bruts qui arrivent des iles occidentales appartenantes au Danemark à tous les endroits de douane dans tout le royaume.

Un mécanicien danois a proposé de faire introduire des voitures à vapeur en Danemark mais le corps de voituriers s'y est opposé.

Par le dernier dénombrement qui a eu lieu à Aarhus la totalité des habitans s'est élevée à 5765 personnes.

17 Mars № 32.

Mardi passé Son A. R. le prince Frédérik Carl Christian s'est rendu, avec sa suite, à Jægerspris.

La ville de Aalkiöbing à Moisés nous donne un exemple remarquable sur l'augmentation du peuple, car dans le mois de Février 1801 il ne se trouvait que 651 habitans, tandis que par le dernier dénombrement il y avait 1164. Une augmentation de 70%.

19 Mars № 33.

Le journal de Hadersleben Lyna nous apprend que le nombre des navires arrivés l'année dernière à cette ville s'élève à 389 de 3526 lasts les vaisseaux qui côtoyent y compris. Cette augmentation est considérable à l'égard des années précédentes.

1834

H. A. 21 Mars N° 34

Le bateau à vapeur Frederik VI fera son premier voyage cette année jeudi après midi à 6 heure à Kiel, la première 4 à 5 fois il partira d'ici le jeudi après midi excepté vendredi matin. En faisant son retour de Kiel, samedi après midi, il partira une heure plutôt qu'auparavant, soit à 6 h. Les passages entre Copenhague et Travemünde commenceront dans le mois prochain. -

24 Mars N° 35

Le schooner "Courieren" est destiné à faire des tours entre Copenhague et Aarhus. Il partira le 31 Mars pour Copenhague. 1ère Cabane 5 rd 2ème 3 rd. le pont 1 rd. Quinze jours après son arrivée à Copenh. il fera précisément le retour.

26 Mars N° 36

Le collège de commerce à Stockholm a ordonné dernièrement à tous ses agens de faire connaître s'il y avait connaissance de choléra . . . . . .

La société des sciences à Copenh. a promis un prix pour faire paraître un écrit sur Mauerkalken à l'usage des ouvriers &c.

2 avril N° 37

La marche des paquets entre Elsenore et Helsingborg.

Helsingör a.
4 avril N.° 78.

vaisseau de garde Möen arrivé

id id Dronning Maria

+ fonds d'école 7 avril N.° 79 à Vense 66 Eneur 4 autre ville

+ machine D.e paroissiale (Congrega) Delegerede à Aaborg

le 10 mars naufrage d'un navire à Anstett

Dagen 183.
1 avril N.° 78

Académie des arts . . .

dénombrement à Frederica, 4.142 habitans, 26 mars

1,070, navires ont passé le Lillebelt l'année dernière.

2 avril, 79

éloge sur Bertel Thorvaldsen

3 avril. 80

continuation de l'éloge

le Statsraaire d'Elseneur, Möen, a quitté Copenh. hier, après

Organisation d'un corps de garde de 130 h. à Hadersleb

Public. d'un journal

4 avril 81.

dénombrement à Aaborg, 29 mars

Dagen
5 avril 82.

changement de Consuls

relativement aux consuls

7 avril 83

changement d'employé. Le chambellan de Bentheim (Steinfurt) [illegible] gouvernement du duché de Lauenburg le 21 mars

description des prisons criminels à Dithmarschen

experiences de vie du pâsteur Dethlefs, Nic., Kraffs &

30 navires ont passé Helsingör le 26 mars

Naufrage du cap. norvegien Rosch sur le Skagen

orient à Stavanger le 6 NO le 10 mars. —

amélioration de législation en faillite à Lemberg

Quelques conditions tirées de l'ordonnance de ville commerciale du 17 mars 1831 pour la Monarchie de Prusse

(1334) Hand. Tidende

18 mars. N° 22

différents naufrages et avaries

22 mars N° 23

relativement aux cours

is aux consuls

l'administration des pauvres

naufrages et avaries

Handels Tid.
25 mars N:o 24.

baisse des prix des blés
nauf. et avaries

29 mars N:o 26

nauf. et avaries

Helsingors St.
(1834)

9 Avril
N:o 40 — + arrivée de Trondelen . . .
Diligence en Suitland . . .
+ Désir de l'annullation de prix en calculation argent de speciemps

11 Avril
N:o 41 — — Ecrit sur le corps municipal en général par M. Stenfeldt. Bourgmestre d'Elseur . . . Municip. Assessor et Almindelighed, og det Danske Sardeloked . . . prix 8 marks

14 Avril
N:o 42 + . . . Supplique de l'annullation du droit de transit établi depuis 1810 — Kiel en dans le Holstein . . . .
arrivée à Copenhague vers la fin d'Octobre 1833 du navire danois
+ Frederic VI.
+ char de 700 chevaux venus à Neuenbrok, pour Gouvern. belge

16 Avril
N:o 42 — + Départ du schooner de guerre Ulen (la flèche) V:e
+ sur les malades régnantes à Copenh. dans le mois de février 1834
Diligence entre Nyborg, Svendborg, Odense, Arlens et Viborg
+ Projet de route de Hambourg à Lubeck
(Suppression du Péage d'Albe)

Helsingör (1834)

18 Avril
N° 44 — — — naufrage d'un navire sur le rivage d'Usbyhöi —.

21 Avril
N° 45 — — naufrages de trois bateaux de cabotage

(1834) Dagen 30 Avril. N° 84.

Sur la température. —

Le 27 du mois passé naufrage d'un navire près Fredericksharn. —

+ départ du navire fanal flottant près de Lassöe, et son arrivé à Elseneur. — Commande d'Aarhuus ~~[illegible]~~ qu'un navire a coupé avec deux têtes à Christiansfeld — Nouvelle part qu'il arrive

3 Avril
N° 85 — Commencement d'un paquebot entre Copenhague et Aarhuus. —

+

10 Avril
N° 86 — Sur la "société unie de bienfaisance" à Copenhague. —

Cadeaux faits au "musée royal des antiquaires du Nord" par S.A.R. le prince Frederik Carl Christian, Vidal jeune à Elseneur Dc. — —

11 Avril
N° 87 — Contribution à l'histoire de la patrie par M. le capt. de la marine Garde. —

Voiture de marbre à Aalborg. —

+ Désire [illegible] l'annullation de faire des calculs en Rigsbankspenge (argent de Rigsbanque) à Slesvig. —

Petit écrit sur une partie de Communal et autres caisses. —

Annotations historiques. —

Dagen (1834)

12 avril
N°88 — Diligence. — —
Diligence entre Kiel &c pour 8 personnes. — —
Ecrit sur la Grèce, publié à Leipsic. — —

14 avril
N°89 — Chanson sur le "Danemark et son Dominateur" (1784)
Profession de la foi du prince royal — — D.F.D. 2

15 avril
N°90 — Départ du bâtiment de guerre "Blen" (la flèche) de Copenhague sous le commandement du premier Lieutenant Meyer — — —
+ Dénombrement à Fredericksbaon & Horsens.
Diligence &c
+ Dénombrement à Falster & Maribo. — — —
Contributions forcées à faire aux pauvres. — —
+ — sur l'industrie

16 avril
N°91 — Naufrage d'un navire à Vorupöe entre sur le voyage de D. —)
+ Ecrit de Nathanson sur le commerce, la navigation & les finances de D.
+ fabrication de lin 2 — — — —

17 avril
N°92 — + sur les pauvres. — — — —

18 avril
N°93 — + — Contemnation sur les caisses d'épargne (voyez Dagen N°71)
+ Annotations historiques — — —

Dagen (1834)

19 avril
N° 94 — — Chanson Vve relativement au Roi de Danemark — — —

21. avril
N° 95 — — écrit sur la liberté de la presse en Danemark. voir N°s 65, 75, 76.

Handels Cideñe (1834)

1 avril
N° 26 — — naufrages et avaries — — —

5 avril
N° 27 — — — id — 3 — —

8 avril
N° 28 — — id — — id — — —

12 avril
N° 29 — — Ordonnance du roi de Suede relativement à la cote. — —

+ Naufrages & avaries — — —
on n'a pas entendu parler du Navire français le Beaumont, Capt. Sieur parti Bordeaux à la mi Octobre pour Hambourg

15 avril
N° 30 — — naufrages et Avaries — — —

19 avril
N° 31 — — — id — id — —

22 avril
N° 32 — — tempête près Gibraltar. Naufrages.

26 avril
N° 33 — naufr. et avarie

Saxen (1834)

12 avril
N.° 96 — arrivée d'un navire, avec un homme mort de froid abord
+ à Frederikshavn
— cheval âgé de 43 ans à Ringsted, probablement le plus vieux de Danemark
+ 3 tableaux de cabotage naufragés près Thisted
+ notices historiques

(1834) Helsingoer A.

23 avril
N.° 46 + 1.° vient de paraître: "Un aperçu sur les pauvres à Odense pour l'an 1834", publié par l'administration des pauvres de cette ville.
+ 2.° — s'élève des chevaux en Danemark, de cinq à six ans
3.° Etablissement à la fonderie de canons à Frederiksvaerk
4 — annonce de l'arrivée du vaisseau de ligne hollandais Texel destiné à faire une croisière dans la Baltique, devait avoir à son bord le prince d'Orange d'Orléans (Heus)
26 avril
N.° 47 — Altona (de Copenhague) annonce qu'un ouvrage sur les Statuts législatifs (anordningen om de lovgivende Stander) est sous presse

Saxen (1834)

23 avril
N.° 97 — + incendié à Frederiksberg
+ sur l'Amérique
24 avril
N.° 98 — + relativement au baillage de Tretau à Flensbourg
id au navire Jacob Friedeleben . . . .
naufrage d'un sloop près Lassoe — — —
+ incendie près Marielyst
26 avril + C. J. Hambro reconnu comme consul des Etats-Unis d'Amérique à Copenhague
N.° 99 + sur l'écrit de Nathanson

(1834) 1 Helsingoërs Clevis

28 avril
N° 48 — + — Remarque dans la Télégraphie entre Helsingborg et Landskrona

+ Départ de 120 h. de la marine d'Aalborg

pour Copenh. pour le commandement d'un

Capit. Lieut. Blichmann

Bateau à vapeur Norring Maria entre Copenhague et Stettin

+ sur la flotte de Langeland Aalborg (1834)

28 avril N° 100 + — transport de 1 Romanflotte d'Aalborg

+ sur le navire canal Crundalen

29 avril + navigue de Frederikshavn

N° 101 + Sur — le Lugenas allemande de vieux des

Sexe féminin pour l'île Hyll

Un Juge à tous les Jurés pris de Helsingoër

+ sur l'Océan entrale d'emprunt

(1834) 1 Janvier Sidende

29 Avril
N° 34 — — La Lettre de Lloyds parmi divers qui (Empereur des Marocs) déclare la guerre au roi de Naples —

Capte Sibrac, arrivé à Elsinborg a pris à bord le Capit Fort avec 4 hommes, dont le navire était près de couler bas lorsque ces derniers l'ont quitté.

(1834) Helsingör A

30 Avril
N.° 49 — + — arrivée le 17 avril du navire français Trois Frères à Pile de Lassoe. —
+ — incendie à Glumsöe
Quelques remarques sur les mœurs et la manière d'vivre des habitants de cette Isle...
+ — 500 moutons portés de Friedrichstadt en Russie.
+ — Fête du Duc de Holstein de Dagen (1834)

30 avril
N.° 102 — + — quelques notices sur l'exposé de l'industrie à Copenhague

1 Mai
N.° 103 — — — Candie que le vaisseau de ligne, "la reine Marie" reste sur la a l'extremité, le bateau à vapeur "Caledonia" doit y faire des tours les après midi. —
+ — Il vient de paraître un extrait des fonds de Reiersen
Naufrage de deux navires près Samsöe —
Le succès des diligences en Hollande n'a pas été égal en grande importance jusqu'aujourd'hui. —
+ — Sur la liberté de la presse en Danemarck (Kissing)
voir les N.os 41-44-46-47-50-54-57-60-65

(1834) Helsingors A.

2 Mai
1850 — + — Incendie à Svenborg
+ Le navire hollandais Zeeuw [illegible] parti le 5 mai pour la Baltique sera accompagné d'un brig [illegible] Snelheid.

Dagen (1834)

2 Mai
N° 101 — Le fils de S.M. la reine de Danemark, 10 h. le prince Frederich de Hesse, a quitté la Capitale hier par le bateau à vapeur Frederik VI.—

+ Le vaisseau de ligne Dronning Maria, [illegible] mis hier avant-midi à l'ancre sous le Rantzau près la rade de Copenhague. Sous le commandement de Mr Schonheyder, capitaine.—

+ Le Cadet Corset, s'est [illegible] au même endroit sous le commandement du Capitaine Cederfeldt.—

+ — Sur la liberté de la presse en Danemarck — Du
+ — incendie à Altestrup.

(1834) Helsingors A

5 mai
N° 51 — + — Quelques éclaircissements sur une institution pour la jeunesse, par Tiby.—

Le Capitaine Steingard de Svenborg a dernièrement tué 12 hommes.—

+ — Depuis le prix de viande a monté par la France Royale et tient comme ci-après.

(1834) Helsingörs A.

7 mai

N:o 2 — + Détachement à Elseneur

+ Vaisseau de ligne danois Dronning-Maria } prend la Sirène suédoise

+ Frégate de guerre du même accd. } et passe le Sund allant à port à Carlscrona

9 mai

N:o 3 — Les Shorent a coulé bas entre Stavns et Drogde

+ Le général de Scholten, gouverneur des Indes occidentales danoises est arrivé sur le brig d'état

+ Prochain départ de Dagen de plusieurs navires de guerre suédois

Dagen (1834)

3 mai

N:o 105 — — — nécrologue sur Schleger, Caspar Frederik (voy. Dag. N:o 51)

5 mai

N:o 106 — — — Enterrement du nécrologue sur Schleger

+ — Caisse centrale de Danemark (Rapport)

6 mai

N:o 107 — — — à Helsingör arrivée Elseneur Lors de Gros de l'empereur son premier Lord de Cour } logé à Elseneur

nécrologue, Thomas Lorentzen (voy. D. N:o 104)

+ vient de paraître : manuel du tribunal privé dans les duchés de Slesvig et de Holstein par (Conf. Dahlerup & Paul)

+ — Ouvrage en allemand sur le Staatsrecht de l'état danois

La petite vérole à Archipélago

+ — meurt à Grabe bailliage d'Eismar

+ — meurt à Flensborg un autre ancien

Dagen (1834)

7 mai
N° 102 — + Une matelot (6) parti de Copenh. le vaisseau de ligne Dronning Maria sous le commandement du Capitaine Schonheyder, ainsi que le Cadet Corvet parti de Brest sous le commandement du Capitaine a. Cederfeldt.

---

8 mai
N° 109 — + arrivée du vaisseau de guerre "Mars, à Copenh. des iles occid. sous le comm.d de Cap. Lieut. Gjørtmann

Ecoles de mat. marins
+ — sur l'Amérique

9 mai
N° 110. — + dénombrement à Wardö. Habitans 914
+ incendie à Randborg

---

10 mai
N° 111 — + Ordonnance (Loi) qui annulle les conditions prescrites par les Ordon. des 31 Mars 1705, 11 Juillet 1739 et 11 Oct. 1739 relativement aux marchandises d'Islande
+ — incendies

---

12 mai + incendie dévorant le 1/3 de la ville d'Hillerød
N° 112 — Poste rurale à Carlsruhe
+ incendie
+ sur la liberté de la presse

Handels Tidende (1834)

3 mai
Nos 35, 36 — + Pêcheurs Dauphin (Marsvinsfangsten) à Middelfart; Fionie

6 mai
N° 37 — — — — Ordonn. relative aux marchandises achetées neufs, arrivées de nouveau

10 mai
N° 38 — — — naufrage —

Helsingörs Avis

12 mai
N° 54
+ Vaisseau de guerre danois Dronning Maria à Comte du cadet
+ incendie d'Hillerød
Navire de toute nationalité qui entre pour le Sund en avril
+ incendie à Alkestrup
+ Pêche de Dauphin (Marsvinsfangsten) à Middelfart en Fionie

Handels Tidende

13 mai
N° 39. Tarif des grains à Copenhague du 4 au 10 Mai

Dagen

13 Mai
N° 113 — + Incendie à Hillerød
+ Dronning Maria — vaisseau de ligne danois
+ — Incendie à Alkestrup
+ — Pêche de Dauphin à Middelfart Fionie
+ — navig.on de Frederikshavn
+ — Pêche (sur la) en Danemark

Diegon 1834

14 mai
N.° 114 — Le bateau à vapeur du Roi "Kiel" est arrivé (ici) hier à midi ¼ de Eckernförde ayant à son bord la duchesse de Glucksborg et la princesse Friederike.

15 mai —
N.° 114 — Avant hier le tonnerre est tombé sur un endroit à Nörrebro (dont au nord) sans cependant faire beaucoup de tort.
Aperçu sur la navigation par le Sund dans le mois d'avril de cette année

16 mai
N.° 116 — Ensuite à Elseneur
Le bateau à vapeur Caledonia va à Helsingör jeudi jours de pentecôte
Sur la cause d'épargne de la patrie (voir n.° 98)
Démembrement à Eldenau et Kronborg
Doute et demandes sur la cause centrale.

17 mai
N.° 117 — Cause ~~Centrale~~ d'épargne
Doute et demandes sur la cause centrale.

19 mai
N° 118 — Sur la relâche de voyage que prendra la
M. le roi 98
Sur l'institution pour les gens gâtés en ce
qui concerne le moral. (v. N° 45, 55)
La population diminue à Laalande de
manière qu'on peut trouver 5. ou 6 années.
La véritable petite verole est montrée dans
le village de Leerberg, dist. de Galthen, environ
2 mille de Anvers.

20 mai
N° 119 — Sur les caisses d'épargne

21 mai
N° 120 — proposition d'une nouvelle ordonnance concernant
la pêche des eaux [illegible] près middelfart

22 mai
N° 121 — Sur Ludgard, institution instituée au
travail des pauvres.

23 mai
N° 122 — M. Professeur Velschow tiendra attentivement
des cours publics sur l'histoire du Danemark (avant l'union de Calmar)

24 mai
N° 123 — Fini.

26 mai
N° 124 — Sur les systèmes des prisons à l'étranger (sans système)

1834

Dagen (1834)

27 mai
N° 125 — Dénombrement, bailliage de Soröe, (voyez les N°s 61, 64, 77, 78, 81, 110 sur le même sujet)
Le prix de la laine se haussent à Holstein

28 mai
N° 126 — ordonnance sur les états provinciaux.
Quelques remarques sur Copenhague

29 mai
N° 127 — Ordonnance sur les états provinciaux
quelques remar. sur Copenhague

30 mai
N° 128 — relativement à Sorö sur les E. provinciaux.
Renseignements sur l'Evêché à Hillerod

31 mai
N° 129 — Sur l'ordon. relat. aux états provinciaux

3 Juin
N° 131 — Sur bordon. relat aux états provinciaux hier avant midi à dix h. la corvette norvégienne appartenant ici, venant de la mer du nord et se rendant à la Baltique, à Carlscrona, ancre ici. dit.

Hier après midi à 5 h. le bateau à vapeur royal nommé Kiel est parti de Copenh. à Calmarborg, pour transporter S. M. le Roi à Aarhuus.

---

4 Juin
N° 132 — plus sur bordon. ci dessus nommée. Souvenir prie Chastel

---

5 Juin
N° 133 — Continuation sur bordon. ci dessus

---

6 Juin
N° 134 — Sur la même ordonnance. —
La mairie du tribunal supérieur à Viborg est destinée pour la réunion des états provinciaux. —

Dagen

7 Juin
N°135 — Le vaisseau de ligne Hollandais — Jean
de arrivé hier après midi à 6 heures
accompagné d'un brig de guerre Suédois
Sur lequel est venu
Le Commandeur d'Alkemade, baillif
de Utrecht
Naufrage à Nab par le Capit. Smit
chargé de bois, de Drammen allant
à Aalborg —
Le 1 Le Skip norvégien Delphinen
allant de Holmestrand en Danemark
avec du bois, a fait naufrage
sur la côte nord est de Skagen —

9 Juin
N° 136 Sur la même ordonnance.
ordonnance provisoire sur le tribunal
de 1.ère instance d'appel à Kiel.
Arrivé du roi à Hartum

---

10 Juin
N° 137 — Conclusion de bordam. ci dessus
Suite à pris Skagelse

---

11 Juin
N° 138 — Les environs de Viborg entièrement
pillés par des incendies

---

12 Juin
N° 139 arrangements faits par la direction
générale de la poste
Le navire Grant, Capit. Vanning
duquel on n'avait rien entendu depuis
son départ pour Madère, est arrivé
le 4 mai à Londres de destination.

Sagan

13 Juin
N° 140 — remarques sur Copenhague

16

16 Juin
N° 142 — rien.

Dagen 1834

4 Novembre
No 263 — on cite les causes de la décadence de la ville d'Aabbong. x.

Dag. 1835.

1 Mai
Nº 104 } rien à remarquer

2 Mai
Nº 105. on a ouvert une souscription pour la publication d'une nouvelle histoire de Danemarke

4 Mai
Nº 106 sur l'état des pauvres pendant les années 1830 & 1831 v.a.

5 mai
Nº 107 } rien à observer

6 mai
Nº 108 — notation pour l'établissement d'un cabinet de lecture en faveur d'allemand sous le nom de Læseforening.

7 mai
Nº 109 Le candidat en théologie p. Larsen, rédacteur du journal la presse libre a été accusé d'avoir violé la liberté de la presse.

Nécrologie danoise

Dag 1835.

8 Mai
N°. 110 – on a publié une petite brochure portant pour titre "Le prof. David et sa pâtre par J. B. Schick"

9 Mai
N°. 111 – Meteorologie Journal.
Remarques sur la société d'Utrecht Genootschap Tot Aanmoediging der Schoone Wetenschappen, fondée en 1788.
Sur les dépenses des habitans de Marseille

11 mai
N°. 112 – Sur les pauvres à Copenhague en 1832.

12 mai
N°. 113 – Sur les recettes & dépenses publiques de la caisse de la ville de Paris.

Mai 13.
N°. 114 – plus sur la campagne viatique à Copenhague

14 mai
N°. 115. rien

N°. 116
16 Mai. On a accordé à un pharmacien Müller d'établir une apothèque en Islande.

18 mai
N°. 117 rien

19 Mai
N° 118. rien

20 mai
N° 119 — sur le tem au mois d'avril

21 mai
N° 120 sur Daniel et son journal

22 mai
N° 121 rien

23 mai
N° 122 Vient de paraitre une petite brochure:
exposé sure l'état économique de la
ville marchande d'Aarhuus à la fin
de l'année 1833

25 mai
N° 123 rien

26 mai
N° 124 — Sur le fond dit de Reiersen.

27 mai
N° 125. (Suite) sur le même objet.
passage par les Belts.

28 mai
N° 126 fin de l'abrégé sur le fond Reiersen.

29 mai
N° 127 rien

Dep. le 30 N° 128 rien

Dag 1835.

1 Juin
N.° 129 Ordonnance sur les lettres de change et la monnaie en Danemark

Sur l'état du Skatteæsen en 1832 & 33.

"Abus déplorable de la liberté de la presse.

2 Juin
N.° 130 rien

3 Juin
N.° 131 } nécrologie danoise

4 Juin
N.° 132 } On a établi un fond pensionnaire pour les bobottes à Copenhague

On a établi une caisse destinée à prêter secours au garçons maîtres épiciers.

5 Juin
N.° 133 nécrologie danoise

6 Juin
N.° 134 } rien

8 Juin
N.° 135 } nécrologie danoise

Dag 1835

10 Juin
N° 136 } publication d'un placard du 20 mai relativement aux personnes qui tiennent des cabarets à la Campagne sans en avoir le droit légal.

9 Juin
N° 136 } nachrotagie danoise.

11 Juin
N° 137 } rien

12 Juin
N° 139 } ~~Rien~~ Sur les Farö et le Groenland

13 Juin
N° 140 } Sur id (Suite)

15 Juin
N° 141 } Sur id (Suite)

16 Juin
N° 142 } Inondée à Hillerod (Frederiksborg)

17 Juin
N° 143 } Sur le temps au mois de mai

18 Juin
N° 144 } Sur les Farö (Suite)

19 Juin
N° 145 } Sur id (Suite)

20 Juin
N° 146 }

1835 — Dagen

22 juin N° 147 — article sur la Publicité dans l'administration des affaires communales.

— sur l'Ecole polytechnique et la haute école militaire voir N° 145

23 — 148 rien

— 149 manque

25 — 150 Population de deux lieues de Denemark

26 — 151 renvoi à Copenhague de la Corvette du Cadet Najaden

— — — sur le couvent de filles nobles de Wemmetofte

27 — 152 Suite de l'article précédent obsèques

— — — nomination d'un consul des Pays Bas à Itzehoe

29 — 153 Sur la nouvelle littérature à Copenhague

30 — 154 — Sur un projet de Salle d'asyle pour les jeunes enfans

1 — publié

2 juillet 155 — Sur le (Sandsteenbrudet) appelé (Frederiks Steenbrudet) dans l'Ile de Bornholm — Sur les cités le ouvrages de Thaarup, de Ravert, de Gerlieb, d'Oersted et de Esmark sur Bornholm.

3 — 157 Départ de la corvette du Cadet Najade commandé par le Capitaine Paludan

— — — annonce de la récompense proposée aux personnes qui donneront des renseignements sur l'Hellas

— — 158 — rien

6 — 159 Sur la banque

— — — Sur l'école polytechnique &c

7 — — 160 — Sur la banque et sur la pension du Directeur.

8 — 161 Le feu de lampe (Lampefyr) substitué à Skagen à l'ancien feu à charbon a été allumé pour la première fois le 26 Juin a été vu à 4 milles de distance par de navires qui se rendaient de Frederikshavn à Skagen.

— — Sur le chemin de fer à la Manche

1835 Dagen

9 juillet 162 – Sur les Feroe

– – Statistique Suédoise

10 – 163 – Sur les Feroe – Suite et fin

– – Statistique Suédoise – fin

11 – 164 – M. Meure qui gère le Consulat de Prusse à Elseneur, chargé de gérer le Consulat d'Espagne au même lieu, devenu vacant par la mort du titulaire

13 – 165 – Sur le couvent des filles à Vemmetofte – Suite

14 – 166 Sur l'exposition des produits de l'Industrie en Danemark en Septembre 1834 – Lunetier (Optisten) Petersen à Copenhague Store Kjöbmagergade N° 8 prix 32 Rd.

– – navires qui le sont rendus au Groenlanden 183 (over Grönlands farvandet Robbefangst)

– – Sur la population d'Altona (die Volkszählung) aut février 1835

15 – 167 – Sur les mesures prises par la Direction de quarantaine relativement aux navires venus avec un chargement de coton du Levant ou d'Egypte.

– – – départ pour St Croix du Brig de guerre St Jean Capitaine Fisker

– – Sur la population d'Altona – fin

16 – 168 arrivée à Copenhague venant de Stockholm du tableau à l'huile pour Suédois Gylfe Commandé par le Cap.ne Göthelman, – annonce du Biographisk – Literarisk Lexicon over Danske, Norske og Islandske – imprimerie chez Bianco Luno et Schneider à Copenhague

17 169 – Sur (aarlig Afgift af) 400, ovo Rdr. ~~Sölv~~ argent Graabudne Landskatt Beløb)

– – Sur les pauvres (à la fin

~~170~~

1835 — Dagen

18 Juillet — 170 Sur le trajet ~~de~~ de Falster à Moën par le détroit de Grönsund qui sépare ces deux Iles.
— annonce que Mr de la Bégassière a repris les affaires du Consulat de France et en même tems l'intérim de celle d'Espagne

20 — 171 — départ de la rade de Copenhague du bateau à vapeur suédois Gylfe Capt Gillemark, qui doit toucher ici en allant à Gothenbourg.
— — rentrée en Danemark
— — Courses de chevaux
— — Compte du 1er trimestre 1835 de (Bombebösen)

21 — 172 voitures en usage dans le transport

22 — 173 Droit de chasse

23 — 174 — Droit de port ou de pont
— — navigation par bateaux à vapeur entre les Iles danoises et Kiel
— — sur la nourriture &c de chevaux
— — archiv for Historie og geographie — article qui y trouve sur lequel on a fondé le marquis de la Romana, intitulé Espagnerne i Danmark.

24 — 175 — Nécrologie danoise — Gudme,
— — Météore aux environs d'Aarhuus.
— — Ecole polytechnique et Ecole militaire

25 — 176 — Sur les chevaux

27 — 177 Courses de chevaux et prix

1835 Dagen

28 juillet 178 – Comm. L. chevau Oldelse

— — liberté de la presse sous Struensee

29 — 179 – moyen de recolter de navette (Rapsad)

— — — Faure

— — navigation du Groenland – (Grönlands farer)

30 — 180 augmentation de la population du Duché de Slesvig et de Holstein.

— — Faune

— — perte de récolte

31 — 181 Chevaux

---

1 Août 182 Extrait chronologique / Copenhague de Saint de Jonge

3 — 183 arrivée à Copenhague de la corvette de Sd. Naiaden, commandée par le Cap. Lieut. Paludan

— — Histoire du Danemark pendant le paganisme Danmarks historie i Hedenold

— — variétés sur Copenhague d'après M. Jonge

4 — 184 rien

5 — 185 L'heure de la bourse de Copenhague fixée par le collège de commerce de 1 heure à 2 h ½.

— — un brig de guerre hollandais appareillant de Copenhague allant vers le nord.

— Statistique danoise. Cattle. du Veau.

6 — 186. Voyage aux terres polaires par le prêtre H. Kries Envoyé chez Dittlersens, libraire store Kjöbmagergade 40 à 45 feuilles (ark) 12 ßk par feuille —

1835 Dagen

7 aout 187 Sur le Groenland
— — Statistique d'avoir — cais. générale des Vosges.
8 aout 188 F. Chabbirtser, nommé et reconnu Vice Consul
d'Autriche à Elsenor.
— — navigation dans le Canal agger
— course de voitures à Viborg
10 — 189 arrivée de la Corvette de Copenhague du bateau à vapeur
suédois Gylfe Capt. Göllerman, venant de Nord
se rendant ensuite à Stockholm.
— — Statistique d'avoir — Cais. des vins
11 — 190 Etablissement d'une voiture qui devant changer
jour de Gaabeau à Nykjöbing
— course
12 — 191 Ecole vétérinaire d'avoir à Copenhague
192 — Suite — id — id.
— — — Ecole polytechnique
14 — 193 — tempête orage
— — école polytechnique
15 — 194 Ecole vétérinaire
17 195 (Vandvæsen og Vaid commissionen Virksomhed)
18 196 Tempête, orages
— — sur W abrahamson à Bâle
19 — 197 arrivée de la Corvette de Copenhague venant des Indes
occidentales les brigs de guerre Adler sous le commandement
de Capt. Lieut. K. Hetting
— — cabinet royal des médailles

1835

Daugen

19 août 197 — Variétés sur Copenhague, extrait de Jonge

117

20 — 198 — histoire
— Economie domestique et statistique du Mexique et Holstein
— variétés s/ Copenhague, extrait de Jonge

21 — 199 — aperçu sur Roskilde par le magistrat de
cette ville — ~~Jonge~~ à la fin de 1834
1 mark —
— — débordement du golfe de Roskilde
— — météorologie
— variétés sur Copenhague extrait de Jonge

22 — 200 F. Gottschalk reconnu consul gal de Bavière
(Edicrks) à ~~Copenhague~~ en Danemark
— M. Jacobsen, idem vice Consul de Suède et Norvège
à Aalborg.
— remarque de Blanc sur le Danemark
antique

24 — 201 voyage du Cap Nord traduit en danois par Lyder
Lyder
notice sur Sverdrup Hans Guldberg

25 202 — histoire de Charles XII de Suède
— — — asyle pour les aliénés à Odense
— — — prix des grains
— — — arrivée à Kiel du steamboat anglais Löwe
venant de Langeland et Fyen
— — école royale à Soröe

1835 Dagen

26 août – 203 inundation dans la petite ville de Mörkhor
— — manuel de fabrication de pâte chez Rustzel
— — Paris
— — caisse d'quarzon pour ouvrir agé

27 — 204 – nécrologie
— — – Rolands Stötter
— — – jagthageher

28 — 205 – arrivée sortie de Copenhague de la frégate danoise Bellona, capt. Louis de Conink venant de Livourne et partant pour Christiansund de Christiansten
— — arrivée sortie de Copenhague d'une corvette royale suédoise américaine
— — Himmelbjerg

29 — 206 – Rolands Stöttern
+ Statistisk Tabelvark – chez Gyldendal sur la Danemarck
— — – Voiture nouvelle
— — – Orage
— — – population de Lubeck
— — – Ecole royale de Sorze

31 — 207

---

1 Septembre 208 – nécrologie Werner Casper andreas Cte de Moltke
– – arrivée sortie de Copenh. subrigue danoise Thomas, capitaine par le capitaine Ht Tischebourg venant des Indes occid.

1835 Danzig

27 h. 209 – Tables Statistiques

– Société royale d'Hist. ancienne du pays, d'entre Elbe, Holstein-Lauenbourg

3 – 210 – Polytechnische Lehranstalt

4 – 211 Institut für Metallarbeiter

– – – voiture sur la route de Kiel à Hambourg

5 – 212 – Chemin de fer entre Altona, Hambourg et Lubeck

7 – 213 Nécrologie d'auteur Claus Schall, professeur et maître de concert

8 – 214 Suite de la nécrologie de Schall

9. 215 Suite de la nécrologie de Schall

– – – incendie

– – – incendie

– – publication de ouvrages de Walter Niebuhr

10 – 216 Brandversenet

– – caisse d'épargne à Aalborg

– – fabrique de carte à jouer à Itzehoe

– – entrepot station à Brunsbuttel

– – vente de chevaux

11 h. 217 Asyle pour la pauvreté enfant à Altona

– fabrication de l'eau de vie

1835 Dag

12 Septemb.

14 Septemb. 219 Bendixen, recevra comme vice consul de la grande Bretagne à Hanovre — Ehrsted.

15 — 220 annales meteorologiques de Danemark

— nettoyage (opmudringen) du port de Neustadt dans le Holstein.

16 — 221 — —

17 — 222 Des militaire Höiskole, Landrademiet og den polytechniske Læreanstalt

— — sur la protestation du journal Schleswig-Holsteinische Blätter contre la non publication de l'Etat à Itzehoe. (Ordonnance du 15 mai 1831 et 14 mai 1834)

18 — 223 Des militaire Höiskole & lettre de M. Oerschman et réponse du professeur Oersted, Zeuthen et Forchhammer.

— manuel de lois danoises et norv. par le professeur Oersted.

19 — 224 annonce de divers ouvrages sur la loi

— sur l'Ecole militaire & par le professeur Oersted

21 — 225 Om de hyppige Forslag til Standerne

22 — 226 Sur l'école militaire

23 — 227 Sur l'école militaire

— En conséquence d'une lettre ouverte Envoi le comité d'avancement à Rendsb. par le Prince de la poste pour avoir son avis pour l'Appd. accord

1835 Day

24 7bre 228 Necrologe danois – Falck, Johan-Georg

— Journal des affaires de la haute cour

25 7bre 229 Article favorable au Danemark dans le Journal de Commerce de Gothenbourg.

— — Sur la Norvège (Hoveriet)

— — Sur la Hte école militaire

26 — 230 Sur les finances de Danemark

28 — 231 Sur les finances de Danemark

— — Départ pour Cronstadt de la frégate de guerre anglaise

— — Haute école militaire

29 — 232 Sur le prix du pain élevé par le magistrat.

30 — 233 Sur les fabricants d'eau de vie

1er 8bre 234 Institutet for Metalarbeidere.

" Hoveribönder og Hovedgaardenes Skattefrihed

1835

Dagen

2 Octobre 235 – nécrologie d'Oersted Grimlauger

– départ de Copenhague pour les Indes occident. du brig de guerre allart, Capt. lieut. P. Kjerulff

– le 19 7bre la frégate de guerre anglaise Blonde touche près de Lassoe

– convocation des Etats provinciaux à Roskilde pour leur ouverture (1 8bre)

– caisse d'épargne aux Iles Feroe

3 id – 236 – Médailles des normands et des médailles à Copenhague

237

238

5 Octobre 239 – Discours du Procureur général Oersted à l'ouverture des Etats provinciaux à Roskilde, auprès desquels il est commissaire royal.

et adresse des Etats

1835

Dagen

Octobre 240 – fin de l'adresse des Etats provinciaux de Roskilde au Roi

– ouverture des Etats provinciaux du Holstein et du Slesvig à Itzehoe (6 octobre)
Le président nommé a été l'avocat Balemann de Kiel
vice président — de Rensdorf
secrétaires les avocats von Prangen de Glückstadt
— Reichhoff de Uetersen

7 d. 241 Ecole polytechnique

8 — 242 – nécrologie danoise Hudtwalcker (chrétien, mort)

– incendie

9 — 243 – ecole polytechnique

10 — 244 – Etats provinciaux
objets soumis à leur délibération par le gouvernement

— — – nouvelle voiture établie

12 — 245 voitures ; Ordonnance relative aux voitures vides et postillons à monter

1835

Dagen

13 Octobre 246 — Annonce d'un Dictionnaire Danois, allemand, anglais, français, — chez Steen
2 souscrits —

14 — id 247 Annonce d'un journal des Etats provinciaux à Itzehoe.
— Ecole polytechnique

15 — 248 — Sur la prohibition (devenue) des chiffons du Danemark et sur la fabrique de papier: voir Handelstidende N° 85 et 86

16 — 249 1er Numéro du Journal des Etats provinciaux des Duchés de Holstein et Schleswig — nomination des Rédacteurs, vice prédic. L

17 — 250 Etats provinciaux du Holstein — Discours d'ouverture du Conseiller de Conférence Höjer, commissaire royal — projets soumis par le gouvernement.

19 — 251 Etats provinciaux du Danemark, objets traités

20 — 252 Nécrologe d'année Risbrich, (Frédéric Christian) vice chancelier
— Etats provinciaux du Holstein — objets à discuter

1835 Dagen

	N°	
21 Octobre	253	– Nécrologie danoise Vice Amiral Risbrich
		123
———		– passage de la frégate de guerre anglaise ayant à bord la Cte Durham.
———		– Etats provinciaux du Holstein – adresse et réponse du roi
———		– Comptes de 3ème trimestre 1835 (Bombebössen)
22 id	254	– Etats provinciaux du Holstein
23 —	255	– ouvrage sur Chevreux – Overrigt af Helmagers Byes Oeconomiske Tilstand)
24 —	256	– Nécrologie danoise – Beaufin (nicolai)
26 —	257	– Etats provinciaux du Danemark
—		– La Gymnastique en Danemark
27 —	258	– Etats provinciaux du ~~Danemark~~ Holstein
—		– incendie à Copenhague
—		– Gymnastique en Danemark
—		– Incendie
28 —	259	– quelques mots sur les rapports entre les propriétaires & la fermière en réponse au N° 234 de l'Handels tidende et 185 & 186 de Kjöbenhavnspost

1835

Dogen

29 Octobre 260 quelques mots sur les rapports entre les propriétaires et les fermiers

30 — 261 Sur un article du Solitaire en N°. 1033 le Pain cher et le prix du grain bas.

31 — 262 Sur un bâtiment du faubourg de Cherbourg

— — Dépêches aux cours du Holstein et de Danemark d'aller dans les pays où il existe des associations ou établissements pénitentiaires

Liste der journale publiés en Norvège en 1838 et celles de leurs dates respectives

officiel

+	Arendal	+ 1 - Den vestlandske Tidende	+
+	Bergen	+ 1 - Bergenske Merkur	+
		+ 2 - Urda (ex ch. Tidsskrift)	+
		+ 3 - Bergens Addresse-Contors - Efterretninger	—
	Christiansund	+ 1 - Romsdals Amts Tidende	+
+	Christiansand	+ 1 Christiansands adresse Contors Efterretninger	+
	Drammen	+ 1 - Tiden	—
+	Egleth (Engelsk Skibsmægler ambts Kreds ved Hellesund)	+ 1 - Landbue Tidende	—
+	Frederikshald	+ 1 - Smaalehnenes Amts tidende	—
	Lille hammer	+ 1 - Oplands Tidende	+
+	Moss	+ 1 - Brevduen	+
—	Skien	+ 1 - Ugeblad for Skien og Omegn	+
—	Stavanger	+ 1 Stavangers Adresseavis.	—
+	Tromsöe	—	—
—	Trondhjem	+ 1 Trondhjem (borgerlige Real Skoles & Addresse Contors Efterretninger	+
		2 - Trondhjems Stiftstidende	—
		+ 3 Trondhjems Løverdagsaften	+

Journaux imprimés à Christiania
en 1838

1° Morgenbladet ——— paraît chaque jour — nouvelles politiques et autres
2- Den Constitutionelle ——— d° — ——— d° ——— d°.
3- Christiania Intelligentssedler — chaque jour excepté le dimanche — avis divers
4- den norske Rigstidende ———
5- Norsk Handels-Tidende ———
6- den nye Statsborger ———
7- Skilling-Magazin ———
8- Departements-Tidende ———
9- Norsk Penningmagazin, eller Archiv for Læsning af blandet Indhold
10-

Extraits de Constitutionelle

1836

N°1 10 juin

11

12

13

14

15

16

17

1836

N. 18

19

20

21

22

23

24

25

1836

26

145

27

28

29

30

N. 1 juillet

2 id

1836

3 Schiller

4 do.

5 do

6 do

1836

N°. 1 .. 7 Juillet

-8 id.

-9 id.

-10 id.

1836

1836

N° 166 – 25 Juillet –

– 167 – 168

N° 168 — 170 — Le Capitaine Maribo dans sa dernière lettre qu'il avait de publier fait connaître son déplaisir de ce qui a été fait, comme de ce qui n'a pas été fait tant par le Storthing que par le gouvernement à l'occasion de la dissolution du Storthing. D'après son opinion le gouvernement doit mépris en donnant une copie du protocole et le Storthing en faisant entrer (ou figurer) les membres du Lagthing dans la résolution d'une adresse au Roi dans laquelle on exprime une opinion précise sur les funestes conséquences de la dissolution subite du Storthing, lequel nonobstant jugements anticipé les rend inhabiles à siéger comme juges dans le Rigsret; ensuite en laissant s'écouler [illegible] étant donné qu'ils pendant encore dispos pour les affaires, sans l'employer à refaire le Budget des trois années prochaines, qui est jusqu'à ce moment à déterminer, et enfin l'Odelsthing en délivrant immédiatement la citation devant le Rigsret au lieu de se borner à faire des réserves pour le prochain Storthing. — Le reproche que fait Mr le Capitaine à la manière d'agir du gouvernement en ne refusant pas communication du Protocole ne paraît nous entièrement mériter aucune réponse. Il se fonde ensuite sur ce que le gouvernement ne pouvait pas avoir le moindre doute sur l'usage que le Storthing a de soumettre avant faire de la communication, et que cet usage était un abus que le gouvernement pouvait [illegible] pour qu'il [illegible] pouvoir. De là il a [illegible] (soit le devoir) à gouvernement à communiquer au Storthing les éclaircissements demandés dépendant (dans) ce jugement sur l'usage de ces éclaircissements, opinion (mening) à laquelle il est loin de trouver qu'elle [illegible] dans la loi fondamentale, que de conséquence (dens Betydelse) anéantirait entièrement l'autorité contrôlante du Storthing (Storthingets controllerende myndighed). L'affirmation de Mr Maribo que dans la cité constitution actuelle [illegible] mettre existence en jeu que de accorder pour la délivrance (tilveiebringe), prouve beaucoup plus un esprit [illegible] héroïque, qu'un jugement juste de régler sur la vérité de la chose. La compétence (habilitet) du Lagthing quant au fondement de son pouvoir juridique peut être aussi peu allégué. Ce n'est point l'intérêt des membres du Storthing, mais l'intérêt de la nation qui doit souffrir (paastaes at lide) [illegible] de la dissolution subite du Storthing. On comprend (antagnan) que les membres du Lagthing étaient parties effectives dans l'affaire, par cause de l'décret sur la dissolution du Storthing était fondé sur des résultats (Beslutninger) ou résolution auxquelles ils avaient eux mêmes en part ils ne devaient point être par (Mandat) de ce côté à renvoyer l'action au prochain Storthing, qui d'après le [illegible], que les choses ont données, il est à prévoir que tous les membres du Lagthing actuel trouveraient plus dans le prochain Storthing en la même qualité, qu'au Rigsret complet ne pourrait exister

1836

suite

suite du N:168-17 juin — La circonstance que les membres du Rigsret, à quelques [illegible] désigné [illegible] qu'on renvoie l'action à l'avenir, viennent se placer dans quelque rapport plus rapproché de l'affaire que cela arrive avec la Cour en général, a d'ailleurs son contrepoids dans la faculté qui existe par d'autres cours de récuser une partie des Juges. Le Capitaine Mariboe s'appuie ensuite sur le § 9 du (Rigs. R. R.)
Rigsret, que le Storthing nommera des membres extraordinaires du Rigsret pour le cas où après la récusation il serait tellement diminué que par suite de morts plus récentes, il ne se trouve pas aussi nombreux que la loi fondamentale l'ordonne, d'où il veut conclure que le Storthing doit être assemblé pendant la tenue que le Rigsret tient et déclaré (sættes og erklæres) légalement d'où il résulterait que le Rigsret actuel qui sera réuni pour la première fois depuis la dissolution du Storthing n'a pas rempli les dispositions de la loi relativement à la juridiction. Cette observation n'est pas cependant d'un grand poids. Car d'abord il est clair que le réglement du Rigsret (Rigs. R. Regl.) comme loi privée ne peut limiter ou étendre la loi conférence de la compétence du Rigsret d'après la loi fondamentale; Ensuite le même réglement mentionne § 10, ce qui concerne le ordre de disposition (ved Ordene) « s'il arrive
(Kommer Angjældende tilstede inden Ophævelsen af...) du Storthing, par laquelle l'action contre lui est résolue ou terminée ou annulée, il est alors mis de suite en état d'accusation (sættes han strax under Tiltale) » que le sens n'est nullement que la faculté ou le pouvoir de juger du Rigsret, éprouve le même restriction que le Storthing, et est ainsi toujours compris. — Le Capt. Mariboe parle beaucoup de la ... (spænding) que cette action a produite ou produira. Il suppose bien que la ... (spændingen) est augmentée d'un côté par cette (Forholds regel); mais il est certain que d'un autre côté elle est diminuée ou plus correctement détruite (forebygget)

N:169-18 id. — Dans les Supplements du Morgen Blad on trouve dit le Constitutionnelle, trois (Committeerne i Stillingen) concernant trois des affaires les plus importantes et en partie les plus urgentes qui par suite de la dissolution du Storthing n'ont pu être discutées dans cette assemblée.

1°. relative au pavillon des navires marchands norvégien (Kofferdie flag) quant à cette première affaire, voir le Constitutionnelle des 25 & 26 mars.

2°. relative à la construction du Château, au chemin qui y conduit au local à édifier pour le Storthing et la haute Cour (Høiesteret) Une proposition royale demandait 80 000 Speciers dans la présupposition qu'il faudrait encore 6 ans pour le terminé complétement. D'après les informations que la recueillie auprès de l'Intendant de la construction du Château le Comité du Budget a pensé que tous les travaux seraient terminés dans 4 ans et il propose d'accorder 120,000 Speciers. Quant au chemin qui doit conduire au Château le Comité a envoyé au gouvernement pour faire les réclamations, ainsi que pour l'achat des maisons et terrains sur la cassette de l'Etat.

Quant au local pour le Storthing et la Høiesteret, le Comité n'a pas jugé qu'il fut nécessaire d'en construire, mais a cru que le bâtiment pourrait être facilement approprié à la destination, et d'un autre passage a entièrement approuvé le Storthing en tiendra compte

3°. Ce qui amène le Budget de la marine, le Comité militaire a proposé d'accorder 338,670 Speciers dont 25000 pour les (Egter og Overlev) et 214,891 Sp. pour mettre en état les navires de guerre, la Constitution et

1836

Suite du N° 169 du 18 Juillet

Suite

Détail du service de la marine, conformément au plan approuvé de S. M. du 1 mars 1836. La différence entre le Budget de la marine voté en 1833 et celui qui en projeté pour l'année 1836 et qui selon à — 172,670 rd

de la même — — — — — —	166,000 Spec.
	6,670

La Norvège devrait toujours maintenir à l'occupation de Travaux pour la défense des côtes.

Hier (16 Juillet) l'ajournement du Rigsret (Rigsretsthæning) a été fixé au 23 août prochain à 9 heures du matin. Comme le tems de l'assise doit être traité (Sagens Eagtetid) est plus éloigné que l'ordinaire, qui dans cette circonstance est de 22 jours) le requiert, on se fonde pour être à ce sujet (derï) que personne ne puisse pas quelqu'un ait aucune réponse sur quelque (personlig examination) en action pour porter témoignage (Vidnesförsel) et l'accusé aussi bien que ceux qui accusent (Saavel Anklaget som Anklager) doivent être préparés attendu que (saa at) la procédure particulière (egentlige) commence de suite après l' (Indskrivningen).

Reglemens des ports de Danemark pour les lettres & de Norvège &c. qui passent par ce pays pour aller en Angleterre et qui au lieu d'être transportés par la voie de Hambourg, le seront à l'avenir par celle d'Altona.

voir le extrait du norske Handels Tidende N°

N°. 170. 19 juillet — La feuille d'Hambourg du 12 juillet annonce déjà d'après des communications de Stockholm la dissolution du Storthing et ajoutant que cette assemblée s'était montrée trop démocratique, et en même tems que cette dissolution subite avait été généralement approuvée à Stockholm. C'est la première fois que des communications de Stockholm se trouvent insérées dans des feuilles étrangères qui sont bien disposées à répandre dans les autres pays des idées fausses et embrouillées de la manière dont les affaires sont traitées en Norvège. Il eut été à désirer que le correspondant de Stockholm eut expliqué plus clairement comment le Storthing nouvellement institué fut montré trop démocratique, il on remarquerait (det turde i det al Fald synes) qu'il est clair qu'il a pris la juste mesure de ce que le Storthing de Norvège doit faire et laisser faire. Un Storthing norvégien qui serait par-dessus un certain esprit démocratique, serait une impossibilité, (al den Stund), lorsque cet esprit (det i Strangeste Forstand) vient du peuple (og maae blotte sig til de bestaaende Forhold). Comment trouverait-on en Norvège l'élément qui pourrait donner un autre caractère à la représentation nationale? Que la dissolution subite et inattendue du Storthing ait été généralement approuvée en Suède, nous avons beaucoup de sujets de douter; (det at betvivle) et les feuilles indépendantes de Stockholm qui sont parvenues ici, après que la catastrophe fut connue, en parlent d'une manière, qu'on pourrait difficilement interpréter comme quelque chose d'équitable, (som noget Billigelse).

1836 / Suite

Suite du N.° 170-19 juin – Lettre du Capitaine Saribas

– réponse du rédacteur

N.° 171 - 20 Juillet

1836

N.° 172 — 21 juillet —

147

— Le bruit court que le roi a visité le gouvernement norvégien a lui transmettre son avis sur la décision du Storthing avant sa dissolution.

— ~~a donné~~ réponse à l'écrit inséré dans le N.° 149 du Constitutionnel sur le ministère d'Etat

— relativement à un arrêt (Paakjendelsen) d'une exception contre tous les membres du Lagthing

1856

N° 173 — 22 juillet — sur l'inhabileté de tous les membres du Landsthing

— destitution du candidat en droit Emile Aubert, qui a été l'un des pourvus qui a été complimenté le lieutenant Hagemann de sa place au ~~Conseil~~ Conseil au Département des finances.

N° 174 — 23 d — sur les journaux Suédois

N° 175 1836 24 juillet

— Réponse du roi à l'adresse du Storthing (traduite à part)

N° 176 — 25 id. — (Indstilling) du Comité de Constitution relatif à la proposition (Forslag) du 7 de Odelsthinget Storthing fremsatte Constitutionsforslag om) la coopération des Conseillers d'état aux délibérations (Forhandlinger) du Storthing.

177 — 26 id. —

— conformément à l'article 87 de la loi fondamentale, le Ministre d'état Löwenskjold a requis membres de l'Odelsthing.

1856

M: 178 — 27 Sheets —

179 — 283 —

1836

N.° 180 29 juillet —

— Sur la traduction dans le Statsticdning de la dernière lettre du Capitaine Caribou

N.° 181 — 30 juillet —

— Par la dernière poste de Konigsberg on a appris que le monstre à peu de l'état a sauté entre 6 et 7 heures. Le Napoléon mâle a eu une explosion terrible, ainsi que les bâtimens adjacens à 8 heures du soir le 28 on était maître du feu qui cependant ne fut pas complètement éteint. 8 hommes étaient tués dans le gouvernement blessés, et

1836
Suite du
N: 181 — 30 Juillet — Sur la question de l'émission

182 — 31 id. — Le 28 Juillet Mort de Mr. L. E. Ström, ~~de Christiania (Norvège)~~ (Bergmester)

---

183 — 1 Août — Quelques mots à l'occasion des remarques sur l'exécution d'inhabileté du Rigsret (Inhabilitets-Exceptionen) insérées dans le Retstidenden N°30.

Extraits du Norsk Handels Tidende

1836

N° 1072 – 2 janv. –

1073 – 6 id — Contient un Tableau des marchandises importées et qui ont payé des droits de douane ~~à Christiania~~ pendant le mois de Mai 1835

1074 – 9 janv. — Mines de Kongsberg – ont produit pendant l'année 1835 17,353 Mark 4 3/4 Lod outre

1075 – 13 id. — Tableau des marchandises et produits de Norvège exportés pendant le mois (d'avril 1835). Il y a mis sans doute par erreur avril au lieu de mai qu'il faut lire.

1076 – 16 id

1077 – 20 — Tableau des (samtlige Told intraderved) de chacune des douanes de Norvège à l'exception de celles qui appartiennent au Nordland et au Finmarken, pendant le mois de Novembre 1835.

Aperçu sommaire des importations de la campagne (fra landet) à Christiania en grains, eau de vie de grains et pommes de terre en 1835

1078 –

1079 – 27 id. — Tableau des marchandises et produits de la Norvège exportés pendant le mois de juin 1835

1080 – 30 id

1836

N°. 1081 - 3 février — Tableau des navires entrés dans les différents ports de Norvège pendant le mois de juin 1835.

N°. 1082 — ———

1083 - 10 février — Tableau des (samtlige Toldindtrader ved) par chacune des douanes de Norvège à l'exception de celles appartenant au Nordland et au Finmarken, pendant 8 mois de Décembre 1835.

1084 - 13 id — ——— - article sur le commerce de bois de la Norvège avec l'Angleterre et autres pays

1085 - 17 févr. — ——— - Discours du Roi au Storthing —

——— - Tableau des navires expédiés à l'étranger (udgaaede) pendant le mois de Juin 1835

1086 - 20 id — ———

1087 - 24 id — ——— - Extrait du Tableau des marchandises (importeerte Varer) et qui ont payé de droits à la douane (Told) pendant le mois de Juin 1835

1088 - 27 id — ———

1836

N. 1089-2 mars – Tableau des marchandises en produits de Norvège exportés (udførte) pendant le mois de juillet 1835.

1090-5 id. ———

1091-9 id ———

1092-12 id. – Tableau des navires expédiés à l'étranger (udexpederede) pendant le mois de juillet 1835.

1093-16 id – Tableau des (samtlige Eldsintrader ved) les douanes de Norvège à l'exception de celle appartenant au Nordland et au Finmarken, pendant le mois de janvier 1836.

1094-19 id. Extrait du Tableau des marchandises importés et ayant payé le droit de douane (forlodede) pendant le mois de juillet 1835

1095-23 id. Tableau des navires entrés dans les ports de Norvège pendant le mois de juillet 1835

1096-26 id – Tableau des navires entrés dans les ports de Norvège pendant le mois d'Août 1835

1097-30 id Tableau des (samtlige Eldsintrader) des droits d'entrée purchagnes ~~port~~ des douanes de Norvège à l'exception de celle appartenant au Nordland et au Finmarken, pendant l'année 1835.

†

1836

N° 1098-2 avril —

1099 - 6 id. — Tableau des Samtlige Told intraader ved) par chaque bureau de douane de Norvège, à l'exception de ceux appartenant au Nordland et au Finmarken, pendant le mois de février 1836.

1100 - 9 id. — Tableau des navires expédiés des ports de Norvège à l'étranger pendant le mois d'août 1835

1101 - 13 id. — Tableau des navires entrés dans les ports de Norvège pendant le mois de septembre 1835.

1102 - 16 id.

1103 - 20 id. Tableau des navires expédiés à l'étranger pendant le mois de septembre 1835.

1104 - 23 id.

1105 - 27 id. — Tableau des navires entrés dans les ports de Norvège pendant le mois d'Octobre 1835.

1106 - 30 id. —

1836

N:1106 – 2 mai –

1107 – 4 id – Tableau des navires expédiés des ports de Norvège à l'étranger pendant le mois d'Octobre 1835

1108 – 7 id. ———

1108 – 9 id

1109 – 11 id – Tableau des (samtlige Toldindtraders ved) par chaque bureau de douane de Norvège, à l'exception de ceux qui appartiennent au Nordland et au Finmarken, pendant le mois de mars 1836.

1110 – 14 id. ———

1111 – 18 id. Tableau des Navires entrés dans les ports de Norvège pendant le mois de Novembre 1835

1112 – 23 id. ———

1113 – Tableau des navires expédiés des ports de Norvège pendant le mois de Novembre 1835 (udexpederede)

1114 – 28 id

1836

N:1115 — 1 Jan. — Tableau des navires entrés dans les ports de Norvège pendant le mois de Décembre 1835

1116 — 4. ———————

1116 — 6 d. ———————

1117 — 8 d. ——————— — Tableau des Navires (entrés / expédiés) dans les ports de Norvège pendant le mois de Décembre 1835

1118 — 11 & 13 d. ———————

1119 — 15 d. ——————— — Tableau des navires entrés dans les ports de Norvège pendant le mois de Janvier 1836

1120 — 18 & 20 d. ———————

1121 — 22 d. ——————— Tableau des navires (entrés / expédiés) dans les ports de Norvège pendant le mois de Janvier 1836.

Vaap des ports pour Londres, Dieppe, Calais, le Havre, la Rochelle

1122 — 25 & 27 d. ———————

1123 — 29 d. ——————— — Tableau des marchandises et produits de Norvège exportés (ou sortis) dans le mois d'Août 1835.

1836

N° 1124 — 2 juillet — Grosse Baleine échouée sur le territoire près de Magerœ, et prise.

1124-A id Supp. — rien

N° 1125 — 6 Juillet — Tableau des navires arrivés dans les ports de Norvège pendant le mois de Juin 1836.

— 1126 — 9 id — annonce qu'un courrier arrivé de Stockholm à porté deux ordonnances du roi [touchant la diète générale] pour dissoudre le Storthing le 8 du dit mois de juillet à midi; Il donne les deux ordonnances, et fait connaître que la clôture doit effectué avec la cérémonie ordinaire, à l'exception toutefois que le Storthing n'a envoyé aucune députation pour complimenter le Gouvernement Norvégien.

Le Storthing a adressé une adresse au roi, et l'Odelsthing a résolu à l'unanimité que le ministre d'état Lövenskiold devait produit devant le Rigsret pour n'avoir pas protesté contre la déclaration royale du 2 décembre, par suite de laquelle le Storthing était convoqué. Le Secrétaire d'état Tostrup en Holstein [illegible] probable.

— 1126 — 11 id Supplément — Le Rigsret doit constitué le 11 juillet

---

1127 —

1128 — 16 juillet — D'après une circulaire du département des finances de la direction de la poste du 14 de ce mois, fondée sur une décision de la direction générale des postes de Danemark, comme l'envoi des lettres entre le Danemark et l'Angleterre se fait par Altona au lieu de se faire comme auparavant par Hambourg, le port des pays étrangers de Hambourg, pour les lettres destinées pour l'Angleterre, comme de la Norvège qui sont envoyées par les bateaux à vapeur sera désormais acquitté:

1- pour une lettre simple	Rigsbankskilling	13
2- pour une lettre renfermant une lettre de change ou autre commissions	[illegible]	26
3- pour une lettre triple	[illegible]	38
4- pour chaque (Lod) demi once de poids	[illegible]	26

Loi sur l'abrogation des ..... (Liggedage) pour les navires qui viennent des ports étrangers (udenrigske) &c sanctionnée par le roi le 2 Juillet 1836.

1836

N° 1129 – 20 Juillet — L'affaire du Rigsret contre le ministre Løvenskjold commencera le 23 août prochain.

— Suivant des renseignemens officiels le gouvernement espagnol a décidé que le sel de Ibiza ne pourrait plus être exporté dans des navires étrangers.

— Tableau des navires expédiés des ports de Norvège pendant le mois de février 1836.

— 1130 – 23 id. — rien

— 1130 – 25 id. — rien

— 1131 – 27 id. — Tableau (Fortegnelse) des droits d'entrée (Vern samt Afgift Told en trader) perçus dans chacune des douanes de Norvège à l'exception de celles du Nordland et du Finmark pendant le mois de Mai 1836.

— 1132 – 31 Juillet — Drammen de Kongsberg que le moulin à poudre (Krudt mölle) près de cette ville a sauté en l'air et que 4 hommes ont perdu la vie le 27 juillet. On attend des renseignemens

— 1132 – 1er août Tellnes — rien

— 1133 – 3 id. — On ne sait encore rien de positif sur les causes de l'événement funeste arrivé au moulin à poudre de Kongsberg. Sur les 4 ouvriers dangereusement blessés, 2 sont morts, le 3ème encore en danger, mais il n'est tout à fait hors. L'explosion a été si violente que les casernes de cette fabrique maison de Kongsberg en a été brisé, et que l'écroulement fut fait sentir jusqu'à Drammen. Une partie des bâtimens dépendans du moulin ont été détruits. La perte de la poudre en salpêtre est de 170 quintaux brut (raa) de 25 quintaux de salpêtre raffiné, de 150 quintaux de poudre et de 34 quintaux de fleur de soufre, ensemble pour une valeur de 6000 speciers (30,000 f)

— Tableau (Fortegnelse) des articles entrés dans tous les bureaux de Douane de Norvège à l'exception du Nordland et de Finmarken pendant le mois de Juin 1836.

1836

N° 1134 - 6 aout. — Christiania 6 aout — on mande de la plupart des ports de la Norvège que d'après les nouvelles reçues on s'attend à une bonne récolte.

—

1134 - 8 id. —
Cellag

1135 — 10 id. —

Extract af Fortegnelsen over indførte og Jortoldevarer i august maaned 1835)

— annonce que par décision royale du 30 juillet le Storthing extraordinaire est convoqué pour le 15 octobre 1836.

—

1135 - 15 aout — Par décision du 30 Juillet le roi a approuvé la résolution prise par le Storthing le 26 mai par laquelle 800 spécies norvégiennes ont alloué au professeur Maschmann, sur la caisse de l'état pour un voyage en France et en allemagne afin d'y étudier les procédés suivis dans ces pays pour la fabrication du sucre de betterave.
Cellag

—

N° 1136 - 13 id. — Le brig de guerre norvégien Frederikswarn ayant à bord les cadets a jeté l'ancre sur la rade de Christiania le 13 aout sous le commandement du Capitaine Eriksen

1137 - 17 id. — le Brig de guerre Frederikswarn est parti le 16 aout de Christiania pour se rendre à Drammen.

— Etat des navires entrés dans les ports de Norvège pendant le mois de mars 1836.

1138 - 20 id — rien —

1139 - 24 id. — Tableau des navires sortis des ports de Norvège pendant le mois de Mars 1836

1836

N: 1140 – 27 août – rien

Elley 1140 – 29 id. rien

N: 1141 – 31 id. – Tableau des marchandises exportées des ports de Norvège pendant le mois de septembre 1835.

1142 – 3 septemb. – ~~marraa~~ Le gouvernement norvégien annonce que le transport des lettres et passagers par le bateau à vapeur norvégien le Prince Carl cessera à la fin du mois de septembre. Le 27 sera le dernier jour ~~de la semaine~~ du départ de Christiania pour Copenhague, et le 30 de Copenhague pour Christiania; les lettres déposées seront envoyées par la poste ordinaire jusqu'au mois d'avril prochain ou la navigation par la vapeur recommencera.

Elley 1142 – 5 idem rien

N: 1143: 7 id. – Tableau des navires entrés dans les ports de Norvège pendant le mois d'avril 1836.

N: 1144 – 10 7bre – condamnation de Mr d'Etat Löwenskjold par le Riksrat

Fanal – avertissement relativement à l'établissement d'un nouveau feu.

« Dans la première quinzaine du mois de Novembre, un nouveau feu sera allumé sur la partie nord ouest de la terre basse de Lister, à moins que de empêchements inattendus ne s'y opposent. Ce feu appelé feu au Fanal de Gunnarshoug (Gunnarshoug Fyr) donne une lueur chaque minute et servira de la mer à une distance de 4 à 5 milles marins.

En liaison (i Forbindelse) avec ce feu on allumera à Farnes sur le côté oriental de l'entrée (Indseilingen) par (gjennem) le fjord de Lister (Listerfjord) un (et) feu (Ild) sur Skekkefjord et Fædesfjord, un feu moindre et fixe (fast) utile pour l'information des marins qui sont forcés d'entrer pendant la nuit dans ces fjord (golfes). Il peut être vu à la distance de 1 mille ½ à 2 milles.

Un avertissement plus détaillé sur l'établissement (dans la proportion) de ces feux (Bekjendtgjørelsen) sera porté à la connaissance du public, lorsqu'ils seront en pleine activité. (langere hen og ved den Tid, de træde i Virksomhed)

Département de la marine du gouvernement royal de Norvège
Christiania le 8 septembre 1836 Signé N. J. Krog.

1836

N:r 1145–147 bis — Tableau des navires partis des ports de Norvège pendant le mois d'Avril 1836.

N:r 1146 – 17 id. – rien.

Lillesand 1146 – 19 id. – rien.

N:r 1147 – 21 id. — « Le feu qui était jusqu'ici à Agdenæs dans le golfe de Trondhjem (paa Trondhjems-Lehdet) a été supprimé depuis le 1:er Septembre de cette année, et on a allumé un nouveau feu sur la hauteur qui est au dessus (paa Høiden ovenfor) au sud est de l'ancien phare (Fyrhuus) à 112 pieds au dessus du niveau de la mer (Overflade). Ce feu brille (lyser) vers (mod Lehdet) de l'Ouest 3/4 Nord, jusqu'à Est, et jète le plus grand éclat qui peut être vu à 2 milles marins de distance à l'Ouest 3/4 Nord. Du golfe (fjord) de Trondhjem le feu brille du Sud est (gjennem) Sud à S. Ouest; le plus vif éclat (Starkeste) qui paraît de le coté, peut être vu à 2 ou 3 milles au Sud 1/2 Est sans (et qui pointe) ou le compas. (paa Compasset) Entre l'Est et le S. E. ou entre 4 quarts du compas (gjennem 4 Compasstreger) le feu n'est plus vu, quand on en au milieu de la passe (midt i Farvandet) à cause de la hauteur (Formedelst) qui se trouve à la pointe d'Agdenæs, mais on est le plus près de la terre au coté oriental du Fjord ou cap Bretting (Brettingen) et l'angle (eg Vinkel mindre). On doit remarquer que l'endroit le plus bas (grunderste) de l'Haroch d'Agdenæs (Agdenæsflums) où il y a 9 pieds d'eau (i Fjære eller Ebbe) — à la basse mer (ou qui tarit) est situé de l'E au N. du compas (i Ost. n) compté depuis le feu.

Le nouveau feu, est allumé comme l'ancien pendant l'hiver du 1:er Septembre au 15 Avril, et il est éteint pendant l'été.

Département de la marine du gouvernement royal norvégien Christiania le 17 Septembre 1836.

N. T. Krog J. G. Blix

(quelle est la longueur du mille marin norvégien?)

— Sur le commerce de bois entre la Norvège et l'angleterre (Træhandelen paa England) voir Départements Etendue

— Tableau des droits d'entrée perçus dans chacun des bureaux de douane de Norvège à l'exception du Nordland et du Finmarken pendant le mois de Juillet 1836

1836

N°1148-247bis Tableau du montant (Beløb) des sommes payées pour la perte des bâtimens (Bygninger) dans les districts (Landdistricter) de Norvège qui ont été assurés par la caisse générale contre les incendies du pays (Brandcasse), avec le montant des primes d'assurance (indbetalte Brandtaxer) d'un chacun de ces districts agréées d'ingénieurs:

années	montant de l'assurance en spécies N.	montant des primes d'assurance en spécies N°	Existence
1825	2,587,450	1,079	Sp. 2448
1826	2,942,580	13,110 "	72
1827	3,204,680	13,645 "	24
1828	3,270,820	1,150 "	"
1829	3,386,150	4,236 "	44
1830	3,843,220	5,334 "	40
1831	3,991,670	12,653 "	24
1832	4,395,050	130 "	"
1833	4,371,682	8,575 "	88
1834	4,571,890	12,650 "	
1835	4,696,230	9,380 "	86

On voit par cet état que les districts de la campagne (Landdistricterne) ont eu de plus en plus recours à cet établissement puisque le montant des assurances en 1835 est presque le double de ce qu'il avait été en 1825, et que le (Risico) que la caisse générale pour les incendies depuis son exposition (udsættelsen for) pour ces assurances est d'une très faible importance. Il en résulte la conséquence que quoique la prime soit moindre pour les assurés des villes, car 15 Skilling pour chaque 100 Spécies par Semaine (Uge) pour les villes et 7½ Skilling pour la campagne (Landet) Dog endnu godt Kunde taale nogen Nedsættelse d'après l'expérience qu'on a eu occasion de faire pendant un espace de 10 ans. La même remarque peut être faite pour la ville de Christiania, où le (Risicoen) est infiniment moindre que dans les autres villes du royaume.

Tillag 1848-267bis La forte pluie mêlée de grêle et de neige qui est tombé mard. 22 7bre dans une étendue de 5 à 6 milles de N.N.O. au S.E. a causé de grands dégâts aux récoltes qui n'étaient pas encore relevées; la même chose est arrivée en Suède en pendant l'espace de 24 heures. Dans les environs de Quistrum il est tombé tant de neige que de mémoire d'homme il n'en était jamais tombé autant à cette époque de l'année. En même temps on vit beaucoup d'éclairs et on entendit le tonnerre en plusieurs endroits. Les vieillards prétendent que l'hiver sera précoce et dur; on commence déjà à semer ce qui annonce l'approche de l'hiver.

1836

N° 1149 – 28 fbre — D'après le aperçu que le gouvernement de Norvège a mis sous les yeux du Roi, relativement à la recolte de l'année courante, S. M. a résolu le 19 de ce mois au gouvernement norvégien de faire sans délai toutes les démarches nécessaires pour s'assurer de la quantité de grains qui a été ce moment avec cet objet dans l'importation prévenue (forinden Skibsfarten ophører) ou du moins pour les besoins du pays de manière à ce qu'il n'ait pas à craindre la famine pendant le courant du prochain hiver. Dans le cas ou les informations qui auront été recueillies ne seraient point satisfaisantes, S. M. ordonne au gouvernement norvégien de lui présenter un rapport sur les mesures les plus convenables à prendre pour empêcher la disette aux besoins, pendant le courant de l'hiver, de toute — en question où il y aurait disette en particulier, dans ce cas que le gouvernement de S. M. charge en conséquence le gouvernement Norvégien de faire les dispositions les plus actives pour l'approvisionnement du district ou la famine pourrait avoir à craindre, et en particulier des contrées du nord qui pourraient souffrir, et en particulier des contrées du nord qui pourraient souffrir, et en particulier des contrées du nord qui pourraient souffrir

heureuse de la paix ou la autre ci contraire favorable, Côtes de la Norvège serait aussi sombre que en 1812. Le seigle manque plutôt que les autres céréales, on éprouve à moins de perte à son égard, mais c'est celle dont on a le moins en Norvège, tandis que l'avoine et l'orge qui sont les principales, sont presque toutes perdues. En Danemark et en Suède les mêmes et sur quelques points de la Baltique, on a éprouvé les mêmes fâcheux résultats par l'avoine. La neige était tombée en très grande abondance entre Christiansand et Molde dès le mois de septembre ainsi on a déjà obligé d'employer la charrue à neige pour déblayer le chemin.

Quant aux pommes de terre, si le temps ne devient pas meilleur il est fort à craindre que leur récolte soit mauvaise et quelque gaspillement soit dans les villes, fait

— Le roi a réservé d'accepter la démission offerte par le Ministre d'Etat Löwenhjelm.

— Tableau de droits d'entrée perçus dans les différents bureaux de douane de Norvège, à l'exception du Nordland et du Finmarken pendant le mois d'Août 1836.

N° 1152-88 bis. — Le Stathouder est arrivé à Christiansand le 8 Octobre

Pour [illegible] l'appointissement du procès en litige, le département des finances a prié la commerce [illegible] de lui faire venir de l'étranger, le département des finances par la circulaire du 8 8bre a fait appel aux commissaires d'enquête (Discontering commissionerne) à porter [illegible] que un prêt depuis argent contre des obligations de change apporter 5 pour cent au [illegible] prêt au taux indiqué au rapport des commissaires employeront ce prêt au taux indiqué plus haut, quand [illegible] soit en actions de la banque de Norvège, sur les quelles on peut prêter 120 speciedaler argent pour 100 speciedaler (Bankin Skud) de plus [illegible] que soit en obligations norvégiennes des emprunts de l'Etat pour 1828 & 1834 au pair, ou en (norske norpigelige Stats obligationer) obligations norvégiennes non exigibles [illegible] à 90 pour cent, ont quelles donnent un intérêt de 4 1/2 p%, ou des obligations hypothécaires prêtées pour un montant tant plus haut que la commission considérera comme une sûreté entièrement satisfaisante pour l'emprunt si on désire que l'emprunt soit fait en Mare banco de Hambourg au lieu de Stockholm en Specie suédoise, le département, après une demande plus spécial, remettra aux commissionnaires des lettres de change pour le montant à 1 mois de date, 3 mars de banque, et celui-ci pour 100 speciedaler argent sans différence de cours, lesquelles lettres de change sont endossées par

N° 1153-12 id. — Tableau des navires sortis des ports de Norvège pendant le mois de Août 1836.

† emprunts sont l'engagement de l'emprunt par le commissaires des comptes.

(1836)

N: 1154-158 — Tableau des navires entrés dans les différents ports de la Norvège pendant le mois de Mai 1836.

— Recolte en Norvège

Christiania 15 8bre Les nouvelles reçues de différents endroits sur l'état de la Recolte en Norvège ne sont pas meilleures que celles qui ont été données au N: 1153.

La Société pour le bien de la Norvège (Selskabet for Norges Vel) est chargé de la répartition des dons accordés par le dépt. des finances pour venir au secours des cantons les plus malheureux ou la grêle a causé

— Tableau des navires entrés dans les différents ports de la Norvège pendant le mois de mai 1836.

1155-159 — Tableau des navires entrés dans les différents ports de la Norvège pendant le mois de Juin 1836.

1156-22 — ouverture de Storthing le 20 8bre par le Stathalder

— Le tems ayant été beau pendant plusieurs jours a permis de rentrer beaucoup de grain.

1157-268 — Tableau des Navires sortis des différents ports de Norvège pendant le mois de Juin 1836.

— Lettre du Stathalder de Nyenhuus au Ct Wedel Jarlsberg, président du Storthing, en date du 3 Juin à ce sujet

— Recolte en Norvège

On donne de toutes parts de la Norvège des nouvelles peu rassurantes sur la recolte des grains. La neige qui est tombée en plusieurs lieux n'a pas fait aux grains tout le mal craint. Drammen d'Arendal jouissent bien approvisionné de grains [illegible] d'Arendal à Arendal pour Christ.

1836

N° 1158-29 8bre — Tableau general d'etat de Phares etablis sur la cote et dans les mers du Danemark.

— Le Storthing extraordinaire a rejeté la proposition de l'avocat Hjelm de soumettre à l'examen ou au rapport d'un comité la lettre patente donnée au Statholder, le discours du roi au Storthing ainsi que l'Etat de situation du royaume depuis l'union avec la Suède.

+

— Le roi de Suède a décidé le 7 du mois de Septembre que le reglement de la douane du 1er octobre 1831 et l'ordonnance du 28 novembre 1835 qui autorisent l'employé de la douane à visiter le navire à bord des ports suédois et qui peuvent être admises à aborder seulement en pleine mer (i aaben Soe), dans le sens d'une distance de la largeur du canal entre la côte suédoise, et ailleurs par plus près d'une côte étrangère que au moins d'un mille suédois.

— Expos. de la situation du royaume lu au 4me Storthing extraordinaire le 20 9bre 1836.

+

— Trois propositions avaient été présentées au Storthing — 1° la première relative à la continuation du traitement royal; le Storthing a accordé pour cet objet...

2° la 2me relative à la construction d'un chemin pour se rendre au palais royal à Stockholm

Le Storthing autorise le gouvernement à prendre les mesures nécessaires pour construire le dit chemin, on a acheté à cet effet sur la caisse de l'état les maisons ou terrains convenables, lorsqu'ils pourront être acquis à bon marché

3° — Le Storthing a voté d'allouer les 16,500 Spécies demandés pour la construction d'un bâtiment destiné au Storthing et à la Cour Suprême.

— Le bois à brûler (grandved) coûte maintenant 2 Sp. 1/2 la Tonne.

N° 1159-29bre — Tableau des droits d'entrée payés dans les douanes de Norvège à l'exception du Nordland et du Finmarken pendant le mois de Septembre 1836.

— Le 29 octobre le Storthing a accordé 215,891 Spécies 93 ß. pour le budget de la marine, construction de navires de guerre, nouveaux établissements de la marine dans les quels sommes sont compris 6,833 Spécies 4 ß 8 pf. pour avoir des chaloupes canonières en état et 24,074 Sp. 80 ß pour l'un Bâtiment à vapeur

— Le 13 octobre 25 000 Spécies ont été accordés pour avancement d'officiers de marine la cadets et les équipages

1836

Suite du N° 1159

— Le Storthing a voté les droits de douane et d'entrepôt pour les 3 années du 1 juillet 1836 au 1 juillet 1839 à 1 000 000 Speciengot (800 000 f. de plus qu'on avait voté) ou à 400 000 — à payer

Les dépenses totales portées au Budget de la douane montent à 239,408 Speciers (Berunder til nye Bygninger Opførelse) hvorilandt parmi lesquels un nouveau Magasin X.^x à Christiania 12 000 Speciers par an.

— La direction de la banque de Norvège à Drontheim a dû procéder nouvellement au prêt suivant le mode conforme au règlement de fondation (pour fondation massif gratuite) sur les fonds de la Banque Dune somme de . . 140 000 Spec.

Les objets réunis à . . . . . 4 930,000 —

qui sont déjà devenus productifs de la même manière, pour la Banque fonds . . . . . 5,070,000 Speciers

dont 7 à 800 000 Speciers sont à appliquer à l'escompte.

N.° 1160-59 bis — Organisation de la Milice (Landvärn) ; après de longs débats, le Storthing a accordé (50 membres contre 43) 11 000 Speciers par an pour l'organisation de la (Landvärn).

— après le rapport fait à l'Odelsthing par la commission présidé par M. Sorensen, il a été décidé qu'il n'y avait pas lieu à aucune suite judiciaire à l'accusation contre le membre du Storthing Mjelva.

— Discussion de la loi sur la distillation et la vente de l'eau de vie.

1161-9 g.bis — notre d'huiller sur le fjord de Gjennarstrong permis pour mines de la terre Cap de Pister et sur celui de Varnes.

Le fjord de Gjennarstrong est un golfe (intérieur) (étroit) qui (change de nom) forme une baie qui donne (dernier abri) pour 12 secondes, après laquelle il (devient) mais dans cet espace une éclipse totale à une distance moindre (que) qui (n'est) de 2 milles. On peut voir

le feu du fanal d'un navire ordinaire dans à une distance de 4 à 5 milles ½ dans tous les points du compas de le Nord de S Ouest par Sud, Est & Nord jusqu'au N N Ouest. Quand on a le fanal plus à l'Ouest que N N Ouest on est plus près de Gammarshorg que de Markfe, alors on ne peut pas avec certitude espérer de le voir à cause des hauteurs situées à la partie méridionale de la terre de Lister (Lister-Landet) Si on entre on est plus près de Markfe, on voit également le fanal de Gammarshorg si on approche (Skjer) rocher (ennuis (brisans) Le fanal brûle à 125 pieds au dessus du niveau de la mer d'un feu fixe de signal de nuit, et de nuit on le voit pendant le jour le tour en cercle & avec une zone grise au milieu de la troisième partie de toute l'horizon. On ajoutera ici pour gouverner que le fanal d'Oxoe près Christiansand & celui de Gammarshorg ne peuvent jamais être pris l'un pour l'autre, le premier étant un feu fixe qui est varié de changes toutes les 4 quatre minutes par une lueur, avant à après laquelle il y a un petit obscurcissement. vu [illegible] au 15 Octobre 1832.

Le fanal de Varnas est un feu fixe qui peut être vu généralement à une distance de 1½ mille tous les points du compas, à l'Ouest par Sud & Est à N. Est par Est; mais à Est N. Est devient [illegible] Est ¼ Oest où il jette le plus grand éclat, à une distance de 2½ = 3 milles Le fanal de Varnas est situé au N. Est par E¼ Est de Listeflue (Lister) Rochers en cas de danger on peut voir le navire [illegible] 1 le plus Extrême 2 sur & at au dehors des Listeflueriens

Baie

Lister entre dans la [illegible] (Bugt) entre Hillerø & Listeflue où les navires peuvent si mouiller les capitaines ne connaissent pas le fjord de Lister (Listerfjord)

y entre 2, chacun emplacement d'ancrage dans le
Faddefjord. Alors on donne le plus petit fond de 9 mètres
d'eau dans le fjord Est 1/2 N. Si on a donné
plus 9 mètres d'eau vers 1/4 de mille de ce fond
on a 4 à 5 brasses sur le plus fort banc
de la rade; on change alors la direction
à Est. N. Est 1/4 Est, on tient vers la ville
et on range de près la côte sud pour éviter
les bancs qui s'étendent à 1/2 mille du rivage
Ellesholmen au Sud & les petits écueils
de Klopettjar au nord du fjord. On continue
à gouverner Est-N-Est 1/4 Est jusqu'à Faddefjord
on cherche pendant cette navigation à avoir des
fonds de 9 à 10 brasses mais alors on
est trop près des hauteurs qui des deux côtés sont
impossible de les distinguer, on revient
au milieu de la passe (Farvandet) aussitôt
doit y atteindre plus grand on dépasse Fædde &
Rorvig, (on prend la vue de fond à l'extrémité
des terres intermédiaires.
est changé la direction
a été alors successivement changée à Est. puis Est. N, puis
on est alors à 1/2 mille
de Fædde à la place d'ancrage, on a
devant soi vers la sonde ayant 6 à 7 mètres
20 à 30 brasses d'eau on est au fond du fjord près
immédiatement
d'accord on voit (Rorvig (Pointe Est) sur
le fond (Opgrunden) en deux rochers escarpés.
Ouest on trouve
en partie (en ayant le fond en partie en vue
des Faddefjord) 3 places d'ancrage, savoir
à Lillehavn, à Hongelandsvejen & à Fædde
dans ces places on peut se servir en entrant ou grand ces
fonds (Bayles) sont visibles. La profondeur de
ces places d'ancrage est entre 20 & 30 brasses
sur un fond escarpé et mou
(Nord Opgrunden Klitebund)

(1836)

Le nommé [Comment s'appelle-t-il] qui demande à rentrer dans la [illegible] (Sundet) entre Hitterdal & Brunkebéve [illegible] à Abelnes en Angleterre, donne quand il entrera (à Lerwick) à terre en mer entre Flekkefiord & Arendal jusqu'à ce qu'il [illegible] ait [illegible] sa femme des deux [illegible] passeports, gouverneur N N Est. 1/4 En 8 avec [illegible] entrer dans [illegible] dehors.

On observe que les distances citées sont en milles marins dont 15 un degré & que les points des compas sont 32 missis aux délinements. Le signal de Feroe en dehors de Farsund est pour ainsi dire.

Le Département de la marine du gouvernement de Norvège — Christiania le 2 Octobre 1836

signé N. S. Krog

J. G. Blix

No 1162-1209 bis — Le produit brut des bateaux à vapeur de l'état qui a été la 1re année (1827) de 20,167 spécies ou 100,835 francs a peu varié jusqu'en 1833.

En 1834 il est élevé à 26,440 Sp.
1835 à 31,729 Sp.
1836 à 33,631 Sp.

Les dépenses pendant cette dernière année ont été de 19,857 Sp.

Le prix des passages a augmenté beaucoup et il y a lieu de douter que 2 bateaux à vapeur pourraient être aussi utilement dans le golfe de Christiania et donner de bénéfice.

Quelques habitants de Lille Hammer de retour à Christiania pour établir la navigation (sur dans le district d'Agershuus entre le [illegible] de Hedemarken et celui d'Agershuus et de Christiania, de 23 lieues de long.) et un marchand de Christiania a fait construire à cet effet un [illegible] en Angleterre.

N: 1163-169 bis — Le Storthing, sur le refus de S. Exc. le Président d'être candidat pour la présidence, a choisi Rhedenckle pour remplir les fonctions de président et a nommé le 9 Oct.

Rye, Président du Storthing
Holst, assesseur de la cour suprême, [illegible] du Odelsthing
Schyldz, [illegible] du Lagthing
Olsen, [illegible] Secrétaire du Storthing
Bull, [illegible] du Odelsthing
Ols, [illegible] du Lagthing

1836

Suite du 16 9bre
N° 1163.

— Sur un des nouvelles récoltes, la récolte sera assez bonne dans la partie ouest de l'Hedemarken, tandis qu'elle sera mauvaise à la partie orientale.

Les loups ont fait beaucoup de ravage dans les montagnes de l'Osterdalen, parmi les chevaux et autres animaux domestiques, un paysan a perdu jusqu'à 5 chevaux devorés par ces bêtes féroces.

— Tableau des navires arrivés dans les mois de Juillet 1836. dans les différents ports de Norvège.

N° 1164-1199. — Le 18 9bre a été terminé dans l'Odelsthing les (Forhandlingerne) concernant la loi (Foranderlsen)

N° — Le 18 9bre a été terminé dans le Lagthing (Behandlingen) de la résolution ou de la proposition de loi de l'Odelsthing sur l'établissement d'une nouvelle matriculle comme seule règle pour (Skattelegd)

— Le 18 9bre on a commencé à traiter au Lagthing la proposition de loi de l'Odelsthing sur la distillation de l'eau de vie et la vente (Udsalg)

— Le 10 9bre le roi : (1 du département)

a nommé le Conseiller d'état et chef des finances, du commerce et de la Douane, Jonas Collet, Chevalier et commandeur de son ordre, et en acceptant sa démission de son emploi lui a accordé comme pension annuelle la totalité de son traitement de 3,000 Species (15000 f.)

D° — le Conseiller d'état et chef du département de l'église et de l'instruction publique Christian Adolph Diriks, Sous chancelier de l'ordre et commandeur de l'ordre de l'étoile du nord (Nordenstjerne) en acceptant sa démission de son emploi lui a accordé 2500 Species (12000 f) de pension annuelle.

le même jour Mrs

Andreas Arntzen, assesseur à la cour Suprême

et Ole Borch de Schouboe, Stift amtmand ou Bailli de diocèse de Christiansand et bailli de Lister & Mandal ont été nommés Conseillers d'état et en cette qualité membres du gouvernement norvégien.

— Le Storthing a accordé 19 9bre 45 000 Species ou 15000 annuellement pour l'établissement d'une nouvelle bateau à vapeur de la force de 70 chevaux pour une navigation régulière entre Drontheim et Hammerfest, cette nature lui a bien avantagée pour le Finmarken surtout.

1836

N° 1165–23 g^bre — Le 19 g^bre le Storthing a accordé :

1 — 16,600 Speciesthaler pour bâtiments (Lönninger), Leuchtfeuer (Grandfeu) de navigation et l'entretien des Canaux existants

2 — 18,000 Speciesthaler pour l'établissement à Villa (Gras) (1)
(Gjeslingsvaag) (2) ou dans tout autre endroit de la côte de Romsdal
qui conviendra au gouvernement, Gras Jomfraland (3) ou
Langelangen (4) de même que de nouveaux balises
(Trop Lömarker)

1) — Villa
2) — Gjeslingsvaag, groupe d'Ilots à 64°47' de latitude environ au Sud de l'Ile de Midtgjen
3) — Jomfraland, Ile à l'entrée du détroit de Kragerae
4) — Langelangen

— La dotation de l'Odelsthing.

— Sur La loi sur la distillation de l'eau-de-vie n'ayant pas été adoptée par le Lagthing, a été renvoyée à l'Odelsthing.

— Le 16 novembre le département des finances des douanes et du commerce a adressé une circulaire aux différentes chambres du royaume, pour leur faire connaître que l'une des douanes de Norvège ayant pensé que le Sucre raffiné ne devait payer que 1 Sk. 1/2 par livre de droit d'entrée, lorsqu'il avait été écrasé ou pulvérisé, le département des finances, après s'être concerté avec celui de la révision, avait reconnu que cette application du tarif du 23 juin était mal fondée et erronée et que chaque espèce de sucre raffiné sans égard à la forme dans laquelle il était importé devait payer 4 Skilling par livre de droit d'entrée et 3/20 de Skilling par livre de droit de transit.

N° Cet ordonnance fut le Hundelsblad du 24 Février 1836, pag. 4 N°. qui est faux

— Tableau des Navires des différents ports de Norvège pendant le mois de (dernier expédié) juillet 1836.

— Les mines d'argent de Kongsberg produisent ordinairement par semaine (ref gide) 300 marks. Dans le 11ème mois de mine (Bergmaand) du 1er au 29 8bre 1836, elles ont produit 2097 marks 4 lod d'argent marchand.

— On mande de Hammerfest (Finmarken) sous la date du 28 septembre et 4 octobre que la pêche au Spitzberg a été très peu considérable cette année.

Un navire russe Cosmia Sveta ayant 14 hommes d'équipage est destiné à hiverner au Spitzberg a été écrasé par les glaces, mais l'équipage a été transporté (sauvé) à Hammerfest par un autre navire.

Les Capitaines P. Eschels de Hamburg et P. Wertin de Hammerfest sont arrivés le 4 octobre dans cette dernière ville avec leurs équipages montant à 26 personnes sur un navire (Lodje) dont ils avaient trouvé à la pointe de Whales (ved Whales Point) au Spitzberg, à moitié rempli de glace et de neige, les agrès leurs canots et navire avaient été brisés par les glaces, ce qui les avait pendant 14 jours retenus forcément (prisonniers) dans leur cabine, ils s'étaient décidés à se rendre à Hammerfest. Suivant les papiers de bord du navire russe, il portait le nom de Fedor, était de 30 Last et avait 18 hommes d'équipage ; il était parti d'Archangel le 31 mai 1836 pour hiverner au Spitzberg. Une hommes d'une seule tête, et le journal

1836

cent pour cent en hommes fermait un tiers de cette dîme, à l'exception des
Stift Aalborg de l'Evêque de Ribe. Le produit de la pêche et de
Nr. 1165 la chasse faites par les ministres Protestants, et consistant en lard
de baleine, peaux de renard bleu et blanc, de chien de mer, et dents
de Morses fut transporté à Hammerfest et vendu au
profit du Trésor de Ribe à son port. 165

Nr. 1166-269 he. — Le Roi ordonne les Douanes. Le Odelsthing a communiqué
(1841) l'examen du rapport du Comité des Douanes, par le nouveau tarif des Douanes
est en arrivée au § 15. (tarif a) Il a décidé en toutes
choses que l'avenir le Gouvernement ne serait pas considéré
comme article de contrebande.

— Le 10 (Le Storthing a communiqué l'examen du rapport du
Comité du Budget relatif aux états d'avancement (Jægerlistern)

D'après une décision du Département des finances, ~~une commission~~
de la Douane de Christiania, l'inspecteur de cette ville pour le
Comité de la Douane en commun, et le Conducteur de Cavalerie
(Stads Conducteuren) doivent s'assembler en commission pour choisir
le lieu où le magasin de la douane (Pakhuuskaale) en place de celui
(Lovplads) devra être établi — 12 000 Spécies ont été
accordés à cet effet par le Storthing, pendant 3 ans.

1167-30 juin — Reglement des traitements (gages) de l'Etat civil — Le
Odelsthing continue de s'occuper.

— Loi pour l'introduction d'une nouvelle matière le
commun règle pour la fixation des impôts locaux, bien fonds
(Grundeiendommer) à la campagne ou ailleurs se conformement
et établi sur une table (par grundlovsmæssig maade)
La décision de l'Odelsthing sur cette loi acte approuvée par
le Storthing et sera envoyée au Gouvernement.
Cette loi n'est pas applicable au Nordland et au Finmarken.

— Les Lettres contenant les lettres adressées à Frederikshald
et à l'étrangers de Christiania, Bergen, Trondhjem, Molde,
Christiansund Kalsund Drammen, Kongsberg et Kongsvinger,
ont été volés (1828 à peu près (mars)) à leur bureau de poste à Christiania, une récompense
de 200 Spécies est promise à celui qui découvrira ou livrera le voleur aux
autorités. Le 29 (mercredi) (Le Conseil des finances a fait partie une extrême peu
de service public, il paraît qu'il y a 300 personnes

1836

Suite de N° 1167 30 g^bre

— Au lieu de feu à Marstrand (Lyngfyr) Verrai de la plaine d'ancrage (Ankerplatsen) à (vaa) Valdersburg dans le Nord Söndmör (Valdersburg est une Ile dans la partie Nord de Söndmör) on a élevé un fanal (Valdersburg ligt en ö i Nordra delen af Söndmör) pour servir au ci-devant (Fyrinrättning) qui brûle dans la même direction et brûle pendant le même temps de l'année qu'auparavant. On le dirige vers la même plaine d'ancrage pour toujours à l'aide du nouveau fanal et soit vers le Nord de l'Est ou de l'Ouest de manière que cet établissement était long ~~aucun~~ Nouveau établissement était en activité. Il est à remarquer que la plaine d'ancrage elle même est situé de Sud à Est du fanal, qui brule à environ 41 pieds au dessus de la surface de la mer.

Département royal de la marine (navigation)
Christiania le 29 Nov 1836
Sign^t N. T. Krog.

— Le gouvernement norwégien a écrit aux consuls à Copenhague, Hambourg et Londres, ainsi qu'à la Société de commerce à Gothenbourg relativement aux lettres faits à Christiania.

— Tableau des mouvements dans les différents ports de Norwège pendant le mois d'Août 1836

— Le volume de lettres arrêté à Christiania, a excédé une grande partie de lettres

— Dans l'envoi dernier du 29 8^bre au 26 9^bre les mines d'argent de Kongsberg ont produit 2123 marks 11 Lod d'argent massif.

— Le Conseiller d'état Collett, a été complimenté à l'occasion de sa retraite par le marchand Bonnesche au nom d'un grand nombre des marchands de Christiania.

N° 1168 3 Déc — Le réglement du traitement de l'état civil n'a pas été terminé par suite de propositions faites au Storthing. Il est arrêté :

Pour le traitement du Stathalder doit être de 10,000 Spec.
à savoir de table du dit 4000 Sp.
Salaire du ministre d'état 2,000 Sp.
frais de table du dit 3,000 Sp.
Le traitement de l'avocat du gouvernement restant 1,000 Sp.

1836)

Suite du
N° 1168. 32e Liv.

— La nouvelle loi des douanes a été promulguée dans l'Odelsthing. Parmi les changemens qu'on propose de faire à l'ancienne, outre ~~ce qui suit~~ que le Gouvernement doit être autorisé comme contrebande, à l'avenir les ustensiles (Vagt og maale - Redskaber) pourront être importés des endroits hors du royaume, selon (Gaalast) pour être exportés du bailliage de Nordland et de Finmarken; 5 Skilling (Skillingsort) argent espèce, que les bateaux pêcheurs ne devront plus payer; que l'inventaire d'un navire, dont un bâtiment norvégien sera pourvu en pays étranger, par suite de bris (Strande) ou d'usure (Slitage) ne doit pas payer de droits, que l'acquit de droit de naturalisation (Naturalisationsafgift) ne sera pas exigé des bateaux à rames et des machines qui y appartiennent, pendant un espace de 10 ans qui commencera à compter du mai 1837, avec plusieurs autres droits dont on parlera plus tard.

— Il a été résolu le 8 Feb. que les bateaux de douane norvégiens, lorsqu'ils seront sous le pavillon marchand (Koufard flagg) un autre, devront être (Split) et porteront le pavillon royal de la Douane (Kongelig Told flag)

— Conformément à la résolution du 26 avril un (Port gange) a été établi, pendant un espace de 2 ans, entre Haugsund paroisse de Ger, et Nes dans l'Hallingdal, ainsi qu'entre Drammen et Lidbach, à partir du 1 janvier 1837.

— Le traité avec la ville de Bergen a été voté

—

— Tableau des droits de douane perçus à l'entrée pendant le mois d'Octobre 1836, dans les différents bureaux de douane de Norvège, le Nordland & le Finmarken compris

— Le froid qui s'était élevé à 9 degrés, a baissé tout à coup.

1836

N° 1169-70 Xbre — Le Storthing a réélu M^r Sivertsen comme Président

— Le Odelsthing continue à s'occuper de la loi douanière

— Le Lagthing s'occupe de la proposition de loi de l'Odelsthing pour la distillation de l'eau de vie; elle lui a été renvoyée par l'Odelsthing avec beaucoup d'observations.

1170 - 10 Xbre — Cours de la Banque de Drontheim: 112 ½ Sp. papier p. 100 Species argent. (Décembre 1836)

— Cours de la Bourse de Christiania du 7 & 10 Xbre 1836

Londres 3 mois de date 4 Species 118 Skilling pour 1 Livre Sterling
Hamburg 1 mois de date 112 à 112 ½ — pour 100
D° 2 D° 111 ½ — D°
D° 3 D° 111 — D°
D° 3 D° bot.
Species argent — 112 Skilling papier

— Cours du change (Vexel-cours) à Bergen le 2 Décembre

Hamburg à vue — 112 — pour 100
D° à 2 mois de date 111 ¼ D° D°

— Cours du change à Stockholm le 29 9^bre 1836

Londres 2 mois vue
D° 90
Hamburg 67
D° 90
Amsterdam 70
Paris 30
Copenhague 8

— Cours du Change à Gothembourg le 3 Décembre 1836

Londres 2 mois vues
D° 90
Hamburg 90
Amsterdam 21
Paris
Copenhague
Rix-Dalers norvégiens

1836

Suite du N°. 1171-14x^bis

† 8 9^bre

— L'Odelsthing a adopté le changement suivant au § 16 de la loi du 8 7^bre 1818 concernant les droits des courtiers = Les capitaines norwégiens, comme tous autres étrangers dans les ports et douanes de Norwège ~~seront~~ peuvent ~~interrogés~~ pour toutes ~~les~~ opérations tant à l'entrée qu'à la sortie de leurs navires et marchandises et pour l'encaissement de leur fret, de se servir de l'intermédiaire des courtiers, et de leur payer quelque chose lorsqu'ils n'auront pas eu besoin de leur service.

— Dans le texte norwégien (imprimé) du traité de commerce du 23/11 Juin 1834 conclu avec la Russie, on a omis de comprendre le mot goudron (Tjære) dans le dernier passage de l'article 4 page 14. Ce passage doit être ainsi conçu « farine, grains, chanvre, cordages, toile à voile, goudron et matériaux de construction. »

— Le Comte de Sponneck, Ministre de France à Stockholm a obtenu la permission de se rendre à Paris; il sera momentanément remplacé par le Marquis de Lavalette, jeune homme de 20 ans), comme chargé d'affaires.

1171-14x^bis — Nouvelle loi des Douanes

Les discussions ayant été terminées dans l'Odelsthing, elle sera envoyée au Lagthing. Il est probable qu'elle se terminera dans cette session. A cette époque on présentera dans ce journal les différences qui existent avec l'ancienne loi.

— Loi sur la vente de l'eau de vie.
Les changements du Lagthing à la proposition ci-dessus de cette loi par l'Odelsthing sont terminés

— Tableau des navires sortis des différents ports de Norwège pendant l'année d'avec 1836.

— La glace qui s'est formée dans le port de Christiania ne permet pas aux navires qui s'y trouvent d'en sortir sans le secours de bateaux pour la briser.

— Prix courant des marchandises sur la même place de Bergen du 30 9^bre

1836

Suite de
N°. 1171 - 14 X^bre

1 — Prix courant de marchandises sur le marché de Bergen du 30 9^bre

marchandise importée	la tonne 4 Spaan	marchandise exportée		
Somme danoise		Rundfisch	le Vog	74 ℔
Seigle de Dantzig & Konigsberg	D°. 3 D°.	Peaux de bœuf	la pièce	12 D°.
D°. de Mecklemb. et Pomeranie	D°. 3 D°.	Peaux de chèvre		3 Sp. 60
Orge	D°. 2 Sp. 108 à 3 Sp.	D°. de veau	le Dutzet	1 D°. 60
Malt de Koppenh.	D°. 3 D°. 48 à 3 D°. 72 ℔			
D°. de Pomeranie	D°. 2 D°. 24 à 2 D°. 60			
Avoine de Danemarck	D°. 2 D°. 12			
Pois de la Baltique	D°. 3 „ 48 à 3. 72			
Sel de la Méditerranée	D°. 1 „ 48 à			
D°. de Portugal (St. Ubes)	D°. 1 „ 42			
D°. de France (St. martin en Croix)	„ 108 ℔			
Tauderie de grain	12 „ 60 à 13 Sp.			

— avertissement relatif aux marchandises prohibées en France, inséré par le Conseil.

1172 - 17 D^bre — Loi sur les pensions à faire par suite de jubilation (sur laquelle mon rapport du comité actuel adopté à l'unanimité par l'Odelsthing, et la proposition actuelle envoyée à l'Agthing.

— Prix des marchandises sur le marché de Christiania

Foin (Mée)	— 11 à 12 marcs	(ort)	le Skippund
Foin (Haute)	— 12 à 13 D°.	——	D°.
„ Chimithes	— 14 à 15 D°.	——	D°.
Farine de Seigle	8 Spaat	——	D°.
D°. d'Orge	5 D°. à 5½	——	D°.
D°. d'Avoine	4 D°. à 4½	——	D°.

1836

N°. 1173 – 21 déc. — Loi sur les droits et les devoirs des courtiers du
Les changemens proposés à cette loi adoptés déjà par l'Odelsthing
viennent de l'être également par le Lagthing, et la
proposition de la Commission va en conséquence être envoyé au
gouvernement pour la sanction royale.

— Loi du Budget des dépenses
Discussion dans l'Odelsthing

— La belle propriété de Frogner (Landsiendom Frogner Gaard) à un
demi quart de mille de Christiania a été achetée en vente publique pour
53 000 Speciers par Mr Wegner, qui en est propriétaire du nombre
de Modum et de la terre de Hafslund.

1174 – 24 déc. — Le Storthing a suspendu ses travaux à cause des fêtes de
Noel, et ne les reprendra que le 28 décembre

— Le temps est devenu plus froid ; mais il n'y a pas encore eu de degrés
au dessous de 9 à 10°.

1175 — 28 déc. — La glace est si forte dans le port qu'on peut passer dessus
avec les plus grandes charrettes
Puis 27 le froid était à 15° ; aujourd'hui il n'est guère que à 6°

— On mande de Drammen que cinq magasins (Pakhuse)
situés dans la partie (ouest Deel) de Bragernaes, (partie
de Drammen ont été précipités dans le fleuve, ou que trois hommes
ont perdu la vie par suite de cet événement, et qu'on outre regrette
la perte d'une portion des grains et autres marchandises qui y
se trouvaient. Il y avait plusieurs années qu'on craignait que le
Drammen ne minât les fondemens de ces magasins.
La perte est estimée à 10 000 Speciers.

1176 – 31 déc. — Aujourd'hui il y a eu à Christiania 15° de froid, avec
un temps pur et sans vent (stille), et la glace s'étend jusqu'à
Stolemic à 2 milles de la ville.

— Le Storthing continue de s'occuper du Budget des dépenses.

— On mande du Nordland que la famine y est extrême
car on peut à peine y trouver des grains avec de l'argent.
L'orge de moyenne qualité, quand on peut s'en procurer, coûte de
4 1/2 à 5 Spd Speciers la tonne.
On espère que les navires de Drontheim et de Bergen apporteront
des grains en se rendant aux pêcheries de l'île Lofoden.

1837

1177 — 4 janvier — Le Fjord ou golfe de Christiania a été débarrassé de glace et l'eau est libre jusqu'à Hjernet où deux navires l'un danois avec du grain et l'autre français venant de Bordeaux avec des marchandises sont arrivés.

— Tableau des droits d'entrée perçus dans les différentes douanes de Norvège, à l'exception du Nordland et du Finmarken pendant le mois de novembre 1836.

1178 — 7 d° — Annonce de la relâche à Svinöer le 31 décembre du navire français le Jean Jaquet Capitaine Cochu venant de St Petersbourg en Hanse

— Le chargement étant bon beaucoup de marchandises, bois, goudron & sont arrivé à Christiania

— On mande d'Hammerfest sous la date du 13 novembre que les navires de la partie du Finmarken qui devaient aller à Spitzberg y sont arrivés trop tard ainsi ils ont été aussi malheureux que cette année. 7 navires partis d'Hammerfest n'ont rapporté que 50 (Fiabras) et un peu de cuivre ; 2 navires se sont perdus et 1 a été obligé de se rendre à Wardoe pour y réparer ses avaries. Les prix des marchandises sont ainsi qu'il suit :

Farine de seigle	—	96 Skill. la	
d° d'orge	dans	84 à 90 d°	
Seigle		4 Speciès	
Orge		3 Speciès 60 Sk.	
Gruau d'avoine	—	7 d° 24 -	
d° d'orge	—	6 d° 90 -	
Farine de froment	—	7, 8 à 9 Spc. suivt la qualité	

Toile de Ravenduq	..	8 Speciès
d° à voile (Skiding)	..	13 à 14 d°
Chanvre	—	4 - d°
Lin	—	6½ à 7 d°
Goudron	—	4 d°
Chandelle de suif qualité inférieure		6½ à 7 d°
(Stockfisken)	—	1 Spc. 96 à 2 Spc. 72 Sk. Banco
Huile de poisson (blanche)	—	15 Spc.
d° (brune)	—	13 à 13½ d°
(Rundfisk)	—	96 Skill.
(Rödskjær)	—	96 d°
(god Storsey)	—	72 d°
(middelo)	—	38 d°
(Smaa)	—	40 d°

Idet Byttes

1837

N°: 1179 - 11 janvier — Projet de Budget des dépenses

— Projet de loi sur
(om het aling for Sallédommere
X a été adopté par l'Odelsthing et le Lagthing et envoyé à la
sanction du gouvernement.

— Projet de loi sur les frais des lettres, journaux et écrits envoyés
par la poste
X adopté après discussions par l'Odelsthing et le Lagthing
et envoyé à la sanction du gouvernement.

— Projet de loi sur la distillation de l'eau de vie
Discussion dans l'Odelsthing sur la observation du Lagthing

— Projet de loi sur la corporation d'ouvriers ou des métiers
(om Jaandværts Eiften)
X La décision de l'Odelsthing n'a apporté aucun changement
dans le Lagthing, et le projet a été envoyé au gouvernement
pour être sanctionné.

— Projet de loi de douane
La décision de l'Odelsthing a été discutée dans le Lagthing
qui a fait plusieurs changemens, mais aucun sur le principe,
ni sur le manifeste.

— Les comptes des finances de 1833 ont été publiés dans le
Rigstidende, ils se montent en 3 sous

	argent	papier
Le recette ont produit	1,184,493 sp. 53⅓ sk.	et 1,716,716 sp. 15½ sk.
plus que dans le Budget	432,343 - 53⅓ -	13,806 - 65
Le droit de douane et de navigation ont produit	947,103 - 61 sk.	539,315 - 81½
Le déficit, article	- 680,455 - 26	1,957,952 - 3½
moins que dans le Budget	— 96,694 - 94	219,035 - 93 -

Le reste en caisse sur la totalité
à la fin de l'année — 1,461,351 - 99½ papier X 14,187 sp. 96 sk. argent
— on annonce la dissolution du Storthing pour le 24 décembre

1837

Suite de
N°. 1179 - 11 janvier — Il y a eu le 11 janvier 16° de froid ; le train a assez bon

— Suivant une publication du Collège de commerce de Suède, les exportations de Suède ont été en 1835 de plus de 18,000,000 Rixd b°.
les importations — — — de — 15,000,000 d°

1180 - 14 d°. — Protocole du Conseil d'Etat —
D'après le rapport de son comité de protocole, l'Ordsthing a décidé à l'unanimité le 11 janvier qu'il n'y avait rien à mettre à l'ordre avec qui concerne ledit protocole.

—

— Le Flamagen a paraît depuis longtems aussi long que cette année, aussi les bois arrivent ils en abondance

— Kongsberg, on assure qu'on vient de travailler au nord de la [illegible], (Grube) de loi (Kongens Grube) et qu'elle paraît qu'on y trouvera beaucoup d'argent.

1181 - 18 d°. — Budget des recettes — continuation des débats dans l'Ordsthing

1837
Suite du 11e

1881 Janvier — Loi sur la distillation de l'eau de vie (Brandevins brandon)
toute les observations du Lagthing n'ayant été approuvée par
l'Odelsthing, le projet a été envoyé au gouvernement pour
avoir sa sanction

— Loi de douane (Toldlov) Ce projet de loi
envoyé au gouvernement pour avoir sa sanction ne sera pas
mis en sanction, d'après l'avis donné par le gouvernement
norvégien à Christiania, à cause des changements qui ont
été faits par le Storthing au § 247, par suite desquels
le département de la douane est privé du droit de demander,
suivant les circonstances, le montant des amendes auxquelles
les contrevenants ont été condamnés.

— Loi sur les Corporations ou metiers
(Gaandvarks dreften)

Ce projet de loi envoyé aussi au gouvernement pour avoir sa
sanction, ne sera pas sanctionné, d'après l'avis donné par
le gouvernement norvégien, par suite de la détermination
qui découle du § 87 de la loi de 1687 que les ouvrages
dans (Gaandvarks artikels) ne pourront pas être importés
dans une ville marchande (Kjöbstad) dans une autre où il
existe une corporation (Laug) du même métier, et laquelle
détermination aboutit une limitation au lieu d'une
extension de la liberté qui existait auparavant qui n'a
pu avoir lieu par le fait du Storthing.

— D'après le Regjeringsblad, les
(udbrudte Styrker)
(sur le bord Middel-Ertz), mais beaucoup plus de rocher
(Scheid-Ertz) et le rocher lui même du côté sud de la gangue
(gangen) contient de l'argent (indsprengt)

— on mande de Trondhjem qu'on a découvert d'après
quantité d'anthracite près de Christiansund et de Röraas
qui donne une chaleur double de charbon de terre.

— Tableau des navires entrés dans les ports de Norwège
pendant le mois de Septembre 1836

1837

N°1182–21 Janvier — La pêche du hareng a commencé le 6 janvier (rod Strudsnaes) et de la Tyne jusqu'au 9 sa pêche avoit 10 000 tonnes, qui ont été portés à Stavanger et le hareng frais a été payé 1 Sp. à 6 Ort au marché la tonne.

— (Budget des recettes
continuation
Le droit du papier timbré a été diminué de moitié

— Loi ou tarif de la loi de distillation d'eau de vie
Le droit sur l'eau de vie est haussé d'environ 2 Sk. par Pot

— Le marchand Aagaard jeune d'Hammerfest en Finmarken en arrivé de cette ville à Christiania le 17 janvier; il était parti le 21 décembre d'Hammerfest; il a donc fait en 26 jours un voyage de 230 (over Kaparanda)
Il confirme la nouvelle que la pêche a été mauvaise cette année dans les expéditions au Spitzberg qui produit de la perte.
La situation du Finmarken (Ostlanden i) en passablement (Haaleby) bonne.
Les travaux de la mine de cuivre de Alten près le golfe de Kaa (ved Kaasfjorden i Alten) sont poussés avec assez d'activité et on commence du travail et de l'emploi au peuple des chevaux.

— on écrit de Trondhjem qu'on a eu un bon temps et un bon traînage (Före)
Le prix des grains depuis le milieu de Novembre a été
froment 4 3/4 à 5 Specier la tonne
le bon froment manque quand on peut en avoir
il vaut 5 1/2 Specier — la tonne
seigle — 3 3/5 d. — d°
de la Baltique
du magasin (Bakhuus) 4 — d°. — d°
orge 2e 3 3/4 - d°. — d°
avoine dan. 2 Sp. 12 Sk. à 2 Sp. 24 Sk. — d°.
Beaucoup de bois ayant été donné pour du bois, on pense qu'il manquera des navires particulièrement pour la France et l'Ecosse.

—
on assure que le froid a été à la fin de 1836
à Munich 20 latit. à 16°
à Petersbourg — 20 à 22°.

1837

N°1183 – 25 janv. — Le Storthing a été dissous le 24 janvier à 2 heures par le Comte Wedel, Stathouder avec les cérémonies ordinaires ; d'après l'ordonnance du roi qui le constitue en le dissolvant.
après la dissolution une députation du Storthing est allée complimenter le Stathouder

— Budget de recette
après un long débat, le Storthing a supprimé à une majorité de 61 contre 31 les impôts des comptes agnères des villes (Land og Kjöbstad Skatter) pour tout le tems du Budget actuel environ trois ans

— de 7 heures du matin à 1 h. après midi le Storthing s'est occupé d'une adresse au roi relative aux affaires de l'Union ; cette adresse a été portée au gouvernement norvégien.

— Tableau des navires qui ont passé le Sund en 1835 1836 et 1815

— Tableau des grains, pommes de terre et eau de vie de grains importés à Christiania en 1836

— Un navire de Bergen sous la date du 17 janvier signale un calme extraordinaire en ce qui concerne la navigation, qui n'avait pas été aussi extrême depuis plusieurs années ; la pêche s'annonce aujourd'hui d'une manière brillante.
Un grand nombre de navires du Lofoden ont été armés cet hiver, ce depuis 10 ou 12 ans on n'en avait armé autant en pêche

1184 – 28 janv. — Storthing —
Dans la séance du 23 janvier le rapport du comité de pavillon a été lu et adopté à l'unanimité. Il conclut à ce que le gouvernement norvégien soit invité à faire tous les efforts possibles pour obtenir que les obstacles qui empêchent la libre admission du pavillon marchand de Norvège dans la mer Méditerranée

— Les lois sur les corporations (Formandskab)
— sur la poste de lettre
— sur la vente de l'eau de vie
ont été sanctionnées par le roi
qui a refusé la sanction aux lois sur les (Vraandvark)
— Douanes
S. M. ne s'étant pas prononcé sur la loi relative à la distillation de l'eau de vie avant la dissolution, elle est censée non avenue.

— Le cours de Christiania le 28 Janvier que les traites de Forvaarshagler ont été de cette place ce de Sannemünde :
pour Londres 27 Shilling, en 28 Shilling ja (Spl. Stend) 20 à 30 Jar en cube en charge
Calais 39 fr, Dieppe 42 fr, Rochefort, Rochefort & Bordeaux 45 à 47 fr
pour ce dernier place la grandeur du navire
(Söge) de 15 à 20 mille (Bordt).

1837

Suite du
N° 1184-38 jours. — Suivant une lettre écrite le 15 août au Collège de commerce de Suède par le Consul général de Norvège et de Suède à Tanger, l'Empereur de Maroc a donné l'ordre d'armer 5 Chaloupes canonnières

1185 — 1 février — On écrit de Bergen sous la date du 27 janvier que la pêche du hareng commencée le 4 près de Skudesnæs a cessé depuis 2 à 3 jours. On l'attribue au tems variable et tempétueux qui a regné pendant ce tems. Environ 9 à 10 000 tonnes de hareng y ont été pris et salés. Quoique le tems ait changé on n'a pas appris que les harengs se soient rapprochés de la côte; le fait est contraire qu'il s'est montré en grande quantité en dehors d'Egersund.
On espère qu'il reviendra bientôt

1186 — 4 d°. — Tableau des droits d'entrée perçus dans chacun des bureaux de douane de Norvège, le Nordland et le Finmarken excepté, pendant le mois de Décembre 1836.

— Deux personnes le père et le fils qui voyageaient en traineau sur la glace pour se rendre chez eux, ont été trouvés entièrement gelés dans la nuit du 4 février sur le Bundefjorden. Il est probable qu'ils se sont endormis; tous les soins qu'on leur a donné quand on les a trouvés n'ont pu les rappeler à la vie.

— La pêche du hareng a commencé ~~Flekkefjord~~ près d'Egersund et de Flekkefjord le plus tôt, avec grand monde à Flekkefjord. Elle a été bonne, cependant les prix tout élevés, car le poisson acheté sur le lieu de pêche coûte 4 Spd 12 Sk. à 1 Spd 12 Sk. la tonne. Elle a aussi commencé près de Fridingsöerne et est bonne; le prix le plus bas en est 1 Spesie 30 Sk. la tonne
Près d'Egersund et de Soggendal, on a aussi eu peu de pêche; 2000 tonnes environ ont été salés dans le premier de ces lieux et dans l'autre, où les prix ont varié de 107 Skilling à 1 Spesie par tonne on a pêché environ 4,000 tonnes.

1187 — 8 d°. — Presque tous les ports de la côte depuis la frontière de Suède jusqu'à Christiansand sont fermés par la glace. Le Fjord de Christiania a encore porté glace jusqu'à la mer cependant extrêmement rarement, et le port qui pendant de mauvais tems de Moss à Horten a du être envoyé vers Christiania et Drammen au mois d'Août.

— La nouvelle de la pêche du hareng sont très bonnes on a salé plus de 30 000 tonnes de harengs pêchés près de Skudesnæs, Fridingsöe et Flekkefjord, et environ autant près de Stavanger. Le prix du hareng frais est encore élevé de 1 Spesie à 1 Spesie 1/3 la tonne.

1837

N.1188 – 11 février — On espère que la navigation du Fjord de Christiania sera plutôt ouverte qu'on ne l'avait pensé.

— La pêche des harengs continue à être productive.

— On annonce qu'on a acheté dans la Baltique tant de grains pour compte anglais, qu'on ne trouve plus de navires pour transporter des bois et qu'on a été de Memel pour visiter les achetteurs de bois de Londres a envoyé des navires dans la Baltique pour venir les chercher, ce qui fait espérer que les propriétaires de navires norvégiens auront un bon emploi cette année.

—— L'exportation du poisson de Norvège a augmenté progressivement ensemble ainsi qu'il résulte de juin 1815; on en jugera par le relevé ci après:

Années	Poisson sec ou frais	Klipfisk	Poisson salé ou mariné pour harengs	Rogue	Huile de poisson	Commerce
	Schippound	Schippound	Tonnes	Tonnes	Tonnes	Pièces
1815 à 1819	48,200	9,150	155,000	8,500	19,200	605,000
1820 à 1824	64,000	18,900	307,000	—	26,900	927,000
1825 à 1829	91,500	36,700	340,000	22,000	37,900	1,320,000
1830 à 1835	102,100	41,600	517,600	21,740	27,470	784,000

1837 /

N°. 1189-15 février — Extrait du Storthing, du 24 janvier 1837, au sujet.

— La glace en maintenant à 1 mille hors
(redenfor Skjærnet)

— Prix courant des marchandises à Christiania.

N°. 1190-18 d°. — Traité à Christiania le février

pour calais	39 fr.	pour cherbourg	41 f.	courte faute	
Dunkerque,		Caen	52	en outre plaies	50 à 51 fr.
Boulogne & Dieppe	40 —	Morlaix	50	telle que	

N°. 1191-22 d°. — Tableau de l'importation de Norvège à Stettin en 1836 et de l'exportation de la même place dans la même année

L'importation consistant en poisson sec, beurre, harengs & huile de poisson s'est élevée à une valeur de 311,101 Spd. ou à 150 p. fl. hamb. banco — 622,202

Et l'exportation, consistant en pois, orge, avoine, seigle, froment, verrerie, douves de pipe, Kirschbäumen, toile, toile à voile, tabac en feuille, suif &c. &c. a monté à la somme de 164,344 en hamb. banco . . 328,688

Différence en faveur de la Norvège — 293,514

à la quelle il faut ajouter le fait de 40 navires norvégiens jaugeant 1064 last, qui ont fait le commerce et qui ont gagné Pr. Cour. 22732 fait hamb. banco 45,464

Total général 338,978

— Navigation du Danemark en Norvège

	navires d'arrivée	arrivés en Norvège	avec le grain & la patate du commerce spécial
en 1831 —	731	navires de 13199	Last d. Commerce
1832 —	835	— 14135	
1833 —	1012	— 17143	
1834 —	1087	— 19166	
1835 —	1140	— 20084	
1836 —	1293	— 24101½	

ce Hamburg fait 17 navires de 1034 l. ½

En 1836 le plus grand nombre vint de Londres à Christiansand (138) de 1808 last ½, Trondhjem d° en quatre à 3 mav. pr. ais à 1794 last ½

Christiansand (235) (3995 last) Bergen (339) 5,610 last Drammen (169) 3057 last

1837

N° 1192-25 février — Le Fjord ou golfe de Christiania est toujours pris par la glace jusqu'à 1/4 de Mille en dehors de Nasodden (?) ; on dit la navigation est possible de ce point à Drobak.

— D'après les derniers renseignements de Flekkefjord sur la pêche on peut considérer comme finie, on a salé (pour la table) environ 200 000 tonnes de harengs.

On mande de Stavanger que le sel est environ 70,000 tonnes ou barils de harengs.

1193-1 mars — Réponse du Roi à l'adresse du Storthing

— Le froid a augmenté et la glace du Fjord est devenue plus forte.

— On mande d'Arendal que la plus grande partie des navires de ce port (port de la côte) sont frétés pour deux voyages au moins, à un fret élevé, par des agents venus de divers lieux.

— 26 février mort de Jörgen Young l'un des plus riches marchands de Christiania.

1195-8 mars — Par ordonnance du 2 mars les pommes de terre qui seront importées en Norwège jusqu'à la fin du mois de juin prochain ne payeront pas le droit d'importation de 27 Skilling (argent) par tonne porté au tarif.

1196 —

— une Bourse vient d'être établie à Bergen d'après résolution royale du 3 mars

— Emigration des Paysans des environs de Bergen pour l'Amérique

— Le droit d'entrée pour la Norwège le Nordland et le Finmarken non compris venait élevé en 1836 à 1,568,518 Spd 4 ß (1,568,518 Spd 4 ß) 505,327 Spd 4 ß

D'après les prévisions du budget	870,000	410 000
la devaient être de		
Différence en plus	298,518	95,327

1837
Suite du
N: 1195 8 Mars — Tableau des droits d'entrée

1194

1196 — 11 mars — La glace du Fjord s'étend de Christiania jusqu'à Grisebu qui est à un mille avant Drôbak.

— on a salé à Stavanger jusqu'à présent 130 000 barils de Harengs.

1197 — 15 D°. — Le bâtiment d'Eidsvold où la loi fondamentale du 17 mai 1814 a été signée, ont été achetés par le comité de souscription qui se propose d'y élever un monument national en souvenir de cet événement

— on mande de Bergen qu'on a salé jusqu'à présent 100 000 barils de Harengs environ.

— Tableau des droits d'entrée payés dans les différents bureaux de Douane de Norvège pendant le mois de Janvier 1837

1198 — 18 Mars —

1199 — 22 D°. — L'hiver est si rude encore que le 22 matin, il y avait 12° de froid à Christiania. Le vent du nord souffle fort, et la glace y est forte dans le Fjord, elle s'étend jusqu'à Grisebo.

— on mande de Drôbak que l'on y a beaucoup de malades et de morts dans toute la contrée.

1837

N°. 1200 — 25 Mars — D'après un avis publié le 22 mars par le gouvernement danois suivant sont indiqués

comme infectés du choléra { naples / venise

do — d'autres maladies pestilentielles { alexandrie / Constantinople / Tripoli / Tunis / Maroc / Smyrne / l'Isle de Candie

suspects { tous les autres ports de Turquie en général / tous les autres ports et places de la Barbarie d'Afrique

— Le fjord de Christiania étant pris par le glace, toute navigation est interrompue, et comme on a demandé 800 specis (4 000 francs) pour faire le glace jusqu'à rendre un libre (gabent Vande) environ 3 milles de Norvège, on craint que le canal ne soit pas fait et que la navigation ne commence pas avant le mois de Mai —

1201 — 29 mars — La glace continue à exister dans le fjord, le Département de la marine a décidé le 21 mars que la navigation par bateaux à vapeur entre Frederikswarn et Christiansand qui devait commencer le commencera plus tard, et que le premier bateau à vapeur partira de Frederikswarn mercredi 19 avril.

— Le mint de Kongsberg a fait savoir :

le 1er mois de mint (Bergmaaned) 1837	2104	marks 4	3/4 lod
2e	2015	— 14	3/4 d°
3	2119	— 14	3/4 d
Ensemble dans 3 mois en argent (Sølvgods)	6240	Mk 1	3/4 Lod.

— Un changement quant à la glace du Fjord à Christiania a eu lieu. Le navire Patrioten, Capt. Arnesen vient d'arriver de Bordeaux à Drøbak avec du vin et marchandises diverses.

—

— Tableau des droits d'entrée et pendant le mois de février 1837.

—

1837

N°1202 — 1 avril — Le Courtier Klocé annonce que le Canal à faire dans la glace qui couvre le Fjord de Christiania commencera demain à partir de Ringene jusqu'à Griseboe et durera 12 à 14 jours.

125

— Prix des grains apportés par les navires holsteinois en Danois 9 Rdl 16 ßß destinés pour Christiania et qui sont obligés de déposer leurs chargements à Drôbak, par tonne

Froment de holstein	5 speciin	Orge (2 Rdl)	3 Speciin
Seigle d°	18 Oct ou 3 Sp. 72 ßß.	Pois blancs	18 Oct 12 ßß.
Grain entier	6 Speciin	Grain concassé	5 Speciin

1203 — 5 d° — Par décision du 22 mars le prix de chaque pied de carte ordinaire anglaise à 28 Shillings
p. Carolin ..... 1 Speciin

— Les glaces du Fjord ont en certain endroit 1 aun ou 2 pieds d'épaisseur

— Quelques petits Canards (en Kelte Smaa Stöim) de grands harengs se sont montrés cette année sur la côte de Suède (vid den Svenske Skjergaard) aussi a-t-on nouvellement pêché 16 tonnes près de Gothembourg.

1204 — 8 d° — une diligence va être établie entre Christiania et Drammen

— un grand nombre d'estampes sur bois est arrivé à Gothembourg mandé-t-on sous la date du 1 avril, elles sont proportionnées.
le prix de fret en
pour Hull 44 Shilling

Anvers, Ostende et côte septent. de France	66 fr.	Comp par Standard de Pétersbourg
Calais, Ecamp Dieppe, Dunkerque	70 —	
Croisic	78 —	
honfleurs	72 —	
Granville & St Malo	78 —	
Havre	74 —	
Nantes pour décharger à Paimbeuf		
— et la Rochelle	80 —	
Cote d'afrique, alger, Oran	80 —	

On ajoute pour le Havre et Hull
et aflattet för noteret Fragt og til sidstnævnte Sted för Been 16 Shill. par tonne

1205 — 12 avril — La convention de commerce du 23/11 Juin 1834 entre la Russie et la Norvège faite pour 3 ans en prorogé jusqu'à la fin de 1837.

1837

N:1206 - 15 avril — Par Ukase du 19 février le consul général de Russie en Norvège conseiller de collège Steven a été nommé Conseiller d'état

— La pêche d'hiver aux Lofoden n'a pas été heureuse cette année car on n'a pêché que 1500 à 1800 poissons par bateau

— On mande de Stavanger que la pêche du printemps des harengs a produit 5 à 600 000 tonnes de harengs salés mis dans le commerce, ce qui valu ainsi l'argent que cette pêche a donné à la classe ouvrière :

600 000 tonnes harengs frais — 600 000 Speciedr à	600,000 —
pour la pêche faite sur les navires qui	
font aux pêcheurs qui ne pêchent le harengs des pêcheurs (Fiskerarene) à leurs	
ou des navires salé (Fedsalter)	35,000
Pour 600 000 tonnes de bois (Staver et	
Staregnet Stav og Endebaand) importé de l'étranger	85,000
argent d'ouvrage, parmi lequel on compte	
Tor Sildens Gaming og Fedsalten som Bödkerlön)	
à 20 skilling par tonne	100,000
Le louage (hyre) des navires des différents navires	
qui pendant tout été servent à débarquer les harengs	
pêché pour compté ici	850,000

ou 4,250,000 francs

Le hareng s'approche de terre le 1 janvier et la pêche commence le 5, comme à l'ordinaire près Skudesnes, puis après près Soggendal, Fekkefjord, Stavanger, et enfin après 3 mois près de Bergen. Le prix moyen est de 1 Speciedr par baril ou tonne (Eende)

1206 - 17 d° — Supplém.

1207 - 19 d° — La glace est tellement amincie depuis quelques jours que plusieurs personnes et des chevaux qui voulaient la traverser sont tombés dans les environs de la ville, sans accident heureusement.

— Le foin a été payé de 5 à 6 Speciedr le Skiepund aux environs d'Arendal.

1208 - 22 d° — Le canal fait dans la glace du Fjord ayant été terminé le 21, les vaisseaux qui étaient retenus dans la glace au fjord intérieur aujourd'hui en sont sortis heureusement et ont pris leur destination avec un bon vent de N. Est, et les navires venus et autres retenus à Drobak vont arriver aux Christiania. Rungene, et sous peu de jours il y a espérer, à la première contrée que les navires pourront entrer dans le port et la glace est entièrement fondue.

1837

Suite du N° 1208 – 22 avril. Les derniers frets ont été payés à Christiania à 5 Rixdalers.

Pour Calais — 39 f. Dunkerque 41 f.
Boulogne, Dieppe, Fécamp 40 – Caen — 52
Honfleur & Havre — 42 Cherbourg — 41
St Malo — 52
La Rochelle, Rochefort
et Bordeaux — 52

1208 – Suppl. 24 d. – Le bateau à vapeur entre Christiania et Frederikswarn a encore obligé de relâcher à Drôbak

– on mande de Bergen que le prix du fret a beaucoup baissé par suite de l'arrivée d'un grand nombre de navires qui pour demandent du fret.

1209 – 26 d°. – Tableau des droits d'entrée payés dans les différents ports de Norvège à l'exception du Nordland & du Finmarken pendant le mois de Mars 1837

1210 – 29 d°. Le 26 arrivé premier navire sont entrés dans le port cette année

1210 – Suppl. 1 mai – Hier le bateau à vapeur Constitutionen entre Frederikswarn Christiania est arrivé à Drôbak à 8 1/4 heures du soir, dès la lettre paquets & passagers ont été transportés par terre.

– Dans la nuit entre Samedi & Dimanche (pendant un fort coup de vent) le Brick Suédois Elisa a été coulé bas par l'abordage du bateau à vapeur du gouvernement norvégien Prinds Carl commandé par
à 3 milles au S. E de Marvarn ; la navire était chargé de grains et se rendait de Malmö à Christiania. L'équipage a été sauvé.

1211 – 3 d°. – Depuis que la glace a ouvert le port à Christiania est rempli de navires chargés en partie de grains. Il y en a en nombre 50 à 60, savoir, — Suédois et norvégiens. Le prix des grains abaissé par suite de leur arrivage, par tonne.

bon froment — 4 Spécies
Seigle de la dernière qualité 15 Ort 18 Kk. à 16 Ort
d°. d'hiver — 14 1/2 à 15 Ort
d°. d'Holstein — 16 Ort
Orge 2 rad. — 13 Ort. 12 Kk
d°. 6 rad. — 12 Ort. 12 Kk. avec 2 mois de crédit.
Avoine 9 à 10 Ort
Grain entier (hele Grynn) 5 à 6 Spécies
d°. concassé (halve d°.) 4 1/2 Spécies
Beurre 8 à 10 Spécies par Quarter
Lard fumé — 35 à 37 Spécies par Skippund
Avoine d'Angleterre 12 Ort par tonne
d°. de Portugal 11 d°. d°.
– Tableau des importations en Norvège en 1835.

1837

N°: 1212 — 1 mai — Cours de la Bourse de Christiania le 3 & 6 mai

			3 mai	6 mai
Londres	1 mois d/d.	par livre Sterling	5 Sp. 81 ß.	—
	2 d° d°	— — —	— —	5 Sp. 61 ß.
	3 d° de vue	— — —	5 Sp. 4 ß	5 Sp. 4
Hambourg	1 d° d/d.	— — —	111 1/2 p%	111 1/2 p%
	2 d° d°	— — —	[illegible]	110 7/8 p%
	3 d° d/d.	— — —	110 1/4 —	110 1/4 —
Paris et Bordeaux	3 mois vue		—	—
	de 1 pouce argent			111 1/2 p%.

— on mande de Kongsberg que les eaux du Lac Bren se sont élevées à une hauteur effrayante, que le vieux pont a été emporté &

— On écrit du Harre et de Honfleur sous la date du 18 que une crise commerciale a sommé toutes les transactions commerciales non seulement dans les environs de la ville, mais dans toute la France, qu'elle frappe le commerce en Angleterre et en Amérique et influe sur la suspension du commerce de bois qui est entièrement en plein stagnation, en telle sorte que progressivement ne puis être vendu. Ces circonstances forcent nécessairement baisser les prix, si on fait des envois de Norvège, jusqu'au les affaires reprennent leur ancien cours, et pour prévenir il sera nécessaire de tous ceux qui jusqu'à ce qu'il y ait occasion d'être encouragé l'apport des pièces ~~[illegible]~~ au leading til at opmuntre dertil.

1212 — Sept. 8 d. — Le bateau à vapeur Constitutionen est arrivé de Trondhiem à Christiania à 9 heures du soir avec 115 passagers; c'est sa première fois cette année, il s'arrêta auparavant à Drøbak à cause des glaces qui obstruaient le golfe.

1213 — 10 d. — Depuis les derniers arrivages à Christiania les prix ont baissés comme suit, qui suit:

froment danois	18 à 19 Dct (mark) ou	3 Spécies 72 ß. à	3 Sp. 96 ß. la tonne
seigle de la Baltique	15 Oct 72 ß. à	15 Oct 18 ß.	— — — — —
d° danois	13 d°	12 —	à 15 —
orge 2rd.	— — 13 d°	"	à 13 — 6.
d° 6rd.	— — 10 d°	"	à 12 — —
avoine	— 8 d°	6	à 9 — —
d° anglaise	— 12 d°	—	
d° polonaise	— 11 d°	—	
Pois blancs	— 16 d°	"	à 19 — —
gruau entier	— 5 Spécies		à 6 Spécies
d° concassé	— 4 d°		à 4 1/2 d°
malt	— 10 Dct		a 12 Dct
d° de Copenh.	14 d°		

— Prix courant de Bergen —

— récit d'un naufrage au Spitsberg

1837

N°. 1214 13 mai — La Direction de la Banque de Drontheim a annoncé que le (Udbytte) (af Indskud) à la Banque de Norvège a été réglé pour l'année 1836 à 7 p°/o en papier.

— Le vent du Nord qui a régné depuis plusieurs jours a favorisé (begunstiget) le départ des navires, aussi le nombre de ceux qui sont dans le port de Christiania a-t-il fort diminué en ce moment.

1214 — 15 d°. Ellaey — Par décision royale du 6 de ce mois une bourse sera ouverte à Christiansand d'après le désir des négociants.

1215 — 17 d°. — Par décision du 10 avril le marchand Ferdinand Bauge a été reconnu comme agent consulaire de France à Osterrisoer

—

—

1216 — 20 d°. ——— Le comité d'état a ouvert Erectrum acquéreur du domaine appelé pour la somme de et qu'on croit qu'il a acheté en pour le compte de avait été condamné envers la caisse de l'Etat de Norvège à une amende de 45,000 Specis / 225,000 ff pour violation de la loi sur le timbre. Il vient d'être déchargé du payement de cette amende.

1217 — 24 d°. — Cours du change en Specis Bourse de Christiania du 24 mai Sur Paris en Bordeaux à 3 mois de date 23 Hill. 9/16

—

— Description succincte de notre séjour au Spitsberg depuis le 3 Septembre 1834 jusqu'au 22 juin 1835
continuation du N°. 1213.

1837

N°. 1218-27me

(Fillag) 1218- 29d. — Mort du Comte de Lagerbjelke, Conseiller d'état Suédois le 24 avril, le même jour de l'enterrement du Comte Wetterstedt.

— 1219-31d. — Le gouvernement suédois vient d'ordonner que depuis les feuilles jusqu'au 15 septembre de chaque année on ne pourrait pêcher les Hommards sur les côtes et . . . . . (Skjærgaarde) du royaume ou les mettre en vente (til Salg falbydes) sous peine d'une amende de 6 Rigsd. 32 Sk. 6es. Il serait à désirer qu'on prit des dispositions semblables en Norvège, parce qu'il en très contraire à la pêcherie de Hommard que la détruire à une époque de l'année ou le Hommard . . . . . (lagger Rogn) et . . . . . (Mister Hal.

— Tableau des navires qui ont été expédiés (udexpederede) pendant le mois de Septembre 1836

1220 — 3 juin — La police de Christiania vient de recevoir 3960 Spesier de billet de banque (Sedler) provenant des ... qui avaient été volés dans le tems par Ole Hoiland, ... ce qui réduit la perte à . . 14000 Spesier car 3960 Sp. ont été trouvés cachés sous la pierre. 17,960

1220 — 5 d. (Fillag) — Pêche (Sild) de hareng dans le Nordland
Depuis 40 à 50 ans, (mande-t-on de Bergen, on n'avait pas eu d'exemple d'une pêche de hareng aussi considérable que l'année dernière (1836)

— Prix des grains à Bergen à la fin de mai par tonne

Orge, le meilleur (fra Borde i Partier)	de 2 Sp. 36 à 2 Sp. 48
D°. médiocre	2 - 12 à 2 - 24
Seigle de la Baltique	2 - 84 à 2 - 96
Froment	4 - 48 à 4 - 60

Les prix n'augmentent pas malgré les achats importants faits par les habitans du Nordland.

1221 — 7d. — Prix des grains à Christiania au commencement de juin

Seigle de la Baltique par tonne	2 Sp. 84 à 3 Sp.
Orge d'avril (2 rader)	2 - 36 à 2 Sp. 48
D° — d° (6 rader)	2 - - -
Avoine — d°	3 - 72 - 3 - 72
Grain entier (hele)	3 - - à 3 - 60
D° concassé (halvt)	4 - - à 4 - 60
Lard de Holstein fumé par 1 Kisp. m. (320 livres de poids)	38 -
D°. d'avril — d°	34 -
Bière de — — par Quarter	7 - - à 8 Sp. -
Tableau de grains de Norvège perpet.	" 13 Sk. —

1837
Suite du N°
1221 — 7 juin — Le vent du nord qui continue de régner fait craindre pour les jeunes blés, et même pour quelques semences, si le temps ne devient plus chaud; il gèle souvent la nuit en bien des endroits, même pour quelques heures le jour; il y a des gelées pendant tout le mois de mai et même avant le mois d'août.

— Le roi a autorisé par décision du 27 mai un prêt sans intérêt de 3000 Spécies remboursable à la fin de 1839 pour la confection du canal près de Kongsberg.

— Par décision du 27 mai le roi a donné son conseil d'état les documens relatifs aux arrangemens concernant les assurances contre la perte de mer, de timbre auxquels ils étaient assujétis auparavant.

— Par décision (Lettre patente) du 28 avril les navires et bateaux-pêcheurs de 10 last de commerce et au dessous qui navigent entre la Suède et la Norwège sont dispensés de prendre des certificats (Fribrev) du collége de commerce.

— Tableau des droits d'entrée perçus dans les différents bureaux de douane de Norwège, le Nordland et la Finmark exceptés pendant le mois d'avril 1837.

1222 — 12 Dc. — On mande de Stockholm que le bateau à vapeur Norrland qui se rend de cette ville à Gefle a été jeté le 22 mai par ce qu'il y a tant de glaces dans le détroit d'Arholma que (Arholmasund) le passage pour cet endroit est impossible.

1223 — 14 Dc. — Porte volée entre Stockholm et Brunj — 200 Spécies sont promis à celui qui fera connaître le coupable et le conduira devant le magistrat.

—

1837

Suite du N°

1223 – 14 juin

— Etat de la Norvège en 1835 et tant du Royaume

1224 – 18 — —

1224 – 19 — —

Villag

1225 – 21 — — Mines de Kongsberg — Leur produit :

1er mois de mai (1837)	—	2104 mark	4 3/4 Lod
2	—	2015 —	14 3/4 —
3	—	2119 —	14 1/4 —
4	—	1941 —	14 1/4 —
5	—	2101 —	9 3/4 —
6	—	2131 —	3 3/4 —
Ensemble		12,414 mark.	13 1/2 Lod

ou environ 112 000 Spec argent ou d'après le cours numéraire 125 000 Spec payés.

— Pêche du hareng — on prépare de grandes quantités adoptée en Suède d'un emploi très prudent et

— Le 11 juin est arrivée à Frederikswarn l'escadre suédoise composée de

1 Frégate Josephine
2 Corvette, Najaden et Jarramas

La frégate et la corvette Josephine ont quitté le 15 juin Stockholm, d'où elles descendront ensuite dans la mer Baltique.

La corvette Jarramas fera un voyage d'exercice dans la mer du nord avant hiver

— Traité de commerce entre la France et la Suède

(1837)

N: 1226 - 26 juin —

175

1227 - 28 d°. — Les frets ont été dans ce dernier tems à Christiansand :

Pour Ostende et Bruges	37 à 38 francs	par Christiansand	d°
Dunkerque	40	— —	d°
Calais	38 ½	— —	d°
Boulogne et Dieppe	40 -	— —	d°
Croisic	48 -	— —	d°
Havre et honfleurs	42 -	— —	d°
Morlaix	50 à 49	— —	d°
Brest	45	— —	d°
Larochelle, Rochefort, Bamboeuf	52	— —	d°

1228 - 1 juillet —

1228 - 3 d.
(Tillag)

1229 - 5 d. — L'escadre suédoise est arrivée à Bergen le 22 juin

— Banque succursale (Bankafdeling) de Drammen.
La somme mise à la disposition de cette banque d'après le § 49 de la loi de fondation s'élève à 680,000 Specie (3,400,000 francs)
Elle n'opérera cependant pas d'abord avec une somme aussi considérable, parceque les sommes qui sont prêtées sur hypothèque
(mod Pant) aux habitans du district

1837

N°. 1230. 8 Juillet — Il en arrivé à Christiania tant de sel qu'il a fallu avoir de magasins pour l'emmagasiner.

— Prix des marchandises en ce moment :

Froment de Holstein	par tonne 41 sp.	Gruaux entiers	par tonne 5 à 5 1/2 spec.	Lard fumé	par 100 pond 32 à 34 spec.
Seigle d°.	14 à 15 Ort	d°. concassé	4 à 4 1/2 d°.	de Salé	28 à 30 d°
Froment danois	17 à 19 Ort			Beurre jaune d'été	par 8 à 9 d°.
Seigle d°.	14 Ort à 13 Ort 12 sk			d°. ordinaire	7 à 7 1/2 d°.
Orge 2rd. d°.	12 Ort			Café en compte courant	par livre 19 1/2 à 20 Killings
d°. 6rd. d°.	11 d°			Mallès	18 sk.
Malt	13 à 14 Ort			Sucre raffiné de Holl.	20 d.
avoine	9 à 9 Ort 12			d°. d°. d'Anglet.	18 à 18 1/2 d
Pois blancs	16 à 20 Ort.			d°. candi	17 à 18 d
Cet article peu demandé				d°. Havane (lyst)	11 sk.
				Suif	5 1/2 à 7 d°.
				Ris	9 1/2 d°.
				Coton	26 à 27 sk
				Congo	60 à 64 d°
				(Fromage d'Emmenthaler)	90 d°. par post
				Eau de vie	13 1/2 d°.
				Esprit de Bordeaux	38 à 39 d°.

— on s'attend à de mauvaises ventes, par suite de la trop grande importation de harengs dans la Baltique, ce qui en a fait baisser le prix, et ensuite parce que le bas prix du sel dans le pays bâtit sur le bord de cette mer, ne permet pas aux habitans d'acheter beaucoup de harengs et autres marchandises étrangères, quoique le hareng (Grand Stild) de Norvège soit maintenant devenu un article fort cher. Quant au commerce de bois, il y a assez à espérer de vente en France et en Angleterre à cause de la crise actuelle. La Hollande en un peu moins.

1231 — 12 d°. — Tableau des droits d'entrée entrés dans chacune des cantons de Royaume de Norvège, le Nordland et le Finmarken compris pendant le mois de Mai 1837.

1232 — 15 d°. — Le manque de pluie et la sécheresse continue font un grand tort aux jeunes arbres, et le tems continue toujours à être aussi froid.

— incendie dans le ouvrages souterrains de la mine (grube) d'argent dans la mine d'argent de Konsberg. un ouvrier égaré.

1232 (Février) — 17 d°. — On mande de Bergen que le fret en d°. 12 à 11 florins par Last de hareng pour Stettin
22 d°. Royan pour la France

1837

N°. 1233 - 19 juill. — La récolte du foin a été très bonne

— (Lodrundens tötelser (asien)

—

— inexpiée de Choléra (bénin) paraît l'être déclaré à Dantzig

— Tous ceux le moyen d'établir sur la côte entre Trondhjem et Lofoden et a Jomfsaland

— on mande de Landbee que le froid a été si vif dans la nuit du 26 au 27 juin que les feuilles des pommes de terre ont gelé dans plusieurs fermes (Jaer)

— Inondé de Konigsberg

— Extrait des informations transmises par différents bureaux de douane [illegible] sur les marchandises importées (temporaire) qui ont payé des droits pendant l'année 1836.

Radaire

1234 — 22 8bre — Une circulaire du département de la marine du 21 juillet aux commissions de quarantaine porte qu'à l'occasion de la maladie qui paraît être le Choléra et qui vient d'éclater à Dantzig la commission doit examiner avec le plus grand soin tous les navires qui arriveront de ce port ou des ports voisins.

—

1837

N° 1235 — 26 juillet — Cours de la Bourse de Christiania — 22 Juillet — 26 Juillet

Londre	3 mois de date	— Sterling	5 Spécies 6 Skill.	—
	3 mois de vue	—	dº — 5 dº 4	5 Spécies 5 Sk.
Hambourg	1 mois de date	— 111 1/2	pour 100	111 1/2 pour 100
	3 dº dº	— 110 1/4	— 100	—

Cours de Bergen

Hambourg 2 mois de date 110 7/8 à 110 3/4 p° 100

— on manque de pluie ; la chaleur qui a été si forte que le thermomètre de Réaumur s'est élevé à 30° à 33° au Soleil a fait beaucoup de tort aux récoltes en général et y a craindre une mauvaise récolte dans plusieurs endroits du Sönd-fjeld

— Les navires danois qui sont venus à Christiania de la Baltique, mais depuis Aarhuus et Aalborg

par tonne

Seigle de la Baltique	3 Spécies	Gruau entier (hele)	5 à 5 1/2 Spécies
Orge — dº	2 - 84 Sk. à 2 Sp. 92 Sk.	dº (coarse (halve))	4 à 4 1/2 dº
dº danois 2 rad.	2 - 72	beurre jaune —	7 à 7 1/2 dº à Quartes dº
dº dº 6 dº	2 - 48	dº semi-salé —	6 à 6 1/2 dº
Malt de Copenhag.	3 - 24	Lard fumé —	32 à 35 Spécies à Skippund
Pois blancs —	3 - 72 à 4 Spécies	dº salé —	27 à 28 dº dº
Avoine —	1 - 108 à 2 - dº		

1236 — 29 dº — Christiania 29 juillet —

Le 28 au soir et pendant la nuit il est tombé beaucoup de pluie, elle a encore qu'elle endommagé d'avantage, à cause de la fraîcheur de la terre.

— Le 23 le Cap Beers a terminé la quarantaine de 5 jours à Moss, il a commencé en bon parfait santé à bord, l'équipage entier en même état de Conservation

— Le 11 la corvette de cadets Ornen (l'Aigle) est arrivée à Brest.

1237 — 2 août — Tableau des droits d'entrée payés dans les différents douanes de Norvège, le Nordland et le Finmarken excepté pendant l'année de juin 1837.

— Le vent du Sud qui a soufflé ces derniers jours a amené plusieurs navires, parmi les quels du Danemark et de la Baltique avec du grain. 1 à Christiania

1238 — 5 dº — Par suite des arrivages de céréales du Danemark et de la Baltique à Christiania les prix sont tombés comme

Seigle de Dantzig	dº Mellem	2 Sp. 104 Sk. à 2 Sp. 108	la tonne
Orge de Mellem	2 rd.	— 2 - 60 -	
dº	danois 2 rd	— 2 - 36 à 2 Sp. 48 à 2 Sp. 54	dº
Avoine		— 1 - 108	
Malt de Copenhague		— 2 - 102 à 3 - 24	—
dº	d'hiver	— 2 - 84 à 2 - 96.	
Froments —		— 3 - 72 à 4 -	
Pois blancs		— 3 - 24 à 3 - 72	
Gruaux entiers		— 5 - à 5 1/2 Spécies	
dº (coarse)		— 4 à 4 1/2	dº
Beurre jaune		— 8 à 9 Spécies	par Quarte
Lard fumé		— 32 à 35 Spécies	le Skippund
dº Salé		— 27 - 28	dº

— Le 30 juillet est arrivée à Christiansund venant de Brest la corvette de cadets Ornen commandée par le Capitaine Chambellan Kierulf Berg. Dans 8 jours Marquée de (sans la date) part—

1837

N° 1238 - 7 août
Supplément

181

1239 - 9 d°. — Prix courant de Bergen le 1 août 1837. marchandises importées

1240 - 12 d°. —

1241 - 16 d°. — ou mande de Bergen sous la date du 8 août qu'on espère
pour le printemps tout au plus 21 à 22 florins fr. par Last de Bergue
avec 15 pour %

1242 - 19 d°. — à la Banque de Christiania du 16 août le cours
sur Paris et Bordeaux à 2 mois %/o de perte ou 3 mois deux Le franc = 23 Skill 9/16

— Prix à Christiania

Nouveau foin de Volch (Voldhöe) au marché		1 Speciedaler 1/2 le Skippund
d° Timothé	Timotheiae	2 d° à 2 Sp. 24 Sk. — d°.
Fromage de terre nouvelle — d'abord 12 Skilling, ensuite 10 et maintenant 9 Sk. le Pfund		
Beurre — 9 Skilling le meilleur (Dölleskmör) barrique		10 Skill. par Mk
viande de bœuf ou de mouton 3 Skilling ce prix de boucherie		4 d°. d°.
Lard		6 marck par Bismerpfund
bœuf (Melkekjöt)		14 à 18 Speciedaler par Skippund
agneau		3 à 4 marck
Mouton d'après la grandeur		1 à 2 Speciedaler
Saumon femelle de Trondhjem		9 marck par Bismerpfund
d° mandat		10 d°. d°.
Grandred, Bois à brûler		2 Speciedaler le Faden
Furuved, d°		2 d° 24 Sk. d°
Bjerkeved, d°		3 d° — d°.

1242 - 21 d°. —
Supplément

1243 - 23 d° —

1837

N° 1244 – 3 Avril –

1245 – 30 d°. – Commande de Borgen sur la date du 22 avril
qui a exporté de ce port dans le mois de juillet mercuriale — 136000 Vog. de poisson
Sec et salé / le reste
Appareil Italien du lest sont venus y chercher Stockfish
Les prix de Borgen pour
Lorient sont de 22 florins ( ) par last de Bergen

– Christiansund – on annonce qu'on venait de découvrir à environ 1/2
mille près de la ferme Dyrset, une mine de cuivre qui paraît
devoir être très productive. (Romsdals Amts-Tidende)

1246 –

1247 –

1837

1248 —

182

1249 —

1250 — 16 7bre — Mines de Kongsberg
Le 9ème mois a produit 2 032 Mark. 7 Lod d'argent
(gediegen Sölv).

— Mr de Waterford a fait voile de Bergen le 7 Septembre parfaitement rétabli.

1250 — Supp. 18 d. —

1251 — 20 d. — Les derniers prix du marché de Christiania sont

foin (Timothei Höe) (1)	—	2 Specis 4/5 à 3 Specis	par Skiffpund (Skib)
d. (Vold Höe)	—	2 d.	d.
(nye Karve)	—	4 à 4 1/2 Specis	
Grame de lin (Hörfroe)	—	4	
Pommes de terre	—	7 à 8 Ort (ou marks)	1 Sp. 2 à 1 Sp. 3 Mark la tonne
viande de Mouton (Faare Kjöd)	—	3 Ort ou 72 Skilling	par Birmerpund (1)
d. Bœuf (Oxe Kjöd)	—	— 54 à 60 Skill. —	d°
Lard — (Flesk)	—	6 Ort ou —	d°
Bonabmler (Gran et Furuved)		2 Specis	par Fam

— Tableau des traités d'exportation — d'importation gravé dans les différents douanes de Norvège pendant le mois de Février 1837

1837

1252-23 7bre —

1252-25 d. — Leur considéré comme infecté en suspect de Cholera &
Suppléa.

1253-27 d. — on écrit de Stolde que la pêche d'été du hareng (sommerfiskeriet) a été aussi bonne en quantité que qualité.
La révolte du grain a déjà commencé, et paraît devoir être bonne.

1254-30 d. — Le Sel de St Ubes (Setubal) a été vendu droit payé (forlodet) 1 Sp. 48 la tonne
d. Torrevieja ——— ——— 1 — 72 K. d.

1255-4 8bre Tableau du droit d'entrée payée sur la marchandise importée
dans les différents Bureaux de Douane du Nordland & du Finmarken
pendant l'année 1835

1256-7 d. —

1257-11 d. — Christiania — On peut considérer la navigation pour le
transport des bois comme à peu près terminée, à l'exception d'un
petit nombre de navires qui se rendront encore à Londres et dans
le porte Septentrionaux de la France de Christiania et de
Fannesund.

— après avoir eu longtemps un tems calme et très beau tems d'automne
(Höstvejret behagelig Höstvejr), le vent de Sud a soufflé avec
force et a produit de tempêtes et augmenté l'eau.

1837

~~4 Octobre~~

1258-148 K. — Prix des bois à brûler à Christiania —

Granved	2 Specier	le Faun
Furu	2 d. 24 SK. à 2 Sp. 36	d.
Birkeved	3 d. à 3 Specier 24 SK.	d.

— Prix courant de Bergen au 30 Septembre 1837

1259 — 18 d. — Prix de Christiania (au marché)

Pommes de terre (Poteter)	1 Specier 48 Skilling	à 1 Sp. 60 SK.	—	la Tonne
Beurre de paysan (Bondesmör)	9 Skilling	½ Mark		la Livre
d. (Dölesmör)	10 d.	d.		d.
Viande fraiche	2 d.	d.		d.
d. Veau des bouchers	3 d.	d.		d.
(Smaa Gjes)	60 d.	1.		la pièce
(Aarfugl)	24 d.			d.
foin (Höhöe)	2 Specier 60 Skill.			le Skippund
d. (Timotheihöe)	3 d. 0 s			d.
bois à brûler (Granved)	2 d.			le Faun

1260 — 21 d.

1261 — 25 d. — Prix courants —

Les Holsteneurs et les Danois qui sont dans le port de Christiania en obtiennent pour le:

froment	4 Sp. 36 SK. à 4 Sp. 48 SK.	la tonne
Seigle de Dantzig	2 Sp. 108 SK. à 3 Specier	d.
Orge de Stettin	2 d. 48 SK.	
d. nouveau	2 d.	
Malt de Danemark		
Pois blancs		
gruau (Hele Gryn)		
d. (Halve Gryn)		
Avoine		
Lard fumé de Holstein		
d. salé d.		
Beurre de d.		
Miel		
Hydromel		

De la douane vendu par parties en détail

Café
Sucre raffiné (Raffinade)
d. candi
d. jaune de la Havane
Drog. ou Metalle de Fonte

1837
Suite du N°
1261 — 25 8bre

1262 — 28 8bre — Le navire à vapeur qui doit faire la navigation entre Trondhjem et Hammerfest étant entièrement prêt, cette navigation ne tardera pas à commencer l'année prochaine, et il va descendre à Christiania où il doit arriver au mois de décembre à Trondhjem.

1263 — 1er 9bre — Tableau des droits d'entrée, de sortie et payés dans les différents bureaux de douane de Norwège, le Nordland et le Finmarken compté au mois d'août 1837.

— Le général lieutenant, chef de la 1ère brigade d'Aggerhus Palle Römer Fleischer a été nommé conseiller d'état ayant le département de la guerre par ordonnance du roi du 25 octobre.

Le Commerce de la Norwège en France va
(lyde savoir les tableaux tillende)
Le prix de la rogue de 1835 était noté à Douarnenez à 16 fr. par tonneau
id — id. 1836 — id. id. 22 — id.

1264 — 4 9bre — Tempête près Lardig

— arrivage à Christiania de beaucoup de navires danois en hollandois chargés de grain et de victuailles (Feder Paxer)

— compte de l'état de 1836.

1265 — 8 9bre — rien

1266 — 11 — Le roi a autorisé l'introduction en Suède jusqu'au 15 Mai 1838 de l'orge, de l'avoine en paysans moitié blanc, et des pommes de terre jusqu'à la fin du mois de juin sans payer aucun droit.

1837

1267 — 15 9bre — Le 14 novembre il est tombé un peu de neige à Christiania une grande partie des navires qui se trouvaient dans le port ont pris le large et sont sortis à la voile.

1268 — 18 9bre — Glace — Le (Hoperundet) le Mois était le 15 couvert de glace (Belagt med Is), le lendemain néanmoins trois navires dans deux jours sont entrés dans le port chargés de grains.

— Le 12 novembre la barque ainée appartenant au port du Sund est entrée à Lyngoer venant de Gothenbourg en destination pour le Sund.

— Tableau des droits d'entrée perçus dans les douanes de Norvège, le Nordland & le Finmark exceptés, pendant le mois de Septembre 1837.

— Le froid d'hiver commence à Christiania mais sans neige — Les chemins ne sont pas très mauvais à parcourir et le port est toujours ouvert.

— Pendant le 3ème trimestre 1837, 472 Navires Danois sont entrés dans les différents ports de Norvège, le Nordland et le Finmarken exceptés, avec 198,550 tonnes de grains, en beaucoup de richailles, tard &c ; Sur ce nombre 136 à Christiania avec 76,070 tonnes de grains.

— Les mines de fer (Jernverk) d'Hassel appartenant à l'héritier de feu Conseiller Collett ont été vendues aux enchères à MM. Benecke de Berlin et Wegner pour 63,000 Species

1269 — 22 9bre —

1837

1270 — 25 9bre —

1271 — — —

1272 — 2 dbre —

1273 — 6 d°. Tableau du droit d'entrée dans les différentes douanes de la Norvège, le Finm. et le Nord. exempt pendant le mois d'8bre 1837

1274 — 9 d°. —

1837

1275 – 13 Xbre – Le golfe de Christiania a été en grande majeure partie pris par les glaces, toute navigation y a été presque complètement interrompue.

185

1837

N°1279 –

– 1280 –

1838

N°1281 – 3 janvier — Mines d'argent de Kongsberg
Produit de l'année 1837 — 24,974 Marks 8 3/4 Lod d'argent
mat. fin (godt gjent)

— La banque de Trondhjem a abaissé la prime d'escompte de 6 à 5 p%.
La banque succursale de Christiania a conservé le taux de 6 p%.

1838

1282 – 6 Janvier – Choléra, Peste & Lèpre déclarés infectés et toute denrée ou marchandise.

– L'arrivage de navires jusqu'au Ringene continue

– Société d'assurance pour navires ouverte à Stavanger

– Etat du commerce et des pêches à Bergen

– Tableau des droits de douane perçus dans les différents bureaux de Norvège, le Nordland & le Finmark pendant le mois de Novembre 1837

Total en argent – – 57,503 sp. 77 ½ sk. sont francs.
– en papier – 14,784 sp. 25 sk. ——— d° ———

1283 – 10 d°. – La glace en devenue libre dans le golfe ~~jusqu'au~~ depuis le Ringene jusqu'au port qui peut se rendre entrainement abordé jointe à l'autre.

1284 – 13 d°. – Avec la pleine lune le froid qui ~~s'était~~ avait été à 20° subitement adouci qu'il n'y a plus que peu degré au dessus de 0°; quoique la glace tout ~~le~~ le fort près du port, à partir de l'île du golfe, on a la mer libre.

1285 – 17 d°. – ~~Dans le Golfe~~ Il y a plusieurs années que l'hiver n'a été aussi doux, & le transage aussi bon, la mer toute libre sur la côte & dans le port en sorte que les navires peuvent continuer. Il semble que ce qui concerne la navigation n'y a pas d'hiver à Christiania, puisque la mer est libre jusqu'au Ringen, et que de la pointe on arrive libre jusqu'au Ringen, et de la pointe on arrive libre jusqu'au port. Le navire de glace est assez fort pour porter la cargaison au port.

Le port part pour le 22 janvier 1828
14 février —
20 mars —
16 avril —
14 mai —

Le Finmark part pour le 11 juin 1828
9 juillet —
6 août —
2 septembre —
1 octobre —
29 d° —

Le navire d'Hyard part pour le 26 novembre 1838
25 décembre ———

193

Extraits du Morgenblad

Morgenblad

N° 79 Sur baisse du cours de change de la banque

N° 80 Sur la nouvelle monnaie (Skillingar)

N° 80 Sur la marine

N° 82 sur le remorquage

N° 83 sur l'imprimerie de 1834

N° 86 sur le parler norvégien

N° 86 2400 Sp accordés pour imprimer le livre dans la langue lappone à l'instituteur de jeune lappons à Christiania

N° 87 Sur nouvelle ville à Drontheim

N° 113 sur l'imprimerie de 1825

N° 117 sur les empreints

N° 120 sur l'imprimerie de 1814 (117)

N° 125 Production des mines d'argent de Kongsberg pendant les 4 premiers mois de l'année 1835

N° 128 sur les Tarifs des droits de douanes

N° 129 do do do

N° 131 do do do

N° 132 do do do

N° 135 do do do

N° 136 sur le parler norvégien

Morgenblad

N° 137 sur le 17 Mai

N° 140 — do

N° 142 do.

N° 143 — do

N° 145 Changemens de conseiller d'état à Stockholm

N° 144 sur le 17 Mai

N° 147 do

N° 148 do

N° 149 sur les traitemens des militaires

N° 150 do.

N° 152 do

N° 155 do

N° 154 — do

N° 155 do

N° 156 do

N° 157 sur le 17 Mai

N° 159 sur les traitemens des militaires

N° 160 do.

N° 161 do

N° 162 do

N° 163 do

N° 164 12 juin Le Moniteur contient de nouveaux réglemens des finances, civils, religieux &c & sur le traitement militaire pour les 3 années à venir

1820

13 Juin 1765 Sur les pensions accordées ~~par~~ aux veuves [illegible] qui ont été supprimées (voyez la délibération qui nous avez prises le dernier Conseil des 13 au 18 Juin)

14 Juin 1765 Sur les pensions.

Sur les pensions qui concernent la veuve d'argent de Kayserberg : Accordé des pensions aux veuves & enfants de quelques officiers de la veuve de Kayserberg

~~A la veuve f 10 48~~

A la veuve f 5 24.

Au plus jeune de ses enfants jusqu'à l'âge de 18 ans — 2. 7. 96

— Administration de la veuve d'argent de Kayserberg. - Les traitements sur le haut des pensionnaires (83 propositions de payement)

18 Juin 167. Sur les pensions (supplément) (voyez la délibération qui nous avez des 13 au 18 Juin)

16 Juin 168 Sur les pensions. (do do

17 Juin 169 Sur les traitements des militaires pour les établissements.

Retiré [illegible] Général Wurtz à son retour de Strasbourg [illegible] en conséquence de lui en écrire M. de Turpin de [illegible] le mot de cheval à la marge comme ~~[illegible]~~ du Général de recommandation, car dit la gazette il conduit aucune sorte aux lois en [illegible]

18 Juin 170 Sur les pensions même objet ci-dessus (voyez votre délibération des 13. au 18 Juin)

1836

19 Jan 171. Sur le traitements des matelots pour les 3 années suivantes

---

21 Jan 173 Établir un bateau à vapeur dans le Gg[illegible] pour compte de Mr le Comte Molé & de Mr Thomas de Beaumont, sous Dante pour transporter des Bois

---

22 Jan 174 Sur le rapport du Roi Mr Martinez, en date du 18 mai relative au payement des ports de lettres, journaux et écrits périodiques

écrits	périodiques	journaux	pour le port	des lettres
Du premier	5 sp.	qu'ils contient		1/3 du prix
Du second	5 sp.	suivant		1/6 —
du 3e	5 sp.	id		1/12 —
& de ceux qu'ils contient de plus				1/24 —

Le roi rappelant la demande faite au gouvernement norvégien par le Storthing, le 17 août 1833, pour obtenir un réglement fixant le prix à payer pour le port de lettres, journaux et écrits périodiques transportés par la poste, fait observer

que les journaux et écrits périodiques, ont jusqu'à ce moment été soumis, quand ils sont transportés par la poste, au même port que les lettres et autres objets, mais que comme en général le port des lettres ne peut être supporté par les classes imprimées, S. M. pour favoriser l'envoi des journaux par la poste leur a accordé la modération de port, lorsqu'aucun motif important ne s'y opposerait.

Mais pour régulariser cette manière d'agir, il propose de fixer payer à 3 sous pour les dits journaux et écrits périodiques le port par la poste suivant leur valeur, savoir:

Pour le premier 5 speci qu'ils contient par an — 1/3 du prix
seconde 5 Sp. id — 1/6 —
troisième 5 id — id — 1/12 —
et sur ce que coûte en plus — 1/24 —

Ce payement sera pour les journaux et écrits périodiques de l'intérieur du royaume d'après leur prix pour les abonnés dans le lieu de leur publication, pour ceux de l'étranger d'après le prix qui est payé dans le bureau de poste du pays du royaume le plus rapproché d'où ils peuvent transporté par la poste norvégienne.

La faculté de accorder un rabais sur le prix fixé à [illegible] le port des journaux et écrits périodiques tant de l'intérieur que de l'extérieur, dont la propagation serait jugée utile, est remise au roi qui pourra soit la suspendre, soit l'abolir

Le roi déterminera les sommes qui seront notées dans les caisses de la poste pour l'expédition, [illegible] que celles que le maître de poste pourra conserver pour la distribution, ainsi que le mode pour l'établissement des payements et la comptabilité tenue à cet objet

On devra avoir seulement les soins d'envoyer peu à peu par la poste les écrits périodiques qui ne paraissent que par trimestres ou par mois ou en général plus souvent que par semaine, autant que l'intérieur des offices de poste ou des (Vos Kerne) le permettra.

art. 4

Le roi déterminera ce qui devra être intégralement payé, sur le port fixé par les articles 1 et 2 prévu aux cas de poste, aux maîtres de poste ou (Postmaster) pour droit (gebyr) d'emploi dans ces délivrance, port, écriture &c (voir page) &c

art. 1.

Pour l'expédition d'une lettre simple, c'est à dire d'une lettre sans enveloppe, qui ne se compose que d'un 1/4, ~~de~~ d'une demie ou d'une feuille de papier, ~~à lettre~~ mais qui ne pèse (ne pèse) pas néanmoins plus d'un Lod, ( ) le port est établi de manière que lorsque la longueur de la route est de 6 Milles ou au dessous, on paye 4 Skilling, lorsqu'elle est au dessus de 6 Milles, on ajoute 2 Skilling pour chaque des 6 milles suivants ou moins (5 milles), jusqu'à ce que la longueur s'élève en totalité à 24 Milles, et lorsqu'elle dépasse 24 milles on ajoute 2 Skilling pour chaque 12 milles suivants ou un moindre nombre de milles.

Ce qui dépasse le nombre de Milles qui est divisible par 6 ou 12, est compté comme 6 ou 12 milles complets, conformément à un dispositions le département du gouvernement que cela concerne distribue les taxes spéciales des lettres dans tous les comptoirs de poste (Postkontorer) et (Postaaboneries) du royaume.

art. 2.

Quant à l'expédition des lettres chargées (Pengebreve) on payera: lorsqu'elles contiendront 100 Spécies (papier) ou au dessous, 1 port de lettre, lorsqu'elles contiendront 100 jusqu'à 150 Spécies (papier), 1 port de lettre et demi, et ainsi de même 1/2 port de lettre ~~de plus~~ pour chaque 50 Spécies de plus. Lorsque ~~l'argent~~ on envoie ~~HHH~~ moins de 10 Spécies (papier), le port s'élève d'après le port de la lettre, néanmoins quand le montant des billets renfermés dans une lettre s'élève par 10 Spécies l'évaluation du port d'après le poids n'a jamais lieu. Lorsque la lettre contient de l'argent, du cuivre ou autre monnaie, le port en toujours calculé d'après le poids. Lorsque avec l'argent envoyé il se trouve une lettre qui contient autre chose que l'indication de la somme, ~~de la pénalité~~ de celui qui envoye, ~~avec qui il a traité~~ et qui lui est adressée et signée, une telle lettre paye séparément.

1836 Morgenblad

N°294-208bre — Réflexions sur des lettres contre la Norvège insérées dans la Allgemeine Zeitung des 23 7bre, 3 et 4 octobre.

— Sur la nouvelle du renvoi ou de la démission du Conseiller d'état Collett.

— Le héraut escorté par de la cavalerie ont annoncé le 19 dans les rues de Christiania que le Storthing en travaux finirait ses travaux demain 20 8bre à 1 heure.

295 — 21 id. — Réunion à 10 à 9 heures des membres du Storthing, nomination d'une députation pour recevoir le Stathouder et d'une seconde pour aller le complimenter le gouvernement norvégien après la cérémonie d'ouverture qui a eu lieu à 1 heure.

Le Stathouder a lu debout et découvert

1° l'ordonnance du roi portant la date du 13 octobre qui le charge d'ouvrir le Storthing

2° Discours du roi aux membres du Storthing et au peuple Norvégien,

Et il a fait lire par le Conseiller d'état Krog

3° l'Etat de situation de la Norvège avant et depuis son union avec la Suede.

N.a Ces trois pièces ont été traduites séparément et intégralement

— Le rédacteur du Morgenblad fait observer que quoique les Norvégiens célèbrent le 17 mai, ils n'ont pas moins attaché au roi Charles Jean, qui ne disconvient pas que depuis l'union la Norvège n'ait fait de grands progrès, mais que son traité de paix et d'alliance entre les deux états est produit le même résultat que l'Union.

296 — 22 id. — Communication et proposition du roi au Storthing un comité est nommé pour classer toutes les affaires à traiter

1836

N:o 297 – 238 — Nomination de Comités par le Storthing, pour l'exercice:

1 – du Budget de l'Etat, (comité N:o 1) les ports exceptés

2° (Landvæsnet)

3:o Places (Fjæstningsvæsnet)

4° (Delingsvæsnet og Statistiken)

5° Payement pour les lettres et journaux envoyés par la poste.

1836

Observations météorologiques faites à Christiania le 22 octobre 1836

	matin	après midi	soir
Baromètre	28 4/4	28 3/4	28 3/1
Thermomètre	+ 1/2°	+ 4°	+ 2°
Vent	Brouillard épais	clair vent de Nord	(Skjyet)

91 298-248 Ste

(Bemerkninger ved Indtellingen til Formandskabsbor)

299-250 —

299-260 — accusation contre le membre du Storthing Mjelva par le Bailliage Vogt

— Sur la lettre insérée dans l'allgemeine Zeitung, on a le Journal français le Constitutionnel annonce par le cachet de la Chancellerie Suédoise.

301-270 — Sur une lettre datée de Stockholm le 24 7bre par un voyageur Bavarois est insérée dans l'allgemeine Zeitung sur les projets du gouvernement Suédois contre l'indépendance de la Norvège.

— La Constitutionnelle de Christiania prohibé par le gouvernement a reçu pareil entretenait la traduction d'une lettre insérée dans l'allgemeine Zeitung, dans laquelle on parlait de l'Union des trois royaumes du Nord.

302-288 Ste — Communication royale et rapport du département militaire sur le Budget de l'armée. (Ce rapport est du 16 juillet 1836

1836

N° 303-298 — Proposition de Slavstat & plusieurs membres du Storthing de renvoyer à un Comité pour présenter un rapport sur les trois traités lus à la séance d'avant-hier — rejetée.

— Sur les dépenses pour terminer le palais du roi à Christiania

— Sur le tarif sur les droits de Distillerie. (Voir Brandevin & Spiritueux)
Rapport du Comité sur les droits sur les distilleries, dont il résulte
que la production de l'année 1835 pour la campagne est de 8164,083 ½ pot
pour la ville . . . . . 11,423,508 du
Total — 19,587,591 ½ pot

304-308 — Budget de la marine : Storthing
Dans le rapport de M. Fauchard dans lequel il fait observer qu'il
n'y a que deux Etats avec lesquels par toute la Terre avec la Suède
la Norvège puisse se trouver en guerre, l'Angleterre et la Russie
Dans le cas de guerre avec la première, après de grandes
dépenses la marine norvégienne ne pourrait protéger les 300
milles de côtes depuis Wardhus jusqu'au Cap Nord ; et la
guerre serait désastreuse, impopulaire, et l'on entrainerait
allié à l'Angleterre, la marine marchande norvégienne pourrait
toujours sortir sous escorte. Après d'autres raisonnemens, il se
prononce contre l'augmentation de la marine militaire.
Après un long discours, le Storthing a voté par 53
voix contre 43 — 215 891 Spécies 93 St. annuellement
pour l'augmentation de la marine militaire.

1836

N°. 305-318. — Continuation des débats du Storthing sur le budget de la marine.

— Rapport du comité sur l'organisation de la (Landwarn) qui propose d'accorder pour cette organisation du 1 juillet 1836 au 1 juillet 1839, 11000 Spécies environ 55,000 f.

306- 1-9 — Budget de la marine

— Dans un article intitulé Baromètre politique de la Norwège en 1836, le rédacteur s'exprime ainsi en parlant de la Norwège : « Le Storthing extraordinaire de la Norwège a été ouvert le 20 Octobre par le Stathalder, comte Wedel-Jarlsberg, qui a fait lire un exposé de cequ'a rapporté aux finances pendant la 22 année de son union avec la Suède, bien qu'on peut attribuer plutôt à la prospérité ses heureuses circonstances. Toutes les calomnies que les ennemis de la Norwège ou l'école d'Copenhague répandue dans ses journaux étrangers ont été infructueuses ; car les journaux étrangers ne fermés plus l'oreille à la vérité, et la Norwège a trouvé beaucoup d'amis et plusieurs défenseurs intrépides de l'état des choses. Dans cette lutte son ministère a l'avantage gagné aux yeux de l'Europe.

307 — 2 D. — Affaire du membre du Storthing Mjelva, accusé de s'être rendu à Stockholm pour demander un emprunt au gouvernement sans y être autorisé par le Storthing. Rapport du comité à ce sujet ; ses conclusions sont que quoiqu'il soit reconnu par Mjelva lui même qu'il a demandé à faire l'emprunt dont il s'agit, comme rien ne prouve qu'il ait accompagné sa demande des propositions que on lui prête, son affaire ne doit pas être renvoyée à l'ordre du Storthing.

1836

Suite du

N: 307-29me — Sur une lettre datée de Stockholm et insérée dans l'Allgemeine-Zeitung — voir

201

—

N: 308- 30: — Sur l'organisation de la Landevœrn

— Rapport du comité nommé pour examiner la proposition royale du 14 février 1836

(om nærmere Bestemmelser betræffende de det offentlige ved Lov overtrædelsers, Undersøgelsers og Paatale forvoldte Udgifter)

— Budget de la marine

1836

N°309 - 4 gh. — affaire de Mjelva -
Le Storthing y délibère qu'il n'y a pas de suite à lui donner.

— Continuation de la discussion sur la loi sur la distillation de l'eau de vie (Brændevinsloven) og Næring

— Distillation de l'eau de vie
D'après le rapport du Comité la production annuelle d'eau de vie en Norvège est de . . . . . 19,587,591 ½ Pot
Si on évalue cette eau de vie seulement à 10 ₰ Killing le Pot on trouvera que cette liqueur coute annuellement - 1,632,299 Specier et comme pour la consommation elle coute environ 12 ₰ Killing ½ le Pot, et qu'on ne peut pas supposer qu'on exporte du pays plus qu'on importe de l'esprit ou de l'eau de vie de raisin, on arrive à ce résultat qu'on consomme annuellement en Norvège pour environ 2,000,000 de Specier d'alcool en eau de vie.

— Procès entre le Général major Spörck & le Lieutenant du génie Roosen, L. B. ; ce dernier accusé d'avoir manqué de respect au g.al dans des écrits imprimés -

1836)

N° 310 – 5 h. — Suite de la discussion sur la loi relative à la distillation d'eau de vie.

— Une décision de Lagthing [illegible] l'Odelsthing sur les changemens à faire aux lois sur les (bénéficier de Gods) des 20 août 1821 et 4 août 1827 a été adoptée à l'unanimité comme loi par Lagthing et sera expédiée au gouvernement suivant la forme accoutumée.

— Fin du rapport fait à l'Odelsthing par (Fabricius) sur la loi sur la distillation. (Brandevins Lover)

— Fin de débats sur l'organisation de la Milice (Landevern)

— Suite de l'affaire du général Sporck contre le lieutenant général Robsen en appel devant la cour suprême d'un jugement rendu contre lui par

N° 311 – 6 h. — Suite du débat sur la loi sur la distillation d'eau de vie

— Suite de l'affaire du général Sporck contre le lieutenant Robsen

1836

N° 312 — 79 hr. — Rapport du comité de l'Odelthing (de Rye président) relatif à la proposition royale du 13 avril 1836 sur l'établissement d'une nouvelle matrice comme règle pour la répartition des impôts sur les biens fonds (grundeiendommenes Matrikyld) dans la campagne.

N° 313 — 80. — continuation des débats sur la loi sur l'Organisation de la Justice

—

314 — 99 hr. — Communication au Storthing du traité conclu à Stockholm le 21 mai 1836 entre la Russie et la Suède et Norwège, ratifié à Stockholm le 9 juillet et à Neuilly le 30 juin concernant la Suppression de la traite des nègres.

— Le 8 novembre la cour suprême (Höiesteret) a confirmé le jugement rendu le 19 août 1836 par la cour (Stadsthrigsret) contre le lieutenant du génie Carl Bonaparte Roosen, pour manque de respect envers le Général Major Sjörk ~~une~~ en réduisant de 4 à 3 mois le tems de l'emprisonnement dont Sjörk fut frappé Roosen, condamné en outre à payer 40 speciès à Hang, avocat du général.

1836

N° 315 – 109bis — Continuation de la discussion sur la loi de la distillation
d'eau de vie (Brandewijnstoven)

203

316 – 110bis — Storthing – Continuation de la discussion sur la loi
de la distillation d'eau de vie.

— Publication de la première partie d'un récit sur la découverte
faite à Egersund au printemps dernier d'environ 1,500 pièces de
monnaie d'argent du 9ème et 10e siècle. Celles qui ont été écrites
sont au nombre d'environ 600 dont 150 présentent des empreintes
parmi lesquelles 100 auparavant inconnues. La plupart
sont allemandes, particulièrement impériales, 4 françaises et
des fragements (arabesques); il y a une monnaie
d'Irlande; mais aucune norvégienne. La description des inscriptions
qui forment la principale partie d'établissement (der udgjorde den Skat af Penge
der gemmes dans la 2ème partie. Le programme est accompagné
de trois planches lithographiées. Sont 80 pièces de monnaie et ornements
Runes parmi les monnaies sont dessinées
(en hos Myntorne findes Penge med Runeskrift).

— Le traité pour l'abolition de la traite des nègres
conclu entre la France et la Suède et Norvège qui a
été publié il y a deux mois dans le Statstidning (Journal
de l'Etat, officiel de Suède, vient de l'être aujourd'hui dans
le Registre de Norvège.

317 – 129bis —

1836

Suite du

N° 317–129 — ___ L'odelthing a soumis (forelagt) le 12 9bre

1° — de la proposition royale concernant le frais de justice (Delinquent omkostninger) Morgenblad N° 312

2° de la proposition royale sur l'établissement d'une nouvelle matriculle — Morg. blad N° 308

3° des comptes (Statsregnskabet) pour 1832

4° — de la proposition royale sur les (Formandskaberne) Morgenblad N° 182, 3, 4, 5 et 187.

N° 318–130 —

— Le 12 la proposition de loi de l'Odelsthing sur la 2de lecture
délibération de Vaudevire et sur l'établissement d'une nouvelle matricule a été référée au Lagthing.

— Rapport du Comité N° 1. sur la proposition royale de loi sur
(Skyds- Indkvarterings og nogle andre Udgifters Udredelse)
(Rye, président

— Rapport du Comité N° 7 sur la proposition royale de loi sur les métiers ou corporation, (Laanevaerks Væsen)

— Bruits qui circulent sur la nomination de conseillers d'état.

1836

N° 319-149 bis

264

— Rapport du comité N° 7 sur la proposition royale de loi sur (Haandverksdriften) tant du N° 318.

— article sur la distillation d'eau de vie.

— le 14 — l'délibération est occupée
1° de la proposition royale de loi sur (Formandskaberet) et
la campagne — et dans les villes (Kjöbstæderne)

2° de la 17. inj. de loi sur
(Byes Indgivelsers og andre Magistrats Udredelse af Skatterne)

3° — D° — de Bourse la de douane —

N° 320-15 bis. — vote du lieutenant Overgaard sur la distillation de l'eau de vie.

1836

N°. suite de 320-15 g.

— Suite de la discussion sur le de la proposition. royale sur le (Formand Haber)

— Rapport du comité, présidé par Castberg, à l'Odelsthing sur les fanaux

— Musée de Bergen — le roi lui a fait cadeau d'une (Sölv-Stuf) provenance de Kongsberg, pesant 3 marks d'argent massif (gediegent Sölv); ce cabinet royal a donné au même musée une caisse d'acajou contenant 26 médailles en fer des personnages et actions depuis le règne de l'Empereur Napoléon, et 36 médailles en bronze de grandeur moyenne.

N°. 321-16 g. — Le Storthing a choisi le conseiller Président de voi Handelstidende.

— article sur la Distillation d'eau de vie

— Tableau de la population de la Norvège en 1825 & 1835.

N°. 922-17 g. — L'Odelsthing a terminé son travail sur la loi relative (Formand Haber: Destricter)
à la
elle ne sera envoyé au Lagthing que lorsque le travail sur (Formand Haber: Kjöbstæderne)
sera prêt.

—

1886

Suite du
N°. 322-15 gbx — Rapport du comité N°. 1 présidé par Rye

205

— Rapport du 3e comité sur l'établissement aux frais de l'état d'un bateau à vapeur entre Throndhjem et Hammerfest.

— Rapport du 3e comité

— Article sur la distillation (2 cm de vue).

(1836)

N°. 323 – 18 gbre.

– (Godkiöbelsbrev) Le Comité de la commune de Nexcaper de la proposition de loi sur – (Formandskabets i Nexö-stadsens) le 17

Et le 18 1° de la proposition de loi sur les frivilèges relatifs aux (Skyds-og Fuldmægtigs Udgifterne

2°

(Leding og endeel andre gamle Afgifter)

3° de la proposition pour une nouvelle loi de douane.

— Suite du rapport du 3ème comité (Morgenbl. N° 312)

— Rapport du 3ème comité

— Rapport du comité N° 2 présidé par sur le réglement du gage de l'Etat civil

(1836)

Suite du
N° 323–189 ter — article sur la distillation de l'eau-de-vie

206

N° 324–199 bis — L'Odelsthing a terminé le 18 son travail sur
les représentants des villes (Formandskabet i Kjöbstederne)

— Le Lagthing

— Le Lagthing

1836

Suite de la N: 324-199.

— Jonas Collett, conseiller d'état, chargé du dépt. des finances admis à la retraite avec son traitement entier de 3000 florins pour pension annuelle (décision royale du 20 7bre)

Le Conseiller d'état Vogt, chargé précédemment d'un travail de remplace M. Collett

Bishop conseiller d'état chargé des affr. ecclésiastiques et de l'instruction publique, admis à la retraite avec une pension de 2500 Sp.

Andreas Arntzen, assesseur à la cour suprême nommé par la même décision Conseiller d'état en chargé provisoirement du dépt. des affr. ecclésiastiques.

Ole Borch. Schouboe, grand bailli de Jarlsberg nommé Conseiller d'état en paraissant devoir être chargé du dépt. de la marine en l'absence de M. le Conseiller d'état Tostrup nommé à Stockholm

— Suite du rapport du comité No 2 sur le règlement des gages de l'Etat civil (Morg. Bl. N° 323)

1896

N°. 325-209. — Sur la dépêche des femmes, division de la loi adoptée par le Storthing

107

— Sur la proposition de loi relative à la distillation de l'eau de vie

N°. 326-219. — L'Odelsthing doit s'occuper aujourd'hui
1°. de la proposition de loi

2°.

3°.

& le Lagthing
de la décision de l'Odelsthing pour une loi sur la distillation de l'eau de vie.

— article sur la distillation de l'eau de vie.

1836)

11. 327-229 inc. — L'Odelsthing a continué le 21 son travail sur la proposition royale de loi relative a
(Kgl. Pr. - Indqvarterings - og anden Udgiftens Uredelse af Stats cassen)

— Le Lagthing a continué le 22 son travail sur la loi sur la distillation de l'eau de vie (Brandevinsloven)

— Suite du rapport au Storthing sur les réglemens de gage, de l'état civil
(civil - Etatens. Gage - Reglement)

— on parle de la Conseille d'état Sibbern, le plus ancien de cet honorable Corps en ce moment
pour occuper le Dépt. des affaires ecclesiastiques et de l'instruction publique devenu vacant par la retraite du Conseiller d'état Dirikx.

238-23 d. — Continuation de la discussion dans le Lagthing de la loi sur la distillation de l'eau de vie.

— Observations sur le rapport du comité de la loi sur les gages de l'état civil.

1836

Inst. d.
N: 328 239 bis

— Décision du Lagthing ~~de l'Odelsthing~~ qui rejète celle de l'Odelsthing relative à la loi pour l'introduction d'une nouvelle matricule pour le rang de la (Forordning om Grundeiendommens Matrikulering paa Landet) 208

— Suite et fin du rapport du rapporteur sur le Règlement des gages de l'état civil

Le Stathholder y est porté, savoir: 10,000 Spécifiés pour gages
" " 4,000 " " frais de table

Le Ministre d'état 7,000 Sp. pour gages
3,000 " " pour la table

329 - 249 bis — Le Lagthing a commencé de s'occuper le 23 et terminé son travail sur la décision de l'Odelsthing relative à la représentation des communes (Formandskaber) dans les campagnes

— Biographie du Conseiller d'état Jonas Collett

— Biographie du Conseiller d'état Christian Adolph Diriks.

— Budget de la ville de Christiania

— Rapport du comité du Storthing sur la proposition tendante à mettre les corporations (Haandverkerlaug)

1836

N° 330 — 25 9bre — Loi sur une nouvelle matriculle — L'adoption a eu lieu le 24 9bre avec la dispense de la seconde lecture de la loi qui l'avait fait ajourner

— Loi de douane

— Loi sur la représentation (Commandes Kaber) dans la ville

331 — 26 9bre — Loi de douane

— Loi sur la manière dont doit se faire le dépouillement de (Scrutin pour les députés à Woodstock) suite

1836

Suite de
N° 331

— Rapport du comité de l'Odelsthing au sujet du changement du § 21 de la loi du 13 7bre 1830 concernant les ~~pensions~~ dépôts (Journal)

— Lettre de Spengler de Christiansand à ses parents datée 1835 en forme de compte (Dix contes Rdes) 1,990 Spec 118 ß.

N° 332-279 bis — Règlement de Gage en Scanie

— Rapport au Storthing sur la loi des rapports de commerce à la campagne

1856

N: 333-289 bis — Commission établie par le Storthing pour donner son opinion
relativement à la proposition de Mr. Stang.

— Sur la partie en Norvège de la Constitution —

334 — 290 bis — Réglement du traitement de l'état civil (Civil Etatens
Gage reglement). Continuation de la discussion dans le Storthing

— Est tombé le 28 tant de neige à Christiania qu'on a pu aller en traineau (Stadsföre)

— Etat de la recolte — on écrit de la paroisse d'Egerön dans le
Söndmör que la recolte a été mauvaise, le froid et l'humidité
de l'été n'ont pas permis au grain de mûrir

— continuation du rapport sur la loi
(om Formandskaber for Landet)

1836

N° 335 – 30 ctbre — Réglement des gages de l'état civil continuation de la discussion dans le Storthing.

— Proposition royale pour changement dans (le § 21 de) la loi du 13 7bre 1830 (à Sportel Lorentz)

— changement proposé au § 16 de la loi du 8 7bre 1818 concernant les Courtiers (Meyer)

— Le Sac de lettres pour Frederikshald & les pays étrangers a été volé dans la cour de la poste de Christiania pendant que le postillon avait quitté le traîneau pour aller chercher d'autres chevaux.

— continuation du rapport sur la loi concernant les (Fernandt Weber pour Landt)

— Baromètre politique en 1836.

N° 336 – 1 9bre — Continuation des débats sur le réglement du traitement de l'état civil.

— Le volur des sacs de la poste de Christiania a été arrêté et on découvrit une partie des lettres

— Il résulte d'une note de Constitutionnelle que le Comte Wedel qui soutenait cette feuille, ayant maintenant retiré ce qu'il a cédé à Lorentz la librairie Dahl qui en est l'éditeur contre les pertes qu'il pourrait faire.

— Lettre de M Thorn de Drammen sur le § 44 de la loi des douanes.

— la poste de Drammen a été volée

— observation météorologique faite à Christiania le 29 9bre 1836

	matin	après midi	soir
Baromètre	27 2,7	27 3,1	27 3,3
Thermomètre	— 5 ½°	— 1 ½°	— 3°
Vent	(sylt)	(sylt)	clair, vent du Nord

1836

N° 337 — 2 Déc.bre — Loi des douanes — continuation des débats dans l'Odelsthing.

— Loi sur l'annullation (Ophævelse) des frais de guerre (Ledring) et autres droits (afgifter) — continuation des débats dans le lagthing. Ce projet ayant été approuvé par la Section du Storthing envoyé à l'approbation du gouvernement.

— Les mines d'argent de Kongsberg ont (produit) dans le dernier mois environ 2100 mark d'argent brut (Brutto od Sylv) pendant les 12 mois dernier (Bergmaaned) 25 570 mark 2 ½ Lod qui peuvent être évalués à un produit de 250 000 Speciedaler ou 1,250,000 fr. le Surplus de cette année pourra s'élever à environ 200,000 Speciedaler

— La direction de la banque de Drontheim a abaissé le 25 novembre dernier le cours de la banque (Bankcoursen) de 115 à 112 ½ p.c. (1) Suivant la loi du 13 avril 1836 quand le cours de la banque est abaissé jusqu'à 115 p.c. il ne peut pas être porté plus bas que 110 p.c. excepté par une loi.
(1) Cela veut dire qu'on change à la banque 115 Speciedaler papier contre 100 Speciedaler argent.

— Rapport du comité de l'Odelsthing sur trois lois concernant le payement des Juges (Lov ang. Sallarium for Dommere) des communes (Lov ang. Sallarium for Byfogder) dans les affaires de police et de Justice.

— Rapport du comité de sur le changement à faire au § 16 de la loi du 8 Septembre 1818 concernant l'établissement (anlæggelse) de courtiers, leurs devoirs et droits.

— Observations météorologiques faites à Christiania le 30 novembre 1836

	matin	après midi	soir
Baromètre	27 6	27 6,8	27 8
Thermomètre	— 6°	— 5 ½°	— 6°
Vents et vent	(Dirig)	(Dirig)	(Vest)

1836

N: 338 — 3 Dec. — Loi des douanes, entrepôt, droits des fanons

21

— Rapport au Storthing sur la décision du Odelsthing concernant la loi sur la distillation de l'eau de vie.

— Observations météorologiques faites à Christiania le 1 Décembre 1836

	matin	après midi	soir
Baromètre	27 9,9	27 11	27 11,9
Thermomètre	— 8°	— 8°	— 7½° (Eykt)
Eau ou vent	(Eaage)	(Eaage) ouest-nord-ouest	

339 — 4 Dec. — Loi des douanes — Création des batteaux douaniers.

Suite du 1

Rapport sur
Forandringer i Kjøbstæderne samt om Bestyrelsen af Kjøbstædernes almindelige Communer — Andet Gandel)

— Observations météorologiques faites à Christiania le 2 décembre 1837

	matin	après midi	soir
Baromètre	27 11,9	27 11,2	27 8,6
Thermomètre	— 9°	— 6 3/4°	— 5 1/4°
Eau ou vent	(Eaage)	(Eaage)	neige vent de Nord

1836)

N°. 340 — 5 x^bre — Discussion dans le Storthing sur le traitement de l'avocat du gouvernement. Le gouvernement proposait de lui accorder 1300 spec (6500 f.) Le rapport du comité du Storthing, propose de le réduire à 1000 sp. Cette réduction est adoptée après de longs débats.

—

— Observations météorologiques faites à Christiania le 3 décembre 1836

	matin	après midi	soir
Baromètre	27 2,07	27 2,1	27 3,1
Thermomètre	0°	0°	½°
Temps & vent	fort brouillard (Stark Tauge)	(Stille)	(tyst)

341 — 6 x^bre — Continuation de la discussion de la loi sur la distillation de l'eau de vie dans le Storthing

— Continuation de la discussion de la loi sur la distillation de l'eau de vie dans le Storthing

— Procès verbal du lac de Mjösen à Aggershuus

— Stavanger Amts Landhusholdning Selskab (Société d'économie domestique du bailliage de Stavanger pendant l'année 1835.

— Observations météorologiques faites à Christiania le 4 décembre 1836

	matin	après midi	soir
Baromètre	27 4,1	27 1,4	27 1,2
Thermomètre	— 6°	0°	— ½°
Temps & vent	(Tauge)	neige vent du sud	(tykt)

1836

N° 342 — 72 Pc. — Le Storthing a nommé ses Secrétaires pour Dimanche 26 ct.

212

— Règlement du traitement de l'état civil, contenu dans la Décision.

— Prix du grain (Calculation) — Évaluation légale
Le grain n'étant point produit, n'est point imposé ordinairement
Taux des Baillages des gouvernements de Trondhjem fait le
19 9bre

— Observations météorologiques faites à Christiania le 5 Décembre 1836

	matin	après midi	soir
Baromètre	27 5,1	27 5,7	27 5,2
Thermomètre	— 4°	— 6°	— 5°
Vents et vents	Brunillard (Engr) tout le jour,		Idem

1836

N° 343 – 8 Xbre – Loi de Douanes continuation dans l'Odelsthing

– article sur le Changement proposé dans la Loi du 8 Septembre 1818 sur les Douanes.

– Observation météorologique faite à Christiania le 6 Décembre 1836

	matin	après midi	soir
Baromètre	27 9,6	27 9,8	27 11
Thermomètre	1,4° (Deg.)	2° (Deg.)	3° (Gyd.)
Temps et Vent			

344 – 9 Xbre – Loi de Douanes, continuation de la Discussion dans l'Odelsthing

– La proposition de loi pour changement a celle du 8 Xbre 1818 sur les Douanes, a été adoptée par l'Odelsthing et envoyée au Lagthing

– Loi sur la distillation de l'eau de vie, continuation de la discussion dans le Lagthing

– Nouvelle monnaie de Norvège – au lieu d'avoir pour inscription : R. Skilling Species, elle portera R. Skilling Riksmynt (monnaie de Skilling de Norvège)

L'empreinte, sur le Spécimen de Skilling de cuivre, dont la fabrication est ordonnée par la loi du 18 mars 1836 portera d'un côté les armes de Norvège avec la couronne royale et le chiffre d'année ; et sur le revers la valeur de la monnaie avec la marque de la monnaie de Kongsberg et la date de l'année

1836

Suite du N° 344 — 9 x^bre

— Rapport — au comité de l'Odelsthing sur la loi pour le progrement des lettres journaux, ce crédit subrogé par la poste. (Tedskrifter)

212 hrs

— Observations météréologiques faites à Christiania le 7 decembre 1836

	matin	après midi	Soir
Baromètre	27 11,3	27 8,7	27 5,7
Thermomètre	— 4°	— 4°	— 2°
Etat du ciel	(Neige)		forte neige, vent S-ouest

N° 345 — 10 x^bre

4 fois

Suite du Rapport ci dessus accompagné de 2 tableaux

1 — Liste des différents journaux étrangers qui ont des abonnés en Norvège, avec le prix annuel d'abonnement de chacun, ce que chacun paye à la caisse de la poste, et au maître de poste, pour leur envoi par la poste, ce que le gouvernement propose de leur faire payer, et ce que le comité du Odelsthing propose pour ce même objet. N^a Il faut remarquer que — Le gouvernement propose d'augmenter tous les ports, et que le comité propose au contraire de les diminuer.

2 — Liste des différents journaux norvégiens avec la même indication que dessus

N^a Il faut remarquer que le gouvernement propose d'augmenter également le port des journaux, et que le comité propose également de quelques centimes, uniformément mais cependant que le gouvernement, et quel propose d'en diminuer d'autres

— Rapport au Odelsthing sur la proposition du relative à l'admission (Naadetelse) de la dette que quelques Suédois doivent à la caisse de l'état pour des grains pris dans les magasins publics de Danemark.

Le comité en propose l'adoption.

— Continuation des débats de la Loi du Journal au Odelsthing

1836

Suite du N: 345-10.X.bre — Loi sur la vente de l'eau de vie —
Continuation des débats dans le Lagthing

— Continuation des débats sur la pareille
dans l'Odelsthing (voir 3 Xbre).

— Précis de la procédure du droit douteux en Norvège pendant
le mois d'Octobre 1836, à l'occasion du Pilotage et de
Finmarken.

—

— Observation météorologique faite à Christiania le 8 décembre 1836

	matin	après midi	soir
Baromètre	27 2,4	27 2,8	27 1,5
Thermomètre	— 2½°	— 2¾	— 2½°
Eau de vie	(Light)	(Light)	... (Ville) neige

341 — 11 Déc. — Nouvelle Loi des 2 mesures —
continuation de la discussion insérée dans l'Odelsthing

— Pareillon
continuation des débats du 3 Décembre dans le Lagthing

— Sur le droit des portes

— Observation météorologique faite à Christiania le 9 décembre 1836

	matin	après midi	soir
Baromètre	26 11,2	26 11,1	26 11,6
Thermomètre	— 3°	— 1¼	— 3½°
Eau de vie	neige	(Light)	(Ville Light)

1836

N° 347 - 122. bis — Projet de L. sur la vente de l'eau de vie ; continuation de la discussion dans le Lagthing.

213

— Réponse à une / Article 1er de l'aftonbladet (Stockholms Aftonbladet) de Stockholm, sur celui qui avait été inséré dans le morgonblad N° 333, sous le titre de : « Sur la position de la Norvège et la Constitution belge. »

La conclusion de cette réponse est d'autant plus surprenante, qu'on pouvait que même les amis politiques de M. Thorwaldsen partageaient son engouement, tout en admirant la hardiesse de l'artiste, la franchise de son génie, que quelques-uns adoptaient pas les reproches que les adversaires lui font avec (Fie). Après avoir rappelé certains faits qui prouvaient qu'il existe en Suède de grands qui travaillent la Norvège en la privant de plusieurs de ses premières [illegible] qui a naturellement donné [illegible] qui a naturellement donné [illegible] Norvégiens, on finit en disant que « il n'existe en Norvège aucun mécontentement contre l'Union et par avantage contre l'honorable nation suédoise.

— Observation météorologique faite à Christiania le 10 décembre 1836

	matin	après midi.	soir
Baromètre	27 0,9	27 2	28 3,3
Thermomètre	— 5°	— 8°	— 10°
Temps et vent	Brouillard	Brouillard	Clair vent du Nord

348 - 123. — Loi des douanes —

L'adelsthing a continué à discuter les articles, dans la séance du matin jusqu'à l'article 214, et dans celle du soir jusqu'à l'article 2..

— un supplément de traitement de 400 speci. (2000 f) vient d'être accordé au professeur de minéralogie Jens Esmark pour les leçons de 5 heures par semaine pour l'enseignement de (Bergsfabriksläran)

— Suite du débat dans l'Adelsthing sur le parlement

— Ecole bourgeoise à Christiania

— Observations météorologiques faites à Christiania le 11 décembre 1836

	matin	après midi	soir
Baromètre	27 5,6	27 5,9	27 7,1
Thermomètre	— 11°	— 9°	— 11°
Temps et vent	Brouillard	Brouillard	Clair (Stille)

1836

N:o 349 – 141.me — Loi en douanes
Continuation de la discussion de cette loi dans l'Odelsthing

—

— Rapport (Indstilling) du comité sur le Budget des dépenses (Udgiftsbudgettet) pour le terme de 1 juillet 1836 au 1 juillet 1839, fait au Storthing.

— Observations météorologiques faites à Christiania le 12 décembre 1836

	matin	après midi	soir
Baromètre	27 8,6	27 9	27 10,1
Thermomètre	— 13½°	— 11°	— 11¼°
Vent et Vents	Brouillard toute la journée,		(Stille)

350 — 15 déc. — Loi en douanes
Continuation des débats dans l'Odelsthing

— Changement (au N:o 16) de la loi sur les Courtiers
Le Storthing a reçu la proposition de l'Odelsthing à ce sujet

— Continuation du rapport sur le Budget des dépenses.

— Sur la loi relative aux ports de lettres et projets d'observations de Rédaction

— Observations météorologiques faites à Christiania le 13 décembre 1836

	matin	après midi	soir
Baromètre	27 9,2	27 7	27 6
Thermomètre	— 12°	— 4°	— 3¼°
Vent et vent	neige	neige	neige

1836

N°351–16 Xbre — Loi des douanes
Discussion terminée dans l'Odelsthing, le projet de loi doit être envoyé au Lagthing.

214

— Loi sur les ports de lettres et papiers imprimés
Discussion dans l'Odelsthing
fin du — Rapport du comité sur le Budget des dépenses (Udgifts budgettet)

— Observations météorologiques faites à Christiania le 14 Décembre 1836

	matin	après midi	soir
Baromètre	27 4,5	27 5,1	27 7
Thermomètre	— 3 1/4°	— 2 3/4°	— 1 3/4°
Vents et Temps	Brouillard	neige	(Sytt.)

N° 352 — 1er Dec — Loi sur le payement
(Om betaling for salte dommere, salte skrivere og valte fogder i Justits- og offentlige Politiesager)
Rapport du comité (N° 337) adopté à l'unanimité par l'Odelsthing; la dernière doit être envoyé au Lagthing.

— Loi sur
Skandvaekts division
~~adoptée à l'unanimité~~ dans l'Odelsthing

— Loi sur la distillation de l'eau de vie
Changemens faits dans le Lagthing à la dernière de l'Odelsthing, auquel ces changemens seront renvoyé.

— Loi sur les courtiers
Des députations de deux Things étant venues pour parler au gouvernement le changement fait soit sur la demande.

—

— Sommaire de Suède — Allehand — sur l'ouvrage intitulé:
« Om et nyt Foreningsforbrug »
— article communiqué sur l'Union de la Suède et de la Norwège.

— Observations météorologiques faites à Christiania le 15 Décembre 1836

	matin	après midi	soir
Baromètre	27 2 1/2°	27 10,1	27 11
Thermomètre	neige	— 3 3/4°	— 4°
Vents et Temps		clair	Clair

1836

N° 353 - 1826

— Le Lagthing en maintenant composé de 23 membres
et l'Odelsthing — 72 d°

— Loi sur l'abolition des corporations (Baandvarks Lover)
continuation du débat dans l'Odelsthing.

— Observations météorologiques faites à Christiania le 16 décembre 1836

	matin	après midi	soir
Baromètre	27 11	27 10,1	27 10,5
Thermomètre	— 8°	— 5 ½°	— 5 ½°
Temps régnant	Brouillard épais		couvert

354 - 1916 — Article de Henri Wergeland sur la réponse à une sommation de la feuille suédoise d'Aftonbladet (feuille du soir). (n'a pas paru)

— Protestation de M. Vibe contre le compte rendu par M. Schweigaard de l'ouvrage de Preben Bagge, « Vergleichende politische Epoche » (Blik; voir Eid)

— Observations météorologiques faites à Christiania le 17 décembre 1836

	matin	après midi	soir
Baromètre	27 8,6	27 8,4	27 9,3
Thermomètre	— 8°	— 4 3/4°	— 2 ½°
Temps régnant	Brouillard épais		couvert

1836

N°. 355-20 xbre — Loi sur les corporations (Haandvaerks loven)
Continuation de la discussion dans l'Odelsthing, en fin elle est prête à être envoyé au Lagthing
on y a inséré un changement à la loi du 28 Juillet 1824 215
concernant les poids et mesures, en ce qui concerne l'interdiction de fabriquer des mesures, poids, balances et (Ladder).

—

— article envoyé par le Tabl. de sur la fabrication d'eau de vie

— Observations météorologiques faites à Christiania le 18 Décembre 1836

	matin	après midi	soir
Baromètre	27 10	27 10,5	27 11,7
Thermomètre	— 3°	— 0°	— 1°
Vents et Temps	Brouillard tout le jour, fumant		

356 — 21 d° — Loi sur le Budget des Dépenses
Continuation des débats

— (Capitulstaat) pour le Bailliage de Christiansand en 1836.

— Collège académique et Marine (Lærere) de l'université, quelques mots à leur sujet à l'occasion de la fête anniversaire du 2e septembre

— Observations météorologiques faites à Christiania le 19 Décembre 1836

	matin	après midi	soir
Baromètre	27 11,5	27 11,1	27 10,3
Thermomètre	— 2°	— 1°	— 2°
Vents et Temps	Brouillard tout le jour, fumant		

357 — 22 d°. — Loi du Budget des Dépenses;
Continuation des débats

— Rapport du Storthing sur la proposition royale

— Observations météorologiques faites à Christiania le 20 Décembre 1836

	matin	après midi	soir
Baromètre	27 11,1	28	28 0,6
Thermomètre	— 1°	— 2 3/4°	— 2°
Vents et Temps	Clair tout le jour, vent du nord		

1836

N° 358 — 23 d°. — Budget des dépenses (Regjeringsbudgettet)
continuation des débats dans le Storthing

Projet de loi sur le
(Regjeringstil Fjarnevaasenet) des navires qui navigueront dans le
golfe de Langesund (Langesundsfjord)
Discussion dans le Lagthing de la décision prise à ce sujet
par l'Odelsthing.

— fin de l'article envoyé par Henri Wergeland (voir N° 354)
sur la feuille Sud-ouest d'Aftenbladet.

— observations météorologiques faites à Christiania le 21 décembre 1836

	matin	après midi	soir
Baromètre	27 11,4	27 10,3	28 1,4
Thermomètre	— 5°	— 1°	— 4°
Vents et vents	neige	(Kjøst) sud-ouest	Clair

359 — 24 d°. —

— Article de la rédaction du Morgenblad sur celui que
Henri Wergeland a mis dans le N°. 354 & 358.

— observations météorologiques faites à Christiania le 22 décembre 1836

	matin	après midi	soir
Baromètre	28 2	28 0,8	28
Thermomètre	— 9°	— 7 1/2°	— 9 1/4°
Vents et vent	(Kjøst)	(Kjøst) sud-ouest	clair

360 — 25 d°. —

— Observations météorologiques faites à Christiania le 23 décembre 1836

	matin	après midi	soir
Baromètre	27 11,5	28,1	28 1,5
Thermomètre	— 9 1/2°	— 4 1/2°	— 4 3/4°
Vents et vent	brumeux tout le jour, sans vent		

1836

N: 361 — 26 Xbre — Comité d'état norvégien à Stockholm et à Christiania
Changement: Par ordonnance du 17 décembre
Le Conseiller d'état Tostrup qui se trouve à Stockholm
reviendra à Christiania pour reprendre le dépt. de la marine
géré encore provisoirement par le Comité d'état Krog
chargé en même temps de celui de la guerre)
& le Nouveau comité d'état Schouboe se rendra à
Stockholm comme membre du Comité d'état norvégien dans
cette Capitale, à la place de M. le Conseiller d'état Tostrup.

— Sur la prédication publiée dans l'église
d'Agershuus, par le prêtre Hesselberg (N) qui l'avait
faite en réponse à la mienne feuille intitulée.

— Observation météorologique faite à Christiania le 23 décembre 1836

	matin	après midi	soir
Baromètre	27 11,5	28 1	28 1,5
Thermomètre	9½°	— 4½°	— 4 3/4°
Temperature	brouillard tout le jour, temps doux		

362 — 27 D°. — Sur le Storthing extraordinaire

—

363 — 28 D°. — Budget des dépenses (Udgift budget)
Continuation des débats dans le Storthing

— Un mande de Tromsöe sous la dat. du 28 octobre
que pendant l'été

1836

Suite du
N: 363-28 Dbre —

—

—

— Rapport du comité sur le fonds à accorder (Depuis la proposition royale du 14 Janvier) (5630 Spesmunitionsdaler)
sur le budget des dépenses de 1836 à 1839 pour la confection des
lois d'après le § 91 de la loi fondamentale

— Article adressé au Morgenblad par le prêtre N: Wergeland

— Observation météorologique faite à Christiania le 26 décembre 1836

	matin	après midi	soir
Baromètre	28 6,1	28 9	28 8,7
Thermomètre	— 12°	— 10°	— 10°
Vents et vents	Clair tout le jour, — au Nord		

364 — 29 D. — Budget des dépenses (Udgift budget)

—

— Observation météorologique faite à Christiania le 27 décembre 1836

	matin	après midi	soir
Baromètre	28 6	28 5,6	28 5,7
Thermomètre	— 14°	— 12½°	— 11½°
Vents et vents	Clair tout le jour, — au Nord		

365 — 30 D. — Budget
Continuation des débats dans le —

(1836)

Suite de
N°. 365 – 30 x^bre. ——

—— Le dernier Storthing ordinaire avait refusé d'allouer, d'après le rapport du comité militaire 600 speciers annuellement pour (optold) entretenir deux officiers d'artillerie à Fahlun

(forat gjennemgaae et marsovns cursus)
on lit dans le Rigstidende du 17 Decembre S. M. a ordonné que deux officiers d'artillerie se rendraient à Fahlun pour y suivre pendant une année (et marsovns cursus) et y rester ensuite comme Controleurs de la fonte des canons qui s'y font pour l'armée et qu'il leur serait alloué 600 speciers (anvendes (af den til anskaffelse af Kanoner bevilgede Sum)

—— Sur les parties en Norvège

observations météorologiques à l'observatoire de Christiania

le 28 Decembre 1836	matin	après midi	soir
Baromètre	28° 4	28 5	28 5,6
Thermomètre	– 12 1/4°	– 6 1/2°	– 5 1/2°
Vent (voir) et vent	(Taage)	Sne. N.	tykt

366 – 31 x^bre. —— Budget des dépenses
Continuation des débats dans le Storthing

—— Projet de loi sur la distillation de l'eau de vie
Rapport au Lagthing contenant des changemens à la proposition de l'Odelsthing

—— Projet de loi sur la vente de l'eau de vie
Rapport au Lagthing contenant des changemens à la proposition de l'Odelsthing.

—— Observations météorologiques à l'observatoire à Christiania le 29 décembre 1836

	matin	après midi	soir
Baromètre	28 7,2	28 8,8	28 7,9
Thermomètre	6°	6°	3 1/2°
Vent		(Taage) Vent le jour	

1837

N.° 1 – 1 Janvier — Budget der Dépenses
Continuation der Discussion Dansk

Observations météorologiques faites à ~~L'Observatoire de~~ Christiania le 31 Décembre 1836

	Matin	après midi	Soir
Baromètre	28, 7,3	28 7,2	28 7,3
Thermomètre	— 6½°	— 5°	— 10°
tem. et vent	(Taage)	Taage	

2 — 2 Janvier — Loi de Budget des dépenses
Continuation der Discussion

— La poste qui devait arriver le

— Loi sanctionnée par le roi le 17 Décembre
1 – sur l'introduction d'un nouveau matriculle commun pour l'établissement de rumpf (Matrikkyld) des propriétés navales.

2 –
(Udredelse af Regnskaber ved Lovovertrædelser Under Sögelse og Pantale &)

— homme condamné à l'amende de 3 mark outre (3de 40 rds Sölv)

1837

Suite du
N°2 – 2 janvier — On mande de Frédérikshald qu'après avoir eu pendant
long-temps une (seul cg usuel 24 déc)
et un mauvais tramage, le froid en devenu très vif. 8 chars
rendus 23 décembre de 11 à 12 degrés.

———

— Observations météorologiques faites à ~~Lille~~ Christiania le 31 [illegible] 1836

	matin	après midi	soir
Baromètre	28 8	28 8	28 7,7
Thermomètre	— 15°	— 14½°	— 13¼°
Vent et vent			

3 — 3 D° — Loi du Budget des dépenses
Continuation du débat

———

— Observations météorologiques faites à ~~Lille~~ Christiania le 3 janv 1837

	matin	après midi	soir
Baromètre	28 5,1	28 3	28 0,2
Thermomètre	— 15°	— 10°	— 9°
Vent et vent	Brouillard (Eaage)	Léger brouillard (Eaage Hill)	épais (Eydt)

4 — 4 D° —

———

1837

Suite du
N°. 4 — 4 janvier — Projet de loi du

(projet 1864 Ds. Indquarteringe ej andre 113 gaster) Overtagelse af Statskapeser) a été rejeté par deux à près son adoption par le Storthing, et N. a refusé sa sanction.

—

—

—

— Observations météorologiques faites à ~~Christiania~~ Christiania le 2 janvier 1837

	matin	après midi	soir
Baromètre	27 9,1	27 11	27 11,2
Thermomètre	— 10°	— 3 1/4°	— 6°
Etat du vent	(Blest d'N.)	(Klart)	(Klart)

5 — 5 janvier — Projet de loi sur la distillation de l'eau de vie

Les observations du Lagthing sur la décision prise à ce sujet par l'Odelsthing ont été apportées à l'Odelsthing

— Projet de loi

(Godtgjørelse for stats dommere.

La décision de l'Odelsthing sur cette loi a été portée au Lagthing qui commencé de la discuter

—

—

— Le 13e mois d'ermenie d'argent de Kongsberg a produit 2 632 mark 5 Lod d'argent massif, reçu à

à combien se sont elevés les dépenses ?

— Observations météorologiques faites à Christiania le 3 janvier 1837

	matin	après midi	soir
Baromètre	27 10,7	27 11,2	27 11,3
Thermomètre	— 12 1/2°	— 10 1/2°	— 4
Etat du Vent	Clair	Brouillard	épais, vent du Sud (Tykt, S.)

1837

N° 6 — 6 janvier — Loi sur la distillation de l'eau de vie (Brandevins Brandon)
Continuation de la discussion dans l'Odelsthing des observations faites par le Lagthing

217

— Loi sur les corporations d'ouvriers (haandverks loven)
Continuation de la discussion dans le Lagthing de la décision de l'Odelsthing à ce sujet — cette décision est définitivement adoptée par le Lagthing, le projet de loi sera envoyé au gouvernement royal de Norvège pour être soumis à la sanction du roi.

— Loi des douanes (Tolslov)
Continuation de la discussion dans le Lagthing du projet proposé par l'Odelsthing

—

Le

— Produit des droits d'entrée et de sortie en Norvège pendant le mois de novembre

1835		1836	
en argent — 47,658 sp. 103 1/2 sk.	droits d'entrée —	47,073 sp.	63 sk.
Rapnes — 16,567 — 100 1/3	de transit —	90 —	18
	Total en argent —	47 163 sp.	81 sk.
	droits de sortie		
	sur le bois	5,643 sp.	106 sk.
	sur autres marchandises	2,580 —	72 1/2
	droits de tonnage —	4,181 —	66 —
	de fanal —	2,188 —	39 —
	de quarantaine —	217 —	43 —
	Total en espèces	14,811 —	86 1/2

— Rapport au Storthing sur le budget de la marine

— Observations météorologiques faites à Christiania le 4 janvier 1837

	matin	après midi	soir
Baromètre —	28 1,4	28 2,1	28 2,7
Thermomètre —	— 10 3/4°	— 10 1/4°	— 12°
Vents et vent —	brouillard, (large)	(large)	clair, vent de N. (Nord, N)

(1837)

N° 7 — Janvier — Projet de loi sur la distillation de l'eau de vie. —
Continuation des débats dans l'Odelsthing sur les observations du Lagthing

— Projet de loi de Douane
Continuation des débats dans le Lagthing

—

—

—

—

— Rapport au Storthing sur le Budget de l'armée, continuation du N° précédent.

— Observation météorologique faite à Christiania le 5 janvier 1837

	matin	après-midi	soir
Baromètre	28 1,4	27 11,9	27 11,1
Thermomètre	— 13 ½°	— 6½°	— 5¼°
Temps et vents	(Nuage)	(Nuage)	Neige (Nre) vents du nord

8 — 8 Dc — Projet de loi sur la vente de l'eau de vie (Brænderiimpost)
Continuation des débats dans l'Odelsthing sur les observations du Lagthing.

— Projet de loi de Douane
Continuation des débats dans le Lagthing du projet proposé par l'Odelsthing

—

1837

Suite du
N° 8 — 8 Janv. —

220

— Université d'Upsala en Suède
Pendant le 2ème semestre 1836, elle avait 1381 Etudiants
dont 515 absents (Fraværende)
133 étaient de famille noble (Adelsmænd)
183 — fils de paysans
269 — fils de bourgeois marchands
219 — — d'employés civils
45 — — de militaires
179 — — d'autres personnes (Andre personer)
Parmi ces étudiants 739 étaient âgés de 20 à 25 ans
318 étudiaient la théologie
286 — la jurisprudence
148 — la médecine
361 — la philosophie
268 — n'avaient pas fixé leur genre d'étude
Pendant le Semestre
151 ont été examinés artistes
194 ont obtenu des gages (have erholdt Stipendier)

— Observations météorologiques faites à Christiania le 6 janvier 1837

	matin	après midi	soir
Baromètre	27 10,5	27 9	27 8,7
Thermomètre	— 6°	— 4°	— 3°
Temps et Vent	(klar)	Neige	Neige, vent de Nord

N° 9 — 9 Janv. — Storthing — Débats
(en général Budget til Ministerkassen)

— Projet de loi sur la distillation de l'eau de vie
Retiré de St Björnsen dans le Lagthing

— Suite du Rapport sur le budget de l'armée de terre (Fortsat Betænkning
fra Staten)

—

— Observations météorologiques faites à Christiania le 7 janvier 1837

	matin	après midi	soir
Baromètre	27 5	27 5,1	27 6,7
Thermomètre	— 3½°	— 2½°	— 9½°
Temps et Vent	brouillard	(Kjøet) vent de N.E.	clair

1837

N.10 — 10 Janvier — Fin de débats dans le Storthing sur la Caisse municipale

— Projet de loi sur la vente de l'eau de vie
Fin des discussions de l'Odelsthing sur les observations du Lagthing
auquel le projet est renvoyé.

— Projet de loi de douane
Continuation de la discussion dans le Lagthing du projet envoyé par
l'Odelsthing

— Observations météorologiques faites à Christiania le 8 Janvier 1837

	Matin	après midi	Soir
Baromètre	27 9,7	27 10,7	27 11,8
Thermomètre	— 12°	— 11°	— 8°
Temps régnant	brouillard tout le jour, sans vent		

— Projet de loi sur la distillation de l'eau de vie

— Rapport du comité de protocole à l'Odelsthing sur la revision du
protocole du Conseil d'Etat.

1837

N:o 11. — 11 Janvier — Rapport du comité du protocolle (dans l'Odelsthing)

— Projet de loi des douanes.
Continuation des discussions dans le Lagthing du projet de l'Odelsthing

— Projet de loi sur le payement des lettres, Jemmay en a été renvoyé par la poste.

— On dit qu'on a demandé au Président du Storthing si la séance sera assemblée ce dimanche prochain

— Projet de loi sur la vente de bois de mer.

— Budget des recettes

1837

Suite du

N:o 11 — 11 janvier — Rapport du comité de protocol à l'Odelsthing sur la revision du protocole du Conseil d'état.

— Observations météorologiques faites à Christiania le 9 janv. 1837

	matin	après mid.	soir
Baromètre	27 7,2	27 4,7	27 4,7
Thermomètre	— 11½°	— ½°	— 2°
Etat du ciel	brouillard	(Skyet) vant Sud.	Clair

N:o 12 — 12 janv. — La revision des protocoles du Conseil d'état d'après le rapport présenté à l'Odelsthing par son comité de protocole a été continuée et terminée le 11 janvier, et cette section du Storthing a décidé à l'unanimité qu'il n'y avait à essayer rien à mettre à l'ordre de la part de l'Odelsthing.

— Projet de loi sur la distillation d'eau de vie. Le Lagthing a approuvé une partie des observations faites sur le renvoi par l'Odelsthing et a rejeté les autres.

— Observations envoyées au Storgmthad sur le Budget de l'Armée.

— Projet de loi de douane, Rapport fait au Lagthing. Le Lagthing approuve une partie des projets de l'Odelsthing et rejette ou modifie le reste.

— Budget Particulier

1837

Suite du

N°12 - 12 Janvier — Budget des recettes

Rapport (commencement du)

— Observations météréologiques faites à Christiania le 10 Janvier 1837

	matin	après midi	soir
Baromètre	27 7,9	27 8,1	27 8,4
Thermomètre	— 9°	— 10°	— 10 1/4°
Etat et vent	brouillard	brouillard	clair, vent du Nord

N°13 - 13 Jr. —

—

— on avait d'Arendal sous la date du 7 Janvier que le froid le plus grand n'a pas dépassé 10°.

fin du

— Rapport du Comité du Storthing sur le Budget des recettes

— Observation météo. faites à Christiania le 11 Janvier 1837

	matin	après midi	soir
Baromètre	27 10,1	27 10,8	28 0,3
Thermomètre	— 15°	— 13°	— 12°
Etat et vent	Brouillard tout le jour, point de vent		

1837

N: 14 – 14 janvier —

— Loi sur la vente en (udskjænkning) de l'eau de vie
Les Observations de l'Odelsthing ayant été adoptées à l'unanimité par le Lagthing, le projet de loi sera envoyé au gouvernement pour être sanctionné.

— Loi douanière
Les observations du Lagthing sur le projet de loi de l'Odelsthing continuent d'être examinées dans la session.

—

— Observations météorologiques faites à Christiania le 12 Janvier 1837

	matin	après midi	soir
Baromètre	28 1,2	27 1,5	28 1,7
Thermomètre	— 14 ¼°	— 13½°	— 14½°
Vents et vent	Brouillard tout le jour, sans vent		

15 – 15 janvier —

Projet de Loi relative aux droits à percevoir sur les navires qui navigueront dans le golfe de Langesund (Langesundsfjorden)

On avait d'abord demandé si une législature nécessaire pour une affaire concernant uniquement le golfe de Langesund; cette question ayant été décidée affirmativement, on a voté sur le projet de l'Odelsthing, et comme 54 membres du Lagthing sont été pour et 38 contre, ce qui aurait paru former les projet les 2/3 des votes, le projet a été rejeté.

1837

Suite du
N° 15–15 janvier

— Projet de nouvelle loi de douanes

Les observations du Lagthing ayant été adoptées à l'unanimité dans l'Odelsthing, l'affaire a été renvoyée au Lagthing, pour être soumise ensuite à la sanction du gouvernement.

— Comptes de l'état (Statsregnskaberne) pour 1831

— Projet de loi sur la distillation de l'eau de vie (Lov om Brænderiansbranden).

Les observations du Lagthing (réservées)

— Suivant des lettres particulières de Stockholm, les projets des lois sur les (Forman d'Kabelovene) ont été sanctionnés

— Projet de loi sur les corporations (Haandværkslov).

Le conseil d'état de Christiania a proposé de ne pas sanctionner ce projet de loi, surtout parce que le § 81 refuse d'accorder le droit qui existe en ce moment d'importer les ouvrages faits à la main (Haandværksarbeider) qui appartiennent ou proviennent (henhöre) d'une communauté ou corporation (Laug) dans un lieu où il existe une corporation d'ouvriers (Laug & Haandværk), même d'un lieu où la même espèce d'ouvrier a une corporation. La nouvelle rédaction de la loi des corporations (Haandværks) § 81 a été faite d'après une proposition de Riddervold dans l'Odelsthing le 2 juin.

— Un assez grand nombre de loups se sont montrés de différents côtés et ont occasionné des pertes. On en a tué (fældede) plusieurs dans la paroisse d'Aker près du golfe de Christiania.

— Suite du rapport

— Observations météorologiques faites à Christiania le 13 janvier

	matin	après midi	soir
Baromètre	27 10,6	27 10,3	27 10,9
Thermomètre	— 15 ½°	— 4 ½°	— 4 ½°
Etat du vent	neige	(typhl) vent du S.	(typhl)

1857

N.16 – 16 janvier — Tarif des droits sur l'eau de vie
Le Storthing sera occupé du rapport fait sur ce tarif

— Budget des recettes
Le Storthing sera occupé de ce budget

— Palais royal à Christiania —
Le gouvernement a acheté moyennant 16 000 speciis la propriété de la veuve Cullin pour l'échanger avec la leur en vue d'en conduire à sa place.

— Observation sur le nouveau projet de tarif de douane

— Budget de l'armée
article communiqué sur ce Budget.

— Observation météorologique faite à Christiania le 14 janvier

	matin	après midi	soir
Baromètre	28 2,1	28 3,4	28 4,9
Thermomètre	— 6°	— 9°	— 13°
Eaux et vent	(Eaago)	(Dirig)	Clair, vents du Nord

17 – 17 janvier — Projet de loi sur la distillation de l'eau de vie (Brænderiets Forandring)
Sur la proposition du Président du Storthing le projet de loi sur la brûlerie fut jugé pour être traité avec le budget des recettes.

— Budget des recettes

1837

Suite du
N°17 - 17 janv. — Projet de loi sur la Corporation d'ouvriers (Staanwerkstelsel)

— Droit sur le papier timbré
Article sur a droite qui considère comme celui qui devrait être le plus réduit, et que le ~~Stelling~~ Comité du budget demande à voir réduit de moitié.

— Suite du rapport —

— Budget extraordinaire de l'état militaire.
Le comité du Stelling conclut dans son rapport au rejet de refusés de 35 000 florins demandés par le gouvernement pour dépenses extraordinaires d'approvisionnements et armements. Il se fonde sur ce que les sommes accordées pour l'état militaire par le Stelling sont environ 616,000 fl. cet à dire plus de 21000 fl. que le Stelling avait accordés, et que les dépenses accordées pour l'armée sont de 338,213 fl. cet à dire 172 000 fl. plus qu'il n'avait été accordé par le Stelling

— Revision des protocoles du Conseil d'Etat —
Suite du N° 11 du Morgenblad

1837

Suite du
N° 17.

— Observations météorologiques faites à Christiania le 15 janvier 1837

	Matin	après midi	Soir
Baromètre	28 4,5	28 3,3	28 1,3
Thermomètre	— 16°	— 12°	— 7°
Temps et vent	(Calme)	(Calme)	(Nuages) Vent S.O.

18 — 18 janvier — Projet de loi sur la distillation de l'eau de vie

Le Storthing auquel la rédaction du Lagthing a renvoyé, a nommé à cet effet par Odelsthing avant d'y être renvoyé, a pris une décision à ce sujet, et adopté le projet qui lui a été envoyé au gouvernement pour obtenir la sanction.

— Projet de nouvelle Loi des douanes.

Le Conseil d'Etat de Norvège a consulté au gouvernement de ne pas l'adopter par ce que

1 — d'après le § 1 on pourrait importer des marchandises et produits

2 — un paragraphe de la proposition royale qui répond au § 24 de la loi existant en ce moment est supprimé.

Ce § est ainsi conçu:

— Pavillon de l'Union

article commencé qui

1837

Suite du
N°18 – 18 Janv. — On dit que le Storthing tiendra demain le 19 Janvier

— Comité du Secret du Conseil d'état

225

— Observation météorologique faite à Christiania le 18 Janv. 1837

	matin	après mid.	Soir
Barometre	27 10,5	27 11	27 11,2
Thermometre	— 11°/°	— 6°	— 1°
Vent et Vent	(Large) gelée blanche	(Rien fort)	(Stark) vent d'O.

19 – 19 Janvier — Projet de Budget des recettes
Continuation des débats dans le Storthing

— Projet de loi sur la distillation de l'eau de vie
Ce projet a été envoyé par un Courrier au gouvernement à Stockholm avec la proposition du Conseil d'Etat pour qu'il soit sanctionné.

— Observation météorologique faite à Christiania le 17 janvier 1837

	matin	après mid.	Soir
Barometre	28	27 11,9	27 11,3
Thermometre	— 8½°	— 4°	— 4¼°
Vent et Vent	brouillard clair (Large) tout le jour jusqu'au soir		

1837

N°20 – 20 janv. — Suite du rapport de Jensen

— Budget de ville

— Budget extraordinaire de l'armée
Fr. 35 000 Speciin declare que le gouvernement
pour dépenses extraordinaires pour armement, approvisionnements
& entretien refusé par une majorité de 53 contre 42.

— Tarif des droits sur l'eau de vie (Rapport sur Brandevinsaccijsen)
Sur la pétition d'Augustin comte d'Ursel
Rapport du comité

Observation météorologique faite à Ostende au 18 janvier 1837

	matin	après midi	soir
Baromètre	27 7,5	27 8,7	27 10,3
Thermomètre	— 7,4°	— 2,2°	— 3°
Vent et Vent	(Haag)	clair	clair, vent du nord

1837

N°21 - 21 janvier —

Banque de Norvège
Débats dans le Storthing

— Loi sur la distillation de l'eau de vie
article Communiqué

— On mande de Bergen sous la date du 12 janvier
que dans le 5 j'avril arrivé le premier chargement de
Harengs pêché par Hollandais (ved Skadenæs)

—

— Observations météorologiques faites à Christiania le 19 janvier

	matin	après midi	soir
Baromètre	27 10,9	27 9,7	27 10,4
Thermomètre	— 6°	— 3°	— 2½°
Etat du Vent	(Dirig)	Clair, vent du S.	(Objet)

1837

N:22. 22 janvier — Conf. d'Ecrite sur l'état de vie
Discussions dans le Storthing

— Affaire de l'Union (Unionelle-Forholde)
Examen dans le Storthing, ~~porte fermée~~ à huis clos, de la proposition des représentants de Christiania d'adopter le rapport du comité de constitution du 8 Juillet, relatif aux affaires de l'Union (Unionelle Forholde), suivi d'un projet d'adresse à S. M. à ce sujet.

(Land og Kjöbstadskatten)
après de longs débats qui se sont prolongés jusqu'à minuit le Storthing a annulé à une majorité de 61 contre 31 le tarif proposé par ~~le~~ les campagnards et villes pour le budget courant.

— Le Odelsthing s'est occupé d'un projet de décision relative à obtenir à titre ~~de tabac~~ relatif sur le compte rendu pour la réalisation des biens appartenant à l'état pendant les années 1831, 1832, & 1833

— annonce d'une réunion à la Salle de la Bourse Dimanche 22 à 6 h après midi, des souscripteurs pour un monument à Eidsvold. Le Candidat Henri Wergeland ~~en~~ a fait préparer la première réunion, et on suivra la même marche.

— Observations météorologiques faites à Christiania le jeudi

	matin	après midi	soir
Baromètre	27 11,1	27 11,7	27 11,8
Thermomètre	— 8½°	— 4°	— 2½°
Vents et vent	Brouillard épais (Taage) avec gelée blanche, sans vent		

23 — 23 déc. — Budget des recettes
— Communication du rapport de la Cour de la Commission
Rapport du Comité à ce sujet,
— Rapport du comité sur l'
(Nedsettelse af Kongsgaard til) à la Cour de l'Etat
— Traité sur l'abolition de la traite des nègres
— rapport du comité spécial concernant la reconnaissance
du pavillon norvégien.
Le Storthing doit s'occuper aujourd'hui des 5 affaires
ci dessus et d'autres encore.

1837

Suite du N: 23–23 jmx.

— Rapport du comité sur la reconnaissance d'un pavillon marchand de Norvège au delà du Cap Finisterre

à traduire Le jugement

Le comité conclut ainsi:

« L'affaire, avec les documens qui en dépendent, doit être renvoyée au gouvernement norvégien avec requête, après quel aura fait les recherches qu'il jugera nécessaires, de faire des démarches (vilde söge beviket) pour l'annulation de la défense contenue dans les résolutions royales des 17 juillet 1821, 14 janvier 1822, 16 septembre 1825 et autres ci-devant citées, aux navires norvégiens qui se rendent au delà du Cap Finisterre, à porter un autre pavillon que celui qui est prescrit par la résolution royale du 14 janvier 1822, comme aussi les navires norvégiens dont le capitaine (Führer) ne présente pas (at löse) de passeports de mer tels qu'ils sont prescrits par ladite résolution royale, et dont le navire soit obligé de revenir dans un port de son pays (hjemhavn) sans qu'ils puissent être empêchés, et que portant dans ce pays comme dans tous les autres le pavillon marchand norvégien, conformément au § 112 de la loi fondamentale.

—— vers sur le pavillon Norvégien

—

— observations météorologiques faites à Christiania le 21 janvier 1837

	matin	après midi	soir
Baromètre	27 11,4	27 11,2	27 11,4
Thermomètre	— 4°	— 1°	— 1½°
Vent et vent	fort brouillard	brouillard	tyk Dimst

24–24 Jx. —— Le président de l'Odelsthing fait connaître qu'il a été écrit au gouvernement pour savoir si S. M. avait sanctionné le projet de loi

1° sur l'envoi des lettres et imprimés par la poste

2° sur l'avenir de (Nids Kjøbenhavn) de l'eau devie

3° sur le payement des (Salle d'armure)

X

le département de la justice a répondu que S. M. n'avait pas jugé à-propos de sanctionner la loi

sur la corporation d'ouvriers (haandverkslaven)

—

1837

Suite du N°. 24 — 24 janvier

— Budget — Droits sur l'eau de vie

Les droits sur l'eau de vie ont été évalués à l'unanimité à 120,000 florins

— Loi criminelle

Le rapport ~~de~~ relatif au comité établi pour la loi criminelle, ayant été adopté par la Hollande, le gouvernement invita à nommer le dit comité le rapport proposant que la Hollande nommât 5 membres pour le comité — ce partage a été rejeté par N°. 25.

— Compte de l'état

Mr de Schelthuys s'occupe d'une décision sur ce compte.

— Le Morgenblad apprend la lenteur du gouvernement à mettre dans l'horizon la Hollande extraordinaire en état de travailler, puisque ouverte le 15 octobre il n'a que sept à huit ouvrages que le 20 et quelques a aussi perdu 3 jours par la prorogation sur la partie d'hiver, que quelques pendant les derniers jours, six membres aient travaillé huit ou neuf heures, il était malade, mais en général on était malade.

— Les Lois sur le commerce d'Haarlem (Oudkerken) de l'eau de vie a été sanctionné

— 2° sur la partie de Celle (Sommerzorg) sur la partie a été sanctionné

— 3° sur le Salaire des (Sottedrommer) a été sanctionné

— La loi sur la corporation (Brandwerk) n'a pas obtenu la sanction

— La loi sur la Douane & sur la distillation de l'eau de vie ne sont pas encore parvenues de Hollande

— observations météorologiques faites à Christiania le 24 janvier 1837

	matin	après midi.	soir
Baromètre	27 14,5	27 11,7	27 11,6
Thermomètre	— 2°	— 2°	— 1°
Eau et vent	brouillard	brouillard	(Tykt) vent N.

1837

N° 25 — 25 janvier — Budget

Il a été terminé dans la séance du soir du 23

— à 24 à 7 heures du matin, le Storthing remis à
trois jours, soit occupé de l'adresse à présenter à S. M.
sur le (une feuille de page pointée)

— Dissolution du Storthing à 2 heures, le 24
par le Comte Wedel Jarlsberg au nom du roi.
Il donne lecture de l'ordonnance du roi qui le désigne
pour présider le Storthing extraordinaire
(cette ordonnance est traduite séparément)
ainsi que du décret du roi du

— article du Morgenblad sur la famille royale

1837

Août 24
N: 24-25 janv.

— Nouvelle loi de douane
au Conseil arrivé le Hochstetter apporte la sanction donné
de sanctionner cette loi

— Loi sur la fabrication de sucre de betterave
Le courrier Venu de Hochstetter n'apporte aucune décision
sur le sort de la loi.

— Monument à élever à Edsvold
une souscription a eu lieu dans la salle de la Bourse
Le comité nommé est composé de 7 personnes :
1 - Capitaine Tofft, membre de la Société
2 - avocat Jorgensen
3 - Marchand Thor Olsen
4 - Ministère Holst
5 - Docteur Schweigaard
6 - Architecte Linstow
7 - Le comité annonce qu'il a acheté la première pierre
batiment d'Edsvold.

— Observation météorologique faite à Christiania le 3 janv.

	matin	après midi	Soir
Baromètre	27 10,7	27 10,11	27 10,2
Thermomètre	— 3 1/2°	— 1/4°	— 0°
Vent et Vent	brouillard	neige	neige — 1 2 N.

1837

1126 - 26 janvier — Impots des villes de campagne & des villes

Discussion dans le Storthing

opinion de M. Blom — Sur son annullation, voir le précédent N.

223

r

— après une discussion de 6 heures à huis clos, le Storthing a arrêté un projet d'adresse à S.M. au sujet des affaires de l'Union (Unionelle Forholde) et une députation a été chargée à 1 h 1/2 au gouvernement Norvégien. Cette adresse [illegible] est conçue dans le même esprit que le rapport du comité de constitution du 8e Storthing ordre. dans le même sujet, S.M. verra que quoique la Norvège ait des droits égaux à ceux de la Suède dans l'Union, cette égalité n'est par jusqu'ici exprimée dans les symboles de l'Union, mais que les couleurs ou les enseignes (marker) de la Norvège sont placées au dessous de celles de la Suède, ce que la Norvège, en plusieurs affaires unionelles lesquelles [illegible] ne sont pas d'une importance materielle, ont cependant une profonde portée (Betydning), ne jouit par parfaitement (godt) de cette égalité en droits. Nous nous réjouissons de cette décision du Storthing parcequ'on y sens de la Minerve Suédoise (Svenske Minervaborn) qui se sont mesuré jusqu'ici de nos efforts pour faire passer (gjennemføre) en consolidant le principe de l'Union ne pourront jouir d'un triomphe

— Observations météorologiques faites à Christiania le 24 janv. 1837

	matin	après midi	soir
Baromètre	27 9,2	27 9,1	27 11,3
Thermomètre	— 1°	+ 1°	+ 1°
Temps et Vent	un peu de neige tout le jour, nord S.		

1837

N° 97 - 27 janvier —

— Sur les écoles

Dans les autres pays et surtout en France et en Suisse tout ce qui concerne les écoles (publiques) est une affaire de l'état et reçoit une subvention (Eidsvoud) sur la caisse de l'état. En comparant ce que le Chambre Ardent, membre du Storthing a dit dans l'Adelsthing le 10 janvier (voir le Constitutionelle N° 14) avec l'ouvrage de Cousin sur l'instruction en Prusse, on verra qu'elle est différemment en Norvège.

Par une loi du 14 Juillet 182~ l'établissement de (Stholelaere, séminaires), dotés et dirigés, mais dit l'Adelsthing Holst le département de l'église et de l'instruction publique marche avec tant de lenteur que quoique près de 30 ans se sont écoulés un seul séminaire existe à Oslo pour former les élèves.

1°

- Observations météorologiques faites à Christiania le 25 janvier 1837

	matin	après midi	soir
Baromètre	27 11,7	28 1	28 2,5
Thermomètre	0°	+1°	+ 1/2°
Temps régnant	(tyk't)	humide	(tyk't) pour la S.

1837

N°28 – 28 Janvier – Pêche du Harengs. On mande de Marandse qu'on n'a encore pêché que fort peu de Harengs dans le voisinage (200 tonnes) mais que la présence des baleines et des oiseaux prouvent que les Harengs sont dans le voisinage.

23o

— article sur les postes

— Observations météorologiques faites à Christiania le 26 janvier 1837

	matin	après midi	soir
Baromètre	28 5	28 5,7	28 6,7
Thermomètre	— 1°	— 1°	— 3°
Eaux et vent	(tygt)	brouillard	(tyxt) Vent du Nord

29 – 29 d° – Sur l'annullation des impots de villes et campagnes (Land og Kjöbstadskatten) (Opharelse). Débats à ce sujet dans le Storthing le 21 janvier.

— Aperçu du budget des recettes et des dépenses pour chacune des 3 années du 1 juillet 1836 au 1 juillet 1839 (Proposition du roi du 14 février 1836 représenté au 4e Storthing extraord. le 18 8bre 1836

	argent	papier
Recettes ~~argent~~	1,047,266 sp. 80 Sk. qui	970,100
1e Annexe de 110 pces fonte en papier		1,151,992 sp.
Total en Species papier		2,122,092 sp.
Dépenses		2,019,545-12
Surplus des recettes présumées comparées aux Dépenses		212,546-108

— Décision du Storthing sur le budget des recettes et des dépenses

— Tarif de la fabrication d'eau de vie

— Loi sur la vente en d de l'eau de vie (Salg og Udskjænken)

— Observations météorologiques faites le 27 janvier 1837 à Christiania

	matin	après midi	soir
Baromètre	28 7,4	28 8,3	28 9,3
Thermomètre	— 5°	— 5½	— 9½°
Eaux et vent	brouillard	(tykt) vent N.	clair

30 – 30 id. – Annullation des impots de Villes et campagnes

— Sur un article de Henri Wergeland relatif à l'union avec la Suède

— Observations météorologiques faites à Christiania le 28 janvier 1837

	matin	après midi	soir
B.	28 10	28 9,6	28 9,5
E.	— 10¼°	— 8½°	— 13¾°
Eaux et vent	Brouillard	clair vent du Nord	(tykt)

1837

N°31 31 janvier — Supplément til Referat betreffende Kriminal Kommitteen Indstilling)

— En 1835. a été porté dans tout le Norwège devant les tribunaux de Conciliation (Forligelses commissionerne) 50,635 affaires
dont 30 995 — ont été conciliés, rejetés ou abandonnés (havde, afvist)
875 — — prorogés (udsatte)
18,765 — — renvoyés devant les tribunaux, mais la plupart (indstevnede)
?,744 affaires

50,635

Relativement les affaires de juste à Surcoptille ? été conciliés entièrement 776
dont — 290 ont été conciliés, rejetés ou abandonnés
— 48 — prorogés
— 437 — jugés
776

(Gjeldscommissionerne) à Bergen et Drondhjem — 814 affaires
dont — 297 conciliées ou abandonnées
1/2 — prorogées
515 — jugées
814

(Gjesterets et Lérets forger) 43 —
dont 18 — conciliés ou abandonnés
1 — prorogés
24 — jugés
43

— Aperçu politique en janvier 1837

— article sur le monuments d'Eidsvold

— Observations météorologiques faites à Christiania le 29 janv. 1837

	matin	après midi	soir
Bar. —	28 8,5	28 8	28 8,1
Therm. —	— 17°	— 13 3/4°	— 15°
Eau —	brouillard	brouillard	couvert (light) vent du N.

32 — 1re séance — Criminal Kommitteen Indstilling

— Continuation des débats sur l'annullation des enquêtes à la campagne et dans la ville

— observations sur le compte de l'état Dans le rapport de comité de protocole.

—

— observations météorologiques faites à Christiania le 30 janvier 1837

	m.	après m.	s.
B. —	28 8	28 7,7	28 8
T. —	— 10°	— 8°	— 9°
Eau —	Brouillard tout le jour, dans vous		

1837

N:33 — 2 février — Dett.e de Danemarke au 1er Janvier 1835

— Observations météorologiques faites à Christiania le 31 Janvier

	matin	après mid.	soir
B.	28 7,3	28 7,3	28 7,5
E.	— 10½°	— 11°	— 14°
Temps et vents	brouillard	clair	couvert (Nykl) vents de N.

34 — 3d°. — Suite des débats qui ont eu lieu au Storthing sur la — suppression des impots à la campagne et dans la ville (Land og Kjöbst.

— Caisse ministérielle (Ministerkassen)

— Observations météorologiques faites à Christiania le 1er février 1837

	matin	après mid.	soir
B.	28 6,5	28 6,7	28 6,8
E.	— 16°	— 12°	— 10½°
Temps et vents	clair	brouillard	Brouillard, calme

35 — 4d°. — L'hiver rigoureux qu'on a à Christiania, et qui a été dans le cœur de 15° au dessous de glace a occasioné beaucoup de (Forkjölelse) aux maux de tête et fièvre. L'influenza ou la grippe en allemand commune qu'il est rare qu'il y ait une maison où plusieurs personnes n'en soient pas atteintes. Avec un peu de précaution cette fièvre de (Forkjölelsesfeber) n'est pas dangereuse.

— Il y a eu dans le Stand-baillag (Stift) de Christiansand en 1836

1516 mariages
8268 naissances, dont 60 jumeaux et 2 femmes qui ont eu 3 enfans
3978 morts, dont le plus grand nombre entre les ages de 1 an et entre 70 & 80
La personne la plus agée était un homme de 103 ans

— La pêche des harengs a commencé aux Haldingsöerne district de Stavanger le 25 janvier

— Observations météorologiques faites à Christiania le 2 février

	matin	après mid.	soir
B.	28 6,2	28 6,2	28 6,4
E.	— 10½°	— 6°	— 6°
Temps et vents	Brouillard tout le jour, calme		

36 — 5d°. — fin des débats sur la suppression des Impots à la campagne et dans la ville.

— Réponse à un article du Constitutionnel sur la question

— L'Influenza qui règne à Christiania le guérit facilement au bout de (Gyllethe) en environ deux jours au lit

— Observations météorologiques faites à Christiania le 3 février

	matin	après mid.	soir
B.	28 7,6	28 8,1	28 9,1
E.	— 8°,4 (Diving)	— 8° clair	— 9° (Nykl) vents de N.
Temps et vents			

1837

N:o 37 — 6 février —

— Observations météorologiques faites à Christiania le 4 février

	matin	après mid.	soir
B.	28 8,6	28 8,4	28 8,6
T.	— 9¼°	— 6½°	— 5½°
Eau et vent	brouillard	neige	brouillard, calme

38 — 7 do — (Agerdyrkningsseminariets Oprettelse)

— Opinion de l'Amtmand Blom, d'après laquelle le Storthing a présenté une requête à Sa Majesté au Gouvernement.

— Le recettes dété des douanes du royaume le Nordland et le Finmarken accepté ont produit pendant le mois de décembre 1836:

Droits d'exportation du bois	565 sp.	109 ½
— do d'autres marchandises	2,442 —	37 —
Droits de tonnage	2,366 —	26 —
— Fanaux	1,287 —	41
— Quarantaines	2,068 —	70
Ensemble en papier	8,730 —	43.

Droits d'importation en argent ... 39,811 sp. 4½ s.
— Transit do — 72 - 77 -
Ensemble en argent - 39,883 - 81½

— Le gouvernement a décidé le 17 décembre qu'un nouveau — marché à perdre pour le service de Kongsberg serait conclu pour cette ville en remplacement de celui qui a fini en plein le 27 juillet.

— Le Stalsborgeren (journal ultra libéral) a pour nouveau — rédacteur le Candidat en droit George F. Krogh.

— Observations météorologiques faites à Christiania le 5 février

	matin	après mid.	soir
B.	28 9,5	28 9,7	28 10
T.	— 6¼°	— 3½°	— 2½°
Eau et vent	brouillard tout le jour, calme		

— Landkrigs commissariaterne

— Article du Lieutenant Carl Bonaparte Roosen, enfermé dans la forteresse d'Agershuus, où il est condamné à — tenter 3 mois par suite de celle publié par lui contre le — général Sjörk. Il répond à la Dagligt Allehanda, — journal suédois, en attaquant surtout le Traité de Kiel & — renvoie.

39 — 8 do — Produit des mines de Kongsberg en 1836 d'après le Registre de la fonte — (Smeltehytten a donné en tout en argent marchand 28,202 marks

7½ Lodt qui doivent produire en argent fin environ — 24,000 marks
on a livré ... Slegerne en argent fin ..... 4,312 do 7 Lod

Ensemble 28,312 marks 7 Lod

qui a 9/16 Speciès argent par mark font 255,681 sp. 56 ½ s. argt. en outre 287 sp. 70 s.
Pour (Sölvarbeets Drift) en 1836 environ ... 61,350
Le Surplus du produit est mis en 1836 de revenu ..... 226,020 sp.

voir la suite d'autre part.

† pour les 13 mois déterminés (Bergmaaned) il y a eu quelques différences dans chacun de ces mois pour le produit le 13e mois a produit depuis 2632 marks et le 2e a produit le moins 1873 marks.

— Suite des Mines de Kongsberg.

La mine d'argent a produit :

	argent massif (godtjøst)			
en 1829	2861 Mark	15 Lod		
— 1830	8,200 —	10 3/4		
— 1831	9,220 —	13		
— 1832	21,565 —	4 1/4		
— 1833	43,843 —	3 3/4	et 3,076 mark	8 Lod en argent fin (Rigesølv)
— 1834	27,216 —	5 1/4	— 3,261 —	14 1/2 d° d°
— 1835	17,353 —	4 1/4	— 2,819 —	9 d°
— 1836	28,202 —	7 1/2	— 4,312 —	7 d°

On voit par là qu'après 1833, l'année 1836 a été la plus riche.

On doit espérer que le produit brut sera cette année aussi considérable qu'en 1836, mais comme on doit reconstruire le moulin à poudre les dépenses seront fort élevées.

— L'influenza est aussi à Drammen

— Observations météorologiques faites à Christiania le 6 février 1837

	matin	après midi	soir
Baromètre ———	28 9,5	28 9,5	28 9,6
Thermomètre ———	— 3°	— 1 1/2°	— 3°
Etat et vent ———	brouillard	brouillard	Couvert (Nykt) vents du Sud

Un phénomène rare en météorologie est observé en ce moment, c'est que le baromètre depuis le 26 janvier jusqu'à ce jour est tenu (Staaet) à une hauteur moyenne de 8 lignes au dessus de la hauteur moyenne — Cet état est car qui ne soit offert depuis 20 et quelque années. Il est bien arrivé quelque fois, ~~que le baromètre~~ quoique rarement, que le baromètre fût élevé (Steget) à la même hauteur, même jusqu'à 29 ..... mais il est constamment baissé aussi vite qu'il était monté dans le courant de (en enkelt Dags Forløb). La cause doit en être cherché vraisemblablement dans l'intérieur de la terre. Il serait intéressant d'examiner si le magnétisme de la terre a changé pendant ce temps son intensité.

— Un très grand nombre de personnes arrivent à Christiania pour le marché annuel qui s'y tient.

40 — 9 d°. — L'adresse que le Storthing extraordinaire avait **pris** au roi sur les affaires universelles le 24 janvier 5e jour de la dissolution, est aujourd'hui publiée dans les journaux.

Elle a été traduite séparément.

— On mande de Bergen sous la date du 3 février qu'il y est entré 2°21 (Jagter) avec 2473 tonnes de hareng frais (vaarsilt) de Fordingsoen et Ulvira

— Monument à élever à Eidsvold.

— Observations météorologiques faites à Christiania le 7 février

	matin	après midi	soir
B. ———	28, 8,2	28 7,7	28 7,3
T. ———	— 7°	— 3°	— 3°
Etat et vent ———	Brouillard tout le jour, Calme		

1837

N.° 41 – 10 février — Le Dagligt Allehanda feuille Suédoise de ce jour contient un article extraordinaire qui a été dénoncé en votée à huis clos, parceque les Suédois auraient été bien aises de connaître ce qu'on pensait d'eux en de l'Union.

Cette feuille contient aussi un projet de réponse relativement à la reconnaissance du pavillon marchand de Norwège dans la méditerranée.

— Observations météorologiques faites à Christiania le 8 février

	matin	après midi	soir
Bar.	28 5,5	28 5,4	28 5,5
Th.	— 4°	— 1°	— ½°
Environnement	brouillard	brouillard	Pluie, calme

12 — 11 d.° — Les maladies catharrales ont été dernièrement très fréquentes à Christiania.

— Samedi février sont arrivés à Christiania le premier bateaux avec du hareng frais

— Stavanger 3 février

— article du Dagligt Allehanda sur la reconnaissance du pavillon norwégien dans la méditerranée, et observations critiques de la Deutsche du Morgenblad.

—

— Observations météorologiques faites à Christiania le 9 février

	matin	après midi	soir
Bar.	28 4,7	28 4,8	28 4,0
Th.	— 1°	— 1¼°	— 2½°
Temperature	brouillard	brouillard, calme	couvert, (Lykt)

N°43 — 12 février — On mande de Sparboen dans le bailliage de Nordre Trondhjem sous la date du 1er février que la récolte y est complète ; qu'on a encore jusqu'à présent du grain gelé qu'on avait encore ; mais que le gouvernement ne vient pas au secours des habitans on ne sait comment on fera. Il y a déjà longtems que Sadeharu ? lui vendu 4 speciedalers la tonne.

— Observations météorologiques faites à Christiania le 10 février 1837

	matin	après midi	soir
B.	28 4,4	28 4,2	28 3,1
Eb.	— 6°	— 2°	— 1°
Temps et vent	brouillard	(Snefloktke)	brouillard

44 — 138e — Pavillon marchand de Norwège à faire reconnaître dans la Méditerranée. Rapport fait le 26 mai 1836 par le (Convoy-Commissariat)

— Réponse de M. J. Hofselberg brûleur d'Agers aux attaques dirigées contre lui.

— Observations météorologiques faites à Christiania le 11 février

	matin	après midi	soir
B.	27 11,4	27 10,9	27 9,7
E.	— 1°	0°	— ½°
Eau et vent	Pluie	Neige, Vent de S.	neige

14 — 14 d. — Pavillon Norvégien — 1er article — à traduire

Observations météorologiques faites à Christiania le 12 février

	matin	après midi	soir
Baromètre	27 7,2	27 7	27 7,3
Therm.	0°	+ 1°	+ 1½°
Eau et vent	Neige et pluie tout le jour		

1837

N°46 – 15 février – Second article sur le pavillon Norvégien

– Observations météorologiques faites à Christiania le 13 février

	matin	après midi	soir
Bar.	27 7,7	27 7	27 8,5
Therm.	0°	0°	0°
Temps vent	neige	Neige, vent du S	(tykt) couvert

47 – 16 février – Sur l'exposition des produits de l'industrie à Christiania.

– Continuation du rapport du comité sur le protocole du Conseil d'état.

– Observation météorologique faites à Christiania le 14 février 1837

	matin	après midi	soir
B.	27 6,1	27 8,4	27 10,2
T.	0°	+ 1°	+ 1°
Temps Vents	neige	(tykt)	(tykt) vent du Sud.

48 – 17 février – Parmi les prix accordés par la Société des sciences de Trondhjem, on en remarque un de 10 Speciers accordé à un individu qui avait lui 69 ans.

– article critique de M. le lieutenant Carl B. Rosen sur l'atlas pour le cours de lieutenant Frahl.

Observations météorologiques faites à Christiania le 15 février

	matin	après midi	soir
Barom.	27 11,7	28 0,7	28 1,6
Therm.	+ ½°	+ 1°	+ ½°
Temps vents	(tykt)	(tykt) vent S.O.	(Nuage)

1837

N.° 49 - 18 février — Annonce d'une nouvelle traduction de Snorre Sturleson par Jacob Aall.

— Commande d'Arendal qu'il n'y a presque pas de famille de la ville qui n'ait eu la grippe ou Influenza.

— réfutation d'un article Suédois sur les affaires de Norwège

— 3ième article sur le pavillon norwégien

— Observations météorologiques faites à Christiania le 16 février

Barom. —	28 0,9	28 0,4	28 0,4
Thermom. —	— 1°	+ 1°	+ 1/2°
Temps et vent —	neige	(Lykt) Vent de S.	(Lykt)

50 — 19 février — Droits d'entrée en 1836.

— Long article sur la forteresse d'Agershuus

— Observations météorologiques faites à Christiania le 17 février

	matin	après midi	Soir
Therm. —	27 9,7	28 9,7	28 0,6
Barom. —	+ 1/2°	+ 4°	+ 1/2°
Temps et vent —	(Lykt)	Clair, Vent de S.	Clair

51 — 20 février — 3ième article sur le pavillon norwégien

— Sur la forteresse de Kongsvinger

— Observations météorologiques faites à Christiania le 18 février

	matin		
Thermom. —	28, 3,8	28 3,7	28 3,3
Barom. —	— 3 1/2°	0°	0°
Temps et vent —	Clair	Clair tendant à N.	Couvert (Lykt) vent de N.

1837

N° 52 – 21 février – Carte d'espagne de Stavanger

– Carte d'espagne de Skien

– article du Dagligt Allehanda sur les affaires de Norvège et observations du rédacteur du Morgenblad.

– 5ème article sur le pavillon Norvégien

– Observations météorologiques faites à Christiania le 19 février

	matin	après mid.	Soir
Barom. ——	27 11,9	27 8	27 6,1
Therm. ——	– ½°	+ 1°	+ 1°
Eau & Vent —	neige	neige, Vent du sud	couvert (tykt)

53 – 22 février – Sur le chemin qui conduit au palais royal à Christiania (Kongelig Slot)

–

(Son Christiania à Byes Vicevasen; tilegnede Magistraten og Formanden)

– affaires de la Société royale pour le bien de la Norvège (Kongelig Selskab for Norges vel)

– Observations météorologiques faites à Christiania le 20 février 1837

	matin	après mid.	Soir
Baromètre ——	27 2	27 2,4	27 4,2
Thermom. ——	0°	+ 1½°	0°
Eau et Vent ——	(tykt) couvert	Clair	Vent variable Sud

1837

N°. 54 — 23 fév. — Conformément à la nouvelle loi sur la représentation (Formandskabsloven), le magistrat (Magistraten) de Christiania a fait connaître que les habitants ayant droit d'élire (Stemmeberettigede) auront à nommer 36 représentants, mais qu'ils ne pourront les choisir parmi les autorités (Supérieurs) de la Commune (Communens Overöwrighed) ni parmi le magistrat ou le (Formandene)

— observations météorologiques faites à Christiania le 21 février

	matin	après-midi	soir
Baromètre	27 3,2	27 5,4	27 3,5
Thermomètre	— 1°	+ 1 3/4°	0°
Temps	clair	(tykt) couvert flocons de N.	pluie et neige

55 — 24 d°. — Résolution du 15 février d'après laquelle une somme de 123 sp. est accordée pour l'impression en broché (Indbinding) de 800 exemplaires de l'A.B.C. ou catéchisme-sommaire du prêtre Stockfleth dont 700 doivent être distribués gratis parmi le peuple du (Island Finne-almuene)

— ordre que le grand bailli d'Agershuus (stift) N. A. Stenersen soit grand bailli à Christiansand

— Le premier lieutenant Segelcke étant mort après une courte maladie, ainsi qu'un autre officier, la rédaction gratuite qu'elle sera morte par suite des froids qu'ils ont éprouvé à la parade du 26 janvier jour de la naissance du roi. Il fait observer à cette occasion que la militaire tiendrait par plus de bien ou de soin que les autres hommes, ne devrait leur permettre (depuis la) l'habillement de la soirée

— Sur le Dagbladet Allehanda et sur le journal norvégien en Suédois.

Observations météorologiques faites à Christiania le 22 février 1837

	matin	après-midi	soir
Baromètre	27 2,8	27 3,7	27 4,1
Thermomètre	— 3°	0°	— 2°
Temps	clair	clair V. de S.	couvert (tykt)

1837

N°56 – 25 février — Pêche du hareng

— Sur la représentation

— (i anledning af det forestaende Borger representant valg)

— mort à St Gall en Suisse de l'ancien roi de Suède Gustave Hse – Adelphe

— Observations météorologiques faites à Christiania le 23 février 1837

Barom. —	27 5	27 5	27 5,4
Thermom. —	– 4½°	– 2½°	– 5½°
Eau et vent —	brouillard	brouillard	Clair, vent du nord

57 – 26 déc. — Daglyt Allehanda, le rédacteur du Morgonblad, répond à un article de ce journal sur le Daglyt Allehanda

1°

1837

Suite du
N° 57 - 26 février — Reprenons l'article Sur la représentation.

— Observations météorologiques faites à Christiania le 24 février 1837

	matin	après midi	soir
Baromètre. ——	27 7	27 7,9	27 9,5
Thermom. ——	— 8°	— 3°	— 2½°
Eau et vent —		clair tout le jour vent du Nord.	

58 — 27 id. — Sur la fête de la réformation

— Sur la liste de candidats à la représentation de la ville de Christiania qu'on fait circuler

— 26 février mort à Christiania du marchand Jörgen Young, le plus riche ~~de la ville~~ marchand de la ville dont on évalue la fortune à 1,000,000 de Spécies (5 millions de francs) et qui avait commencé par être un pauvre domestique.

N.a Il paraît qu'il y a exagération et qu'il n'a laissé que 5 à 600 000 Spécies de 2,500,000 francs à 3 millions.

— L'imprimeur Résum de Christiania a été condamné par le tribunal de police à une amende de 240 Spécies 1200 francs pour n'avoir pas imprimé Son nom et sa demeure sur un plan de Souscription pour une feuille projetée sous le titre de Lagatin (Fædrelandet). (a)

— observations météorologiques faites à Christiania le 25 février

	matin	après midi	soir
Baromètre ——	27 11,3	28 0,3	28 2
Thermom. ——	— 5½°	+ 2°	— 1°
Eau et vent —	clair tout le jour, vent fort du nord ouest		

59 — 28 d. — (a) Le rapport relatif à l'impression du Résum de la Cte

— Caisse d'Epargne.

La caisse d'épargne de Drontheim possédait à la fin de 1835 —— 17,144 Sp. 99 St.

Intérêts Rentes et Disconto premier 1836 —— 11,474 - 92

28,619 - 71

Elle a payé pour divers motifs —— 8,756 - 79

certe qu'elle possédait au 31 Xbre 1836 — 19,862 - 112

Intérêts Rentes semestrielles Rentes exigibles encaissé 218,771 - 24

238,634 - 16

1837
suite du
N°: 59 - 28 février

— Suite de la banque d'épargne de Trondhjem (Sparebank)

Son capital se compose
a) — d'un prêt sur 375 obligations sur hypothèque (Pante obligationer) 198,750 Sp.
74 D°. de change (Vexelobligat.) 33,820
b) Laa Folio . dans la banque de Norvège — 3,600
c) Kasse holdning (Revue finishem du 31 X^bre 1865 p. 674) 2106 - 28 1/2
377 - 108
d) Détteurs —
Somme égale — 238,634 - 16

— Réponse à un nouvel article du dagbjt Allehanda sur le pavillon Norvégien.

— Coup d'œil sur la politique du février 1837 (du monde) (Aftonbl.)
encore concern la Norvège. Le Rédacteur s'exprime ainsi :
« Les publicistes norvégiens et suédois ont eu une guerre de plume relativement au pavillon norvégien et aux (Stockholm)
de l'égalité universelle dont il se plaint en Norvège depuis plus de vingt ans. L'ancien roi de Suède Gustave 4 a terminé à St Gall sa carrière terrestre. Il fut détrôné (afsat) en 1809 par les aristocrates, parce qu'il gouverna ouvertement dans un (Nordarvalig) pour la Suède, et visa politique con à le pouvoir absolu. »

— Observations météorologiques faites à Christiania le 24 février

	matin	après midi.	soir
Barom. —	28 2,5	28 2,4	28 2,9
Thermom. —	— 5 1/2°	0°	— 5°.
Eaux et Vent —	clair tout le jour, vent N-NO		

60 — 1 mars — Réponse du roi à l'adresse du 4ème Storthing ordinaire.
a été traduite à part.

Observations du rédacteur du Morgenblad.

1837)

Suite du N°60 — Article de la feuille suédoise sur le pavillon Norwégien et observation

— Quest ce qu'un pavillon? Que doit on donner quand il est? (Hvad önskes det at vare?)

— Observation météorologique faite à Christiania le 27 février

	matin	après midi	soir
Baromètre. ——	28 3,1	28 3,2	28 4,5
Thermom. ——	— 7½°	— 2°	— 7°
Temps régnant —	(Skyet)	Clair, V. du nord	Clair

61 — 2 mars —

— estimation de l'élection des représentans de Christiania

observation météorologique faite à Christiania le 28 février

	matin	après midi	soir
Baromn. ——	28 6,2	28 6,2	28 6,9
Thermom. ——	— 10°	— 4½°	— 8°
Temps régnant —	clair	clair, Nord	brouillard

1837

N.° 62 – 3 mars — Par résolution du 10 février la commission des comptes (riksrevisions-kommissionen) de Drontheim a été autorisé à prêter aux habitans des bailliages de Söndre et Nordre Drontheim, et de Nordland pour achetter des grains, savoir quatre habitans des bailliages de Bratsberg, Stavanger, Lister et Mandal, aux conditions exprimées parmi lesquelles moyennant un intérêt de 4 pour cent les sommes empruntées qui doivent être remboursés dans 2 ans.

— Par résolution du 24 février une commission des comptes en établie à Skien.

— Observations à l'occasion du débat entre la feuille norvégienne et la feuille suédoise Svensk Minerva et Dagligt Allehanda.

— continuation de voter pour l'élection des représentans de Christiania.

— La feuille suédoise Stats Tidende contient dans son numéro du 28 février la réponse du roi à l'adresse du Storthing, avant à dire avant que ce document fut connu en Norvège.

— Les journaux suédois font observer, que cette réponse ne pouvoit pas seulement du conseil d'état suédois, ou même du conseil d'état combiné, mais du conseil d'état norvégien, si ce n'est même du gouvernement norvégien à Christiania, ce qui blesse au cœur la Norvège dit Rédacteur du Constitutionnel.

— Observations météorologiques faites à Christiania le 1 mars

	matin	après midi	soir
Barom.	28 6	28 4,5	28 5,9
Thermom.	— 6 ½°	— 2 ½°	— 4 ¾°
Temps vent	(Nyet)	clair	clair vent du nord.

63 — 4 mars — Pêche du poisson à Stavanger

— Article du Dagligt Allehanda sur la réponse donnée à l'adresse du Storthing, et observation du morgonbladet sur cet article.

1837

Suite de N: 63-4 mars — Observations météorologique faites à Christiania le 2 mars 1837

	matin	après midi	soir
Barom.	28 6,6	28 6,1	28 5,9
Thermom.	— 6 1/2°	— 1 1/2°	— 5°
Eent ses vents	(Skyet)	clair vent du N.	nuageux à (Nordlys)

64 — 5 d°. —

— Observations météorologique faites à Christiania le 3 mars

	matin	après midi	soir
Barom.	28 2,7	28 0,5	28 0,1
Thermom.	— 7°	— 3/4°	— 1/2
Eent ses vents.	(Skyet) grelle	vent fort du Nord	Clair

65 — 6 d°. —

— Par résolution du 3 Mars, et conformément à l'abi du 8 Septembre 1818 une Cour sera ouverte à Bergen.

— émigration du Stift de Bergen en Amérique.

— voor sor Kare Maadeholds-Selskaber saa liden Fremgang?

— Landværndivision chefsgeesterne

— Romdalske praktiske Landhusholdnings-Selskab.

— Le Statsstidende de Suède ayant annoncé la mort de l'ancien roi de Suède sous le nom du Colonel Gustafson, le dagligt Allehanda, demande quel est le Suédois ou Historien qui connait le colonel Gustafson ou Gustave IV adolphe ne peut pas être effacé de la liste des rois de Suède (Kongerække). Sentiment dit aussi on avait rappelé au souvenir de l'Allehanda ce que M Dahlman dit au dernier Rigsdag () sur la révolution de 1809 et l'ancienne dynastie.

— observation météorologique faites le 4 mars à Christiania —

	matin	après midi	soir
Barom.	28 1,2	28 1,8	28 1,7
Thermom.	— 4 1/2°	0°	— 3°
Temps	clair	vent du nord	clair

1837

N.° 66 — 7 mars — — sur la manière dont les journaux Suédois ont raconté la mort de Gustave IV dernier roi de Suède.

— — Sur la (Veinsen) de la ville de Christiania
par P. I. Dubergh, inspecteur (Veiinspecteur)

— — Sur la fête de la réformation

— observations météorologiques faites à Christiania le 5 mars

	matin	après midi.	soir
Barom. ———	27 11,4	27 10,1	27 10,3
Thermom. ———	— 6.°	— 1.°	— 1½°
Temps et vent ———	(Skyet)	(Skyet) vent fondat.	Clair

67 — 8 d. — — Sur l'ordonnance provisoire qui a autorisé l'importation en Norvège, franche de droits des grains de toute sorte jusqu'à la fin de mois de juin 1837.

— observation météorologique faite à Christiania le 6 mars

	matin	après midi.	soir
Barom. ———	27 11,7	28 0,1	27 11,9
Thermom. ———	— 6½°	— 1.°	— 6.°
Temps et vent —	(Skyet)	(Skyet) Vent du N.	(Skyet)

68 — 9 d. — — Rapport du comité du protocolle de la revision du protocolle du Conseil d'Etat, continuation.

Parmi les articles traités nous ne parlerons ici que du traité du 1828 avec la Russie qui autorise les sujets de cette puissance à naviguer et faire du commerce dans le Finmarken en Norvège. Dans un reskript du 18 septembre 1829 le Département des finances a interprété (fortolket ordet) par le mot Finmarken tout le bailliage de Finmarken, les Fogderies de Senjen et de Tromsö comprises. Le département des finances a abandonné depuis cette interprétation inexacte, et dès le 24 décembre 1833 a donné ordre d'entendre les Fogderies du Finmarken occidental et oriental. Postérieurement un bailliage de Finmarken à Norge, Finmarken en Norvège, a mis le bailliage de Finmarken dans lequel sont compris les Fogderies de Senjen et Tromsö. Le comité trouve que l'on a violé en agissant ainsi la loi du 13 septembre 1830 sur les droits de douane en Finmarken &

— observation météorologique faite à Christiania le 7 mars

	matin	après midi.	soir
Barom. ———	27 11,7	28 0,9	28 1,7
Thermom. ———	— 8.°	— 3.°	— 6½°
Temps et vent ———	(Skyet)	(Skyet)	Clair. N.

1837

N.° 69 – 10 mars –

– La contrebande des marchandises de Suède sur les frontières de ce pays est très considérable.

– Sur l'ordonnance qui permet l'introduction des femmes de tout en Norvège en franchise de droits.

– Observations météorologiques faites à Christiania le 8 Mars

	matin	après midi	soir
Barom.	28	27 11	27 9,5
Thermom.	– 6 1/2°	0°	– 4°
Etat du ciel	(Tykt) couvert	tout le jour	

70 – 116.e – Sur les écoles publiques

–

– Observations météorologiques faites à Christiania le 9 mars

Barom.	27 5,9	27 5,8	27 6,5
Thermom.	– 4°	+ 2 1/4°	– 2 1/4°
Etat du Ciel	Nuages	tout le jour	Vents du S. Ouest

1827
1837

N:71 — 12 mars —

— Observations météorologiques faites à Christiania le 12 mars

	matin	après midi	soir
Barom. ——	27 6,5	27 6,5	27 6,1
Thermom. ——	— 6 ½°	— 1°	— 1°
Vents et vents ——	(lykt)	brouillard	brouillard, pont devant (Stille)

72 — 138. — Sur les 27 représentants que j'ai eu avais Savilles de Drammen, il a été décidé que Bragernes en aurait 16, Stromsö 7 et Langen 4.

— Commande de Bergen sous la date du 6 Mars qui j'ai reçu le jour 392 Jagt (Jagter) sera 7/4,63 barils de harengs frais (frisk Vaarsild) sont entrés.

— Observations météorologiques faites à Christiania le 11 mars 1837

	matin	après midi	soir
Barom. ——	27 1	27 2	27 5,7
Thermom. ——	— 1½°	+ 1½°	— 2°
Vents et vents ——	neige en plume	vent du Sud	clair

73 — 148. — Les batiments d'Eidsvold ont été achetés par les Souscriptions au monument national à élever dans cette ville en commémoration de 17 mai 1814, pour 5 000 Speciès.

observations météorologiques faites à Christiania le 12 mars

	matin	après midi	soir
Barom. ——	27 6,7	27 9,5	27 10,4
Thermom. ——	— 7½°	— 4°	— 2½°
Vents et vents —	clair	clair	(lykt). Nord

74 — 155. — Moyen de diriger les ballons, que le brennkreis Schiö'lz annonce avoir trouvé.

— La Comtesse norvégienne Ornen (Orgle) doit faire cette année une excursion

— Les droits d'importation en Norvège ont rapporté à Finmarken et à Nordland le sous suivant

en 1826 à 732, 544 Sp. 75 Sk. arg. et 571, 358 Sp. 103 Sk. spec.

1827
8
9
30
31
2
3
4
5
6

1837
Suite du
N° 74 – 15 mars — Sur la prêtre Kierselberg et son sermon

240

– La cour de Russie et celle de Hollande ayant pris comme celle de Danemark le deuil pour la mort du dernier roi de Suède Gustaf Adolph.

– Observations météorologiques faites à Christiania le 13 mars 1837.

	matin	après mid.	soir
Baromètre —	28 1,8	28 3,2	28 5,3
Thermom. —	– 7½°	– 1°	– 4½°
Temperature —	Clair tout le jour, Nord.		

75 – 16d. –

– Observation météorolog. faites à Christiania le 14 mars

	matin	après mid.	soir
Barom. —	28 8,5	28 8,7	28 8,9
Thermom. —	– 8°	– 1½°	– 4¾°
Temperature —	clair tout le jour, Nord.		

76 – 17d. –

– Il a été décidé par résolution prise le 20 janvier dans le Conseil d'état combiné en outre que le comité d'état soudoierait un journaliste qui à l'avenir serait chargé de la rédaction de la Gazette officielle, et serait complété dans un conseil d'état combiné

– Sur la prêtre Kierselberg

– Le Daglyst Allehanda continue son extrait sur le Journal of a residence in Norway de M^r Laing, entre qui concerne la langue et la civilisation des Lapons, que la minerve prétend avoir été écrit par un radical anglais.

– Suite du rapport du comité du protocole sur les protocoles du Conseil d'état

– Observations météorologiques faites à Christiania le 15 mars

	matin	après mid.	soir
Baromètre —	28 8,8	28 8,1	28 7,6
Thermom. —	– 7°	– 3/4°	– 2¼°
Temperature —	couvert (tykt)	clair	clair 12.

1027

1837

N°77–18 Mars — On assure dit la Constitutionelle que ces jours ci le département de la Marine a conclu avec le conseiller de commerce Neumann, négociant de Stettin un marché pour la livraison de bois de construction pour une valeur de plusieurs centaines de mille écus banco. Sans aucune espèce de publicité, ni de concurrence. On a jugé à propos de s'en étonner.

— Observation météorologique faite à Christiania le 16 mars

	matin	après midi	soir
Barom.	28, 5,2	28 4	28 3,5
Thermom.	— 3½°	— 1°	— 5½°
Tems et vent	couvert	(Skyet) N.	clair

78 — 19d. —

— Observations météorologiques faites à Christiania le 17 mars 1837

	matin	après midi	soir
Barom.	28 5	28 4,7	28 5,3
Thermom.	— 6°	+ 2¼°	— 2°
Tems et Vent	Clair tout le jour, vent du Nord ouest		

79 — 20d. — Caisse d'assurance contre l'incendie (Brandcassen) Par placat du 10 mai 1817 et ordonnances de la loi du 28 juin 1824, on devait verser dans la caisse pour le contingent contre l'incendie (Brandcontingent) 15 Skilling par tonneau (halvaarlig) sur chaque 100 Species pour lesquels les bâtiments sont assurés contre l'incendie dans les villes marchandes (Kjöbstaderne), et la moitié à la campagne. Les statuts de la caisse contre l'incendie permettant à la département des finances après qu'une diminution de 33⅓ pour cent pourrait être accordée, et le roi a décidé le 2 mars que les 15 Skilling seraient réduits à 10 pour les villes marchandes et à la moitié pour les districts ruraux.

— Sur l'éducation publique en Allemagne, extrait d'une lettre du recteur norvégien F. H. Bugge à propos pour le gouvernement pour examiner les écoles allemandes &c; il est chargé d'inspecter M. Cousin.

— Observations météorologiques faites à Christiania le 18 mars.

	matin	après midi	soir
Baromètre	28 5,7	28 4,6	28 3,6
Thermomètre	8½°	+ 4½°	— 2¼°
Tems et Vent	brouillard	clair vent d'ouest	couvert

1837

N° 80 — 21 mars — Fragment d'une lettre écrite de Leipzig 12 février 1837 par le même Bugge sur l'éducation en Allemagne, suite du N° précédent.
(à traduire)

241

Observations météorologiques faites à Christiania le 19 mars

	Matin	après mid.	Soir
Barom.	27 11,9	28 1,4	28 2,1
Therm.	— 5½°	— 2°	— 5°
Etat et vent	(Skyet)	Vent du Nord	Clair.

81 — 22 D°. — Fragment d'une lettre d'un voyageur normand écrite de Leipzig sur l'éducation — Suite —
à traduire.

Observations météorologiques faites à Christiania le 20 Mars

	Matin	après mid.	Soir
Baromètre	28 3,2	28 2,2	28 2,1
Thermom.	— 7½°	— 4°	— 5½°
Etat et vent	(Skyet) (Couvert)	Clair	vent fort au nord — Clair

82 — 23 D°. — Le Fjord continue d'être toujours pris par les glaces, ce qui empêche nos navires venus de Danemark avec des grains, ou été forcés de s'arrêter à Drøbak d'aller grains sont transportés par terre jusqu'au (til Bunden af Bonnefjorden) et de là sur la Lagune jusqu'à Christiania, (herind til Byggene)
12 tonnes par traîneau
le transport coûte 40 Skilling par tonne.

—

— Rapport du comité de protocole Suite

— fragments d'une lettre d'un voyageur normand

Observations météorologiques faites à Christiania le 21 mars 1837

	Matin	après mid.	Soir
Barom.	28 2,2	28 2	28 2,3
Therm.	— 9°	— 4°	— 7½°
Etat et vent	Clair	Clair	(Skyet) Nord

1837

N°. 83 – 24 mars

— Idem

Observations météorologiques faites à Christiania le 22 mars

	matin	après mid.	soir
B.	28 3,1	28 2,4	28 2,3
Th.	— 11°	— 5°	— 8 1/2°
Eau et vent	(Nuyet)	(Nuyet)	clair Nord.

84 — 25 d°. —

—

— Mineur de mine d'Alten

— Réponse du Lieutenant Prahl, auteur d'un atlas pour servir à la critique que m'a faite dans le Morgenblad le Lieutenant Rosen.

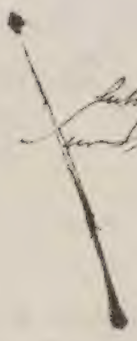
— observations météorologiques faites à Christiania le 23 mars

	matin	après mid.	soir
Baromn.	28 2,8	28 1,8	28 1,7
Thermom.	— 11°	— 4 1/2°	— 7 1/2°
Eau et vent	(Nuyet)	clair	clair Nord

1837

N.° 85 – 26 Mars – Observation météréologique faite à Christiania le 24 mars

	matin	après mid.i	soir
Barom.	28 0,5	27 11	27 10,8
Ehermom.	– 9°	+ 1/2°	– 3 1/2°
Vents et vues	Nuyt		aurore boréale (Nordlys)

N. 86 – 27 d.° –  Substitut de
sur l'étude des langues mortes, [illegible]

– Ommande de Suède que le gouvernement se propose d'envoyer dans la méditerranée la frégate Joséfine et la corvette Jaramas cette dernière que cette expédition est liée à des négociations diplomatiques avec le Maroc. Les dépens de l'expédition pour 10 mois sont evalués à 156,000 Rigsdaler banco.

Observations météréologiques faites à Christiania le 25 mars

	matin	après mid.i	soir
Barom.	27 9,3	27 8,2	27 8,5
Ehermom.	– 8 1/2°	– 2°	– 5°
Vents et vues	(Nuag)	clair	(Nyckt) couvert N.

87 – 28 d.° –

Observations météréologiques faites à Christiania le 26 mars 1837

	matin	après mid.i	soir
Barométre	27 8,6	27 9	27 9
Ehermom.	– 7 1/2°	+ 1/2°	+ 1/2°
Vents et vues	(Nyckt) couvert	neige et pluie, vents du S.	

88 – 29 d.° – On mand. de Christiansand que le tems continue d'être froid 7 à 8° Sarnit; il y a long tems qu'il n'a pas tombé de la neige dans la ville, mais à 1 mille on a le meilleur traînage et comme toute la cargaison est perdue, les communications sont interrompues.

– Sur M.r Lavrear Petersen

– Sur une typographie de Majestueuse de Daniel Djurberg, reduite 1815 – par Rosen.

– Observations météréologiques faites à Christiania le 27 mars

	matin	après mid.i	soir
Barom.	27 8,3	27 10,4	27 11,5
Thermom.	– 2°	+ 1°	– 3 1/2°
Vents et vues	neige	Nyes couvert	clair

1837

N° 89 – 30 mars –

— observations météréologiques faites à Christiania le 28 mars

	matin	après midi	soir
Baromètre	28 0,6	28 0,6	28 0,7
Thermom.	6°	— 1°	— 5 1/4°
Etat du vent	(Nyet) couvert	clair	clair vent du Nord

90 — 318. M. Sorh Stiftamtmand du Baillage d'Aggershuus à Christiania vient d'être nommé en la même qualité à Christiansand et Stiftamtmand (bailli) de Lister et Mandal;
Le Lieutenant colonel Fissener (français et ancien officier de la garde impériale) commandant de la forteresse de Kongsvinger.

— Mines de Kongsberg ont produit:

1er mois de mine (Bergmaaned)	2104 mark	4 3/4 lod
2e — —	2015 —	14 3/4
3e — —	2119 —	14 1/4
Ensemble argent (gediegent Sølv)	6240 Mark	1 3/4

— Les droits de douane pour l'importation et exportation pendant le mois de février en argent.

Droits d'entrée	11,118 Sp.	38 Sk. 1/2
Droits de transit	178 –	89 – 1/2
	11,297 –	8 –

en papier

Droits d'exportation sur le bois	3999 Sp.	11 Sk.
2° autres marchandises	1635 –	70
Droits de tonnage	2138 –	72 1/2
Droits de fanaux	1346 –	118 1/2
Droits de quarantaine	102 –	15
	9222 Sp.	47

— Le Cand.at en droit George Krogh a été admis de — Statsborgeren.

— Table de mutation du mois

— observat. météréolog. faites à Christiania le 29 mars

	matin	après midi	soir
Baromètre	28 0,2	28 0,1	28 0,2
Thermomètre	— 10°	— 1°	— 2 1/2°
Etat du vent	couvert (Nyet)	(Nyet)	couvert (Nyet) vent du N.

1837

N° 91 – 1er Avril – On mande d'Arendal sous la date du 27 mars que le froid a été très vif pendant la semaine dernière que tout le Fjord d'Arendal a été pris par les glaces, et qu'on pouvait passer d'une rive à l'autre. Le vent d'Ouest qui a soufflé ces deux derniers jours a fait disparaître en partie les glaces du fjord et aujourd'hui un navire est arrivé qui avait hier commencé son voyage pour le port.

Rapport du comité de protocole relatif à la rédaction du protocole du Conseil d'état.

– observation météorologique faite à Christiania le 30 mars

	matin	après midi.	soir
Baromètre	28	27 11,7	28 0,3
Thermomètre	– 8	– 3½°	– 4°
Eaux et vents	couvert tout le jour, vents violents du nord		

92 – 2 d°. – Plainte contre la négligence du Paketfort de Christiansund

– Observation météorologique faite à Christiania le 31 mars

	matin	après midi.	soir
Baromètre	28 1,7	28 1,4	28 1,4
Thermomètre	– 7°	– 1½°	– 6°
Eaux et vents	(tykt)	(Skyet)	Clair, vents du Nord

93 – 3 d°. – Bateau à vapeur entre Drontheim et Hammerfest pour la construction duquel le Storthing a accordé 45 000 Spécies (225,000 f, le 21 novembre 1836. Le département des finances pour connaître que n'ayant pas fait construire (Skroget) en Norvège, il a été nécessaire de la commander aussi que la machinerie &c en Angleterre.
Observation météorologique à ce sujet du Morgenblad.

94 – Pavillon norvégien

94 – Observation météorologique faite à Christiania le 2 Avril 1837

	matin	après midi.	soir
Barom.	28 0,4	28 0,5	28 0,7
Thermom.	– 10°	– 2°	– 5 [illegible]
Eaux et Vents	dan[illegible]	[illegible]	, vents du nord Couvert Skyet

1837

N.os voir plus ci-après pour les N.os 93 à 95, 96, 97, 98

N.o 99 9 avril — Sur la mer au commencement pour les achats du Département de la marine de Norwège.

— Observations météorologiques faites à Christiania le 7 avril

	matin	après midi	soir
Barom. ——	28 5,7	28 6,2	28 6,5
Therm. ——	— 6°	+ 1½° + 10° au soleil	— 5½°
Etat du vent —	Clair tout le jour, vent du Nord.		

100 — 101e. —

— Prolongation du traité du 23/11 juin 1834 avec la Russie. Par cet instrument du 7 le Département des fins a fait connaître que le traité qui d'après l'article 16 devait ~~expirer~~ être en vigueur pendant trois ans a été prorogé jusqu'à la fin de l'année courante.

— une diligence entre Drammen et Christiania a dû commencer d'être en activité vendredi prochain 23 juin ; elle partira de Drammen, à 6 heures du matin les lundi, ~~mercredi~~ & vendredi et retournera de Christiania les mardi, jeudi, et samedi matin à la même heure ; il y aura 9 places qui couteront chacune 1 speciedaler, environ 5 francs.

— Observations météorologiques faites à Christiania le 8 avril 1837

	matin	après midi	soir
Baromètre ——	28 8	28 8,3	28 9,1
Therm. ——	— 5½°	+ 1°	— 1½°
Etat du vent —	Clair tout le jour, vent du nord fort		

101 — 111e. —

— Observations météorologiques faites à Christiania le 9 avril

	matin	après midi	soir
Barom. ——	28 9,7	28 8,3	28 8
Thermom. ——	— 5°	+ 2°	— 2°
Etat du vent —	Clair tout le jour, vent du Nord		

102 — 112e. —

— Observations météorologiques faites à Christiania le 10 avril

	matin	après midi	soir
Barom. ——	28 7	28 5,7	28 5,5
Thermom. ——	— 5°	+ 2° [illegible]	— 1°
Etat du vent —	Clair tout le jour, vent variable du nord		

1837

N° 103 – Barl – Le 12 avril a été à Christiania un vrai jour d'hiver avec une violente tempête du Nord et des giboulées (Snefog). On ne se rappelle pas d'avoir eu un hiver aussi long.

– L'Adresseavis de Bergen ayant annoncé qu'il paraît tous les ans 130 000 (Hunder) barils de Harengs et qu'il considère comme un nombre bien élevé, une autre personne fait observer que sans doute pour cette année le Mercure de Bergen (bergens ke Merkur) élève à nombre à 180 000 barils.

– Observation météorologique faite à Christiania le 11 avril

	matin	après mid.	soir
Barromètre ———	28 5	28 4,4	28 4,4
Ehermom. ———	– 3 1/4	+ 2°	0°
Eau et vent ———	(tyst)	tout le jour, vent du Nord	

104 — 14 d. — Météore à Bodöe. On écrit de Bodöe sous la date du 20 mars : Le 18 février de 6 heures 1/2 à 11 heures après midi on a vu un météore aussi beau que rare. Le ciel était assez clair

– Observation météorologique faite à Christiania le 12 avril

	matin	après mid.	soir
Baromètre ———	28 1,4	28 2,2	28 2,4
Therm. ———	– 4 1/2°	– 1°	– 1°
Eau et vent ———	neige et (Blast) vent	(tyst)	(tyst) vent du Nord

1837

N.° 105 – 15 avril – Sur le mariage et la Dotation à l'occasion duquel arrangement fait entre le Département de la Marine et le négociant Neumann de Stettin.

—

— On mande de Stavanger que nne centaine de personnes environ dans une partie ont vendu leurs terres, se disposent à se rendre en Amérique (Etats unis) pour s'y établir.

—

– Observations météréologiques faites à Christiansand le 13 avril

	matin	après mid.	soir
Barom.	28 2,7	28 2,6	28 2,1
Therm.	– 1½°	+ 1½°	+ 1°
Etat du ciel	neige	(tykt) vents N.	Pluie

106 – 16 d.° – Banque d'épargne de Drammen (Sparebanki)

L'assemblée générale a été tenue le 12 et d'après les comptes qui lui ont été présentés il en résulte que le fonds de la Banque s'est augmenté en 1836 de . . . . . 5,598 sp. 98 sk. — 27,994 f.

et qu'elle avait reçu précédemment — 24,996 – 43 — 149 982

Ce qui porte ses avoirs au 31 X.bre 1836 à 30,595 – 21 — 177,976

– Observations météréologiques faites à Christiansand le 14 avril

	matin	après mid.	soir
Barom.	28 0,7	28 0,7	28 1
Therm.	+ 1/2° (tykt)	+ 3° (tykt)	+ 1° pluie, vents du Sud

1837

N° 107 – 17 avril –

—

– observations météorologiques faites à Christiania le 15 avril

	matin	après midi	soir
Barom. ——	28 1	28 1,3	28 1,5
Therm. ——	+ 1°	+ 1½°	+ 2°
Eau et Vent —	Neige en plus	(Tykt)	(Tykt) vent du S.

108 — 18 d°.

– Observat. météorolog. faites à Christiania le 16 avril

	matin	après midi	soir
Barom. ——	28 1,1	28 0,9	28 1,2
Therm. ——	+ 1°	+ 4½°	+ 3½°
Eau et Vent —		(Tykt) tout le jour, vent du nord	

109 — 19 d°. –

—

– Observations météorologiques faites à Christiania le 17 avril

	matin	après midi	soir
Barom. ——	28 2,7	28 2,7	28 3,5
Thermom. ——	+ 2¼°.	+ 8°.	+ 5°.
Eau et Vent —	(Tykt)	(Tykt)	(Tykt) vent du nord

110 – 20 avril – c'est les dispositions faites pour l'amarrage de Norige

– Observations météorologiques faites à Christiania le 18 avril

	matin	après midi	soir
Baromètre ——	28 3,4	28. 3,5	28 3,4
Thermom. ——	+ 2½°.	+ 9½°	+ 7°.
Eau et Vent —	(Tykt)	tout le jour, vent du nord	

1837

N.° 111 — 21 avril — Société d'économie rurale (Landhusholdningsselskabet) pour le bailliage de Nedenæs et Raabygdelauget.

— Bains de mer de Moss

— Observations météorologiques faites à Christiania le 19 avril

	matin	après mid.	soir
Baromètre ——	28 2,7	28, 2,5	28 2,4
Thermomètre ——	+ 2 ½°	+ 4 ½°	+ 4 ½°
Eau et vent ——	(tykt)		(Regnbyger) vent du N.

112 — 22 d. —

— Observations météorologiques faites à Christiania le 20 avril

	matin	après midi	soir
Barom. ——	28 1,5	28 1,4	28 1,5
Therm. ——	+ 3°.	+ 7 ½°	+ 5 ½°
Eau et vent ——		(tykt) tout le jour, vent du nord.	

113 — 23 d. —

— Observations météorologiques faites à Christiania le 21 avril

	matin	après mid.	soir
Barom. ——	28 1,7	28 2,1	28 2
Thermom. ——	+ 4°	+ 7 ½°	+ 5°
Eau et vent ——	(tykt) tout le jour		

114 — 24 d. —

— Observations météorologiques faites à Christiania le 22 avril

	matin	après mid.	soir
Barom. ——	28 3	28 3,3	28 3,4
Thermom. ——	+ 4°	+ 5 ½°	+ 4 ¼°
Eau et vent —	petite pluie	(tykt)	(tykt) vent du nord.

1837)

N° 115 – 25 avril – On écrit d'Arendal que le foin s'y est vendu jusqu'à 9 speciers 36 Skilling le Skispund.

– Observations météorologiques faites à Christiania le 23 avril

	matin	après mid.	soir	
Barom.	28 4,2	28 3,3	28 3,7	
Therm.	+ 3½°	+ 8°	+ 4½°	
Etat et Vent	(Sykt)	(Skyet)	(Skyet)	Vent du Nord

116 – 26 d°. – Sur l'orthographe –
(article curieux à traduire)

– observations météorologiques faites à Christiania le 24 avril

	matin	après mid.	soir	
Baromètre	28 3,3	28 3,3	28 3,3	
Therm.	+ 3°	+ 8°	+ 7°	
Etat et Vent	(Skyet)	Regn-Byger	(Sykt)	Vent du N.

117 – 27 d° –

– Observations météorologiques faites à Christiania le 25 Avril

	matin	après mid.	soir	
Baromètre	28 3,3	28 3,5	28 3,4	
Therm.	+ 5½°	+ 9½°	+ 21½° au soleil	+ 6°
Etat et Vent	(Sykt)	(Skyet)		Pluie, vent du Sud.

118 – 28 d°. – Droits des douanes de Norrige, à l'exception du Nordland et du Finmarken, perçus pendant le mois de Mars 1837

en argent	sp.	en papier	sp.
Droits d'importation	26,347 " 69 ½	Droits d'exp^on sur le bois	20441 " 30
d° de transit	155 " 10 ½	d° autres marchandises	7867 - 26
	26,502 " 79 ½	Droits de naturalisation (Afgift)	684 -
		Droits de tonnage	7928 - 63
		d° de Fanaux	3984 - 31½
		d° de quarantaine	293 - 56½
			41,198 - 86½

– La glace a tout à fait disparu du golfe.

– Observations météorologiques faites à Christiania le 26 avril

	matin	après mid.	soir	
Barom.	28 3,4	28 2,8	28 2,6	
Therm.	+ 3°	+ 10½°	+ 8°	
Etat et Vent	(Skyet)	(Skyet)	(Regnbyger)	Vent du S. O.

Skyet, vent du

1837

N.° 119 – 29 avril – Sur l'Orthographe

– Observations météorologiques faites à Christiania le 27 Avril

	matin	après midi	soir
Barom. ——	28 2,2	28 1,7	28 1,7
Therm. ——	+ 5 3/4°	+ 9°	+ 6°
Vents & Vent —	(Sykt)	(Sykt)	(Sykt) calme

120 – 30 d.° – Coup d'œil politique (Overblik)

– (Haapebær) (Thumriagsdrömme)

– Observations météorologiques faites à Christiania le 28 avril

	matin	après midi	soir
Barom. ——	28 1	28 1	28 0,7
Therm. ——	+ 5.°	+ 6.°	+ 4 3/4°
Vents & vent ——	Pluie tout le jour, calme		

121 1 Mai – Banque (Bankafdeling) à Drammen

Réglement pour (Forhandlinger) des (Formænd)
et des Représentants.

– Observations météorologiques faites à Christiania le 29 avril

	matin	après midi	soir
Barom. ——	27 11,7	27 11,7	27 11,4
Therm. ——	+ 4 1/2°	+ 6 1/2°	+ 4 1/2°
Vents & vent. —	Pluie tout le jour, vent du nord		

122 – 2 d.° – Le Bateau à vapeur Prince Carl, commandé par Lieutenant Fürst a coulé bas pendant une nuit obscure le 27 Mai entre Hvidø et Elida, chargé de grains et se rendant de Malmö à Christiania.

– Observations météorologiques faites à Christiania le 30 avril

	matin	après midi	soir
Barom. ——	27 10,8	27 9,7	27 8,8
Therm. ——	+ 4°	+ 6°	+ 5 1/2°
Vents & Vent ——	Pluie tout le jour, vent du Sud		

1837

N°123 – 3 mai – Aperçu sur les affaires de justice et de police en Norwège pendant l'année 1835 (Départ. Ed. N°18.

247

— Modification au tarif du 23 juin 1836, par ordonnance provisoire du 19 avril par la suppression de droits sur le manteau à vapeur pour la navire et . . .

—

— Distribution de 4200 Spécis accordés par le 4e Storthing extraordinaire pour des voyages scientifiques dans l'étranger entre:

1– Mr Maurits Christian Thaulow, amanuensis de la bibliothèque de l'université, voyage de 2 ans en Suède, allemagne, France et angleterre — — — — — — — 1300 Spécis

2° Mr Michael Sars, prêtre, voyage de 6 à 7 mois en Allemagne et en France — — — — — — — 600 —

3° Johan, Fritzner Heiberg, licencié en méd. promotus d'Anatomie voyage de 2 ans à Stockholm, Berlin & Paris — — — — 1,300 —

4° Christian Boeck, docteur pour l'art vétérinaire, voy. en Suède 300 —

5° Andreas, Christian Conradi, Chirurgien, attaché au Hôpital royal voy. d'un an à Berlin, Vienne et Paris — — — — 700 —

— Port des journaux par la poste

—

— Observat. météréologiques faites à Christiania le 1 mai

	matin	après midi	soir
Barom. —	27 6,7	27 6,7	27 7,4
Therm. —	+ 4 1/2°	+ 6 1/2°	+ 4°
Eaux et vent —	pluie	pluie	(tykt) vent du S.

124 — 4 8bre. — On dit qu'il a tellement plu depuis quelques jours et qu'il a été fondu tant de neige qu'en craint des inondations. L'Agers Elv fait particulièrement s'élever lundi dernier qu'on ne se rappelle l'avoir vu plus haut, excepté pendant l'automne de 1830, qui leur a différent ravages.

— Sur la littérature norwégienne & étrangère (cf dans Fremme)

— Comptes rendus augmentés en 1835 . . 1081 en 1836 . . 665
à 100 de dép. Ed. p. 1836 . Heimtaas a reçu pour 1835 . . 198 & 1836 . . 535
Dept. Ed. de la N:16 –

— observations météréologiques faites à Christiania le 2 mai 1837

	matin	après midi	soir
Barom. —	27 7,5	27 8	27 9,5
Therm. —	+ 3 1/2°	+ 9°	+ 5°
Eaux et vent —	(tykt)	tykt	tykt, vent du Sud

1837

N°125 – 5 mai – Commission centrale pour
de 4 membres

(Befordringsraad) a été augmentée

– Betteraves – D'après un rapport de la société
(Landhusholdningsselskab) du bailliage de Buskerud, la Betterave qui lui
D°. on été cultivée dans les environs de Drammen, a été reconnue avoir plus
12 ½ p°/o de matière sucrante (sukkerholdighed); Celle 11 ½ p°/o et
14 8/10 p°/o. La société a décidé qu'elle délivrerait gratis une certaine
quantité de graines.
Un plan de culture en particulier a été tracé par le
Professeur Mashmann, à l'administration qui a été publié pour être mis en pratique; c'est
le professeur qui a fait en 1835 un voyage en Allemagne et en France

– Pavillon norvégien dans la méditerranée

– Sur la fête du 17 mai

– Observations météorologiques faites à Christiania le 3 mai

	matin	après-midi	soir
Barom.	27 10,1	27 9,9	27 10,1
Therm.	+ 3°	+ 7°	+ 5½°
Tems et vent	(Hyfvet) tout le jour, vents du Sud.		

126 – Le D°. – Sur la fête du 17 mai à célébrer à Christiania

– on annonce que M. G. P. Blom, bailli (Amtmand) à Drammen a été
proposé pour Gouverneur à Christiania.

—

– Observations météorologiques faites à Christiania le 4 mai

	matin	après-midi	soir
Barom.	27 10,4	27 10,4	27 10,8
Therm.	+ 3½°	+ 6½°	+ 4½°
Tems et vent	Regn – Byger (typhet)		vents du Nord

1837

N° 127 — 7 mai —

— Observations météorologiques faites à Christiania le 5 mai

	matin	après midi	soir
Barom. —	28 0,3	28	28 0,3
Therm. —	+ 2° (Skyet)	+ 7° (Regn.-Byger)	+ 4½°
Temp. et Vent —			vent de N.

128 — 8 d. — Promenade à Christiania

Le roi a acheté sur les fonds de sa caisse particulière le domaine de Ladegaardsöen dans une presqu'île à 2 Christiania pour y établir une promenade qui manque —

—

— Observations météorologiques faites à Christiania le 6 mai

	matin	après midi	soir
Barom. —	28 0,7	28 0,7	28 1
Therm. —	0° (Skyet)	+ 5° (Regn.-Byger)	+ 3° clair, vent de N.
Temp. et vent —			

129 — 9 d.

— Observations météorologiques faites à Chr.ª le 7 mai

	matin	après midi	soir
Barom. —	28 1,2	27 11,8	27 11,4
Therm. —	− 1°	+ 6° (Skyet)	+ 2½° (Skyet) vent de N.-O.
Temp. et vent —	Clair		

1837

N:130 — 10 mai — Le produit au titre de ~~Indskud til Norsk Bank~~ af Indskud til Norsk Bank ~~Lucrum~~ Le change (Udbytte) des actions de la Banque de Norvège pour 1836 a été fixé (boisant) à 7 p% en papier.

N.B. Les actions de la Banque sont de plusieurs différents montants; une action de 100 speciès vaudrait en ce moment de 145 à 150 speciès.

— observation météorologique faite à Christiania le 8 Mai

	matin	après midi	soir
Barom. ——	27 11	27 10,4	27 10
Therm. ——	— 1/2°	+ 6 1/2°	+ 2°
Eau et vent —		(Nyst) tout le jour Vent de Nord	

131 —— 11 d. —

— observation météorologique faite à Christiania le 9 mai

	matin	après midi	soir
Barom. ——	27 10,1	27 9,5	27 9,5
Therm. ——	— 1/2°	+ 7°	+ 2 1/2°
Eau et vent —		(Bygge-Voir)	Clair, vent du Sud.

1837

N°132 — 12 mai — Sur une manière de diriger les Ballons

— Pièce d'Eide paroisse de Graven tut deux jacht prêt à partir pour Gothenbourg avec des émigrants Norvégiens pour l'Amérique.

— observations météorologiques faites à Christiania le 10 mai

	matin	après mid.	soir
Barom. —	27 9,3	27 9,7	27 9,9
Therm. —	— 1/2°	+ 4°	+ 3°
Tems et Vent —	(tykt)	(tykt)	(Skyt) vent de N.

133 — 13 d. — Le 6 de ce mois M. Peterson, avocat à la cour suprême a été nommé Bailli du district (Stiftsamtmand) d'Agershuus dans le chef lieu en à Christiania.
L'Assesseur à la cour d'appel (Hofts overretsassessor) de Christiania Juel, et l'avocat à la cour suprême (Höiesteret) Lasson, nommés assesseurs à la cour suprême ont été admis à faire leurs preuves.

— observat. météorolg. faites à Christiania le 11 mai

	matin	après mid.	soir
Barom. —	28 0,7	28 1,4	28 2,1
Therm. —	+ 1/2°	+ 9°	+ 4°
Tems et Vent —	Skyet	Skyet	Clair Vent de N.

134 — 14 d. —

— sur l'ouvrage intitulé (Om et Forening sforbrag)

— observation météorologique faite à Christiania le 12 mai

	matin	après m.d.	soir
Barom. —	28 3,5	28 3	28 2,8
Therm. —	+ 1°	+ 10°	+ 7 1/2°
Tems et vent —	Skyet	tykt	tykt vent de S.

après le N°98 / écrite par ordre.

1837

N°. 93 — 3 avril — Le sieur Sander cartes à jouer a été taxé savoir: de 36 Shilling à 30 pour la gêne de cartes ordinaire et pour les cartes de Cave de 1 Speciè 24 Sk. à 1 Speciè 2 Sk.

— Le pilote —

— hier après midi

— en mande de Ervnsa

—

— observ. météréologiques faites à Christiania le 1 avril

	matin	après midi	soir
B.	28 1,1	28 0,2	28 0,2
E.	— 7 ½°	— 3°	— 6 ½°
Temp & Vent	—	Clair tout le jour	

95 — 5 D°. —

—

— Banque d'épargne de Christiania —

— Omsdals Kobbervark i Orre-Tellemarken

—

— Observations météréologiques faites à Christiania le 3 avril

	matin	après midi	soir
Barom.	— 28 1,9	28, 1,8	28 1,9
Therm.	— — 6°.	0°	— 4°
Eau et Vent	— neige	typt	Skyst, vent du nord

1837

N°96 — Avril —

— Observations météorologiques faites à Christiania le 4 avril

	matin	après midi	soir
Barom.	28 0,5	27 11,4	27 11,1
Therm.	— 6°	— ½°	— 2°
Eau et vent	(tykt)	pendant tout le jour, vent du Nord	

97 — 7d. — L'Université de Copenhague avait ~~envoyé~~ proposé aux différentes Universités (notamment) du Nord d'envoyer des députés dans cette Capitale, pour célébrer la fête de la réformation de l'Eglise danoise ; celles de Lund, Upsala, Halle, Jena

ont répondu qu'elles auraient pris part à cette fête si le cours académique d'hiver les leur eussent permis ; celle de Christiania seule n'a fait aucune réponse.

— Les Ouvrages Norvégiens ne peuvent être admis en Danemark avant qu'un exemplaire ait été remis à l'examen de la police.

— La police a trouvé une partie des Matériaux d'argent volés dans la mine de Kongsberg dans la maison de campagne de Norsfiri Espelin près de Christiania.

— Observations météorologiques faites à Christiania le 5 avril

	matin	après midi	soir
Barom.	27 11,1	28 0,1	28 0,7
Therm.	— 4°	+ 1°	— 1½°
Eau et vent	(tykt)	tout le jour, vent du Nord	

98 — 8d. — Une diligence qui marchera 3 fois par semaine tant à l'aller qu'au retour va être établie entre Christiania & Drammen.

— Observations météorologiques faites à Christiania le 6 avril

	matin	après midi	soir
Barom.	28 2,1	28 2,3	
Therm.	— 3°	+ 1°, + 10° au soleil	— 4°
Eau et vent	(tykt)	(tykt) vent du Sud	Quelques bords de glace

1837

N°135 15 mai — Le ministre d'état de Norvège à Stockholm Löwenskjeld a obtenu un congé pour voyager jusqu'au 15 Septembre. On ne dit pas qui le remplacera dans l'intervalle.

— Le 6 décembre le roi a décidé que
le Conseiller d'Etat Holst, retournerait à Christiania à la fin de juin pour reprendre dans le gouvernement norvégien le département de l'Eglise et de l'instruction publique
le Conseiller d'Etat Tibbern, se rendrait à la même époque à Stockholm
et que le conseiller d'état Arntzen, prendrait la direction du département de la justice et de la police que le dernier laisserait vacant.

— une commission vient d'être nommée (par décision de même date) pour s'occuper du commerce et de la pêche dans le Nordland et le Finmarken et proposer les mesures qu'elle croirait nécessaires à adopter. Elle est composée de
l'Amtmann du Finmarken, Buch
do Nordland, Stabell
de Sorenskriver aux Lofoden & Vesteralen, Steen
Division chef au Handelsmand, Nicolai Normann
marchand à Bodöe Christian Jakhellen.

— Par décision royale de même date une bourse vient d'être établie à Christiansand d'après le désir des commerçants de cette ville

— On mande de Bergen que le 5 mai sont arrivés les premiers navires du nord (Nordfarer) chargés de Rogue et de harengs gras (fedsild)

— Sur certains entraves du commerce et de l'industrie

—

— Observation météorologique faite à Christiania le 13 mai

	matin	après midi	soir
Baromètre	28 2,7	28 2,7	28 2,3
Thermomètre	+3½°	+5½°	+5°
Temps et vent	Pluie tout le jour, calme		

136 - 166 -

— Observation météorologique faite à Christiania le 14 mai

	matin	après midi	soir
Baromètre	28 2	28 2,4	28 2,3
Thermomètre	+5°	+12°	+9°
Temps et vent	Kyst	Kyst	(Kyst) Vents du Nord

1837

N°137 – 16 mai — La fête du 17 Mai s'ouvrira à Christiania par des salves de canon à 5 heures du matin ; à 6 heures p. après midi on fera de la musique près du monument levé à ~~Krog~~ Krohg (Krohgsflötten) et ensuite sous la Forteresse ; à 10 heures du soir il y aura un feu d'artifice à (paa) Bjørvigen où en 17 mai (et "tyttendemai") brillera entre les mats sur un navire ; les jeunes de la ville enfin courront dans.

— Une décision royale du 6 mai porte que les droits d'importation de transit et droit de dépôt (Opbeggelses afgiften) qui doit payer en argent, pourront être payés dans la proportion de 111 p. Speciedaler en papier pour 100 Speciedaler en argent effectif, ou 1 Speciedaler 13 3/4 Skilling pour 1 Speciedaler argent effectif.

— Cadastre

— Banque de Norwege — Son compte pour l'année 1836

La banque a en argent effectif appar.	2,772,634 sp. 63 sk.	
2 Son Capital (udestaaende)	5,743,862 " 74 "	
dont 5,700,714 sp. 34 sk. portant interêts		
3 – 4 bâtimens appt à la Banque (Bankgaarde) d'une valeur de	55,000 "	
4 – un fond de réserve de	287,147 " 91½	
		8,858,644 sp. 108½
Elle doit		
1 – pour les billets en circulation	5,393,698 sp. 22	
2 – aux créanciers par compte courant (Folio Laverne)	495,020 – 87	
3 – à payer aux porteurs d'actions pour profits de cette année	191,157 sp. 82	
dont il faut déduire pour les pertes sur Coquilles ainsi que par voie de décision, et qui se trouvent portées en compte	9,875 – 57	
	181,282 – 25.	
		6,070,001 – 14
Doit donc rester pour fonds perpetuel de la Banque (Bankens Formue) en de		2,788,643 " 94½

outre les intérêts non payés (Rente restancer) la valeur, pour des bâtiments de la Banque, les meubles, et accessoires &.

— Observations météorologiques faites à Christiania le 15 mai

	matin	après-midi	soir
Barom.	28 4	28 3;7	28 3,7
Therm.	+4°	+10°	+7°
Eau et vent	clair	1 Kyst	1 Kyst, vent de Sud-ouest

1837

N:138 — 18 mai — Sur les changemens projetés dans l'expédition des Postes
(Om den forestaaende Reform i Postbefordringen)

Observations météorologiques faites à Christiania le 16 Mai

	matin	après mid.	soir
Barom. —	28 4	28 2,9	28 2,7
Thermom. —	+ 2°	+ 4 1/2°	+ 7 1/4°
Tems et vents —	clair	Skyet, Byge. Vair	vent de S.

139 — 19 d°. — La fête du 17 de ce passée à Christiania a eu le plus grand ordre. on a remarqué seulement le mécontentement de la foule qui couvrait la parade dont la musique ne pouvait se décider à jouer les airs nationaux. Lorsqu'elle eut fini sans aucun désordre, la foule se mit à chanter un air national et fut ensuite faire un hurra chez le Colonel Hagemann, ancien commandant de la forteresse. Il y eut encore de l'orchestre au monument de Krohg et auprès de la Forteresse on se trouva encore de 5 à 6 000 personnes pour voir le feu d'artifice qui malgré un vent violent fut assez bien. Tous les bâtimens étaient pavoisés, des drapeaux étaient hissés en différents endroits et on entendit une canonade tout le jour. Il y eut des réunions particulières à cette occasion; mais les autorités ne prirent point part à la joie publique, ce qui a mécontenté le Club qui donna des repas.

Le club des étudiants fêta le 17 mai par un grand repas où se trouvèrent réunis un grand nombre d'étudiants membres du Club, beaucoup d'autres qui n'y sont pas portés. On y chanta plusieurs chansons et à 7 heures on y apprit une petite pièce intitulée Stockholm ou le voyage à Stockholm de Sifsel Sifadda (Henri Wergeland)

Observations météorologiques faites à Christiania le 17 mai

	matin	après mid.	soir
Barom. —	28 2,4	28 1,6	28 1,5
Therm. —	+ 4 1/2°	+ 9 1/2°	+ 7°
Tems et Vent —	Skyet	Skyet, vent violent du nord	Skyet

1837

N°140 — 20 mai — Célébration de la fête du 17 mai à Drammen ; salve d'artillerie

— observations météorologiques faites à Christiania le 18 mai

	matin	après midi	soir
Barom. —	28 2,7	28 2,6	28 2,9
Therm. —	+ 2 1/4°	+ 7°	+ 5°
Tems et Vent —	Nyet	Vent fort Nord	Nyet

141 — 21e. — D'après des lettres particulières on apprend que le Comte Wetterstedt, ministre des affaires étrangères est mort le 15 mai

— observations météorologiques faites à Stockholm le 19 mai

	matin	après midi	soir
Barom. —	28 3,1	28 2	28 1,4
Therm. —	+ 4°	+ 10°	+ 7°
Tems et Vent —	Nyet	Nyet	Nyet Vent du Nord

142 — 22e. —

— Observations météorologiques faites à Christiania le 20 mai 1837

	matin	après midi	soir
Barom. —	28 1,5	27 10,4	27 10,1
Therm. —	+ 3 1/2°	+ 10°	+ 6°
Tems et Vent —	Nyet	Nyet	(Nyet) Vent du Nord

1837

N° 143 — 23 mai — Sur la nomination du candidat en droit Munch, comme Lecteur pour l'histoire à l'Université — cet emploi était provisoirement rempli depuis 2 ans par M. Daa, présenté par le collège académique a recommandé par Mr Keyser qui venait d'être nommé professeur d'histoire — Critique du Morgenblad sur cette nomination

— On dit que M. le Conseiller d'Etat Motzfeldt, chef du Département de la revision a demandé son congé

— M. le Conseiller d'Etat Aubert Treschow, a gagné un procès contre le domaine appelé Comté de Laurvig en Norvège pour une somme de ... qu'il avait été condamné par à payer à la caisse de l'Etat une somme de 45,000 spécies pour avoir fait usage de papier non timbré, il vient d'être déchargé de cette amende énorme, réduite à 2,225 spécies ~~pour le papier timbré~~ montant du simple droit de timbre.

— L'anniversaire du 17 Mai a été célébré à Arendal par des chants, des danses, des repas et par des Salves d'artillerie, On a proposé un hurra pour le Dr. Mötler, qui a été membre de la réunion d'Eidsvold en 1814.

— Observations météorologiques faites à Christiania le 21 Mai

	matin	après midi	soir
Barom.	27 9,3	27 9,9	27 10,3
Therm.	+ 2½°	+ 7½°	+ 4°
Temps et Vent	(Nyet)	pluie	(Nyet) vent du S

144 — 24 d. — L'anniversaire du 17 Mai a été célébré à Christiansand par des Salves d'artillerie, par d'artifice, et suivi au Klub où se trouvaient environ 800 personnes.

— On mande de Gjerpen près de Skien qu'on y a éprouvé une grande disette de provision de bouche (Foder mangelen) le (Foraar) que le foin se vendait jusqu'à 5 et 6 spécies Skippund et qu'il était encore plus cher, si Mr le chambellan Wedtzfeldt n'en avait pas fait venir plusieurs centaines de Skippund qu'il a fait revendre au comptant avec la moitié du prix.

— L'étudiant Sylv. Sivertsen explique son affaire avec les 2 capitaines suédois, qu'on savait avoir dans la Constitutionelle d'avoir voulu forcer à abaisser leurs pavillons qu'ils auraient élevé le 17 mai en l'honneur de ce jour. Suivant lui les deux capitaines avaient hissé le pavillon de l'union (Unionsflaget) et quelques-uns des personnes qui se trouvaient au nombre tout au plus de 30 et qui ne disait pas plus, voulaient le déchirer, deux désirant quelle capitaine arborerait le pavillon Suédois, l'un d'eux le refusa positivement en disant valoir son droit et en ainsi fut pris. L'autre rendit aux raisons qu'on lui donna, et baissa le pavillon de l'union, ~~qui était l'histoire~~ dont la vue est si désagréable pour le norvégien, à cause du peu de place qu'elle occupe la Norvège, vont à toute chose.

— Observations météorologiques faites à Christiania le 22 mai

	matin	après midi	soir
Barom.	27 11,4	27 11,7	28 0,7
Therm.	+ 3½°	+ 7°	+ 5°
Temps et Vent	pluie	Nyet	Nyet, vent du Nord

1837

N:o 145 — 25 mai — Fête anniversaire du 17 mai
a été célébré
à Frederikshald par des salves d'artillerie, de chants, de danses, des
repas, et des dons aux pauvres
à Bergen de même

—

— Observations météorologiques faites à Christiania le 25 mai

	matin	après mid.	soir
Barom. —	28 1,5	28 1,4	28 1,4
Thermom. —	+ 4°	+ 11°	+ 7°

Tems et Vent — (tyst) tout le jour, vent du Nord.

146 — 26 d. — — Samling af Love, Tractater, Kundgjörelser, Resolutioner
& Siden 1816

— (

— Observations météorologiques faites à Christiania le 24 mai

Barom. —
Therm. —
Tems et Vent —

147 — 27 d. — Mines d'argent de Kongsberg
Le Produit brut (Brutto udbytte) pendant les premiers 5 mois de
l'année s'est élevé à 10,283 marcs 9 3/4 Lod d'argent (gedigent Sölv)
qui produira environ 100000 Spécies (500,000 fr.) Chaque
semaine le produit a été par semaine d'environ 500 marcs

—

—

—

— Observations météorologiques faites à Christiania le 25 mai

	matin	après mid.	soir
Barom.	—		
Therm.	—		
Tems et Vent	—		

1837

N: 148 28 mai —

— observation météorolog. faite à Christiania le 26 mai

	matin	après midi	soir
Barom. —	28 1,7	28 0,7	28 0,2
Therm. —	+7°	+10°	+8½°
Eau & Vent —		Pluie tout le jour, vent du Sud.	

149 - 29 d°. — Fête du 17 mai
célébration à Hofs
d° à Aremark (i Smaalehnene)

— Quelques mots sur l'extension de la navigation et du commerce de la Norvège.

— observation météorolog. faite à Christiania le 27 mai

	matin	après midi	soir
Barom. —	28 0,7	28 1,7	28 2,9
Thermom. —	+7½°	+13½°	+9
Temps et vent —	Pluie	(Klyet)	(Dirig) vent du Nord

1837.

N:150 – 30 Mai – 651 Speciès 240 Kilding ont été Transcrits a Trondhjem afin de la grain de semence pour le répartir parmi les nécessiteux du bailliage de Nordre og Söndre Trondhjem.

– Fête anniversaire du 17 Mai célébrée avec enthousiasme à Christiansand.

– Le consul général de Norwège et de Suède à Cadix, dit le Daglight Allehanda, a mandé au gouvernement que l'empereur de Maroc a armé (indemnité) quelques corsaires contre les vaisseaux de Nations qui lui payent tribut et qui ne sont pas munis de passeports de mer turcs.

– Observations météorologiques faites à Christiania le 28 Mai

	matin	après midi	soir
Barom.	28 5,3	28 3,2	28 4,4
Thermom.	+ 3½°	+ 11½° R + 20° au soleil	+ 10°
Temps et vent	Pluie	tyst	tyst) vent du sud

151 – 31 d°. – Sur la réunion des étudiants de Christiania le 17 mai et sur la représentation qu'ils ont donnée de la pièce intitulée: Stockholms Spårvagn

– Coup d'œil politique

après quelques lignes sur la politique des différents Etats pendant le mois, le rédacteur ajoute en parlant de la Norwège:

Le caractère ferme des Norwégiens (Normendene) et l'intérêt qu'ils portent à leur situation (Forfatning) se sont montrés dans la célébration avec générale du 17 mai au moins dans la partie du sud et de l'ouest (Söndenog Vestenfjeldske). Nous citerons comme une particularité remarquable parmi la foule d'observations, les bruits que l'on a cherché à répandre et les tournures qu'on a cherché à donner à la circonstance que quelques étudiants avaient demandé à leur Capitaine de navire suédois de ne pas montrer leur estime pour la fête de la liberté de la Norwège avec un pavillon qui représente la Norwège comme une province suédoise. On se souviendra qu'à cette occasion que le capitaine suédois auquel on s'adressait avait répondu que comme [illegible] suédois que celui de l'union Norwégo-suédois ne voit que dans la Suède elle-même le pavillon de l'union est appelé pavillon suédois et considéré comme tel, on ne doit pas s'étonner si on le considère de même dans les autres pays de l'Europe, et si les navires de commerce norwégiens avec le pavillon de l'union passent pour suédois.

Une autre circonstance a fait aussi beaucoup de sensation en Norwège c'est la nouvelle nomination comme professeur de littérature de M. Afzelius l'un des rédacteurs de Constitutionelle, quoique son élection fut arrivée à la manière dont Bergens avisa, suppose que le gouvernement de Stockholm ou lui considère le public ne doit cause beaucoup de satisfaction. Cette expression de déplaisir royal fut montrée à l'improviste, comme l'année dernière quand le colonel Hagemann fut destitué de son poste de commandant de la Forteresse et après la dissolution du Storthing. Lorsque les norwégiens sont mis de sommeille (Skumre) dans la douce croyance que tout est bon et bien, ils ne veulent pas que qu'on les réveille, et ils font bon guet veillons.

1837

Suite du 12.

151 — 31 mai — Observations météorologiques faites à Christiania le 29 Mai 1837

	matin	après midi	soir
Barom. —	28 4,7	28 4,5	28 3,7
Therm. —	+ 8 3/4°	+ 14 3/4° ou + 23° au soleil	+ 10 3/4°
Temps et Vents —	Clair	Clair	Clair, vents du S.

— Table des matières du mois.

152 — 1 juin —

— Observations météorologiques faites à Christiania le 1 juin

	matin	après midi	soir
Barom. —	28 2,9	28 2,4	28 1,1
Therm. —	+ 8°	+ 15 1/4°	+ 12°
Temps et vent —	(Clair)	(Clair)	(Clair) N.N.O.

153 — 2d. —

— Célébration de la fête du 17 mai à Röraas ; on a porté la santé suivante : aux Constituants ; à la Norwège, au royaume frère, au roi, au prince royal et à la famille royale &c.

— Université — Sur ce qui a eu lieu relativement à la place de Lecteur en histoire

— Observations météorologiques faites à Christiania le 31 mai

	matin	après midi	soir
Barom. —	28 0,9	28 0,9	27 11,5
Therm. —	+ 8°	+ 9°	+ 7°
Temps et vents —	pluie toute la journée, vents du N.O.		

154 — 3d. — M. le conseiller d'état Motzfeldt, chef du Département de la révision depuis 1822 ayant offert sa démission, elle a été acceptée par le roi qui lui a accordé une pension de 2500 Spécies ; M. Motzfeldt fut élu député à l'Assemblée d'Eidsvold en 1814 par le corps d'artillerie, où il représenta Bergen au Storthing extraordinaire de 1814 et vota avec les autres députés de Bergen contre l'Union avec la Suède, attendu qu'il se fondait sur l'opinion manifestée à ce sujet par tous les électeurs de cette ville. A la dissolution du Storthing extraordinaire il fut nommé Conseiller d'état, il avait été aussi nommé Commandant de la forteresse de Bergen, poste qu'il ne remplit pas. Il passait pour un bon travailleur, et pour un homme qui disait franchement ce qu'il pensait sans distinction de personnes.

Son adjoint par qui il sera remplacé.

— Le Surintendant Keyser et le Lecteur Munch (historien) ont obtenu la permission de visiter toutes les bibliothèques publiques de Suède, ainsi que les archives, pour en extraire un exposé de tous les documents relatifs à la Norwège depuis les plus anciens temps jusqu'en 1387.

1837

Suite du
N° 154 — 3 Juin —

— Observations météorologiques faites à Christiania le 1 Juin

	matin	après mid.	soir
Barom.	27 10,6	27 9,9	27,9
Therm.	+6°	+8°	+6½°

Vents & Cieux — Pluie toute la journée, vents du Nord.

155 — 48. — Le 27 mai N. Martin Hansen, ancien secrétaire d'expédition du land.p. de la Marine nommé Bourguemestre de Christiania, poste pour lequel le Bailli de Drammen, Gustav Peter Blom avait été proposé en première ligne par le gouvernement de Norvège.

N.a Le Constitutionelle de ce jour (4 juin) en citant la même résolution royale, en paraît fort mécontent; il rappelle à cette occasion les titres de N. Blom employé depuis 27 ans au service de l'Etat, membre de l'assemblée (Rigsforsamling) d'Eidsvold en 1814 et des trois derniers Storthing, membre de la commission du cadastre depuis 1823 et auteur de plusieurs ouvrages estimés, et ne pense que le motifs qui lont fait écarter sont dus à Stockholm. Ces mêmes sont sans doute de la même nature que ceux qui ont empêché le recteur Motzfeldt d'être nommé Professeur. Si un homme comme M. Blom a montré depuis 1814 un patriotisme éclairé et modéré on aurait cependant dû, ainsi que le dit le Storthing auquel il a assisté, [illegible] et il est considéré comme un membre [illegible] du gouvernement, il devait inspirer de la confiance à une fonction aussi importante, à un homme d'une fortune indépendante et acquise sans tache, à même de remplir à toute indépendance et acquise sans tache, à même de remplir à toute indépendance et acquise sans tache, à même de remplir à toute indépendance

1137

N° 156 — Juin —

— Observations Météorologiques faites à Christiania le 3 juin

	matin	après midi	Soir
Barom. ——	27 9,4	27 10,3	27 10,9
Therm. ——	+5°	+8°	+6°
Tems & Vent ——	(tykt) tout le jour, vent fort du Nord.		

157 — 6 8. — (Stockholmsfareren) Le voyageur a eu le voyage de Stockholm. Le rédacteur de Morgenblad prétend que le journal Suédois Dagligg Allehanda qui n'a pas encore publié son compte rendu de cette petite pièce, en femme cependant quelques observations au sujet de l'affaire de étudiants avec deux capitaines Suédois, remplies d'inexactitudes et de malveillance

— Observations météorologiques faites à Christiania le 4 juin 1837

	matin	après midi	Soir
Barom. ——	28 0,7	28 0,6	28 0,8
Therm. ——	+ 2 1/2°	+10°	+6°
Tems & Vent ——	(tykt)	(tykt)	clair vent du Nord.

158 — 7 8. — Brandgjeningsskole

— Nyt Magazin for Naturvidenskaberne

Par décision royale le département de l'église et de l'instruct. publique sera publié un journal pour 120 exemplaires à ce journal scientifique qui sera distribué aux écoles savantes &c.

— Vrageropenge ( ) à Stavanger qui avait été jusqu'à ce moment de 2 1/3 Skilling par tonne ou 32 Skilling par last est réduit à 1 1/2 Skilling par tonne ou 18 Sk. par last.

— Bourgemestre de Christiania — Jansen et Blom.

— observations météorologiques faites à Christiania le 5 juin 1837

	matin	après midi	Soir
Baromètre ——	28 1,3	28 0,6	28 0,2
Thermomètre ——	+ 2°	+11°	+7 3/4°
Tems & Vent ——	(tykt)	(tykt) vent du Sud	(Regnbyger)

1837

N:159 — 8 Juin — Ballon, moyen de diriger le ballon dans l'air que M. E. J. Schiötz, Sorenskriver à Hvenger Kramsund a

— Certificat de Capitaine de Navire (Skipper Certificat)

— Observation météorologique faite à Christiansand le 6 juin

	matin	après midi	soir
Barom.	28 0,6	28 0,7	28 1,3
Thermom.	+ 4¼°	+ 6½°	+ 4°
Tems & Vent	(lykt)	(Regnbyger)	Skyet, Vind d. N.

110 — 9 d. — Baandverkslaug

Les dispositions d'après lesquelles un garçon marié (Svend) avant de pouvoir être un maître devait après avoir servi comme garçon être obligé en outre de servir comme maître garçon (Mester Svend) sont rapportées par Leis. royale.

— Armée

— Droit d'entrée des douanes pendant le mois d'Avril, à l'exception de Nordland et du Finmarken.

Le mis. hasard dans la soirée (avait vu la veille à Laffsana) a relâché après Laffsana et fait voile de Daglig Allehanda dont le numéro que S.E. le Gouverneur Baron Jenson, C.C. trouvait au contraire que cette nouvelle importante pour la curiosité amicale allait au capitaine Suédois sur son pavillon, qu'il estimait que le capitaine pêcheur pour prix son Anspecket, on ne sait à quoi bon il fait ici un long portefeuille de leur procurer tout ce qu'il pourrait désirer, mais comme le Capitaine n'a pas voulu entrer dans le service de S.E. l'affaire n'a pas eu de suite.

— Fête du 17 mai — Lettre de M. S. Sivertz au rédacteur du Daglig Allehanda journal de la capitale de la Suède

Extrait de la feuille Suédoise Daglig Allehanda à l'occasion des deux attaques faites contre la vie du Stathouder Comte Wedel-Jarlsberg en la même journée du 17 mai.

Navires Suédois auquel on s'accuse d'avoir voulu faire baisser leur pavillon. Elle contient le passage suivant:

« La nuit du 17 au 18 mai S.E. le Stathouder Comte Wedel-Jarlsberg en la même qualité a été appelée au bureau de police où il fut appelé un des courtiers de la ville, pour obtenir de lui des éclaircissements sur un événement relatif à deux capitaines de navire suédois, qui étaient alors ancrés dans le Christiansand, conformément aux connaissances acquises de S.E par une projet d'article (Opsats) qui devait être inséré dans le Contrebande (Som Skuld-optages), comme les circonstances ne le permettaient pas encore. Après avoir satisfait le Stathouder, il fut ordonné après de faire le capitaine Suédois. Les deux demoiselles des capitaines vraies ou nommément aient d'entrer [illegible] avait baissé le pavillon de l'union. Le rapport est quelque chose à rapporter. Il était conformément à l'article, quoique l'avais pas été satisfaisant de rien; parce que je lui avais parlé de la même manière [illegible] ou que rien dans [illegible] fait l'univers démontrait pour le forcer à abaisser [illegible] le Stathouder, [illegible] avais [illegible] prouvé comme une exigence [illegible] n'était pas [illegible] faite

— Observations météorologiques faites à Christiansand le 7 juin

	matin	après Midi	soir
Barom.	28 3	28 2,4	28 2
Thermom.	+ 2°	+ 9°	+ 6°
Tems & Vent		(Skyet) Vent le jour	

1837

N°. 161 – 10 juin — Introduction de la religion Lutherienne en Norvège (fête pour la) Les 6 et 7 juin 1837 par Réglement du 27 mai, la fête sera célébrée en Norvège,

252

— Collection de lois, traités & decisions royales (Nouvelle) article dans le 139 et 161 de Morgenblad.

— observations météorologiques faites à Christiania le 8 juin

	matin	après midi	soir
Barom.	28 2,7	28 2,7	28 2,7
Thermom.	+ 4 1/4° (tykt)	+ 10° (tykt)	+ 6°
Tem. & Vent			Skyet, vent du S.

— Marine

161 — N° — La poste de l'ouest de la Norvège a été volée dans le passage du golfe entre Stathelle et Brevig, le garçon de poste a été tué et jeté dans l'eau

— un homme Cabotier (Tonneymand) a tué sa femme à Brevig après lui avoir fait 3 blessures. On dit qu'elle était affreuse et épouvantable (afskyelig og hideous) et que le mari était en ivresse

observations météorologiques faites à Christiania le 9 juin

	matin	après midi	soir
Barom.	28 3,6	28 3,3	28 3,2
Therm.	+ 3 1/2° (tykt)	+ 12° (tykt)	+ 7 1/2° (Skyet)
Tem. & Vent			vent du Sud

1837

N° 163 — 12 juin — Collection de lois, Traités &c. voir N° 139 chez Gulberg & Dzwonkowski à Christiania

La Poste de l'ouest pour Christiania à (Overs at ninger)
de Mathelle à Brevig a été volée. Le garçon de la poste qui devait traverser le détroit (vendit) jusqu'à Brevig aura probablement pris dans un bateau une personne qui l'aura assassiné, car le bateau a été retrouvé sans ce garçon. La somme de 200 specidejà retrouvée en grande partie promet une récompense à celui qui remettra l'assassin entre les mains de la justice.

— Observation météorologique faite à Christiania le 10 juin

	matin	après-midi	soir
Barom. —	28 3,4	28 2	28 1,4
Therm. —	+3°	+13°	+10 ½°
Temps et Vent —	(Klyet) tout le jour, Vent d'ouest.		

164 — 13 — L'évêque de Bergen a fait imprimer un petit écrit à la fin duquel il engage les gens à détourner les pauvres d'émigrer en Amérique. 550 exemplaires ont été distribués gratuitement dans le district de Bergen, 50 ont été envoyés dans le Bailliage de Stavanger, et le reste se vend 4 Skilling

— Observation météorologique faite à Christiania le 11 juin

	matin	après-midi	soir
Barom. —	28 2,4	28 0,2	28 0,4
Therm. —	+7°	+8 ½°	+7°
Temps et Vent —	pluie	pluie	(Klyet) Vent de S.

165 — 14 — Monument à Eidsvold — Souscription

— Observation météorologique faite à Christiania le 12 juin

	matin	après-midi	soir
Barom. —	27 11,7	27 11,6	27 11,7
Therm. —	+7°	+14°	+10°
Temps et Vent —	(Klyet)	(Klyet)	Klyet Vent de S.

166 — 15 — article contre l'émigration en Amérique

— Sur la réimpression annoncée de la collection de lois & de Norvège par Vogt — on entend d'avoir une table meuve faite de

— Sur la nouvelle collection de lois annoncée chez Gulberg & Dzwonkowski

— Observation météorologique faite à Christiania le 13 juin

	matin	après-midi	soir
Barom. —	28 0,7	28 1	28 0,8
Therm. —	+8 ½°	+12 ½°	+10°
Temps et Vent —	(Klyet)	tout le jour, vents de S.	

1857

N° 167 – 16 juin – Dans la nuit du 1 juin après deux jours de pluie un (Jordskred) a eu lieu dans la paroisse de Bang (i Valdres) et une portion de terrain est tombé ou a été englouti dans les eaux du Mjös (i Effjösvandet) ; huit personnes ont été noyées.

258

– Sur la manière de diriger les Ballons du Sorenskrivér Schiötz

– On lit dans un article communiqué :
Comme (den congo) la situation du royaume pendant l'année courante a été médiocre et affligeante dans tout le Nordenfjeldske, on espérait que le haut commandant de l'Armée proposerait à S. M. de (Stille i Beröe) pendant cette année les exercices troupes (Landtroppe Vaabenövelser) et l'exécution peut être de l'instruction des recrues.
Les conséquences de la stérilité de l'Année dernière se font (ramener) naturellement sentir de plus en plus et aussi bien officiers et soldats comme paysans de la nation.

– Observation météorologique faite à Christiania le 14 juin

	matin	après midi	soir
Barom.	28 1,2	28 0,4	27 11,5
Thermom.	+ 8½° (Rykt)	+ 14° (Rykt)	+ 9½°
Temps & vent			pluie ; vent du Sud.

N° 168 – 17 8°. – Poste de lettres par la Poste ; circulaire du Département des finances aux sujets du 14 juin courant.

– Sur le Stockholmsposten – d'après le Dagbl. Allehanda

– Sur deux enfants qui prétendait être sorti à l'école cathédrale (Cathedral Skolen) le 17 mai

– Emigrés norvégiens en Amérique

– L'auteur d'un article inséré dans le Morgenblad prétend qu'il serait à désirer qu'on remarque combien peu la législation norvégienne a été disposée à assurer la vie et la santé des hommes contre les dangers qui proviennent inévitablement de l'imprudence ou de la négligence. Il cite à l'appui les accidents (Voyages publics) qui arrivent souvent par suite de ce que les traîneaux de voyageurs et autres sont poussés par de cochers et vont au grand galop dans les chemins étroits ; ce qui arrive moins souvent en Suède ou les chevaux sont menés dans les rues,

bateau à vapeur de la marine royale, commandé le premier par le Capitaine Budde qui coula bas (overrendte) un bateau-pêcheur qui était à l'ancre, un homme fut noyé, l'autre grièvement blessé, le Capitaine Budde n'avait aucun pressentiment observation, Traduit en justice il fut renvoyé de la plainte par le tribunal. Le Lieutenant Friis a fait deux voyages avec le bateau à vapeur en deux fois il a eu 16 accidents graves, les gardes-bas en Hogtalden jusqu'au grand Fastmand en Gudbrandsdalen jusqu'au grand Fastmand en Gudbrandsdalen jusqu'au grand Fastmand en Gudbrandsdalen

1837

Morgenblad

253

N:171 - 20 jun — Traité de commerce, fondé sur la réciprocité conclu entre la Norvège et la Suède d'une part et la Hanovre de l'autre le 16 mars, ratifié à Stockholm le 28 avril et à Windsor le 3 Mai, de maniere que les navires et chargemens norvégiens et suédois sont traités dans le Hanovre à l'égard du [illegible] (Behandling) et de droit sur le même pied que les Hanovriens, et ceux ci en Norvège et en Suède comme les norvégiens et suédois.

— Observations météorologiques faites à Christiania le 18 Juin

	matin	après mid.	Soir
Barom. ——	27 11,7	27 11,3	27 10,8
Therm. ——	+ 7°	+ 16°	+ 10°
Tems et Vent —		(Klyet)	tout le jour, vent du S.

172 - 21 d.

— Observations météorologiques faites à Christiania le 19 Juin

	matin	après mid.	Soir
Barom. ——	27 11,4	27 11,7	27 11,8
Therm. ——	+ 8°	+ 16°	+ 12°
Tems et Vent ——	Klyet	Klyet	Dislig vent du Sud.

173 - 22 d. Sur la collection des Traités &c.

— Observations météorologiques faites à Christiania le 20 juin

	matin	après mid.	Soir
Barom. ——	28 1,7	28 1,9	28 2,1
Therm ——	+ 10°	+ 16°	+ 11°
Tems et Vent ——		(Klyet) tout le jour	

N°174 – 23 juin — École supérieure militaire (militair Høiskole)

— Par décision du 10 S. M. approuve l'établissement 1° d'un nouveau feu de côte (Kystfyr) à Jomfruland (a) (paa Jomfruland) en liaison avec le feu de port (havnefyr) à Langøitangen (b) (Canal, ports et fanaux) (c) 2° d'un nouveau marque de jour (nye Dag) ou marque de terre (landmerker) sur les rochers (Skjærene) (Farven og Marstenen) pour entrée à Bergen (for Indseiling), et le changement de la marque sur le rocher de Torgjörn (Torgjörnskjær o. Mærket) d'après la proposition et le dessin communiqués par l'inspecteur des (Canal, havne og Fyranspecteuren) . . . . . 3° que la somme nécessaire sera employée pour le changement (forbedring) à faire au feu de Rörevarde (rörevarde Fyr)

(a) Jomfruland près Arendal

(b)

(c) Le Capitaine du génie Give

— Salle d'asyle à Christiania

Une somme de 1835 Speciès environ 9,175 francs, sera employé par décision royale du 10 à fonder une salle d'Asyle ou école de petits enfans à Christiania.

— Les employés civils et militaires et tous autres devront envoyer à Christiania les diplômes ou documens en parchemin &c et depuis date ancienne qui existent dans leurs archives et qui ne leur sont plus utiles, pour être réunis aux archives du royaume.

—

— Sur la nouvelle collection des lois décrets &c

— La direction de la Banque a décidé qu'une succursale affiliée (en Filial afdeling) à la Banque de Norvège sera établie à Drammen et comprendra tout le bailliage de Buskerud ainsi que les Fogderies de Jarlsberg et de Nedre Valdres, cette dernière à l'exception de Jadeland et Gran et Jevnager.

La même direction a refusé d'ouvrir une succursale affiliée à Tronsdie

—

Observations météorologiques faites le 21 juin

	matin	après midi	soir
Barom.	28 3,6	28 3,5	28 3,4
Therm.	+10½°	+16½°	+13°
Temps et vents	Nuageux	Clair	nuageux Vent de S.

1837

N° 175 – 24 juin —

—

— Observations météorologiques faites le 22 juin

	matin	après mid.	Soir
Baromètre ——	28 3,9	28 3,8	28 3,9
Thermomètre ——	+ 9°	+ 18½°	+ 14°
Tems et vent —	(Nykt)	(Nkyst)	Nkyst (variable)

176 — 25 d. — Fête de la veille de la Saint Jean —
St haushougen, montagne aux environs de Christiania, remplie d'une grande partie de la population norvégienne et de la population suédoise, bateliers, pêcheurs, gens de la campagne, quelques personnes aussi des classes supérieures, mais en petit nombre.

— Banque filiale (~~Bk~~ (Filialafdeling af Norges Bank), de la banque de Norvège à Drontheim — La Direction de la banque de Norvège ~~ayant~~ ayant déjà établi, ~~à Bergen~~ depuis quelque temps à Bergen, un ordonné; on pense que le département des finances y établira une commission de prêt et d'escompte (Laane og Discontokommission)

— Fête du 17 mai — Les habitans de Trondhjem célèbrent ~~à Trondhjem~~ la premier en 1823, comme Christiania a nôtre connaissance à célébré que le 17 mai 1824; ce fut à l'occasion des propositions faites par le gouvernement de faire des changemens à la loi fondamentale; c'est alors qu'un fut fait le chant de Stattheim Bjornegaard: « Op Normænds Alt i höie Chor

— Compte rendu de la Société royale pour le bien de la Norvège pour 1836 — (Kongelig Selskab for Norges Vel)

— Observations météorologiques faites le 23 juin à Christiania

	matin	après mid.	Soir
Barom. ——	28 6	28 4,9	28 4,7
Therm. ——	+ 8°	+ 20°	+ 15°
Tems et Vents ——		(Nyett) tout le jour, vent du Sud.	

177 — 26 d. — Diligence entre Drammen et Christiania difficultés qui contrarient l'établissement.

— Il y a eu 3 faillites à Bergen et on attend d'autres par suite de l'événement des Etats unis d'Amérique.

— Observations météorologiques faites à Christiania le 24 juin

	matin	après mid.	Soir
Baron ——	28 4,7	28 3,2	28 2,3
Therm ——	+ 8½°	+ 20°	+ 14½°
Tems et Vent —	Nkyst	Clair	Nkyst et vent du Sud

1837

N:178 — 27 juin — Le Conseille d'état Rolst, de retour de Stockholm a repris (a suivi) au Département ecclésiastique et de l'instruction publique et le Conseille d'état Arntzen celui de la justice.

— Depuis la St Jean (St Hans helg) la ville ne désemplit d'habitans de la campagne.

— observation météorologique faite à Christiania le 25 juin

	Matin	après mid.	Soir
Barom.	28 1,1	27 11,8	28 0,2
Thermom.	+ 12°	+ 20°	+ 12½°
Tems & Vent	(2 Kjet)	vent fort de l'Ouest	(dis. ?)

179 — 28 d°. —

—

— observation météorologique faite à Christiania le 26 juin

	Matin	après mid.	Soir
Barom.	28 2,1	28 2,3	28 2,7
Thermom.	+ 6½°	+ 16°	+ 11½°
Tems & Vent	(2 Kjet)	(1 Kjet)	(1 Kjet) vent de N.

180 — 29 d°. — Par résolution royale du 10 juin, 200 Spécies sont accordés au candidat en théologie Knutzen pour un voyage à Berlin & à Magdebourg afin de visiter les écoles, — voir Dépêche Tiende.

—

— Suivant le Mercure de Bergen

(Den første Stærne 34 Den Mellem Stærne

pour l'année qui vient de s'écouler a importé d'un

113 navires : 56,410 Bog de poisson sec (Tørfisk)

13,945 Tonnes de Rogue

7,090½ do harengs

17,303¼ do huile de poisson

En 1835 il était arrivé dans les mêmes Stærner

48 navires qui ont porté

22,329 Bog de poisson sec

9,519 Tonnes de Rogue

3,99½ do harengs

8,220 do huile de poisson

1837

Suite du N°
180 — 29 Juin

— Observations météorologiques faites à Christiania le 27 juin

	matin	après midi	soir
Barom. —	28 4,2	28 3,3	28 2,8
Thermom. —	+ 8°.	+ 16°.	+ 12°.
Temps et vent —	(Hkyet)	(Hkyet)	(Stille) vent du Sud

181 — 30 d. — Aperçu politique en Juin 1837

En parlant du mariage du Duc d'Orléans avec une princesse luthérienne ~~qui suivra~~ dont les cérémonies religieuses ont été célébrées suivant les rites catholique et protestante, le rédacteur dit que cet événement commence une nouvelle période : le ~~culte~~ fanatisme catholique est foulé aux pieds, les tempêtes révolutionnaires ~~sont~~ cessent &c &c.

— On mande de Stockholm que le chargé d'affaires de France Billecocq est arrivé dans cette capitale et a (afleveret) ses lettres d'introduction comme chargé d'affaires par intérim en l'absence de l'envoyé Comte de Menou.

— Observations météorologiques faites à Christiania le 28 juin

	matin	après midi	soir
Barom. ———	28 3,2	28 1,8	28 0,7
Thermom. ———	+ 7½°.	+ 17°.	+ 13°.
Temps et vent ———	(tyk kt)	(tyk kt)	forme vent du Sud.

182 — 1 juillet — Le Conseiller d'état Vogt, chef du département des finances vient de se rendre à Kongsberg avec le secrétaire d'expédition Kjerulf et le Fuldmegtig Kjelland pour examiner les mines d'argent (Sölverk) et les autres propriétés et (Indretninger) de l'état dans cet endroit.

— Observations météorologiques faites à Christiania le 29 juin

	matin	après midi	soir
Barom. ———	28 0,9	27 11,8	27 10,9
Thermom. ———	+ 7°.	+ 15°.	+ 10°.
Temps et vent ———	(tyk kt)	(tyk kt)	pluie, vent du sud

1837

N:183 – 2 juillet – Sur le Réglement pour
(83 i Reglementet for Christiania Borgervæbning)

– Observ. météorologique faite à Christiania le 30 juin

184 – 3 Id. – L'expédition suédoise de la méditerranée partie de Carlskrona
avec la corvette des cadets Jarramas le 4 juin est arrivée à Bergen
le 28.

—

– Observation météorologique faite à Christiania le 1 juillet

185 – 4 Id. —

—

– Observation météorologique

186 – 5 Id. —

– Banque filiale, (Bankafdeling) de Drammen
le fond est de 686 000 speci (3,430,000 f.)

– Observation météorologique faite à Christiania le 3 juillet

1837

N:187 — 6 juillet — Biographie du Cte Wedel-Jarlsberg Stathalder.

—

—

— Observation météorologique

188 — 7 dto. —

— Observation météorologique faite à Christiania le 8 juillet

189 — 8 dto. —

— observation météorologique faite à Christiania le 9 juillet

190 — 9 dto. — Sur la biographie du Cte Wedel-Jarlsberg dans la conversation Lexicon.

— Observation météorologique —

1837

N° 191 — 10 juillet —

— Observation météorologique faite à Christiania le 8 juillet —

19
192 — 11d. —

— Observations météorologiques faites à Christiania le 9 juillet
matin midi soir
Barom. ——
Therm. ——
Vents & Vent ——

193 — 12d. —— Journaux Suédois

— Le premier bateau à vapeur bâti en Norwège a (gik af
Stabelen) démarché juillet. Le petit navire
construit à Konsfostein pour le Consul de Ct Wedel et de marchandise
Thorne et Lange en destiné à faire la navigation dans le Tyrefjord et
dans le Hellefjord pour transporter des bois ; il n'a guère fait de
commencement d'expériences jusqu'à présent.
des chevaux. On lui a donné le nom de Kong Ring le roi Ring
d'un ancien roi ou chef du pays qui habitait les bords du golfe ; la
machine a été faite dans les fabriques de Motala (Motala Verkstäder)

—

— Observations météorologiques ——

(1837)

194 — 13 juillet — Débats entre les journaux de Skiderne de Norvège.

— Om Skolen og Sprog studierne

— Observations météorologiques faites à Christiania le 7 juillet

195 — 14 d° — marchandises importées qui ont payé des droits en 1835 et en 1836.

— Sur la suppression de l'enseignement mutuel dans l'école militaire de Norvège au commencement de 1837, (note du Kriegskole)

— observations météorologiques faites à Christiania

196 — 15 d° — émigration de Norvégiens en Amérique
90 d'Egersund pour New York directement
41 divers parties peu auparavant

— Drontheim

— Observations météorologiques

1837

N°. 197 – 16 juillet —

— observations météorologiques

198 — 17 d°. — Antiquités trouvées dans la tourbière près Sandsvær, p

— Kongsberg — Le feu a pris aux mines d'argent de Kongsberg
(à Kongens Grube) une partie des machines ont été
brulées et un ouvrier a péri.

— ville de Christiania

— Bateau à vapeur norwégien commandé par le lieutenant
Friis a touché près d'Hjörungaas

— observation météorologique

199 — 18 d°. — voyage d'autorité ordonné par le gouvernement en vertu duquel il
accorde 170 speciés (850 fr.) au prêtre et maître Knud Gislesen qui
devra se rendre dans les duchés de Schleswig et de Holstein pour examiner
le réglement de (Holsteiner Seminarien) des duchés et
particulièrement
(die wechselseitige Schuleinrichtung)

— observation météorologique

1837

200 — 19 juillet — Minis de Kongsberg — Extrait du rapport sur l'incendie

— Sur les mendiants, particulièrement enfants en Norwège

— Observations météorologiques faites à Christiania le

201 — 20 d°. —

—— une nouvelle loi pénale à l'égard
[illegible] til Criminelle Sagers hurtige Afgjörelse?

— observations

202 — 21 d°. — Lire de clôture pour les enfants par le prêtre de la paroisse Grégaard 7e Dre

— Sur le malheur arrivé au bateau à vapeur

— Observations météorologiques faites à Christiania le juillet

1837

N° 203 — 22 juin — Le feu a pris à Frederikstadt dans la nuit du 19 au 20 juillet et n'a été maîtrisé qu'à 5 heures du matin ; 33 maisons ont été consumées par les flammes. Le dégât est taxé à 42,040 speciès (210,200 fr.)

— Le Sloop Olive Marie, capitaine Salvor Steen est arrivé le 17 de Dantzig après 17 jours de traversée venant de Dantzig où le Choléra fut déclaré, mais dont le bulletin de la commission de quarantaine d'Elseneur, le 14 juillet d'après le rapport du capitaine et de son fils (le jeune) un troisième homme malade à son bord, après 14 jours de maladie diarrhée, vomissements et spasmes (Krampe) est mort le 15 juillet. Le Sloop a été soumis à une quarantaine de 5 jours. Le Navire a eu communication avec une pêcheur dans le sund entre la Scanie et le Cap Kullen.

— Depuis mars 1831 jusqu'à l'apparition du Choléra à Dantzig, le département de la marine a institué la commission de quarantaine à Snekulle au nord grand sund (til at visitere de Ostmarkskonkud ved Undersögelse af Skibe &) le navire venant de Dantzig

— Athenaeum & Universités

observations météorologiques

204 — 23 d°. — Produit du mois d'argent de Kongsberg —
le 7e mois de semis — 2097 marks 5 Lod (gedigent) argent
. . . .

— Situation de l'instruction populaire (almueoplysningen) en Norwège, ses obstacles et les moyens
(tit. dans Tremme)
(à traduire)

observations météorologiques faites à l'Observation de Upsalla

	matin	après midi	soir
Baron.	28 2,8	28 2,3	28 1,9
Thermom.	+11°	+19 ½°	+15 ½°
Temps et Vent	Beau	dair	Beau vent de Sud

1837

N° 205 24 juillet — On mande de Bergen (15 juillet) que la chaleur et la pluie qui se succèdent depuis quelques temps promettent une bonne récolte.

— Observations météorologiques faites à Christiania le 22 juillet

	matin	après midi	soir
Barom.	28 2,7	28 1,9	28 1,3
Thermom.	+ 11 ½°	+ 20°	+ 14°
Tems et Vents	(Disj)	(Skyet)	Skyet vent du Sud

206 — 25 d°. — L'auditeur Blix, secrétaire d'expédition constitué et nommé secrétaire d'expédition au département de la marine
Le fondé de pouvoir (Fuldmægtigerne) Jörgensen et Kjeland sont nommés Chefs de bureau au département des finances.
le chef de bureau Meinichen en nommé secrétaire d'expédition au département de la revision.

— Observations météorologiques faites à Christiania le 23 juillet

	matin	après midi	soir
Barom.	28 1,3	28 11,7	27 11
Therm.	+ 9°	+ 20°	+ 14°
Tems et Vents	(Skyet)	Skyet Sortrans Sud	(Skyet)

207 — 26 d° —

(Om advidelsen) af Christianias Kjöbmands District)

— Observations météorologiques faites à Christiania le 24 juillet

	matin	après midi	soir
Barom.	27 11	27 11,4	27 11,9
Thermom.	+ 11°	+ 13°	+ 10°
Tems et Vents		(Skyet) tout le jour vent du Nord	

208 — 27 d° — Affaire de presse contre le libraire Johan Dahl à Christiania.
Ce libraire ayant refusé de remettre à la police un exemplaire des Ephémérides de H. Munch (Ephemerer af Munch) de 120 pages, imprimés dans le courant de juin, fut cité en vertu du § 26 de l'ordonnance du 27 septembre 1799 qui porte: "qu'un exemplaire de tout écrit, journal ou feuille périodique, ainsi que de tout autre écrit qui ne contient pas plus de 24 feuilles devra être remis au maître de police avant d'être distribué ou vendu à d'autres." que l'inobservation de cette formalité sera punie d'une amende de 100 Rixbanks d'alers au profit des pauvres, et que si le maître de police trouve dans cet écrit quelque chose d'inconvenant (utilbörligt) ou punissable, devra-t-il en faire le fondement, quelle saisira tous les exemplaires et renverra l'écrit avec son opinion à la chancellerie.
Par jugement du 15 Avril, le tribunal de police (Politiretten) a renvoyé J. Dahl de la plainte du maître de police et a ainsi motivé son jugement. L'ordonnance de 1799 qui oblige de remettre à la police un exemplaire de tout écrit imprimé au dessous de 24 feuilles, ne peut avoir eu pour but que de mettre obstacle à la publication de semblables ouvrages, ~~qui ne contiennent~~ parce que cette raison ne se trouve pas dans la loi norvégienne Liv. 3 Chap. XX art. 1 et 2 par le mandement du 28 janvier 1718 et par le mandement du 3 mars 1747 qui établissent une censure, ou parce que (efter at) après que le mandement du 14 septembre 1770 en a aboli

une liberté de la presse complette, l'ordonnance du 27 septembre 1799 qui a supprimé la liberté de la presse a provoqué dans son § 26 la remise préalable de l'écrit au maître de poste avant la distribution et la vente afin que l'autorité en fasse la censure. Mais qu'comme la censure attribué au maître de poste par l'ordonnance de 1799 ne peut plus exister d'après l'L B 100 de la loi fondamentale portant que la liberté de la presse existe, combiné avec l'L B 94, quand il ne peut y avoir lieu à aucune espèce de censure. Le tribunal en motivant dahl de la plainte déclare que d'après les motifs ci dessus l'obligation dont il est question n'est pas abolie. Le jugement a été confirmé par arrêt de la Cour suprême du 25 juillet.

— observation météorologique faite à Christiania le 25 juillet

	matin	après midi	soir
Barom. ——	28 1,3	28 1,3	28 1
Therm. ——	+11°	+16°	+11°
Temps et vent —	(Klyet)	(Klyet)	(Nuig) vent du Sud.

209 — 28 Juin — Assemblée des représentants de la ville de Christiania a la 26 juillet dans le local de la Bourse.

— on mande de Lillehammer sous la date du 24 juillet que par suite du manque de pluie on craint beaucoup pour la récolte des grains et des pommes de terre ne soit encore plus mauvais que l'année dernière.

Le Lieut Gulbrandsdalen a approvisionnement dans l'année (en Udtelling) en grain de 60 à 70 000 sp. et a ordre de ne tenir attaché pour l'année prochaine, cependant les revenus du magasin extraordinaire.

— observation météorologique faite à Christiania le 26 juillet

	matin	après midi	soir
Barom. ——	28 1,8	28 1,3	28 1,2
Therm. ——	+8°	+15°	+11°
Temps et Vent —	(Sykt)	(Klyet)	(Sykt) vent fort du Sud.

210 — 29 d° —

— observations météorologiques faites à Christiania le 27 juillet

	matin	après midi	soir
Barom. ——	28 0,9	28 0,5	27 11,9
Therm. ——	+11°	+18°	+12½°
Temps et Vent —	(Sykt)	tout le jour, vents du Sud.	

1837

N°. 211 – 30 Juillet — Pendant l'hiver on s'occupait d'arrestations et de vols dans les environs et même dans les rues de Christiania ; ces délits se renouvelaient au moment où il est à craindre que l'agriculture pendant l'hiver.
Mesures proposées pour y remédier

— Situation en Norvège — 2ème art. de

(Almue oplysningens Tilstand)

— Observations météorologiques faites à Christiania le 28 juillet

	matin	après mid.	soir
Barom. ———	27 10	27 9,5	27 9,3
Therm. ———	+12 ¼°	+17°	+12½°
Vents et vues —	Pluie tout le jour, vents sont du Sud		

212 – 31 Juillet — Compagnie og Corps exercitien i Districterne er en Byrde

—

—

— Til Nordmænd om en norsk Høiskole af Pastor Grundtvig.

Observations

213 – 1 août — Politisk Overblik, July 1837.

Observations météorologiques

1837

N°. 214 - 2 Juin — Classement de chemin au Rebeige

observation

215 - 3 D°. — Nos ancêtres et nous

—

— Statut Landel

observation

216 — 4 D°. — Droits d'entrée du mois de juin

observation météorologique

1837

N:o 217 – 5 Août —

765

– arrivée le 30 juillet à Christiansand de la corvette norwegienne Gersen
commandée par le Capitaine Hofselberg, chambellan

– transmettant un état – Kongsvatter

Observation

N:o 218 – 6 août —

– Almue oplysning Tilstand i Norge, Statistik Undersøgelse, publiqué à Norg
continuation –

– Observations météorologiques.

219 – 7 d. – Article à l'occasion d'une dissertation insérée dans le
Constitutionnel Fyenske Tidender du 27 avril: "om Nødvendigheden
af Statholderpostens Besættelse til enhver Tid, forsaavidt ingen
Vice-Konge er constitueret." "Sur la nécessité de l'établissement
(Besættelse) du poste de Statholder, pendant tout le temps où
il n'y a point de Vice-roi constitué"

– Observations météorologiques faites à Christiania le 5 Août

	matin	après midi	soir
Barom.	28 2,8	28 2,2	28 2,4
Thermom.	+11°	+14 1/2°	+11°
Temps et Vent		Nuageux (Vikelt) tout l'après-midi vent de S.E	

1837

N° 220 8 août — Suivant le journal Opslandstidenden les batisses augmentant à Lillehammer Amt de . . . . . et le nombre de cette petite ville sont maintenant assurées pour 50,000 Species.

— observations météorologiques faites à Christiania le 6 août

	matin	après midi	soir
Barom.	28 3,3	28 3,1	28 3,3
Therm.	+7 1/2°	+16 1/2°	+16 1/2°
Tems et vent	Nuageux (Skyet)		tout le jour, vent du Sud.

221 — 9 d°. —

observation météorologique faite à Christiania le 7 août

	matin	après midi	soir
Barom.	28 4,7	28 4,4	28 4,4
Therm.	+8°	+15°	+13°
Tems et Vent	Nuageux (Skyet)	(Skyet)	(Skyet) vent du S.

222 — 10 d°. — Le Registre de N° 94 contient un extrait des comptes de l'état major 1836.

Les dépenses sont élevées à

728,862 Species 111 Sk. argent et à 2,170,907 Sp. 33 Sk. 3/4 papier

dont Sk. et ainsi chaut les payements (Forskud) qui sont — —

(Som refunderes) à

620,033 Sp. 91 1/2 Sk. argt. et à 1,991,494 Sp. 97 1/4 Sk. papier.

Les recettes totales ont été pendant la même année de

635,466 Species 72 1/2 Sk. arg. et 2,332,691 Sp. 24 Sk. papier

N° Revoir cet article.

— observation météorologique faite à Christiania le 8 août

	matin	après midi	soir
Barom.	28 5	28 4,4	28 4,5
Therm.	+9 3/4°	+17°	+13 3/4°
Tems et vent	(Skyet)	(Skyet)	(Skyet) vent du Sud.

223 — 11 d°. — Sur la position de la ferme de Hatholde — voir N° 219

— Sur une erreur d'Almanach pour 1837

— observation météorologique faite à Christiania le 9 Août

	matin	après midi	soir
Barom.	28 5,6	28 5,4	28 4,8
Therm.	+6 1/2°	+15 1/2°	+14°
Tems et vent	nuageux (Skyet)	(Skyet)	Clair, vent du S.

224 — 12 d°. — Le Bateau à vapeur pour Hammerfest et le Nord fond sera prêt au mois de novembre; la machine de pour 80 chevaux construite en Angleterre chez Miller Ravenhill & C°. coûtera 4,052 L. St.

La carcasse (Skroget) construite par Contractor Brooks pour 251 tons 4,031

Le voyage de retour du premier lieutenant de marine Grang qui a fait le marché et règle en angleterre pour surveiller la construction Rembourse aussitôt y compris l'indemnité 1,100

ensemble 46360 Sp. 231,800 fr. le Storthing a accordé 9,183 L. Sterl

le Storthing a accordé 45,000 - 225,000 francs

1837

Suite du N: 224 – 12 août – Le Rigstidende du 10 août contient des détails curieux sur une affaire qui s'est passée à Kongsberg.

Un Kochmann âgé de 70 ans, a été traduit en justice pour vol d'argent ~~commis~~ dans les circonstances suivantes. Il avait forcé de partager le profit, ayant déposé contre lui, le voleur déclara tout d'abord qu'il ne pouvait être admis en témoignage, et d'après la demande qui fut faite au témoin, il déclara qu'il n'avait commis un seul vol dans toute sa vie, mais lorsqu'il avait raconté que lorsque le témoin n'avait que 15 ans comme sa pêche n'avait pas été heureuse, il avait volé plusieurs à un autre pêcheur qui le lui avait rendu après. Après quelques minutes de réflexion le témoin reconnut la vérité de cette accusation, a été traduit devant le tribunal pour y subir sa sentence. Il a été condamné à 3 mois d'emprisonnement correctionnel. Cet ouvrier qui est (Stiger) aux mines d'argent de Kongsberg, emploi dans lequel il peut dérober pour 100 speci d'argent chaque semaine, sans gain, mais le découvrir, contrainte de travailler jusqu'à ce que l'arrêt de la cour supérieure soit rendu. Tous les chefs et employés des mines et d'autres personnes qui le connaissent lui ont donné le témoignage le plus honorable. On espère, ne doute pas qu'il ne soit de Kongsberg au quel il sera attaché entièrement, ce que le roi lui fera grâce de la peine. Cependant à des travaux particuliers, c'est qu'au lieu de le condamner à la minimum de la peine qui est de 2 mois, le tribunal l'a condamné à 3 mois, ce qui ferait supposer qu'il a déclaré que lors des circonstances de la condamnation. Au surplus pendant cette année, il y a eu rarement de vols d'argent commis, mais il y a déjà eu un grand nombre pour des vols d'une importance plus grande, jusqu'à 10, 20 et même 30 ans, excédant la déclaration faite maintenant.

ce fait a été donné dans le N°. 230 ; à l'occasion cette année un grand nombre de Negres ont été condamnés qu'à 2 mois minimum de la peine

– Sur la Dagbl. Allemande et la minerve pour nos Suédois, et heure Wergeland

– Etat de l'observation météorologique faite à Christiania le 10 août 1837. (3 88e article à traduire)

observation météorologique faite à	matin	après midi	soir
Barom.	28 5,3	28 4,7	28 4,6
Thermom.	+9°	+19°	+14°
Tem. et Vent	Nuages (Nord)	beau temps,	vent du Sud.

225e – 13d. – émigration de Norvégiens en Amérique

– Sur le nouveau Fanal à élever à Tolden dans le Nummedalen

– Beretning fra det Kongelige Selskab for Norges Vel

– Bank

– observation météorologique faite à

	matin	après midi	soir
Barom.	28 4,6	28 4	28 3,6
Thermom.	+11°	+19½	+15°
Tem. et Vent	Nuages (Nord)	Clair	Nuages vent Ouest Sud.

1837

N° 226 14 avril — exportation de Bergen d'après la lettre du 5 avril, on peut en juger

séché sur des rochers (tør og klipfisk)

mois de mars	32,981	Bogen	Total 182,155 Bogen
avril	18,542	d°	
mai	23,741	d°	
juin	106,981	d°	

— Observations météorologiques

227 — 15 — —

Observations météorologiques

228 — 16 — — Bains de mer de Sandefjord et de Moss, Constitutionnelle N° 222

— Sur la nécessité du port de Stathelder

— Observations météorologiques

229 — 17 — — Sur le discours d'henrik Wergeland avec la Constitutionnelle ; la rédaction du Morgenblad blâme Journal C. se appelle Wergeland et Génie un génie, or voici la définition de génie par Holberk : « een höistet mast admarkede Grad i Menneskets Sjæleevner, ou naturgaver, som fordres til enhver aandelig Opfindelse og egentlig Selvvirksomhed ».

— Sur les ordres (Noget om Ordener)

— Observations du professeur d'astronomie Hansteen sur les erreurs communes par tous les almanachs du Nord de l'Europe, & sur la manière de prédire le temps

— Lettre de M. Adolph B. Stabell, rédacteur du Morgenblad sur la méthode adoptée par les journaux suédois Dagligt Allehanda et Minerva contre la haine systématique contre les Norvégiens, qu'il a lui-même représentée en juin dernier dans le journal norvégien « Lettre d'un Norvégien à un autre journal suédois Aftonbladet ».

— Observations météorologiques faites à Christiania à 8 heures du matin, à midi, à 10 heures du soir

Bagom. ——
Therm. ——
Tom. & V. ——

1837

N° 230 — 18 août — Loi du 23 juillet 1833 contient des changements et un supplément à celle du 24 juillet 1837 concernant la batisse de Christiania (Bygningsvæsenet i Christiania)

269

— Commande de Bergen qui y attribue le jeu de demander de passeports à l'étranger de l'Italie entier et des Etats du Pape par apparement au Choléra qui règne actuellement dans ces pays, ou le gouvernement en particulier celui du pays ont défendu l'importation du Stockfisk qu'ils considèrent comme dangereux comme marchandise salée.

— Le Mercure de Bergen (Bergens Merkur) va être publié dans un plus grand format, en feuilleton de sorte il sera aussi rédigé avec plus de soin; mais en avant que de venir il engage à augmenter le nombre de ses abonnés, sans quoi l'adresse — Contoret for Efterretninger" conservera le monopole, obligue de subsister vieux temps, d'insérer seul moyennant un certain prix toutes avertissements.

— Christiania de Skulsbougens (Vandfald) la plus belle de tout l'Agerske, et près de Christiania.

— observations Météorologiques faites à Christiania les 16 août

	matin	après midi	soir
Barom.	28 5,8	28 5	28 4,6
Therm.	+9°	+18°	+13½°
Temps variable	clair	nuageux	clair, calme

231 — 19 d° — Sur L. Vergeland en le Constitutionelle

— Observation météorologique

1837

N° 232 — 20 août —

— Observation météorologique faite

233 — 21 d° — La récolte du grain (Kornhösten) a commencé dans le nord vers Christiania, mais donne a peu d'exception près une faible produit

— Sur les obstacles que la loi a mis, pour devenir Legiste ou pour devenir procureur (at gaae Rette)

— Observations

234 — 22 d° — Le Corps des cadets de l'armée de terre (Cadetcorpset) au nombre de 72 sous retenu du voyage qu'il avaient fait à Christiania, pour retourner aux exercices, à ~~Dellingsgaard~~ Lundmaaling. Il font l'arpentage ou du relevé du terrein Landmaaling. Ils sont rentrés cinq semaines à Leir.

— on mande de Trondhjem que la recolte du foin a donné de faible produit, on a jamais connu une année aussi mauvaise.

La nouvelle fabrique d'étoffe de fer en clous (Staal Grad- og Smaa Spiger) a Vardal, mandent on de Lillehammer donne de bonnes espérances.

—

Observation météorologique faite à Christiania le 20 août

	matin	après midi	soir
Barom.	28 2,1	28 1,8	28 1,7
Thermom.	+ 11°	+ 19°	+ 13°
Tems et vent	(Hyalt)	(Hyalt)	(Hyalt) Vent du Sud

235 — 23 d° — Par décision du 12 août le roi a décidé que la somme ~~de 1500 spécis~~ accordée par le Storthing) pour former une collection d'objets d'art et de tableaux, sera employée jusqu'à concurrence de 1500 spécis (7,500 francs) a achat de tableaux a Savants-Le collection du conseiller de Conférence Bugges et de la femme à Copenhague, pour les salons de l'école royale des arts de Christiania (Norske Kunstskole)

— une somme de 1000 spécis (5000 fr.) un accordé par décision royale de même jour au Chirurgien de brigade (Brigadelæge) Docteur en Médecine Jens Johan Hjort pour un voyage qu'il va entreprendre en Allemagne avec Teams pour augmenter ses connaissances à l'égard de la maladie de peau (Hudsygdomme) en général et de leurs traitements, et à examiner les hospices aux environs des villes malades, et les établissements (Foranstaltninger) pour la guérison et l'extirpation (Udrydelse) de ces maladies

— Commissaire pour l'examen des comptes de la Caisse d'après le projet imprimé en 1835, donne un rapport motivé et conclut à ce que décharge soit donnée pour l'année 1837 — Cette commission est composée de Justiciaire de la cour Suprême Bull, de l'Assessor à la même cour Mr. Aars (le gouvernement de Nyborg) avait proposé à la place de l'Assessor Holst un autre notable) le Byfoged de Christiania Thrane, le chef de la compagnie de la brigade d'infanterie de Christiania Major Johan Jörgen Bruch, et l'avocat à la cour suprême Frederik Stang.

1837

Suite du
N:236 — 23 août

— Par décision du 12 août le roi a ordonné ~~[illegible] L'Amtsmand~~ ~~congédier~~ que les Lensmand soient établis dans tout le royaume sous la condition que l'Amtsmand pourra les congédier sans (Lormaal) de jugement quand il ne sera pas satisfait de la manière dont ils remplissent leur emploi (Embedsforelse), mais que dans le cas de renvoi le Amtsmand devra en informer le Dépt. de finances, en faisant connaître leurs motifs.

— Par décision du même jour — Pendant 8 ans à compter du commencement de l'année 1832 les (Kobbervark) d'Alten ou Kaafjorden dans le Finmark occidental, pourront importer de l'étranger en exemption de droits les articles de fonte en fer (Jerntöbegods) nécessaires pour les machines (Maskinvaaen) des (Verkets) ou (Dreift).

— Le roi par décision du même jour a approuvé l'érection de l'Hôtel de Ville dans le Nummedal. D'un nouveau feu dans le rapport et d'après le dessein de l'inspecteur des canaux, porter Tanangschive.

— Discussion relative à une lettre insérée dans l'Aftenblad et attribuée à l'étudiant S. Sivertson.

——— Dans la semaine dernière écrit on de Bergen sous la date du 15 août, le marquis de Waterford connu dans toute l'Europe par ses voyages dans ~~[illegible]~~ et ses folies (gadenordener og Spectacler) a voulu faire une scène de vaudeville ordinaire, mais il a eu malheureusement affaire à un (Vægter) lui a donné la plus juste correction de la nuit, sous laquelle l'aristocrate anglais a dû succomber; il a frappé le marquis avec son Morgenstjern et l'a laissé à moitié mort sur la place. Comme il était pris pour un corps de garde, on lui a prêté secours mais les médecins désespèrent de ses jours.

Le rédacteur du Morgenblad fait observer avec raison que lorsqu'on a parlé d'un homme laissé pour mort, les explications ne sont plus de saison.

K.

— Observation météorologique faite à Christiansand

236 — 24 d. — Commandeur de Christiansand sous la date du 23 août que le N:o du 17 du Mercure de Bergen (Bergensk Merkur) contient un article du Mis de Waterford un récit duquel il résulte que cet anglais est venu pour visiter la Norvège avec plusieurs amis sur un brig de plaisir nommé Lyngbrig, et que la garde de nuit est coupable — Il assure que le politi ne fut tué fait à Bergen aucun autre qui n'y en a pas, et il paraît de connaître aucun particulier qui ait été témoin d'un tel événement avec un tel homme qui a 1000 écus à payer pour sa peine.

... article de N. Wergeland sur la presse anglaise contre lui.

— Observation météorologique faite le 22 août à Christiansand —

	matin	après-midi	soir
Baromètre	27 9,2	27 8,5	27 8,7
Thermomètre	+11°	+15°1/2	+11°
Temps et vent	pluie	nuageux clair, vent du Sud.	

1837

N: 237 – 25 août — Le Budget de la ville de Christiania pour 1838 me donne l'intelligente idée

Les dépenses ont été de 37,598 Speciedaler 92 N.

—— Sur une brochure de M. Faugstad intitulé le Nord (de Norvège) de 1836 (
à traduire à part.

—— Observations météorologiques faites à Christiania le 23 août

	matin	après midi	soir
Baromètre. ——	27 8,7	27 8,4	27 8,7
Thermom. ——	+8°	+14°	+10°
Température ——	pluie	nuageux	couvert, vents de S.

238 – 26 d° – Sur la fonde de pouvoir des procureurs – voir N: 233.

Observations météorologiques faites à Christiania le 24 août

	matin	après midi	soir
Baromètre ——	27 9,7	27 10	27 11
Therm. ——	+6°	+9°	+7 3/4°
Température ——			

239 – 27 d° –

—— Observation météorologique

240 – 28 d° –

—

— La température de rivière on a eu à Christiania, dans le 1er juin jusqu'à +22° de ~~chaleur~~ au Thermomètre de Réaumur

— Par résolution du 12 août le roi a décidé que sur les fonds du musée anatomique de l'université de Christiania 100 à 130 Speciedaler (500 à 650 francs) seraient employés – l'achat d'une bague embrillant que serait offerte au docteur Nelaton de la part de Wolffsohn comme témoignage de souvenir pour son bonne office envers qu'il a rendu à l'Union docteur, en lavoir qui lui a fait d'une collection de dents artificielles en d'ivoire par la même facteur

— mauvais de correction

1837

Suite du
N:240 — 28 Août — Forteresse de Kongsvinger

— Sous officiers de la (Landevarnet)

— Bergen 19 avril
Pendant le mois de juillet on a exporté de Bergen environ 136,000 log de poisson sec et séché sur les rochers (Tör og Klipfisk)
Jusqu'à ce jour 107 navires du nord land (Nordfarere) sont arrivés, on en attend encore.

— Observations météorologiques faites à Christiania

241 — 29 d° —

— Observations météorologiques faites à Christiania le 27 août —

	matin	après midi	Soir
Baromètre	27 7,8	27 3,7	27 11,1
Thermomètre	+ 2°	+ 8°	+ 4 1/2°
Temps et vent	nuageux	vent fort du N.O.	Clair

242 — 30 d° — Le bateau à vapeur Constitutionnel revenant de Copenhague qui aurait dû arriver à Christiania le dimanche vers 6 à 7 heures du soir n'est arrivé que le mardi 29 à 12 1/2 environ par suite de la tempête

—

— On mande d'Aalesund que 13 navires anglais ont chargé cette année à Oxbaasen, petit port à 1/2 mille d'Aalesund 72,471 homards.

— Réponse de Benrik Wergeland au Constitutionnel.

— Observations météorologiques faites à Christiania le 28 Août

	matin	après midi	Soir
Baromètre	27 11,4	27 10,9	27 10,6
Thermomètre	0°	+ 9 1/2°	+ 5°
Temps et vent	Clair	Clair	Nuageux Vent du S.

243 — 31 d° — Affaire du Marquis de Waterford à Bergen.
Il résulte du rapport adressé au département de la police sous la date du 22 août que [illegible] sur la requête du Marquis de Waterford à bord du brick Bergen, d'après la plainte du commis du marquis de Waterford à bord du brick (Lysbriggen) Charlotte de Londres appartenant au club royal des yachts, une enquête a été faite à l'hôtel de ville du 11. Le garde de nuit a été entendu comme témoin sur le fait d'une fille d'auberge de 23 ans, [illegible] se trouvait avec lui au moment [illegible] cette fille l'auberge

même on il a été blessé, ainsi que d'autres filles, ~~deux amis~~
l'un de ces chirurgiens qui l'a soigné et deux ans plus tard nommé John Louis Ricardo âgé de 24 ans et John L. Jesse âgé de 28 ans. Lorsque même le garde de nuit ne pouvait pas quitter ~~[illegible]~~ fut forcé à frapper les filles qui ~~[illegible]~~ menacé, tandis que la déposition de la fille qui accompagnait le marquis dit que le garde de nuit avait levé gravement le bras et le second elle l'avait frappé deux fois à la première sur le bras et la seconde sur la tête, pendant que cet étranger secrétait bien de menacer le garde, ce qui n'était pas, que suivant le chirurgien le coup ~~[illegible]~~ produit un tel ébranlement dans le cerveau que les jours du marquis sont en danger. Le marquis ~~[illegible]~~ dont était servi le garde de nuit est un bâton avec une pique de fer à lui de bout et forme boule sans pointes de fer (Tabler). L'affaire des poursuites du garde le marchand Mohn qui a vu le marquis tomber, déclare que le garde lui a pris de vin, ~~[illegible]~~ le garde au contraire ne paraissait pas avoir trop bu. D'après la lettre de Berge de 24 dont le Marquis était en convalescence et sans danger.

Jon ne dit pas de quelle matière, mais il paraît que c'est en bois

— Coup d'œil politique sur le mois d'août 1837.

— observations météorologiques faites à Christiania le 29 août

	matin	après midi	soir
Barom.	27 10,6	27 10,6	27 10,7
Therm.	+ 2½°	+ 9½°	+ 8½°
Temps et Vent	clair	couvert (Lykke)	couvert vent du Sud

246 — 4 Septembre —

— observations météorologiques faites à Christiania le 30 août

	matin	après midi	soir
Barom.	27 10,7	27 10,4	27 9,9
Therm.	+ 5°	+ 12½°	+ 9½
Temps et Vent	couvert tout le jour vents du nord		

246 — 2 Sept. — Suivant une lettre adressée au prêtre de la paroisse Hesselberg par le pasteur Delphin.

— on explique le cas des chevaux attelés à des voitures qui sont trouvés sans être accompagnés du conducteur dans les rues de Christiania, règlement de laquelle il résulte de présent résidente — L'auteur aurait pu ajouter qu'il en arrive de même sur les routes où les conducteurs des 40 de voitures marchant à la file les uns des autres, souvent au grand galop, sont très souvent les deux voitures premières voiture, soit même l'heureux possesseur laissant leurs chevaux aller à leur gré.

— Observations météorologiques faites à Christiania le 31 Août

	matin	après midi	soir
Barom.	27	27 6	27 9 13/14
Therm.	+ 4 3/4°	+ 11°	+ 9°
Temps et Vent	clair	nuageux	couvert vent du Sud

1837

N° 246 – 3 7bre –

– Liberté des paysans en Danois

– observations météorologiques faites à Christiania le 1 septembre

	matin	après midi	soir
Barom.	27 8,7	27 8,6	27 8,4
Therm.	+5°	+10	+10°
Temps et Vent	couvert	pluie	couvert vent fort du Nord.

– prix du marché de Christiania le 2 septembre :

Pommes de terre – 2 Sp. à 2 Sp. 48 ß. (par tonne)
Viande de Bœuf – 20 ß. à 96 ß. (par Pfundt)
id. de mouton – 72 – à 108
Lard – – – 1 Sp. à 1 Sp. 24 ß.
Beurre – – – 1 Sp. 96 ß. à 2 Sp. (par vingtaine)
Fromage – – 24 à 28 ß. (par pfundt)
(Karve) 3 à 4 Sp. (par Tonne)
Bois à brûler (Granved) 2 Sp. à 2 Sp. 24 ß. (par toise)
Vache à lait (Melkekor) 12 Sp. à 20 Sp.
Vache à tuer (Slakte Kör) 8 Sp. à 16 Sp. (par 36 pfundt)
Foin de Timothée 2 Sp. 48 ß. à 2 Sp. 96 ß.
id. de Volé (Voldhöe) 1 Sp. 60 ß. à 2 Sp. 96

Fer en barre – 9 à 10 Sp. par 416 pfundt
Cheval de 4 pouces noir 9 à 10 Sp. la caisse
id. de 3 Sp. à 11 à 12 Sp. id.

– Prix courant depuis le 1er Septembre 1837 de (Braneglas) à la Auberge de Herr de Hurdal en Verie verrerie à Christiania. (Krenglas) qu'au magasin de

	Prix au 1er Septembre	Prix depuis le 1er Septembre
1 (Kurz) 50/45 (Hele Kister) pour Norwég. contenant en 15 plus de deux pfundt être	(Kruskid) 20 Sp. à 30 ß.	18 Sp.
1 (Kurz) 45/40 pour Norwég.	8° 17 Sp. 90	15 Sp.
1 40/35	35 Sp. 90	13 Sp.

Les acheteurs soldent avant 3 mois de crédit sans rabais, et on accordera 5 pour cent de rabais en payant comptant.

247 – 4 7bre – Le Dagbigt Allehanda du 31 août contient un article sur l'affaire du marquis de Waterford qui paraît avoir été envoyé. On y dit (Brandvagter) que le marquis (Krumbe) a été le bienfaiteur de tous les paysans irlandais comme un lion en rouge (Rekke) et un Apollon en beauté, on a dit même qu'il avait 25 ans, chef de la famille d'Waterford (Ligist 25 ans) est à la fois maréchal de Beresford et archevêque d'Irlande. Ses gardes donnent pour un délit de police, ces messieurs sont abbé barbare".

Le rédacteur du Morgenblad fait observer que ce principe que le journaliste médite, se termine par une attaque contre la Norwège comme il devrait une nouvelle essaim de Bodbé (Bodbéstay)

– Observation météorologique faites à Christiania le 2 Septembre

	matin	après midi	soir
Barom.	27 6,6	27 6,5	27 6,3
Therm.	+6°	+6½°	+8°
Temps et Vent	pluie	pluie	couvert, vent du Nord

1837
note

N° 247 — 2 décembre - célébration de la fête de l'Université par une réunion des étudiants (Studenter samfundet) à Christiania.

- Continuation de la lettre du pasteur Delphin au prêtre de paroisse (Sognepræst) Hesselberg.

~~Observation météorologique~~

248 - 3-7h. — (Lægeforeningen) à Christiania

- continuation de la lettre du pasteur Delphin

- Observation météorologique faite à Christiania à 3 7 h.

249 - 6d. — Sur le Stiftsprovst ( ) Munch

- observation météorologique faite à Christiania à 4 7 h.

250 - 7d. — Sur le prétendu nouveau parti anti unionel en Norvège que la Minerve Suédoise (Svenska Minerva) a découvert en Norvège et qu'elle appelle la noblesse d'emploie (Embedsadelen)

— Société pour le bien de la Norvège (Selskab for Norges vel) à Christiania.
Elle a des affiliations dans presque tous les Amts de la Norvège cependant il paraîtrait que les affiliations de cette société dans le Amt du nord (i Rigets 2de nordligste Amter) (sans doute le Nordland et le Finmarken) ne sont pas organisées.

- Observation météorologique

1837

N° 251-87 jours

— le 4 Septembre la corvette norvégienne Ornen (l'Aigle) commandée par le Capitaine Nyberg en partit de Lauvig pour la méditerranée où elle se réunira à la frégate et à la corvette Suédoises Josephine et Najaden commandée par le Capitaine Commandeur Gyllengranat.

— Un anonyme se plaint de ce que le gouvernement ait nommé une commission pour s'occuper du commerce du Amt de Nordland et de Finmark, n'y ait pas adjoint des commissaires pour les Iles Lofoden. Elles ont été depuis lors réglées cependant ce sont encore le point principal du Nord où se font les pêches les plus importantes qui produisent annuellement plusieurs 100 000 speciès (600,000) il en résulterait que cet oubli ne fut préjudiciable aux intérêts du négociant et propriétaire de pêcheries du Lofoden

— Les feuilles Suédoises parlent d'un voyage que le roi doit faire à Carlskrona; elles ne disent pas s'il se rendra en Norvège.

— Observation météorologique

252-9 j. — Mines de Kongsberg — Commission nommée pour s'occuper des moyens d'empêcher le vol commis dans ces Mines.

— Sur le rapport du maître de police de Bergen relatif à l'affaire du Marquis de Waterford.

— Observation météorologique

253-10 j. — (Nordre hougs Skyldeselskab)

— Observation météorologique

1837

N° 254-11 7bre — Le navire venant de Prusse, mecklenburg & Danois, d'après une résolution royale du 8 septembre être pourvu de patente de santé de Suédois Norvégien Suédois et danois porte où il n'y a pas de Consul, de gallyates de Santorins des lieux.

— Observation météorologique —

255- 12d°. — Le marquis de Waterford en tellement rétabli y était resté maintenant la Montagne de Norvège avec la mer.

— observation météorologique —

356 — 13d°. —

— Henrik Wergeland og Norska Saterna.

— observation météorologique —

257- 14d°. — Sur l'esprit des journaux Suédois Sverriges Statstidning, Svenska Minerva, Dagligt allehanda, Aftonbladet

Le 1er

Le 2e organe de la camarille

Le 3e organe du parti qui cherche à obtenir la place de la volonté royale

Le 4e organe du peuple

— observation météorologique —

1837

258 – 157ter – Observations sur le compte de l'état pour 1836.

– observations météorologiques –

259 – 160. –

Et nödvendigt Ord til forsvar for Titler

– " –

– Observations météorologiques –

260 – 17. –

– Observations météorologiques –

261 – 18. – Le 8 Septembre le Marquis de Waterford a fait voile de Bergen pour l'Angleterre avec la mienne.

–

– (Latter og Graad) –

– observations météorologiques –

262 – 19. – Henrik Wergeland og Norske Sakkyndige artikel

– observations météorologiques –

1837

N:o 263 – 207 b. –

– Om Svenske Minerva og den Norske Almue.

– Observation météorologique

264 – 21 d. – Marquis de Waterford

–

– On dit que l'Autrmand de Wedel a refusé de se conformer à la décision du gouvernement de suspendre et faire citer en justice le Sorenskrifver Manth accusé de

– article dans lequel on se plaint de la faiblesse du maître de police de Bergen qui a omis de faire faire une visite à bord du brig du Marquis de Waterford pour retrouver le Morgenstierne qu'il paraît que celui ci a enlevé.

– Sur le voyage du roi en Suède; aucun empêchement extraordinaire (vigtige Forhindringer) ne s'opposait à ce que S. M. visitât la Norvège pour remplir le devoir constitutionnel de se rendre dans le pays, ~~au moins une fois~~ ou ~~ce qui lui paraît~~ la loi fondamentale lui prescrit de se rendre une fois par an.

– Observation météorologique.

265 – 22 d. – Resolution royale du 21 août nommant une commission présidée par le gal Wedel et dans laquelle se trouve le Professeur médecine Holst sur la réforme des prisons

Toute d'entrée, de sortie et de transit pendant l'année de justice 59,068 sp. 37 ß sp.

de sortie		
d'entrée	251,847 sp. 50 ß	M. argent
de transit	231 – 7 ß	d°.
	252,078 – 58 –	

1837
Suite de N: 266

— Observation météorologique

266 — 23 fb. — Par résolution royale du 10 Septembre le Statthouder de Christiania Edvard Munch a été dispensé, sur sa demande de payer les 2 Speciedr Collelling qu'il avait souscrit en 1810 pour l'Université.

— nouvelle Tedsverenes veller

— Chapelle catholique construite à Stockholm par souscription, du Sage Duc de Savière, d'Alexandre &c &c total 110000 Rd ( ) dont 1 tiers souscrit en Suède.

Observations météorologiques

267 — 248. — achat fait à Copenhague de tableaux pour la Collection ordonné par le Storthing ; ils ont coûté 1500 Speciedr (7500 f) dont la moitié de la Somme accordée.

Observations météorologiques

268 — 258. — Bibliothèque de l'Université de Christiania ; elle se compose de 100,000 volumes environ, mais elle n'a qu'un catalogue manuscrit, on désirerait qu'elle put en avoir un imprimé qui pus être examiné par les personnes qui ont besoin d'y recourir.

— Sognselskab i Corberg.

Observations météorologiques

1837

269 – 26 7bre – Exercices à la baïonnette et gymnastique militaire dans les troupes norvégiennes.

Etablissement d'une école de Gymnastique à Christiania dirigé par le Lieutenant Munch Petersen.

– observation météorologique

270 – 27 d. – Les Lensmændene (Landmand jurent déjà une déclaration déjà du 12 avril été reformés par le Amtmand, sans qu'il soit besoin de jugement.

– observation météorologique.

271 – 28 d. – Un jour de confirmation en Norvège (à revoir)

– Sur l'affaire du Stiftprovst Munch

– observation météorologique

272 – 29 d. – Sur le Serpent de mer

273 – 30 d. – Projet d'établir des bains à Drammen

– nuit de gelée (Frostnatterne) les 28, 29, 30 & 31 août – dans la paroisse de Brönöe à Helgeland

– revue politique du mois – On y lit entendement ne parlons de la Norvège: « Les Norvégiens se sont rejoints (gliededer red) d'une Double manière qui unit les familles Wedel-Jarlsberg Löwenskjold. Le roi des Royaumes unis du nord avait été la province du Sud ouest de la Suède, mais la Norvège n'a pas été soutenu (betraadt) par le pied royal. »

– Réponse du Stiftprovst Munch

– Fable

Observation météor.

Observations météorologiques faites à Christiania par le Professeur Gmelin pendant le mois de Septembre 1837.

Jours du mois	Baromètre matin	Baromètre après-midi	Baromètre soir	Thermomètre matin	Thermomètre après-midi	Thermomètre soir	Temps et vents matin	Temps et vents après-midi	Temps et vents soir	Observations
1	27 8,7	27 8,6	27 8,4	+ 5°	+ 10°	+ 10°	couvert	pluie	couvert, pluie, vent du nord	
2	27 6,6	27 6,5	27 6,3	+ 6°	+ 6½°	+ 8°	pluie	pluie	couvert vent du nord	
3	27 9	27 9,6	27 11,1	+ 6°	+ 12°	+ 8¼°	nuageux, tout le jour vent de nord			
4	28 1	28 1,2	28 1,6	+ 3°	+ 11°	+ 6½°	Clair	nuageux	nuageux vents du sud	
5	28 2,4	28 2,7	28 2,7	+ 4¾°	+ 11°	+ 6°	nuageux	nuageux	clair v. de sud	
6	28 2,7	28 1,8	28 1,4	+ 3°	+ 12°	+ 7½°	nuageux	Clair	clair v. de S.	
7	28 0,1	27 11,3	27 10,8	+ 5°	+ 10°	+ 10°	Couvert	Couvert	pluie v. de S	
8	27 8,2	27 9,7	27 11,6	+ 9°	+ 11°	+ 8°	pluie	Nuageux	clair v. S.O.	
9	28 1	28 1,1	28 1	+ 2°	+ 11°	+ 7½°	nuageux	nuageux	clair vent de S	
10	27 11,6	27 11,2	27 11,3	+ 7°	+ 8½°	+ 8½°	pluie	couvert	couvert v. N	
11	28 1	28 1,2	28 1,3	+ 7½°	+ 11°	+ 11°	Couvert	tout le jour	Pluie de S	
12	28 0,6	27 11,9	27 11,6	+ 10°	+ 12¾°	+ 11°	pluie	couvert	couvert v. S	
13	27 11,1	27 10,7	27 10,3	+ 11°	+ 14°	+ 12½°	Couvert	tout le jour	vent d'E	
14	27 8,6	27 8,3	27 8	+ 10°	+ 13°	+ 12½°	pluie	couvert	couvert N.E	
15	27 6,9	27 8,8	27 9,1	+ 10°	+ 11½°	+ 9¾°	pluie	couvert	pluie S.	
16	27 9,9	27 11,1	28 0,2	+ 7°	+ 10½°	+ 8½°	Couvert	Couvert	nuageux S	
17	28 1,1	28 1,5	28 1,5	+ 7½°	+ 10½°	+ 7°	Couvert	nuageux	nuageux S	
18	28 1,5	28 1,4	28 1,5	+ 5°	+ 10½°	+ 8°	Couvert	tout le jour	E	
19	28 1,1	28 3,1	28 3,9	+ 7°	+ 9½°	+ 8½°	pluie	couvert	couvert S	
20	28 5	28 5,5	28 5,6	+ 8°	+ 10°	+ 6°	Couvert	nuageux	clair N	
21	28 6,7	28 6,6	28 7,7	+ 4°	+ 10½°	+ 5°	clair	nuageux	clair N.	
22	28 8,4	28 8,1	28 8	+ 3°	+ 8½°	+ 5°	Clair	tout le jour	vent de N	
23	28 8,4	28 8,6	28 8,7	+ 1¾°	+ 8½°	+ 6°	nuageux	nuageux	clair N	
24	28 9	28 8,5	28 8,1	+ 1½°	+ 8°	+ 5½°	Clair	tout le jour	vent de S	
25	28 6,8	28 6,1	28 5,8	+ 3½°	+ 9½°	+ 6°	nuageux	tout le jour	vent de S	
26	28 4,9	28 3,7	28 3,2	+ 1¾°	+ 10°	+ 5½°	Clair	tout le jour	vent de S	
27	28 3,4	28 3,6	28 3,2	+ 3°	+ 9½°	+ 5°	nuageux	nuageux	clair vent de S	
28	28 3	28 2,8	28 3,4	+ 1°	+ 8½°	+ 7°	nuageux	Clair	clair V. de S	
29	28 3,6	28 3,3	28 3,2	+ 1°	+ 7½°	+ 5°	Clair	Clair	nuageux N.O.	
30	28 3,2	28 3,2	28 3,7	+ 1½°	+ 9°	+ 5°		Nuageux	ouvert brisé vent du nord	

Observations météorologiques faites à Christiania pendant le mois d'Octobre et de Novembre 1837

Octobre

Jours du mois	Baromètre matin	Baromètre après-midi	Baromètre soir	Thermomètre matin	Thermomètre après-midi	Thermomètre soir	Temps et vent matin	Temps et vent après-midi	Temps et vent soir	Observations
1	28 5,3	28 5,7	28 6,4	+ 3°	+ 8°	+ 5°	couvert	couvert	nuageux S.	
2	28 6	28 5,4	28 5,2	+ 1°	+ 6°	+ 5½°	d°	d°	Pluie S.	
3	28 4,3	28 3,7	28 3,6	+ 5½°	+ 8½°	+ 8¼°	Couvert	tout le jour	S	
4	28 1,7	28 11,0	28 11,9	+ 8°	+ 9½°	+ 10°	pluie	pluie	couvert S.	
5	28 6,2	28 1,6	28 2	+ 7°	+ 10°	+ 6¼°	clair	nuageux	clair	
6	28 2	28 1,1	28 0,4	+ 4°	+ 8°	+ 9°	pluie	tout le jour	S.	
7	28 0,1	28 0,6	28 1,9	+ 8°	+ 9½°	+ 6¼	pluie	nuageux	nuageux S	
8	28 2,9	28 2,5	28 3	+ 3¼°	+ 9°	+ 6°	nuageux	tout le jour	S.	
9	28 2,6	28 2,6	28 3,1	+ 3°	+ 8°	+ 7°	couvert	couvert	nuageux S.	
10	28 3,6	28 3,6	28 3,6	+ 5°	+ 9°	+ 9°	couvert	Tout le jour	S.	
11	28 2,3	28 0,9	28	+ 8½°	+ 10°	+ 9°	couvert	couvert	nuageux vent fort S	
12	28 2,4	28 2,7	28 4,2	+ 6°	+ 8°	+ 4°	clair	nuageux	2°	
13	28 5,1	28 3,8	28 4,5	0°	+ 8°	+ 3°	couvert	nuageux	clair S.	
14	28 6,5	28 5,5	28 4,3	+ 1°	+ 6°	+ 5°	d°	couvert	nuageux S	
15	28 2,9	28 3,5	28 4,5	+ 2°	+ 8½°	+ 5½°	nuageux	tout le jour	S	
16	28 3,6	28 0,7	28	− 1½°	+ 7°	+ 5¾°	clair	couvert	clair S.	
17	27 10,7	27 10,7	27 11,6	+ 3½°	+ 7°	+ 3°	couvert	d°	nuageux S.	
18	27 11,3	27 11,6	27 10,6	0°	+ 6°	+ 5¼°	nuageux	nuageux	pluie S.	
19	28 0,9	28 1,5	28 1,7	+ 2°	+ 6½°	+ 6°	nuageux	tout le jour	S.	
20	27 10,4	27 10,7	28 1,2	+ 5½°	+ 7½°	+ 5½°	clair	tout le jour	vent fort S.	
21	28 5	28 5	28 4,6	− 1°	+ 3°	+ 1¼°	couvert	couvert	nuageux S.	
22	27 11,8	27 11,1	27 11,5	+ 1°	+ 7°	+ 5¼°	couvert	nuageux	d° S.	
23	27 7,1	27 5,6	27 5,7	+ 5°	+ 7°	+ 4½°	nuageux	d° vent fort	S. grêle	
24	27 5,6	27 6,1	27 6,9	− 2°	+ 3½°	− 1°	clair	tout le jour	O.	
25	27 8,3	27 9,	27 10,4	− 3°	+ 2½°	− 1¾°	nuageux	nuageux	clair N.	
26	27 10,6	27 8,8	27 6,2	− 4°	+ 2½°	+ 5½°	couvert	couvert	pluie et neige fort	S
27	27 2,6	27 3,1	27 3,7	+ 3°	+ 5°	+ 4°	couvert	tout le jour	neige, vent fort	S
28	27 5	27 6,5	27 8,2	+ 2°	+ 4°	+ 4½°	nuageux	nuageux	clair N.	
29	27 8	27 7	27 6,2	+ 3°	+ 5°	+ 5¼	pluie	couvert	pluie	S.
30	27 7,7	27 6,2	27 4,8	+ 2°	+ 4½°	+ 5°	clair	pluie	pluie	S.
31	27 2,4	27 3,7	27 4,2	+ 3°	+ 7½°	+ 3½°	couvert	pluie	pluie	S.

Novembre

Jours du mois	Baromètre matin	Baromètre après-midi	Baromètre soir	Thermomètre matin	Thermomètre après-midi	Thermomètre soir	Temps et vent matin	Temps et vent après-midi	Temps et vent soir	Observations
1	27 4,4	27 4,3	27 3,2	+ 2°	+ 4°	+ 3°	forte pluie	tout le jour	S	
2	26 6,7	26 6,5	26 10,7	0°	+ 2½°	+ 2½°	forte pluie	nuageux vent fort	S	
3	27 1,9	27 3,2	27 4,1	+ 1°	+ 2°	− 1°	nuageux	clair	clair S	
4	27 7,4	27 9,5	27 11,1	− 2°	0°	+ 1°	brouillard	brouillard	pluie S	
5	27 11,8	27 9,2	28 2,3	0°	+ 1½°	+ 1½°	couvert	tout le jour	N.	
6	28 5,2	28 6,2	28 6,7	− 3°	− 1½°	0°	d°	d°	N.	
7	28 5,7	28 5,5	28 5,2	− 2°	+ 1°	+ 1½°	couvert	nuageux	nuageux S	
8	28 4	28 4	28 4	+ ¾°	+ 2¾°	+ 3°	brouillard	tout le jour, calme		
9	28 2,6	28 2,4	28 1,7	+ 2½°	+ 3°	+ 3°	nuageux	vaporeux	couvert S	
10	28 11,7	28 10	28 8,1	+ 2°	+ 4¼°	+ 4½°	couvert	couvert	pluie S	
11	27 3,2	27 2,9	27 3	+ 2°	+ 4½°	+ 3½°	nuageux	couvert	couvert S	
12	27 4,2	27 5,4	27 7,2	− 1°	+ 2°	+ ½°	vaporeux	nuageux	couvert N.	
13	27 9,5	27 9,8	27 10,6	+ ½°	+ 1°	− 1¼°	clair	tout le jour	vent fort N	
14	27 10,4	27 11,2	28 1,3	− 2°	0°	− 1°	vaporeux	neige	couvert N.	
15	28 4,2	28 4,5	28 5,1	− 5°	− 4°	− 4°	clair	vaporeux	nuageux N.	
16	28 5,7	28 5,9	28 6,1	− 8½°	− 6½°	− 8°	vaporeux	vaporeux	clair N.	
17	28 6,8	28 6,7	28 6,4	− 9°	− 5½°	− 5½°	brouillard	brouillard	couvert N.	
18	28 3,8	28 2,	28 1,2	− 7°	− 2½°	− 1°	neige	couvert	couvert N.	
19	27 11,2	27 9,3	27 8	− 3°	+ 3°	+ 4°	couvert	couvert	pluie S.	
20	27 7,7	27 7,6	27 7,7	− 1½°	− ½°	− 2°	brouillard	tout le jour	N	
21	27 4,6	27 6,4	27 7,7	− 3½°	− ½°	− 2½°	pluie	couvert	clair N.	
22	27 11,8	28 0,1	27 11,9	− 4¾	− 4½°	− 1°	clair	brouillard	brouillard id.	
23	27 10	27 8,5	27 6,7	− 2°	+ 4½°	+ 4½°	pluie	tout le jour	vent fort S	
24	27 7,2	27 9	27 10,3	+ 3½°	+ 2¾°	+ 2°	clair	tout le jour	d°	d°
25	28 0,1	28 0,6	28 0,5	− 2½°	0°	− 2°	vaporeux	vaporeux	clair N	
26	27 10,7	27 8,6	27 6,3	− 4°	− 1°	+ 1°	clair	brouillard	pluie S	
27	27 2,8	27 2,4	27 2,3	− 4°	− 4°	0°	pluie	brouillard	brouillard	
28	27 3,3	27 3,2	27 3,6	− 4°	0°	+ ½°	brouillard	brouillard	neige et pluie S.	
29	27 5,4	27 6,8	27 8,5	0°	+ 1°	+ 1°	couvert	d°	brouillard clair	
30	27 10,4	27 11,1	27 11,1	− 3°	− ½°	0°	vaporeux	tout le jour	S.	

Observations météréologiques faites à Christiania pendant le moi de Décembre 1837.

Jours du mois	Barometre matin	Barometre après-mid.	Barometre Soir	Thermometre matin	Thermometre après-mid.	Thermometre Soir	Vents et Vent matin	Vents et Vent après-mid.	Vents et Vent Soir	Observations
1	27 7,6	27 7,9	27 9,2	+1°	+2½°	+ 2°	pluie	pluie	couvert S.	
2	28 1,4	28 3,3	28 4,5	−1°	0°	−1°	brouillard tout le jour, calme			
3	28 6,1	28 6,5	28 6,6	−3°	−1°	−1°	/	do.	do.	
4	28 9,2	28 7,9	28 8	−3°	−2°	−3°	brouillard extraordinaire épais			
5	28 9	28 9	28 9	−3½°	−2½°	−2½°	brouillard tout le jour, calme			
6	28 8,7	28 8,3	28 8,3	−5°	−3½°	−4°	vapeurs tout le jour			
7	28 7,2	28 6,6	28 6,1	−5¼°	−1½°	−2°	brouillard tout le jour, calme			
8	28 3,2	28 1,8	28 1	−2½°	−3°	−5°	couvert	nuageux	clair N.	
9	27 11,9	28 0,1	28 0,7	−7½°	−3½°	−2°	brouillard	neige	couvert N	
10	28 4,2	28 4,6	28 4,2	−8½°	−8¼°	−7°	brouillard	brouillard	nuageux N.	
11	28 1,4	28 1	28 0,2	−9½°	−5°	−4°	brouillard tout le jour, calme			
12	27 9,6	27 9,9	27 10,8	−7°	−3°	−2½°	/	do.	do.	do.
13	28 1	28 1,3	28 1,6	−5°	−3¼°	−4°	un peu de neige	brouillard	brouillard E.	
14										
15										
16	28	28 0,1	28 0,4	−5°	−1°	−½°	brouillard tout le jour, calme			
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										
31										

1837

N° 274 - 1° 8bre —

275 - 2d. — Par résolution royale du 26 7bre la navire qui viendra de Hambourg sur l'Elbe devra être muni d'expéditions de santé prescrites par la résolution royale du 8 juin été dispensé de faire quarantaine.

— Sur l'affaire du Stiftsprovst Munch.

— „Samling af kongl. Rescripter, Resolutioner og Collegialbreve for Norge, vedkommende Aarene 1670-1814, af Advocat Stang og Candidat Juris Dunker"
2 Volumen ont paru et vont jusqu'à 1800 — on regrette de ne pas le 3ème voir paraître

276 - 3d. —

277 - 4d. —

278 - 5d. — Le Comte de Wedel-Jarlsberg et le général Wedel ont reçu l'ordre d'aller joindre leur corps à Aalborg (ved Wenern)

— Nobelærerforeningen à Christiania
Lasebog for Almueskolernes nederste Classe 5te Deel 1 BC.
prix 6 Skill.

1837

279 — 68te — Quelques mots sur le latin, & sur les examens en thèses (Disputatser) en latin, (tiré de la feuille suédois. Aftonbladet)

— Réponse de Mr B. Dunker au reproche fait à Mr Tavernier Stang et à lui de ne pas terminer la collection de Norvégiens contemporains; Mr Stang n'y travaille plus; c'est dit-on le libraire Dahl qui en est l'éditeur.

280 — 78te — Tremblement de terre (Jordskred) à Mo dans le Cercle Tellemarken

— on écrit de Frederikshald qu'une députation de la bourgeoisie doit se rendre auprès du roi à Arnal éloigné de 6 milles de la frontière, afin de complimenter S. M.

— Le maître de poste de Bergen explique les motifs qui l'ont empêché de réclamer le retour de la fausse armée pour faire une visite à bord du yacht où se trouvait le Sheriff de Waterford, afin d'y rechercher le Sheriff qu'on prétendait qu'il avait enlevé.

281 — 88e — Dans un article intitulé Etonnement (Forundring) l'auteur remarque entr'autres choses que les Norvégiens qui ont une université divisée en 4 facultés, bien munie de Professeurs, de Docteurs et de licentiés, voient si rarement paraître quelque ouvrage de leurs messieurs, de quoi l'étonnement de ce que ces professeurs conservent toute leur science pour eux, et donnent à peine une heure par jour à leurs leçons.

282 — 9de — Commission nommée pour s'occuper de l'(Spedalske) le Dr Holst en fait partie.

— Commission nommée pour s'occuper d'un projet de loi sur la mine. L'amtsmand Blom en fait partie comme Président (Formand) on remarque à ce sujet que le Dept avait présenté le Capitaine Foss à la place duquel le roi a nommé le major Arentz, et qu'il a nommé aussi le secrétaire Smith au lieu de celui qui avait été présenté par le Dept. Le Docteur vante la bonté du projet de loi, dont les hommes qui ont bien mérité de la nation. J'ai vu avec étonnement Mr Blom, c'est qu'on le croyait comme un homme indispensable encore comme la mine dans laquelle il a tant de voix active aussi. Cette mine est dans le district de Kongsberg.

1827

Suite de N.

— Passeports turcs (tyrkisk Pas) un capitaine ayant demandé aux assureurs de Hambourg s'il était nécessaire d'avoir des passeports pour naviguer dans la Méditerranée a reçu pour réponse que les assureurs ne s'informaient jamais si le capitaine avait ou n'avait pas de passeports turcs, et que cette circonstance ne serait d'aucune conséquence dans le procès (Bamier)

— on remarque avec surprise que dans le cas de la mission de deux membres de la famille Wedel-Jarlsberg, non seulement la plupart des maisons (Gaarde i Gjerpen) ont pavoisé, mais qu'à cette occasion l'église de Gjerpen a été illuminée, mais qu'à cette occasion l'église de Gjerpen a été aussi.

283 — 10 d. — Sur les postes (Postvæsenet)
se proposer à quoi sert à l'ordre adopté, en stipulant de ce qu'on n'accorde que deux heures de la journée pour déposer et retirer les lettres, ainsi un personne qui arrive 2 minutes avant ne peut plus déposer la lettre qu'elle ne peut retirer que le lendemain. Cette règle est d'une grande inconvénient pour les voyageurs surtout qui ne sont quelquefois arrêtés que quelques minutes et sont obligés de partir à une heure déterminée. &c &c

284 — 11 d. — Sur l'instruction publique en France, d'après un ouvrage de M. Lorain

285 — 12 d. —

— sur l'auteur de l'état de l'instruction publique en Norvège (om Almueoplysningens Tilstand i Norge)
(à traduire)

— sur l'utilité d'avoir une vente à l'embouchure du fleuve Namsen (Nordre Trondhjems Amt)
(à revoir

1837

286 – 138bis – Discussion entre le prêtre de paroisse Gedtelberg (Sognepraest) et le pasteur Delphin.
Réponse de ce dernier

– à l'université, à l'occasion de la fête de la réformation

287 – 14 8d. – à l'occasion du tremblement de terre de Mo
Elévation extraordinaire des eaux de l'Aae (rivière) paroisse de Möland dans l'Ore Tellemarken

– Suite de la réponse du Pasteur Delphin

288 – 15 9d. – Suite enfin de la réponse du Pasteur Delphin

– Sur quelques inconvéniants de la publicité accordée aux achats faits pour compte de l'état.

289 – 16 8d. – à l'occasion du souvenir d'Eidsvold

—

—

1837
N°290-178 fer

—

—

291 - 180. — Suivant des lettres de Alten ... on a entendu aux
la nuit du 11 septembre 6° de chaleur et 12 pendant le jour, ce qui lui
considère comme une chose rare

—

— Le prêtre J. Hesselberg de la paroisse d'Ager annonce dans une
courte lettre que l'état de sa santé et l'emploi obligé de son temps ne
lui permettent pas de répondre aux attaques du Chapelain, (residerende
Capellan) Delphin; mais qu'au surplus les opinions peuvent se lire
dans un petit écrit qu'il a publié sous le titre: Libéralisme
Chrétien (Christelig Liberalisme)

292 - 190. — Tempête violente du Sud ouest près de Trondhjem — naufrages

— Le roi ayant autorisé le Baron Wedel grand maréchal de la
cour à se servir de sa loge au théâtre, dit: que les autres personnes
attachées à la cour (Hofpersonale), en auront aussi pour que ces
personnes ne soient obligées de payer les billets d'entrée.

1837

293 - 208 bis. — Un anonyme fait observer à Sa Majesté d'un don annuel de 1000 Specier fait par le roi, il fut décidé qu'on entrerait même loge pour le roi et la famille royale, mais non pour la suite sur le grand théâtre ni la famille n'y tient pas; quelque jeune fils qui même en payant des billets il pourra être permis aux personnes de la cour d'entrer dans la loge royale, car il serait désagréable pour le public d'avoir le général Wedel, personne peu connue à la place d'un roi chéri.

— Ensuite une députation d'habitants de Frederikshald dont le marchand Leganger était l'orateur, a été présentée à la frontière de Suède pour prier S. M. de visiter leur ville et que le roi a répondu que la saison était trop avancée, mais qu'il espérait bientôt pouvoir céder aux désirs de son cœur.

294 - 218. — (Omdals kobberverk)

—

— (Om Forholdet til Marokos og den formentlige Nødvendighed for norske Skibe at bruge tyrkisk Søpas og det saakaldte Unionshandelsflag)

295 - 223. —

296 - 238. — On mande de Christiansund que le 12 Octobre de 6 heures à 11 heures du soir on y a éprouvé une tempête d'une violence telle qu'on ne se souvient pas d'en avoir vu une semblable. Des bâtiments (Fagbord) des fenêtres furent brisés et lancés dans les rues, [illegible] on n'était très dangereux de se trouver, les arbres furent arrachés et on a la mer selera à une hauteur extraordinaire on n'était auparavant d'y manger des navets furent arrachés de leurs amers —

1837

297 - 248 —

— Second acte du Drame de Kongsvinger par Carl B. Rosen

298 — 25 —

299 - 26 —

300 - 27 — —

— quelques portions à traduire, sur les droits d'importation entravés.

301 - 28 — Réponse au Sieur Delphin

— La Direction du Théâtre a décidé à la majorité de 7 contre 2 que la loge voisine de la loge royale soit mise à la disposition de la cour du Roi. Elle a 13 places et est louée annuellement à la disposition de la cour du Roi. Elle a été louée pour 8 soirées 24 Fr. par représentation au Landsthéater pour 8 soirées 24 Fr. par représentation

1837)

302 - 298te - Nyttige Selskab) Société d'utilité à Bergen -

303 - 30 d°. -

304 - 31 d°. - commande de Trondhjem qui éprouve de tous les côtés les mêmes fureurs de la tempête du 14 octobre.

- Aperçu politique d'Octobre 1837
il n'y a pas un seul mot sur la Suède et la Norvège.
- Table du mois d'O

305 - 1re g.te - Suite de la réponse au Pasteur Delphin.

306 - 2 d°. —

307 - 3 d°. - Suite de la réponse au Pasteur Delphin

— Sur les chemins de la commune de Christiania j'ai voulu faire payer par la caisse de la commune &c —

308 - 4 d°. - Suite enfin de la réponse au pasteur Delphin.

309 - 5 d°. - Passeports turcs (Turkiske Pas) pour la Méditerranée

310 - 6 d°. -

—

—

—

1837)

311 – 7 9bre – La fête du 4 9bre jour de l'union de la Norvège avec la Suède (Foreningsdagen) a été célébré par la table de la Forteresse et par un dîner chez le Cte Wedel.

– Le Jubilé pour l'introduction de la réformation en Norvège a été célébré le Dim le 6 novembre

312 – 8d. – Sur l'éducation publique en Norvège (à traduire)

313 – 9d. – Réunion de (Formænd og Repræsentanter) dans la salle de la Bourse de Christiania.

314 – 10d. –

– Mines de Kongsberg.

315 – 11d. –

316 – 12d. –

317 – 13d. –

318 – 14d. – Sur l'impression d'ouvrages du prêtre Stockfleth, à l'usage des habitans du Finmarck

– Abolition de la loi du 14 février 1837 sur les (om Formandskaber) dans les villes de commerce (Kjöbstæderne)

– Sur l'établissement d'Eugénie (Eugenias Stiftelse) pour les pauvres filles.

1837

319 - 15 bis — Le constructeur de la marine norwégienne C. Lous est mort le 10.
Cette mort est une grande perte pour la marine dont il était le seul constructeur capable.

— Sur la (armée de) Fêtes de noblesse
(à revoir)

320 - 16 d° —

321 - 17 d° — Les forges de Hassel (Hasel Jernværk) ont été vendues le 15 Janvier dépendances (idem Beholdninger) 63 000 Speciès (315,000 fr) acht M. Benecke de Berlin et Wegener.

322 - 18 d° — Sur la Passeport turk dans la méditerranée

— Sur la marine de tition en Norvège (répète au précédent article.

323 - 19 d° — Sur l'éducation publique en Norvège
(à revoir)

324 - 20 d° — Sur les députations du peuple (Almuedeputationer) à Stockholm.
(à revoir)

325 - 21 d° — Droit d'entrée

— Pavillon norvégien dans la méditerranée
(à revoir)

— Sur l'amende faite par le professeur Bansten qui ne fera pas de cours parce que ceux qui voient de voir ont pas connaissance nécessaire.

1837

326 - 229 bis. —

327 - 23 d. — L'Empereur de Russie a donné des bagues en brillants aux professeurs Hansteen et Maschmann qui ont mis en état la collection des grids en mesures données par le gouvernement norvégien.

328 - 240. — Sur la manie des titres

329 - 25 d. — Le nouveau Conseiller d'état Fleischer a siégé le 249 bis pour la première fois au Conseil d'état

—

330 - 26 d. —

331 - 270. — Sur le professeur Hansteen

— Quelques observations sur
(ces par Bemerkninger ved Skattelignninger)

322 - 28 d. —

323 - 290. — Liberté de la presse - affaire de l'imprimeur Risum à Christiania cité par la police comme ayant violé les §§ 16 & 26 de l'ordonnance de 27 Septembre 1799, 1°. pour ne pas avoir mis de nom d'imprimeur ni de lieu à un prospectus de souscription 2°. pour ne pas avoir déposé un exemplaire à la police, acquitté sur le premier par le jugement de la police et condamné sur le second par le jugement de la police au renvoi de la plainte limpromis.

— réponse du professeur Hansteen aux attaques dirigées contre lui.

Morgenblad

1837

N° 334-309 bis

283

— Aperçu politique du mois de novembre
en parlant de la Suede & de la Norvège on dit:
« Le roi Charles jean a nommé heureusement son
(Erikögata) . . le pavillon de commerce de Norvège a passé
sans être visité le Cap Finisterre.

335 1er Xbre — (Kornlaxt) dans le Stift d'Agershuus

— (Capitalslaxt) pour le Stift de Trondhjem

— Helgeland les eaux se sont élevées à une
hauteur dont on ne se rappelle pas d'exemple depuis 20 ans.

—

336 — 2d. — sur le Professeur Bansteen

— Sur les attaques faites contre l'Université.

— Til Lögn-Nedermarkningen)

337 — 3d. —

338 — 4d. —

—

1837

339 — 5 Xbre — Pavillon marchand norvégien dans la méditerranée — Passeports saufs-conduits turcs.

Symptomes que montrent quelques étudiants de l'université de Christiania de traiter des affaires politiques dans les feuilles publiques.

Discussion a eu lieu entre la Svenska Minerva et le Morgenblad.

340 — 6 Dc. — Commission pour s'occuper d'un projet de société pour assurances contre l'incendie de marchandises et effets.

Caisse de veuves (Enkekasse) — Caisse des veuves (Enkekasse) son état à la fin de 1836

Elle possédait:

1° en obligations sur hypothèque (Pantobligationer) avec (Rente-Rente) au 31 décembre un capital de . 640,717 sp. 111 sk.

2° en obligations . . . . (Indkuds-Oblig.) de . 125,246 - 37

3° en obligations de l'état avec . . . de . 340,743 - 30

4° Comptant . . . . . 27,518 - 105

1,134,226 sp. 43

En en ôtant

a) Le reste (Resten) des débours (erholde Forskud) par la caisse . 11,190 sp. 112 sk.

b) les pensions échues à la fin de l'année non payées . . . . . 37,112 - 101

48,303 - 93

L'avoir total de la faillite est de — 1,085,922 - 70 sk.

— ou Universitetslærernes Forhold til Studenterne

à revoir.

1837

341 — 7 déc. —

784

342 — 8 d. — Droits de douanes pendant le mois d'Octobre

en papier ——— 11,749 fp. 95 ½
en argent ——— 280,324 fp. 42 ½.

— Om Universitets Læremes Forhold til Studenterne —
Suite en fin (à revoir).

343 — 9 d. — [redacted] Le Constitutionnelle ayant parlé d'après une feuille française des corsaires marocains qui pullulent dans la mer, de toutes les nations, et du besoin qu'y aurait pour les Norvégiens de passeports turcs, le Morgenblad leur répond que les corsaires ne font pas de distinction entre les pavillons, et en certains cas ne font pas de distinction entre les pavillons, et en certains cas ne font pas de distinction entre les pavillons, et en certains cas

1837

N:345 — 11 2dr —

346 — 12de — — On commence à aller en traineau à Christiania et dans les environs, quoique la neige soit encore peu épaisse; on a le plus beau tems d'hiver et tout porte à croire qu'il sera durable. Le port en couvert (belagt med) de glace.

— Quelques mots sur les principes d'escompte de la Banque (om Bankens Discounterings Principer) à l'occasion du projet de la Direction de la Banque de Trondhjem d'abaisser l'escompte (Discontoen) de 6 à 5 p%. On trouve cette mesure peu judicieuse, pour ne même illégale et en opposition avec l'acte de fondation de la Banque et celui, si le change (Vexyllet) ne dépasse pas 7 p%
(ei skal overstige) ~~depasse~~ à Trondhjem et à Bergen
(og disse ogsaa med den nedsatte Discunto kan tilveibringes),
il en certain que l'escompte se fait à Christiania à 12 p%
et qu'on manque d'argent comptant dans cette ville, à la
Banque succursale de laquelle la banque principale de
Trondhjem n'aura de pas assez de fonds pour l'escompte.
(à traduire en entier)

— Sur les reproches faits à l'Université.

347 — 13de — — Par résolution royale du 1er Décembre S.M. a autorisé le gouvernement norwégien à établir suivant les circonstances un autre cours (Coursforhold) que celui qui a été fixé par la résolution royale du 6 mai 1837, en ce qui concerne la proportion entre les Speciès argent et le papier établie dans le payement des droits de douane.
En conséquence de cette disposition le cours de la douane pour les Speciès argent a été élevé par résolution du gouvernement de 8 deux mois courants de 111 p% Speciès papier pour 100 Speciès argent
à 113 — do — do — do — do.

— Lettre du roi Charles Jean au Prince royal Vice-roi de Norwège, datée de Stockholm 3 avril 1824.
(à traduire en entier)

1837

N° 348 — 14 8bre — Résulte d'une (du 28 9bre) lettre du premier lieutenant de la marine norvégienne Grung que le bateau à vapeur construit à Londres pour compte du Gt. ce qui doit faire le voyage entre Trondhjem et Hammerfest ne pourra être prêt avant le 10 8bre et se rendra de suite à Frederikshavn.

215

349 — 15 d. —

350 — 16 d. — Mort du conseiller d'état Andreas Arntzen, chargé du département de

— à revoir

351 — 17 d. — 16 décembre mort du Conseiller d'état Diriks ancien chef du département de la justice congédié l'année dernière.

Le Bateau à vapeur construit à Londres pour faire la navigation entre Trondhjem et Hammerfest, est arrivé le 14 décembre à Frederikshavn

— nouvelle Salle d'asyle à Trondhjem

352 — 18 d. — notice biographique sur les Conseillers d'état Arntzen et Diriks.

— Politique littéraire

353 — 19 d. — Asyle (Salle d') à Christiania

1837

N° 354-20 xbre —

— Rapport sur l'état du royaume a la fin de 1835
(après les rapports imprimés des Amtmänd
a traduire)

355 — 21 d° —

— manuscrit d'ancienne Loi Norvégienne qui se
trouvent en Danemarck et en Suède, a copier et collationner
par l'ordre du gouvernement par le Professeur Keyser et Celestin
Munch.

356 — 22 d° —

357 — 23 d° — Overfald
à revoir)

358 — 24 d° — Sur les titres
à revoir)

1837

N: 359-25 ju. — Proposition d'étendre le rayon (territoire) commercial de la ville de Christiania (Udvidelsen af Christiania Byes Handelsterritorium)

286

360 — 26 d. — Sur la responsabilité des conseillers royaux (à revoir)

361 — 27 do. —

362 — 28 d. — Sur la lettre du roi insérée dans le Morgenblad N° 347 elle a été envoyé à ce journal par un ami, (en une traduction du français en norvégien avant qu'elle n'a par été faite en Norvège.

363 — 29 do. — Commande de la paroisse d'Allenstrang en Hardanger

1837

N° 364 - 302 bis — Le Comte de Mornay a présenté au roi un nouvel attaché à la mission appelé Vidil.

— Sur la mort de Charles X

365 - 317 bis — Coup d'œil politique Décembre 1837

1838

N° 1 — 1 janvier — Sur les Styles

2 — 2 d° — Sur la Succession de J. Young en faveur de ses biens par sa veuve

1838

N°3 — 3 janvier — La prime d'escompte (Diskontopræmien) de la Banque de Trondhjem a été abaissé à 5 p%.

287

— Le gouvernement prussien a fait cadeau à l'école des arts de Norvège d'un superbe ouvrage (fabrikatlas) que ce gouvernement a fait paraître pour l'instruction de ses ouvriers sous ce titre: « Vorbilder für Fabricanten und Handwerker, herausgegeben von der Königlichen technischen Deputation für Gewerbe »

4 — 4 d. — Sur le nouveau journal qui vient de paraître à Christiania sous ce titre: Fædrelandsvennen, en Tidende for den norske Almenhed, et la Rédaction dont Elle vous a donné connaissance, ayant été condamné à l'amende de trois marks (Tremarksmand) (P. P. Soelrold et

— mine de Kongsberg; elles ont produit en 1837 environ 500 marks par semaine ou 2000 marks par mois. Dans les deux derniers mois de l'année (Bergmaaneder) (udbyttet) a été de 1333 marks et 973 marks, et la dernière semaine de l'année qui vient d'expirer (Gruberne) ons donné seulement 182 marks 8 lod (gedigent) La totalité du produit brut (Bruttoudbytte) de (Smeltehytterne) tiléne en (gruberne) pour la 1837 à 24,974 Marks 8 3/4 Lod d'argent (gedigent) qu'on peut évaluer à une valeur de 250 000 Species (1250,000 francs) auquel on doit ajouter le produit du (Skigesölv)

— Sur l'affaire de la succession young

— Sur le style

5 — 5 d. — autorisation donné au fabricant de papier à Christiania Wend Mosken et Jacob Faul d'importer en exemption de droits d'importation une machine complette venu de l'étranger.

— Par ordonnance du roi du 19 x^bre les produits du Spitzbergen et des autres îles inhabitées de la mer glaciale (Nordiske Havet) peuvent être importés en Norvège sans payer de droit par navires norvégiens et être ainsi exporté à l'étranger comme produits indigènes; la douane de Trondhjem doit entretenir le droit qui ont été perçus sous l'ancien tarif depuis 1830.

1838

Suite du N°

5 — 5 janvier — Sur le revenu de la caisse de Corvo. (Corvo y Kallon) article dans le journaux hebdomadaires à revoir.

6 — 6 d. — Nostra Sakerna dans le dagligt Allehanda à revoir

— Sporte Loven —

7 — 7 d. — Port des journaux par la poste ; celui de :
Rigstidende
Handelstidende
Hellig nagazin
a été abaissé.

— La prime d'escompte de la banque succursale de Bergen a été comm. a celle de Trondhjem réduite de 6 à 5 p°/°.

— Banque d'épargne
A la fin de 1837 il a été créé une banque d'épargne à Holmestrand

— Pêcheries à Bergen en construction des navires

— Rapport sur la proposition d'étendre le rayon communal de la ville de Christiania

1838

N° 8 — 8 Janvier — Bourreaux en Norvège

Par résolution royale du 19 dernier 1837, il n'y aura à l'avenir que 3 en Norvège, tant pour le criminel de droit civil, que pour ceux de l'armée ou de la marine, savoir:
1 — pour le Stift d'Agershuus et le Stift de Christiansand
à l'exception de l'Amt de Stavanger
1 — pour le Stift de Bergen et l'Amt de Stavanger
1 pour le Stift de Trondhjem &c

— Salle d'asile à l'établissement ou Institution
d'Eugénie (Eugenies Stiftelse)

9 — 9 d. — Droits d'entrée (et de sortie &c) du mois de novembre 1837
Papier (en francs) ..... 14,784 fr. 25 ct.
Argent (en francs) ..... 57,513 fr. 77 c.

— Sur le nouveau journal l'ami de la patrie (Fædrelands vennen)

10 — 10 d. — Sur les derniers ouvrages d'Henri Wergeland :
Carl Johans historie
Stockholms fareren N° 2.

— Notre théâtre sera-t-il national ? (Skal vort Theater nogensinde blive nationalt ?)

1838

N: 11 — 11 janvier — La pêche de hareng sur les côtes de Norwège se présente bien

—

N: 12 - 12 d. — Magasin de la douane de Christiania / Tolspakhuus, sur l'emplacement que doit occuper le nouveau magasin qu'on se propose de construire.

13 - 13 d. —

1838

12-14—14 janv. — on trouve dans le Tillæg ou Supplément du Morgenblad un article intitulé: Hvad der huskes, og hvad der glemmes? le dois on se souvenir ce qu'on oublie, traduit du Færelandet.

15— 15 d°. — Société pour le bien de la Norvège (Selskab for Norges Vel) son origine, sa constitution, son journal Budstikken.

— (Pourquoi encourage un journal suédois l'intérêt et l'activité des intérêts de la Russie?

16— 16 d°. —— Circulaire adressée le 19 décembre aux Evêques par le Dépt. de l'église pour répandre l'instruction parmi le peuple. (sans)

—

1838

N° 1er 17 juin — Om Statsborgernes moralske Forpligtelse, en Betragtning, fremholdt i Anledning af Nutidens Brænderiinslove og Brænderiinsdrift.

— aperçu (déjà lu) sur l'école des arts de Norvège du 1er juillet 1836 au 30 juin 1837. à traduire)

18 — 18e. — Sur l'ouvrage de Henr. Wergeland — Stockholms fåreren N°2.

19 — 19e. — Distillerie d'eau de vie (apparil. pour la) Sur le droit de pénétrer dans les maisons pour y visiter les appareils &c.

— Sur le refus d'un prêtre du district de Christiansand (Département Tiende du 15) de baptiser les jeunes garçons (Sognedage) en s'appuyant sur rituel de l'Eglise (Kirkeritual) 2e Chapitre premier Art. 2 (Norske lov 2-5-8) Loi norvégienne Livre 2, Chapitre 5 article 8 et ordonnance du 19 mars 1745 §§ 2 & 3

— particles secrets du traité de Tilsit en 1807.

— Lettre de Charles Jean au Prince Oscar datée de Lubeck 7 Xbre 1813.

1838)

N:20 – 20 janvier — Sur l'histoire de la Suède par M. Wergeland.

130

21 — 21 D. — Sur l'école de Bergen
(Haandgjerningsskolen)

— Du monde de Bergen qui juge à 6 jours il n'y a pas
en plus de 4° de froid

— Sur la liberté de commerce dans le pays.

22 – 22 D. — Sur le commerce des Russes dans le Finmarken et
l'ouvrage de Laing sur la Norwège
à traduire)

———

———

23 — 23 D. — Sur une lettre de M. Wollert Konow insérée dans la
Constitutionelle N° 17.

1838

N° 24-25 janv. — Université de Christiania

— Sur le Commerce de la Russie avec le Finmark.
à traduire)

— Sur l'histoire de Carl Johan par G. Wergeland

25— 25 D. — Sur le mauvais état de moissons cette année
Norvège — Agriculture. moyens de les perfectionner
à revoir) même à traduire.

— Sur le projet de construction d'un magasin pour le
bois (Toldbodpakhuus) sur la place près du Palais
et au bord du Fjord à Christiania.

1838

27 - 27 janvier — Mines de Kongsberg — Produits

(Udbyttet) de (Gruber) des mines d'argent de Kongsberg a été en 1837 de :

24,974 marks 8 3/4 Lod d'argent (gedigent Sölv)

qui peuvent être évalués en argent fin (fint Sölv) à 21,407 marks

(Udbyttet) de

(Sliger tilgodegjorte) as donné en 1837 en arg.fin . . 4,061-1/2 do.

25,468 1/2 do

qui à 9 Species 1/16 par mark produisent en Species argent 230,864 ou au change de 1 1/2 Species papier pour 100 Species argent 258 500 Species papier ci . . 258,500 Sp

et comme la Caisse de l'état aura à payer pour frais &c. des mines de Kongsberg en 1837 . . . 94,177 -

Il résultera que le produit net de 1837 sera de 164,323 Sp.sp.

---

28 — 28 d— Le retard de la poste d'Hambourg qui a déjà amené trois courriers vendredi, Mardi et vendredi . . est de 26 jours

provenus des glaces du grand Belt.

— D'après le Constitutionelle N° 25 - 25 janv. 1838

Les exportations de Norvège en Hollande ont été en

	Baie	Stokfisk (Vaade)	huile de poisson (Tonnes)
1833 —	15,928 (a)	39,379	7,196
34 —	12,364	30,473	5,974
35 —	16,977	46,336	6,112
36 —	15,601	37,353	6,684
37 —	24,081	41,774	8,792 1/2

(a) beregnede Tylter (Vialke)

---

29 d— 29 d. — Société des amis des pauvres (de Nödlidendes Venner) de Trondhjem a proposé un prix pour le soutien des criminels libérés, on qui ont achevé le tems de leur peine.

1838

N°37 ~~20 janv.~~ — L'assesseur à la Cour Suprême Schmidt a été nommé le 1837
Conseiller d'état et a été chargé du département de la justice et de la police

— Le Général major Mansbach a été nommé le 1838 chef de la première brigade d'infanterie d'Agershuus et commandant de la forteresse de Frederikstein

— Le Général adjudant Legge a été nommé chef de la brigade d'infanterie de Christiansand.

— sur le fiscal acheté pour Lieut. le Campbell opérant dans le Vergeland, et sur l'article de la Constitutionnelle à ce sujet.

— Sur l'article de M. M. Konow de Bergen et le habitans.

— Sur la loi du 9 janvier 1837 relative au droit à payer à la Caisse des pauvres sur la publication (Udskjenkes) et la vente de l'eau de vie en mendre quantités que 5 Pots

31 — 31 janv. — Bulletin hebdomadaire pour Janvier 1838

— Sur le Scandale arrivé à la représentation de la pièce de Henri Wergeland

— Id.

32 — 1 février — Sur la pièce de H. Wergeland

1838
n°33 – 2 février —

797

– Sur l'article du journal Suédois Dagligt Allehanda relatif
au commerce des Russes dans le Finmarck.
(à analyser

– Sur la pêche de Norgeland

34 — 3 f°

1838
N:35 — 4 Février — mort du général major Fangen chef de la brigade d'artillerie

— compte rendu de cette perte fait au Storthing, dimanche, pendant
quoi j'ai représenté la pièce de M. Wergeland.

— Sur la lettre de M. Konow de Bergen

— Sur la pièce de Wergeland

36 — 5 Fév. — Sur le constitutionnel de la lettre de M. Konow de Bergen

Morgenblad
1836

N° 1 - 1ste Januar — Observationes meteorologicæ factæ à Christiania le 30 Decembr. 1835 par le professeur Esmark.

	matin	après midi	Soir
Baromètre ——	28 1,4	28 3,7	28 6
Thermomètre ——	— 8½°	— 8°	— 7½°
Tems et vent ——	couvert (lyht) toute la journée		

N° 2 - 2 d: — observationes meteorologicæ factæ à Christiania le 31 Decembre 1835

	matin	après midi	Soir
Baromètre ——	28 9,4	28 10,1	28 11,2
Thermomètre ——	— 13°	— 14°	— 14½°
Tems et vent ——	Couvert (lyht) tout le jour, vent du Nord		

N°. 3 — 3 janvier — Observations météorologiques faites à Christiania le 1 janvier 1836

	matin	après midi	soir
Baromètre	28 11,1	28 11	28 10,2
Thermomètre	17 ½°	—16°	—19°
Eau et vent	Couvert (Lykt)	Clair, vent du N.	Clair

N°. 4 — 4 d°. — Observations météorologiques faites à Christiania le 2 janvier 1836

	matin	après midi	soir
Baromètre	28 6,9	28 6,2	28 4,6
Thermomètre	—19 ½°	—16°	—18°
Eau et vent	Brouillard (Taage)	Clair vent du N.E.	Brouillard

Notes sur

Canal de Holstein ; énumération de qualité des droits payés ; actes traités y relatifs

Belts ; Idem Idem

Circulaires du Mre de la marine ; en demander une liste complète afin de vérifier celles qui me manquent.
Je désirerais connaître celles qui sont toujours en vigueur.

marchandises débarquées à Elseneur par navires français ; il serait nécessaire que le Consul en eut la note et sut la qualité des droits payés à la Douane d'entrée, pour s'assurer si le payement a été fait conformément au tarif.

Tarif imprimé des droits d'entrée ; il serait essentiel d'avoir le dernier (7bre 1832)

Savoir si dans le nouveau tarif des droits d'entrée à Elseneur on a soumis les livres et cartes à un droit quelconque, attendu

L'utilité ou la différence entre Journal des actes et Journal ou registre des minutes ?

Phares et Fanaux ; demander une brochure ayant pour titre ; Direction générale des ponts et chaussées ; Phares et Fanaux ; Description sommaire des Phares et Fanaux allumés sur les côtes de France au 1er avril 1832 ; On portera ensuite Tel en sera

cartes marines. On a fait payer au Capne Rouet 1m 2e fr.
1° Spruit Hart over Sundet samt Kioge Bugt, 1832 ..... 8 f. 70
2° Drogden Hart over den Østlige del af Østersøen med Ålands-havet og Finska bugt &c. 1828 ..... 17. 50

Douanes de France

Guilbert michel (28 ans) vient de Lorient et se rend à St Petersbourg sur le navire l'Aglaé Cte Déroulet, Charles Antoine, pour cause de l'état de Cessfour. Le rôle d'équipage ~~rejeté~~ daté du 1er 9bre portant mention que de 2 passagers un a patente de santé datée du 2e 7bre en indiquant 3 qui sont effectivement à bord, le Cte m'a déclaré que les Bureaux de la marine étaient fermés lorsqu'il a mis à la voile, il aura pourvu embarqué le Sr Guilbert porteur d'un passeport en règle ; mais qui ne m'a pas été montré parceque il était à bord du navire.

Quelle sont les questions adressées aux Capitaines par le préposé de la quarantaine, lorsqu'ils viennent pour descendre à terre ? ce sont les Pilotes qui questionnent les Capitaines et parlent aux Capitaines aux Pilotes

acquits à caution des douanes françaises

marchandises descendues à terre dans le port ou par un Consul ; quid ? en référer à Lab.

16 7bre M. Deheuller avait 70 connaissements portant entout 10 articles différents, il a déposé les papiers à la douane à 6h 1/2 du matin et on ne l'a expédié que à 6 heures du soir ; il était cependant le premier en arme expédier les navires venus après lui, mais qui n'avaient, dit on, que peu de connaissements, parceque d'autres employés traduisaient leurs comptes ; Quelle nécessité de traduire cela toute par connaissements.

M. Dehault ne m'a point remis le manifeste ex-
ter connaissement des marchandises pour Elseneur.
une grande partie de ces Capitaines agissent de même
quoique la contravention paroissent dans le rapport
Ils ont chargé sans avis préalable un passage pour Petersbourg

Friderikshavn, nouveau port dans le Jutland — renseignement
en 2 pleins remarqués par le Min.re des affaires Etrangères.

Le Navire Marie de Bergsthen avait à bord
1349 caisses d'actions qui ont payé droit du sund 64 Rx 26 Rix
45 futs huile pr. 6900 ℔ Tare. évalué 21,675 pr. hectol. 52 — 22 —
117 —
Frais ..... 4 — 24
Total ... 121 — 24

Traités de la France avec le Danemark ; il faut partir de ce
point que nous devons par nos Conventions être traités comme la
nation la plus favorisée, d'où il résulte qu'aucune nation ne peut
obtenir une faveur qui ne nous soit pas également ; mais nous
ne pouvons par aucun cas rendre notre condition pire que celle
établie par nos conventions, qui doivent servir de règle, quand
bien même une nation aurait fait quelque concession
au Danemarck ou se serait soumise à des amendes &c
non dérogatoires plus élevées que celles mentionnées dans nos dites
conventions avec le Danemarck.
Traité entre le Danemarck et la Hollande de 1701 avec
les pièces y annexées

Année de 1828 sous le Ministère de M.
à Abenseca, M.

« Ayant point eu le tems de transcrire sur ce journal les événemens
« antérieurs à mon arrivée à Elseneur, M. le Consul a objecté que
« cela ne me ~~pouvait~~ pouvait préjudicier, ni ne me ferait perdre mon
« recours en cas de nécessité. »

Ainsi un capitaine Français sur son journal que j'arrivé à son arrivée à Elseneur. Il m'a fait dire le contraire de ce que je pense.

Lorsqu'il y a à nommer des experts ~~pour~~ à l'effet de visiter un navire français et constater son état, le Consul de France sur le port ou dans l'arrondissement duquel se trouve le navire doit il se borner à autoriser le Capitaine à faire nommer des experts par le magistrat du lieu, ou bien doit il les nommer lui même ?
Marie les Bonne, Capitaine Sueur —

Le navire de Norrköping (") Neptunus Capitaine C. F. Malmen se rendant de Stockholm en Ste Marie qui est parti sur le lest du Sund du 7 Octobre 1832, comme ayant fait échouement passé ayant fait naufrage à Bornholm.

Les droits sur le Sucre, le Chanvre &
sont ils comptés sur la marchandise brute, ou sur la marchandise nette ?
Les notes de la douane ne sont pas toujours satisfaisantes

Le Last de froment venant de Stettin
id. Seigle id. Riga
id Orge id. id
id Froment id. Dantzig
id idem id. Lubeck
id. Idem id Liebau
id. Seigle id id
id Froment id Riga
id id. id Memel
id - Graine de lin id - Dantzig

1°. Existe-t-il quelque différence entre les contenances de ces différents Lasts ci dessus en Sons leur rapport entr'eux, en une mesure plus petite en commune, en Tschwerts de Pétersbourg par exemple ? c. a. d. combien le Last vaut il de Tschwerts

2°. La Douane prend elle un droit différent, sur chacun de ces différents lasts, ou bien prend elle un droit uniforme, et dans ce dernier cas, ce droit se t il calculé sur le Last le plus petit, ou bien sur le Last le plus grand ?

3°. à combien de Tschwerts de Pétersbourg équivaut la Lonne de graine de lin venant de Riga

Je trouve dans mes notes que :
16 Tschwerts = 1 Last ou 22 Lonnes Danoises ou 60 Schessel ou 48 Loof.

Les droits de feu ou fanaux pour navires chargés sont de 4 Spec. 24 Sk.
auxquels on ajoute pour le 2me sol la Douane 1/2 Spec. ou " 24 Sk.
Total porté comme droits de feu 4. 24

Sur un navire en lest les droits sont de . . . . . 2 Sp.
auxquels on ajoute de même pour le 2me sol la Douane . " 24 Sk.
Total porté comme droits de feu (Fyhr Penge) . . . 2. 24

Le last suivant M[r] [illegible] est le même à un le différent
en droite et contient la même quantité et y a aussi pour
le froment, le seigle, l'orge &
mais il diffère quant au nombre de Scheffel [illegible] auquel
il se divise, ainsi
à Revel et Riga le last est de (ou combinde) ..... 45 boof
à Ahrensburg, Libau, Pernau et Windau de ..... 48 id.
en Courlande (Mitau), Dantzig, Elbing, Memel,
Königsberg, Pillau le last est de ... 60 Scheffel
à Stettin, Swinemunde & autres ports
de la Pomeranie prussienne de ... 72. idem
à Greifswald, Lubeck, Rostock, Stralsund,
et autres ports de la Pomeranie suédoise 96 idem
La contenance de chacun de ces Scheffel est donc différente
puisque le last est partout le même
Le last de Russie qui est aussi le même que le précédent
comprend ..... 16 Tschwetwerts
La comune du Sund compte:
20 tonnes d'avoine et de froment comme égales à un last
20 id. id. Seigle
20 Orge
24 Avoine
12 Pois et Vesces

Connaissant seulement la somme portée sur le passport
du Sund, 52 Species 1/2 par exemple, pour trouver combien les
marchandises ont payé de droits il faut faire l'opération
suivante ... de 52 Sp. 1/2, déduire 4 Species 1/2 dont 4 pour
les frais et 1/2 pour le Directeur de la comune reste 48, mais comme

en 48 Spuiten représentent le montant des droits payés pour les marchandises, moins les 4 p°/o de gratification que la douane accorde à ce même Capitaine sur les dits droits, afin qu'ils ~~les fassent~~ par ~~des~~ de les mettre à une juste estimation de la véritable valeur ou quotité des marchandises, puis que plus l'évaluation qu'ils donnent en élevée et plus leur gratification est considérable, il faut opérer de la manière suivante par une proportion:
96:100 :: 48:x qui donnera 50 pour le montant des droits sur les marchandises et par conséquent 2 pour la gratification du Capitaine.

Comme la douane ne calcule pas toujours rigoureusement ce qu'elle

Le last est considéré, tantôt comme une mesure de capacité, tantôt comme une mesure de pesanteur

Je vois dans mes notes 1° que en Danemark il pèse 5200 ℔ ou 2596 kilog.
2° que en Russie il contient 3,308 Livres 80 } Sibyen a de différente pour chaque espèce de marchandise
3° que en Suède le last de charbon 1,758 id. 36
4° Hambourg il contient 144 Scheffel
5° à Hambourg (pour le sel) il pèse .... Hectog. — — ... 2,324 K.
id. (pour marchandises sèches il 31,611
id. Le last ou tonneau de mer de 80 pieds cubes ou 1 mètre 88 3/4 = 5 cub. représente 4,000 ℔ ou 1937 28/100 kilogr. ein Last ou tonneau de mer de France
6° à Brême le last de 12 tonnes (pour le charbon) 1,794 K. 960 gr.
id. ou deux tonneaux de mer ..... 1994 K. 427 gr.
7° à Lubeck

8° en Angleterre le last pour le grain contient ... 2,912 litres
9° au Hanovre le last à commerce pèse: 1635 Kilogr. 1,587 Kilogr.

- La Douane du Sund a-t-elle adopté un Last uniforme
réel ou le car que pèse-t-il ou que contient-il?

La Douane du Sund perd souvent par suite des fausses déclarations des capitaines, ainsi par exemple un capitaine anglais nommé ..... a pendant plusieurs années passé le Sund à Helsingör de ..... Chargé de Twist (coton filé) en déclarant que son navire était sur lest, or comme cette marchandise paye des droits très élevés, il en est résulté un bénéfice énorme au profit du Capitaine et au détriment de la Douane, et ce bénéfice illicite, a été en effet si considérable que le Capitaine a pu avec ses produit de faire construire un très beau navire appelé ..... ce que devrait bien dire plaisamment un Administrateur de la Douane nommer Oere Sunds Told Kammer (la Chambre des Douanes du Sund). La fraude a été découverte par hasard et voici comment: Un des propriétaires des marchandises chargées à bord du navire de ce capitaine ayant demandé à son correspondant à Elseneur s'il était la quotité des droits qui avaient été payés au Sund pour ses marchandises, celui-ci s'adressa à son tour à l'expéditeur du Capitaine dans cette résidence, et celui ci ne lui ayant pas donné une réponse satisfaisante, demanda à visiter la lettre à la Douane elle même, qui fut rapportée mais on le navire qui devait être sur lest, avait un contre à son bord de riches marchandises. Le Navire était alors dans la Baltique; à son passage au Sund pour retourner en Angleterre de Petersbourg, la Douane le fit payer ce qui lui était dû sur les dernières chargement et visita fond le Navire,

Car le Capitaine qui aurait appris du retard de cette arrivée, aurait quitté Londres pour retourner par la Suède, à payer en outre une amende, je crois, de 500 Livres Sterling. Certainement le Capitaine était un fraudeur ; mais d'après le traité la douane n'avait aucunement le droit d'infliger de lui imposer une amende arbitraire ; c'était à son gouvernement qu'elle aurait dû s'adresser pour le faire punir.

Je citerai un second fait :
La douane d'Angleterre timbre maintenant de son timbre tous les coquets que les capitaines anglais doivent avoir à leur bord pour constater la propriété et l'origine des marchandises, en outre elle les numérote et les attache ensemble. Avec cette précaution qui n'existait pas auparavant la administration de la douane du Sund croyait être à l'abri de toute fraude ; or un grand nombre de quelques capitaines anglais, au lieu à la douane d'Angleterre la déclaration, qu'ils ont des marchandises à porter dans différents endroits en Norvège, en Suède en Prusse ou en Russie par exemple, on leur délivre alors quatre passeports de coquets timbrés et numérotés ; ils n'en présentent qu'un à la douane du Sund, qui est obligée de s'en rapporter à leur déclaration appuyée de ces pièces, et règle ainsi les droits sur les marchandises portées dans les coquets formant les trois autres passeports.

à combien équivaut en poids d'anvers 1 centner de Zinc de Stettin ?

que vaut le rouble argent en double obligation de banque ?

le last se forment 12 [illegible] et que paye-t-il à la douane du Sund lorsqu'il est chargé de danemark ?

Quel mode suivre pour évaluer la valeur d'un cargason ? règle à suivre suivant les espèces et qualité des marchandises.

Quelle est la proportion entre le Skippund & le Pood ? 10 à 1 !

à quoi correspond l'Oxhoft. & le Jr oxhoft. (30 Velles p Oxhoft)

Bouchons — 1 K.r de bouchons contient environ 1. 240 à 250 pièces

Cherêons — 1 K.r de charbons contient 1. 115 pièces

Billets de Mer — Passeports qui valent comme Certificats de Nationalité — Connaissements entre Chargeur et Affréteur — prix de grains d'allège de Navire à quai ; Bastingage — Navigr — navire français

M. Pierre Boutet à Elseneur chez M.r Sobern n.o 1 de la 1.re ligne de

Le Maître de Pierre Corneille Capt.e Lecuier n'a pas d'acte de francisation mais de congé porte le numéro inscrit seulement en attendant les pièces nécessaires pour l'acte de francisation.

Voir à la Marine pour le tableau des fonctions

Rue de N.te Croix N.o 1.er Hôtel de Paris pour M. de Paris porte franco porte pour quelques négociants à Copenhague et environs de Colmar et pour Copenhague etc. même

Suivant la Douane le nombre des Navires entrés :

en 1830 à ... 13, 212
1831 à ... 12, 964
1832 à ... 12, 211
1833 ...

31 mai La Société (Thomsen) Del. [venant d'Arcachon] [illegible] [illegible] [illegible] pour se rendre à Copenhague [illegible] agent [illegible] [illegible] [illegible]

Bateaux remorqueurs – qui font régulièrement le service de Rouen au Havre et vice versâ

La Douane se contente maintenant des pièces produites par le Capitaine français venant de Bordeaux et arrivée le rôle d'équipage comme établissant suffisamment la nationalité du navire et de la marchandise – le Capt. Jerrazen entre autres m'a fait passer sa patente d'inspecteur.

Deux Juifs d'Alby ont été placés dans le port d'Arcueil, l'un à Ventose, l'autre dans le milieu

Se procurer l'ordonnance qui règle le commerce de la rade de St Pierre et St Thomas.

Le Capt. Loir, du navire français l'Emile (10 juillet) a refusé de soumettre son journal timbré à mon visa prétendant que je n'en avais pas le droit.

Août 1833 Le vaisseau Hollandais Danois sur le grand Belt a coulé bas en chavirant dans la rade de Nyborg, par la faute dit on du Capitaine qui a pris trop de voiles pendant une tempête – Le fils du Capitaine et un matelot ont péri

18 août arrivé dans la rade d'Elseneur le

M. Ley. m'a dit qu'avant le Bill
les navires anglais produisaient net aux environs
pour tabac & le retour, à cause du rabais général
pratiqué, de 7 à 8 £ Sterling et depuis le Bill
seulement 3 et 4 Shillings tout compris même la
différence des changes
et non compris les bénéfices sur les Droits payés
pour les marchandises -

Des navires anglais ont payé pour l'aller pour
droits de marchandises jusqu'à £ 12000 Stg.

N.a pour la direction des Fonds:
on a retranché de mon compte, sur le 3.ème trim. 1832
et sur le 1.er d. 1833
29 £. pour 600 patentes de santé qui m'ont été
admis au tableau d'épuise porté au 2.ème trim. de 1832
dans la supposition que je pourrais un droit pour la
délivrance de ces patentes que je déclare toute gratuitement
réclamés contre et vis a vis ma lettre à M.r Girard

N.a pour la Direction comme sur la
même observation sur les patentes
proposer de m'autoriser à exiger 1 Rgd. au lieu
de 2 que prenait M.r Myre et au lieu de
que prend le consul de Portugal

Com.re aff.s Etr.s & Marine
Le vaisseau de ligne de la Marine royale de Russie
Orel, commandé de 74 canons n'ayant que
40 à 44 canons est arrivé le 28 août Barbarade
d'Elseneur venant (en 13 jours) d'Archangel où il a été construit
en sapin, et se rendant à St Petersbourg, commandé par le Capit.e de
1.er rang Yourieff et ayant à bord l'amiral Koutitschkin
Commandant de 900 hommes y compris 30 jeunes officiers

avarie du Capt. Duval, de la Suzanne (français)
Août

Avarie du Capt. du navire français
26 Août.

Brig avarié et gouvernant de Ste Croix est
parti le 26 29 août a Elseneur.

29 août. Capt. Fern. Guerrand du n.u français l'Auguste

Par sa lettre du 27 juin 1833 M. W. Dunlop Esq.
Vice Consul, agent et consul à Copenhague me
mande que M. Thibaud, secrétaire de la direction de
quarantaine lui avait verbalement établi
la contribution aux droits de quarantaine de 2 s.
Rbd. pour chaque homme de l'équipage, qui se prélevera
sur les bâtimens faisant échelle à la rade de Copenhague,
lorsque le Capitaine voudra se rendre à terre
pour s'aboucher avec leur correspondant, ou pour
approvisionnements. A l'avenir ce droit ne sera
exigé que lorsque les navires chargeront ou déchargeront
effectivement

Trouver un moyen de connaître les navires qui entrent
dans le port d'Elseneur, soit pour y décharger, soit
pour s'y réparer en avarie &c

Permis de déchargement de marchandises à
Elseneur ou autre port; quelle forme? quel droit à
prendre?

Pour le Maire de la Cie de Hano

16 7bre 1833. Le Capt Leverner de la Dorade, m'ayant amené un rapport sur le refus du Pilote de Dragoë de répondre à l'Signal qui l'avait mis à mouiller dans la nuit avant qu'il eut pu sortir, dont part pour me le remettre.

Grand Belt — droits perçus à Nyborg sur le Cap Bourdin de la Julie de tonneaux

Passage du grand Belt	12 Rbd.	4	8
Passeport de Chemin	6	"	3
Pour Douane	12	"	3
Cachet	1	"	
expédn	8 Rbd.		
pilotage	4	4	

on a déduit les 4 p% du Capitaine mt à 9 " 10 Rbd. 18

17 7bre 1833 Prêté à M. Bodin le traité entre la France et le Danemarck de 23 août 1742

id. Le Capt Guéroult du navire l'Auguste a fait vendre à Elseneur une partie des marchandises avariées de son cargaison, sans en demander l'autorisation.

S'informer de l'ouvrage annoncé dans le Handels Tidende du 11 février 1832 N° 12 intitulé:
« Land og Söemagt, med rarmeit Hensyn paa Danmark »
Il y a dans ce N° 12 un article à traduire.

Suède — Trollhatte-Canalen (Article du Handels Tidende du 18 avril 1832 N° 34

Aperçu sur l'activité de (Zaanderdshollandes)
depuis (Zéres - Oprettelse)
Handels Tidende du 10 juillet 1832 N° 56.

Pêcheries en Islande — Handels Tidende 1831 N°86
et 1832, 20 mars N° 23

Pêcheries en Islande — Handels Tidende 1832 N° 93

Le Capt. Guérault de l'Auguste a fait vendre ce
7bre — plutôt la cargaison est fait vendre, mais sur que le
capitaine en fut averti, et sur sa demande nouvelle vente
une portion du chargement annulé comme avarié

— Surgues à ce moment je n'ai pu avoir le rapport de
ce sujet

— une seconde vente de marchandises avariées de
9bre — l'Auguste a eu lieu sans que moi-même il informé

Prix courants à demander au Havre à M.
Corbière
droits de douane sur fer &c.

écrire au Mis de Saint Simon
et au Comte Jerson

Octobre — La goélette de guerre danoise Pilen ~~et~~ commandée
par le premier lieutenant M. Meyer est arrivée le
4 octobre sur rade de Copenhague venant du
Sud.

M. Ph. Berrios m'a soumis une note sur les
avantages et les désavantages du canal de
Gotha —

Pelo christian
M. axelsen, marchand Ile de Lesöe
a bien traité en Octobre 1833 le cap.e Clermont
lui a vendu de beaut 17.c de 8
1 mouton 5 f.
1 oie — 1 f.
80 ℔ — 3 f. 60

avaries

Les Capitaines qui ont à se reprocher la perte de leur navire, ou les dommages qu'il peut avoir souffert, soit par suite de leurs mauvaises manœuvres, soit par toute autre cause, sont intéressés à ne pas informer le Consul des désastres qu'ils viennent d'éprouver au moment même, j'ai exigé que celui ci fesait tout possible pour découvrir la vérité et ne consentirait pas à signer celle qui serait altérée dans les rapports, procès verbaux, protêt d'avarie &c; tandis qu'en s'adressant à des négociants qui ont intérêt à ne pas compromettre les capitaines et qui la plupart du tems s'entendent avec eux pour grever au contraire les frais au détriment des propriétaires et surtout des assureurs, ils sont sûrs que ces négociants commissionnaires trouveront facilement des experts qui rédigeront leurs rapports de manière à ce que les Capitaines n'aient jamais commis de faute et que toutes les avaries soient pour le total commun et proviennent au arrivage.

Quelquefois dans l'origine cela ne provient que de l'ignorance du Capitaine qui ignore quel doit s'adresser d'abord au Consul; mais alors quelques minutes lui suffisent pour les Capitaines de leurs devoirs

Il serait à désirer qu'un consul connut bien les éléments au moins de la navigation, toutes les différentes parties d'un navire, les pièces indispensables pour pouvoir prendre la mer en sureté, celles qui ne le sont qu'à raison du prix de ces différentes pièces, qu'il eut enfin les notions que doit posséder un officier de marine instruit. De semblables connaissances seraient on ne peut plus avantageuses pour les propriétaires, assureurs surtout, et pour les capitaines eux mêmes, qui ne voulant ni tromper ni être trompés, dans le cas d'avarie à réparer, afin qu'on n'abuse pas de leur ignorance ou qu'on n'exploite par la mauvaise foi de quelques capitaines qui attendent pour informer le tribunal qu'on leur a communiqué en pays étranger le rapport des experts, ou qu'on ait négocié, ce qui souvent coûte + ou plus souvent quelques négociants, ce qui souvent coûte plus que l'avarie, quelles sont les règles pour les sauvetages en France ?

+ ni l'intervention effective des consuls, qui n'a pas le temps pour cela

Quand un navire marchand ou autre réclame de secours, peut-on lui refuser ou du moins le forcer à signer sur le champ un arrangement pour le sauvetage et lui mettre ainsi le pistolet sur la gorge, puisqu'on le place dans l'alternative, ou de voir périr son navire ou de une partie de sa marchandise perdue faute de secours, s'il ne consent pas à souscrire l'engagement qu'on lui présente, ou de payer une

somme exhorbitante s'il y consent.

Chaque gouvernement ne devrait il pas intervenir, ~~de maniere~~ chacun sur son territoire 1° pour fournir les pilotes, ou un armement qui n'aurait pas prêté leurs secours à un navire en danger de perir, ou de paraître tel

2° pour déterminer la somme qui devra être payée aux sauveteurs ~~sur estimation~~ contradictoire entre eux et les assurés, pour que cette somme soit toujours en rapport avec la valeur des cargaisons, maintenant le travail qui aura procuré le sauvetage et d'après le nombre de jours employés

Quant aux réparations d'après la valeur des navires ~~avec~~ ou des approvisionnements employés.

Et 3° dans le cas ou un arrangement aurait été fait, ~~pour le sauveteur~~ si cet arrangement paraissait évidemment onéreux aux autorités désignées à cet effet, et ~~s'il~~ s'il n'en avait pas été fait et que les sauveteurs exigeassent une récompense qui parut trop forte aux sauvés pour déterminer la somme d'équité, suivant l'équité.

On m'oppose toujours ce qui se passe en France et que je ignore, il serait très nécessaire que j'en fusse instruit.

---

novembre 1833 on a ôté la bouée qui existait dans la rade d'Etretat, ce qui est très dangereux, cela peut causer des naufrages - on assure que c'est par ordre de l'ingénieur des ponts

gain du Échouage du navire américain
Capt.
pour le sauvetage duquel les marins d'Elseneur ont reçu
2,000 Rbd. somme qui a paru exorbitante
au Capt. d'Estourmaire et au Bourguemestre.

---

marine — Chaque Capitaine fréquentant la Baltique
devrait avoir une liste détaillée des
Consuls et agents Consulaires de France
en Danemark
Norvège
Suède
Russie
Prusse

On fait signer aux Capitaines, des engagements
de payer pour sauvetage & dans une langue
qu'ils ne connaissent pas, en cas de refus on ne leur
en donne pas toujours copie, afin qu'ils

1° Comment juger de la 1/4 du navire pour
sauvetage puisqu'on n'a rien fait au navire
ou le vendre pour la cargaison — vérifier cependant.
2° Que l'Ingénieur et le Capit. de Helsingör fassent un examen
conte contre
demander à M. Bendixen :
1° rapport du capitaine sur l'échouage et les
causes
2° copie certifiée du contrat de sauvetage
3° Procès verbal de sauvetage
4° copie de l'expertise, certifié indiquer la qualité des experts

Pr tous les propriétaires de bord

Comment se fait il que Mr Baron à été P
ce jour même avec le Capitaine, à mon
au Consul —
Jeune homme par de commissionaire ; à Mr M.
P. nous au lendemain de remettre

MM. Bandeiron vice consul non représentant
ne devait pas seulement être présent à
l'enquête — c'était à lui à l'ordonner
et à choisir le capitaine.

Marine Il faut des règles établies et bien
claires sur la conduite du consul et du
capitaine
1° — en cas d'avarie
2 — en cas d'échouage
3° — quant au capitaine à nommer —
Il voudrait mieux que ce fut le consul
qui le nomme que le magistrat du lieu
car dans le 1er, c'est le commissaire de
cap[e] qui nolens volens par tous ses
propr[s] et emp[ts] et amours

Questions à adresser : (circulaire)

1° ~~A quelle date~~ Quelle était la position du navire lorsque le sauvetage a été commencé et opéré ; a-t-on employé quelques bateaux pour retirer le chargement, dans ce cas combien et chacun monté par combien d'hommes ? et pendant combien de temps ? Si on n'a pas servi de bateaux, quel moyen de transport a été employé, avec quel nombre d'hommes et pendant combien de temps, en désignant le jour et l'heure où le sauvetage a été commencé ainsi que le jour et l'heure auquel il a été terminé ?

2° A quelle destination du navire se trouve le lieu ou les lieux où l'on a porté les différentes parties de la cargaison, en indiquant pour chaque endroit ou magasin ce qui y a été renfermé ; chacun de ces lieux ou magasins doit être sous l'inspection de M. Benbrixen.

3° Y avait-il quelques risques du genre à courir pour les sauveteurs pour sauver les objets à la mer ou bien ont-ils été sauvés en vue de terre et sans risques ?

4° Les instructions prescrivent de faire déposer les objets sauvés provenant de naufrage, bris, échouement &c. dans un magasin à 2 clefs dont l'une est remise au Consul ou à son délégué, et remis au chef du service des douanes, ou à l'autorité qui le remplace, après que la nature, le nombre et la qualité desdits objets ont été constatés par le procès verbal de sauvetage.

Marine
aimable
Adele

Dans l'affaire de l'Aimable Adele on a contesté jusqu'à la dernière extrémité la nationalité de ce navire quoique d'après la nature de la cargaison, la destination, les lettres B. D. X. peintes sur le pont, et les avis que j'avais reçus et tous nos usages on ne pût avoir de doute ; mais on voulait éloigner la surveillance du Conseil pour chercher toujours à éviter, et on y a réussi. M. Ribbon avait reçu des lettres de Bordeaux qui prouvaient toute la conniveté avec les adversaires — cependant on a toléré leur

avril envoyer la traduction du compte (oubliée)

Le navire le Trindelen est parti d'Elseneur le 22 mars pour reprendre la Station

---

Le navire la Station est arrivé à Elseneur le 2 avril

---

le navire Helsingör de jaune venu d'Odessa Demuniz Maria avis du avril 1834

---

droit du Sund sur le sel français plus élevé que sel espagnol et portugais, à cause de l'évaluation du last français qui compte de 12 tonneaux d'avoine, tandis que le last de sel espagnol et portugais évalué à 18 tonneaux d'avoine. Demander des explications à M. Eb. copie du mémoire de M. Chon. en parler à

Drilles ou chiffons

29 avril 1834.

Les drilles ou chiffons peuvent être exportés du Royaume le droit d'exportation est de 2 Rigsdaler pour 100 livres.

On n'a pas de renseignemens sur le Corvette de guerre la Lilloise partie vers le mois de Juin 1833 pour son voyage de découverte du Côté de l'Islande, où elle a été vue au mois d'août par des pêcheurs qui ont fait connaître qu'elle avait l'intention de se rendre sur la côte de Groenland. On a envoyé de Dunkerque à la recherche de la Corvette la Bordelaise au commencement de mai 1834.

Se procurer
1° Traité de

2° Le Reglement d'après lequel Colberg et Gammin dans la Poméranie prussienne sont exempts de droits du Sund

---

Il est nécessaire d'établir les relations entre les Consuls d'un côté et les ambassadeurs, Ministres plénipotentiaires, chargés d'affaires, secrétaires d'ambassade ou de légation de l'autre en définissant avec quelques détails les différens rapports qu'ils peuvent avoir les uns avec les autres - en descendant jusqu'aux visites qu'ils se rendent d'un certain cas, à la forme des lettres qu'ils s'écrivent &c les détails ne sont pas aussi minutieux et aussi

indifférents qu'ils peuvent le paraître au premier aspect, — les mots influent souvent sur les choses.

On a exempté depuis ces sortes de détails, ainsi qui concerne les relations entre les officiers de marine, commandant des flottes, escadres ou vaisseaux de guerre et les Consuls — on a classé les Consuls comparativement aux officiers de Marine en assimilant par exemple les Consuls de 1re Classe aux capitaines de vaisseau — sans qui nen ferait ni pas autant entre les Consuls de 1re Classe d'autres et les membres des légations afin d'éviter des malentendus &c. ?

En tout d'ailleurs il faut des règles et sur ce point je n'en connais pas.

mai 1834

Rem. M. Marin La liste de Copenhague du Börsen Halle 27 mai 1834 ate comm.
ayant paru le 21 mai le navire français
Jean Bart, Cap. P. Monière venant de Hamburg allant Nakskor Ile de Laaland
Elise J. Labouchère Fr. Svendborg, Fionie

écrire au Consul à Dantzig pour navire Magdalena Cap. Fisk

écrire au Consul à Stettin pour navire français Emmanuel
Cape Horn qui a paru le Sund sans s'arrêter &c.

31 mai La corvette de guerre norvégienne Oxnen de 20 canons
capt. Ryberg de Fredrikshavn le rend à Carlscrona
et Stockholm avec de cadet

id. Le navire de guerre hollandais Zeeuw de 86 canons et de
hommes d'équipage, ayant à bord le prince Henri
2e fils du prince d'Orange est arrivé aujourd'hui Stax a
d'Elsenor ~~ayant~~ à 7 heures du soir et le brig de guerre
de la même nation le Sneuhed est arrivé ~~qui~~ a 10 h 12
Le vent n'est pas favorable il devrait avoir route pour
devant arrêter pour la rade au lieu d'entrer dans le port de
Copenhague comme de coutume pour l'attente.

Lettre au Consul de Suède — la corvette — Ne sera pas
cru devoir accepter la pratique à cause ~~cause~~ matière de
Police d'Elsenor que cela ne concerne pas

Lettre au Consul de Prusse pour le navire Suédois Magdalena
Cap. Fisk.

écrire aux M. Cle. pour M. Pelet
Bourgoin
V. Consulat de Sp.

Dantzig, 1 cent

Mess. V.d. sont invités à payer quelques 100 marcs de Banco pour le passage de Voyage. de Magdebourg pour Hayalien la pièce de dédas de Voyage pour le Comte de Trauttmansdorff la cause à Mess. Matthesius - Sans quelques Rumeurs le plaidoyer pourra, aussi pour cause et le Cas pour Mrs. Ulrica & Solomon

Vidimus

---

juin 1834 Levée de Mr. W. Dunkerfelt pour l'Empereur des Etats de navigation

juin 1834 Le Capitaine de ligne Downing Maria a passé le Sund le 24 juin 1834 venant d'Stettin.

Juin 1834 Parmi les connaissements de chargement du Capitaine Lauber au sujet navire Victor il était indiqué droit à payer pour Mess. H. Odet & Co. 1 tonneau de vin 1 autre sans indication et le autre 1 mine au nom de Mess. Ellah cependant Mess. Odet ont payé le tout en entendant dire maître Ellah que le navire était indiqué comme devant payer —

Suivant une lettre du Mr de la marine du 31 Octobre 1786 le Danemark avait deux grands navires marchands de plus de 300 last 1 de 250 navires marchands de toute classe jaugeant 305,450 last à raison de 2 tonneaux par last 763,625 tonneaux

Dans le calcul est compris le tonnage du Norvège évalué à 1450 navires marchands ont été mis par la poste suivant un autre calcul le tonnage devait être 943 navires marchands jaugeant 162,765 tonneaux

---

Par lettre du 7 juin 1786, le Mr de la Marine demande un état de la Marine marchande danoise suivant les Matériaux

Juillet 1834 — Le Rapport Caput. ... achevé ... pièces ... raison à l'Ouverture ... lieu d'une lecture et sans autorisation ...

Classement des pièces lettre N

Je crois qu'il vaut mieux classer par ordre chronologique les dépêches du Ministre de la Marine et des affaires étrangères et par ordre de matière toutes les autres lettres et pièces

à l'exception qui sont être des lettres de la légation et de celles des agens consulaires

en conséquence 3 registres en tête

1 - un pour ordre chronologique des lettres du Ministre des aff. Etrang
2 un id id id id Marine
3 un id pour ordre de la légation, agens consulaires et un dernier registre

pour ordre de matières pour toutes les lettres pièces et actes reçus par le Consulat

avec un autre registre pour ordre chronologique pour toutes les lettres écrites par le Consulat

Dans le Bordereau de juillet 1834 de la somme l'article déjà inscrit dans l'Ouverture ...

1833

Marine Ministère affaires ...

Ouverture ... Classement ... Chronologique ... Matières ...

Juillet 1834 Le Capitaine du navire français
Marine a chargé à Elseneur des caisses que lui
a donné Mr. H. Petit & Cie. dans mon
remettre la note et dans me demander ni manifeste
ni autorisation. Quid?

Juillet 1834 Le Capitaine Perrichaud du navire français la
Marine Julie, m'a remis une note contre le matelot Montant
Bernard, Adolphe qu'il avait de sujet révolté contre lui
cette note est signée par le Capt, par son second et par
un matelot.
Le Capitaine a déclaré que je ne donne ici aucune suite à
cette affaire attendu qu'il devait mettre à la voile,
mais il m'a prié de mettre quelque une annotation à
ce sujet sur le rôle d'équipage, ce à quoi j'ai consenti.

Juillet 1834 navire de guerre Danois Dronning Maria
Brig de guerre danois Ulart, commandé par le Capt Lieutenant
P. C. Wolling parti pour les Indes le 22 juillet de
Copenhague

id La corvette des cadets Najaden (danois) a paru à
Copenhague le 28 juillet 1834 venant du Sud et se rendant
au Nord (Pagen n° 179)

Note de tous les fanaux de Danemark
à qui s'adresser pour les avoir?

Note des balises, et des feux de Dragoe et Falsterbon
à qui s'adresser pour les avoir

Goelette suédoise entre Dragoe et S
y a-t-il eu un changement dans sa position?

21 Juillet La police a fait payer mon passeport au Consulat
Consul de navire français St Julien qui était resté au mois
à Elseneur à cause du gros vent contraire.

1834 Droits divers à l'export, accords à transit et autres à Copenhague.

Dem Vien à Copenhague

Quel est le commerce de commerce ? quelles sont les causes de sa diminution

mêmes questions pour Elseneur ?

L'énormité des droits de transit à Elseneur plutôt des droits considérables qui y prélève sur les marchandises [illegible] déposées en transit, lors pour ne pas ouvrir les caisses que les employés ont suivant leur devoir aux règles, parce qu'ils prétendent que les ordonnances le leur ordonnent, sont cause de la diminution de marchandises en transit de cette ville.

Outre ce droit les frais de port, de portage de batelier, de commissionnaire surtout étant extrêmement chers ; tout plus le droit du Sund. Contribue aussi fait que les marchandises prennent une autre direction et qu'on voit de moins en moins par exemple porter les marchandises en même temps pour Elsenor, Dantzig, Konigsberg

Le canal de Gothia, s'il était plus large et plus profond et surtout un chemin de fer qui coupera une partie de la Suède et serait secondé par des voitures à vapeur, en supposant que le droit de transit et autres imposés par la Suède fussent peu élevés serait un grand tort au Sund.

Ce qui lui fait encore d'autant plus tort c'est un grand tort, c'est la vente de la marchandise [illegible] par Hamburg ou la bonté ou la marchandise [illegible] par Stettin Stettin par les bateaux à vapeur et par les autres ports de la Baltique.

3 Août 1834 — Droit ad. qui sera acquitté à payer par ~~10 Cantonnier Lamy Jacques Jean Baptiste à Bordeaux le 2 Août~~
10 id id id id id
20 id id id id apporteur du mont.
Salin français / Rainier, 6e Janvier 310

Marine — Nicolas Baudoin, matelot français, provenant de St Sébastien, déclaré à Riga et conduit à Cherbourg le 4 août 1834 à bord du navire espagnol Bella Ursula.

Handels Eidende à revoir

Revoir les Numéros suivants de l'Handels Eidende

N.os 2	du 8	Janvier	1833
" 3	12	id.	id.
" 15	23	février	id.
" 17	2	Mars	id.
" 18	5	id.	id.
" 23	23	id.	id.
" 39	18	id.	id.
" 40	21	id.	id.
" 71	7	Septembre	id.
" 75	21	id.	id.
" 82	15	Octobre	id.
" 93 & 94	23	novembre	id
" 96 & 97	30	id	id
" 99	7	Décembre	id
" 100	10	id	id
" 101	14	id	id
" 3	11	Janvier	1834

Marie Victor Hyppolite fils de Joseph matelot
de mon Arbre demeurant inscrit au quartier de Rouen
n° 6 24 janvier 1815 [illegible] Rouen navire à 30 ft par mois
abord de la ville d'Oleron Capt. . . a été débarqué
Cavel comme retenu par ordre au com.d
d'Embarq.t

6 mars 1834 embarqué à bord du navire français
la ville d'oleron capt. . . . le matelot français
Duchesneau
à Riga Cronstadt
Dantzig passage simple pour
gagner sa localité
St Petersbourg et
Lieut. leurs terres.

Corvette de guerre danoise Najaden Capt. Cederfeld et pour
aout 1834 Capitaine le Capitaine Lieutenant Ellbrecht capable le fond
le 12 août à 9 heures du matin se rendant en Islande
d'où elle ramènera le prince héréditaire Frédéric Carl Christian.

Quelles sont les causes qui font du tort à
la navigation française dans la Baltique
et particulièrement à St Petersbourg —
Du fret des étrangers —
La navigation par navire français ne
couvrant elle pas obtenir quelque avantage ?
Ne pourrait on pas employer le moyen dont
se servent les anglais de n'admettre les productions
d'Europe en Angleterre, que sur des navires du
pays de production, ou sur des navires anglais ?

Chancellerie de Suede — en ouverte du mois de jusqu'au mois de septembre de 8 heures du matin à 1 heure après midi et de 3 heures à 9 heures du soir, et du mois de septembre jusqu'au mois de de 8 heures du matin jusqu'à 1 heure et de 3 heures jusqu'à 8 h. du soir.

311

marine — La Cve Orn de la marine royale Norvégienne Capt. Wiberg de canons a passé le Sund le 19 avril retournant en Norvège

marine — L'acte de francisation du Capt. Rabardy du Napoléon, n'est qu'un acte provisoire delivré le 28 mars 1834 par le Consul gal de France à New-york, pour tenir lieu de l'original envoié par un coup de mer, jusqu'à l'arrivée du dit Capt. au Havre où il se rendait.

Le cholera a fait du progrès en Suède, il en deja mort plus de 2000 personnes à Gothembourg, dont beaucoup parmi les hautes classes de la société; [illegible] quoique moins grande de ce port qu'il ne dans la période décroissante néanmoins il y en encore 40 à 50 décès par jour; cette maladie paraît s'étendre au nord et au nord ouest, par conséquent ne pas se rapproche jusqu'ici d'Elseneur; elle règne à Kongelf, Kongsbacke, Evolhatten, Jonkiöping &
Elle a pénétré aussi à Frederikstad en Norvège
[illegible] La seule précaution qu'on prend à Helsingborg pour les personnes qui viennent de Gothembourg et autres places infectées est de les soumettre à une fumigation
[illegible] des lettres particulières de Stralsund annoncent que le cholera vient de se manifester dans la province et que les ravages continuent.

naufrages, avaries — Quelle est la commission qu'on alloue ordinairement au Commissionaire (en Danemark) qui est chargé des soins d'un naufrage ou d'une avarie, tant pour ces soins que pour le recouvrement des fonds produits de la vente des objets ~~naufragés~~ appartenant tans au navire qu'à la cargaison vendus, ~~combien~~ p^o^ en outant p^o^ sur le produit net ou sur le produit brut de la vente de ces objets et dans le cas combien p^o^ ? et ~~porte~~ le Commissionaire ajoute-t-il (montre) à cette commission un compte de ports de lettres et autres frais

Marine — Le Vaisseau de ligne hollandais Zeeuw et la frégate de guerre Snelheid ont passé le Sund le Août 1834 se rendant à Londres

Marine — Le Brig de guerre Wasp a passé le Sund le 2 Septembre 1834 venant de Ste Croix, Cap. Lieut. Paludan et se rendant à Copenhague où il est arrivé le 3.

L ~~Russie~~

Vérifier avec soin les droits de navire, extra de à l'allemagne et autres ; il manque plusieurs indications

article sur le Cholera dans l'Helsingör avisa du 5 7bre N. 103 extrait du Kjöbenhavn post à traduire

La ~~Corvette~~ de guerre Russe America

Abus

Des capitaines sont accusés de tirer des pièces de vin qu'ils portent à bord, des portions de celles-ci en d'un remplir d'autres pièces qu'ils vendent ensuite à Elseneur. M. J'en ai parlé comme d'une chose connue, et voilà sans doute un des motifs qui empêchent les Capitaines ou du moins quelques uns d'entr'eux de me remettre le manifeste de chargement des marchandises qu'ils débarquent à Elseneur. Ils le remettent d'abord au maison et seulement lorsque le débarquement à Elseneur est opéré

Il serait indispensable pour arrêter cet abus que les capitaines ne puissent débarquer ici à Elseneur sans un certificat préalable du Consul dans les ports auxquels spécifiés les quantités et les espèces de marchandises à débarquer, les personnes à qui elles sont destinées et celle qui les envoie et leurs marques.

Des Capitaines qui ont vendu une assez grande quantité de vin à Elseneur, m'ont dit avoir qu'il était pris sur leur propre à bord et je me suis fait remettre.

M Disbrowe, Ministre d'Angleterre à Stockholm embarqué avec sa famille à bord du bateau à vapeur Lightning a touché auprès du Cap Kullen par la faute du pilote Suédois et s'est rendu dans un bateau à Elseneur le 16 7bre; le bateau à vapeur est arrivé sur la rade et comme il avait peu d'avance il est parti avec M. Disbrowe pour sa destination

16 Septembre, la corvette danoise Najaden commandée par le Cap. Cederfeldt est arrivée sur la rade d'Elseneur venant d'Islande après avoir touché à Friderichsvärn. Le prince danois Frederic Carl Christian

Choléra M. Hagström, V. consul de Suède à Elseneur m'a annoncé qu'à partir du 26 août 1834 on avait exigé de délivrer des patentes de santé à Stockholm.

Marine 18 8bre 1834 Jacques François Torquet, matelot français né au Havre vers 1808, inscrit au quartier du Havre, fils de Louis Torquet et Rose Langlet, embarqué en 1828 sur le Voltaire, aujourd'hui l'universel Capne Buchon français a quitté à Buenos ayres, a navigué sur différents navires étrangers, s'est embarqué en 1834 (7bre) à Cronstadt, sur le navire américain l'Henriette, Capne venant de Boston.

S'embarque à bord du navire français la Clarisse Capne Lefrêtre, ses gages courent à partir du 12 septembre à raison de 4 f. 50 c. par mois.

Le matelot Van Copenhague de la Clarisse a disparu à Cronstadt on croit qu'il s'est noyé, Mr Fabin a dû en rendre compte au Ministre

Aff. Et. 18bre N°27 envoyé au Havre par le Cte Lavoncz, du Florent
1°. traité du Danemark avec la Prusse et Hanovre
2°. liste des Bâtimens du Danemark

armand Saverio né à Ajaccio vers 1794 fils de Louis armand et anna maria Bocognano a servi comme maître d'équipage à bord de la Bellone frégate ~~commandé par le capitaine~~ ~~frégate~~ Capne Lambert, avec laquelle il est venu à Navarin, en 1832 ~~vous~~ était à bord de l'Ambizon

navire Marchand Cap. Jourdan, lequel fut embargué au Havre pour Riga, de Riga en allé à Anvers, d'Anvers est allé sur la galiasse d'anvie N°4, Cap. . . . . à Torrevieja de Torrevieja en allé en Norvège et de Norvège à Anvers, d'Anvers s'est embargué à bord de navire d'anvers le Jalie Cap. Jean Harmendt avec lequel il est arrivé à Copenhague le 4 octobre 1834. de Copenhague en route à Elseneur.

marine 27 Octobre 1834 remis au Capitaine Hauré du nav. français Remy & Louis 1 lettre pour le Mte de la marine anglaise. Cole d'égrapage de St Denis, acquit bon remis de Mr Denis commr gal de la Réunion au Hre

marine 27 Octobre embargué pour bord sur le Navire français Remy & Louis, Cap. Hauré le matelot Saveris dont il est parlé plus haut

marine Lavelle d'Oleron 15 h. à 3 p. commandé Biagio ne sait pas présenté et Deschenault Louis, a déserté à Cuxhaven

a embargué à Cuxhaven 2 hommes Johann Jacobsen et Lars Nikaude

marine 31 8bre 1834 Le Matelot fr. Deschenault Louis ayant appris que le Consul avait fait embarquer le sur de Thune à bord de navire Lavelle d'Oleron, était sur le Nre américain Eagen, Capne Hogner, jeune ai écrit au Consul de Etat unis, et le dit Capne américain a consenti à rendre ledit matelot Deschenault Louis un billet par blessés

1835
17 juillet Le Capitaine Clemenceau de la navire la Louise ayant été très satisfait de la conduite à son égard de Mr. Joh. Schnobel, négociant de Liebau et magistrat, désirerait qu'il fut nommé agent consulaire. Il parle français. Il m'a prié d'écrire au Consul à Riga.

Choisir des agents consulaires à :

Connigen
Frédericia ou Hadersleben (Mr. N. C. Nielsen, négt. à Hadersleben m'a prié d'être mis Consul de France.
voir lettre auth. du m. aff. Etr. du 6 9bre 1834 Nyborg.

Le Capt. Loir du navire
Aout 1835 s'est expliqué allez mal honnêtement avec moi — en écrire au Mre de la marine.

6 aout 1835 1 gr. an de caisse de pied de long, contenant dessiccat
2 barils, contenant oiseaux empaillés, me
sont arrivés de Copenhague par le navire danois
sous avis ; Venant du Groenland Mont de, timés pour
le gouvernement français.
Le Capitaine Gauvin, quoique à demi chargé à
refusé de se charger, sous prétexte que cela le
retarderait et l'empêcherait de profiter du bon vent.
Payé pour le port de Copenh. ici. 7 Rigsd.

Nos qui manquent dans la 1ère partie — Bulletin des Lois

Bulletin des Lois — Tome II N° 18 à 41
manquent le titre et la Table chronologique

IXe Série — 1ère partie — Lois — Tome III N° 42 à ....
manquent Nos 42, 43, 44 et toutes les Tables

le dernier tome qui est au Conseil d'Etat et le tome V complet qui comprend le 1 Semestre 1833

7ème Série — Lois et ordonnances, tome XIX N° 680 à 698
manque N° 696

8ème Série — Lois et ordonn. — Tome IX — N° 239 à 274
manquent les Nos 261 à 273 tous deux inclus

8ème Série — Lois et ordonn. — Tome XI — N° 300 à 335
manquent les Nos 329 à 334 tous deux inclus

~~IXe Série Ordonnances~~

IXe Série — 2ème partie — ordonnances — Tome I — N° 1 à 36; 7 et 8 1830
manquent Nos 14 et 35.

IXe Série — 2e partie — Ordonnances — Tome 2 — N° 37 à 85
manquent les N° 38 et les Nos de 74 à 85 tous deux inclus ainsi que la Table alphabétique des matières.

IXe Série — 2e partie — Ordonnances — Tom 3 — N° 86 à 134
manquent les N° 86 à 108 tous deux inclus, ainsi que les deux tables et le titre.

IXe Série — 2e partie — Ordonnances — 1ère section Tom. I — N° 238 à 273
manquent N° 245 à 249 les tables et le titre
Je n'ai par conséquent les N° 274 à 330 tous deux inclus et de 321 à 334, le numéro 330 manque.

Bulletin des Lois (suite des observations)
2e Table
IXe Série – 2e partie – Ordonnances – T. IV N° 63 à 79
manquent N° 64 à 66 le titre et les deux tables.

Je n'ai pas les num.s de 80 à 105 tous deux inclus qui forment le commencement du tome V IXe Série 2e partie – ordonnances 2e section ; j'ai seulement les N.os 106 à 117 tous deux inclus sans titre ni table.

Il est impossible de voir un pareil gâchis au moins de ce plus extrême, au lieu de m'envoyer les N.os qui manquent aux volumes dont on m'a fait parvenir une partie, on m'a donné d'autres, commencés ou finis de volumes d'où il résulte qu'à chaque envoi, le nombre de pièces incomplètes augmente, et qu'à la fin il n'y aura plus moyen de faire aucun usage. Mettre de l'ordre dans un pareil désordre est un vrai travail, qui n'est même pas de ma compétence et qui ne peut même pas être suivi d'un heureux résultat.

Annales maritimes

1819 – manque la table de la 2ème partie
1823 – manquent les N.os d'Août, Sept.e, 8.e 9.e & 12.e
1824 – id. id. mars, avril, mai & juin
1825 – id. les deux tables
1826 – id. les N.os de 7.e 8.e et 12.e
1827 – id. les deux tables
1828 – id. idem
1829 – id. les N.os de novembre et de décembre
1835 – Je n'ai que les N.os de janvier, février, mars et avril
au lieu de m'envoyer les N.os qui ont paru depuis, on m'a fait passer des N.os que j'avais déjà

Tandel's Lisbonne février 1835 Feux au Danemark

avis de l'installation d'un nouveau feu qui doit être allumé au haut du grand mat du bateau de pilotes stationné à l'embouchure de l'Eyder à partir du 15 mars 1835.

Avis en a été donné au Mre de la Marine le 25 février 1835

Réglement du Port d'Elseneur du 11 X^bre 1834 Navires français

La traduction de réglement du port d'Elseneur a été envoyée au Mre des aff. Etr. le 23 mai 1835

La recherche la minute.

Navires français ne doivent pas payer droit de port

L'article 32 des traités de 1643 et 1742 dispensent les navires français de payer des droits de port lorsqu'ils entrent pour se radoub

Et cependant on leur en fait payer; voi Lettre au Ministre aff. Etr. du 23 mai 1835.

Sauvetage réclamation

voir lettre au Mre des aff. Etr. du 21 mai 1835

Les cartes de la mer Baltique, du Sund, [illegible] Belt
gravées au dépot général des cartes de la marine de France
sont de année 1815
celle du Kattegat de 1813
Skaggerak de id.
Côtes de Norvège de 1812
Iles Feroe 1820
Islande 1828/1832, d'après cartes d'Amiral Lövenorn
de , de 1823/1824
Mer du nord 1807

Acide sulfurique acide vitriolique esprit de vitriol

N. B. Je me demande le droit d'entrée en France d'acide sulfurique
Le tarif de 1822 [illegible] (loi du 26 avril 1816) fr. 100 kilogr.
N. B. 41 f par navire français et 45 f. 10c par navire étranger
ou par terre, à l'entrée en France
suivant le Dictionnaire de Chimie — l'acide sulfurique est nommé
ordinairement huile de vitriol
et suivant le tarif, article de commerce tom V f. 377, l'huile de vitriol
paye d'entrée, de même qu'au tarif de 1822

. Aout Un navire anglais
se trouvait au moment d'entrer à l'entrée de la rade
d'Elseneur, Les bateliers qui voyaient sa position
dangereuse, refusaient de les secourir et regardaient en riant
ils ne se sont portés à son aide que lorsqu'ils se sont
persuadés à leur donner 1000 Rigsdalers et l'entrevue
n'a pas duré plus de ; ils étaient heureux
en bateaux.

1er 7bre 1835 Remis à M. Frederick mis pilotes de la rade une
grosse lettre pour M. de Schulten g.d de M. Thomas,
qui donne au capit de la corvette danoise j'ai prié
de me la faire parvenir. Il y a une lettre de lui
de Kiel de M. au sujet duquel M. Guys
Marseille m'écrit

8 7bre Remis au Capitaine Lecunniat de brig
la Belle de Caen se rendant au Havre
deux petits tonneaux envoyés d'Islande
par M. Gaymard et que je crois contenir
des poissons. L'un adressé
le fond au Ministre de la Marine
pour le Jardin des plantes ; et l'autre à
Paris – j'ai invité le Capitaine à les
remettre à M. Denois, Commissaire g.al
de la Marine auquel j'écris
Le Capitaine réclame un fret sur le
montant duquel il s'entendra avec M.
Denois ainsi que des autres articles de son
chargement.

1835
1 7bre. On attribue la diminution sensible des navires anglais dans la Baltique depuis 1831 à deux
1° au prix élevé des marchandises en Russie
2° au bon prix du fret qui n'est encore jamais
3° aux bonnes récoltes en Angleterre qui n'ont pas
obligé de tirer du grains de la Baltique
4° à ce que les anglais trouvent ailleurs plusieurs des
marchandises qu'ils tiraient de la Baltique et à meilleur marché
5° à l'entreprise formée par les marchands russes qui ont
acheté l'année passée toutes les marchandises qui sont
en établissement à Londres pour y revenir [illegible]
élevé aussi de la livre sur les marchandises anglaises établies
en Russie

316

23 7bre Arrivée à Elseneur de 16 Grichon, Capne de Morlaix
venant de Petersbourg, Cornet, Girard, le Calvez, Jean
Nicolas, Marie Cachot, du navire Rousseau et de
Jeune Blato du navire français la Pomone

25 7bre Le Capitaine Tourmentin du navire la Diane de Boulogne
à Dunkerque m'a annoncé qu'il devait avoir quitté la Rochelle le 2 août
et que le Commandant lui avait dit qu'il devait
partir pour Brest le 28 août
Le Capitaine Tourmentin était sur la rade à la pointe

23 7bre embarqué Adolphe, Marie Cornet, matelot des
navire français la Pomone naufragé à bord du
navire français l'Aimable Victoire Capne Tourmentin
auquel gagnera 45 f par mois

25 7bre idem le matelot Jean Nicolas idem id
à bord du nav. franç. Ulysse Capne
gage de 45 f par mois

idem idem Michel Marie Cachot idem idem
à bord de la Renaide, Capne Laumone aux gages
de 45 f par mois (mais bien conduite arrivée en France

25 7bre Lettres mises à la poste

1 – à Mr Heidenstam à Upsale
2 – à Mrs. les Membres de la Dnon coy. des Iles du Nord
à Copenhague franco
3 – à Mr le Lieutenant Rafn – id – id.
4 – à Mr le Dr de Falbeyrand id.
5 – à Mr le Cons. Consul à Christiansand

26 7bre – embarqué Antoine Joseph Blot
matelot provenant du naufrage de la Sonnerat
à bord de 2 mats Cap. avaria de
15 f par mois, par conduit

Registre des actes de la Chancellerie contient:
1° Rapports du Capit. Lime et équipages faits devant le Consul pour avarie naufrages &
2° Interrogatoire des Equipages pour avarie naufr.

3 Octobre – embarqué par ordre à bord du Roi Louis
Capt. Hentié
Jean Girard } matelots } provenant du naufrage de la Sonnerat
Joseph Le Calvez }
dit Jean Daniel } novice

3 8bre – Renvoyé au même Capitaine Hentié
1 lettre pour Rouen de la Société d'Emulation.
1 paquet adressé à Mr Eschenauer pour la Rochelle
que j'étais chargé de lui faire parvenir –
Flandin.

5 octobre La maison H. S. a fait prendre un certificat de la
d'Elsineur
quarantaine au Capitaine Vezier, quoiqu'il fut
muni d'un certificat de Cadix de Russie au
Havre constatant que la cale dont il était chargé
provenait des Etat unis.

Temps que des navires français ont mis de Dunkerque à St Petersbourg et retour

en 1833

Navire de la Jeune Olympe

1 – parti de Dunkerque le 3 mai arrivé à Elsineur le 8 mai
de retour de St Pétersbourg à Elsineur le 13 juillet
présumé arrivé à Dunkerque le 8 août
d'Elsineur à Elsineur du 8 mai au 13 juillet – 2 mois 5 jours
ce qui ferait d'Elsineur à Dunkerque en passant
par St Petersbourg et retour du 8 mai au 8 août – 3 mois
dont moitié pour insalubrité art. 352 du Code de C

Navire de la Dorade

2 – parti de Dunkerque le 22 juillet arrivé à Elsineur le 27 juillet
de retour de St Pétersbourg à Elsineur le 16 7bre
présumé arrivé à Dunkerque au Havre le
d'Elsineur à Elsineur du 27 juillet au 16 7bre – 1 mois 20 jours
d'Elsineur à Dunkerque au Havre

~~1 arrivé~~ ~~de Cherbourg~~ ~~Hambourg~~ ~~Anglais~~

3 ~~parti de~~ Navire la Jeune Victoire
parti de St Malo le 2 juillet arrivé à Elsineur le 22 juillet
de retour de St Pétersbourg à Elsineur le 17 7bre
présumé arrivé à St Malo le
d'Elsineur à Elsineur du 22 juillet au 17 7bre – 1 mois 9 jours

Navire Jason
Venise Tanger

4 – parti d'Anvers le 27 août arrivé à Elsineur le 10 7bre
de retour de St Pétersbourg à Elsineur le 24 8bre
présumé arrivé au Havre le
d'Elsineur à Elsineur du 10 7bre au 24 8bre – 1 mois 14 jours.

art. 252 du code de commerce

a ~~Le voyage et son~~ si la rupture arrive après le voyage commencé ... les matelots Louis auront reçu leurs loyers stipulés pour le tems qu'ils ont servi, et en outre, pour indemnité, la moitié de leurs gages pour le reste de la durée présumée du voyage pour lequel ils étaient engagés - les matelots tous au voyage ou au mois reçoivent en outre, Cair conduite de retour.

d'Elsineur à St Petersbourg - ~~to~~ ~~ge~~ ~~ur~~ ~~—~~
et retour de St Petersbourg à Elsineur ~~to~~ ~~ur~~ ~~ge~~ ~~ur~~
pour sur 4 voyages — 1 mois 25 jours
d'Elsineur à Dunkerque (pour cette raison ~~le~~ fin d'octobre) — 10 -
2 mois

Indemnité 1 mois

Evelin - matelot à 50 f. - indemnité ~~mois~~ moyen 1 mois 50 f.
gages du 27 bre époque au 28 octobre ~~date~~ moyen 1 mois
de Dunk. à Dunk. 5 jours ~~sur~~ ~~le~~ ~~pied~~ ~~d'un~~ ~~voyage~~ ~~ordinaire~~ 41 f. 50
condamnation du ~~sur~~ ~~le~~ ~~pied~~ d'un voyage ordinaire ~~de~~ 1 mois 25 jours 91 - 50
1 mois 25 jours ... 141 - 50

Hébrat, Emile - mat à 50 f. - indemnité d'1 mois 50 f
gages du au 25 8bre date de la
condamnation du Benjamin
mois jours

Coubin

1. 9bre 1835 débarqué du navire français l'aimable Victoire Capitaine Fourmentin, le matelot Kbrat Emile provenant du brig le Benjamin. 318
et embarqué le Sr Jacobin, Gentilhomme provenant du dogre le Jeune Emile, Capt. Guiard pour aller dans le golfe de Riga, où il était second —

Cinq au commencement de mai gardes ventes contraires entre les lamentables victimes dans la rade d'Elseneur —

---

3 9bre — embarqué à bord du brig français l'Adélaïde, Capt. Lavergne se rendant à Lannion
1 — Kbrat, Emile provenant du Benjamin
2 — Evrude, Charles Arsène né à Honfleur département du Calvados le 16 août 1814 inscrit au quartier de Honfleur, provenant de la Jeune Emile, Capt. Liard.

Nota Il est dû à Kbrat pour sa conduite de Lannion à l'endroit jusqu'à Brest, lieu de son inscription environ 9 myriamètres) conformément à l'arrêté du 5 Germinal an 12 60 c. par myriamètre ou 5 f 40 c que le Benjamin doit payer

---

3 9bre — envoyé par le Capt Lavergne de l'Adélaïde se rendant à Lannion
1 caisse de 6 pieds 3/4 environ de long contenant du pain
1 tonneau contenant du biscuit pour le dîner d'huître matelot — Le 2 mai 1836 P. G
fait remise de Plenan à Lannion 70 f tous 3 compris

3 9bre 1835 Embarqué par ordre à bord de la Jeune Ursule, capne Lemonnel se rendant au Havre
1- Guillon, Armand, Joseph, né à Lampol mis[illegible] au quartier de Lampol, novice
2- Galon, Honoré, Constant né à Constlay, inscrit au quartier de Lesneven, mousse
passe[illegible] pour Dunkerque à bord de la Semblable, capitaine Liard.

---

3 9bre 1835 Embarqué à bord de la Diane, capitaine Tourmentin se rendant à Dunkerque
1° Heffloye, Jean Baptiste Chrétien inscrit au quartier de Dunkerque
2° Sinoquet Louis Joseph, inscrit au quartier de Dunkerque
tous deux matelots provenant de la Benjamin.

Embarqué les noms ci-dessus

4 9bre
Capne Arnel — 2 novices { Livret - 1re campagne Epaulard Michel
Capne Lonkour — 1 novice — mayor
Capne de l'Abysse 1 mousse Dedeker

D'après une note du Consulat d'Espagne la tonne de tel pese en Danmark de 280 à 300 Hg d'après ce il y a 25 tonneaux au last.

---

24 9bre 1835 - Remis à M. le Borgne, Capitaine du navire français la Diane se rendant du Havre, un passeport pour M. Denois, renfermant une lettre pour le Mtre des affaires étrangères de la ville et le tarif de Schmalfelt.

Prix du cachet aux armes de France à Copenhague

Suivant une note rapportée de Copenhague par M^r Chauvel, le prix du cachet que M^r Dumouriez a fait faire et qui est compris dans le compte du 1^er trimestre 1834 a été de 31 Rigsdaler.

319

28 9^bre 1833 Hilaret, Joseph né à Nantes 30 mai (a 19 ans) fils de feu Hilaret charpentier et de Marie Paté, inscrit au quartier de Nantes embarqué comme novice à bord du Camille, capitaine Villeneuve à Nantes le 28 octobre 1834, est allé à Marseille de là à Toulon et ensuite au Havre où il a été embarqué à bord de la petite Rose de Bordeaux Capt Colas, en allant au Sud au Brésil et aux Etats Unis, à New York, a laissé le bâtiment (avec le Maure Simon de Bretagne) étant embarqué sur le navire Suédois dont il ne sait pas le nom, ni celui du Capt et est arrivé à Elseneur le 10 ou 12 9^bre et est présenté au Consulat le 28 — est logé chez Hansen, Rasmus, Strandgade Bain de Marseille — 19 ans — } Français étaient avec Hilaret à bord du Suédois
Le Roi de Bretagne 22 ans — }
j'ai promis de payer sa nourriture et le logement à partir de ce jour.

---

quand un navire reste en avarie dans le port pendant un mois par exemple et que le capitaine porte dans son compte général les gages du capitaine et ceux de l'équipage pour ce mois, est ce au Capitaine que cette somme doit être remise ou au Consul, en y comprenant même le gage du Capitaine, pour que celui ci les paie aux ayants droit. Il y a

Cachet — Les 2 cachets de Mr. Consul Borrient contes. 30 marks courant, environ 46 à 47 francs chez Mr Gener, graveur à Kiel — jersà contenu à Mr. A Kerman.

---

6 décembre 1835 — Le Brig de garde Stationnaire Danebrand a quitté la station aujourd'hui à 8 h ½ du matin pour retourner à Copenhague.

Dagen 1835 — manquent les Nos: 64 (mars) 149 (Juin) 237 à 238 (Octobre)

Handels og Industrie Eedende 1835. — manquent les Nos: 3 (Janvier) 5 (Janvier) 59 (Juillet) ~~76 à 77 (Juillet)~~

Helsingörs avis. 1835 — manquent Nos: 36,

1834

Nations qui passent le Sund

Noms	Date du traité avec le Danemark	Observations
américains	26 avril 1826.	
anglais	24 décembre 1432 16 juin 1824	
autrichiens	12 février 1834	
Belges	ordonnance royale du 28 novembre 1833 Décision ministérielle du 21 mars 1834 (vérifiée)	
Brémois	convention ou déclaration du 5 novembre 1835	
Danois		
Espagnols	20 mars 1641, 18 juillet 1742, 28 juin 1780.	
Français	7 septembre 1472, 23 août 1742	
Grecs		
Hambourgeois	résolution royale du 30 juin 1762	
Hanovriens		
Hollandais	13 août 1645, 15 juin 1701	
Lubeckois		
Mecklembourg		
Napolitains	16 avril 1748	
Oldenbourgeois		
Portugais	26 septembre 1766	
Prussiens	17 juin 1818	
Russes	8/19 8bre 1782, 14 8bre 1831	
Sardes	4 février 1785 (vérifiés), 13 mars 1756 & 30 juillet 1789	
Suédois	20 février 1534 26 février/8 mars 1658, 29 8bre 1816	
Norvégiens		idem

320

Droits du Sund

On m'assure que 100 Kilogrammes de Bouchons de Marseille ont été évalués 248 livres danoises

Professeur David a gagné 1/2 procès

Le pain blanc qui coute 8 Kreutzer pièce

16 Lod
4 –
2 –
1/4
1/8

Total 22 Lod 3/8

de Hambourg à Fécamp ——— 145 myriam

D'après le compte de sauvetage du Doga le Sieur Emile Capt. Liard, il a resulte que le produit de l'avant l'ord élevé à ——— 400 Coub. 16
et la frais à ——— 397 – 33
d'où il resulte qu'il reste encore 2 – 83

Le dit compte vise par le maire consul à Riga

Capitaine Liard du Doga le Sieur Emile naufragé à Calais 8 3 f. par myriam.

d'Elseneur à Hambourg ——— 70 milles 3/4 danois
ou ——— 60 myriamètres
de Hambourg au Havre ——— 150 id
d'Elseneur au Havre ——— 210 myriamètres

150
34
116

Mr Capitaine Liard a evalué son établissement 630 francs
dont ——— 180 f. jug. Hambourg

Mallé.
Capitaine en second de Benjamin

Pour conduite, indemnité de port de Hard, et logement en route — 2 fr. par myriamètre, ou 2 lieues anciennes, arrêté du Gouvernement an XII (26 mars 1804)

Delamer, Capitaine en second de la Bonne aventure de Dieppe.

Pour conduite à 2 f. par myriam.

d'Elseneur à Hamboug 70 milles 3/4 d'amirauté — 60 myriam.
de Hamboug à Dunkerque — 116
d'Elseneur à Dunkerque — 176 myriam.
2 f.
M. Mallé doit recevoir — 352 francs

321

d'Elseneur à Hamboug — 60 myriamètres
de Hamboug à Dieppe — 137 id
[redacted] — 197 myriamètres
d'Elseneur à Dieppe — 2 f.
M. Delamer doit recevoir — 394 francs

Décompte de M. Mallé 70 f. p. mois

a reçu un mois d'avance du 37e au 38e
du 30 octobre au 49e date du départ du dernier
matelot 1 mois 1 jour — 72-33
1 mois d'indemnité — 70-
Total 142-33
[redacted]
retenue de 3 p% pour la validée — 4-27
reste dû — 138 f. 06
a reçu à compte du Cap[e] —
reste dû définitivement —
reste qui doit être remis au Consul de France en Danemark
ci La quelle somme de . . . . . .
doit être remise au Consul de France avec
les 4-27 de validité de Dunkerque ci . . . —
Total
Ensemble . . . . . qu'ils ont bien reçu par doit
Consul conformément aux dispositions [illegible]

Décompte de 1 — M
Delamer
second dun.r
la bonne aventure
a raison de 80 fr
par mois

Sorti de Dieppe le — 23 7bre 1835
avec 1 mois de gages d'avance
du 23 8bre au 16 décembre date de la
déclaration d'inarmigalité — 1 mois 24 jours
à 80 f — par mois

1 mois	80 f.
14 j —	40
5 —	13-33
	133-33

Indemnité de moitié
des gages pour le reste de la
durée présumée du voyage
de Honfleur pour
Mont Hedrigt à Dieppe
(art 252 du c. de c.)
14 jours (2 fois payé) f 27 — 18-62

Total — 151-95

retenue de 3 p% pour — 4-55

Le nivelage
Total dû — 147-40
avancé par le Capitaine — 74-26
reste dû en définitive — 73-14

Journée de
Sauvetage —
Capitaine
Delamer

du 9 Décembre au 13 inclu 5 jours
à raison de 5 francs par
jour — 5

récapitulation — 25 francs

conduite 394 fr.
décompte — 73-14 — 492-14
Jaunetage — 25- — 23-14 avec à compte
Total — 492-14 — avec 469-

sur les 180 f. revenant au Capt Lind
pr conduite d Elsenor à Hambourg
~~reçu 22 Rdr 32 Sk~~ ~~le Requisitant 29 R 32~~
~~pour voyage d Elsenor~~
~~à Hambourg~~ 302

reste — 97-87 ou 34 Rdr. 91 Sk

Delenn 4 Rdr 91 Sk. pour
le prix des effets commandés par lui 4 — 91

reste — 30 Rdr.

que j'ai payé comptant.
Remis la 29 Rdr. 32 Sk. du payé à Copenhague
voyage d Elsenor à Hambourg.

Mouchoir Hilaret	2-80
1 cravate de laine	10
1 pantalon	28/00
1 veste	
1 gilet	
2 paires de bas	
1 paire de souliers —	

navigation par le grand Belt
écrit à M. Akerman, pour un agent. Consulaire à Myborg, il
y remet M. Suhr

navigation par le Petit Belt

---

gratification de nouvelle année R. m.
p. au Vagter ——— " 3
— aux facteurs de la poste ———
aux valets de ville ———
aux agens de police ———
porteur de la liste du sund ———

---

31 Décembre 1835 — La maison E. & W. Chapman —
d'Elseneur, portera dorénavant à partir de cette
la signature Chapman Norrie & C.ie

---

navires français naufragés ou rendus année

8 Décembre 1835 bonne aventure, Capt Lorché venant de Riga
Benjamin — " Lecornez allant à St Petersb.
jeune Emile — " Lisard — venant de Riga (dans la Néva)
Pomone — — " Guichon allant à — dans le
Zénaïde " Launione † Cattegat
† naufragé près de Constadt, 7 x.bre

navires français qui ont fait 2 voyages
entre pde Canaris, par le gouffre à St Petersb
Achile " Lisard — id.
Char guerri ——— " Hebert — id
Ambroise ——— " Merlin — id
Clarisse ——— " Le prêtre — id
Louise ——— " Rillon — id

1835

navires français qui ont été en avarie ord.

7 juin Adèle Célina, Capt Lefort — à Elseneur
8 Octob Jeune Mathilde, Capne Levaillant — à Elseneur
nor by la Durance, " Lebrun — à Copenhague

1835

Navires français restant encore dans la Baltique —

l'Unité, Capne Hénon qui a relâché à Christiansöe

Comte année, Voir —

demander à M. Feyer les noms des navires français qui ont passé par le canal de Holstein en 1830, 1831, 1832, 1833, 1834, & 1835 en distinguant ceux qui sont venus et retournés par le même canal, les noms des capitaines le tonnage, l'équipage d'où ils venaient, où ils allaient, — l'espèce du navire, si c'était un brig ou un trois mats &, — la nature et s'il est possible la quotité de leur cargaison.

même informations pour le grand et le petit Belt

1836

Note des frais de conduite des marins ci après provenant du trois mats naufragé la bonne aventure de Dieppe.

d'Elsenor

Leulier, nicolas aug.t me d'équipage (50f)
Mille, joseph, victor — matelot (45)
Goyau, daniel, Emile — id (45)
Rouillard, pierre, michel — id (45)
Lebeun, joseph, christ.p. alexand. — id (45)
Vleau francois — mousse 40
Lenorel Louis, marie — id 35
Baudoin Thomas francois Cyrille mousse 25

d'Elsenor à Hamboarg — 60 myriamètres
de Hamboarg à Dieppe — 137 —
197 myriamètres

Leulier — 1 maître d'équip. — 197 myri à 80c

157/60

4 matelots à 60c — 2 f. 40

197 -
394 f.
20 - 39. 40
20 - 39 - 40

Sous les 4 matelots 472 - 80

3 mousses et novice à 50c 1-50
197
197
98-50

Pour les 3 mousses et novice - 295-50

Réca pitulation

1 maître d'équip. 157-60
4 matelots — 472-80
3 mousses Novice - 295-50
- 925=90

75/4
600

Note des gages dûs aux marins ci contre :

Leulié — 1 mois — 50 f.
20 jours — 16.66 / 16.66 — 33 - 32
83 - 32
7 jours indemnité 5.33 / 5.33 — 11 - 66
Total 94 - 98

Mille — 1 mois — 45 -
20 jours 15 / 15 — 30
75
7 jours ind. — 7.50 / 3 — 10 - 50
Total 85 - 50

Goyau — id
Roullaud — id
Lebeun — id

Kleau — 1 mois — 40
20 jours 13.33 / 13.33 — 26 - 66
66 66
7 jours ind. 6.66 / 2.66 — 9 - 32
Total 75 - 98

Lenorel 1 mois — 35 -
20 jours 11.66 / 11.66 — 23 - 32
58 - 32
7 jours ind. 5.83 / 2.33 — 8 - 16
Total — 66 - 48

Baudoin 1 mois — 25 -
20 jours 8.33 / 8.33 — 16 - 66
41 - 66
7 jours ind. 4.16 / 1.66 — 5 - 82
47 - 48

Récapitulation

94 - 98
85 - 50
85 - 50
85 - 50
85 - 50
75 - 98
66 - 48
47 - 48
} 626 - 92

Leulié — 94 - 98
à compte — 21 - 40
reste dû — 73 - 58

Mille — 85 - 50
à compte — 34 - 70
reste dû — 50 - 80

Goyau — 85 - 50
à compte — 63 - 14
reste dû — 22 - 36

Roullaud — 85 - 50
à compte — 36 - 18
reste dû — 49 - 32

Lebeun — 85 - 50
à compte — 34 - 39
reste dû — 51 - 11

Kleau — 75 - 98
à compte — 15 - 25
reste dû — 60 - 73

Lenorel — 66 - 48
à compte — 37 - 57
28 - 91

Baudoin — 47 - 48
à compte — 28 - 35
reste dû — 19 - 13

Total — 355 - 94

Il y aura a payer au Capitaine Leulié qui a fait les avances, savoir :
Pour Delaune Lenorel — 74 - 26
Pour les 8 marins ci dessus — 270 - 98
Total — 345 - 24

ordonnance du roi concernant les droits à percevoir

1 —— angaaende Indførsel af toldens og Extra-afgiftens ophævelse for adskillige Varearticler — Kjøbenh. 14 marts 1820

2 — for Sergelaaget i Helsingør — 19 mai 1820

3 — ang. Lotteher og Forandringer i Skibsafgifterne Trde. Skiberg — 10 aout 1821

4 — vedr. Dan (Helsingør avis 24 avril 1819 (du 18 mars 1819)
sur le Sportelreglement
Forordning

---

5 janv. embarqué sur le Seine:
Leulier
X Mille
du 3 mats bonne aventure, Cap. Lorché
à bord du navire anglais Charles de Newcastle
Capt. Shipsley revenant d'Elseneur à Londres, avec
grand lest pour passage.

---

demander des renseignemens sur M.
1836 Von Sommer, marchand tabletier demeurant
à Copenhague Lille Kongens gade N.° 73
pour tabl — domicile (Copenhague V.)

---

demander à M. M. G. que sont les actes qu'ils
ont chapn. par — on ont fait sans intervention
des autorités du pays.

Marine — sur la différence de change 2-75 p/ 1 R. au lieu de
2,79 — j'ai perdu 1 72 p/o/o l'article 82 du reglement du
le retard — 17 juillet 1816 accorde 2 4½ p/o
= 2 p/o sur une banque au Conseil pr mettre au profit des malades

6 janv. 1836 Baudoin, Thomas, fr. agricle, matelot pour. de la Bonne aventure embarqué pour 2 Livres Sterl. à bord du charles Capt. Shipsley de Newcastle pour Londres

325

---

8 janv. embarqué à Kiel au Rostland à bord du navire suédois Fame commandé par Lundberg, pour aller à Londres (le 1er mai) (avec un chargement de bois) moyennant 3 L. St.

Pour le droits de la douane du Sund 1° quel est la différence entre le poids brut et le poids net de liège par exemple?

2° Comment évalue t on les objets de parfumerie et autres objets de mode dont je ne vois pas la valeur indiquée dans les spécifications?

---

12 janv. 1836 Embarqué sur le navire Prussien Wilhelmina de Dantzig Capt. Hendrichel:

1- Villaret, Joseph né à Nantes le 30 mai 1816, novice, inscrit au quartier du dit, pour naviguer sur navire français la petite Rose de Bordeaux capt. Colas — (Ob. du gouvernement)

2- Goyau, Daniel Emile, matelot né à Arcachon le 16 janvier 1809, inscrit au quartier de Marennes

3- Lebeau, Joseph, christophe alexandre, matelot né à Eréguières le 15 7bre 1786, inscrit au quartier de Paimpol

4- Lenorel, Louis, Marie, novice né à Quessant le 29 décembre 1816, inscrit au quartier de Brest

Les trois derniers jouissent du 3 mât de la Bonne aventure naufragé sur la côte de Terre neuve moyennant 2 L. St. par chacun matelot et pour la conduite jusqu'au Havre, le Capitaine Blanc fait de relâcher dans un port de

+ novice on matelot après 45 jours à partir duquel il peut mettre à terre à Elseneur. il passera par le Sund. Sa mise

Proportion entre le poids brut et le poids net ou tare à la douane de Sund, suivant les

Suif — 5616 pounds brut = 5,056 pounds net
Tare environ à 11/100.
Potasse - 2546 pounds brut = 2291 pounds net
Tare environ 11/100

Feuille des Etats de Holstein —

J'ai vu (l'abonnement à la feuille des Etats de Holstein) les titres des sujets divers qui concernent dans à ces Etats, en ~~discussion~~ consacrant dans à trois lignes aux articles les plus importants et surtout à ceux qui peuvent intéresser la navigation, le commerce ou l'industrie.

- Si Sa Majesté le Roi daignait avoir de l'agrément d'un ministre ou d'un régence le roi ne me engagera jamais, de renvoyer votre lettre à S. Altesse et de vous plaindre, parce que c'est un principe invariable que l'administration ne doit jamais avoir tort. Peut-être recevrez-vous de cette administration une lettre d'une politesse ironique dont le contenu est toujours que le roi a fait passer les plaintes que vous lui adressiez avec l'ordre de faire justice ; que votre affaire a été attentivement examinée, et que les choses restent dans l'état où elles étaient quand vous avez adressé votre pétition à S. M. ...

Proportion des Tonnage et équipage des navires qui passent le Sund.

américains 179 navires 46,083 tonneaux 2,102 hommes d'équipage

46,083 { 179 — 257 tonneaux par navire, tonneau moyen en 1831

1028
1333
·80

rapport et la fraction 256

46083 E { 2102 h. — 21 tonneaux par homme, terme moyen en 1831

Anglais. 4772 navires 866,674 tonneaux 21,746 hommes

866,674 { 4772 — 181 tonneaux par navire terme moyen en 1831

38947
·7714

866,674 { 21 E 7/7 par homme

7 — 7

6066,718 | 148

0146
1351
·198

40,991 ou en nombre rond 41,000 h.

4274 n. — 693,047 Tonn. { 21 4/7

7

4851,329 { 148

·411
1153
1172
369
·317

32,779 compte rond 32,780

en 1830.

4274
341
4274

773 594 tonneaux

693 847/

Brémoise 90 navires 13 500 Tonn. 810 h.

13 500 E. { 90 — 150 tonn. par navire en 1831

450
00

13 500 E. { 810 — 16 2/3 tonn. par homme

5400
540

80 navires — 12000 tonneaux

150

12,000

12000 { 16 2/3

3
36000 50
720

Suède

Danois — 744 navires 50 682 tonneaux

50 682 | 744
6042 | 68 tonneaux
·90 | par navire

Cent 100 tonneaux qui font
aux 744 navires
74400 l.

espagnol — 1 navire 612 tonneaux 64 hommes

153
on peut compter 150 tonneaux
par navire, terme moyen —

612 | 64
36 | 9 l. ½ par homme

~~Prusse 199 navires~~

Hambourg. 27 Navires 4050 Et. 243 hommes

4050 | 27
135 | 150 tonn.
000 | par navire

4050 | 243
1620 | 16 Et 3/5 navires par
162 | homme d'équipage

Hanovrien 633 nav. 82 290 tonn. 3578 h.

82 290 | 633
1899 | 130 tonn.
par navire

82 290 | 3,578
10730 | 23 tonneaux par
3574 | homme d'équipage

Hollandais 1227 navires 125, 154 tonn.

125 154 | 1227
·2454 | 102 tonneaux
environ par navire

Lubeckois 76 navires 11 400 tonn. 684 hommes

11 400 | 76
380 | 150 tonn.
00 | par navire

11 400 | 684 hommes
4560 | 16 2/3 tonneaux
456 | par homme d'équipage

Mecklenb. 334 navires 60 342 tonneaux

60 342 / 334

694 113 tonneaux

1602 environ par navire

Napolitain 12 navires 2422 tonneaux 110 h.

2422 / 12 — 202 tonneaux par navire

2422 / 110 — 0222 — 22 tonneaux par homme

002

Oldenbourg. 65 navires 2,108 tonneaux 279 hommes

2108 / 65

Portugais 2 navires 144 tonneaux 20 hommes

7

Prussiens 1810 Navires 343,900 Tonn. 16290 hommes

343 900 / 1810 — 190 tonneaux par navire

16290 — 0001

343 900 / 16290 — 18100 — 21 tonneaux par homme

1910

Russes 424 Navires 53256 tonneaux

53256 / 424 — 125 tonneaux par navire

10856

2376

136,398 / 551 — 247 tonn. par navire

136398 / 6771 — 2619 — 4158

0978 — 20 1/3 tonn. par homme

119,266 / 483 — 246 tonn.

2266

3346

448

Russes 550 navires 122,474 / 550 — 230 tonneaux par navire

474 — 1647 — 574

Suédois — 1343 navires 161,160 tonneaux

161 160 | 1343

2686 120 tonneaux par navire

Norwegien 1363 — navires 163560 tonn.

163 560 | 1363

2726 120 tonneaux

11 par navire.

11

Belges — 13 nav. 1326 t. 71 h.

1326 | 13 — 102 — Tonneaux par navire

26

1326 | 71 — 18 2/3 tonneaux par homme

616

48

23

306 | 18-2/3

3 3

918 | 56

348 16.

2

102

15

510

102

1530 | 56

4590 - 82

110

Suivant M. V. Mehrens

Danois 120 tonneaux par navire et 6 hommes par 120 tonneaux

20 tonneaux par homme

N. le Cte d'Etat — B Lehm, chez Mrs
Wandel, H. Annagladr 63 Kiew 328

1835 et 1836

Navire, naufrage la bonne aventure Cape Lache

La cargaison est composé de
594 Tonnen de grains de lin
4599 Douvelles à pipe
15 Last chanvre.

1° — navire vendu (Lettre du 24 xbre) — 360 Rbl.
à déduire droits de douane 8 p%

Chanvre vendu (Lettre du 24 xbre) per 8 janvier — 363 Rbl. 2 m
à déduire droits de douane 4 à 5 p%

Inventaire et marchandises ont produit ensemble — 2,942 — 2-2
Les douvelles ont valu de 26 Rbl. à 26 Rbl. 2 m.
le Co.
la partie du cord agent appt au Cap.
acté vendu (Lettre du 24 janvier) — 218 Rbl.
Est al des marrain tenu 4,345 (Lettre du 24 xbre).

434/5 { 6/0
72-3/5.
26-1 m.

54.
182
5
5

1,884 — produit approp. des Douves
2942
1058 Rbl. — id — de l'inventaire

Suite

Naufrage du navire la bonne aventure, capne Larché

part. de Riga le

3 fevrier — Navire prussien Wilhelmine Capne Hendrich, à bord duquel sont les 3 marins de la bonne aventure Goyau, Lebeau & Lenoel; ce Hillaret est parti le 3 fevrier 1830 de la rade d'Elseneur.

Pièces
produites

X — 1° (10 x bre) Demande à l'effet d'interroger l'équipage [illegible] de marine f°
X — 2 (10 x bre) Interrogation — 32 id — f°
X — 3 (7 x bre) Procès fait au nom du Cap[ne] par M[e] Dorgel id — f°
X — 4 (10 x bre) requête à fin de nomination d'experts — id — f°
X — 5 (11 x bre) nomination d'experts — id. f°
X — 6 (12 x bre) 7° Rapport des experts — id f°
X — 7 8° Rapport des experts — id f°

8 — demande du Cap[ne] Lardé à fin de nomination du Cap[ne] français Liard comme expert (12 x bre) — id f°

X — 9 — nomination du Cap[ne] Liard comme expert et du rapport (12 et 13 x bre)
X — 10 Rapport du Cap[ne] Liard au Consul Registre de actes
X — 10 x bre 37 & 38 interrog[s] de l'équipage dressé par le Consul 18 x bre
X — 11 — Procès Verbal devant le Consul — id — f° 38
X — 12 — Nomination par le Consul du Cap[ne] Liard comme expert Registre de actes f° 38
X — 13 — Déclaration d'incompétabilité faite par le Consul Registre de actes f° 39

14 — Demande à fin de nomination de trois experts pour visiter le chargement de l'inventaire (11 x bre) ———
15 — nomination des experts id ———
16 — Rapport des experts (15 id 16) ———

17 — Demande de nom[n] d'experts pour visiter les avaries après le naufrage (19 x bre) —
18 — nomination des experts ——— id id
19 expertise ——— id. id.

20 — déposition à fin de nomination d'experts (14 x bre) ———
21 — nomination ——— 22 id ———
22 — expertise ——— id. id ———

X — 23 — acte de remise de la cognée du navire, et divers points de chauvre ——— 24 x bre ———

24 — acte de remise de l'inventaire, et des Mercuriales ——— 21 janvier 1836 —

Bonne aventure

– Dans une lettre de M. Leborgne armateur de la bonne aventure du 22 janvier 1836, à M. F. Larché Capt. de dit navire, et Armateur l'expression suivante:
« mon opinion est que le Capitaine doit en pareil cas agir pour le plus grand intérêt de la chose qui lui est confiée, et avec soin que tout soit vendu publiquement et par autorité compétente. Je ne doute pas que vous n'ayez ainsi fait et suis sans inquiétude à cet égard. Vous êtes mon représentant naturel et je crois même celui des assureurs, tant qu'il ne leur présente pas un autre. »

Bonne aventure – MM. M^rs P. ont payé: ~~[illegible]~~ f^r

1°. pour Conduite du 2^nd Delaire		394. "
2°. pour Gages de dit – au Consul qui a envoyé au M^re		77 .. 69
3°. pour retour de matelots Dégagés de 7 h. de Stora[illegible] à Cherchell		18 "
4°. 5 Journées de Sauvetage au Second		25 "
		514 - 69

6°. au Capt. Liard pour expertise de 2 jours 6 R. "
7°. Dépenses de M. Rous 50 "

1836 Chancellerie

Achats divers faits pour la Chancellerie. Le 23 janvier — 1 Liasse de Combe Chantz — 10 Rx 3 Sx.
10 février 1 id — id — 1 - 2 - 6

garantaam
en Danmark

Demander le N° 1 de Bakgeindt gieverlen
fra den Kongelige Direction for quarantaine-
Frantaltninger.

J'ai fourni au N° 73 et depuis le N° 54
qui manque N° 72

---

de la Baltique

Spécification
des manquants

1834

Granara - bonne amie - de Riga à Dunkerque — 288 lx 1834
~~Celebi — Celebi — Petersburg — Hull — 159 lx~~
~~Lied — Jeune Emil — = — id — Rouen — 15 id~~
~~Chaste — St Michel — Riga — Dieppe — 18 id~~
~~Hoffnung — London — Petersb. — Hull — 19 id~~
~~Carthouse — Jean Jacques — id — id — id~~
~~Louise Aimé — Etoile du Nord — Petersb. — Bordeaux — 3 x lx~~

~~1835~~

~~Logra — Bonne Amie — Pétersb. — Dieppe — 14 avril~~

1,831

Baltique

~~Lavalle~~, St Adrien de Memel à Fécamp — 4 pièces
~~Gillet~~, Vautour Stettin à Bordeaux — 30 douz
~~Dorton~~, bonne Julie — id — Hâvre 4 7 lx
~~Loiret~~, Eugénie id — Rouen 9 8 lx
~~Lavau~~, Louise Dantzig — St Servan 28 id
manque - Holwel Channel, les 3 Soeurs Stettin — 28 id
~~Pontin~~, alexandre Riga Hâvre — 29 lx
Nord

~~Lavaux~~ - Louise de Bord.x à Dantzig 13 avril

mars 1836 - Bateau de la Pomone a fait vendre la plus possible.

---

15 avril 1836 — envoyé chez Mrs Lepelley 4 paquets à faire passer savoir

2 au Consul de France à Riga par Evitt - Emery
1 — id — Dantzig - Mariane - Bolton
1 — id — Stettin - Sarah, Bolton

Ummack, Commerce hydrographe.

M Thorsen professeur (magister) rue St anne Vieille, maison de Regiments chirurg Raun.

---

1 cachet pour

autorisation de porter 1 costume demandé par M. Eastern ad. Fred. V. C. à Copenhague

Joint la liste exacte des Vins Canaris

Mte maison 4e Division — affaire Boudin

332

Notes tirées des Journaux, Dagen,
Helsingörs Avis, Handels-Tidende, Kjöbenhavn post,
Fædrelandet, Collegial Tidende

1835

Dagen

2 Novembre N:263 – Etats provinciaux in Danemark à Roskilde
– ouvrage sur l'histoire naturelle par Henrik Kröyer

3 —— 264 – Compte
—— — – incendie
—— — – sur les poids et mesures de l'Ile de Bornholm

4 —— 265 – Incendie à Frederiksberg
—— — — id –
—— – Nordiske Oldskrift-Selskab, numéro de la nouvelle année
parue 3me Band 1st Heft – Biographie d'Arne Magnussen
—— — – Manufactures de toile sans guenilles
—— — – manufactures
– militair-conversations-Lexicon

5 —— 266 – Biographie d'Arne Magnussen
— —— – Société de la liberté de la presse

6 —— 267 Ordre de Stanislas de Russie donné au professeur Schumacher
—

7 —— 268 industrie domestique – toile

9 —— 269 Etats provinciaux (N:7) de Danemark
— – Etats provinciaux de Holstein

270 – Nécrologie – Bernstorff (Joachim, Frédéric); Christian
Frédéric, Christian
– Brandenburg Brandebourg

1835 Dagen

9bre = N:271 —

— — Homœopathie

12 — 272 Etats provinciaux du Danemark (N:8)

— — nécrologe Macdougall (George, Gordon)

— — Homœopathie

13 — 273 — Veterinair faget

— — ouvrage sur la météréologie

14 — 274 — W. H. L. Frölich nommé Consul général du grand duché de Mecklembourg Schwerin à Copenhague

— abrégé de l'histoire du moyen age par le pasteur Grundtvig (Haandbog i Middel-Alderens Historie)

— naufrage sur l'Ile de Laaso du brig anglais Elisabeth pendant la tempête du 26 8bre

— établissement d'une poste aux lettres temporaire entre Kjöge en Selande et Roskilde dans elle est éloignée de 3 milles danois

— sur la fabrication des cuirs en Danemark

16 — 275 — Etats provinciaux (N°9) pour le Danemark

— Etats provinciaux pour le Holstein (N°6)

— — — sur la fabrication des cuirs en Danemark

17 — 276 — Sur Forslag om Embedets Besættelse; (enkelte Privates Ret til at gjöre og om adelen)

18 — 277 — sur les ecoles d'Elsineur

— — Tuldstandrig [illegible] for hvermand paa Höst — revend chez Stein

1835 — Dagon

19 novembre N° 278 — Sur l'Islande et sur d'autres sujets traités dans les Etats provinciaux du Danemark

334

20 — 279 — Objets trouvés aux Iles Faroe
— — — Etudiant arrêté à Kiel pour crime de duel
— — — Compte des frais d'un navire de 38 last qui commerce qui a passé le Canal de Holstein
— — — Sur la Corvée (Hoveriet)
— — Second d'un duel condamné à six mois de prison dans une Forteresse (à Kiel)

21 — 280 — Etats provinciaux du Holstein à Itzehoe
— — nécrologe Vice amiral Riibrik
— Incendies

23 — 281 — Etats provinciaux en Danemark (N° 11)
— Sur le prix du pain et la taxe

24 — 282 — Etats provinciaux en Danemark
— Etats provinciaux du Holstein (N° 9)

25 — 283 — Reise-Calender
— — — Salle d'Asyle
— — — Incendie
— — collier d'un forçat

26 — 284 — Landhaus holdnings selskab
— — — résultats de la dernière tempête sur l'Elbe — altona

1835 Dagen

27 November N:285 – Etats provinciaux de Danemarck (N° 12)
——— – – Etats provinciaux du Holstein (

28 novembre – 286 – Etats provinciaux du Danemark —
——— – – le marchand A. M. Brandt reconnu comme agent consulaire avec le droit de vice Consul de Russie à Copenhague
– Archives pour l'histoire et la géographie
Archiv for Historie og Geografhie pa Chr. Rise

30 ——— 287 Etats provinciaux en Danemarck (N° 13)
——— – ——. Etats provinciaux de Holstein (N: 10)

1er Décembre 288 – Etats provinciaux en Danemarck
——— – Sur le projet du pain et les boulangers

2 ——— 289 Etats provinciaux en Danemarck
——— – – Le professeur David, acquitté par la haute Cour son jugement fort gaie avec 1/32 1/16 Ad argent au fiscal général

3 ——— 290 – Sur le jugement rendu relativement au professeur David
——— – incendie
– Etats provinciaux en Danemarck
– Etats provinciaux en Holstein (N° 11)
– Enquête
– bateau avec jeune Sable S/le yacht Bell entre Aarösund et Assens
incendie

1835 Dagen

335

4 Décemb N:o 291 — Nécrologe — Pingel, Jacob, Claudius
——— — — Bibliothèque à Odense
——— — — Tempête dans la nuit du 18 au 19 8.bre près de Lemming bâillage de Skanderborg
— — — Tempête près de Flöen dans le Holstein
— — — Société patriotique de Tienö, propose un prix pour le meilleur traité sur les besoins des communes (om Landbye-Communernes Tarv)

5 ——— 292 Nécrologe — Olshausen, Wilhem
——— — Communication de port de Roeskilde — golfe de Roeskilde a nettoyer à faire.
——— — Sur les Iles Nicobar

7 ——— 293 Petite vérole
——— — — — révolte de la garnison de Christiansted, Ile de Ste Croix
— — — arrivée sur la rade de Copenhague de la Corvette de garde d'Elsineur, le brig de guerre Flöen, comm.t par le Capitaine C. Harboe.
——— — — Etats provinciaux de Danemark (N:o 16)
——— — Etats provinciaux du Holstein (N:o 12)

8 ——— 294 Munic agtige Kundelige Lig fundet i en Törvemose i Skibet Sogn ved Vejle

1835

[redacted] Dagen

~~Dec. le N°~~
9 Décembre N°295 – à l'occasion d'un article inséré dans le Dagen N°275 sur la fabrication des cuirs en Danemark, on donne quelques observations sur l'avenir des peaux de chèvre de race du Groenland.
– sur le travail de Arbeidsanstalt de Nykjöbing
– incendie à Aarhuus

10 — id — 296 – Etats provinciaux du Danemark

11 — id 297 Convention entre le Danemark et la ville de Brême du 5 9bre 1835

— — — — Observations du Politiveen N°1040 sur un article du Fædrelandet N°63 relatif aux fonderies de fer (Jernstöberier) à traduire

— — — Etats provinciaux du Holstein (N°13 du Journal des Etats) 1 X N°14

12 — id 298 – Etats provinciaux du Holstein

— — — L. Badin reconnu comme Consul d'Espagne ad interim à Elseneur.

— — — météorologie du mois de novembre 1835

14 — 299 – Etats provinciaux du Danemark (N°18

— — — incendies

— — — Plantations de bois à l'Ile d'Amager, appelés Kongelunden.

15 — id — 300 Etats provinciaux du Holstein
– Fonderie de Horsens

1835 Dagen

16 Décembre 301 —

17 — — 302 — Etats provinciaux du Danemark

— — — — sur les cuirs et leur emploi

18 — — 303 — sur la ville d'Aarhuus

— — — — Etats provinciaux du Holstein

19 — — 304 — sur la petite vérole

— — — — Etats provinciaux —

— — — — caisse d'épargne de Veile et son Bailliage

— — — — d — d'Ebeltoft

21 — — 305 — Landhuusholdnings-Selskab

— — — — Etats provinciaux du Danemark

— — — — Metallarbeidere

22 — — 306 — Etats provinciaux du Holstein

— — — — nombre des juifs dans le Slesvig et le Holstein

23 — — 307 — nécrologie danoise Otto Lütken

1835 Dagen

24 Décembre 308 – Le Royaume Daté gravé délivré au paiement en espèces argent.

—— – Sur Chevreau en Décimonnaie d'ancienne de cette ville

—— – Etats provinciaux du Holstein

26 —— 309 – Lecteur Overskou, devenu rédacteur du Dagen à la place du Conseiller d'état Chaarup.

—— —— – Etats provinciaux du Holstein

28 —— 310 – Etats provinciaux du Danemark

—— —— – Etats provinciaux du Holstein

29 —— 311 – Etats provinciaux du Danemark (N° 27-28)

—— – mendre

—— —— – sur la corvée en Danemark

30 —— 312 – id.

—— – Caisse d'épargne de Viborg – compte

—— – Statistique des finances danoises par Chaarup (en danois Stats Finants. Statistik)

31 —— 313 – danske Landhusholdning

—— ——

—— – Etats provinciaux du Danemark (N° 29 & 30)

1836

Dagen

1 janvier N° 1 – Situation de l'hopital de la garnison à Copenhague.

—— —— – Sur la rédaction de Dagen

2 —— 2 – Sur la banque

—— —— – Sur les douanes – Etats provinciaux de Holstein

—— —— – Sur l'amélioration de chemins entre Hamburg et Lubeck

—— —— – Sur divers ouvrages topographiques

4 —— 3 – Sur les ouvriers de Copenhague
à traduire

—— – Sur la mortalité à Copenhague en 1834
à traduire

—— —— – Etats provinciaux du Danemark

—— —— – incendies

5 —— 4 – bouteille trouvée en mer
à traduire

—— —— – antiquités découvertes

—— —— – Commerce du Danemark en 1834, extrait de l'Handels tidende
à traduire ou à comparer avec l'Handels tid.

6 —— – Chasses
à voir

—— —— – Etats provinciaux du Danemark

7 —— – Etats provinciaux du Danemark

8 —— – Etats provinciaux du Holstein

– Etats provinciaux du Daenmark

1835

Söndagen

4 Octobre 1 — Desir de liberté, Libéralisme & Libéraux — (Frihedstrigen Liberalisme og Liberale)

11 — 2 — Loterie

18 — 3 Loterie

— Etats provinciaux de Danemark

25 — 4 Etats provinciaux

1 novembre 5 — rien

8 — 6 — les juifs en Danemark au 17e siècle

— — Etats provinciaux en Danemark — Hartkorn

15 — 7 Est il utile que les Soldats lisent?

— —

— — Etats provinciaux en Danemark

22 — 8 — Mon sande Frihed Udvikling.

— — — Nogle offentlige Forbydelser, som Kjöbenhavnerne kunde have.

— — — Etats provinciaux en Danemark

29 — 9 de Saurin en général

6 Décembre 10 Un mot à Soixante

— — Etats provinciaux

— id —

1835

Handels- og Industrie Tidende

3 novembre N:o 92 — rien

7 — 93 — avarie du navire français la Durance, cap.ne Leborgne
fait rendu sur la rade de Copenhague

10 id au 12 tre — 94 à 100 — inclus rien

5 décembre 101 — Convention entre le Danemark et la ville de Brême
pour réciprocité de droits — du 5 9.bre 1835
— — grands entrés à Copenhague du 21 au 27 novembre inclus

8 — 102 rien

12 — 103 rien

15 — 104 rien

19 — 105 rien

22 — 106 — Ude vaabens- Technikens- Chronologi.

29 — 107 à 108 — Exportations du Danemark en 1833. grains, beurre, fromage

1836

2 janvier 1 à 2 — Bouteille trouvée en mer

— — — Exportations du Danemark en 1834, grains, beurre, fromage

— — — Table de ~~tarif~~ l'Handels Tidende de 1835

5 — 3 — rien

9 — 4 — ordonnance du roi de Hollande faisant mis prix au droit du
quel les grains ne pourront être introduits

12 — 5 — ~~proclamation~~ impôt et exp.n de grains à Copenhague du 3 jan.r
1836.

1836

Handels Tidende

379

16 januar N°6 — arrivée de Narva à Copenhague en 1835?

19 — d° 7 — Riga —

23 — d° 8 — importat. et exportat. de grain — Copenh.

1835

novembre —

Helsingör Arie

1836

Dagen

9 janvier N° 8. —

——— —

——— — maison de correction de Glückstadt
à traduire

——— — incendie

11 —— 9 — Ch. L. Hagström reconnu comme Vice Consul de Norvège et de Suède à Altona.

——— — Société de la liberté de la presse

12 —— 10 —

——— — Chemin de fer entre Altona et Neustadt
~~à traduire~~

13 —— 11 — Sur l'état des fabrications d'eau de vie dans le Jutland (Brænderiinsbranderierne)
à traduire

——— — Sur le Kiöbenhavns post N° 272

14 —— 12 — météorologie

——— — Sur la cavée

——— — [illegible]

——— — Etats provinciaux de Danemark

——— — Chemin de fer entre Neustadt & Altona

15 —— 13 —

— Sur la loterie

— Etats provinciaux du Holstein

1836 Dagen

16 janvier 1836 — rien

18 — 15 — navire de toutes les nations qui sont arrivés à Copenhague en 1835. à traduire

— —

— — Etats provinciaux du Danemark

— — Etats provinciaux du Holstein

19 — 16 — Etats provinciaux du Danemark

— — — Exportations du Danemark en Suède

— — Chaussée de fer projetée entre Hambourg et Neumünster (traduit)

20 — 17 — antiquités trouvées

— — Raison d'avoir biogr. et littéraire

— — Etats provinciaux du Danemark

— — sur le Kiöbenhavns post

21 — 18 — Etats provinciaux du Danemark

22 — 19 — Etats provinciaux du Holstein

— — Commerce d'Islande et navigation

— — entre Kiöbenhavn et

1836 Dagen

29 janvier N° 20 —

——— — corporation des menuisiers

——— — moyens à employer contre le gibier des forêts royales qui détruisent les récoltes des cultivateurs voisins

25 Janvier N° 21 Etats provinciaux de Danemark

26 — » N° 22 résolution de S. M. sur le mouvement des droits de consommation à Copenh. en 1836.

——— — état prov. du holstein

27 — » 23 Chemin de fer d'Altona à Kiel

——— — Etats prov. du holstein

28 — » 24 Institutions pour les militaires

——— — Etats prov. du holstein

29 — » 25 états provinciaux du holstein

30 — » 26 Caisse Centrale

——— ——— Etats prov. du holstein

——— ——— extrait d'un journal d'un vieux marin (2 avril 1801).

1 février N° 27 publication de la direction gle des postes.

——— — Etats provinciaux du Danemark

——— — hospital Frédéric.

——— ——— visite de Caisse à Rendsburg

2 — » 28 mouvement de droits de consommation à Copenh. en 1836.

——— — ouverture des Etats à Wiborg le 13 avril.

3 Février N.° 29 Droit de Commerce de Copenhague (voir N.° 28)
——— — Etats prov. du Danemark.

4 — " 30 Etats provinciaux du Danemark

6 — " 32 ordonnance sur les nouveaux billets de 5 D.
——— " Etats prov. du Danemark

8 — 33 ~~Lettre de~~ ordon.ce rel.e aux douanes droit de Commerce.
——— hospital gl.al de Cop.e

9 — N.° 34 Extrait d'un j.al météorologique.

10 — " 35 Etats provinciaux du Danemark
——— id id du holstein

11 — 36 annonce de Christ sur la cause de l'anguille morte qu'on jette
——— Etats prov. du Danemark

12 — 37 Etats provinciaux du Danemark

13 — 38 Etats provinciaux du Danemark.

15 — 39 Etats provinciaux du Danemark

Sur la contrebande sur l'île N.° du Schleswig

16 — 40 Ct.e de la Cg.ie m.ale du 1.er août 1834 au 31 Juillet 1835

17 — 41 Etats provinciaux du Danemark

1836 Dagen

18 Janvier-12 - Chaussée de fer d'Hamburg

20 — 44 - assemblée des états prov. dans le Holst. sept. au Havre c. a.

——— d ——— d ——— d Schleswig ——— d ———

23 — 46 - nécrologie janvier. H. P. d. Trechow et am-Witzing

26 — 49 - nécrologie janvier. J. C. C. Brun

——— navigation à vapeur d'Aalborg

——— d ——— d d Hjörring

19 — 51 nécrologie janvier D^r Herholdt.

1 Mars 52 Etats provinciaux du Danemark.

1835

Collegial tidende

31 Januar N° 5 — Placard de la Chancellerie de Schleswig-holstein de S. Lauenburg, publié le 31 Decembre de l'année dernier pour les Duchés de Schleswig & holstein relativement aux Débiteurs insolvables.

7 février N° 6 Le College des douanes et du commerce a fait publier le 24 Décembre de l'année dernier un placard pour les duchés de Schleswig & de holstein relatif au droit d'importation sur les fers en fonte, lequel placard est du même contenu que celui émané pour la même date pour le Danemark (Coll. T. N° 52, 1834, p. 994)

21 fev. " 8 — taxe pour la vente en Danemark en 1833

28 — 9 — sur les violations de la loi &

14 mars 11 Extrait du Compte des recettes et dépenses de la caisse d'assurance d'incendie des villes marchandes du Danemark du 1er Octobre 1831 au 30 Septembre 1832

21 mars 12 — Faillites

— Quartals Cours

28 mars N° 13 Proposition de Mr. Delaitre de Vibray, directeur de la maison de correction, relative à la distribution des prisonniers non renfermés. Résolution de renvoi à la Cour

4 avril N° 14 placard relatif à la taxe des voitures publiques

11 avril N° 15 recueil du 27 mars adressé aux baillis en Islande relativ. au (Dragonnier)

18 avril N° 16 papier timbré

25 id — 17 Comptes des communes d'Amsterdam

2 mai 18 pauvres à Copenhague en 1832.

9 — 19 pauvres à Copenhague en 1832 (Suite) 2/3 avec un congé g.al 1/3 de matières et hy.

11 — 20 adm.on d'Amsterdam à Copenhague

23 — 22 voiture publique.

27 Juin 27 table g.al des mariages, naissances et décès en Amsterdam 1834 Quartals Cours

4 Juill.	28	Caisse d'épargne pour les recettes publiques
		banque nationale
18 —	30	convention entre S.M.D. et le Roi de la Grande Bretagne
1 Août	32	table des conf.ons, mariages et décès dans l'Ab.ie
		à Oröe & à Torning le tout de 1.er Janv. 1834 au 1.er Janv. 1834
		table d.o pour les Sokkelem.ts et Holsteinois. 1833 & 1834
29 —	36	hospital Fredrik (1833)
		Con.s d'incendie de Copenh.e
		distillerie de sucre de betterave à la campagne
12 Sep.	38	violations de la loi avec table
19 —	39	observations sur ces violations de la loi
		banque nationale
26 —	40	finances de Danemarck
3 Octobre	41	mariages de famille de Roi
		mariage de la Reine en Irlande
7.9bre	46	Comptes d'institutions publiques
14 —	47	droit de passeports
21 —	48	adm.on des routes publiques de Copenh.e (suite)
28 —	49	— d — d — d (fin)
		droit de communication de

1836 Coll. Lisende

2 Jan. 1. résultats de l'assemblée de la direction de la banque le 21 Dec. 1835.

9 — 2 recettes et dépenses de l'administration de la province de Copenh. en 1833

16 — 3 Overformynderie de Copenhagen

23 — 4 Overformynderie de Copenhagen (conclusion)

30 — 5 Droit d'impôt municipaux

6 fév. 6 Ordonnance pour la rentrée des billets à 5 Rbd
droit de boulevards et de ports &c

13 — 7 Compte des recettes et dépenses de la banque pour
du 1er Août 1834 au 1er Août 1835.

1836

Kiöbenhavns post.

2 Octobre N.° 233 Demande de plusieurs paysans-fermiers de Laaland sur l'abolition de la Corvée.

——— Demande d'un maire au chef des pilotes à Nyborg pour qu'il fasse connaître le fond (sans d'sable) où le vaisseau de guerre "Dronning Maria", toucha en 1834

3 —— 234 Sur les travaux pour les routes publiques en Danemark

4 —— 235 Budget des finances de Danemark — 1 —

——— petition adressée au Roi par les distillateurs de eau de vie à Marstrand afin d'empêcher des distilleries d'eau de vie à la campagne

5 —— 236 budget des finances — 11.

——— etat prov. du Danemark — des cours de Commissaire des rois M.rs Postes. à l'ouverture de cet état.

——— réponse à la demande afin de connaître le banc de sable où le Dronning Maria a vraisemblablement touché en 1834.

7 —— 238. ouverture des états provinciaux de holstein à Itzehoe

11 Octobre 242 Composition des bataillons d'Elseneur et exposition de navires qui jaunent le Sund

17 — 248 Etats provinciaux au holstein — Le Commissaire du roi a présenté les propositions suivantes: 1° Udkast til en Lov om Indfødsret af en- eens gjaldende Bestemmelser — 2° sur différens articles relatifs à Formynderregnskab — 3° proposition pour que les ouvriers, qui ne sont pas inscrits en aucune corporation, puissent avoir la faculté de travailler pour la construction de navires — 4° sur les colportages — 5° sur la rentrée de rentrées d'impôt —

18 — 249 Etats prov. de Danemark — propositions soumises à l'assemblée par le Comte de Moltke: 1° Forslag og Ønsker ang. Forening mod Island — 2° sur l'administration économique des villes marchandes — 3° sur l'augmentation du droit de 2 pf. accordé par l'ord. du 4 Nov 1720 exigé et distrait sur les biens du roi. 4° relation de droit entre les propriétaires de biens fonds et les fermiers — payeurs en Danemark 5° le nommé en Islande — 6° Afholdelsen af Høst og Maaned Ting paa Færøerne — 7° sur le commerce et la navigation en Islande — 8° sur les droits de Douane et de navigation en Danemark.

20 Octobre N.° 251 Sur l'abolition de la Corvée.

21 — „ 252 Sur l'abolition de la Corvée (conclusion.)
— — Etats prov. de Holstein, sur la publicité des opérations.

22 — „ 253 Sur le budget (I)
— — Etats prov. d'Holstein; diverses propositions et entr'autres celle relativement à un nouveau tarif.

23 — „ 254 Sur le budget (II)

24 — „ 255 Sur le budget (III)
— — déficit de Caisse à Copenhague

25 — 256 Les adresses des deux Etats provinciaux au roi
— — Etats provinciaux de Danemark — diverses propositions

26 — 257 ou soumis aux Etats les moyens pour empêcher les déficits de Caisse d'un employé de la cour.

28 — 259 Observations sur la proposition de M.r Tuxen concernant les relations de droit entre les propriétaires de biens fonds et les paysans fermiers
— — Etats prov. d'Holstein
— — plaintes contre quelques communes d'Eiderstedt au sujet de l'article 5 sur la diminution de la rente des batteliers d'Eiderstedt.

31 — 262. renseignements sur le déficit de caisse annoncé au N.° 257.

1 novembre n° 263 Etats prov. de Danemark — propositions royales et particulières v°=

——— Carl Bagger de Copenhague déclare publiquement qu'il est l'auteur de l'article "Sur la taxe des bateliers d'Elseneur."

2 — 264 Défraudation de Caisse par un employé subalterne de la Direction de la taxe publique

——— trois maisons d'expéditeurs d'Elseneur déclarent ne point prendre part à la citation faite par plusieurs expéditeurs de la même ville contre l'auteur (de l'article) "Sur la taxe des bateliers d'Elseneur."

3 — 265 Etats provinciaux de Holstein.

4 — 266 Question si les bateliers d'Elseneur ont le droit exclusif de sauver les naufragés v°

——— déclaration de Carl Bagger par laquelle il fait savoir que ce ne sont que les trois maisons n. Allers & C°, C. Saintes, et Kerk dont il a voulu parler par son article.

6 — 268 — Sur la carrière personnelle, l'économie nationale et la morale.

7 — 269 Sur le même sujet (suite)

8 — 270 — id — id — (id)

——— Etats provinciaux de Danemark

9- Novembre N° 271 — sur la caisse personnelle, l'économie nationale, l'assistance (conditions)
renseignements plus détaillés sur les questions faites au N° 266 relativement aux bateliers d'Elseneur.

349

10 — 272 Etats prov. du Holstein
renseignements des bateliers d'Elseneur sur l'article inscrit au N° 266.
plus de détail sur le même sujet

12 — 274 Etats provinciaux du Danemark.
sur le jalotage d'un séjour de cochons

14 — 276 taxe sur le pain

15 — 277 publicité des Etats provinciaux.
Etats provinciaux du Danemark

16 — 278 publicité des états provinciaux
sur les déficits de caisse.

21 — 283 votum publique
Etats provinciaux du Holstein
agrandissement du pont aux navires près Hambourg

22 novembre 284 Observations sur l'article au N.° 60 du Fédéraliste "sur les fin.ces du Danem.k"

——— Etats provin.aux du Danemark

(Suite dans la suite des N.os) ....

17 — 279 Etats prov. du holstein.

18 — 280 rentes publ. en Danemark

——— Declaration des habitans d'Elseneur

19 — 281 Etats provin.aux du Danemark

20 — 282 dispute de Caisse à St. Croix.

—

24 — 286 Etats prov. du holstein

15 — 246 finances du Danemark

29 — 291 Etats prov. du Danemark

30 — 292 Etats prov. Danemark

350

2 Decemb.	294.	~~ouverture~~ jugement dans la cause du Prof. David
2	295.	décision du jugement dans la cause du prof. David
10 Octob.	241	Situation de la Compagnie asiatique
		Etats provinciaux du Danemark
26 Novemb.	288	Situation de la banque nationale
		Etats provinciaux du holstein
27	289	Situation de la banque nationale (continuation)
		Etats provinciaux du Danemark
1 Décemb.	293	Observations sur " la situation de la banque
		Ouverture de la procédure dans l'affaire David
		Etats provinciaux du holstein
3	296-297	Etats provinciaux du Danemark
		ord^ce relative aux naufrages
4	298	affaire David
		Etats prov. du holst.
		terminaison du canal du golfe de Rocskilde

(conclusion)

25 Novemb. 287 Les finances, les Etats provinciaux, et la loi royale

——— Etats prov. de Holstein

351

23 — 285 Les finances, les Etats et la loi royale (commencement)

——— recueil de chiffons et fabrication de papier.

6 Decemb. 300 Dommages que causent les bêtes sauvages.

——— Etats prov. de Danemarck

10 — 304 Etats provinciaux de Danemarck

———

11 — 305 Etats prov. de Holstein

12 — 306 Etats provinciaux de Holstein

16 — 310 Etats prov. de Holstein

18 — 312 publicité des états

19 — 313 Etats prov. de Holstein

20 Xbre 314 Etats provinciaux du Danemark

8 — 302. Etats provinciaux du holstein

——— Observations sur les pétitions relatives à l'exemption du service

13 — 307 Observations sur l'aperçu de la situation économique et du mouvement commercial d'Altona à la fin de 1834

——— Etats provinciaux du Danemark

——— — conditions proposées (par le Gt. Danois) aux lubeckois pour obtenir la permission d'établir un chemin de fer de Hambourg à Lubeck

14 — 308 Conviendrait-il mieux au paysan d'avoir
d'avoir des Forjagtnings contracter
ou bien des Fæste - Auvorter ? ? ?

17 — 311 publicité des Etats

——— Etats prov. du Danem.

——— Chemin de fer dans les Duchés.

21 — 315 établissement de chemin de fer dans les Duchés.

22 — 316 Etats prov. du holstein

——— Decided.

23. 26. 317 ét. prov. de Halle.

24 — 318 ét. prov. de Parme.

25 — 319 Banque.
——— pétition adressée à la Direction gle des postes

27 — 320 ét. prov. de D.
——— ét. prov. de H.

28 — 321 proposition d'union sur les poudres de Capeck.
———

29 — 322 sur les poudres

30 — 323 projet de Ms. sur les poudres
——— ét. prov. de D.
——— nouveau tarif de douane

1836 Kiöbenhavns Post

1 Janvier N. 1 M. Scholten, gouverneur par intérim des îles
indentates danoises vient d'être nommé
gouverneur général des dites îles.
——— Chambre de Leerdam se retire

3 — " 3 état prov. du D.

6 — 6 Etats prov. du holstein

8 — 8 etat provinciaux du Danemark
——— etat provinciaux du holstein

14 — 14 etats provinciaux du Danemark

15 — 15 liberté de la presse I
——— quelques mots sur le mirible de la corvée
——— Etat provin. du holstein

16 — 16 liberté de la presse II
——— quelque mots sur le mirible de la corvée.

17 Janv. 17 — Etats provinciaux D.

18 — 18 sur la mission de la corvette

——— Observations sur la commission établie pour les affaires du Groenland.

19 — 19 liberté de la presse.

——— Et. prov. du Holstein

20 Janv. 20 Etats provinciaux du Danemark.

22 — 22 Réduction dans l'armée danoise

——— Etats prov. du Danemark.

24 — 24 Etats prov. du Holstein.

25 — 26 Etats provinciaux du Danemark

26 — 26 opinion émise par les Etats au sujet du droit de donner des négociants au gouv. D.

——— Compagnie asiatique.

——— Tribunal de commerce projeté par le Holstein.

(suite)

27 Janv. 27 Opinion des États sur le Droit de Commerce des Négocians.

——— Etats prov. du holstein.

28 — 28 opinion des états sur le droit de Commerce des négocians (suite)

——— Communication d'emprunt.

——— Etats prov. du D.

29 — 29 Opinion des Et. sur le Droit de Com.ce des nég.s (conclusion)

——— Etats prov. du holstein

30 — 30 Caisse centrale

——— les opérations des Etats de Rendsbourg finies le 20 fev. prox.

——— observations de quelques habitans de Nakskov sur les dettes de la Chancellerie danoise.

31 — 31 propositions avec un supplément à ajouter à l'ordonnance du 27 7bre 1799.

——— emprunt remis aux Députés à Copenhague

——— Etats prov. du D.

2 Février 33. Les assemblées des états provinciaux de Wiborg vont avoir lieu en 13 avril

——— Etats prov. du holstein

3 février	34	Etats provinciaux du Danemark
———		Etats provinciaux du Holstein
4 —	35	Les Artelliers d'Ebenen donnent du renseignement plus détaillés sur l'affaire dont il est parlé au N° 266
———		Commis voyageur
———		Contrebande dans le "Tönderske Marsk"
6 —	37	Et. prov. de D.
7 —	38	Liberté de la presse
—	———	
8 —	39	Etats prov. de D.
9 —	40	Et. prov. d'Holst.
———		Le Ft. danois se propose de faire un emprunt à Londres pour payer le déficit des finances
10 —	41	Et. prov. de Danemark

11 fev 42 Sanction de la Bourse nationale.
——— Etats prov. de Danemark
——— Commerce maritime
———

n— 43 Liberté de presse (V.)

13 — 44 Chemins de fer dans le Holstein
——— Etat prov. de Holst.

14 — 45 marine danoise en 1835
——— franchise de douane

15 — 46 Et. prov. de D.

16 — 47 Etats prov. de D.
——— voeux à propos du Canal de Kiel à Hbg.

5 Octob. N. 2 - publicité des finances

12 — 3 éligibles à Copenh.
— ordonnance du 15 mai 1834 §136.

19 — 4 sur la mortalité en Danemark

24 — 5. Notre commerce avec l'Amérique est il plus étendu maintenant qu'en 1798?

9 novemb. 7 Juges et appointements

23 — 9 Sur le système de gratification

14 Déc. - 12 Sur la vente des biens fonds du Roi

21 — 13 sur la publicité du compte de l'administration des pauvres

1835 Fædreland

4 Janvier 15 - Europe en 1834 (1)

11 — 16 Droit de commerce à Copenhague.

18 — 17 petite loterie

25 — 18-19 Generalfiskalens Indlæg i Sagen mod Red. af Fædrelandet
——— réponse de Me Daudé

30 — 20-21 Défense p. le Prof. David par Lgre. Haagen
——— Coup d'œil sur la statistique danoise

15 Févr. — 22 Déficit de Caisse
——— sur les Féroé-contrée dans les îles occid. dan.

12 — 23 Generalfiskalens andet Indlæg i Sagen mod Red. af Fædrelandet

1 Mars 24 2e Indlæg du proc. Haagen p. le prof. David

15 — 26 Copenhague annexion de Féroé

22 mars — 27 publication émanée par la Chancellerie le 11 mars 1835.

359

29 — 28 Sur la fonte de criminels féminins en Danem.

——— tableaux de la mortalité à Copenhague

3 avril 29 Douanes et commutations.

10 — 30 Douanes et commutation

16 — 31 Copenhague annonce des Mars.

24 — 32 Douane et commutation

——— le placard du 4 avril 1835.

15 mai 35 Copenhague annonce d'avril

——— Legende et de Etats

20 — 36 jugement de la haute Cour dans Vaffem contre le Rd. d. Fédéral.

29 mai 37 le 28 mai

——— Observations sur le Compte des pauvres pour 1832

12 Juin — 39 Copenhague au mois de mai

——— placard du 1. mai 1835 (Garantie

——— propriétaires de biens fonds et paysans fermiers

26 — 41 Compagnie d'assurance Mutuelle de Copenhague

——— Le peuple et les Etats

17 Juillet 44 Copenh. en mai à Juin

31 — 46 Notes de Statistique

7 Août — 47 Proposition pour l'autorisation du Commerce de la Capitale, faite par le ~~mag~~ commerçant ~~de Copenh~~

——— nouveau tarif des douanes

14 ——— 48 Proposition pour l'autorisation du Commerce dans la Capitale, faite par la Commerçant

4 Sept - 54. Les batteurs et pilotes d'Ascenseurs

360

2 Octobre 55 proposition pour l'[illegible] de relations de droit entre le propriétaire, preneur fondet paysans — formées par [illegible] I

9 — 56 Rescrit du 22 Septembre (état prov)
— proposition pour le Changement de relations de droit entre les prop. preneurs fondet et paysans formées II

16 — 57 Budget

23 — 58 prestations en nature que le paysan fait au public

30 — 59 id id id

6 novembre 60 id id id

27 — 63 quelques observations sur les Douanes, l'industrie et le commerce

4 Dec. 64 proposition de finances par Asseng

4 Decembre 64 Jugement de Haute Cour dans l'affaire entre le Fédéral

11 — 65 - Quelques observations sur les douanes, Industrie et Commerce

18 — 66 Opinions publiques - Copenh. 18 mai et 2 Juin 1834

Dagen 1836.

6 février N.° 32 — Placard relatif à l'abolition des vieux billets de banque
(déjà extrait) de 5 Rd et à la publication de billets promesses de 5 R.

——— Etats provinciaux de Drenthe et N.

361

les feuillets blancs
363 à 379 ne sont pas remontés
dans cette reliure.

Danmark

~~Universitets~~

Jutland.

Denmark

Sociétés savantes

Jutland (Jylland) nommé
aussi Jutland Septentrional
(Nörre-Jylland) en opposition avec
le Duché de Schleswig appelé
quelquefois Jutland méridional
(Sönder-Jutland) / presqu'île du
royaume de Danemark /

que Malte-Brun
croit être la vraie Thulé s'étend depuis

la rivière appelé Kongeaa
au midi, au Cap Skagen au Nord,
entre le 55° 23' de latitude Nord, et entre le 25° 48' et le
28° 40' de longitude du méridien de l'île de fer. Cette
province bornée au Nord par le
Skagerrak qui la sépare de la
Norvège, à l'Est par le Cattegat, à
l'Ouest par la mer du Nord et
au Sud par le Duché de Schleswig,
a dans sa plus grande longueur du Nord au Sud 31 1/4 milles, (a) et
sa largeur de l'Est à l'Ouest est
de 22 1/4 milles, réduite à 8 vers la
partie méridionale. Sa superficie est de 446 à 450 milles carrés.
On évalue la population de Jutland à
800 000 habitans, environ

Les côtes de Jutland
surtout celles de l'Ouest offrent
beaucoup de bas fonds et de bancs de
sable dangereux pour la navigation
aussi le naufrage y est très fréquent. Le pays en-
tre ces côtes ne forme point de golfes
dans le plus vaste et le Liimfiord, qui

(a) Le mille danois dont nous
avons fait usage en

BIBLIOTECA

du Kattegat se prolonge à 20 milles
dans l'intérieur des terres, en formant
plusieurs îles parmi lesquelles nous
nommerons à cités celle de Morsoë
qui a 6 Milles ½ carrés de superficie avec
la petite ville de Nyekiöbing. le golfe est
très poissonneux en riche surtout en
harengs et en anguilles, a vu diminuer
sa prospérité par suite de la
tempête du 3 février 1825 qui y a ouvert
la mer du Nord un passage à travers
l'étroite langue de terre qui la séparait de
cette mer avant. Le golfe n'offre plus
que des eaux salées. Le canal qui fait cette
jonction, est encore d'une
de large, et assez profond pour que de
petites embarcations puissent y naviguer,
mais les bancs dangereux qui existent au
dehors ne permettent pas de son secours
pour communiquer du Kattegat à la mer
du Nord en passant par le Limfjord.
Aussi fut-on forcé de nouveau de
canal pour ramener tel était possible
dans le golfe la pêche importante
qui y faisait autrefois son bonheur
dépeuplement énormes que les travaux avaient
exigés. ~~La navigation~~ Des bancs de
sable rendent la navigation du
Limfjord. Outre le golfe de
Mariager et de Hortens ~~et celui de~~
~~qui~~ de Randers plus considérable que
tous deux ensemble, et celui dont l'importance
pour le commerce intérieur de
la presqu'île de Jutland du Limfjord.
Celui de Ringkiöbing ~~Le golfe de Ringkiöbing~~ est situé
occidentalement, séparé de la mer du Nord
par une ~~bande~~ langue de terre d'environ
de 7 Milles de longueur et à
cette étroite est dangereuse à franchir
lui, appelé Nyeminde Gab.
Il n'y a point de rivières dans le Jutland
mais un nombre considérable de

Ruisseaux et de torrents. Le Jüdenaae qui tombe dans le golfe de Randers en non seulement le plus grand, mais est aussi le plus important car il est l'seul qui serve au commerce de l'intérieur de la presqu'île, parce qu'on peut y naviguer avec des grosses ~~qui le bateaux appellent~~ Ewers avec lesquelles on porte des bestiaux et du bois de construction du centre du Jütland à Randers qui en devenu par là une des plus importantes places de commerce de cette province. Le Skalsaae qui a son embouchure dans le Limfjord près de Laastrup est surtout remarquable par ses pêcheries qui depuis le tems du catholicisme payent des Droits d'entrée au chapitre cathédral de Wiborg. Le Jütland renferme beaucoup de lacs parmi lesquels, le Silkeborgsöe, le Juulsöe le Mossöe et le Wonderborgsöe sont très entiers soit par d'autre petits lacs sont garder ruisseaux. Le Kolindsund est la plus grande nappe d'eau intérieure de cette province dans le voisinage de la petite ville commerçante de Grenaae; on peut citer encore toute le lac de Wiborg, celui de Garbo dans les environs de cap Skagen.

Le climat du Jütland est ~~très~~ tempéré, ~~très humide~~ car le froid en hiver n'est pas très rude ni l'été ~~est~~ souvent chaud et sec. La qualité du sol est très variable, tandis que la partie ouest est très fertile en grains, ~~en~~ bois, ~~est~~ couverte la côte nord ouest est ouest le long de la mer du nord le

compose de bancs de sable en
partie mouvante, et la surface de
la contrée est couverte de bruyères
(Lyngbegroet hede) dans les
intervalles sont susceptibles de
culture [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [

Le dernier quatre épreuves (Cabinet

F (géographie et histoire.)

Article à inférer tome XVIII, feuille 2M, après l'art. Jutica, avant l'art K.

Jutland. Fondanois Tylland, appelé anciennement Julia, Jotland, Gotland, Reidgotaland, portion continentale du Danemark ayant la forme d'une presqu'île. Il est aussi nommé souvent Nörre-Tylland ou Jutland septentrional pour le distinguer du Slesvig désigné quelquefois sous le nom de Syd-Tylland, ou Jutland méridional. C'est l'ancienne Chersonèse cimbrique, et la vraie Eholé, suivant Malte-Brun. Le Jutland, situé entre les 55° 23' et 57° 44' 52" de latitude septentrionale; et les 5° 38' et 8° 37' 20" de longitude orientale du méridien de Paris, est borné au nord par le Skagerrak qui le sépare de la Norvège, à l'est par le Kattegat placé entre cette province du Danemark et la Suède et par le petit Belt qui le sépare de l'île danoise de Fionie (Fyen), à l'ouest par la mer du nord, (la mer occidentale (Vesten Hav) des Scandinaves) et enfin au sud par le duché de Slesvig dont il est séparé par le golfe de Kolding et la rivière de Skotborg. (1) Il a 37 milles de Danois (2) dans sa plus grande longueur du cap Skagen à la ville de Ribe, et 22 milles de sa plus grande largeur de l'extrémité du golfe de Nissum (Nissums Fjord Lange) au cap de Steen Hoog ou Tornas sur la côte orientale. La superficie totale du Jutland peut être évaluée de 445 à 449 milles carrés, et sa population à 558 000 habitants.

L'appellation Danemark autrefois en usage pour désigner toutes les provinces réunies en

Le Jutland qui se termine au nord par une longue langue de terre sablonneuse dont le cap Skagen forme

1 du Danemark faisant partie auparavant des plus reculées,

1° Eydoram fluvium accepit regni terminum, portée traité conclu en 811 entre Charlemagne et Hemming, roi danois en Jutland;

(1) Les anciens historiens et géographes comprenaient le Slesvig dans le Jutland et l'Eider était danois pour l'Allemagne au midi le fleuve Eyder: Danianu, à nostris Nordalbingis flumen Eydora dicimus, dit Adam de Brême écrivain du XI siècle.

(2) Le mille danois dont nous avons fait usage correspond à 7532 mètres.

l'extrémité, est entrecoupé par des golfes nombreux qui s'enfoncent très avant dans les terres et portent le nom de Fjord. Les principaux sont le Liimfjord, le Randersfjord et le Mariagerfjord sur la côte orientale, et le Ringkjöbingfjord sur la côte occidentale. Le premier, le plus considérable et sous tous les rapports le plus important, communique avec le Kattegat sur la côte nord est du Jutland et se prolonge pendant une longueur de 20 milles environ vers l'ouest de la presqu'île presque jusqu'à la mer du nord dont il n'est séparé que par une étroite langue de terre d'un peu plus de 2 milles de long, souvent percée et couverte par la mer, de manière à former une île de la portion septentrionale de la péninsule. Pendant la violente tempête du 3 février 1825, la mer se fit un passage à travers cette langue de terre et forma un canal de quelques centaines d'aunes (1) de large, qui depuis fut maintenu et agrandi. Il est assez profond pour donner passage à de petites embarcations; mais les bancs dangereux qui existent en dehors ne permettent pas d'espérer qu'on puisse jamais s'en servir pour communiquer de la mer du nord au Kattegat en passant par le Liimfjord. Le golfe renferme plusieurs îles dont la plus grande appelée Mors ou Morsöe a 5 milles de long sur 2 milles 1/2 de large, avec une population d'environ 10,000 ames; Nykjöbing, sa principale ville possède un très bon port et a 1200 habitans. Le Liimfjord est très poissonneux, surtout en anguilles fort estimées et en harengs. Le nombre de ces derniers poissons a cependant beaucoup diminué depuis quelques années, attribution au courant de mer établi par suite de la rupture de l'isthme survenu en 1825. La navigation est dangereuse à cause des bancs de sable qui se trouvent près de la petite ville de Löystöes, où le golfe commence à s'élargir et forme

(1) L'aune danoise égale 0m. 6277

3

le plus connu appelle le Liv Bredning, large de 2 à 3 milles.

Un grand nombre de lacs tous très poissonneux sont épars dans le Jutland. On distingue parmi eux le Kolding-Sönd dans l'Amt de Randers qui a 2 milles 1/4 de long sur 1/8 à 1/2 mille de large, le Fiel ou Fil-Sö dans l'Amt de Ribe d'un périmètre de 6 à 7 milles avec une superficie d'1 1/2 mille carré et une profondeur d'environ 22 pieds danois; (1) le Mos-Sö dans l'Amt de Skanderborg, d'environ 5/4 de mille de long sur 1/4 de mille de large; le romantique Skanderborg-Sö dont la longueur est de près d'1/2 mille et la largeur de 1/4 de mille, et enfin le Flad-Sö dans l'Amt de Thisted de 1 mille de long sur 1/2 mille de large.

Le Jutland proprement dit n'a pas de fleuves ni rivières, mais il est traversé par une multitude de ruisseaux et de torrens. Le cours d'eau le plus important est le Guden-aae qui a 19 milles de long; c'est le seul sur lequel on puisse naviguer avec des prames et de grands bateaux; entre la ville de Randers et le golfe de ce nom dans lequel se jette le Guden-aae, c.a.d. pendant l'espace de une mille 1/2, il peut porter des navires tirant 7 pieds d'eau.

Les côtes du Jutland, surtout celles de l'Ouest offrent beaucoup de bas fonds et de bancs de sable, en partie mouvants, fort dangereux pour les navigateurs, aussi les naufrages y sont ils très fréquents, quoique une partie des habitans a dû les

(1) Le pied danois est égal à 0m. 314

A

tempe les plus recalé fond de la principale subsistance sur le produit de ses troupeaux. Jadis les prêtres [illegible] à Dieu [illegible] des prières pour qu'il en augmentât le nombre. Il n'existe de bons ports que sur la côte orientale où se trouve celui de Frederikshavn, appelé autrefois Fjedtrand et qui n'a été mieux amélioré que depuis peu d'années. [illegible]

Quoique quelques portions du Jutland renferment des points plus élevés que dans les îles du Danemark, en général fort bas, il doit être considéré dans son ensemble comme un pays plat. [illegible] à laquelle on puisse donner le nom de montagne, car le Himmel-Bjerg ou la montagne du ciel, le point culminant de toute la presqu'île n'a guère que 550 pieds d'anciens (172 mètres) au dessus du niveau de la mer. Le terrain accidenté aux environs de Veile et de Skanderborg présente cependant des sites pittoresques qui ont fait donner à cette portion du Jutland le nom de Suisse danoise. Le Jutland et le Slesvig sont traversés, à partir d'une distance de quelques milles au sud du Liimsfjord, par ce qu'on appelle un dos de pays (Landryg) ou suite de petites collines en partie couvertes de bruyères, de même que toute la partie centrale de la presqu'île, appelé d'une manière significative Allhede, (1) mais sans communications suivies entre elles.

Le climat du Jutland est en général tempéré, mais le long des côtes occidentales il est apre (raat) et humide; le froid n'en est cependant pas très intense en hiver, et l'été y est souvent chaud et sec. Malgré les bruyères qui couvrent l'intérieur du pays, l'on trouve [illegible] des intervalles susceptibles de culture; [illegible] de la côte occidentale [illegible] pendant [illegible] couverte d'une croûte de sable ou [illegible] fertile en grains, parce exclusivement en

(1)

1 Sur une longueur de 38 milles la côte occidentale du Jutland n'offre aucune île; celle de Mors dont nous avons déjà parlé étant une île intérieure du golfe de Liimsfjord. Celle de Fanöe au Sud ouest, de 2 milles de long sur 1/4 et 1/2 mille de large, a une population de 3 600 habitants, quoique les deux tiers de sa superficie soit couverte de sables. La petite île d'Amrom située sur la côte occidentale du Slesvig dépend toute de Jutland quoique sa position la rapproche davantage de celles Romöe, Sylt et Föhr placées dans la même situation. Alors du Jutland et en dépendant entièrement dans le Kattegat les îles de Læsöe qui a 7 milles de circonférence et 2200 habitants avec un fanal élevé sur un rocher près du bas fond de Erindelangs d'Anholt, ayant 1 mille 1/2 de long sur 1 mille de large et seulement 200 habitants. Elle possède aussi un fanal. L'île de Samsöe jouissant d'une position très rapprochée de la côte orientale du Jutland ne dépend que pour le rapport ecclésiastique et appartient administrativement à l'amt d'Holbek dans l'île de Selande.

1 le voyageur imprudent peut craindre d'être englouti quoique très fin des brouillards d'une espèce particulière infestant cette contrée, le sol en est cependant

seigle, orge et avoine entre les deux bras du Limfjord, sur la côte orientale et même dans quelque portion de la côte occidentale, ainsi que dans le centre de la presqu'île. Il en résulte qu'non seulement elle suffit à sa propre consommation, mais qu'elle exporte même annuellement plus de cent mille tonnes de grains céréales. Vers le milieu du dernier siècle un certain nombre de paysans allemands forcés d'abandonner les bords du Rhin pendant la guerre de sept ans, ayant été appelés par le gouvernement danois de 1760 à 1770, ont mis en culture et rendu productive la partie septentrionale de l'Ulfhede ; ils y habitent maintenant deux villages assez considérables où ils ont conservé en partie leur langue et leurs coutumes primitives.

Le sol ne trouve dans le Jutland ni fer, ni marbre ainsi que l'ont supposé quelques géographes français, mais de riches carrières de pierre à chaux, et presque partout d'immenses dépôts d'excellente tourbe, et dans les marais une grande quantité de racines et de troncs d'arbre, ce qui semble prouver que dans des temps plus ou moins reculés le pays a possédé de vastes forêts qui ont disparu par en majeure partie par des causes qui ne sont pas parfaitement connues. On en rencontre pourtant encore le long de la côte orientale, dans la partie nord ouest du Stift d'Aarhuus ; et l'Amt de Wanderborg est surtout riche en bois. L'espèce d'arbre qui domine est le hêtre ; On trouve aussi des chênes et des bouleaux ne formant jamais de bois entiers, mais [illegible] ça et là parmi les hêtres ; on rencontre des aulnes et des saules dans les marais et les prairies. Peu

remédier à la rareté des bois, le gouvernement a fait faire il y a une 60ne d'années, dans une portion de l'allhède des plantations considérables de sapins qui ont réussi; cet exemple a été imité par des particuliers principalement vers la côte occidentale.

Les pâturages de la côte orientale nourrissent des bêtes à corne d'une bonne race et des chevaux de haute taille propres à la cavalerie, à l'artillerie et au trait, et ~~on élève beaucoup de cochons~~ dont on exporte annuellement une grande quantité pour l'allemagne et pour la France; on y élève aussi beaucoup de cochons. On a introduit dans le Jutland des moutons espagnols, mais ils y ont peu réussi, soit parceque le climat leur est contraire, ~~soit parceque on ne les a pas soignés convenablement et que leur laine y perd sa finesse après trois ou quatre ans, lorsque la peau vient à se durcir par suite de la température~~, soit parceque on ne les a pas soignés convenablement, ~~soit enfin~~ le Jutland n'ayant pas assez de fabriques pour employer leur laine qui y perd d'ailleurs sa finesse après trois ou quatre ans lorsque la peau vient à se durcir par suite de la température, on a négligé de les soigner convenablement et de les multiplier. Le gibier est très abondant et nous avons vu que de toutes espèces abondant et nous avons vu que le golfe et le nombreux lacs dont il est parsemé on trouve des huitres sur les bancs de sable du Kattegat et on recueille de l'ambre sur les côtes de la mer du nord.

Les Jutlandais sont industrieux, principalement dans le diocèse d'Aarhuus où l'on manufacture beaucoup d'étoffes de laine commune, et dans l'amt de Ringkjöbing où les fabriques de poteries, les gants de Randers ont été très estimés par la souplesse de leur peau. Le manque de

capitaux n'a pas permis jusqu'à présent de donner aux manufactures du Jutland tout le développement dont elles sont susceptibles, ni d'imprimer à l'agriculture le progrès dont d'autres pays ont éprouvé les heureux effets. Néanmoins on commence à cultiver dans la presqu'île le lin qu'on se connaît autrefois à y importer pour le réexporter manufacturé en toiles; et on exporte aujourd'hui aussi chaque année outre les grains plus de 1300 chevaux, et environ 7 à 8000 bêtes à corne maigres qui sont engraissées dans les duchés de Slesvig et de Holstein, d'où elles sont envoyées ensuite à Hambourg. Son commerce particulièrement avec la Norvège, la Suède, le Holstein et le Slesvig, Hambourg, l'Angleterre et la Belgique que les Jutlandais entretiennent le commerce le plus actif.

Sous le rapport civil, comme sous le rapport ecclésiastique le Jutland est partagé en 4 Stifter (Diocèses ou grandes préfectures), divisés chacun en un certain nombre d'Amter (Préfectures) et ceux-ci subdivisés en Herreder ou Seigneuries. Les quatre Stifter portent les noms d'Aalborg, Viborg, Aarhuus et Ribe, les mêmes que ceux de leurs chefs lieux servant chacun de résidence au Stiftamtmand ou administrateur civil et à l'évêque.

+ Le Jutland septentrional était dans les anciens temps divisé en 9 Syssler. Les villes principales sont:

La ville d'Aalborg sur la rive méridionale du Limfjord et à 3 milles 3/4 de son embouchure dans le Kattegat, quoique la plus considérable du Jutland sous le point de vue du commerce et de la navigation, n'a cependant qu'une population de 7200 habitans. Plus au nord est située la petite ville de Frederikshavn, elle n'a comme autrefois sous le nom de Fladstrand, qu'une population de 1250, mais est remarquable

par son excellent port dont les améliorations ont été terminées en 1833, et par sa citadelle. A Lögsted ou à peu de distance, de Frederikshavn se trouve Hörring (ou Hjörring), ville ancienne qui a eu autrefois un hôtel de monnaies, dont la population ne dépasse guère 1560 habitans; et tout à fait à l'extrémité septentrionale de la péninsule, Skagen, ville de 1130 habitans avec un canal fort important pour les navigateurs à cause de la longue barre de sable qui la prolonge de quelques milles dans la mer. Son port ne peut recevoir que de petits navires, mais la rade est excellente. Thisted avec un port sur le Limfjord et un peu plus de 1820 habitans doit être aussi compté parmi les villes du Stift d'Aalborg; elle offre de l'intérêt pour les français qui cherchent à donner naissance au célèbre géographe Malte-Brun. Le Stift de Viborg ne renferme qu'une ville remarquable qui porte le même nom; elle est située au centre de la presqu'île et la plus ancienne cité du pays. C'est l'un des lieux les plus remarquables dans tout le Danemark sous le rapport historique, et le siège des nouveaux états provinciaux et de la cour supérieure de Jutland, elle possède une belle cathédrale élevée au 12ème siècle et reconstruite après l'incendie de 1726, dont la crypte est considérée comme l'une des curiosités du pays. La population de Viborg ne dépasse pas 3400 habitans. Aarhuus, chef-lieu du Stift de ce nom, à peu de distance de l'embouchure de la rivière de Stölle (Stölle-aan) qui le partage en deux, fait un commerce assez étendu dans le Kattegat; son église est l'une des plus grandes et des plus belles de la péninsule; c'est à Aarhuus dont la population s'élève à environ 7090 habitans,

que la banque de Copenhague a établi une succursale (filial Afdeling) qui contribue à la prospérité de cette ville et de toute la province; Celle-ci a aussi à Aarhuus une école de commerce scientifique (Kongelige real Skole) du pays. Ribe, quoique enclavée avec son territoire dans le Sleswig (1) a toujours appartenu au Jutland septentrional; cette ville entourée par la petite rivière de Ribe, appelée aussi Ripe et Reps ne renferme que 2500 habitans; c'est une des plus anciennes de tout le Danemark; la première église danoise y fut construite au milieu du 9e siècle, elle en possédait autrefois une et en avait encore sept couvents, et faisait un très grand commerce qui a beaucoup diminué. La cathédrale d'un style du moyen age très pur a naguères subi une restauration qui fait ressortir les beautés de cet antique monument. Parmi les autres villes remarquables du Jutland nous citerons Randers dans le Stift d'Aarhuus, chef-lieu de l'Amt du même nom, à peu de distance de l'embouchure du Guden-a dans le golfe de Randers dont les saumons jouissent d'une grande célébrité gastronomique. Cette ville a une population de 6640 ames et est Rotdens dépendant du prince de Noer et de l'Amt de Skanderborg. Elle renferme 5 000 habitans et est située dans la partie la plus fertile de la presqu'île. Les rois y possédaient un palais royal, qui fut long-temps habité par la première épouse du roi défunt Christian VIII, et mère du roi actuel, située au confluent de deux petites rivières et près de

(1) Une particularité à noter et qui fait valoir la maxime connue une considération en faveur du droit du Danemark sur le Sleswig, c'est que les limites naturelles qui devraient être le Kattegat et le Jutland ne voyons ici que le chef-lieu d'un Stift du Jutland se trouve au delà des limites du Sleswig; beaucoup d'autres exemples pareils existent dans le même Stift et nous verrons plus bas quelques autres de la côte occidentale du Sleswig appartenant à la fois à un certain nombre d'îles et au Jutland et à

leur embouchure dans le golfe du même nom, auprès de trente collines ; petite ville très commerçante, ayant 2,700 habitans. Holding dont la rade forme déjà dans le golfe du même nom, touche presque au Skierig ; elle a un bon port, un château qui domine toute la ville, fut brûlé en 1808, par les espagnols de l'armée de la Romana, à l'époque où il tenoient la résidence royale. Prince de Sonderborg ; la garnison d'une place habitée par 2600 ames ; Nous citerons enfin Fredericia, place forte de l'ordre de Veile, fondée en 1730 par Frédéric III, à l'extrémité du petit Belt, appelée autrefois dans son origine Frederikshodde ; sa population de 4,500 habitans descend en partie de réfugiés français ; elle a deux églises, l'une luthérienne, l'autre calviniste, une catholique et une synagogue. Une particularité remarquable de cette ville a été jusqu'en 1821, le droit d'asyle pour les faillis et les meurtriers (Jus asyli for Fallenter og uden rigs thee Mordere) (1). Il n'y a qu'une dizaine d'années qu'on a cessé d'expédier en langue française dans l'église calviniste. Les habitans du Jutland passent pour robustes, tenaces, intéressés, quelque probes, portés à faire une enveloppe quelque fois commune. Les moyens d'éducation y sont multipliés, car outre les nombreuses écoles primaires, dans la plupart desquelles

(1) Provincial-Lexicon over Danmark, par Engelstoft, 1820, p. 109.

la méthode de l'enseignement mutuel a été introduite, les principales villes, telles que Aalborg, Viborg, Randers, Aarhuus, Horsens, Kolding et Ribe possèdent des écoles savantes ou supérieures (Lærde Skole); aussi presque toute la classe savrière et agricole sait lire et écrire. Le Jutland a produit des hommes distingués d'une différente manière; on les trouve parmi les hommes d'état Guldberg, Rosenkrantz et Niels Krag, qui se fit aussi une réputation dans les sciences sous le nom de Cragius; Langebek, Gram et Engelstoft les deux premiers surtout, furent de remarquables historiens; Tengomontanus, et Römer occupent une place distinguée parmi les astronomes; Erik Pontoppidan et Malte-Brun figurent honorablement parmi les géographes et le second cité; les deux Worm, Rothe, Brunstad et Niels Krag parmi les savants et la philologues, tandis que Wad, Borg et Rask ont été des naturalistes estimés. Seul le nom de Niels Ebbesen, seigneur de Nörreris, jouit d'une grande popularité parmi les danois, pour avoir donné la mort au célèbre comte de Holstein Gert ou Gérard le grand; les Scots considèrent le considèrent comme un véritable assassin[1]. Nous avons vu que, depuis plus d'un siècle, le Jutland avait conservé leur langue maternelle les autres habitans, à l'exception d'un petit nombre établis à Frederica, parlent le danois[2] en général les personnes qui ont

[1] Cet acte quelque qualifiées d'héroïque, à cause des conséquences qui en résultèrent, Le Roi

[2] Les paysans du Jutland parlent un patois qui a quelque affinité avec l'anglais, ainsi par exemple leur article a plus de ressemblance avec l'anglais qu'avec le danois, et leur intonation gutturale rappelle souvent l'accent anglais dans certains mots, tels que *evil*, *wath*

reçu une éducation complète littéraire comprenant l'allemand et quelquefois le français et l'anglais ; les Lapons de l'intérieur ne sont guère que des débris de tribus bohémiennes vivant en nomades et se mariant sans pratiquer aucune cérémonie religieuse ou civile. La plupart exercent les métiers d'horlogers ambulants et de chaudronniers et ils ont entre eux une sorte d'idiome particulier, espèce d'argot appelé dans le pays Lauderselisk.

L'Islande appartient à la religion dominante du Jutland comme de tout le reste du Danemark. On y trouve cependant des calvinistes, des catholiques et des Juifs.

La Jutlande a pour [illegible] particulier ; chaque district a le sien particulier, assez joli dans quelques uns, mais dans l'ensemble celui des femmes est lourd et sans grâce.

Histoire — Excité par Pomponius Mela à la Germanie une extension immense surtout à l'est et au nord puisque outre l'Allemagne actuelle, il semble y comprendre le Danemark, la Suède et la Norvège [illegible] que les anciens considéraient comme des îles, prétendait que le Jutland fut une presqu'île. (1) On n'a point de renseignements précis sur les anciens habitants de ce pays antérieurement à l'ère chrétienne, quoique la plupart des écrivains en fassent la patrie des Cimbres qui auraient été établis dans la partie septentrionale, le Stift d'Aalborg de nos jours, laquelle aurait reçu le nom de Chersonèse

(1) Préface de Joseph Gram à la Cimbria literata de Möller, pp. 34, date d'un Hertedal voi Leyre i Jtaland og det gamle Danmark p. 25, imprimé à Copenhague en 1746.

13/

cimbrique, appliqué plus tard à toute la presqu'île. Elle tire son nom des Jutes ou Jutes appelés maintenant Jyder ou Juttlandais et qui sont regardent avoir été une tribu des Goths venus soit d'Asie, soit des bords de la Vistule, (1) ce qui a dû refouler vers le Sud et l'Ouest poussée en avant par la race norvane ou Scandinave venant du nord. Il paraît au surplus certain qu'au 8e siècle le Jutland avait des princes particuliers, soit qu'ils relevassent des rois qui faisaient leur résidence à Lethra et qui régnaient sur la Scanie et les îles danoises, soit qu'ils fussent absolument indépendants. Quoiqu'il en soit ces princes sont souvent nommés rois de Danemark ou des Danois, ce qui produit de la confusion dans l'histoire de ce temps. Les Annalistes français et allemands (2) parlent d'un certain Sigefroy ou Sigfrid qui régnait sur le Jutland, auquel ils donnent le plus souvent le titre de roi des Danois et qui envoya ses Ambassadeurs à Charlemagne. Suivant Eginhard, Godeschalk que cet empereur avait chargé d'une mission auprès de Sigefroy fut massacré par les Saxons en 798. Adon de Vienne fait mention de Godefroy successeur de Sigefroy que Saxon le Grammairien semble avoir voulu placer sous le nom de Gotric dans la liste des rois de Danemark, quoiqu'il n'eut réellement régné que sur le Jutland, et

(1) Jornandès fait dériver les Goths de la Scandinavie, De Getarum, sive Gothorum origine &c. Cap. III, mais cette opinion a été solidement réfutée par plusieurs écrivains, et entr'autres par Bayer, dans sa Dissertation sur les Cimmériens.

(2)

après les germains leurs congénères,

et qui devint vers l'an 530,

son fils rapporté à l'auteur digne de foi de la vie d'Olaus Eryggreson. Le prince, en disposant qu'il n'étendit par son autorité sur tout le Danemarck possédait non seulement le Jutland proprement dit (Nörre-Jylland ou Jutland Septentrional), mais le Slevig appelé à cette époque Jutland méridional (Syd-Jylland); il avait fait ~~Heric prince des~~ dont il avait tué le prince Frisons, ~~[illegible]~~ dont il avait tué le prince nommé Roric, à lui payer tribut, et avait même conquis une partie de la Saxe. Pour arrêter ses envahissements, Charlemagne marcha contre lui à la tête d'une nombreuse armée. Godefroy ayant été tué par ses propres sujets vers l'an 810, Hemming, son frère, ou son proche parent, fut élu à sa place. La guerre ne continua par moins pendant quelque temps; mais après des pourparlers, au printemps de l'an 811, deux seigneurs français et un nombre égal de Danois s'assemblèrent sur les frontières des états respectifs. (Ils firent ensuite un traité de paix.) Il fut convenu que Hemming abandonnerait à l'empereur toutes les conquêtes que son prédécesseur en avait faites au midi de l'Eyder et qu'il ferait disparaître de la limite de l'empire. Hemming mourut vers l'an 812, vers la fin de ce même siècle Gorm le vieux ayant vaincu ~~tous les rois de Danemark ayant réuni tous les princes qui portaient le titre de roi~~ conquit le Jutland et subjugua ~~soumit~~ tous les princes qui prenaient le titre de roi de Danemark. Depuis ce temps n'a jamais été

(1) ~~Des murs fortifiés furent élevés construits~~ L'Eyder n'était pas considéré comme une défense suffisante contre les incursions qu'on pouvait avoir à craindre des Jutlandais ou Danois, des murs fortifiés furent construits pour arrêter ces peuples aussi féroces que vaillants.

sous le règne de Charlemagne

de faire partie intégrante de ce royaume.
Ce fut sous le règne de Gorm l'ancien que
Henri dit l'oiseleur, empereur d'allemagne,
convaincu par l'expérience de tout son règne que
l'Eider avec ses murs et ses retranchemens présentait
un rempart trop faible contre les irruptions des
danois, fit passer ce fleuve à son armée en 934.
Une grande victoire qu'il remporta près de
Slesvig sur ces intraitables adversaires les
força à lui céder le pays compris entre
l'Eider et la Schlei où Slee dont il forma le
Margraviat de Schleswig. (1) Sous Canut le
grand la marche ou Margraviat de Slesvig
fut réunie de nouveau au Danemark, et
les anciennes limites entre l'empire et ce
royaume furent établies. Il paraît que
Vers l'an 940 ou 932 souverain Suenon Harald
les danois du Jutland
méridionaux s'emparèrent aussi de la marche de Slesvig
où Heideby fut envoyé de l'empereur Othon,
fils et successeur de Henri l'oiseleur, ainsi que
le margrave, et qu'ils détruisirent tous les
établissements des saxons au nord de l'Eider.
Pour se venger, Othon franchit près de Slesvig
avec une armée les frontières des danois, mit
tout à feu et à sang et pénétra jusqu'au
Liimfjord qui sépare de la pointe du Jutland
une presqu'île nommée alors Vend-Syssel; les

(1) Adam de Brême L. 1 c. 13 ... 30 et L. 2 c. 39.

là, dit on, qu'irrité de ne pouvoir pousser plus loin ses conquêtes il jeta sa lance du fond de son vaisseau dans le golfe qui a toujours porté depuis le nom de détroit d'Othon (Otte ou Ottin Sund). (1) A son retour il vainquit Harold roi de Danemark venu à sa rencontre près de Slesvig, et lui accorda ensuite la paix avec la restitution de toutes les conquêtes jusqu'à la Slie. Plus tard Canut le grand la marche de Slesvig, c.a.d. le pays situé entre la Slie et l'Eider, fut réunie de nouveau à la couronne de Danemark, et les anciennes limites entre l'empire et ce royaume furent rétablies. Il est probable que ce fut par suite de ces travaux d'Othon que les Jutlandais se donnèrent, jusqu'alors payens, entrèrent dans le Christianisme.

de la Roquette

Hanburta
Cote orientale

Læsöe — 1 plate de sable dans le Kattegat, 2 milles carrés, 7 m. de circonf.

Anholt — de bas fonds de Tordalen rapprochés de Læsöe
ce fort danger on a établi un fanal sur une
hauteur (Lyrthab) 2200 habitans

Samsöe — dans le Kattegat, 1 m. 1/2 de long sur
près de 1 mille de large —
2000 habitans, un fanal

sur la
Côte occidentale

quinquets rapprochés de la
côte orientale de Jutland, dans
elle de grand Comber appart
ecclésiastique, appartient
administrativement à l'amt
d'Hobeck de la bailliage
dans le Kattegat, 2 mille
carrés, 5 000 habitans

Aucune
sur la côte — Fanöe
sur la côte occid. de Schl. y
dépendant de Jutland

Amron
parties de:
Romöe (partie méridl.
Sylt — partie septentr.
Föhr — partie occidentl.

2 milles ~~carrés~~ de long sur 1/4 et 1/2 mille de
large — 3 000 habitans
sur les bords de la superficie sont
couverts de sable

Morsö — archipel de sables
par le Limfjord

Dalgas - Description du Jutland en 1844. à Copenhague

~~Le Jutland~~

Thier)

~~(aussi~~ ~~nommé~~ ~~Nord-~~ Nörre-Jylland ou Jutland septentrional pour le distinguer du Slesvig, ~~Holstein~~ désigné quelquefois sous le nom de Süd-Jylland, ou Jutland méridional;

par le golfe de Kolding et la rivière de Skotborg

dont il est séparé par la rivière de Kolding et de Skotborg (Kolding ~~Fiord~~ et Skotborg ~~Aa~~)

~~Le Jutland est la péninsule~~ géographique qui ~~comprend~~ contient le Slesvig dans le Jutland, lui donnant pour limite au midi le fleuve Eyder. "Danmarks og Norges Fysiske Beskrivelse 1822 Copenhague 1856.

Cap de Skagen ou Skagenskrog ou

du Jutland

"Dunes sablonneuses du Jutland, Klitter, ~~qui~~ s'avancent au gré des vents impétueux, souvent couvertes d'une grande étendue de sable où les voyageurs se perdent ou périssent, entre les brouillards d'une mer particulière qui inonde cette contrée, voilà le phénomène qui fixait Pythéas à Thule, la mer, l'air et la terre semblaient se confondre en un seul élément" Malte Brun Précis de la G. T. III. 103

Jutland ou danois Jylland, appelé autrefois Jutia, Jötland, Gotland, Reidgotaland, du Danemark, presqu'île formant la partie septentrionale de la Chersonèse Cimbrique, et la Cimbria Thulé suivant Malte Brun. Le Jutland situé entre les 55° 23' et 57° 44' 52" de latitude septentrionale, et les 5° 34' et 8° 37' 20" de longitude orientale du méridien de Paris, est borné au Nord par le Skagerrak qui le sépare de la Norvège, à l'est par le Kattegat qui le sépare de la Suède et par le petit Belt qui le sépare de l'île danoise de Fionie (Fyen), à l'ouest par la mer du Nord, la mer du Nord et le (Vester) Hav, au sud par le Danemark et enfin au sud par le Slesvig. Il a 37 milles de long sur 22 milles de large. Le cap Skagen à la pointe septentrionale de l'extrémité du golfe de Nissum (Nissums Fiord) Tornas sur la côte orientale; la superficie totale du Jutland peut être évaluée de 445 à 449 milles carrés et sa population à 558 000 habitants. — Le Jutland qui se termine au nord par une langue de terre sablonneuse dont le Cap Skagen

(1) Le mille danois dont nous avons fait usage correspond à 7532 m.
1 Aune danoise = 0,m 6277
1 pied danois = 0,m 314

forme l'extrémité en entrecoupé par des golfes nombreux qui s'enfoncent très avant dans les terres. Les principaux sont le Liimfjord, le ~~Ringkiöbingfjord sur la côte~~ occidentale, le Ranierstjord et le Mariagerfjord sur la côte orientale, et le Ringkiöbingfjord sur la côte occidentale. Le premier le plus considérable et pour lui seul rapporte la plus importante, communique avec le Kattegat ~~et~~ sur la côte nord est du Jutland et se prolonge pendant une longueur de 20 milles environ jusqu'à la mer du nord dont il n'en est séparé que par une étroite langue de terre d'environ de large de 2 milles de long qui a souvent été percée et couverte par les eaux. Pendant la violente tempête de 3 février 1825 ~~cette langue de terre~~ la mer se fit un passage à travers cette langue de terre et forma un canal d'environ 1/2 mille de large et de profondeur qui depuis lors est toujours resté ouvert à ce qui est assez profond pour y admettre le passage à de petites embarcations; mais les barres dangereuses qui existent en dehors ne permettent pas de dépasser jamais les bords pour communiquer ~~le Liimfjord~~ de la mer du nord au Kattegat en passant par le Liimfjord. Le golfe renferme plusieurs îles dont la plus grande appelée Mors ou Morsöe a 3 milles de long sur 2 m. 1/2 de large et une population d'environ 10000 ames; la pointe

3/

Nykjöbing, la principale ville possède un très bon port à 1200 habitans. Le Liimfjord est très poissonneux; ~~il l'était cependant infiniment plus avant la terrible tempête du 3 février 1825 qui ouvrit à l'eau~~ surtout en hareng et anguilles fort estimées; le nombre de ces derniers poissons a cependant beaucoup diminué depuis quelques années; on en attribue cette diminution à l'invasion des eaux de la mer, ~~à la suite de~~ conséquence de la terrible tempête de 3 février 1825. La navigation est dangereuse à cause des bancs de sable qui se trouvent près de la petite ville de Løgstör ou le golfe commence à s'élargir et forme le grand bassin appelé Lïv Bredning large de 2 à trois milles.

du courant de mer établi par la rupture de l'isthme occidental en 1825.

Sans - Le Jutland a un grand nombre de bons poissons; les principaux sont ~~en~~ le Koling-sund dans l'Amt de Randers qui a 2 milles 1/4 de long sur 1/8 à 1/2 mille de large; ~~celui~~ le Fiel ou Fiel-sö, dans l'Amt de Ribe d'une circonférence de 6 à 7 milles avec une superficie d'un 1/2 mille carré et une profondeur d'environ 22 pieds danois. ( ) le Mos-sö dans l'Amt de Skanderborg, d'environ 5/4 de mille de long sur 1/4 de M. de large; le romantique Skanderborg-sö dont la longueur est de près d'1 mille et la largeur de 1/4 de M. enfin le Hadersö dans l'Amt de Thisted 2 mille

A

de long sur 7 de mille de large.

rivière. — Le Jutland n'a ~~pour~~ rivière, mais il est traversé par une multitude de ruisseaux et de torrents. Le ~~principal~~ courant d'eau le plus important est le Guden-Aae qui a 19 milles de long ; c'est le seul sur lequel on puisse naviguer avec des grands ~~bateaux~~ bateaux ; il se jette dans le golfe de Randers non loin de la ville de ce nom

Fles

Les côtes ~~sont~~ du Jutland ~~sont~~ offrent beaucoup de [en partie] sauvages tance de sables ; ce qui les rend dangereuses pour la navigateur, aussi les naufrages y sont ils très fréquents ; Il n'est ~~pas~~ de bon port que sur les côtes orientales où se trouve celui de Frederitshavn appelé autrefois Fladstrand.

Une partie des habitants de la côte fonde même leur subsistance principale sur le produit des naufrages, ce qui a été cause, dit-on, que les prêtres anciennement tiraient leurs prônes par la prière habituelle que Dieu leur envoyait nombre de naufrages. Montagne

Le Jutland ~~est~~ quelques parties du Jutland ~~sont~~ ~~sont~~ ~~sont~~

L'allhede du Jutland, proprement dit touche au Limfiord - Hede [illegible] large plaine [illegible] et fabuleuse

dans le milieu du pays est couvert de bruyères, dans les intervalles tout cependant susceptible de culture; en la côte occidentale [illegible] de beau sable, mais il est assez fertile en grains, particulièrement en seigle, orge et avoine,

de manière que la presqu'île [illegible] en [illegible] et [illegible] exporte annuellement plus de cent mille tonnes; vers le milieu du dernier siècle un certain nombre de paysans

ils ont en partie conservé leurs mœurs et coutumes primitives.

animaux domestiques et sauvages

bruyères, comme tout le centre de la presqu'île appelé d'une manière significative Allhede, (1) mais sans communication suivie entre elles".

395

Climat - Le climat est en général tempéré, mais le long des côtes occidentales il est [illegible] (Raat); humide; le froid dure cependant peu très intense en hivers, et l'été est souvent chaud et sec.

Le Sol du Jutland [illegible] entre les golfes du Limfiord et sur la côte orientale et même dans quelques portions de la côte occidentale [illegible] d'un certain nombre de paysans allemands forcés d'abandonner le bord du Rhin pendant la guerre de sept ans, ayant été appelés par le gouvernement Danois de 1760 à 1770 ont mis en culture la partie septentrionale de l'Allhede; ils y habitent maintenant deux villages assez considérables, où ils ont conservé leur langue et leurs coutumes.

On ne trouve dans le Jutland ni fer ni un arbre ainsi que le suppose l'auteur du dictionnaire géographique de Piquet et Helian, mais de riches carrières de pierre à chaux, et presque

(1) L'allhede commence à deux mille au Sud ouest de Viborg.

débris qu'on attribue à des temps antédiluviens où le pays paraît avoir été couvert de vastes forêts. La côte orientale ~~~ présente encore de magnifiques forêts d'une étendue assez considérable.

part tout d'immenses dépôts ~~immense quantité~~ d'excellente tourbe, et dans les marais une grande quantité de racines et de troncs d'arbres, ce qui semble prouver que dans des temps plus ou moins reculés le pays a possédé de vastes forêts qui ont disparu en partie. On rencontre encore fréquemment le long de la côte orientale, dans la partie n.o. du Hiſt d'Aarhuus et ~~de~~ l'Aut de Skanderborg est surtout ~~fort~~ riche en bois. L'espèce d'arbre qui domine est le hêtre; ~~on trouve~~ ~~entre~~ ~~le~~ ~~Hêtre~~ ~~&~~ des chênes et des bouleaux, ~~tous~~ ~~ne formant~~ ~~jamais~~ ~~de~~ jamais de bois entiers, mais paraissant ça et là parmi le hêtre. ~~Le reste~~ On rencontre des aunes et des saules dans les marais et le gravier. Pour remédier à la rareté du bois, le gouvernement a ~~fait~~ ~~planter~~ ~~en~~ ~~toute~~ ~~les~~ ~~côtes~~ ~~de~~ ~~l'Allhede~~ ~~qui~~ ~~est~~ ~~triste~~; ~~ce~~ cet exemple a été imité par des particuliers ~~principalement~~ ~~dans~~ principalement dans la côte occidentale.

il y a un 60aine d'années fait faire, dans un port de l'Allhede

Les pâturages de la côte orientale nourrissent des bêtes à corne ~~d'une~~ ~~bonne~~ race et de chevaux de haute taille propres à la cavalerie, à l'artillerie et au trait. On y a introduit des moutons espagnols, mais ils

Ferme élève beaucoup de cochons

Versailles

On en exporte annuellement une grande quantité pour l'Allemagne et la France; on y élève aussi quantité de cochons d'une bonne race.

parce que les rapports climatiques leur sont contraires, soit parce que l'on a négligé de les soigner convenablement ou que leur laine y a perdu sa finesse au bout de 3 à 4 ans lorsque la peau par suite du climat rude est durcie.

Le climat est en général tempéré mais le long des côtes occidentales il est rude et humide. Le froid n'est pas très fort en hiver, et l'été est souvent chaud et sec

peu ou pas réussi, soit parce que [illegible] le Jutland n'a pas assez de fabriques pour employer la laine, ou qu'on a négligé de la soigner et de la multiplier, soit parce que cette laine y perd sa finesse après 3 ou 4 ans, lorsque la peau vient à se durcir. Le gibier y en abondant, et nous avons vu que les oiseaux et les nombreux lacs sont très poissonneux; On trouve des huitres sur le banc de sable du Kattegat, et on recueille de l'ambre sur les côtes de la mer du nord.

Le Jutlandais sont fort industrieux, surtout dans le district d'Aarhuus où l'on fabrique beaucoup d'étoffes de laine communes et dans l'amt de Ringkjöbing où l'on fabrique beaucoup de poteries, et les gants de Randers sont été très renommés. Cependant

dont l'apprêt particulier et la souplesse due à la qualité de l'eau de la rivière font un objet de marchandise très recherché dans l'étranger,

8/

donner à ~~déjà le~~ ~~progrès~~ le manque de capitaux n'a pas permis jusqu'à présent de ~~les~~ ~~développer~~ ~~toutes~~ ~~les~~ ~~branches~~ manufacturières du Jutland et de faire faire de grands progrès à l'agriculture. Néanmoins le commerce d'exportation de bétail et de chevaux (transportés autrefois par terre) se fait aujourd'hui par bateaux à vapeur, et on exporte aussi chaque année plusieurs grains. Le bétail de 1300 chevaux et environ 7 à 8000 bêtes à corne, qu'on engraisse dans le duché de Sleswig et de Holstein d'où elles sont envoyées ensuite à Hambourg. Cet article avec la Norvège, le bétail de Holstein et de Sleswig, Hambourg, l'Angleterre et la Baltique font le Jutlandais entretiennent un commerce assez actif.

7 tout le développement dont elles sont susceptibles, ni d'imprimer à l'agriculture le progrès immense dont d'autres pays ont éprouvé les heureux effets.

Sous le rapport civil comme sous le rapport ecclésiastique le Jutland ~~est~~ ~~divisé~~ en partagé en 4 Stifter (diocèses ou préfectures) ~~subdivisés~~ ~~en~~ subdivisés en Herreder ~~Amter~~ ~~et~~ ~~en~~ ~~Herreder~~ ou trois grands districts: Aalborg, Viborg, ~~Viborg~~ Aarhuus, ~~Ribe~~ et Ribe. ~~Le~~ ~~chef~~ ~~lieu~~ ~~de~~ ~~chacun~~ ~~de~~ ~~ces~~ ~~divisions~~ ~~portent~~ ~~les~~ ~~mêmes~~ ~~noms~~ ~~que~~ ~~les~~ Stifter portent les mêmes noms que leur chef-lieu, ~~portent~~ lieu de résidence ~~de~~ ~~l'~~ ~~Marchefs~~ ~~d'un~~ ~~temps~~, ~~à~~ ~~l'~~ l'Administrateur civil ou Stiftamtmand, et à ~~la~~ ~~ville~~ ~~d'~~ la ville d'Aalborg ~~est~~ ~~placée~~ ~~à~~ ~~la~~ ~~rive~~ sur la rive méridionale ~~du~~ ~~Jutland~~ du Liim fjord et à 3 milles 3/4 de son

Le Jutland septentrional (Nörre-Jylland) était autrefois divisé en 9 Sysseler

9

Plus haut vers le nord
~~de l'extrémité septentrionale du diocèse~~
est situé la ville de Frédérikshavn autrefois
connu sous le nom de Fladstrand. L'excellent
port de cette ville en a beaucoup agrandi
le commerce, pendant les dernières années
~~cette~~ cette ville a même envoyé des
~~navires~~ navires au Groenland. ~~La population~~
~~de la ville~~ Le chiffre de la population est de ....
Hiörring à ... d
est située au centre d'un pays très fertile
en blé et en excellents ~~pâturages~~ pâturages.
pâturages. L'extrémité septentrionale
du diocèse est occupée par la ville
de Skagen, près de laquelle il y a un
phanal très important pour les navigateurs
à cause de la longue barre de sable qui s'étend
à quatre milles dans la mer.

La crypte très ancienne de l'église
cathédrale est une des curiosités
du pays;

Le mouvement
Lemvig situé dans l'île de Mors fait encore
un commerce assez étendu, surtout depuis
la rupture de l'isthme du Limfjord à Runkjöbing.
Lemvig sur le golfe du même nom est le
chef lieu du bailliage de Runkjöbing.

+ Ici à Narhuus que la Banque
de Copenhague a établi une succursale
(filial afdeling) qui contribue à
la prospérité de cette ville; ici aussi
à Narhuus qu'existe la seule école
de commerce (accentissée par Kongelig
Real Skole) du pays

Sa cathédrale, d'un style du moyen
âge très pur, a nouvellement subi
une restauration qui fait ressortir
toutes les beautés de cet ancien
monument.

embouchure, quoique la plus
considérable du Jutland dans le
rapport de commerce et de la
navigation, n'a cependant qu'une
population de 7600 habitants;
Viborg, la plus ancienne cité de la
presqu'île et l'une des plus
remarquables du Danemark sous
le rapport historique, est la siège
des états provinciaux du Jutland
et de la cour supérieure du Jutland
elle a une belle cathédrale élevée
au 12e siècle et reconstruite après
l'incendie de 1726; sa population
ne dépasse pas 3400 hab.
Narhuus, à l'embouchure de la rivière de Möllé
(Mölle-Aadm) qui la partage en deux,
fait un commerce assez étendu, elle
possède une des plus grandes et des plus
belles églises de la presqu'île, et a
une population d'environ 7000 h.;
Ribe, quoique enclavée avec son
environ dans le Sleswig a toujours
appartenu au Jutland; cette ville
entourée par la petite rivière de Ribe,
Ripe ou Reps ne renferme
2500 habitants; c'est une des plus
anciennes du Danemark; la première église
fut construite
au milieu du 9e siècle; elle
est aujourd'hui en partie tombée en ruines;
elle a eu autrefois cinq et sept
clochers et fut un très grand
commerce; il y a beaucoup d'animation

10/

Les saumons du golfe de Randers ont une grande célébrité dans le pays. (Jouissent d'une célébrité gastronomique dans le pays.) Randersberg situé sur le bord du même nom et près du Hevringsberg est remarquable par les délicieuses fraises de ses environs.

Horsens est un joli bourg qui a un petit château habité par la première épouse du roi défunt Christian VIII

Veile dont la belle situation au pied de riantes collines sur le golfe du même nom attire tous les ans nombre de voyageurs admirateurs de beaux sites. La belle ville de Tiersbek sur le golfe mérite surtout d'être visitée pour ses points de vue ravissants. Les forêts voisines et la richesse de poissons du golfe non moins que la fertilité des environs vivifient considérablement le commerce de cette belle petite ville. Non loin de là est le beau château de Skekeborg.

Frederica a joui jusqu'en 1821 du droit d'asyle pour les faillis et les assassins étrangers (Jus asyli för fallenter og udenrigske mördere)( )

Dans l'église calviniste on prêche le sermon en français parce qu'il n'y a qu'une poignée d'adultes qui ont cessé de faire le sermon en français dans l'église calviniste.

Cette ancienne

Le château de Kolding fut détruit en 1808 par les anglais de Nanci de la Romana; il était à cette époque habité par la famille de Sort-cors

Apaut

Le autre ville remarquable du Jutland nous devons citer Randers dans le Stift d'Aarhuus, non loin de l'embouchure du Gudenaae dans le golfe de Randers, chef-lieu d'un gouvernement de population de 6600, Horsens dépendant de même Stift est de petite ville de l'Amt de Skanderborg, 5000 habitans, bien bâtie, située dans la partie la plus fertile et la plus peuplée de la presqu'île, enfin Fredericia petite forte de l'Amt de Veile 4500 habitans, appelée fondée en 1750 par Frederic III à l'entrée du petit Belt et appelée dans l'origine Fredericsodde elle a une population de 4500 habitans, descendans en partie de réfugiés français, et cinq églises dont 2 luthériennes, une calviniste, une catholique et une synagogue, (Fredrikshavn que portait autrefois le nom de Hadbrand possède Hjörring sur le golfe formant le port artificiel terminé en 1833, avec une citadelle et 1250 habitans.) Kolding ville de 2600 habitans, du Gouvernement, à l'extrémité du golfe de même nom et touchant presque au Hevring, bon port un château où est logé le gouverneur du domaine dans la ville et une église.

N.B. Fredericshavn qui est situé près de Frayer, ne doit pas être mentionné ici: C'est en parlant d'Aalborg qu'il faut s'occuper de cette ville.

11

mœurs et caractère — Tabondig — Français

Les habitans du Jutland [illegible] fameux, pittoresques, quoique grossiers, et [illegible] connaissance; [illegible] le latin et la théologie. [illegible] Les moyens d'éducation sont [illegible] (les multiplier) outre [illegible] de la capitale de [illegible] introduite dans la plupart des écoles primaires, les principales dans la plupart desquelles la méthode de l'enseignement mutuel a été introduite, les principales villes telles que Aalborg, Viborg, Randers, Aarhuus, Horsens, Koldrug et Ribe possèdent des écoles savantes ou supérieures, (voir école) ; aussi presque toute la classe [illegible] et agricole [illegible] sont ouvrages et [illegible] lire et [illegible] écrire; [illegible] d'avoir [illegible] naissance à un grand nombre d'hommes [illegible] de notabilités du pays [illegible] Jutland [illegible] (aussi elle) a produit des hommes distingués dans presque tous les genres, tous cependant parmi les hommes d'état Guldberg, Rosenkrantz et Nicolas Krag qui [illegible] Saxtorf une [illegible] réputation [illegible] le nom de Cragius; parmi les historiens, Gram, Langebeck, et Engelstoft, [illegible] les premiers [illegible], sont des remarquables historiens; on peut citer [illegible] des astronomes et des

! L'école savante de Koldrug a nouvellement eu un étudier considérable qui la met au rang des collèges investis du droit de former des étudiants du second degré des études universitaires.

12

(Seigneur Norreriis)

Niels Ebbesen

gentilhomme Jutlandais, méconnaissant l'un jugement rendu contre lui par le comte de Holstein Gerd dans Store, l'assassina en 1340 - (Baden Hist. de Danem. t. 1 (p. 519) dans le chant de Randers; en tué dans un conseil et chanté par Holstein (1842) p. 538. id. 116

Parmi les héros patriotiques du pays le Jutland se glorifie d'avoir donné naissance à Niels Ebbesen qui sauva le pays de l'usurpation allemande de l'an ..., en tuant [illegible] le comte Geert qui s'était fait nommer maître du pays et le gouvernait en despote.

Les steppes ou landes de l'intérieur du pays renferment encore des débris de la race bohémienne qui mène une vie hors de la loi ordinaire, sans liaison avec l'Eglise et se mariant sans prêtres. La plupart d'entre eux font les métiers d'horloger ambulant et de chaudronniers. Ils ont un autre langage à part, une espèce d'argot qu'on appelle dans le pays Kaudervelsk.

géographes Longomontanus et Hönes; Eric Pontoppidan et Malte Brun. Les deux Worm, Rothe, Brunsted et Niels Krag figurent honorablement parmi les savants et les philologues; Wad, Borg et Rafn [illegible] ont été des naturalistes estimés. On trouve encore en Jutland l'existence d'une colonie d'Allemands qui [illegible] avaient conservé leur langue maternelle; les autres habitants parlent [illegible] danois; on engage maintenant les personnes qui ont reçu une éducation complète comprennent l'allemand, et quelques-unes le français et l'anglais. Le Luthéranisme est la religion dominante du Jutland où il y a cependant des calvinistes, des catholiques et des Juifs.

Il n'y a pas à proprement parler de costume national dans le Jutland; il en diffère dans chaque district; assez joli dans quelques uns, mais dans l'ensemble très laid. Celui des femmes est lourd et [illegible] grâce. robuste et dénué de grâce.

Nos sur Niels Ebbesen consulter
Huitfeld
Gebhardi og Christiania - Hertug d. Slesvig og Holstein Historie 2det Bind p. 257 3die B. p. 99
Baden Danm. Hist. t. 1. p. 518, 528

Histoire — Tacite qui donne à la Germanie une extension immense surtout à l'est et au nord, puisque outre l'Allemagne actuelle, il semble y comprendre le Danemark, la Suède et la Norvège que les anciens considéraient comme des îles, ignorait que le Jutland fut une péninsule (1). On n'a point de renseignements précis sur les anciens habitants de ce pays antérieurement à l'ère chrétienne, quoique la plupart des écrivains en fassent la patrie des Cimbres établis dans la partie septentrionale ~~[illegible]~~ le Stift d'Aalborg de nos jours, laquelle aurait reçu le nom de Chersonèse Cimbrique, appliqué plus tard à toute la presqu'île. ~~[illegible]~~ Elle tire son nom actuel des Jütes ou Jutes appelés maintenant Jyder ou Jutlandais et qui ~~[illegible]~~ être une tribu des Goths ? Il paraît certain qu'au VIII^e siècle le Jutland avait des princes particuliers, soit qu'ils fussent absolument indépendants, soit qu'ils relevassent des rois qui faisaient leur résidence à

(1) Préface de Joseph Grana, Cimbria Litterata de Möller p. 34, citée dans Hertadal ved Leyre : Sjaeland og det gamle Danmark p. 25 Kjöbenh. 1756.

Cimbres ~~[illegible]~~ 100 ans avant J.C. la Cimbre ~~[illegible]~~ le peuple du bord de la Baltique, envahit la Gaule et l'Helvétie et fut battu en Italie

qui selon les auteurs les plus récents ~~[illegible]~~ est introduit dans le pays du Nord et non du Midi, de sorte que c'est une race purement scandinave dont la langue primitive s'est conservée dans ~~[illegible]~~ l'Islande, la Norvège et ~~[illegible]~~ tout à fait la même langue ~~[illegible]~~ que le danois plus pauvre dans le Jutland. Le dialecte en est au contraire un ~~[illegible]~~ dont les deux idiomes modernes sont celui de la Norvège et du Danemark et celui de la Suède. Le peuple de la campagne ~~[illegible]~~ du Jutland parle encore aujourd'hui une langue ~~[illegible]~~ très affinité avec l'anglais. Ainsi, ~~[illegible]~~ au lieu des pronoms personnels ~~[illegible]~~ ils emploient ~~[illegible]~~ leur article ressemble plutôt à l'anglais qu'au danois, et leur intonation gutturale rappelle souvent l'accent anglais par exemple dans les mots Weib, Wath.

Lothrs et qui régnaient sur la
Scanie et les îles Danoises. Ces princes
sont souvent nommés rois de
Danemark, ce qui produit une
confusion dans l'histoire de ces temps.
Les Annales françaises et allemandes
parlent d'un certain Sigefroy
qui régnait sur le Jutland, auquel
elles donnent le plus souvent le titre
de roi de Danemark, et qui envoya
des ambassadeurs à Charlemagne.
Suivant Eginhard, ~~l'un de ses ambassadeurs~~ Godeschalk que
ce empereur avait chargé d'une
mission auprès de Sigefroy fut
massacré par les Saxons en 798.
Odon de Vienne fait mention de
Godefroy successeur de Sigefroy
que Saxon le grammairien semble
avoir voulu placer sous le nom de
Gotric dans la liste des rois de
Danemark, mais qui n'aurait
cependant régné que sur le Jutland d'après
ce que rapporte à l'auteur digne de foi
de la vie d'Olaus Tryggveson. Ce
prince, en supposant même qu'il
ne régnât pas sur toute Danemark,
possédait non seulement le Jutland
proprement dit (Nörre-Jylland),
mais le Slesvig appelé Sud-Jylland
Jutland méridional, dans lequel
il avait une Reine pour ses frères
en vertu de leurs apanages.

ver avait étendu ses conquêtes sur une
partie de la Saxe. Pour arrêter ses
envahissements, Charlemagne
marcha contre lui avec une
nombreuse armée; mais Godefroy
ayant été tué par ses propres
Soldats vers l'an 810, Hemming,
son frère ou son proche parent
fut élu en sa place roi de Jutland.
La guerre continua pendant
quelque temps, mais au printemps
de l'année 811 douze seigneurs
français et un nombre égal de
danois s'assemblèrent sur les
frontières des États respectifs et
convinrent d'un traité par suite
duquel Hemming abandonna à
l'empereur toutes les conquêtes que
son prédécesseur lui avait faites du midi de l'Eyder qui
fut déclaré former la limite entre
les deux empires; (1) Hemming
mourut vers l'an 812. Vers la
même époque Gorm
le vieux, roi de
Danemark fit la conquête du
Jutland qui n'a pas cessé depuis de
faire partie intégrante de ce
royaume. Ce fut sous le règne de
Gorm que Henri, empereur d'Allemagne
voulut [illegible] à son armée

(1)

en 934. ~~une grande victoire~~ remporta
près de Schleswig ~~une grande~~ victoire sur ces Slaves (Obotrites) qui
leur puissance, et les força ~~à~~ traiter
établement à une paix ~~honteuse~~ par laquelle
ils lui cédèrent le pays depuis
l'Eider jusqu'à la Schlei, dont
il forma le margraviat de Schleswig (1)
~~Pour Othon le grand, homme de~~
~~Heur~~ Suivant Adam de Brême,
écrivain qui vécut cent ans après
Othon le grand, successeur de Henry
les danois du Jutland, massacrèrent
dans la marche de Heidby de
envoyés de cet empereur et détruisirent
tous les établissements des saxons.
Pour se venger Othon ~~entra dans~~
~~le Danemark ravagea tout~~ avec une armée
franchit l'Eider le Schleswig les
frontières de Danemark, mit tout
à feu et à sang et pénétra jusqu'à
la mer qui sépare la Norvège
(Romarik) de Danemark (de 949 à 951)
et qu'on a appelé depuis Ottinsund
à cause de cette victoire. (2) ~~Adam~~
~~raconte~~ Pendant qu'il était retenu
Harold roi de danemark vint à sa
rencontre près de Schleswig, mais il
fut vaincu et forcé de faire la paix avec
son vainqueur qui lui enleva toutes ses
conquêtes (3) Il paraît probable que c'est
pendant le règne d'Othon que les
Jutlandais ~~furent~~ reçurent le
Christianisme.

(1) Histoire d'Allemagne par Lebeau
Conf. Schmidt Geschichte der Deutschen
1844 t. 3 p. 180-1
(2) Idem. p. 251
(3) Idem p. 251 - remarque que le
Jutland longeait alors que le
Schleswig dans son entier à la Suède
puisque Harold fut obligé en leur abandonner
le Schleswig, la Westphalie d'Aarhus

7 au golfe de Limfjord, dont une
petite anse où la tradition dit qu'
Othon fixa son glaive, porte
encore le nom d'Ottinsund

voir Mallet - Hist. du Danemark
t. 3 p. 36 - 40 - 43 - 44 - 47 - 54 - 58 - 61 -
63 - 96 - 97 - 99 - 103, 104 - 109

(Fibe)

808 – Godfred roi du Jutland fait construire un rempart pour défendre l'entrée du Jutland au midi

810 – ~~Mort~~ assassinat d'Hemming neveu de Charlemagne marche contre lui ~~Mort de Charlemagne~~ meurt

— Hemming lui succède

— guerre entre Charles et le roi Hemming

— L'Eider est fixé comme limite

814 – Charlemagne meurt

— Son successeur s'efforce d'introduire le Christianisme

~~826 – Louis le Jutland~~ ~~Harald Klag~~

— guerre entre les petits rois du Jutland

826 – Harald surnommé Klag ( ) fils de ce petit roi qui avait été forcé de quitter le pays et de se réfugier auprès de l'empereur. Louis le débonnaire est baptisé à Mayence avec toute sa suite.

– Gorm l'Ancien (ou Gamle) réunit tous les pays danois sous un seul roi, après avoir soumis tous les autres petits rois – Il était ennemi du Christianisme.

934-936 – L'empereur Henri I fit l'expédition ~~qui~~ qui a pour but de soumettre les Danois, fut payé ~~mettre~~ mettre fin aux guerres franchit les frontières du Jutland

Ce format n'existe pas.

Cet le format du papier
Ce jours qui a eu besoin
La largeur est la peine
Mais la longueur est seconde

403

Damião de Goez
Da 15e au 16e Siècle
a fait mystère par les
Lapons et
Kentès de l'Islande
était dans l'intérêt de
M. Emmanuel (et pour le
nord)

Barbosa Machado
Bibliothécaire

Sur une longueur d'environ 38 milles d'anoi la côte Occidentale du Jutland n'offre aucune île ; l'on y trouve au Sud ouest celle de Fanöe de 2 milles de long sur 1/4 et 1/2 mille de large qui a une population de 3 000 habitans quoique la dempartie de sa superficie soit couverte de sable. La petite île d'Amrom sur la côte Occidentale Horwig dépend toute fois du Jutland aussi qu'une portion des îles Romöe, Sylt et Föhr placés dans la même situation. (1) A côté du Jutland en descendant, on trouve dans le Kattegat l'île de Lessöe, qui a 7 milles de circonférence et 2200 habitans, avec un canal élevé sur un navire près du bas fond de Ertindelen, d'Anholt, d'une mille 1/2 de long sur 1 mille de large, ayant environ 200 habitans ; elle possède aussi un canal. L'île de Samsöe, quoique très rapprochée de la côte orientale du Jutland, dont elle dépend sous le rapport ecclésiastique, appartient administrativement à l'Amt d'Holbek dans l'île de Sélande.

(1) Cette île de Morsöe dont nous avons déjà parlé étant une île intérieure du golfe de Limfiord.

Möllerii. Cimbria litterata
avec préface de Gram

~~On a~~ à peine de renseignements précis ~~sur les anciens habitans du Jutland antérieurs~~
à l'ère chrétienne, ~~et~~ il paraît certain que
Tacite ignorait que la presqu'île ~~fut une presqu'île~~
qui était [illegible] une extension
germanique bien au delà
de la limite réelle, ignorait que
le Jutland fut une presqu'île, et
n'a point de renseignemens précis sur les anciens
habitans de ces derniers pays antérieurs encore à
l'ère chrétienne.

Tacite qui donne à la Germanie un extension
immense, tout à fait à tort en effet l'Allemagne actuelle, il
semble y comprendre le Danemark, la Suède
et la Norvège, [illegible] considérant
comme [illegible] l'île, ignorant
que le Jutland fut une [illegible] péninsule. (1) On n'a
point de renseignemens précis sur les anciens habitans
de ce pays, quoique [illegible] fait
on y établit dans la quatrième [illegible] siècle
et établi dans la quatrième siècle la tribu des Cimbres
[illegible] portant aujourd'hui
nom de Stift d'Aalborg [illegible] laquelle aurait
[illegible] de Chersonèse cimbrique
appliqué plus tard à toute la presqu'île. Elle
tire son nom actuel des
Jutes ou Tutes appelés aujourd'hui Jydes ou
Jutlandais et qui passent pour être une tribu des
Goths [illegible] Il paraît
certain que la Péninsule le Jutland avait des
princes particuliers, soit qu'ils fussent absolument
indépendants, soit qu'ils relevassent du roi
qui [illegible] leur résidence à Lethra, et qui
régnait sur la Scanie et les îles Danoises.
[illegible] presque toujours
ces princes sont souvent nommés rois de Danemark,

(1) Préface de Joseph Gram à la Cimbria litterata
de Möller p. 34, citée dans l'Hertedal vad Lagre i
Sjeland og det Gamle Danemark p. 25 Copenh.
1745.

a qui produit une extrême confusion dans
l'histoire de ce temps. Les annales françaises
et allemandes parlent d'un certain Sigefroy
auquel elles donnent le titre de roi de
Danemark, et qui envoya des ambassadeurs
à Charlemagne. Eginhard
parle dans ses annales d'une ambassade appelé
Godeschalk que cet empereur envoyait à Sigefroy
et qui fut massacré par lui en 798.
Adon de Vienne fait mention de Godefroy
successeur de Sigefroy, que Saxon le
grammairien semble avoir vu la place sous le
nom de Gotric dans la liste des rois de Danemark,
mais qui n'avait regné que sept ans
suivant l'auteur véridique de la vie d'Olaus
Tryggveson. ~~Godefroy ayant été tué par~~
~~ses sujets et forcé de fuir à~~
~~Frioni et Empire~~ ~~Charlemagne~~,
Charlemagne marcha contre
lui avec une nombreuse armée, mais Godefroy
ayant été massacré par les propres soldats
vers l'an 810, son frère Henning fut élu
en sa place roi de Jutland: ~~il conclut~~
~~avec Charlemagne~~ la guerre continua
pendant quelque temps, mais au printemps de
l'année 811 deux seigneurs français et saxons
de grande réputation sur la frontière de
ces états respectifs se convinrent d'une trêve ~~qui~~
~~fut suivie d'un traité définitif~~ par
laquelle Henning abandonna
à l'empereur toute la conquête que
ses prédécesseurs ou lui avaient faite au
midi. ~~Ce fleuve~~ Henning mourut vers
l'an 812. Vers la fin du IXe siècle Gorm
des Gaules ~~et~~ le vieux roi de Danemark
~~fit la conquête du~~ ~~Jutland~~
~~et l'accompagna~~ ~~Jutland~~ du
~~royaume~~ qui n'a pas cessé depuis de faire
partie intégrante de ce royaume

Le premier, s'appropriant même
quelques provinces de la
Scandinavie, ~~le premier~~ possédait
presque tout le Jutland
actuel ~~entier~~, mais
le Slesvig appelé
Jutland méridional; il
avait tué Roric prince
de Frioni et forcé les sujets
à lui payer tribut, et
avait étendu ses conquêtes
sur une partie de la Saxe.
Pour arrêter les envahissements

(1) qui fut déclaré
former la limite entre
les deux empires.

Observations faites en Jutland en 1834 (Voir mil. du danois)

(1) Si on prend la presqu'île de Jutland (Nørre-Jylland) ou Jutland septentrional dans la signification la plus restreinte, on appelle Skagen jusqu'au cap Skagen, elle est située entre le 55° 23' et le 57° 45' de latitude nord, et entre le 25° 48' et le 25° 40' de longitude orientale du méridien de l'île de Fer (5° 48' — et 8° 40' du méridien de Paris). Une partie de la côte occidentale du duché de Schleswig dépend du diocèse de Ribe sous le rapport ecclésiastique, mais elle n'est point comprise dans le Jutland.

(2) La longueur du Jutland du Cap Skagen au Skagerack est de 36 milles danois de 15 au degré, et sa largeur de Fornäs à Nieuwesluis de 14 milles. Sa superficie est de 446 milles carrés. Ainsi vous le voyez on l'a séparé du Holstein par le Skagerack, le Cattegat et la Baie de Flensburg.

(3) voir d'autre part. Le golfe de Liim (Liimfiord) qui du Cattegat se prolonge de 20 milles dans l'intérieur du Jutland, forme un certain nombre de parties, auxquelles on a donné différents noms, celle de Norsöe qui a 6 milles de carré de superficie avec le petit golfe de Nissum, celle de Nyströmming, qui dépend de l'amt ou préfecture de Thisted. Le golfe est très poissonneux, et riche surtout en harengs et anguilles. La pêche des harengs qui y occupe et nourrit aujourd'hui beaucoup d'habitants dans les dernières années, a été attribuée généralement à la mer qui a percé l'isthme de terre qui vers l'ouest sépare le Liimfiord de la mer du nord et aux eaux salées de celle-ci (Florins Vetta), et

Nest 418 de la mer du nord, forme une langue de terre de 2 Mill. de longueur qui est souvent très couverte et percée par la mer de telle manière, qu'il en résulte souvent qu'elle est entièrement coupée par les eaux. Remarquons dans la tempête (Stormfloden) du 3 janvier 1825 la mer du nord fit un passage à travers cette langue de terre et la forma en Island qui depuis

Nr Le mille danois = 7 myriam. 532 mètres.

Jütland.

Jütland, (Jylland), le nord de l'ancienne Chersonèse cimbrique, presqu'île du Danemark, entre 55° 20' et 57° 43' de latitude nord, et entre 5° 48' et 8° 40' de longitude est; bornée au nord par le Skagerrack, qui la sépare de la Norwège; à l'est par le Cattegat, à l'ouest par la mer du Nord, et au sud par le Slesvig, auquel on a quelquefois donné le nom de Jütland méridional. Cette contrée a 60 lieues (a) de longueur du nord au sud, 40 lieues dans sa plus grande largeur, de l'Est à l'ouest, et 1210 lieues de superficie; l'isthme qui, vers le sud, la rattache au continent, a 13 lieues de largeur.

Le Jütland se termine au nord par une pointe sablonneuse qui forme le cap Skagen; à l'Est, il projette dans le Cattegat, entre le Randers fiord et le Kaloërvig, un avancement considérable, à l'extrémité orientale duquel se présente le Fornäs; la côte occidentale court droit du nord au sud, et n'offre qu'un cap remarquable, le Blaavandshuk.

Des golfes nombreux entrecoupent le Jütland; le plus vaste est le Liim-fiord, qui s'enfonce dans

(a) on ne dit par quelle espèce de lieues; donnez cette forme en mesures étrangères danoises ou autres françaises.

(3) Il est maintenu et agrandi à quelques centaines d'années (a) de large, et un assez grand fond pour que de petits embarcations puissent y naviguer mais les bancs dangereux qui existent au dehors, font que bien ne paraît plus servir pour communiquer de la mer du Nord au Kattegat en passant par le Liim-fiord. On avait formé le projet de former de nouveau le canal afin de ramener dans le golfe la pêche importante qui y fait autrefois ; mais on a jugé la dépense qui devait en faire considérable et hors de proportion avec le bénéfice qui en retirerait, et que les matériaux manquent dans les environs, on a pensé que cela ne servirait à rien d'attendre que la mer du Nord pourrait faire une brèche dans la langue de terre, étroite, et basse, qui sépare ce golfe de la mer. La navigation à ce golfe est très importante pour le commerce de Nord Jutland, et dangereuse à cause des bancs de sable qui se trouvent près de la partie ouest de l'entrée dans le Stift d'Aalborg ; on la désigne communément sous le nom de Liimfiord, qui a deux à trois milles de large. Ces bancs sont si bas que les petits embarcations qui naviguent dans le golfe sont obligées de décharger une partie de leur marchandises, dans des bateaux pour pouvoir passer dessus. On a jugé que se débarasser jusqu'à présent dans banc de sable il faut former de sables mouvants que le courant entraine avec lui, on ne croit pas qu'il appartienne qu'on creuse un canal à travers le bras formé au nord du banc dans l'amt de Hjörring.

(4) Entre le golfe de Mariager et Horsens est situé le golfe de Randers plus considérable que les deux premiers et celui dont l'importance approche le plus de celle du Limfiord. Le golfe de Ringkiöbing ~~golfe de Ringkiöbing~~ (Ringkiöbing fiord) porte dans la partie septentrionale de son Nissumfiord. Il est séparé de la mer du Nord par une étroite langue de terre de 7 milles de longueur et à peine entière étroite en quelques endroits ; sur la pointe méridionale est appelé Nymindegab.

5° Le Landryg ou dos de pays qui traverse le Jutland et le Schleswig (Norre eg Vester Vedland) sépare aux environs de Viborg, ~~la partie~~ la partie méridionale du Stift de Viborg, la moitié ~~partie~~ septentrionale touche aux Stifts de Aarhuus et de Ribe et communique avec le Vandfystel (la partie septentrionale du Stift de Aalborg depuis le Limfiord jusqu'au Kattegat) en un point étroit au milieu et resserré des deux côtés, mais

Le Landryg ou dos de pays est la terminaison (abrégée) par le Liimfiord. Lorsque on traverse

la partie septentrionale de la presqu'île, ce qui, étroit à son entrée, vers le Kattegat, l'élargit considérablement à l'Ouest, y forme plusieurs îles, et n'y est séparé de la mer du Nord que par une étroite langue de terre, qui même a été rompue récemment sur divers points. Le Kattegat produit encore sur la côte jutlandaise, (5) le Mariager-fiord, le Horsens-fiord, le Vile-fiord, et vers la limite du Stift, le Kolding-fiord. La mer du Nord a creusé, sur la côte occidentale la baie de Hierting, et celle de Ringkiöbing et de Nissum, qui, semblables aux Haffs de la Russie, ne communiquent avec la pleine mer que par d'étroites ouvertures. Une suite de collines et de dos de pays, qui n'est interrompue que par les canaux naturels pratiqués par l'action des vagues entre le Liim-fiord et la mer du Nord, parcourt le Jutland du Nord au Sud, et divise les eaux tributaires, d'un côté du Skager rack et de la mer du Nord, et de l'autre du Kattegat. Ces dépendantes du Kattegat, dans ce dernier ou dans les enfoncements que se rendent les

élevés vers des communications les uns avec les autres, cela doit être à travers la partie nord-est du stift de Aalborg et la partie nord du stift de Viborg. Ring a joint (dans les pays) la partie intérieure du stift de Ribe, qui proprement parlant est le stift de Haderslev, et celui qui proprement parlant mérite ce nom, contient au sud-est quelques milles au sud du Limfjord du pays, celui-ci ne s'y trouve aucun chaînon continu de collines, on y voit seulement quelques élévations couvertes de bruyères qui traversent la partie la plus étroite de la presqu'île du Jutland à Randers qui porte le nom de Hald (Himmelbjerg), à l'ouest de Randersborg qui a 500 pieds (Rodstein).

(6) Ring a joint des fleuves qui se jettent dans le Jutland, mais un nombre incalculable de ruisseaux et de torrents. Le Guden-aae qui tombe dans le golfe de Randers est non seulement le plus grand, mais aussi le plus important parce qu'il est le seul qui serve au commerce de l'intérieur de la presqu'île (à la page 12 b), pour plusieurs milles on peut y naviguer avec des grands bateaux qu'on appelle Traderskuter, ainsi longtemps on porte sa cargaison ou du bois de construction du Jutland à Randers qui porte le nom de Gudenaae. Les plus importantes pêcheries de commerce de la presqu'île. Le Lindenborgaae tombe dans le Limfjord à l'est de Aalborg. Le Saarbrupaae et le Skalaae tombent tous deux près de l'entrée dans le Limfjord; ce dernier est surtout remarquable pour la pêcherie qui y a lieu tous les ans à cette époque. Le Karupaae (5) se jette dans le Limfjord à l'est de Aalborg. Le Skivaae plus connu sous le nom de Rimsoaae, sous son premier nom de la petite ville de Skive près de laquelle il tombe dans le Limfjord qui est à 1 mille 1/4 de Viborg. Le Storaae entre la petite ville marchande de Hobroe se jette dans le Limfjord. Le Lonborgaae ou Skiervaae tombe dans le Golfe de Ringkiöbing; le Holmaae est un petit ruisseau peu connu qui tombe dans le Grindsted ou Varde aae plus grand et plus rapide et navigable qui coule près de la petite ville de Varde et arrose une bruyère dans la baie de Hoe ou Fiirding.

Le Sneumaae et le Konge aae ou Skerbeckaae tombent dans la mer du nord. La petite partie de ruisseaux qui traversent près Lüe de Varde la ou la partie la plus occidentale de Saint Mondeborg touche à celle de Ringkiöbing et de Viborg.

(7) Le lac de Silkeborg (Silkeborgsöe) dans

(6) Guden-aae, la plus grande rivière de la contrée, le Laa-Strup-aae, le Skals-aae, le Skive-aae, le Vejle-aae et le Kolding-aae; sur le versant opposé, coulent le Stor-aae, le Lönborg-aae, le Holm-aae, le Sneum-aae et le Konge-aae qui forme une partie de la limite méridionale de la péninsule. Des lacs nombreux sont répandus sur la surface unie et basse du Jutland: les principaux sont le Mossöe, le Jenlsöe, le Kolind-Sund, dans la partie orientale, le Garbö-söe, vers l'extrémité septentrionale, et le Fil-söe, au Sud-ouest.

Le climat est froid et humide; le sol est néanmoins assez fertile, à l'exception d'une longue bande de sable mouvant, située dans la partie Nord est, et d'une crête couverte de bruyères qui traverse cette péninsule dans sa longueur, et qui va se joindre aux bruyères de Lünebourg. Les côtes du nord et de l'ouest sont embarrassées par des bancs de sable, ce qui, joint aux

A
lago el Sonde le Gudenaae, le Jundsöe, le
Mossöe et le Kolderborgsöe sont très considérable
(en partie par le petit bras Liberé intérieur en
arrière par de nombreux, ces sont situés dans la partie
occidentale du Stift d'Aarhuus. Le district de
Kolding (Kolding Amt) est la plus grande
masse d'eau intérieure (Indsöen) en Jutland (10)
on en trouve dans le sauvage de la petite rivière
commune de Grenaae dans la partie du Stift
d'Aarhuus qui va vers l'est
ici) dans le Kalkgat dans le district de
Randers et la baie de Kalloe (Kalloe Vig)
qui l'on appelle Mols. Le lac Garde est
situé dans la partie septentrionale du
Vendsyssel dans le environs de Hagen; on
doit citer aussi parmi les lacs, le lac
important de Viborg.

(8) On ne peut pas dire que le climat de
Jutland soit froid et humide, mais plutôt
tempéré, car le froid en hiver n'est pas très
rude, et l'été ne devient chaud et sec,
la qualité de l'air est variable, toute fois
orientale on rencontre la partie
du Danemark, tandis que toute la côte occ
est est le long de la mer du Nord et aspect
de bains de sable qui partie de la côte
maritime. Dans le Stift d'Aalborg
(Aalborg Stift) et dans
et dans le Stift d'Aalborg on la partie septentrionale
les deux bras la Limfjord qu'on appelle
Salling qui sont pittoresques et charmants, ils
arrivent jusqu'au centre de la côte orientale en dedans
(intérieur) de baies de la côte occidentale
endroits très petits. Dans le centre du pays
Himmerland (Himmerland) on voit déjà apparaître
le sauvage de bruyère, Landryg (Landrygs)
lequel sous le nom de Allhede commence
à 2 Rmiles au sud-ouest d'Aalborg. La
couche de ce Rpays de terrain couverte de
bruyère (Heide Strækninger) donne beaucoup
de Jutland un grand caractère
richesse de fertilité de la terre que du
manque de cultiver. Pour remédier à cet état
le gouvernement encouragea au milieu du siècle
dernier un certain nombre de paysans allemands
qui dans le district 1760 à 1770 [illegible] sur [illegible]
de la queue de Stift ont fait de grands défrichements
du thym aux environs de Mariager et Hobro dans
dans la partie septentrionale de l'Allhede et
y habitant maintenant des villages assez
considérables, où ils ont conservé la langue
allemande et leurs coutumes.

nombreux courants, rend la
navigation très dangereuse. La
côte de la partie Sud ouest en
basse et formée de terrains
d'alluvion très fertiles; mais elle
en sujette à être inondée. En
1634, 15,000 personnes perdirent
la vie par suite d'une irruption
de la mer du Nord sur ces côtes,
qui auraient besoin de digues
comme en Hollande.

Le marbre, la pierre calcaire,
le fer et une espèce de tourbe
excellente sont les seules
productions minérales de ce pays.
On prétend qu'autrefois le
Jutland était couvert de forêts;
mais la consommation des
forges, des tuileries et les besoins
domestiques les ont entièrement
épuisées dans la partie du nord; sur
la côte orientale on en trouve
encore quelques unes peuplées de
chênes, de sapins et de bouleaux, et
la côte occidentale possède beaucoup
en des saules. Le seigle, le blé et
l'avoine sont généralement
cultivés dans le Jutland; les
pâturages sont riches et étendus

5

(9) Parmi les bancs de sable des côtes septentrionale et occidentale on doit citer les bancs (Rev) de Skagen et de Bullberg près de la côte septentrionale, et le grand et le petit banc situé tout à fait près de la côte occidentale.

(10) Les côtes de Jutland ne sont d'aucun endroit assez basses pour que l'art ait besoin de construire des digues contre la mer comme (12) sur la côte de Schleswig, qui a aussi a peu près la même hauteur que la côte occidentale du Jutland méridional dans ce qui s'appelle la plaine où l'inondation de 1634 causa de grands désastres dans l'île de Nordstrand dont il reste encore des traces dans le Jutland proprement dit cette sorte de digue ne causa aucun dommage sérieux.

(11) On ne trouve dans le Jutland ni marbre ni fer; mais on y trouve en (13) certains endroits de riches carrières de pierre à chaux près de Daugberg et Mönsted dans un village à 2 milles à l'ouest de Viborg, et on trouve aussi de la meilleure chaux, que l'on tire des carrières qui se trouvent dans le Vendsyssel dans la partie méridionale de l'amt de Aalborg, et ce sont ces carrières qui fournissent à la plus grande partie du Jutland la chaux nécessaire. On trouve presque partout d'excellente tourbe (Skeedetörv) et dans les marais une grande quantité de racines et troncs d'arbres, qui semble prouver que dans les temps reculés le pays a eu de grandes forêts dont la majeure partie a été détruite par la charrue. La forêt aidée compte encore de belles dernières pour la construction des bâtimens, pour la construction de navires, pour le chauffage et d'autres nécessités. Mais on peut à peine citer de forêts et des réserves gouvernementales dans le but de la conservation des forêts. On remarque cependant tout le long de la côte orientale de (14) Frederikshavn jusqu'à Kolding jusqu'à 8 à 10 milles de distance de Aalborg et aussi dans la partie nord-ouest du district de Varhuus des parties étendues assez considérables de forêts, et l'amt de Vandborg en est tout à fait riche en bois. La principale et la plus considérable espèce d'arbres de ces bois est le hêtre; on trouve aussi quelques arbres de chêne et de bouleau, mais peu

Les chevaux sont très estimés et d'une grande taille; ils sont plus propres au trait qu'à la selle. Les bestiaux y sont d'une très bonne race; mais les moutons d'Espagne n'y ont pas réussi. Le gibier abonde, et l'on trouve encore des (15) sangliers dans les forêts de l'Est. Les lacs, les golfes et les rivières nourrissent une grande quantité (16) de poissons; l'on pêche la morue sur les bancs de sable qui environnent cette presqu'île. Les habitans fabriquent eux mêmes presque tous ce dont ils ont besoin: toiles, filets et poterie. Ils passent les longues soirées d'hiver à faire une seule d'objets pour leur usage; les femmes s'occupent à filer ou à tricoter des bas. Toutes les tentatives faites pour exciter leur industrie, ont été presque sans résultats; aussi ce pays ne possède-t-il pas de manufacture, et la culture des terres n'est elle pas aussi avancée qu'elle pourrait l'être. Le commerce (17) n'est pas non plus très étendu: les exportations consistent en blé, seigle, avoine, chevaux,

6

par des bois en bien de cette espèce, seulement on trouve ça et là parmi les hêtres. La même remarque s'applique aux bois de la côte orientale comme à ceux de l'intérieur du pays; car dans la partie occidentale on trouve aucune forêt d'une quelque importance. Les dunes et les landes se recouvrent aussi d'une végétation variée, les prairies sont couvertes de bois et particulièrement la côte orientale. Le sol ne produit aucun (Raabtrær) arbre ni même le remarquable genévrier dans aucun endroit du Jutland à l'exception des plantations récentes de l'Allhede. Pour remédier à la rareté du bois dans le Jutland et pour tirer parti des vastes étendues de terrain couvert de bruyères, le gouvernement a fait planter il y a 47 ans une portion de la partie septentrionale de l'Allhede, à 2 milles au sud de Viborg, en sapins et (Gran og Fyr) qui considérés comme barbes qui croissent mieux dans les terrains acides et sablonneux. Ce plaqs vient en taille qui compte 1500 acres de superficie (1 acre de terre en Dal à 14000 acres carrés) qui sont aujourd'hui couverts de grands et de petits arbres la plupart de 18 pieds (Raabtræer) qui promettent d'une quelque année une riche économie agricole. Cet essai ayant si bien réussi, on a proposé de consacrer au même emploi une certaine étendue de bruyères (Hede) dans le voisinage de Tolborg à 4 milles à l'ouest de la plantation de l'Allhede, aux environs de Holstebrie, 1812 tonnes de terre furent destinées ici à 6 ou 7 ans à la plantation; et déjà 1160 tonnes de bruyères ont été cultivées, et la plupart d'une manière très avantageuse; les particuliers ont en outre contribué beaucoup à l'accroissement des pays à conifères, soit en récompensant de la conservation des bois, soit en exemptant (12) les fermes à planter. La société d'économie domestique (Landhusholdning Selskab) donne chaque année un prix pour celui qui a planté dans le pays le plus de plantations, et plusieurs ont parfaitement réussi, principalement dans la partie occidentale. Sans citer les autres, on peut citer celle de monsieur de Thisted, et celle de (Raabtr.) Mr. de Lønborg qui a reçu le prix de Lønborg l'embouchure du golfe de Ringkiöbing des environs de Skiern et Lønborg.

(12) La dime que l'on appelle en Norvège espagnole

bestiaux, porcs, bas, étoffes de laine, toiles et poterie; mais la difficulté des communications s'oppose à son accroissement. Les routes sont peu nombreuses et très mauvaises, et le port sont généralement encombrés de bourbe et de sable. La partie septentrionale du Jutland fait seule un commerce assez actif avec la Norvège; il consiste principalement en céréales. Les pêcheurs de l'ouest accoutumés à braver une mer toujours agitée et devenue dangereuse, sont doués d'une dextérité et d'un intrépidité peu communes.

Sous le rapport civil, comme sous le rapport ecclésiastique, le Jutland en divisé en 4 diocèses, qui se partagent politiquement en baillages. Le diocèse d'Aalborg au nord comprend les baillages d'Aalborg, de Hiörring et de Thisted, avec l'Ile de Læsöe; le diocèse d'Aarhuus, à l'est renferme le baillage d'Aarhuus, et celui de

Randers dont dépend l'île d'Anholt; le diocèse de Viborg, au centre, ne forme que le bailliage de son nom; enfin le diocèse de Ribe ou Ripen, au sud, contient les bailliages de Ringkiöbing, de Veile, et celui de Ribe, dont une partie en est située dans le Slesvig, et auquel en unit l'île de Fanöe. Viborg paraît pour être la capitale du Jutland; cependant Aalborg et Aarhuus sont des villes plus considérables.

La population en de 411,000 habitans. L'habillement des femmes en lourd et sans grace; elles ne se distinguent elles mêmes que par un beau teint. La langue danoise est la langue du pays; mais la noblesse parle l'allemand, et plusieurs même entendent le français et l'anglais. La luthérianisme est la religion dominante.

Le Jutland fut au commencement habité par les Cimbres, qui, jointe aux Teutons, se répandirent dans le sud de l'Europe, et y furent défaits par Marius.

8 différences dans la prospérité entre la partie orientale et la partie occidentale de la presqu'île. Tandis que la partie orientale, qui est en contact avec le reste du continent, a pris un développement considérable, la partie occidentale, qui n'a pas de communications faciles avec l'intérieur, est restée dans un état de stagnation presque complet. Les manufactures ne fabriquent pas encore une grande quantité de toiles dans le Jutland, et la culture du lin, à laquelle on devrait donner une grande extension, est encore dans l'enfance. Le gouvernement a cependant fait beaucoup pour l'activer; le prix des terres qui sont dans le voisinage des manufactures a doublé, et on a établi des primes d'encouragement. Il y a deux filatures à Brunshaal tout près de Hiberg et une autre près de Gros Mölln auprès de Viele, mais aucune manufacture de gants de Randers qui ne fabrique que des toiles grossières. Les fabriques de Toyonen qui existaient près de Gudenaaland dans le comté de Lindenberg sont maintenant abandonnées. On importe maintenant une grande quantité de lin, et on le réexporte en manufacturé en toiles, mais par suite de l'encouragement du public, la culture du lin s'étend depuis quelques années, et l'importation de cette matière première devient chaque jour moins considérable.

(17) Le Jutland fait un commerce actif, particulièrement avec la Norvège, la Suède, Hambourg, l'Angleterre et la Baltique. Le motif qui s'oppose à ce qu'il soit plus considérable est le manque de capitaux, sans lesquels le commerce ne peut devenir florissant. On exporte du Jutland une notable quantité de chevaux et de bêtes à corne, qui viennent particulièrement pour le Schleswig et le Holstein, environ 7 à 8000 par an; on les engraisse dans le duché et ils vont ensuite à Hambourg. Quant aux chevaux, on vient souvent [illegible] pour en acheter dans les foires du Jutland

les Jutes, sortis de la Germanie, ou peut être de la Scandinavie, s'emparèrent du pays des Cimbres, et lui donnèrent le nom qu'il porte aujourd'hui. Jusqu'au IXe siècle, les Jutes furent gouvernés par leurs propres rois, parmi lesquels on remarque Gottric et Hemming qui firent la guerre à Charlemagne; vers la fin du IXe siècle, Gorm ou Gormon, roi de Danemarck, fit la conquête du Jutland qu'il annexa à son royaume, et dont il a depuis toujours fait partie.

d'Italie, d'Autriche et de France qui actuellement plus de 1300 chevaux
bien que pour l'artillerie. Les routes sont si bonnes et si nombreuses
qu'elles ne peuvent empêcher l'extension du commerce; il existe d'excellentes
entre les principales villes de commerce du pays; partout dans l'Amt de
Thisted on elles sont macadamisées et peuvent rivaliser avec les chaussées
des autres pays. Pour favoriser le commerce intérieur on avait formé le
projet de rendre la Kumpraae navigable depuis l'Alkhedin jusqu'à
Skive, de rendre le Skalsaae navigable et de le faire communiquer avec
le golfe de Randers par un canal, et d'unir ainsi de cette belle
facilité naturelle du Limfiord au Kattegat. Cependant nombreux bancs de sable
forment qui mettent des obstacles au commerce et ceux qui existent dans Jutland
portent qui mettent des obstacles au commerce et ceux qui existent dans Jutland
ne sont par encombrés de cailloux et de sable. On trouve bien dans le golfe de
Randers de bons ancrages qui gêne la navigation; ceux autres bancs sont de sable
occidentale ou sablonneux des bancs de Vellerup sont de peu grand mais bancs de
sablonneux. On trouve au contraire de bons ports sur la côte orientale, sur la
Vieuting. On trouve au contraire de bons ports sur la côte orientale, sur la
plupart des golfes sont navigables pour les plus grands navires. Parmi les
ports de cette côte il faut citer Frederikshavn, anciennement Fladstrand,
qui peut offrir un asyle parfaitement sur contre les tempêtes et l'ouest;
le gouvernement a ordonné l'année dernière de faire Bigge de bois, pour
fermer ce port et élever des batteries. Ce port fait avec la Norvège
un commerce assez actif, ce qui vient aussi de ses rapports avec la côte
sur la côte orientale.

(18) L'extrémité septentrionale de Liff à Aalborg, nommée en
Cap Skagen, on trouve un fanal. L'île de Læsø appartient sous le rapport
géographique à l'Amt d'Hjørring, mais sous le rapport ecclésiastique au Liff
de Viborg; elle est entourée de bancs dangereux et sablonneux de sable
appelé Trindalen situé au nord de l'île qui a établi un fanal.

(19) Le Liff d'Aarhuus se compose de 3 amts; Aarhuus, Randers et
Kanderborg; les amts sont divisés en Herreder (ou cercles) et en paroisses
(Sogn)

(20) Viborg est le siège de la cour supérieure de Jutland et y
une maison de correction (ou cette prison) Elle est une des plus considérables de la côte
commerçantes de Randers en Jutland. On trouve des écoles savantes à
Aalborg, Viborg, Randers, Aarhuus, Horsens, Kolding et Ribe.

(21) La population peut être évaluée à 420 000. Il n'y a pas à proprement parler de costume national, mais il en différent dans chaque district, et assez jolis dans quelques uns. Dans l'ensemble le costume des femmes est lourd et sans grâce.

(22) Il n'y a pas dans le Jutland une noblesse, et les indigènes n'y parlent pas d'autre langue que le danois, à l'exception des allemands que parlent les (Calvinistes) de l'Alsace. La majeure partie de la classe bien élevée comprend l'allemand, et une partie le français et l'anglais, ce qui ne va pas au surplus sans commun. La culture de l'esprit se atteint un haut degré dans le Jutland et aucun autre pays de l'Europe ne possède autant d'écoles et n'a fait autant de progrès que le Danemark. Tout habitant sait lire, et presque tous ont appris à écrire et à calculer. La méthode d'enseignement mutuel de Lancastre a été introduite dans presque toutes les écoles. Les livres paroissiaux sont tenus par un prêtre, mais jamais d'avantage, et les revenus de ces ecclésiastiques se composent de dîmes et d'offrandes (Offer). La situation des pasteurs est bonne et il y a peu de pays où la bonne nourriture soit meilleure que dans le Jutland.

Mr Knud Aagaard dit dans sa Description du District de Tørning (Beskrivelse over Tørning Lehn - Kiøbenhavn: 1815) p. 46 — que dans le duché de Schleswig qu'il appelle aussi Jutland méridional on se sert de Quatre langues ou dialectes: le danois, le bas allemand (plattydsk) le frison (frisisk) et le haut allemand (høitydsk); que le dernier qui n'est pas à proprement parler la langue du pays, mais peut être considéré comme un idiome étranger qui a néanmoins tous quelques rapports peu la place de la langue des indigènes. Elle suivant le même écrivain, devenu dans tout le duché la langue employée et même celle de l'église dans la plus grande partie de cette province

dans cette contrée assez de fabriques pour employer la laine de ces moutons qui perd au surplus beaucoup de sa finesse après trois à quatre ans, lorsque la peau revient à se durcir. Le gibier est abondant dans le Jutland; et ses golfes, comme ses lacs et ses côtes sont très poissonneux; on y trouve de très beaux saumons dans le Randers fjord et des saumons blancs sur les bords du Kattegat, tandis qu'on recueille de l'ambre du côté de la mer du nord.

L'industrie des Jutlandais qui jouit d'un fort avantage sur celle des autres fabricants, consiste à faire du drap et des étoffes de laine communes, ainsi que des poteries grossières qui ne sont pas mauvaises non seulement dans le pays même mais dont une partie est exportée au dehors; et les gants de Randers sont très estimés à l'étranger. On commence à cultiver le lin qu'on importait autrefois pour les dentelles. Le Jutland exporte annuellement en blé, seigle, orge et avoine, 1500 chevaux pour la remonte de la cavalerie et des chevaux de commerce pour l'agriculture et des bœufs à cornes grises pour le Holstein ou le Schleswig et le Holstein où on les engraisse pour la vente. Les marais abondent des poissons, et une assez grande quantité de céréales surtout en Norrejo. Les routes entre les principales villes de commerce du pays sont bonnes et la côte orientale offre quelques bons ports parmi lesquels nous citerons celui de Frederikshavn

Turbots à cause de la pénurie de capitaines,

Aalborg, Aarhuus

en France, et de 7 à 8000

T
par trois cercles menus en Amt
ou son préfecture Aalborg situés
au Herreder ou seigneuries;
les Thistamt mand,
de même que le Cregum et les Thist prond
résidens d'un chacun des chefs lieux de
Thist.

~~Subdivisé en Seigneuries~~
ou ~~Seigneuries~~

Il un autre canal est établi sur le
Trindelen banc de sable ou nord de
l'île de Lessoe dépendant dans le
Kattegat, dépend aussi de Thist, ~~dans~~
~~l'île de Hesnis~~ dans le Limfiord
Sous ce rapport ~~ainsi que~~ ainsi quelle appartient
de celui de Viborg Sous les rapports relatifs à la pêche
Isle de Mors de dans le Limfiord est aussi
comprise dans le Thist d'Aalborg

T'on a pu y avoir habitations

au cimetière Hadsbrand auquel
on a fait de grands travaux depuis
un petit nombre d'années est un
asyle parfaitement sûr
contre les tempêtes, calme de
Randers, ~~pour~~ dont la navigation
en gêne par le limon, et enfin
la plupart du golfe de cette côte
sont non navigables pour les
grands navires. La côte occidentale
au contraire n'a ~~pas~~ à cause des
nombreux écueils qui s'avancent au large
beaucoup de bons abris ~~pour~~ que dans la baie de Hierting

Sous le rapport civil comme
sous le rapport ecclésiastique
le Jutland est divisé en 11
Thist ou préfectures ~~dans~~
l'Aalborg d'Aalborg,
le plus septentrional, ~~dans~~ dans
une superficie de 131 à 132
milles carrés renferme une
population de 112000 ames environ
~~se~~ se divise en 3 Amt ou sous
préfectures d'Aalborg, d'Hjörring
et de Thisted ~~qui~~ qui ~~ont~~ ~~ensemble~~ ensemble 7 à 800 lieues
lieux Aalborg
~~Limfiord~~ ~~Limfiord~~ ~~Limfiord~~

partie orientale et la plus
fertile, se divise en 3 amt,
Aarhuus, Skanderborg et
Randers, sur une superficie
de 81 à 90 mille carré, 143000
ames, renferme le Hen d'Anholt
et d'Endelave et a pour chef lieu
Aarhuus ville de 7000 ame,
située sur la petite rivière
qui la divise en 2 parties. ~~Elle est dans cette ville un
établissement de chanoinesses
de jeune fille noble appelé
Klöstring gaard Klöster~~. les
autres villes principales sont
Randers, 5000 hab; Horsens,
3000 - et Grenaade
Renferme dans le Stift une
établissement de chanoinesses
pour de jeunes filles nobles,
appelé Klöstringgaard-Kloster,
et un phare est situé
sur l'île d'Anholt.

4° Le Stift de Ribe ~~s'étend de la frontière du Holstein jusqu'à la mer du Nord~~ comprend 3 amts
de Ringkiöbing, de Veile
et de Ribe. Sa superficie
est évaluée à 180 mille carrés
et sa population à 121000
~~ames~~. Il renferme l'île
de Fanöe, et de Manö, la
partie méridionale de celle de
Römö, le nord de celle de Sylt
et la partie occidentale de l'île
de Föhr et d'Amrom
à la partie méridionale de l'Amt

de Ribe, ~~en toute entière~~ composé de portions détachées acquises par les anciens rois de Danemark est composé toute entière ~~de Ribe~~ y compris (cette) Ribe, ~~la~~ chef lieu de stift, ~~et~~ dans le duché de Schleswig. Cette ville ~~est~~ renommée aux Ripse a aujourd'hui une population de 3000 ames, ~~elle~~ appartient à Frederic ~~est~~ petit port sur le petit Belt que on remonte jusqu'à ~~la~~ Kolding ~~le~~ Detroit est ~~de~~ 11700 qui n'a ~~pas~~ sur la frontière de Schleswig ~~qui a~~ établi la douane principale du Jutland.

On trouve des écoles savantes ou supérieures à Aalborg, Viborg, Randers Aarhuus, Horsens, Kolding et Ribe.

Il n'y a pas à proprement parler de Costume national dans le Jutland; mais il est différent dans chaque District, assez joli dans quelques uns, mais dans l'ensemble le costume est lourd et sans grâce.

~~Les indigènes forment la majeure partie de la population~~ ne parlent que la langue danoise, ~~mais~~ les paysans ~~de~~ ~~qui~~ habitent ~~à~~ 17 Allhede ~~se~~ parlent ~~et~~ du pays ~~qui~~ commencent au sud de Viborg, ~~ou~~ ~~on~~ ~~parle~~ parlent l'allemand. La plupart des personnes bien élevées comprennent l'allemand, et quelques unes ~~le~~ français ~~et~~ l'anglais. Au total les habitants

~~Il a appelé d'abord Frederikstadt fondée en 1650 par~~ Frederik 3 de Danemark, ~~qui~~ ~~y~~ ~~a~~ ~~établi~~ ~~une~~ colonie ~~de~~ ~~français~~

~~Les environs de Maynac~~

(union de). Kalmar est une

Kalmar ou Calmar, ville de Suède chef lieu de la préfecture (Lan) de même nom dans la province de Smâland qui fait partie de la Gothie orientale (Ostergotland) et est entourée d'un mur d'enceinte. Elle est située dans l'île de Laarnholm communique avec le continent par un pont de bateaux avec le faubourg; elle est par 56° 40' de latitude nord et 14° 3' de longitude est; elle est au S.S.O de Stockholm dont elle est éloignée de 45 milles par le grand chemin de poste. Son port est situé sur le Kalmar-Sund, détroit qui la sépare de l'île d'Oland. Elle est entourée du côté de la mer Baltique par les forts de Grimskar et de Fredrikshamn. Le grand commerce que Kalmar faisait jadis lui a été enlevé en partie par Norrköping. Elle a été ruinée en partie par les Russes, en 1809, et n'a pas encore pu se relever de ses désastres. Sa population est d'environ 5,000 âmes. Elle a beaucoup souffert des guerres entre le Danemark et la Suède. Son château a été le théâtre de plusieurs événements importants. C'est dans l'ancien château de Kalmar que fut signé l'Union de Kalmar qui réunit sous le même sceptre les royaumes de Suède, de Norvège et de Danemark.

Kalmar (Union de) fameux traité conclu en 1397 par la reine Marguerite, fille cadet de Waldemar IV, roi de Danemark, qui réunit sous le même sceptre les royaumes de Suède, de Norvège et de Danemark.

Haken, que nous appelons improprement Hagen, fils cadet de Magnus le bon, roi de Norvège et de Suède reconnu en qualité d'héritier du premier de ces royaumes à la mort de Waldemar III en 1343, épousa (1363) Elisabeth, sœur du duc de Holstein, par suite duquel mariage, par suite des prétentions de Waldemar, roi de Danemark, Marguerite (Marguerite) fille de ce souverain fut la seule princesse

un fils appelé Olaf [illegible]
mère de Waldemar (25 octobre
fut reconnu roi de Norvège et
car [illegible] son grand père et son [illegible] parlement
avaient cette [illegible], ainsi que son père, et que
le fils de Waldemar, frère de la mère avait depuis
longtemps perdu la vie. Olaf lui-même étant
mort en 1387, Marguerite, sa mère, qui
[illegible] la Semiramis du Nord, qui
dès 1378 avait déjà été nommée Dame, primera
en faveur du Danemark obtint des états de ce
royaume toute l'autorité d'un roi, et fut peu après
chargé du gouvernement de la Norvège
pour le reste de ses jours. [illegible] le jeune
Eric, son petit neveu, fils de Wratislas, duc de
Poméranie et de Marie, fille d'Ingeburge, sœur
aînée de Marguerite [illegible] par
titre de roi de Norvège et de Danemarck, par
suite des démarches de cette souveraine, à la mort
de laquelle il devait gouverner seul ces deux
royaumes, lorsque le 11 juillet 1396 les
se fit élire roi de Suède par le Sénat. Le
nouveau roi qui se trouva réunir ainsi sur sa
tête les trois couronnes du Nord fut couronné en 1397
[illegible] à Kalmar en présence des
principaux seigneurs et prélats du Danemark
de la Suède et de la Norvège. Ce fut dans cette
même ville que fut conclue le 11 juillet
1397, le jour de Sainte Marguerite, la
fameuse Union qui devait à l'avenir régir les
trois royaumes du Nord sous un seul
souverain, une paix et une concorde perpétuelles
devaient régner entre ces états; ils auraient eu
droit également à l'élection du roi; celui
devait être pris parmi les fils du prince
régnant s'il en avait; Chaque royaume
devait être gouverné par les propres lois; les
pays ne pouvaient
être [illegible] dans aucun des deux autres; et tous
trois étaient tenus de concourir à la défense
commune. Aucun seigneur de l'un des trois
royaumes ne pouvait en pareille circonstance
se refuser de marcher [illegible]
Cet acte [illegible], aussi [illegible]

L Marguerite (voy), surnommée la Sémiramis du Nord, était parvenue, après la mort de son fils Olaf ou Olaus, à réunir sur la tête du jeune Eric, fils de sa sœur aînée et de Wratislas duc de Poméranie que cette femme avait épousé;

[illegible] de Danemark, de Norvège et de Suède, Eric

~~Elle fut plusieurs~~ la cause ; et quoique, sur la demande des Etats, il eût été soumis au Concile de Bâle qui le confirma, il n'avait cependant reçu (par effet) aucune grande publicité, et n'était peu connu, en octobre 1416, au nombre de ceux qui prêtèrent à Marguerite, à Calmar, le serment de fidélité comme héritière présomptive du trône de Danemark.

Suède ~~qui~~ ~~qui~~ ~~qui~~

71 - 70 -
280 - 70 -

de classes inférieures,
savent lire, et plusieurs écrire. La méthode de
Lancastre ayant été introduite dans la
plupart des écoles. La Lutheranisme est
comme dominante de Danemark la religion
dominante.

Histoire — L'histoire ancienne du Jutland
est très confuse. Suivant quelques écrivains Hoyr
Hadeln était le berceau des redoutables Cimbres
qui après avoir mis Rome en péril furent défaits
par Marius. Les Jutes venant tout de Germanie
sont de la Scandinavie figurent aussi comme
habitans et paraissent les avoir donné le
nom qu'ils portent aujourd'hui. L'auteur de l'his-
toire d'Olaus Frygg[illegible] assure que du temps de l'Empereur
Charlemagne un roi nommé Godefroy gouvernait
le Jutland, qu'il tua Roric, prince des
Frisons, et obligea ce peuple à lui payer tribut,
qu'à cette occasion, Charlemagne marcha contre
lui avec une nombreuse armée, mais Godefroy
ayant été tué par un [illegible] de Obotrites,
fils Hemming fut à lui en sa place.
Godefroy, allié des Saxons leur a donné
déclaré ouvertement mécontents de Charlemagne,
sut par la valeur et la prudence [illegible]
redoubler [illegible] qui avant conquérir [illegible]
fut tué par le jeune Godefroy devint terri-
de tout cet temps Etats. Et Hemming
mourut en 812. Vers la fin du IX[e] siècle
Gorm le vieux roi de Danemark fit la
conquête du Jutland qui n'a pas cessé jusqu'à
nos jours de faire partie de ce royaume.

Jutland

J'ai la Description des Amt suivante:

- Veile
- Ringkjöbing
- Aalborg +
- Ribe +
- Randers
- Aarhuus +
- Hjöring

N.a La Jutland est divisé en 4 Stifter
1. Aalborg, 2. Aarhus, 3. Viborg et 4. Ribe
Subdivisé en 10 Amter:
1. Hjörring, 2. Thisted, 3. Aalborg, 4. Viborg,
5. Randers, 6. Aarhuus, 7. Skanderborg, 8. Veile,
9. Ringkjöbing et 10. Ribe

418

manquent les Amter de:
Thisted, Viborg et Skanderborg

Provincial Lexicon over Danmark - 1830
par Chr. B. Jensen

Aalborg, Chef lieu du bailliage de ce nom sur les bords méridionaux du Liimfiord qui a là environ 800 Mille. par 27° 36' 26" latitude et 57° 2' 32", (longitude) suivant la course de la poste 2 3/4 mille de Nibe, 6 1/2 de Hobro, 7 de Hjörring et Sæbye, 9 de Frédérikshavn, 10 de Viborg et Randers, 13 de Thisted, 14 de Skagen, 15 1/2 de Aarhuus, 33 de Ribe, 61 1/4 de Copenhague et 65 1/2 de Hambourg. Les rues sont toutes tortueuses et la plupart étroites; la ville a une rue principale de la barrière d'Est à celle de Ouest, 8 autres assez considérables, et une grand nombre de petites ruelles, en tout 68 rues et ruelles — 2 places tous deux réguliers, 823 — propriétés situées d'environ 6500 habitans (outre la garnison, les membres de l'hôpital et de la maison du pauvres 6000). La ville a deux églises, St Budolph et de notre dame, auxquelles sont — (annexée) les districts de Frandors Sud et Nord, et au district de Budolphi la ville de Hasseriis et Norhiendal, avec 126 Tonnes Hk.) en outre une église d'hôpital, une école de cathédrale, 5 écoles bourgeoises, 2 écoles particulières et beaucoup de petites écoles préparatoires, outre une école de

navigation et 3 école de dimanches. —
L'hôpital jadis un couvent de nonnes
possède beaucoup de vieux fonds considérable
dans un de ses bâtiments se trouve la
bibliothèque de la province, qui se
compose de 16,000 volumes. La ville
a une maison de ville importante, 42
mètres de long, 17 ½ m de profondeur, une
maison de correction, 2 maisons de pauvres
(pour 30 et 80 ~~mendiants~~ pauvres) une
maison de compagnie, appelée la
bourse, bâtie l'année 1461, qui
est le endroit de réunion des négociants.
C'est dans la partie méridionale
qui a existé le célèbre château
d'Aalborg bâti par ~~Christian~~ sous Christian
III. La pharmacie qui existe
maintenant, appelée ~~pharmacie~~ pharmacie
du ~~cygne~~ cygne) a été bâtie en 1623, par
un négociant (Jens Bang), d'après
qui elle fut longtemps appelée „la
maison de pierre de Steen Bang".
C'est un modèle de monument de
luxe du temps de Christian IV, il a
4 rangées de (Stokwerk)
voûtes les caves, et encore par dessus
de ceux-ci deux frontispice de pierre
très joliement sculptés du plus long
côté de la maison, qui a 37 mètres
de long et 18 de large il y a dans la

ville deux imprimeries, une raffinerie de sucre, 2 savoneries, plusieurs fabriques de tabac et plusieurs autres. Le commerce, la navigation sont les principaux trafics. 30 salines sont employées à la pêche du hareng; car la plupart des harengs, qui fréquentent depuis Hals jusqu'à Légitéa, sont transportés à Aalborg et y sont expédiés quelquefois, 50,000 Tonnes par an. L'année 1828 on exporta 42,365 Tonnes grains, 478 Tonnes 1 3/4 Fdg. de beurre, 28 Skds 13 Lds fromage. La ville possède 117 navires, entout 1890 Lasts de commerce, et 10 bateaux, qui font le voyage de la baltique, norwège, angleterre, Hambourg, Hollande, France & le Portugal, ainsi qu'un d'eux même. L'entrée du port a 8 1/2 pieds, et dans les dernières a été beaucoup améliorée. A Hals l'eau a ordinairement 10 pieds. Les terres de la ville, un peu plus de 700 Tonnes d'terrain sont employé pour pâturages. Dans les dernières

années on après pour cultiver un grand étendue de terrain à l'est de la ville. La distribution est exposée. Les rues de la ville sont trois tours avec une aiguille au dessus.

Les jours de marché sont le mercredi et le samedi, l'courrier de Copenhague et de Hamburg arrive ici vers le mardi et le vendredi au soir, en été le mercredi et samedi matin et part ici vers lundi et jeudi soir, en été le mardi et vendredi après midi. Brevait par quand Aalborg a été fondé; elle est sans doute d'abord un endroit de pêcheurs. Suivant Adam Brem. elle était déjà en 1070 une ville de commerce connue, en 1534 elle fut fortifié par le Supposé capitaine Clement (cependant en 1481 il avait déjà des forts et en 1513 des remparts). Le plus ancien privilège de la ville date de 1546. L'année 1350 la ville fut attaquée de la peste, en 1501 et 1530 de grands incendies et en 1643 et 1658 par attaque de l'ennemi. Malgré ce grands malheurs la ville s'est élevé à la plus florissante du Jutland. Le roi Jean (Johanne) mourut ici l'année 1513.

Provincial-Lexicon

Aalborg – Amt forme un étendue de 52 mille carrées, a 304,000 Tonnes de terrain d'agriculture, 104,600 Tonnes prairies et tourbières, 98,400 Tonnes bruyères, 14,000 Tonnes debois, et est mat. pour environ 16,000 Tonnes Hk. Le baillage – renferme 8 district: Kjär, Slet, Aars, Gislum, Fleskum, Hellum, Hindsted et Hornum; 113 cures, les ville: Aalborg, Nibe, Løgstöer et le bourgs Sundbye et Hals, 280 villages avec 3050 maisons (Gaarde) 915 maisons avec 2573 sans terre, 56 Herregde (parmi laquels le comté de Lindenburg et la baronnie de Villestrup) et propriétés (Gaarde) incomplètes. La population est environ. 58,000 ♂: (sans compter les villes marchandes) environ 1000 âmes dans chaque mille carrée. Outre le bailli, qui est en même (dans le baillage) le tems bailli général, il y existe les employés suivants: un administrateur de domaine, un directeur d'incendies, 5 juges de village et ~~deux~~ greffiers (plusieurs district étant combinés) et 3 juge de district. Il est vrai que le baillage de marais considérables surtout dans le district de Kjär, Fleskum et – Hindsted, mais il est en général

fertile. On a des bois en abondance surtout dans la partie méridionale du bailliage. La pêche est une source de revenu très considérable.

Carlscrona

Falsterbo le 16 Sept. 1834.

La Commerce de ce port, comme celle de tout le Royaume de Danemarc, ne peut jamais être fleurissante qu'en proportion à l'exportation des produits du pays et quoique il y ait une grande abondance du blé des années passées, nous n'en pouvons vendre que peu de chose, les prix en étant trop bas dans les autres pays. A la Russie nous avons exporté une partie de seigle & d'avoine, & aussi quelque chose à l'Angleterre & à la Norvege. La récolte de cette année fut assez riche dans toute la province & nous avons une grande abondance a vendre. L'exportation des chevaux a été plus avantageuse que celle des bestiaux dont le prix etoit trop bas. Des harengs nous n'avons en rien. — L'état de la santé est jusqu'ici très bon dans toute la province.

A Monsieur

Monsieur de la Roquette,
Chevalier de l'ordre royal de la Légion
d'honneur, Consul de S. M. en
Danemark, en résidence
à
Elseneur

Franco

Geogr. { Eric Pontoppidan
Malte Brun

homme d'état { Guldberg
Rosenkrantz

histoire { Gram
Langebeck
Engelstoft

astronomie { Longomontanus
Römer

~~Littérature~~ { Ludew. Worm
Sagen und Fabeln { Rothe
Münter
Thorkelin

Naturalists { Wad
Borg
Rafn

Philologues

Denmark – Groenland

Voyage du Capitaine Graah:

Rothe (Guyard Peter) né à Randers
magistrat jurisconsulte et biogr. du 18e siècle

Rothe (Peter) né à Randers
savant écrivain du 18e siècle

Römer (Ole) né à Aarhuus
astronome
17e et 18e siècle

Sabl (Laurids) né à Randers
philologue du 18e siècle

Saxtorph (Mathias) né près d'Holbeck
médecin et écrivain du 18e siècle

Scavenius né à Thagen

Stampe (Henrik Johan Frederik) né à Aalborg
théologien et philologue du 18e siècle

Tauber né à Aalborg

Wad (Gregers) né à Viborg
naturaliste du 19e siècle

Wad Thaar (Christian Frederik) né à Viborg
professeur d'histoire et théologien du 19e siècle

Wedel (Anders Sørensen) né à Veile
théologien et poète du 16e siècle

Worm (Ole) né à Aarhuus
Philologue et historien du 17e siècle

Worm (Jens) né à Aarhuus
Philologue et biographe du 18e siècle

Fyen

Borup (Jacob) né à Ryslinge
Philologue et historien du 17e siècle

Brönsted (Peter Oluf) né à Frederiksborg
Philologue du 19e siècle

Engelstoft (Lars) historien né près de Viborg
Philologue et historien du 18e siècle

+Gram (Hans) né à Aalborg
Philologue et historien du 18e siècle un des savants qui ont le plus illustré le royaume (le) danemarck

Grundtvig (Nicolai Frederik Severin) né à Udby
poète et savant du 19e siècle

Gulberg (Ove) né à Hasenø
Philologue et savant du 18e siècle

+(Niels) Krag né à Ribe
Diplomate et philologue du 16e siècle

+Langebeek (Jacob) né à Thye en Thyeland
Philologue et historien du 18e siècle

+Longomontanus (Christian) né à Lemvig
ou Longberg mathématicien du 17e siècle

Malling Olr né à Viborg
littérateur et orateur du 18e ou 19e siècle

Palladius (Niels) né à Ribe
théologien du 16e siècle

+Pontoppidan (Erik) né à Aarhuus
historien et géographe du 18e siècle

Rafn (Carl Christian) né à Viborg
archéologue et naturaliste du 19e siècle

+Walte Brun né à Ribe
géographe du 19e siècle

Rosenkrantz (Holger) né à Rosenholm
Chancelier d'état du 16e et 17e siècle

Ouvrages à consulter sur le Jutland (Nörre = Jylland)

426

1° Hofmann

2° Eric Pontoppidan

3° Begstrup

4° H. de Hofmann — Oekonomiske Betragtninger over Jylland's, Fyens og Lollands Stifter, hvoraf erfares Stifternes gamle og nuværende Inddeling, deres Producter, deres Kjöbsteder, og Landmes Handel, Næring, Skibsfart. i Oekonomiske Journal 1758 forues pp. 104-132

5. Bredsdorf — Om Jylland og den Jydske nation — sur le Jutland et la nation Jutlandaise, manuscrit (Haandskrivt) indiqué dans le catalogue d'Erik Pontoppidan p. 17 N° 40

6° ... Efterretninger om Nörre-Jylland, Rente ig nemen sur le Jutland septentrional; manuscrit indiqué dans le Catalogue d'Erik Pontop. N°41

7° Kort Beskrivelse over Nörre-Jylland - Courte description du Jutland Septentrional, manuscrit de Biblioth. Laur. de Thura N° 65, dersra ibland Gholliana 4. N°1443

8° Aug. Henning - Oekono[illegible] Beobachtungen auf einer im Jahr 1776 auf Befehl unternommenen Reise durch Jütland

alb. Thura -
9° (Aalborg Stifts Beskrivelse Description du Stift de Aalborg dans la Biblioth. de Laur. de Thura N° 28

dersra kommet ibland Gholliana 2r. N° 1445

Thagaap -
10 - (Herredninger om Nörre-Jylland ved Limfjorden, Renseignemens sur le Jutland Septentrional près du Limfjord, manuscrit cité dans le catalogue de Pontoppidan p. 17. N° 42

11° - On trouvera une nombreuse série d'ouvrages sur la ville de Jutland au tome 4 p. 78 et suiv. de l'ouvrage de Frédéric Thuanus sur la Statistique de la monarchie danoise cité plus bas

Frederik Thaarup – Udførlig Vejledning til det Danske Monarkiets Statistik – Instruction détaillée pour la Statistique de la monarchie Danoise telle qu'elle était à la fin de 1813
Copenh.
Le t. 4 contient une description du Jutland et la nomenclature des ouvrages à consulter sur cette péninsule pp. 78 et suiv.

(Sudthland)

1. En prenant la pointe de l'île du Sudthland (Sudland N.O.) dans la région nommée, depuis le ruisseau Kongsaen jusqu'au Skagen, elle est située entre 55°28' et 57°45' Latitude Nord, et entre 25°49' et 23°40' Longitude Est depuis Ferro (5°48' — 8°40' est depuis le méridien de Paris) la Province de Ribe en Jutland ... éclairantique une partie de la côte orientale du Duché de Slesvig, mais celle-ci n'est point comprise dans le Sudthland Nord.

2. Il y a 36 milles de longueur depuis Skagen jusqu'au ruisseau de Kongsaen et sur 24 milles de largeur depuis Torna à Nusumfjord, d'après le mille danois, qui contient 12,00 aunes danoises (dans lequelles) sur 15 au degré de largeur. La surface est de 446 milles □. Dans largeur la plus méridionale elle est de 3 milles de large, où elle est divisée du Schlesvig par le ruisseau de Kongsaen.

3 Le Limfjord qui se prolonge 20 milles de Kattegat dans Sudthland Nord, forme plusieurs îles, parmi lesquelles on note l'île de Morö, qui a 6½ milles □, avec le petit port de mer Nykjobing, et appartient au diocèse de Thisted. Ce golfe est remarquable par ses pêches considérables, abondant surtout en harengs & anguilles. La pêche des harengs s'est trouvée et a pu nourrir plusieurs milliers de personnes, mais a beaucoup diminuée dans les dernières années, à quoi on attribue le roulement de la mer contre cette (étroite) longue presqu'île qui sépare le golfe de Limfjord de la mer du nord, s'est mélangé son eau salée avec la (eau) du golfe et le courant le plus fort (rend) la navigation sur presque. Elle (ne) sert et sépare

x (Crête)

de la mer du Nord par une langue de terre de
2 mille de largeur, qui souvent a été inondée par
les vagues de la mer du Nord, mais est recou-
verte de Sable. Cependant lors de l'inondation de cette
3 février 1825 la mer du Nord pénétra dans la terre
étroite et format un Canal, qui après soutenu et
s'est agrandi. Il à quelques centaines d'aunes
de large et assez profond pour de petites embarcations
navigation
y puissent naviger, mais les bancs dangereux qui
existent au dehors font que l'on ne pourra s'en
faciliter
servir pour abréger la communication entre la
mer du Nord et le Cattegat en passant par le Golf de Limfiord.
On a projeté de . . . le canal de nouveau, pour
s'il est possible de faire revenir dans le Golfe cette importante
= de l'utilité
passe, mais cela serait fort à contester et serait à cause
de manque de matériaux dans les environs, et
sont que l'on le considère comme inutile, puisque
la mer du Nord pourrait entrer dans d'autres endroits
et détruire cette langue de terre. La navigation
de ce golfe si important pour le commerce de terre
est très variable et, le golfe commence à s'élargir
aux bancs de sables que le . . . fait de à la petite
ville de Sogstöer dans le diocèse de Aalborg, dans
le golfe, et jusque Lis Bredning ainsi nommé qui a 2 à 3
mille de large. Ces bancs sont si bas que les petites
embarcations qui naviguent dans le Golfe, sont
obligés de décharger dans des petites bateaux pour
entre aller y passer. Ce fut à peu près ainsi que

qui n'est

d'Ibrière de beau, et, comme ils sont de sable ~~un point~~ pas
fixe, ~~un~~ entraîné par le courant, on ne le croit ~~point~~
possible, qu'on fait creusant un canal ~~dans~~ qui
passerait la première terre au Nord des bancs dans
diocèse de Skörninge.

4. Le ~~Golfe~~ Randers fjord est situé entre celui de
Mariager et Limfjord, qui est le plus connu de tous
après ~~le golfe~~ de Limfjord, est le plus important
~~pour le~~ par le commerce de terre. Le ~~golfe de~~
Ringkiöbing fjord ~~autrement~~ dit ~~Stavingsfjord~~ golfe
de Stavingsfjord et sa partie ~~méridionale~~ septentrionale est
appellée Stadilfjord ~~fjord~~. Il est séparé de la
mer du nord par ~~une~~ longue étroite terre
sablonneuse, et il n'a qu'une ~~porte~~ entrée
~~dans~~ du côté du sud qui est très dangereux
et très court, que l'on nomme ~~le~~ Nymindegab.

5. ~~Le~~ Sundsyssel qui passe à travers le Southland vers le
Sud et est à communication avec la Bogvine
de Lumborg, commence avant la partie méridionale
du golfe de Limfjord ~~au sud~~ de la partie Sud
diocèse de Wibarg, là, où il tombe au diocèse de
Ribe et celui de Aarhuus et commence dans la première
Aalborg. Le Vendsyssel (la partie septentrionale
du diocèse de ~~Aal~~ Aalborg depuis le golfe de Limfjord
jusqu'à Skagen) est ~~peut~~ être plus haut au
milieu et se courbe des deux côtés, mais alors il
ne ~~est point~~ serait ~~couvert~~ ~~couvert~~ au Sandsyssel, et se
termine par le ~~golfe de~~ Limfjord. Il en
~~sera~~ sera de même ~~sur~~ de la communication entre eux

x° Nous pouvons remédier
que le x

cela ne peut être que par la partie S. méridionale du diocèse d'Aalborg et la partie N. O. de celui de Viborg. Dans le bas du Cant de Thisted il n'en trouve point de Landrygg, et celui qui vaut la peine d'être nommé ne commence que quelques milles au Sud de Limfjord dans le centre du pays. Celui-ci n'offre non plus aucune chaine de collines, dans jusqu'où on trouve le dernier endroit lieu une de ces collines soit couverte de bruyères, mais sans communication entre elles. Le point le plus élevé dans le Sutherland Nord est la montagne du Ciel à l'Ouest de Skanderborg, qui a 5 à 600 pieds de hauteur.

6. Il n'y point de fleuve en Sutherland, mais un nombre considérable de ruisseaux & torrens. De ceux-ci le plus considérable est Gudnaa qui se jette dans le Randerfiord, il est non seulement le plus grand, mais le plus important par la raison qu'il est le seul qui sert à avancer le commerce dans l'intérieur dans jusqu'où il, étant seulement navigable par des praames & les Katoutes des Hollandais, par ce moyen on y fait passer des Vaches et du bois de cette de Sutherland, jusqu'à Randers, qui par conséquent est une ville de commerce des plus importantes de jusqu'où elle. Le Ruisseau de Limfjord Lindenborg débouche dans le Golf Lim à l'Est

Dans l'intérieur du pays se trouve le
(Land Eyg) (Lac ou pays) qui prend
son commencement, sous le nom d'Allhed,
à 2 milles S.O. de Viborg. L'origine de
L'origine des Hedstrakmiger dans l'intérieur
ne vient pas, sans doute, de la stérilité du
terrain, comme du manque de cultivation. Pour
remédier à ce défaut le gouvernement
a fondé au milieu du siècle passé des paysans
Allemands, qui fuyant par la crainte de la
guerre de Sept ans et quittèrent les
les chantiers du Rhin aux environs de
Mayence les années 1760 jusqu'à 1770 et
s'établirent dans la partie Nord du Allhed
Ils habitent maintenant deux villages assez
considérables, où ils conservent encore
la langue et les mœurs allemands.

9 De
Cette baie ou sur la côte Nord et Ouest
il faut remarquer: Le Baie de Skagen et de
Hallberg sur la Nord et le Grand et Petit baie
Sutherland sur la côte Ouest.

10 Les côte du Sutherland Nord ne contient
part de baies que l'on ait besoin pour abriter des
dégats, mais cela est dans la côte
Ouest du Sherig ou Sutherland Sud, où plusieurs
sont fondations de l'année
1634 fit de grands dégats dans à l'île
Nordstrand dont il ne reste que les ruines,

landique dans le Jutland Nord de ne
cause — pas grand dommage.

11. On ne trouve pas dans le Jutland Nord
du marbre et du Fer, mais on trouve
d'assez considérables carrières de pierres de
chaux aux environs à Daugbrog et Monstad deux
villages à deux milles à l'Ouest de Viborg où
l'on trouve la meilleure chaux, ~~qui est~~
que aux environs ~~pas loin~~ de Gulbundland à près de ruines
de Lindenborg dans la partie Sud de la plus grande partie de Jutland
de Aalborg, et la ~~Jutland~~ Nord se fournit
de chaux de ces carrières. D'Excellens Skreiöer
se trouvent presque partout. Dans les marais
on trouve quantité de racines & troncs de bois, ce
qui prouve que le pays dans les
tems reculés a été rempli de grandes forets,
mais la plus grande partie a été detruite
par la charrue. Les retraites ont été coupées
dans cette pays, en partie pour batimens et
construction navale, et en partie pour chauffage
et d'autres besoins economes (Bois de profit,) mais
à peine
des forges et des tuilleries ne peuvent ~~pas~~ être
comptées ~~comptés~~ parmi les raisons ~~qui contribuent~~ de
diminution des Forets. Cependant on trouve
le long de la cote Est depuis Friderichshaven jusqu'à
Kolding ~~jusqu'à~~ jusqu'à la distance de 8 à 10 milles
de Cattegat et même dans la partie N.E.

du diocèse de Aarhuus d'assez considérables parties de Bois, et surtout le Amt de Vlaanderborg abonde en bois. La principale et plus ~~riche~~ considérable qualité de ceux-ci est le hêtre, cependant on trouve des Chênes & des Bouleaux, mais pas des bois entiers, seulement ici et là parmi les hêtres. Cela n'est pas seulement car dans le bois sur la Côte E., mais de même aussi dans l'intérieur du pays, car dans la moitié de la partie d'O. on ne trouve ~~aucun~~ pas bois, mais à ~~mais~~ ~~peu~~ ~~un~~ que de très peu d'importance. Le bois d'aune et saule ne se trouve point, où les marais et les prairies sont couverts de bois et cela surtout sur la côte d'E. La Nature ne produit point de Nauklebaum et puisque le seul endroit en Seeland, où on les trouve, à l'exception de quelques unes plantées, la Plantation Royale se trouve sur Allhedens bois ruinées au dépend d'arbres dans le Seeland et tirer quelque avantage de grand étendue de Hedestrakning, le gouvernement fit ~~planter~~ il y 47 ans une ~~plantation~~ plant dans la partie N. du Allheden (à 2 mil au Sud de Viborg) pour faire planter du sapin ~~etc~~. Tant des arbres que l'on considère croître ~~très bien~~ très bien le Vrieux dans du terrains arides & sablonneux. Cette entreprise fut tellement entretenue et étendue, que maintenant 1500 Tonnes de Terre calculé geometriquement (1 Tonne égale à 14,000 aunes [ ]) qui sont

couvertes de partie de grands et de parties de petits arbres, la plupart des Naaldbaum, qui promettent d'ans quelques années de riches recompenses. Ce-ci ayant si bien réussi, (au même objet) destinée aux steenbos ou Bois. D'près du village Felsborg, 4 milles à l'Ouest de la Plantation de Altheden aux environs de Holtebro, 1812 Tonnes de Terre a. m. furent pris en Jouissance à 7 ans 12 destinées à des Plantations, et 1100 Tonnes de terrain avec mes. en sont déjà cultivées et la plus part avec très bon résultat. Le Public a surtout y beaucoup contribué, soit pour conserver les bois qui existent, soit pour favoriser les Habitans à la plantation d'arbres. La société d'intendance donne des prix chaque année pour ce but, et partout dans le pays on fait des plantations, qui toutes beaux sont en parfaite croissance, surtout dans la partie S.E. on en peut citer la plantation de Thistedt et une d'Arbres Naaldbaum près de Lönborg, aussi aux environs de Skiern ou Lönborg à l'embouchure du ruisseau Lönborg dans le Golfe de Ringkiobing.

12. Le raisin pourpre, le Espagnol, qui fut il y a quelques années, très répandu en Suède, ne prospera pas de la manière que l'on l'attendait et fut abattu en plusieurs endroits, la raison n'était pas une congélation de ce qui l'a empêché

de Stabborg). Les ruisseaux de Saastrup et de Skal débouchent tout deux près l'un de l'autre dans le Sälfjord, surtout le dernier est navigable par [illegible] les considérables petits qui y font, qui ont leur source dans le Lac qui a été une entrée au port de Chapitre de Wiborg. Le Ruisseau de Skivaa est plus connu sous le nom de Ruisseau de Karup; on lui attribue ce premier nom seulement parce qu'il débouche à côté de la petite ville Skive dans un baie du Limfjord qui est à 1½ ou mille de distance de Viborg. Le ruisseau Hald Storaa passe par la petite ville de Holstebro et tombe dans le Nissumfjord. Le ruisseau de Lemborg ou Skiern tombe dans le Ringkiöbingsfjord.

Le Ruisseau de Holmen est très peu connu, qui tombe dans celui de Varde ou Grindsted plus grand et plus considérable, qui passe par la petite ville de Varde et tombe dans la baie de Hoc ou Hjerting). Le ruisseau de Kong Sneum et celui Rongo ou Skodborg tombe dans la mer du Nord. La plus part de ces ruisseaux [illegible] leur source près les uns des autres là, où la [illegible] plus à l'Ouest du Bailliage de Hauderborg, tombe entre Ringkiöbing et Viborg).

7 Le [illegible] Les ruisseaux Laxa Soulsiö, Mossö et Skanderborgsiö tout attachés à celui de Stiby-borg par où passe le ruisseau de Gudenaa, ou

~~partie~~ partie de petits lacs voisins, et en partie par du marais. et est situé dans la orientale du ~~Stift~~ diocèse de Aarhuus. Le district de Kolingsund est le plus grand dans l'intérieur.

.....et est situé aux environs de la petite ville Grenaa dans la partie du diocèse de Aarhuus qui à l'est s'étend dans la Cattegat entre le golfe de Randers et Hallsering, et que l'on nomme Mols. Garbisse est situé dans la partie Nord du Vendsyssel aux environs de Skagen. Parmi les lacs il ~~faut~~ faut remarquer Viborgsöe, qui est assez considérable.

6. On ne peut pas dire que le Climat soit froid & humide, mais tempéré, le froid en hiver n'étant pas très sévère, et ~~que~~ l'été étant souvent chaud et sec. La qualité du sol est bien variable. Toute la côte d'Est est des endroits les plus fertiles du Danemark, tandis que la côte du Nord et Ouest ne sont que des bancs de sables, et en partie de sable mouvant. ~~La partie du diocèse de Aalborg surtout a une grande partie du diocèse de Viborg~~ La partie du diocèse de Aalborg qui est la plus fertile et la petite (en grains) partie du Ouest de Thisted, et ~~celui de~~ celle qui est la fertile dans celui Viborg est surtout la partie, qui est située entre les deux bras de Limfiord que l'on ~~est~~ appelle Salling ou même sur la Coast, avant des bancs de sable, on trouve des terrains bien fertiles.

réunis dans ce climat ou on les apporte de Suthland
mais c'était par la raison qu'il n'y avait pas
assez fabriques dans le pays pour et pour ——
— Ho ——, à quoi on emploie une grande partie
de la laine que produit le Suthland Nord, elle n'est
point aussi bonne, que celle que l'on a des moutons
du Suthlandais. On croit aussi que la laine des
espagnols après 3 à 4 perd sa qualité, quand
la race se trouve dans les climats du Nord.

13. On ne trouve pas de sangliers en Suthland, et l'un
des Danemarck où on les trouve, ce sont les
forets dans le Duché Lauenbourg.

14. Le Liimfiord abonde comme nous l'avons
déjà dit en poissons et dans les lacs de
l'intérieur on trouve toute sorte de poisson d'eau
douce. × Dans le Randersfiord, on trouve très bon saumon
On pêche
L'on trouve
Des huitres sur les bancs de sables dans le ——
Cattegat près Friedrichshavn, dans une petite
ville au nord du Liimfiord. On trouve aux
bords de la mer du Nord de l'ambre que la
mer jette.

15 Les habitans sont très industrieux et surtout ceux
de la partie N. E. du Aarhuus Stift du
(Herred) district de Lysgaard, et Hammerum où
l'on fabrique beaucoup d'objets en laine, que seulement
d'un de ces districts on exporte pour C. 50000 Rbd par
an. Dans la partie Occidentale dans le Amt de
Ringkjöbing, on fabrique beaucoup d'objets en laine

qui ne se répandent dans le pays mais sont exportés.

Pour encourager l'industrie on n'a fait de grands sacrifices, et on ne peut que dire qu'ils ont eu des conséquences, quoique le Jutland dans ce cas-ci comme dans l'agriculture est bien arriéré, en comparaison d'autres pays comme l'Angleterre, la France, la Suisse &c. cependant il y a une grande différence dans les progrès que font les différents points du Jutland, la partie E. étant sur un meilleur pied que celle de l'O., mais on cherche partout maintenant à l'améliorer. Les manufactures et fabriques n'ont point atteint une très grande perfection en Jutland, à quoi on doit attribuer, le manque de fonds dans le pays, nécessaire pour les faire aller, puisque les peu de capitaux qui se trouvent dans le pays sont la plus part placés dans les fonds de l'état ou propriétés; cependant il faut remarquer une fabrique de draps assez considérable à Brunslaas près de Viborg et autre près de Greis Möller aux environs de Wile, et manufacture de Randers, qui ont été très renommés; la fabrique de fayence qui existait près de Fiedenslund dans le comté de

de Lindenberg), à peine maintenant.
On importe une grande quantité de Lin, et on le réexporte manufacturé en Toile, mais par des encouragemens de l'étranger
la cultivation du lin s'étendra et petit à petit l'importation en sera moins nécessaire.

17. Schleswig fait avec le commerce (actif) avec, surtout avec la Norvège, la Suède, Hambourg, l'Angleterre et la mer Baltique. La raison pour laquelle il n'est pas très étendu, est en partie la même, qui nuit le développement des manufactures, et c'est le manque de fonds nécessaires, dont les commerçans ont besoin pour soutenir un commerce florissant. On exporte une grande quantité Chevaux & bétail, surtout des poulains pour le Slesvig & le Holstein, dans les prairies des quels Duchés on les engraisse et ensuite sont envoyés à Hambourg (17 à 18 mille par an) et il vient des acheteurs de chevaux aux foires de chevaux, même d'Italie, d'Autriche et de France qui achetent des chevaux aussi bien pour la cavalerie que pour l'artillerie, environ 1300 par an. Les routes sont si bonnes et en si grand nombre qu'elle ne peuvent empêcher le développement du commerce, et qui communiquent d'une ville à l'autre, surtout dans l'Amt de Thistedt; elles y sont mais-

aux chaussées
danoises et ne sont point inférieures à celles des
autres pays. Pour favoriser le commerce de cette
on a projetté de rendre le ruisseau de Karupaa
navigable pour des frames depuis Allhoun-
jin jusqu'à Skive, et de faire celui de Skalvaa
navigable et de le mettre en communication
avec le Randersfiord par un canal,
et de cette manière rejoindre la partie
sud du golfe Cimbrien dans cet endroit avec le
Cattegat. Le commerce n'est pas non plus
entravé par le manque de ports,
et ceux que l'on y a ne sont pas non plus
remplis de cailloux ni
de sable. La navigation est en
général dans ce golfe de Randers par ces
limons, et c'est aussi le cas le
long de la côte de l'Ouest, où par les
bancs de sables qui s'y trouvent, et
n'y a point de port que dans le golfe de
Hjarting; il y a par conséquent sur la
côte plusieurs bons ports et la plus grande
des golfes sont grands navigables
pour de grands navires dans presque
tout leur étendue. Parmi les ports il faut
remarquer celui de Frederikhavn (ancien-
nement Fladstrand) qui écrit ci-dessus.
Les plus grands navires y peuvent être
en parfaite sureté à l'abri des tempêtes et

l'hiver et la terminaison de ce bâtiment qui eut lieu l'année dernière le gouvt. y a employé environ 70,000 Rbs.
On y fait un grand commerce actif & passif avec la Norvège de (Tusk) . . . ce qui n'est pas le cas avec la côte de N.E. ni avec celle de E.

18 Dans la pointe Nord du golfe de Wallbourg au N. de Wasa il y a un fanal. L'île de Lavsö appartient sous le rapport géographique au Amt de Hörnig, mais sous le rapport ecclésiastique au Diocèse de Wiborg. Elle est entourée de bancs dangereux pour deux bancs de Trindelen au N.O. de l'île un fanal flottant est établi.

19 Le Diocèse de Aarhuus est divisé en 3 Amts: celui de Aarhuus, de Randers et Skanderborg tous ces sont divisés en (Herader) et en diverses en (Sogne).

20. A Viborg se trouve la cour supérieure de Jutland, Nord et une maison de correction. Parmi les grandes villes considérables par le commerce on remarque: Randers et Horsens. Des écoles savantes se trouvent dans les villes de Wallbourg, Viborg, Randers, Aarhuus, Horsens, Kolding et Ribe.

21 La population peut être de 620,000 âmes. Il n'y a proprement dit de costume

national, mais diffère selon les endroits, et dans
quelques districts assez jolis, de manière qu'on
peut pas dire que le costume des femmes est
entièrement sans goût.

22. La noblesse n'est pas nombreuse en Suthland,
et les naturels ne s'y parlent pas d'autre langue
que la Danoise (à l'exception de l'Allemand que
parlent les (Kalvenertorne) sur l'Allbedur)
mais la majeure partie de la haute classe
comprend l'Allemand comme de même un
le Français et l'Anglais, ce qui cependant est
tout d'être commun. La La culture est à
un haut degré en Suthland, et aucun
autre pays ne présente pas autant
d'écoles avec autant de progrès aussi avancées
comme le Danemark. Tout habitant
sait lire et presque tous apprennent à
écrire et à calculer. La methode d'enseignement
de Lancaster est introduites dans presque toutes les
écoles. 2 à 3 (Cognes) sont sous l'intendance d'un
Prêtre, mais jamais d'avantage, et ils sont
payés par les dimes et ..... Les
L'Etat ou pays va est ordinairement bon,
et dans peu de pays on trouve aussi peu
de misère que ici.

Province du Jutland.

a — du Baillage de Hjöring.

Le Skagen, situé à la pointe la plus septentrionale du Jutland a une phare a environ 1000 habitans, dont la plupart ont leur principal soutien de la peche et de naufrages. Peu de commerce. Negocians et agens aux naufragés. Fabricius, Norgaard, Christensen, Olsen.

Frederikshaven, petite ville dans une partie de la province très stérile. Le port est de la plus grande importance, étant a peu près le seul dans toute la province ou des vaisseaux peuvent trouver surété, soit dans le cas de mauvais temps et des vents contraires, soit pour etre réparés. 1000 h. dont la plupart sont pecheurs. Exports. poisson, huitres. Negocians: P. Pahlen & Hall, R. Bergen, Chr. Dalbech, Jens Larsen, J. Sorensen, J. Hebersax.

Saby. Peu de commerce. 500 h.

Hjöring, ville marchande dans l'interieur du pays, 6000 h.

Læsø, isle dans le Cattegat, une phare flottante sur la Trindel. Les habitans ont leur principal soutien des naufrages.

b — Bail. d'Alborg.

Alborg, sur le golfe de Limfiord, qui s'etend jusqu'a 24 m. dans l'interieur de la province. 44 m. du Cattegat. Bon port qui a dans l'interieur de la province, et dont mets des vaisseaux jusqu'a une profondeur d'11 pieds, et dont l'entrée n'est pas difficile. 7000 h. Fabr. de savon et de tabac. Exports. graines, salaison, lard, beurre. L'importation d'eau de vie de grain est environ 300000 kilogrammes ou bien de plus. Le commerce du hareng salé a été autre fois en grand accroissement. L'export des harengs salés a été autre fois environ 60000 ou 70000 barils par an, mais à present et depuis 1828 la peche des harengs a été très inconsidérable et à peu près nulle. Agent consulaire de France J. H. Herskind. Negocians J. S. Herskind & Barentz, L. Moller, H. P. Hansen, Soren Winkel.

Sur le golfe de Limfiord sont situés sous la douane d'Alborg

Hals, à son entrée, village avec des pilotes et des pecheurs.

Nibe, petite ville autre fois florissante, mais a present très pauvre. 1400 h. Autrefois peche des harengs. Neg. P. Kolt.

Kjøbstæd, village, 800 h. tanneurs, Nég. L. Bertelsen.
Nykjøbing, fabr de tabac, 800 h. Nég. N. Faarkopf.
Thisted, 12 m d'Aalborg ou 48 de Copenhague. 1400 h. Lieut Com. V.C.D.
Thaner L. C. Bendixen, Nég. J. Moller, Lutzhoft, Grieshaugen
Lemvig 500 h. c
Skive 800 h, petites places sans importance.
C. Baillage de Randers
Hobro, petite ville, export des laines, graines, 500 h. Nég. Brandstrup, Nielsen.
Mariager, petite ville. Les mêmes exports 500 h. Nég Hellins Sönns.
Randers sur la rivière de Gudenaa, 4 m du Cattegat, 6000 h. Fabr de Bas de de tabac. Export. graines, beurre, saumons. Negocians Réé & Cie - R. Welling, J. C. Hennings, Bay, Bornp. Fabr de Gands Mattat.
Grenaa 800 h c
Ebeltoft 600 h. petites villes avec peu de commerce.
Anholt, isle dans le Cattegat, a une phare.
D. Baillage d'Arhus.
Arhuus, sur le Cattegat, 6000 h. bonne commerce, fabr de tabac, raff. de sucre, paquebots a Callundborg. Exports. graines, salaisons, beurre. Nég. C. Herskind. Meulengracht & fils. Schmidt, Raae, H. G. Bech. H Bech.
Thuns, isle avec une phare.
E Baillage de Skanderborg
Horsens sur un golfe, 3000 h, bonne commerce, fab de tabac
Export. comme Arhus. Nég. R. Secher, J. Monberg.
Z Baillage de Vejles.
Vejle, sur un golfe 2000 h. Fabr de draps. Exp. comme Arhus,
Nég. Gylding, Lindemann. Prip.
Fredericia sur le petit Belt, station où les droits de passage par ce belt sont payés. Culture de pommes de terre et de tabac. (fondée par une colonie des protestans émigrés français 1720, annuellement 20000 th); Fabr de draps & de tabac. Negocians B. Brunn, Prochnow, Geelmuyden, Honnoré.

Colding, sur un golfe, 1700 h. peu de commerce. Annuellement passent par ici de deux autres douanes dans le voisinage, que vont à l'Allemagne, environ 4000 chevaux, 16000 bœufs et 18000 porcs élevés en Jutland. Rég. de Ribe.

Dans l'intérieur du pays sont situées

Vebourg 3000 h. Fab. de draps et d'étoffes de coton. Foire au Juin dite Smaafesthing, peut considerable, y a tribunal pour toute la province et ainsi une maison de correction pour les malfaiteurs. Rég. C. Ribe.

Holstebro, 800 h. et

Skanderborg 500 h. sont peu remarquables

des villes de Ringkjobing, Varde et Ribe sont situées dans la partie occidentale de Jutland, dans le district. Consulaires des Pays-Bas.

1. Naar man tager Halvøen Sylland i Kongeriget, i den almindelige Betydning, fra Langaaen eller Nordborgaaen til Flensborg Fiord, ligger den mellem 55°23' og 57°45' nordlig Bredde, og mellem 25°48' og 28°40' østlig Længde fra Paris (5°48'–8°40' østlig efter Londons Meridian). N. Til dette Rige hører og i geistlig Henseende en Deel af Nordsiden af Forbindelsesmuren Schleswig, men det regnes i mod det Norre. Sylland. — 438

2. Den er 36 Mile lang fra Nagen til Langaaen og 24 Mile bred fra Korsør til Nyekiøbing, beregnet efter den danske Mile, som indeholder 12000 danske Alen og fremdeles 15 saadanne paa en Breddegrad. Dens Overflade er 446 □ Mile. Den største Længde er den 8 Mile bred, der fra den ved Langaaen adskilles fra Schleswig. —

3. Limfiorden, der fra Vestkysten skiærer sig 20 Mile ind i Kongeriget, danner flere Øer, hvilket ifølge mange Moræner, som er 6½ □ Mile, med den lille Bælt Nyekiøbing, og Fyen til Middelfart. Denne Sund er ligesaa godt til Vands, som den ikke er videre dyb og ikke 15 Fav

Sjordet begynder at utgiöre Sig, og danner den 2-3 Mile lange Sø Liv Bredning. Disse Vande ere saa lave at Sø Sø Sø

Hjørth med sit Randers, som ligger blizen en af følgende gifftigste Handels Steder. Lindenborgaas sælter. Limfiorden Østen for Aalborg. Laastrup og Skals Aar sælde begge ved Limfiorden. Limfiorden, og ifrå er den Vestlige mon Lilig ved sit beliggende Sidstøi, som for den vestligste Deel for strøgt en Forbindelse for Omegnsdistrikt. Wiborg. Skivaae er mere beliggent mellem Hagen af Harupaae; det første Hagen sælder sig Limf., sender den ved den lille Hjørlist Skive sælder. Den Bugt af Limfiorden som gaar 1½ Mile østlig mennem sig Wiborg. Horsaaen løber sælde den lille Hjørlist Holstebroe og sælder i Nissumfiord. Lemborg eller Skjern Aa sælder i Ringkiøbingfiord. Holmsaaen er en lille indbygdet Aae, som sælder i den Store og mere beliggende Grindsted eller Varde Aae, der løber sælde den lille Hjørlist Varde og sælder i Hoe eller Hyrting Bugten. Sneumaae og Kongeaae sælde i Nordsøen. De første af disse Aaer indbygge i Vanskelen af Syssenter der, som den gastligste Deel af Skanderborg Amt. Støder til Ringkiøbing og Wiborg Amt.—

7. Silkeborgsøe sinngjennem Gudmoes løber, Lemdrø, Mossø og Skanderborgsøe saa forbindes, dette ved mellemliggende Canaler, dette ved Aaer og ligge i den vestlige Deel af Aarhuus Stift. Kolindsund er den Nordlige Fjord i Norrejylland og ligger i Vanskelen af den lille Hjørlist Gjemaal. Den Deel af Aarhuus Stift der imod Østen løber ud i Kattegattet mellem Randersfiord og Kalløvrig, og som kaldes Mols. Fjordene ligger i den nordlige Deel af Vendsyssel i Vanskelen af Hagen. Ellers Søer maae ogsaa mærkes den kom. mellig beliggende Silkeborgsøe.—

8. Klimaet kan ellers siges at være kort og langligt, fornøi i kommende maa, de Sædvand som Kornsorter er meget sikre, og Vegetationen ofte saa yppig og kor. Jordsmonnet Beskaffenhed er meget forskjellig. Hele Østsiden fra til Jammerbugt mærkt sandblandet Lyng, imellem hele Vestsiden og Vestsiden langs med Nordsøen bestaaer af Fjordlandet, som er meget afvexlende. Af Aalborg Stift er det Meste af Thisted amt og af Wiborg Stift den Deel, der ligger imellem Limfiorden og Aaen og kaldes Salling, fortrinlig sandblandet og Lermig, og ogsaa paa Vestsiden, imellem Fjordlandene, findes mange sandblandede Flader. I Nærheden af Havet gaaer den for omkring, med sine karakteristiske, sandhøie, som mellem Hagen af Vestsiden, ligger fra Byggedistr. 2 Mile Vestligt for Wiborg.

Ifrånsett det dåsige Jordbrukningen i Sydvestra Norrige ligga den nogga för mycket i Jordbrukets Afseende för. Mycket par Sydvest. Det at afbryta sedan Bogen inskränkte Byggningen. Mycket af det jemna Aarsfundsrede är Skal Hjelpe Arbeter som. Aarene 1760 til 1770 förmedelt Byggnadslagen Lyd utgjorde för Afsigtsmed. Mycket af Skaug og utfylla Hjä par Allmänna vandlyd, og Lador är der de Kommodig belägenliga Landbyar, hvor de godtgörande Jorn Hjelpe Byggy og Vatar. —

9. Af Vandrarna f. Ex Laus de Jorde f. Jor Hord og Hedebyarna man mycket Hagens og Bullberg Ler par Hedebyarna og Hore og Lille Hjelde Ler par Hedebyarna. —

10. Norra Sydlands Hjelpar var indelt för Lagen at de maar gott Hjelpa berörjelse för Byggnadsmaterial af Norrsken, man alla Hjelpar är Hedebyarna Hjelpar af Schleswig eller Sönderjylland, de förbjelle Marskbygder, Hjor den enskilde Byggnadsrätt i Aarene 1634 anvisade Hans Adolph par Dan Nordstrand Hjorde endan Lind Lagningar var Lilleje, men i Norrjylland för Byggnadsrätt ingen Hjördelig Hjelp meddelt. —

11. Marmor og Dan Hjelpar intet Hjel i Norrjylland, darmed Hjelpar de Hjördelige og nige Hjäber med Lättsten Hjägd par Langberg og Mönsted de Landbyar de Mjelle gatten för Viborg Hjor den bättre Lättsten Aaret, Hjem par Hedemland par Lindenborgaa i den Hjördige Dal af Aalborg Amt, og der dog Hjälpen Lufhjord den Mörke Dal af Norra Jylland med det nödvändige Lätt. Förtenlige Skiefäre Hjelpar mestland ogsaa. I dog Moden Hjelpar de Mange Fremmöder og Fabrikanter Hjem Hjänes at Hedhjelle det Bogn, at Landet i Allmänhet för ganat lagsat mit Bogn, man den Mörke Dal af dog Hjelpar de mestlig mestlind nige för Bogen. I det Hjelle Aarhundrede Lag de Mor Dal af de lit Hjördelige Hedhjeggand, dels til Byggning og Vedbränning dels det Bemärkt og andet Hjemlige Hemmedsbehov f. Byggningsbrug man Bonden Hjelpe Hjorge og Taglagning Hjelpe Kalkbrand, man Bonden Hjelpe Hjorge og Taglagning Hjelpe Kalkbrand, Lamar gatt nogga ordnat Skaffe Bönderne til Hjägnes Adlige. Og Hjelpe de endan lange mot Hjelle Vedbjelle, lige par Fredericiahamn Hjel Kolding imellan 8 à 10 Mils Afstand för Lättgattade, og Hjälp i den mestlige Dal af Nordmar Vidt Hjördelige Vedbränningar, og Hjör en Skandinavisk Hjord ingt par Bogn. Den Hjigbjelle og Hjördelige Hjenfärd. Hjör en Väg i de Hjenkarna. Og finder jag en Dal Hjog og Hjord,

mer i Sala Skog bestående især af Eg, Lind, Elletræer og Pil og for mellem Bøgene. Selve Egen er det en Skjøn syn at Øjne, men og i Mosten af Landet, hvor i den gamle Skjørtid fandtes ingen Skov uden Egen. Selvsaa for den anden Side i den gamle Skjørtid fandtes ingen Egesk

en for Sælgelige Del af den i Sjælland producerede Uld forbruges, end den i sin Helhed, som den, der fanges af de vilde Får. Ogsaa tror man at de tamme Fårs Uld efter 3 à 4 Aar tabes for Spinderne, naar det dels Længere Selve gaar Landet. —

13. Vildtskjøn findes der ingen af i Sjælland, og det mindste Dyr i denne Klasse Egn er Ræven. Lemmingen. —

14. Den Fisk er ikke som findes omkring Limfjorden eg, og i de talrige Søer Egne allerhøjst Landtgangsfisk. I Vandløbene findes Ørred og Aal, og i Østersøen Havet ere Saltvandsfiskene i Overflodighed, en lille Del mest for Limfjorden. Vedkommende Bølger oplærte ved Fjorden af og til en Dag. —

15. Indbyggerne ere overhovedet gjennemgaaende og Fornemmelig Beboerne af den nordvestlige Del af Sorøe Amt Hist af Lyngaard og Kammerum Herred, Hvor de Skrifter for Sælgelige ældre Præster, at der for den Syge almindelig Skrifter Sølvmønt for c. 30000 Rd. omlyg. Den Dødelighed, navnlig i Begyndelsen af Forfærdelig meget Fattigmandsbørn, som i ældre Tider omkring i hele Landet, men Synet og en Del Deel findes nu af Landet.

16. Den af ommeldte Landstand er der i gjort Sælgelige Forsøg, og de ere ikke mislykkede, men Sjælland for, som og i Egen Egnsmagen Plads langt tilbage for andre Lande, navnlig England, Frankrig Overflødighed m. fl. Jeg er der flere Forklaringsgrunde til denne i de forskjellige Egne af Sjælland, da den Den Østkysten Have paa en langt bedre Jord end den Den Vestkysten, men ogsaa er den i de sidste Aar gjort Sælgelige for at forbedre den. Klimaforholdene og Jordbrugs Egne i mange Sælgelig Hensyn i Sjælland, Fjorden Egne gik man Hensyn dertil, at der i Landet ei gives de nødvendige Kunde til at dreje dem, da de Faa Capitaler, der findes i Landet, mest findes i Købstæderne og Forretningerne. Jeg maa mærke: en Fornemmelig Sælgelig Landsforhold Brændselsmangel det ved Hedens og en anden Del Træ Mangel. Mangelen af Træ og Jordbrugsmaskinerne i Landet, som Egn paaet meget bevirket; den Sejlmaskinfabrik, der for Den Del Sjælland kunde Den Bygmester Lindenberg, er nu nedlagt. Af Jern indføres i Den

Land, og udføres igjen ved Fiskeriet forvarbeidet til Levnet, men ved Opmuntring gav Sig det offentlige Vida udbredet Forsalg Hastø mere og mere i Landet selv, for at Landsmanden derved efterhaanden selv blir mindre og mindre afhængig.

17. Sjælland ligger en Del udenfor dette Land, især ved Norge, Sverrig, Hamburg, England og Østerrig. Grunden til at den er en af de største Omsætninger, er saaledes den Grund, som Landets Vareomsætning Oplandet, nemlig Mangel ved de besøgte Land, de Handelsstander mangler de Capitaler, der kræves til at drive en udvidet Handel. Af Salt og Brug udføres ved Landet ikke ringe Mængde, de Dele til Skibene, og Jernet, i Stor Mængde til Land og Byggen ved til Hamburg f. 7: 8000 aarlig, og til Sjælland Jernvarer, mandler Lemmer der selv fra Italien, Grækenland og Frankrig Handelen som 17. Juli Landet, Jærgt til Egyptenland for ordinære Handel Skibene Jernet omtr 1300 aarlig. Veiene ere saa gode og talrige, at de i Enkelte Dele Handelen Lemmer, de der imellem de Steder af Landets Hjælpsteder gaae Sortimlige Veie, og regnlige i Christiansand Amt; de ere der paa en Mængde macadamiserede, og Staar i Tilbage for andre Landes Chausseer. For at befordre Landsfarten for det gamle projecterede, at gjøre Levningen Sillebro for Lemmen fra Arendal til Stor, og at gjøre Skarsaa Sillebro og ved en Canal forbinde den med Randersfjord, og saaledes forbinde den sydlige Arm af Limfjorden paa den Land med Kattegattet. Ja Sillebro Lev. den Handelen ved Mangel paa Jærgne, og de, den findes, ere næsten Hjørnede af Mænde eller Vand. I Randersfjord findes ved Vielstrup noget ved Land, og det Vidste gjælder om Hadsundsiden, Hvor der Lemmelet Vand grunde ingen Jærgne gjøre uden ved Hjørlengbugten, derimod findes der paa Østsiden flere gode Jærgne, og de fleste af Skovene ere af langt Dybde Sillebro for de største Skibe. Blandt Jærgne maa især nævnes det Sortimlige anlagt ved Frederikshavn f. Fabrik Hadstrand f. som er nogenlunde i det Sørgaende. Der Lemmer de største Skibe ligge dybt for Storm og Vinder, og det saa Mand som Jærgne ere blev foretaget paa Regningen angaaet over 70,000 Rd. Mod Norge Jager en betydelig Jærgel ved den store Fiskehandel, men det gælder i mere om Kvalgrundfiskerie end om Østsiden. —

18. Den Nordjyske af Aalborg Stift, Nord for Limfjorden findes i Egnene Han Herred - gentlig Himmerland imellem Hjørring Amt, mere i østlige del Viborg Stift. Den er omgiven med Sønderjyske Grænse, Hvorfor der ved Forskellen Friendelen, Mundart for Han ligger i Egnene.

19. Aarhuus Stift bestaar af 3 Amter: Aarhuus, Randers og Skanderborg Amterne indtiltet i Jylland Stift i Byerne.

20. I Viborg findes Nordjyllands Arsenal og et Fængsel. Til de Nordjyske og for Størstedelen sydligere Dialekter maa regnes: Randers, Aarhuus. Landets Dialekter findes i: Aalborg, Viborg, Randers, Aarhuus, Hjørring, Kolding og Ribe.

21. Folkemængden Han anslaaet til 420000. Der gives ingen egentlig Hovedstad, men Han er Størstedelig i de Størstedelige Egne, og paa flere Steder meget nær, saa at man i det hele Han kalde Landsbimmerne Lagt ophavs og uden Byerne: Landet i dens grove.

22. Dialekten i Sjælland er i betydelig, og den tales i af Størstedelen anden Byerne end det Sønderjyske, med undtagelse af det Fjerde Jor Kolderne paa Allehelgen, man de Fleste af den Sønderjyske Klasse Størstedelen Fjerde, ligesom og en del Sønderjyske og Fynske, som dog langtfra er en almindelig. Studenten Kan paa et Høj Sted i Sjælland, og intet andet Land i Europa Sammenlignes saa mange Dialekter med saa mangen Forskjellighed som i Danmark. Forfatteren af Landets Lov gaaende Den Lov, og nævnte alle Lande og et Sted og et regne. Den Sønderjyske Undergrupper maa Sjælland er indtjekt i de Fleste Dialekter 2 à 3 Byer en Sønderjyske under en Form, men Sted for Sted, og derfor Kommet paa Tværs og Kryds. Bondens Sprog er almindelig godt, og for Landets Vedkommende Grund ved Jer.

envoyé le 30 janvier 1834
à Dalberg Gra Mr. J. Holms Hors Kind, Vice Consul
dans cette ville.

492

Le Commerce d'Aalborg, comme de toute la province de Jutland et de tout le Royaume de Dannemarc, n'a été dans l'année 1833 que d'un état peu florissant. — Chez nous l'exportation de nos productions et spécialement du blé fait la base principale du commerce et quoiqu'on y ait une grande abondance de toutes sortes de blé, mais particulièrement d'orge et d'avoine nous n'en pouvons exporter rien sans perte, le prix en étant partout dans les ports étrangers très bas. Aalborg, qui a exporté autrefois annuellement jusqu'à 200000 Rockdiltres de sortes différentes de blé n'en a exporté en 1833 plus qu'environ 40000 Rockdiltres dont la plupart à Encontre le Norvege. Toutes les magasins de nos villes à ports d'exportations sont remplis, et grandes quantités sont encore consumées par les fermiers. L'exportation des autres ports de la Province de Jutland a été en proportion et nous avons partout très considerables provisions de blé des années 1832 et 1833, le tout dans une bonne condition et prêt pour être exporté. — On y a été ici autrefois une considerable pêche de Harengs, dont on a exporté annuellement environ 60 à 80 M.lle barils, hors de grandes quantités consumées ici par les habitants du pays, mais cette pêche dont la plupart des habitants sur les rivages de la Limfjord entre Hals et Aalborg en font la 10 Meilleur Revenu d'entr'elle, est une leur subsistance a été diminuée par degrés depuis quelques années, et est à présent très considerable, que seulement de n'en exporte rien de tout, mais nous n'avons même pas assez de poisson pour la consomption ici. Les Harengs salés furent autrefois exportés particulièrement aux ports Hollandais, Prussien, Français et dans la Mediterranée. — L'exportation Jutlandaise de la Judtarde a Hollande et l'Allemagne a été cette année particulièrement considerable 5000 Chevaux, 8000 Bœufs et 16000 porcs. Les autres articles pour exportation de la partie orientale de Jutland ne sont point remarquables. — L'importation a été comme à l'ordinaire considerable. Du vin et d'eau de vie sont arrivés à Bordeaux environ 200 tonneaux, et dans autres environ 100 sont arrivés à Rendsburg, Flensburg et Lubec. Du sel de Portugal Aalborg a importé environ 1800 Mayes, les autres ports importent le plus de Copenhague. D'Angleterre nous avons eu 18 vaisseaux chargés avec les charbons. D'Allemagne nous importons toutes l'années beaucoup de choses très différentes, productions de l'industrie des Allemands. De la Russie nous avons de grandes quantités de lin et de chanvre, et de la Norvege du bois, fer &c., mais la plus grande importation est celle de Copenhague, d'où nous prenons à peu près toutes les choses, dont nous avons besoin, à l'exception de celles que nous tirons d'ici. Ayant par ailleurs avec registres des Abonnements, etc.

il est impossible de spécifier et évaluer les marchandises importées et exportées, mais cependant il est certain, que le Commerce et l'Industrie de la côte orientale de Jutlande a été dans un état de stagnation et d'appauvrissement annuellement.

Le Port d'Aalborg fut visité 1833 par 596 différens vaisseaux, parmi lesquels 328 Danois, la plûpart fort petits du ports Danois, la seule vaisseaux de mer, savoir 60 Danois, 170 Norvégiens, 34 Suédois, 5 Anglois, 1 Prussien, 1 Hannovrien et 1 Hollandois. Les ci-dessus sortis furent 587, parmi lesquels 336 Danois destinés à des ports Danois. De la celle: 41 Danois destinés à des ports étrangers, 167 Norvégiens, 35 Suédois, 5 Anglois, 1 Prussien, 1 Hannovrien et 1 Hollandois, et le plûpart d'eux lestés.

Voici une table comparative pour trois années:

1831.	Entrés ici 790.	Sortis 763 vaisseaux
1832	732	753.
1833	596	587.

L'état de l'agriculture est chez nous, comme dans tout le Royaume de Dannemarc, tel que nous avons toujours eu: le blé pour notre besoin et une grande abondance à vendre aux nations étrangères, mais, comme j'ai dit ci dessus, le prix est aujourd'hui et a été dans les années dernières très bas et toujours baissant, et le débit est petit. Nous avons aussi beaucoup exportation des excellens chevaux, bœufs, graisse, des peaux, de la laine, beurre, des cuirs et des autres produits animaux. L'agriculture fait quelque progrès depuis quelque années, et beaucoup de marais et de bruyère vient à être cultivé, et la culture est beaucoup meilleure aujourd'hui qu'elle ne fut autrefois.

L'industrie de ce pays n'est pas très remarquable, mais, comme dans tout le Royaume, nous importons de l'étranger trop de choses que nous pourrions faire nous mêmes. Jutland a pour exportation quelques bas de laine et d'autre laingage. La pêche et salaison de harengs, qui fut autrefois très considérable, est aujourd'hui très nulle.

Aalborg, Janvier 1834.

J. P. Christmann

Thisted, ville marchande, dans le district de Hunsborg, Baillage de Thisted, viscomté de Aalborg, par 56° 57' de latitude, elle est déjà en 1367 sous le nom de „Thysted", mais n'obtint le droit de ville marchande qu'en 1542. La ville fut célèbre en 1696 par la fameuse fraude avec eau qu'elle y pratiquait. Elle est trouvée à 4 mille de Nykiöbing, à 8 de Skive, 9½ de Lemvig, 12 de Viborg, 13 de Aalborg, et à 1¼ de Vilsund, où il y a un passage pour Mors. L'église est assez grande et considérable; Le roi Hans a fait mettre la grande cloche de tous, Frederic IV la fait améliorer (1706) Elle bâtie dans l'intérieur d'après un capital d'environ 20,000 Rbd. La ville qui est assez irrégulièrement bâtie, a 258 maisons, 5 rues, 10 ruelles et 4 places, 4 barrières et 1490 hab. Outre les employés ordinaires, il y demeure le bailli et l'administrateur de domaine. Les armes sont la vierge Marie avec les sauveur aux bras. Les habitans possèdent 1435 Tonnes 7 ½ Skp. de terrein, qui n'est point partagé.

(matr. for 98 Dr. 3 Skp. 1 Dk. 1 alb. Hkorn);

La ville possède encore un terrein appellé „Kroneus Mark" la propriété de la couronne, donné par le roi Hans, renfermant un espace de 236 Tonnes de terrein. On a 34 maisons grandes et petites

qui font le voyage de la Norvège, Hambourg, et Altona et plusieurs endroits dans le golfe de Limfiord (entre elle jaugeant 216 L. de commerce). Il y existe un port où les navires puissent hiverner en sureté. La ville a deux écoles bourgeoises et 2 écoles de dimanche (pour l'une pour les maîtres ouvriers, l'autre pour les garçons), une bibliothèque provinciale, avec plusieurs milliers volumes et un hôpital pour 8 malades, institué par le conseiller de Chambre B. M. Jensen en mémoire de sa † Selle Ulstrup et Fr. H. Brockenhuus. La maison de ville bâtie en 1803, se trouve sur la grande place. Est assez considérable. La ville est traversé par un ruisseau qui se jette dans le golfe de Limfiord, sur lequel il y a 2 ponts. — Tout près — Hors de la ville se trouvent 4 moulins à vent, dont l'un avec une cave. La situation de la ville est jolie et commode pour le commerce. M^r. Le conseiller de Chambre Carøe administrateur du domaine a contribué considérablement à l'embellissement de l'endroit par l'établissement d'un jardin d'arbres, les bois de composent de toute sorte d'arbres sauvages: osier, (Thorn) (Elm), frêne, peuplier et d'autres. Des lieux sauvages et des Labyrinthes ombrageux représentent de leurs entours, traversé par des

Page 483

place, où l'on trouve des [illegible] fontaines Gratuites.
Vers l'Est, le terrain s'élève et dans le point
le plus élevé est placé une petite
élévation duquel on aperçoit parfaitement la
ville qui s'étend, entourée du golfe de
argenté, dans lequel se [illegible] se mire
mors du côté opposé. L'entrée de cet établissement
qui fait voir le goût de ses propriétaires, est, par
son humanité, ouverte à tout le monde.
Dans les dernières 15 années beaucoups de
jolies [illegible] bâtiments autour été bâtis et le
pavé des rues refait. L'exportation de 1828
était de 7583 Tonnes de grains, 167 Tonnes de beurre
et 8 Lispund fromage. La consommation est
d'environ 3000 Rbs. par an, la droit monte
à 7000 Rbs. argent. [illegible] une gazette
paraît [illegible] de cette imprimerie 2 fois par
semaine, on a institué un corps bourgeois bien
organisé. La diligence part le second
jeudi de chaque mois, pour Wiborg
arrive de retour
le dimanche suivant. Le courrier des lettres
part entre chaque mercredi et samedi
matin et revient le jeudi et dimanche matin,
en été le mardi et vendredi soir et revient

lunes crédi et Samedi après midi. Par l'invasion des Saxons en 1644 cette ville tomba une fois en arrière — elle était une fois dans d'importance. La chute et la destruction des bois entraina sa décadence, mais le ..... (Tilsanding) du fondement de Logstör lui donna ~~un~~ les coups les plus forts. Autour le (Annexet Tilsted) les villages suivants appartenaient autrefois de Thisted: Faarsøtt, Jungstrup et Tofe, ~~dans~~ qui avec Bøgaard, ont environ ~~appartenant~~ ~~à Thisted~~ 147 Fermes de ~~toutes~~ grains, 20 maisons et 14 habitations. (Dans la "Description de Skye" on trouve) ~~en tous~~ quelques détails sur Thisted. ~~Le fil~~ Dans le dernier année la ville a reçu comme legats (Legater) 1500 Rbd.", on doit les rentes hypothécaires employés pour le "~~Unterhaltungsbau~~

" til Byens Hedersog Tarvs Fremme".

Salberg. Leaporth de Boreng est apresent de
meille emportance. Assen de mon fair
Agardmand a Tone L. H. Nakind
Hegreens Sönas Borup. H. Hellegoe. L. L. Pontoppid
Barentz. L. B. Koenting. L. Kellenger. L. Holler. H
Heinemann. L. H. Cohen. C. H. Lindberg. Loren Handels
Mathesen. Medem de Jeens. 1912 L. B. H. B. de Copenhag.
Hegreens. L. Hartkind. Heuborgaard & fils. L. L. Schmidt
L. H. Lie H. Bidz. Tolling. Hane
Zeltzfeldt. Hegreens. Hyldenberg.
Frederica. Hegreens. Brew & fils Fredenryden
Romer. Schultes.
Friendenlund. Hegreens. van der Fakten & Hall
R. Berger. L. Larsen, Sallnedt.
Fremar. Hegreens. Hartvigsen
Holm Hegr. Bramberg. Sörensen
Hansen Hegr. L. Jensen. Hartvigsen & fils
Off Lauritzen. C. Jacoby. Hansen.
Jacobsen. Hegreens L. Andreas. L. Holm.
L. L. Hansen. L. H. Lund. Kongaard.
Lindegren. Schmidt. Jng. Borg

PROVINCE DU JUTLAND.—**Aalbourg**, sur le bord méridional du golfe *Limfiord*, à 30 l. N. O. de Copenhague. Bon port qui admet de grands vaisseaux, mais dont l'entrée est difficile. 7,000 h. ~~Raffin. de sucre~~, fab. de savon, gants; *exporte* grains, laines, harengs (~~annuell. 40 à 50,000 barils de harengs salés~~), eaux-de-vie de grains, lard et salaison. Culture du cumin, élève de chevaux, laine améliorée; bergerie modèle à Palsgaard. *Sol. de Tofte*

Agent consulaire de France, M. ~~Henningsen~~.....

Négocians. T. Borgaard et H. Holm. Jonas Borup. ~~Christensen et fils.~~ N. Helligsoe. Henningsen et Rubin. J.-S. Herskind et parents. M. Hofman. ~~C. W. Holst~~. J. Kaarsberg. J. Kjellerup. L. Moller. ~~Neergaard~~. ~~A.-C. Rask~~, *et consul de Suède*. C.-H. Soedring. B. Simoni. J.-P. Schunneman. Soeren-Winkel. P. Veile. H. Wiegelsen et fils.

Aarhuus, à 35 l. N. O. de Copenhague; ~~petit~~ port ~~peu profond~~. 5,500 h.—Même commerce qu'à Aalbourg. Fab. de tabac. Moutons espagnols, anglais. Il y a d'*Aarhuus* à *Kallundborg*, dans l'île de *Seelande*, un paquebot. La distance est de 12 l. danoises.

Négocians. ~~Beck et Berg~~. Hammershoi et Scheiby. Fundet. ~~Raae et fils, et raff. de sucre~~. Herskind. Meulengracht et fils. Reddelin. ~~C. de Schmidt~~. V^e de P.-L. Schmidt. ~~Schougaard~~. Vigelsen. C. P. Traysing. Simmerkiær. Rose.

Ebeltoft, bon port sur le Categat, 600 h. Refuge pour les marins. Pêche dans la baie.

Frédéricia. 3,500 h., station pour le péage de passage par le petit Belt. Port pour de petits bâtimens. Culture du tabac fondée par une colonie française en 1720.—*Nég.* Th. Prochner. B. Brun. Geelmuyden. Hornoré. ~~Schultzen~~.

Frédéricshavn, autrefois Fladstrand. 700 h. ~~Petit~~ port, pêche d'huitres.—~~*Nég.* James Hollidey, *Lloyds agent*. Madelung. Sandberg. H. Schiorring~~.

Greenaae, petit port à 1/4 de l. du Categat. 1,000 h. Excellente toile et autres tissus.

Horroe, sur le golfe de Mariager, 800 h. Tanneries.—*Nég.* ~~Holm~~.

Horsens, 4,000 hab. Fab. de tabac et savon.—*Nég.-armat.* ~~Ph. Bett. C. H. M. A. Kindgaard et fils. N. Oller Jensitzen. N. Moller. C. J. Monberg. L. Winding~~. R. Secher. C. Tyaning Erom. Molboe Gylding.

Kolding, 2,000 hrb. Excellente pêche, brûleries d'eau-de-vie.—*Nég.* Anders Wissing.

Mariager, port sûr; commerce de grains.—*Nég.* Sorvad.

Nibe, sur le golfe Limfiord, 1,150 hab. Pêche et salaison du hareng.—*Nég.* Ramsing.

Randers, dans le bailliage d'*Aarhuus*, port formé par la rivière du Gude, près la mer Baltique, à 40 l. N. O. de Copenhague. 5,000 hab. 2 fab. de draps. Commerce assez consid. Export. grains, saumons fumés et salés. Fab. noir de fumée. Randers est le lieu du royaume réputé pour les gants et les chevaux.—*Nég.* ~~P. R. Aastrup. P. Beli. T. Hansen. Rasmus Weling. Holm. Ree et co. Brogaard. Hennings. Ludvigsen. Schmidt. Bay. Prior. Borup~~.—*Fab. de gants.* Mattat.

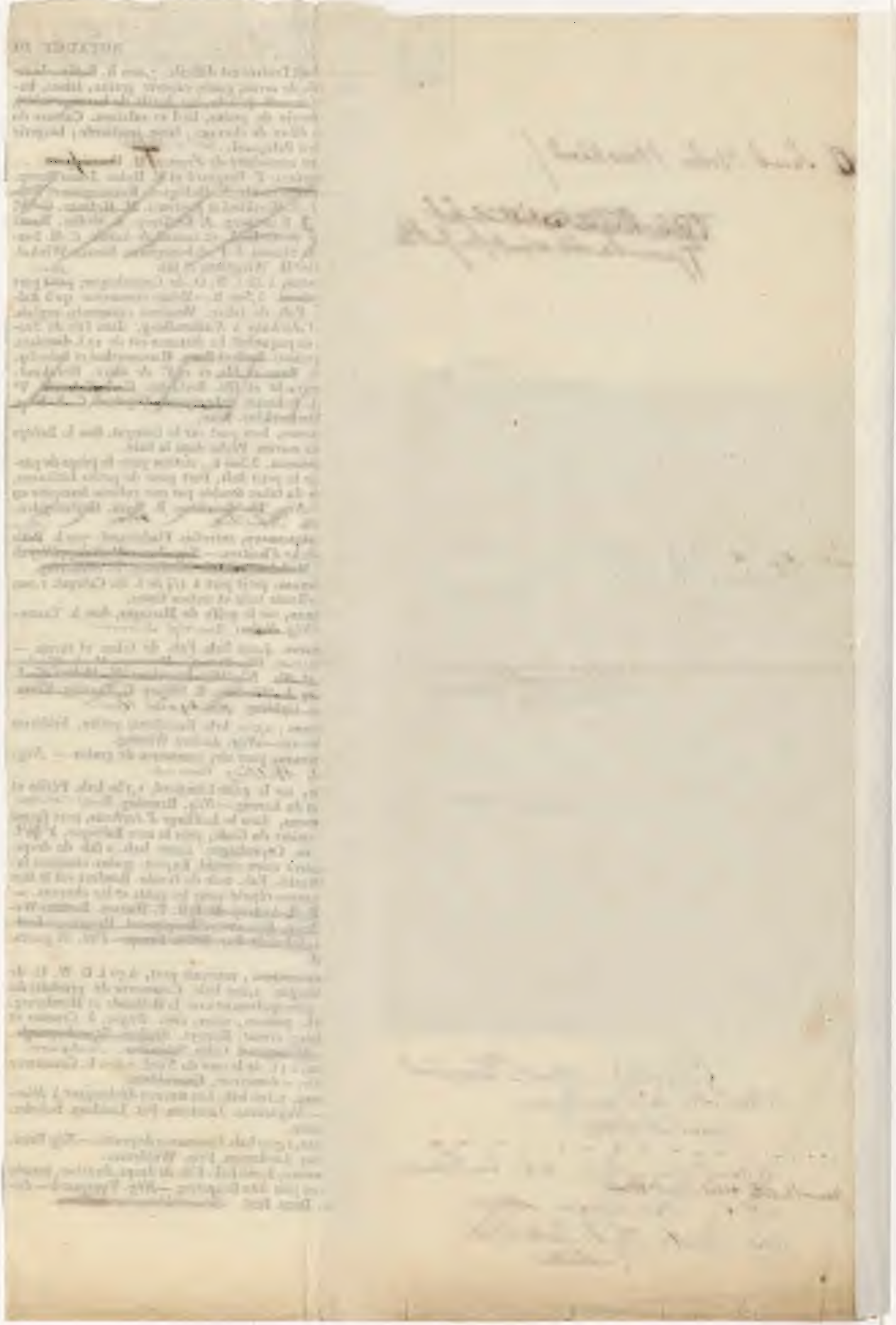
Ringkioebing, mauvais port, à 70 l. O. N. O. de Copenhague. 1,000 hab. Commerce de produits du pays, principalement avec la Hollande et Hambourg. Export. poisson, cuirs, cire. *Négoc.* J. Croener et Moelberg, *armat.* Harpyt. Rindom. ~~Staunbygaards~~. Tang. ~~Monsgaard~~. Colm. ~~Schioubee~~.

Ribe, à 1 l. de la mer du Nord. 2,000 h. Commerce de toile.—*Armateur.* ~~Enevoldsen~~.

Varde, 1,100 hab. Les navires déchargent à *Hierting*.—*Négocians.* Jacobsen. Pet. Landrup. Schultz. Westeren.

Veile, 1,720 hab. Commerce de grains.—*Nég.* Fries. Gylding. Lindeman. Prip. Woldemas.

Viborg, 3,000 hab. Fab. de draps, de tabac, grande foire en juin dite Snapsting.—*Nég.* Voergaard.—*Imprim.* Dons. Just. ~~Bentzielen~~



1835.

Extraits des Journaux danois.

Helsingörs Avis
18 mars. N° 33. Copenhague le 14 mars. On apprend que la frégate de guerre danoise "Bellona" doit au Commencement du mois de mai de cette année partir pour la méditerranée, sous le Commandement du Capitaine Louis de Cronsch, Chevalier de la légion d'honneur. — Le stationnaire d'Elsenœur, le brig Mœen, partira de Copenh. à la fin du mois de mars à sa station sous le Commandement de Mr. le Capitaine C. L. L. Harboe. — Les deux autre vaisseaux de guerre, dans le grand Belt & sur l'Elbe, seront commandé, le premier, par le Capitaine A. G. Elbrecht, & le dernier par le Capitaine H. C. Bodenhoff Chevalier de l'ordre de Danebroge.

Dagen N°40
le 16 mars. "Vue d'Islande, peinte d'après la nature pendant le voyage de S. A. "royale Fredr. Carl Christian, prince de Danemark, durant l'été 1834, lithogra- "phiée par Fr. Th. Kloss, peintre de la marine." L'auteur va publier sous ce titre un recueil de quatre cahiers, chacun de trois feuilles, avec un texte explicatif, et, où l'occasion se présente, le Chevalier Finn Magnussen procurera des remarques historiques. Les feuilles lithographiées sont de la même étendue que la feuille originelle, quelques unes, comme par exemple celle où se trouve geiser (source chaude) sont de 14 à 16 pouces. Parmi elles plus petites, comme Selsund & Skalholt, il y aura deux figures sur chaque feuille. On payera pour chaque cahier, au moment de la réception 2 species. Le premier qui paroîtra de 4 peintures va paroître incessamment. On souscrit chez Mr. Willaume et chez l'éditeur Mr Kloss tous deux résidant à Copenhague. Suivant le plan de souscription le tout doit être publié en un an. La première feuille représentera Reikiavik vu du côté méridional. Par devant on voit une habitation islandaise. On voit une famille islandaise vêtue au costume journalier d'aujourd'hui. Les habillements de femme sont d'étoffe noire ou bleue foncée. L'ornement de la tête se compose d'un bonnet de la même couleur, d'embelli par une ruban de soie verte ou noire; Le costume de homme se compose d'une veste et d'un pantalon de drap de couleur foncée, pourvue de cuir pour monter à cheval, d'un bonnet d'étoffe tissée avec de rayé autour de différente couleur. Les deux sexes portent des souliers de peaux de brebis ou de renne. Les chevaux paissent sur la grève. On apperçoit en outre près de cette famille un cheval chargé de morue. Au fond l'on voit la mont Esja et Skardsheide; le premier a une élévation de 2700 pieds, et se trouve près du golfe nommé Faxebugten d'où l'on voit la mer derrière la ville. Skardsheide qui presque toujours est couvert de neige se séparé d'Esja par le golfe Hvalfiordur (le golfe de la baleine) et Borgarfiordar. L'embouchure du port de Reikiavik est près du bout occidental d'Esja. Ce port a une telle profondeur que de grands navires peuvent se mettre à l'ancre près de la ville. Reikiavik se trouve situé près du golfe Faxebugten, et a deux rues principales qui vont parallèlement avec le rivage d'Est à ouest. Au bout occidental de ce rue se trouve situé une troisième qui va depuis le rivage et se perd au sud près d'un lac, d'où il y a un chemin qui va en ligne droite vers l'entrée Nord de l'église. Le cimetière est près de ce chemin ainsi qu'une nouvelle pharmacie. Les rues sont couverts de sable (gravier) L'église est situé tout près de la mer sur un endroit couvert d'herbe. Au bout orientale de la rue principale se trouve la maison du bailli construite sur une colline, et une boulangerie dernièrement fondé par le négociant Knudtzon. Le bailli d'Islande réside à Reikiavik. En l'an 1833 le nombre des habitant était de 578, qui se composait de 103 familles dont 13 à 14 appartenaient à l'état de négociant et 8 résidant armateurs de navires. Parmi les édifices publics on compte, outre la maison du bailli, la maison où se tient le tribunal, la maison du juge droite à la maison des pauvres. La

ville a une bibliothèque de 8 à 9000 volumes pour l'usage public. L'église & la maison de ville sont les seuls batimens en pierre, tous les autres sont de bois, lesquels ainsi que leurs toits sont goudronnés. Au contraire les murs des toits construits d'après la mode islandaise sont de terre & couverts de gazon. On trouve en général près de chaque maison un potager, au soutien duquel les gouverneurs danois unis ont établi les pommes de terre, différentes espèces de graines de jardin, de choux, d'herbes &c.. La seconde feuille de ce cahier représente Bessastad, baillage méridional, province d'Arnas. - La troisième renferme la rue de Skalholt qui, après avoir été la résidence la plus ancienne et la plus distinguée des Evêques d'Islande a été réduit au peu de tems à un simple village, et à peine découvre-t-on aujourd'hui aucun trace de sa splendeur d'autrefois. La résidence ci devant de l'Evêque, l'école latine, est complettement détruite. Le dôme fut abattu vers l'an 1800. L'Eglise actuelle est de bois et des materiaux de l'ancienne. - Le Sekund, vallée dans la province (Eyjar) Rangarvalla, au pied de Hecktla. Ce volcan a une élévation de 3000 pieds et 3 à 4 mille de circonférence. Les voyageurs montent en general le Hekla lorsqu'ils quittent la vallée de Sekund. - (La note ci dessus est tiré du texte explicatif qui suivra le premier cahier de ce recueil intéressant, qui, ainsi qu'on l'a dit, doit paraitre incessamment.)

Dagen N°24.
28 Janvier } Le 28 Janvier 1835 une réunion générale eût lieu dans la compagnie asiatique de Copenhague.

Suivant les billets de convocation la reunion devait d'abord se faire communiquer les observations que la Direction avait a prononcer, puis les intéressés devaient apprendre la Decision sur le compte européen du 12 avril 1833 jusqu'au 11 avril 1834, et lorsque ceci serait effectué la réunion devra nommer un Directeur connaissant bien les affaire commerciales, un Reviseur, et un Décisseur légal connaissant bien les affaires commerciales. — Plusieurs circonstances intérieures firent présumer que la réunion serait intéressant. 93 de intéressés de la Compagnie avaient par lettre du 10 octobre 1834, prié la Direction de faire présenter aux actionnaires dans une réunion extraordinaire, un état exact sur les vraies dispositions actuelles du tout de la Compagnie, accompagné des observations de la Direction sur ce que, eue egard a l'activité de la Compagnie à l'avenir &c., il y aurait à faire. La lettre montre clairement que le but des intéressés était; dans la reunion générale qui dès avoir lieu, de délibérer sur le referat demandé de la Direction, et par conséquent en vertu de la Convention § 144 de faire les propositions qu'elle renferme. Jusqu'au 22 aucune réponse n'était encore arrivé, et l'on attendait impatiemment que la réunion générale eut lieu, car les intéressés devaient présumer que la Direction dans cette réunion avait l'intention de faire comprendre dans le premier article des billets de convocation, l'observation demandé.

L'assemblée était très nombreuse. Le Directeur de la justice ouvrit la séance en lisant de vive voix la lettre des intéressés de la Compagnie dont on vient de parler plus haut. Ensuite on donna communication à la réunion générale sur tous les obstacles que la compagnie avait rencontrés et toutes les pertes qui en résultèrent, depuis l'année 1807 jusqu'au jour de réunion. Ensuite on cita les efforts de la Direction qu'elle avait fait en partie pour empêcher et en partie pour diminuer la perte de la Compagnie à partir de l'année citée. Ensuite le Directeur de la justice montra, entr'autre, l'activité que la Direction avait mise pour les employés nommés dans une commission d'octroi, dont les opérations avaient dû être finie maintenant, et après enfin avoir assuré aux intéressés que leurs lettres d'action au 22 ne valaient qu'environ 30 Rdr moins par pièce que il y a un an où fut réaliser ces lettres d'action, le Directeur de la justice termina son referat en priant la réunion générale d'avoir à l'avenir de la confiance dans la Direction, et en tant que de besoin plutôt leurs actions que de demander des éclaircissements comme ceux dessus qu'une

faisant que troubler l'activité tranquille de la Direction.

Le premier effet de ce référé était une sélecte générale. Mais bientôt il se manifesta que ce n'était nullement un plaisir des communications que la Direction avait données qui pendant un moment lièrent la langue des auditeurs; car plusieurs des actionnaires prononcèrent ensuite avec liberté la nécessité qu'il y avait à ce qu'une commission fut établie parmi les intéressés pour faire un exposé de l'état actuel, tel que la direction l'avait demandé et dont le but n'était point accompli par le référé du Directeur de la justice. Cette proposition trouva un applaudissement universel. Il en résulta que la Direction, suivant les §§ 144 de la convention et conformément à la lettre du 10 octobre 1834, fut prié de faire mettre sous décision la proposition de la nomination d'une commission. Mais, à l'étonnement de tout le monde, le Directeur de la justice déclara de ne pas pouvoir remplir cette demande; et pourquoi? puisque la commission de la compagnie, en vertu de la convention § 170, ne s'était point déclaré là dessus.

On ne fit pas seulement remarquer à la Direction que le § de la convention qu'on avait cité n'était point applicable dans le cas dont il s'agissait, mais lui fit observer en outre, que la formalité qu'on supposait ne pas exister était en tout cas une preuve sur l'inactivité de la Direction; car, lorsque la lettre des intéressés datée le 10 Octobre de l'année dernière avait resté pendant trois mois entre les mains de la Direction et le Directeur de la justice, membre premier, devait cependant savoir le mieux lui même ce qu'il y avait à observer lorsque le but de la lettre devait être accompli, alors l'observation de la commission aurait pu être sur à toute aire; et si ceci n'est pas en lieu la faute devait en tous les cas être attribuée à la Direction. — On fit aussi voir, que si même il pouvait y avoir du doute sur la nécessité de cette mesure, il aurait toutefois été plus convenable de s'informer de la déclaration de la commission que d'omettre cette formalité et ensuite ainsi qu'a été fait, employer cette circonstance comme un argument contre la demande de la part des intéressés, comme le susdit; ce que la Direction toute même serait obligé d'effectuer tôt ou tard.

La manière d'agir inattendue de la Direction en cette occasion donna naturellement lieu aux débats les plus vifs, mais tout essai pour changer la résolution prise par la Direction de la justice trouva une résistance dans la volonté inviolable du référent, qui était d'autant plus remarquable qu'il a dû déclarer que si même la Direction eût eu tort de ne pas s'informer de la Déclaration de commité ancien sur la susdite lettre de la part des intéressés, la résolution qu'il avait prise devait néanmoins rester en vigueur.

Il est naturel que cette déclaration n'était propre à, ni de convaincre ni de tranquiliser les intéressés. Aussi plusieurs des auditeurs firent sentir leur mécontentement; mais comme cela resta également sans suite, on demanda que toute l'affaire qui avait eu lieu devait être insérée dans le protocole de la compagnie. Plusieurs des intéressés soutinrent cette demande et fut applaudie généralement, mais le Directeur de la justice comprit si mal ses devoirs envers les intéressés qu'il refusa expressément d'accorder cette demande.

On se figure facilement l'effet de cette déclaration. Les intéressés manifestèrent leur mécontentement de ce traitement. Les auditeurs hilarians

aussi que, suivant ses circonstances, il regarderait la réunion générale comme terminée; mais comme le Directeur de la gestion ne pensait nullement ainsi, plus de 100 intéressés quittant la maison de la compagnie espérant observer qu'ils étaient convaincus qu'il n'y aurait définitivement quelques uns qui, après une telle conclusion de la réunion, voudraient accepter aucun emploi, si même on en ferait une choix après leur départ. Cependant un petit nombre d'actionnaires, qui étaient primitivement attachés à la Compagnie, restèrent, et les affaires de la réunion générale furent prolongées en leur présence. La Direction remit de ces intéressés une quittance du compte fait jusqu'au 1 avril 1834, et tous les employés, qui suivant la convention devaient être destitués de nouveau, furent également attachés par ces intéressés en ce qui concerne les emplois lesquels ces employés reçurent de nouveau. Cependant MM. les Décideurs ont dû déclarer que leur choix (nomination) n'était aucunement liant pour les intéressés de la Compagnie.

Dagen N. 39. 2
14 février 3

La direction de la Compagnie asiatique d'avoir a publié une circulaire à MM. les intéressés au sujet d'une réunion générale extraord.e le 26 février 1835 à 5 heures de l'après midi, afin: 1.° de se faire communiquer les observations que la direction pourrait avoir à présenter. 2.° d'apprendre les remarques de la Direction sur ce qui a été dit à l'égard de la Compagnie dans le N.° 24 du Dagen et dans les N.os 20-21 du journal Fadrenlandet de cette année.

id. 4

Sous la date du 12 février d.t 61 intéressés de la compagnie asiatique d'avoir ont prié la Direction de cette Compagnie de tenir de nouveau une réunion extraordinaire, dans laquelle ils désirent faire traiter les articles suivants:

1.° — de décider à quel point il peut être jugé convenable, de nommer et établir parmi les intéressés de la Compagnie un Commité, pour visiter le véritable état de la compagnie dans tout son étendue, et avec cela de faire aussitôt que possible des propositions qui d'après les circonstances puissent être jugées convenable pour le bien des intéressés.

2.° — En cas que cette réunion générale par le nombre de voix se décidera à établir un tel Commité, de fixer alors de combien d'intéressés il doit se composer.

3.° — Ensuite de décider si ce commité doit avoir la faculté de se servir des archives, livres &c.a de la compagnie à volonté, et si les directeurs les employés et autres personnes attachés à la compagnie doivent être obligés de donner à ce commité toute la Direction et tous les renseignements qu'il pourra demander.

4.° — de décider en outre si le commité, lorsqu'il serait parvenu à se procurer une connaissance réelle du véritable état de la Compagnie (sa direction conventionelle y comprise), doit en donner communication à la direction ainsi que des résultats qui en résulteraient, afin que la direction pourra le plutôt possible l'exposer dans une réunion extraordinaire aux intéressés de la compagnie de la déclaration de tous ceux que cela concerne, afin que les possesseurs d'action dans la même réunion peuvent décider à fond et établir les dispositions nécessaires —.

5.°

5°... de décider en conformité de ce qui vient d'être dit, si on doit nommer pour ce comité autant de membres que l'article 11 de la réunion générale juge nécessaire, de sorte que cela se fasse sans aucune proposition de côté de la direction en cette occasion en ce que tout intéressé présent donne un billet sur lequel il y a autant de noms que le comité doit avoir de membres, afin que ceux qui ont le plus fort nombre de voix soient considérés comme nommés.

6°— Et enfin, quand le comité est ainsi constitué, s'opérer ce que la réunion générale devait décider de plus à l'égard du comité

Dagon N°: 56
6 mars

Une opposition avait formé parmi les intéressés de la compagnie assurance contre une certaine branche de la Direction depuis le 28 Décembre de l'année de gogue à laquelle une réunion générale avait lieu & dans laquelle les intéressés firent remarquer "que les statuts ne voyaient pas par l'exposé présenté qui n'avait pas même été lu de sorte pour un éclaircissement satisfaisant de l'état réel de la Compagnie auquel l'avaient désiré, et que la Direction ne répondrait pas aux plus la demande faite à cet effet, sur les dispositions de la convention §7 où elle disent expressément que la balance générale doit contenir une explication claire sur l'état de la compagnie jusqu'au jour où cette balance fut publiée. Cette opposition prononça avec fermeté son intention dans la réunion générale du 22 Dr (mois de Janvier).

Comme les résultats de l'activité de l'opposition dans cette séance sont publiés dans le N° 24 de cette feuille de l'année courante, je référerai pour être rapporter.

On sait qu'une partie des intéressés pendant les opérations qui eurent lieu et qui sont mentionnées dans le N° 24 de Dagon, quittaient la réunion sans effectuer leur but; cette circonstance occasionna que 57 intéressés sous la date du 12 février envoyèrent une lettre adressée à la Direction dans laquelle ils sollicitaient de faire tenir une réunion générale extraordinaire en vertu de la convention c. § 143, dans laquelle les articles cités dans le Dagon N°39 devaient être délibérés.

Cette réunion générale extraordinaire eut avec lieu le 2 mars qui dura près de 5 heures & en voici les résultats:

Le directeur de justice ayant fait connaître ce que la Direction en général avait à exposer et la Direction générale ayant appris les observations de la Direction à l'occasion de ce qui avait été inséré dans le Dagon N° 24 et dans la Feuille d'annonces N° 20-21 sur la Compagnie; on fit part aux intéressés que la Direction avait manifesté le désir à la commission ordinaire de la Compagnie de communiquer ses remarques à l'égard de la lettre du 12 février, et que la commission avait répondu qu'elle ne pouvait se déclarer là dessus avant de recevoir quelques renseignements qu'elle avait demandés à la direction. Le directeur de justice assura ensuite qu'il avait été de toute impossibilité & pour lui et pour ses collègues de remplir la demande sur la part de la commission pendant le temps de la réception de la lettre de la part des intéressés et jusqu'à ce que la réunion générale devait être proclamée conventionnellement, et comme l'observation de la commission n'était pas encore parvenue à eux, il ne pouvait

pour le moment aucune decision avoir lieu relativement à la question s'il fallait établir un comité ou non.

Il est vrai que le Directeur de justice chercha à se défendre contre les plaintes qu'on éleva contre lui de tous les côtés, de ce qu'on avait fait ainsi rassembler les intéressés inutilement, en faisant remarquer que la Direction était obligée, suivant le §193 de la Convention de faire tenir une réunion generale extraordinaire demandée après un délai de 4 jours à partir de la reception de la demande et que c'est la raison de ce que la Direction n'a rien pu faire de plus au sujet de l'affaire dans la réunion que ce qui a été fait; mais comme il s'écoulerait 18 jours au lieu de 4 avant que la reunion generale extraordinaire eut lieu et que la direction de la compagnie en réunion avec la commission avait entout 18 jours à sa disposition pendant lequel espace de tems on pouvait faire beaucoup et comme la Direction entière, precisement d'après les §1438 141 de la convention, était obligée d'avoir tout prêt pour que les articles qui devaient être jugés dans la reunion generale puissent être mis en proposition, et comme enfin il y avait la possibilité pour que cela se fit ainsi d'après la convention, alors on avait sans doute lieu de faire remarquer que les excuses de la Direction ne signifiaient rien. On fit observer en outre que la Direction dans tous les cas n'avait pas besoin de beaucoup de renseignements ni de beaucoup de tems pour délibérer une proposition de la nature comme celle dont il s'agit, qui seulement montre une méfiance de la part de beaucoup d'intéressés envers qui couvrent les éclaircissements qui jusqu'à présent ont été communiqués par la Direction et le désir de voir avec leurs propres yeux.

Cette circonstance que les intéressés de la compagnie se sont vu ainsi trompés plusieurs fois par suite de l'inaction de la Direction à remplir leurs demandes, a naturellement donné lieu à beaucoup d'observations et de discussions que l'auteur de la présente note ne croit pas devoir publier. Mais comme le Directeur de justice ne voulait pas consentir à fixer une certaine époque à laquelle la demande des intéressés pouvait être mûre à être traité dans une nouvelle reunion générale extraordinaire et ainsi devenir l'objet d'une décision définitive, on fit remarquer à la Direction de ne pas mal interpréter sa position envers les intéressés de la Compagnie, et surtout de ne pas oublier qu'elle a été établie pour diriger les affaires de la Compagnie et non pas pour régner sur les actionnaires. Enfin on fit savoir à la Direction que la reunion generale suivant les circonstances actuelles se vit obligée de donner à cette direction le choix, ou de recommencer cette affaire avant un certain espace de tems pour être traité consentionnellement, ou de se soumettre aux dispositions du second membre de la convention §147 où il est dit: "Si la direction n'est pas excitée à faire traiter les articles que proposent les intéressés, les conseillers devront être destitués de leurs emplois." - Il en résulta que les membres de la direction se déterminèrent enfin, après avoir conféré avec la commission, à exposer la position telle qu'elle pour être décidée par la reunion générale extraordinaire pour le 27 octobre et devait être décidé par la majorité des voix. Comme réunion générale a effectivement lieu dans le terme assigné par elle et dans laquelle après avoir mûrie la nécessité qu'il y avait de la reunion, la marche fut terminée.

L'écrivain

Jutland - Jylland

Stift

Amt - Herreder

Sabroe
Voer
Hjelmslev
Ingerslev
Framlev

Aarhuus
Gjern
Hads
Vester Lisberg
Hasler
Ring
Hids
Rim

Aarhuus
Anholt
Endelave
21,5 mills.
290 mills.
143 000 aar

Randers
Anholt
5 mills.
41,25 mills.

Onsild
Gjerlöv
Nörrehalé
Störring
Kousgaard
Söhderhalé
Nörre
Vester Lisberg
Söndre
Melde
Galthen

Anholt, Ø
Randers, Kiöbstad
Ebeltoft —
Mariager —
Kiöbbe —
Grenaae —

(a) Det Amt — to Divisioner 2 Deel:
1 - Deel Aarhuus gaar omkring 5 Sogne: Sabroe,
Framlev, Vester-Lisberg, Hasler, Ring
2 - Deel Skanderborg gaar omkring 7 Sogne

Stift	Amt	Herreder	Sogne og Kjøbstæder
	Aalborg med 2 Kjøbst. 2 Kjøbst. marchander 51,649 Mill.	Kiær Hornum Flaskum Hellum Hindsted Aars Slet Gislum	Aalborg, Kjøbstæd Ribe — do
Aalborg med 1 Kjøbst. Lassöe 131,322 Mills. □ 122,000 ames	Hjörring med 1 Kjøbst. og Lassöe og 2 Kjøbst. marchander 49,717 Mills. □	Horns Vennebjerg Børglum Jerslev Hiørlöe Oster-han	Lassöe, öe Hjörring, Kiöbstad Skagen — do Selye — do
(Aalborg) Aalborg, Kjøbstæd, Capitainerie, Tolbod, Lodseri, Fyr og Skibsmandskab 7000 ames	Thisted med 1 Kjøbst. Mariager Limfjordens 2 Kjøbst. marchander 30,155 Mills. □	Vester-han Hillerslev Hundborg Harring Ræs Nörre Sönder	Morsöe, öe Thisted, Kiöbstad Nykiöbing — do
Viborg (Kjøbst.) 48 Mills. □ 32,000 ames Viborg (Kiøbstæd) med Capitainerie, Havn, Fyr og Skibsmandskab ved Limfjorden og Jernbanen til Randers, Aarhuus og Skanderborg ved Hald Søen (Snapsting) 3000 ames	Viborg med 1 Kjøbst. 48 Mills. □	Lysgaard Sönderlyng Hindborg Rödding Harre Nörre Middelsom Nörlyng Fiends Rinds	Viborg, Kiöbstad Skive — do

Stift	Amt	herreder	Kirchspielsvogteien
		Vandsyssel	Ringkjöbing K.
		Skodborg	holstebro — d.
		Lemvig	Lemvig — d.
		Hjerm	
		Ulfborg	
	Ringkjöbing (a)	Ginding	
	89,137 Mills □	Hind	
		Hammerum	
		Nörre	
		Bölling	
		Vrads	
		Bjerge	Veile, Kiöbstad
		Ralling	Friderica — d.
Ribe		Nörvang	Colding — d.
Amtsgaarden Distrikt de Tange Sydland mellem de Tange og Aaerne ca. Amtsgaarden omfatter de Kommuner Ulfborg Tåbe	Veile	Tørrild	
	36,5 Mills □	Jerlöv	
		Brusk	
		Elbe-Isehmann	
180,5 Mill. □			
121,000 ames		Vester	Ribe, Kiöbstad
Ribe (Ripa) Stiftsstaden da Ribe 3,000 andb.		Malt	Varde — d.
		Gjörding	
	Ribe	Skads	
	54,721 Mills □	Haugs	
		Anst	
		Oster	
		Loe	(b)
		Mogeltönder	

Saapræf. m. i. Stiftet:

Aarhuus	81,5 Mills. □
Aalborg	131,522 — d.
Viborg	48,
Ribe	180,5
Saapræf. til sammen	441,522 Mills. □

(a) Det Amt er deelt i 2 Districter (Amtsvis. Districter)
1- District er Holstebro, som omfatter de 4 herreder (herreder) de Vandsyssel, Skodborg, Hjerm, Ulfborg og Ginding
2- District er Ringkjöbing, som omfatter de 4 herreder Hind, Hammerum, Nörre og Bölling herreder

(b) Det 3 Hammerum herreder er delvis inden for Ribe Amtsdistrikt i Tønder og Hadersleb Amter

Population du Jutland d'après le recensement de 1840

Amts	population	villes	population	Stifter
Hjörring	64,741	Hjörring	1556	
		Skagen	1132	
		Fladenkihaven	1247	
Ehrsted	44,510	Ehrsted	1814	Aalborg
		Nykjöbing	1168	
Aalborg	61208	Aalborg	7192	
		Nibe	1193	
Viborg	55705	Viborg	3343	Viborg
		Skive	1015	
Randers	66187	Randers	6633	
Aarhuus	38852	Aarhuus	7087	Aarhuus
Skanderborg	41989	Skanderborg	890	
		Horsens	4933	
Veile	63845	Veile	2705	
		Fredericia	4433	
		Kolding	2611	
Ringkjöbing	53390	Ringkjoking	1239	Ribe
		Holstebro	1186	
		Lemvig	688	
Ribe	56271	Ribe	2475	
		Varde	1421	
	548,698			

1 – Quelle est la population de Jutland (Jutland indique par erreur) d'après le dernier recensement connu 1845, à ce que je crois ?

2 – La superficie que je donne est-elle exacte ?

3 – que signifie proprement althede ?

4° à quoi équivaut la tonne danoise en mesure française ?

5 – quelle est la quotité des exportations annuelles du Jutland en grains, chevaux & bœufs et celle des importations

6° Citer les meilleurs ouvrages sur le Jutland et en particulier les deux plus anciens et les deux plus récents les plus modernes. (titre complet et date d'impression)

7° citer les annalistes français et allemands qui parlent du Jutland, les principaux de la même.

8° Dire que le fait de l'invasion d'Othon et de sa suite est attesté même par les écrivains allemands)

Sand- og Sandsteenslag, som give den hele Egn dens Character som en ufrugtbar Hedeegn, der ikkun i den allerøverste Deel er saa lös, at Planterödderne kunne gjennemtrænge den, og derfor hverken har nu, eller nogensinde i Fortiden har havt, en Skovvegetation. Leerlagene före Bruunkul, og da der paa den hele Kyst, hvor denne Formation forekommer, opkastes Rav af Havet, kan det næppe være nogen Tvivl underkastet, at denne Dannelse er det oprindelige Findested af Ravet, som findes i saa betydelig Mængde, at man kan antage det aarligen samlede Qvantum deraf til imellem 2—3000 ℔. Hist og her nærme Leerlagene sig til Overfladen, og benyttes paa mange Steder, hvor de ere kalkholdende, som Mergel.

Det andet Parti findes omkring Liimfjorden og paa dens Öer. Det har her en temmelig forskjellig Character fra det forrige, og bestaaer for en stor Deel af hvid, skifrig, ikkun lidet leerholdig, Kiseljord (Moleer), der for störste Delen er dannet af fossile Infussorier, hist og her med opalagtige Dannelser. I underordnede Lag af en jernholdende Kalksteen forekommer en stor Mængde Levninger af Ferskvandsfisk og Ferskvandsmuslinger med store Stamstykker af forsteenet Naaletræ, sandsynligviis Ravtræet. Det Hele har Characteren af en mægtig Ferskvandsdannelse, som dog paa enkelte Steder ved sin Forbindelse med Glimmerleer og dets Saltvandsforsteninger af samme Arter som findes paa Öen Sylt, viser sin Sammenhæng med den nylig omtalte store Bruunkulformation. Lagene i dette Partie ligge i allerhöieste Grad forvirrede, saaledes at det er vanskeligt at bestemme de enkelte Leds Alderfölge; dog synes den at være nedenfra opad: 1) sort plastisk Leer, 2) hvidt Moleer, 3) guul Sandsteen og Conglomerat.

Det tredie Partie forekommer sporadisk omkring den sydvestlige Deel af Kattegattet, i Sjælland paa Refsnæs, i Fyen paa Stauerhoved og Hindsgaul, Jylland ved Frede-

ricia, Björnsknude og Rygaard i Nærheden af Greenaae. Overalt ere Lagene stærkt heldende og meget hyppigt fuldkommen lodrette. Sandledet mangler her aldeles, medens Leret er overordentligt stærkt udviklet, og det förer overalt, ligesom den subappenine Dannelse i Övre-italien, traadig og stænglet svovelsuur Baryt (Bolognesers-spath), der hyppigen fremtræder som Forsteningsmasser for Coraller. Overalt i dette Partie findes der Rullestene af skandinaviske saakaldte Ur- og Overgangsbjergarter, men hyppigst og meest characteristisk i de lodrette Lag af sort skifrigt Leer ved Stauerhoved i Fyen, hvor der ganske i Nærheden ogsaa findes Forsteninger, der henföre denne Dannelse til samme Formation, som det förste Partie. Ved alle Kyster af Kattegattet, hvor denne Formation findes, opkaster Havet Rav, til Beviis at Dannelsen ogsaa her oprindeligen förer denne Substants. Ingen almindelig Schichtningslov gjelder for dette Parties heldende Lag; enhver Bakke er et afsluttet Hele for sig, og beviser derved, at de forvirrede Leiringsforhold ere frembragte ved en Mængde locale Hævninger, og man bliver fristet til at antage, at det er disse saa voldsomt sammenkastede Schichter, der have lettet Havets Indtrængen og altsaa Kattegattets Dannelse. Hvor Rullesteenssandet er afsat paa denne Dannelse, ere dets Lag enten horizontale, eller heldende efter en aldeles forskjellig Lov, saaledes at Hævningen af disse mange Partier maa falde efter Bruunkulformationens Dannelse og förend Rullesteenssandet blev afsat, d. v. s. Hævningstiden falder i den Periode, da Rullesteensleret blev afsat. Mærkværdigt er den ringe Mængde af Flint, som findes iblandt denne Formations Rullestene.

II. Rullesteensleer.

Paa Bruunkulformationen hviler en Dannelse, der udmærker sig derved, at dens Hovedled er sandet Leer,

snart gulit, snart graablaat, som indeholder en stor Mængde löse Stene, erratiske Blokke, hvis Störrelse er meget forskjellig, fra Masser saa store som et Huus, indtil Korn som Ærter og mindre. Undertiden forekommer der enkelte Sandlag i denne Dannelse, og næsten altid er Leret meer eller mindre kalkholdigt, altsaa Mergel; dog maa herved bemærkes, at den oprindelige Overflade i denne og de övrige Afdelinger af Rullesteensformationen indtil en Dybde af 1—2 Fod, altid er blottet for kulsuur Kalk, en Mangel, der sandsynligviis maa tilskrives Humussyrens igjennem Aarhundreder fortsatte Indvirkning. Denne Formation indtager Östkysten af Hertugdömmerne og Jylland indtil omtrent Mariagerfjord. Den danner hele Fyen, Sydsjælland og alle danske Öer i Östersöen med Undtagelse af Bornholm og Möen. Sporadisk forekommer den i Halvöens store Bruunkulterrain og er der öformigen leiret; den bliver bedækket af den følgende Rullesteensdannelse, som bliver meget stærkt herskende i det nordlige Sjælland, men især i det nordlige Jylland. — Den störste Steen, man kjender, er Damestenen ved Hesselagergaard paa Östkysten af Fyen, som, da Forfatteren maalte den i 1840, var 11 Fod höi, 40 Fod lang og havde 105 Fod i Omkreds. Ved en senere Udgravning, som er bleven foretagen paa Hs. Majestæt Kongens Befaling, har man gravet 10—12 Fod ned i Jorden uden at naae det Sted, hvor Omkredsen begyndte at blive mindre. Fordetmeste findes Rullestenene udbredte uden Orden og Regelmæssighed igjennem det uschichtede Rullesteensleer; derimod forekommer der undertiden i Rullesteensleret bestemt udskilte Lag, der saa at sige blot bestaae af Rullestene. Et af de mærkværdigste Steder med Hensyn dertil, er Visborg Klint paa Samsöe, hvor der forekommer 5 Gange Afvexlinger imellem uschichtet

Leer med Rullestene, og Lag, der næsten blot bestaae af Rullestene, og aabenbart udtrykke ligesaa mange Standsninger i Rullesteensdannelsen, hvor Leret er skyllet bort og Stenene ere samlede i særskilte Lag. I Almindelighed pleie Rullestenene at være hyppigere nær ved Overfladen, hvilket aabenbart hidrører derfra, at en Vandbedækning senere har bortskyllet en Deel af de fine Materialier, hvori Rullestenene vare eensformigen udbredte.

Rullesteensleret synes at være forbunden formedelst Overgange med den ældre Ravbruunkulformation, og hist og her forekomme her i Landet Kalknyrer i Rullesteensleret, som synes at være oprindeligen dannede der, hvor de nu findes, og som indeholde de samme Forsteninger, som Ravbruunkulformationen fører. Paa den anden Side er der et Partie i Danmark, hvor Rullesteensleret fører en stor Mængde Forsteninger, der höre til det nuværende Hav, navnligen Venus islandica, en Corbula o. s. v., saaledes altsaa, at denne Afdeling af vor Rullesteensdannelse begynder i den ældre pliocene Tid og naaer indtil den nuværende.

Forholdet af de forskjellige Arter af Rullestene er meget characteristisk i denne Dannelse. De meget store Stene af to og flere Cubikfods Störrelse ere alle enten Granit eller Gneus, Grönstene, Porphyrer og den Art af Quartsbjerg med skjult kornet Brud, som forekommer saa hyppigt i den skandinaviske Overgangsformation. I de mindre Dimensioner begynder Flinten at vise sig, og jo mindre de Stene ere, som man sammenligner, des mere tiltager Flinten og overhovedet Kridtformationens Steenarter. Forfatteren har troet at finde et passende Maal for Forholdet imellem de fra de forskjellige Formationer hidrörende Steenarter, ved at bestemme Forholdet for Rullestene af en Störrelse imellem en og 2 knyttede Hænder, og har igjennem hele Landet bestemt Procenterne

af disse fra de forskjellige Formationer hidrörende Steenarter. Granit, Gneus og Hornblendeskifer regner han overalt til Urbjergene; alle Grönstene, Porphyrer, Euriter, Quartsbjerge, Overgangskalkstene med Forsteninger, henregner han til Overgangsbjergene, og Flint, Grönsand, Saltholms Kalk, Faxökalk og Kridt til Kridtformationen. Hans Undersögelser have fört til det Resultat, at Kridtformationens Steenarter ere meget tilbagetrængte i Brunkulformationen, medens de findes i stor Mængde i Rullesteensleer og Rullesteenssand. Ogsaa i de enkelte Dele af Landet viser sig en stor Forskjel i Forholdet imellem de forskjellige Formationers Rullestene. Der er to Partier, hvor Overgangsformationens Steenarter faae en stor Overvægt; det ene findes omkring Liimfjorden og trækker sig derfra langs med Jyllands Vestkyt indtil det Slesvigske. Det viser en eiendommelig Fordeling af de til Overgangsformationen henhörende forskjellige Steenarter, saaledes at omkring Liimfjorden Porphyrer og tildeels Syeniter med de Characterer, som findes hos Christianiasystemets fasstaaende Klipper, ere overordentlig hyppige. Den Havstok, som Liimfjorden har opkastet ved Odsund, bestaaer næsten blot af rullede Porphyrstykker. Naar man paa Vestkysten af Jylland forlader Liimfjorden, aftage Porphyrerne, og den skjult-kornede Sandsteen eller Quartsbjerg tager til indtil den i Nærheden af Varde stiger til over 75% af det hele Antal af Rullestene, hvorfra den aftager igjen meget hurtig. Det andet Partie, hvor Overgangsformationens Rullestene ere hyppige, ere Öerne i Östersöen, især Langeland; her er det især graae og sorte Overgangskalkstene, der forekomme overordentlig hyppigt.

Kridtformationens Steenarter udgjöre i Gjennemsnittet i Rullesteensformationen omtrent 40%; men i Nær-

heden af de Steder, hvor den faste Kridtformation nærmer sig til Overfladen, stiger den til over 60, ja over 70%, og to Gange har Forfatteren været saa heldig at finde fasstaaende Kridtdannelser, efterat en Optælling af Rullestenene havde viist, at Kridtformationens Steenarter udgjorde henved 70% af de löse Steenmasser.

Denne Formation förer overalt Mergel; dens Overflade er bakket og afvexlende, dens Vegetation rig, og iblandt Træerne findes Bögen, som den characteristiske Plante.

III. Rullesteenssand.

Denne Dannelse bestaaer af Sand, Gruus og Rullestene, undertiden uden indblandet Leer, undertiden er den derimod leerholdig. Den er meget hyppig schichtet, og de for detmeste stærkt heldende og snart afbrudte Lag bære alle Characterer af Bölgeslags-Schichter, saaledes som Havet endnu afsætter dem i vore Havstokke. Overfladeforholdet af denne Formation er altid meget couperet, snart er det fuldkomne Aaser, som indtil den mindste Detail stemme overeens med de svenske Sand- og Steenaaser. Saadanne Aaser löbe f. Ex. imellem Nestved og Mogenstrup Kroe i Sydsjælland; imellem Herlöv og Lystrup i Nordsjælland; imellem Gyldensteen og Bogense i Fyen; imellem Slesvig og Flensborg i Hertugdömmet Slesvig. En anden Overfladeform, som denne Dannelse meget hyppigen antager, hvor den er udbredt over store Strækninger, ere de aflange, men snart afbrudte Bakkeströg i meget forskjellige Retninger. Saaledes findes den i det nordöstlige Sjælland og i Jylland imellem Mariagerfjorden og Liimfjorden. En tredie Form danner en Mængde ved Siden af hinanden satte Kugelsegmenter, saaledes at Dalene imellem disse Kuller ikkun

indtage den Plads, som Segmenterne levne. Denne Form forekommer paa Refsnæs, den nordlige Deel af Samöe, Helgenæs og Mols. I den fjerde Form forekommer Rullesteenssandet paa hele Halvöen som store Hedesletter, hvor det er udströet med en meget ringe Mægtighed af 1—3 Fod over Bruunkulformationens Sand og Sandsteen. Meget store Rullestene forekomme ikke i denne Formation, og iblandt de mindre er de forskjellige Formationers Steenarters Forhold det samme som i det paa Stedet under Sandet liggende Rullesteensleer. Dette beviser, at Materialet til Rullesteenssandet ikke, eller ikkun med sjeldne Undtagelser, er tilfört fra længere bortliggende Steder, men udskylt af dets Underlag. Rullesteenssandformationens Forsteninger ere de samme som endnu leve i Nordsöen, men de ere alle Dyr, der leve ved Kysterne.

Forfatteren sluttede sin Fremstilling med theoretiske Betragtninger over de Forhold, der kunne antages at have fundet Sted ved denne Dannelse. Han gjorde for det Förste opmærksom paa den overordentlig lange Tid, der var forlöben medens Danmarks samtlige rullesteenförende Formationer bleve afsatte, han viiste, at Bevægelserne ikke vare indskrænkede til Rullesteenstiden, og at man kunde forfölge dem tilbage til Slutningen af Skrivekridtet. I denne Periode antager han, have disse Bevægelser begyndt; de have opnaaet deres Maximum i Rullesteensleerformationen, altsaa i en Tid, hvor de klimatiske Forhold vare næsten de samme, som de ere for nærværende Tid, og man kan neppe betragte dem i vor Tid endnu fuldkommen sluttede, da Bölgeslaget og Driviis endnu undertiden fortsætte disse Dannelser. Forfatteren udpegede dernæst det Eiendommelige, at Bruunkulformationen, d. v. s. den rullesteenförende Dannelse, som paa mange Steder hviler umiddelbart paa Kridt, indeholder forholds-

viis de færreste Brudstykker af Kridtformationen, og han antager, at ingen eller ganske enkelte plutoniske Forstyrrelser af Jordbunden har fundet Sted under dens Dannelse. Hermed stemmer ogsaa de overordentlig regelmæssige og fiint skifrige Lag, hvori Leret i denne Formation hyppigen er afsat. Store Masser af Land maae have været hævet over Havet i denne Tid; det beviser de mægtige Ferskvandsdannelser, der forekomme i Jylland, og den store Udbredelse, som Ravet, der hidrører fra Naaletræer, har i denne Formation. Klimalet maa antages i den Tid at have været omtrent som Middelhavets nuværende Klima. Da der findes en stor Mængde Saltvandsdyr i denne Formation, saa vil det ikke være muligt at gjennemföre den Mening, at disse Rullestene ere lisgjerder (Morainer) paa deres oprindelige Dannelsessted, og ikke mere sandsynligt er det, at flydende Iisöer skulde her have afsat deres Steenlæs, en Mening, som bliver endnu mindre antagelig ved den Kjendsgjerning, at Urbjergrullestenene ikke synes at være komne fra langtbortliggende Steder, da man ikke finder hos os den i Mellem-Sverrig saa overordentlig hyppige Oligoclasgranit; idetmindste er Udseendet af Feldspathen altid af den Beskaffenhed, at man maa antage den for Orthoclas.

Det er allerede omtalt, at Rullestenene i den följgende Dannelse, Rullesteensleret, opnaae, saavel med Hensyn til Störrelse, som med Hensyn til Mængden, deres Culminationspunct. Forfatteren gjör nu opmærksom paa, at denne Formation, som næsten aldrig er egentlig schichtet, allerede derved udtrykker en ganske anden Dannelsesmaade, end den förste. Disse Masser kunne ikke være langsomt afsatte af et Hav, ellers maatte Delene have sondret sig efter Störrelse og Vægtfylde; de kunne ikke være flyttede med Iisbræer og afsatte som

458

lisgjerder; thi de forekomme, omendskjöndt sjeldent, forenede med Havets Skaldyr; de kunne ikke være flyttede ved Isöer; thi ved disse Massers langsomme Optöening maatte vel Stenene strax synke tilbunds; men Leret især maatte udröres i det dybe Hav, hvori saadanne Isöer bevægede sig, og det udrörte Leer maatte da afsætte sig, befriet for Stene og Sand, paa de Steder, hvor Havet var roligt. Alt dette finder ikke Sted ved denne Formation; Masserne ere, med Undtagelse af de allerede omtalte Rullesteenslag, saa at sige afsatte i een Stöbning. Man kunde tænke sig, at en overordentlig voldsom fremstyrtende Vandmasse kunde afsætte saadanne Masser; men Erfaringen viser, at omtrent Halvdelen, og hyppigen mere end Halvdelen, hidröre fra den oprindelige Jordbund, hvorpaa de hvile, saaledes at denne maa være bleven forstyrret med det samme, og en saadan Forstyrrelse kan ikke tænkes frembragt ved en Vandström, der ikke kan afsætte Steen- og Jordmasser paa samme Sted, hvor den opriver de dybere liggende Lag. Vi maa altsaa söge Aarsagen til disse Massers Flytning i Jordbunden selv. Neden fra maa Jordbunden være bleven forstyrret ved Hævninger og Gjennembrud, og de opkastede Masser udrörte i Vandet, som bedækkede Stedet. Det vilde være forvovent at antage saa voldsomme plutoniske Virkninger, blot for at forklare Rullestenens Forekomst; men netop der, hvor vi finde Rullesteensleret i Forbindelse med ældre Lag, ere disse aldeles forandrede med Hensyn til deres Leiring. Det hele Kattegatpartie af Bruunkulformationen, som netop overalt kommer i Berö-ring med Rullesteensleret, danner heldende Lag, som paa mange Steder blive fuldkomment lodrette; paa andre Steder (Fredericia) ere de blomkaalagtigen böiede, og fremstille i smaa let overskuelige Partier den fra Alperne saa

velbekjendte vifteformige Leiring. Paa Möen ere de höie Kridtklinter saaledes omveltede, at 200 indtil 300 Fod mægtige Kridtmasser hvile paa Rullesteensleer, ja selv paa Rullesteenssand. Hvor derimod Bruunkulformationen endnu har sin horizontale, eller næsten horizontale, Leiring, som i det store vestlige Bruunkulpartie, der mangler det uschichtede Rullesteensleer enten aldeles, eller forekommer ikkun i enkelte Pletter. Forfatteren beraaber sig endvidere paa en lagttagelse, der viser, at lignende Virkninger have endnu fundet Sted i en langt sildigere Periode, idet Blaaleerlag imellem Lönstrup og Lökken i Vensyssel indeslutter Muslinger, der forekomme endnu paa samme Kyst, og desuden Ravstykker indhyllede i Bendeltang. Dette Partie har der, hvor Lagene blive næsten lodrette (75°), en Række af Granitrullestene, der som et Rev gaaer langt ud i Söen, og betegne Linierne af Schichternes störste Hævning, et Phænomen, som Forfatteren ikke troer at kunne forklare sig paa nogen anden Maade, end ved at antage, at de ved Gjennembruddet ere kastede op til Overfladen. Forfatteren antager altsaa, for at udtrykke det bestemt og skarpt, at det Characteristiske ved Rullesteensleret bestaaer deri, at underjordiske Kræfter have gjennembrudt Danmarks Jordbund selv; at Leer og Sand, Granit og Flint ere Productet af dette Gjennembrud; men han vil ikke nægte, at Naboerigernes Granitmasser, ved deres Hævning paa samme Tid, kunne have bidraget til Massens Forögelse, og han maa endnu engang gjentage, at de stærkt heldende Lag ere det Characteristiske ved vore Formationer, saaledes at de meest voldsomme Hævninger netop i den Tid, da Rullesteensleret blev afsat, maa antages som fuldkomment beviiste.

Ganske anderledes er Forholdet i den sidste Deel af vor Rullesteensformation, Rullesteenssandet. Disse

459

Masser ere alle afsatte af Vandet, og deres forskjellige Former ere Virkninger af Bölgeslaget under forskjellige Forhold. De ere samtidige med de svenske Aaser, men den Vandbevægelse, som aabenbart er gaaet ud fra det scandinaviske store Urbjergpartie, har ikke medfört meget Material til Danmark; det er ikkun de af den allerede afsatte Jordbund, Rullesteensleret, udskylte Masser, som paany ere ordnede i Rullesteenssanddannelsen. Dette bevises fuldkomment ved Sammenligningen af Rullestenenes Natur og Mængdeforhold i Rullesteensleret og det paahvilende Rullesteenssand. Aaserne ere da Revler, der finde deres Analogie i Revlerne ved den jydske Kyst. De kulleformige Masser forekomme ikkun hvor den sydlige Ström fra det store Belt træffer sammen med den nordlige Ström fra Kattegattet, og udtrykke i deres Form særdeles vel de Hvirvler, som to voldsomme, mödende Strömme frembringe. Det over den vestlige Deel af Halvöen udbredte horizontale Rullesteenssandlag er Resultatet af Strömmens formindskede Voldsomhed, der, efterat den har oversteget de störste Höider, som ligge i den östlige Deel af Landet, udbrede sig over den lavere store vestlige Stette. Paa Grændsen af den östlige Rullesteensleerdannelse betegne endnu en Mængde kredsformige, meget dybe Törvemoser, enkelte Steder, hvor Strömmen med Voldsomhed har oversteget og gjennembrudt sine Skranker, saaledes som Vesterhavet, hver Gang naar det gjennembryder Marskernes kunstige Diger, danner et kredsformigt Hul (Weel eller Kolk) paa den indre Side. Det er vanskeligt at betegne den Tid, da Rullesteenssandet blev afsat, nærmere end her allerede er skeet; saameget kan man ikkun sige, at den naaer dybt ind i den nuværende Jordperiode; dog har man aldrig fundet Levninger af Mennesker, eller deres Virksomhed. Det er rimeligt, at plutoniske Virkninger ogsaa have taget

Deel i dette Partie af Rullesteensformationen, da man efter den Tid endnu finder Spor til voldsomme pludselige Hævninger (Bornholm, Lönstrup og Lökken i Vensyssel), til store Sænkninger, der beviisligen först ere indtrufne efterat Landet blev beboet, (den store Nordsöe-Sænkning) og til langsomme rolige Hævninger, saaledes som vi finde dem udtrykte i de horizontalt leirede Blaaleerslag, der for en stor Deel först ere hævede, siden Landet blev beboet af den gothiske Stamme.